Ашәкәҭыжьырҭа ‘’Алашара’’
Аҟәа – 2003

БАГРАТ ШЬЫНҚӘБА

ИҪЫМҬАҚӘА РЕИЗГА

БАГРАТ ШЬЫНҚӘБА

ИҪЫМҬАҚӘА РЕИЗГА
АХӘБАТӘИ АТОМ

ИАЦЫ. ИАХЬА. УАҬӘЫ.

Ажәеинраалақәа,
ажәабжьқәа,
астатиақәа,
ақәгылараҚәа

Аредколлегиа:

Гәргәлиа Б.А.
Гогәуа А.Н.
Ҷаниа Т.М.
Аҵнариа В.Л.

Ашәҟәтыжьырҵа ‘’Алашара’’, 2003 ш.

Хазы иҵсыжьхьоу шәҟәык иагәламлац
ажәеинраалақәеи ажәабжьқәеи

ИҞКАЛАЗЕИ?

Иҟалазеи? Иҟалазеи?
Мҩак ҳаицыққалап-
ҳамҳәахьазеи?
Иаалырҟьаны бгәы
зхаҳәхазеи?
Схала сныжьны
бзынаскьазеи?
Нас сызаҵәра зыбымбазеи?
Былаԥш хаара
зырлашьцазеи?
Ҳахьеиниалоз бзыҟамлазеи?
Уда схәарҭам бымҳәахьазеи?
Мап ацәыбкит! Иҟалазеи?
Сымра шаша бзацымлазеи?
Ҳанасыԥқәа зеиқәмшәазеи?
Иҟалазеи? Иҟалазеи?

Маи мза 6, 1933 ш. Аҟәа.

ҨЫЦЬА РЫНАСЫҬ АҞХОУМА?

Иаҳҳәаз ҳәоума? Ҳамҩа акхоума?
Цқьа сыббома? Цқьа бызбоума?

Былаԥш ахаара сызхоума?
Банысымбо - сымра ԥхоума?

Сгәы иҵоу басҳәартә сажәа азхоума?
Уи сызҳәартә еиԥш сажәа хиоума?

Знык ҳахьеиқәшәаз ҳаиҵеиқәшәоума?
Амза мгылар - ҳаиԥнаҟьоума?

Баақәԥсычҳаит, сара сзоума?
Гәаҕла иҳашьҭо зәыр ҳаибоума?

Бсымбар, сымԥа ԥхьаҟа изхоума?
Ԥхьаҟа ихаргьы - изылашоума?

Агәы зцәажәазом ҳазҳәоума?
Ԥыцьа рынасыԥ - акхоума?

Нанҳәа мза 7, 1933ш. Ҷлоу.

АШӘҬ

Ашәҟәы анаахыст, ашәҭ
агәлан,
Аԥштәы ахыҵзаахьан зынзас.
Иаразнакгьы хәцрак
сыжәлан,
Зцаара шәкы сықәпапеит
абас:
Нас уанбашәҭи? Дгьылс
иабыкәу?
Мроума уԥшзара зҭахыз?
Рыгәҭа ушәҭуазма уажә
адә иқәу?
Рышьҭахь акәзар уанпытыз?
Дабатәида? Уи знапыда,

Ашәҟәы абҕьыцқәарахь
уаазгаз?
Абзиабара амца зкыда,
Уи акәзар умшқәа еигзырхаз?
Мамзаргь баша гәаларшәагас,
Уиҵәахрызма зәыр абра?
Иҟамлари ус гәжьжьагас,
Духәаԥшлозар изхара?
Амахә ҟата уа узҽалаз,
Иалшарыма апытра?
Исазҳәода нас хаҵала,
Уагәлазҵаз ашәҟәы абра?

Март мза 25, 1934 ш. Ҷлоу.

АДӘНЫ АЗӘ ДУҨХЬОИТ

… Адәны азә дуҨхьоит,
уааццакыроуп,
Иахьадагьы уи дсымбац.
Усқәак имоуп,
уиацәажәароуп,
Дааижьҵеи дгылоуп,
дымтәазац! -…
Снеизар уи дыԥшуп
ахьырҳәаз,
Азәгьы дгылам, иҵацәуп.
Апрель мза иахьа игылаз,
Мрала агәырҕьара иаҽуп.
Шьҵа дыздырит сызҵахызгьы,
Сдәылыргазаап са сжьаны.
Сҩызцәа сгәалашәоит
срызгәкны,
Апрель мза ангыло аҽны!

Апрель мза 1, 1934 ш. Аҟәа.

БЗИАЛА

Бзиала, сԥоызцәа,
игәрҭьалаша,
Шәыћказ, шәышьҭахьћа
шәхынҳәы!
Шьҭа сындәықәлап
сымԥахь иаша,
Асыҭәҳәа сҽасуа еиларҳәы!

Март мза 27, 1935 ш.
Очамчыра соиузтранс астанциаҽы.

АГАЗЕҬ «АҧСНЫ ЋАҧШЬ» 25 ШЫҚӘСА АНАХЫҵ АҔЕНЫ

Иаҧсоу дшаҧсоу ихьз ргала,
Иаҧсамгьы дзакәу дырбала.
Мыцхә иазҭьеԥоу акрура,
Мыцхә изырбеиоу аҽаԥора,
Жәлары зегь рызбахә дырҳала,
Уацрымҵын, аиаша ҳәала.
Абарбар, абаԥодан, азажә,
Урмеигзан, ишраҭәо урыхцәажә!
Ахьхьаҳәа уажәақәа еихшәшәо,
Дреигәрҭьо уажәақәа зҽашәо,
Шьхазыхьҵас уцәажәашьа цқьаз,
Уакәхааит ҳабызшәа хьзы азыргаз!
Аҧсны мра еснагь иухашыз,
Аҧсуа иԥонарҭа - уара иузыҧшыз,
Аиаша ада гәԥобара злам,
Сара сћынтә иудкыл салам!

Аћәа, 1946 ш.

* * *

Иууаза иҭацәуп ақалақь,
Еиқәҽырҭуеит трышәқәак шәыршәыруа.
Пҳәызбак лҟеылзоит дышзахәалак,
Дабацои лкасы хәхәа шьқьыруа?

Цхыбжьон лыҟезылзо здыррыда?
Зәыр дылзыҧшызар амҩа лызкы?
Ҭынхада, лгәы зыжьжьарыда,
Саркьаҵас иҧеызар лразҟы?

Аҟәа,1938 ш. цхыбжьон, асаат ҩба рзы.

* * *

1937 шықәса ааҧынразы, Аҧсны ашәҟәыҩцәа Реидгылаҿы иҟалараны иҟан еизарак. Убри реаладырхәрц аусбарҭа актәи ауадаҿы (ҩ-уадак ракәын иамазазгьы) иааины еилагылоуп аҧсуа поетцәеи апрозаикцәеи:

Л. Лабахәуа, И. Папасқьыр, М. Гочуа, Сҭ. Қәчбериа, Ал. Цьонуа, Шь.Ҭориа, С. Сангәлиа уҳәа, зегьыҧҟьа рыжәлақәа сгәалашәом.

Ашәҟәыҩцәа Реидгыла ахантәаҩы Самсон Чанба ииаира иазыҧшын. Ус дук мырҵыкәа иаргьы ашә даалагылеит. Арсҟаҩык ашәҟәыҩцәа ҿарацәа ҳанааидибал, дааҳаигәрҧьан, дыххаччо усгьы ҿааиҭит.

– Еиҳараҩык шәпоетцәоуп ара еилагылоу, цьара експромтк аҿаашәырхеишь нас, иаҳҳәап, абри абиуст иахҳәааны акәзаргьы! – инапы нақәикит акәакьҭаҿ игҿагылаз Мақсим Горки ибиуст. Игылаз зегьы ҳнеиҿаҧшы-ааиҿаҧшит. Л. Лабахәуа, изакәу сыздыруам, иҿеимырҵысит. Самсон Чанба дҳалаҧш-ҳалаҧшуа дгылоуп. Сара ашьҭахьшәа сгылан, сааскьан, Горки ибиуст схы назырханы усгьы сналагеит:

* * *

Ҳапҳьа дгылоуп Максим Аша,
Иԥаҵа мыжда хьаша-ԥаша.
Уи иҳәон иуан Аиаша,
Ҳадиԥхьалон иҟалаша.
Зажәеи зашәеи ус ихиаша,
Ҳарҭ еиҧызцәа еиԥымхаша!

Аҟәа. 7.04.1937ш.

* * *

О, шәабази, ахаҵәа биԥара?
Шәабаҵеи сыԥсадгьыл аԥаҵәа?
Иҭаҵәуп Баграт ибаагәара,
Шәеашәҭама усҟан агәԥжәара,
Абраҟа ианшәыкәша арыҳәцәа?

“Дгәырҧоит, дабатәыда" ҭынхада,
Абаажә дадтәалоуп ихы кны?"
Ус еиҵәажәоит атәым-уаа гәрҧада,
Са сгәаҟреи, схәцреи хьаас измада?
Урҭ цоит ихәмаруа рнапқәа еибаркны.

Ишәасҳәозеи? Иахьазы сеицеиуп,
Исзыԥшугьы сыздыруам хәарҭас?
Амҳаԥьырра иацәынхаз сырҵеиуп,
Сыдгьыл азы ақәԥара сазҕьеҧуп,
Сара сцоит сыԥсадгьыл акәрбанс!

Аҟәа, Баграт ибаагәарәҷы. 24.03.1938 ш.

* * *

Аеыуаҩ ауапа еиқәатцәа ишәуп,
Ихьызсоит ақәа-рҩаш кыдтцәан,
Ацҳа гәрамга дықәлар - иажәуп,
Азиас цоит ихышхытцәан.
Аееиқәа налашәеит азы,
Ауапа хнатцеит иԥхьаҳәҳәа.
Дышԥаҟаз абра дтахарцы,
Аеыуаҩ ицоз аҕьараҳәа?!

13.04.1938 ш.

АСТУДЕНТ ИАШӘА

Сџьыба ҭацәит, изхарада?
Спатца-мыжда сам.
Апара, апара, апарада,
Апстазаара апсам!

Иҳамазаргьы гәтыхақәак,
Дҳазкашәап тынхак.
Иҟаԥшьза ирзыз кәты-махак,
Сеиԥхызуан иахак!

Ҳуардын гәҕра ҳаенатцаҳәан,
Уатцәы ҳназыԥшып.
Раида цәыргеишь унатцаҳәҳәан,
Ҳамлакра хнаеып!

Сџьыба ҭацәит, изхарада?
Спатца-мыжда сам.
Апара, апара, апарада,
Апстазаара апсам!

Аҟәа. 1938 ш.

АҬАК

– Исаҳә, сысас, бзиа сбан иааихьоу,
Иаԥшзашьоу уи хкы-хкыла,
Зегь рыԥсы алан, зызбахә наѡохьоу,
Уара уԥсадгьыл Аԥсынтәыла?!

– Аҭак быстоит, цаны ибҳәозар.
Азцаара ду збырмариози?
Уи аԥшзара сажәа азхозар,
Апоетцәа среиҧьымхози!

1939 ш.

* * *

1953 шықәса аԥхынразы акәын. Москва Абызшәадырра институт аҿы аспирантура иалгаз Алықьса Кәарҷелиа, афилологиатә наукақәа ркандидат астепен аиоуразы ихьчараны дыҟан адиссертациа.

Уи адиссертациа ахьчараҿы сара официалтә оппонентс ақәгылара сыдын.

Москва саннеи, Абызшәадырра аинститут аҿы дсықәшәеит Шьаҟрыл Кәаҵиа, убригь сара сеиԥш, официалтә оппонентс уахь днаԥхьазаарын.

Уи усҟан ақалақь Черкесск анаука-еилкааратә институт аҿы адиректор ихаҭыԥуаѡыс аус иуан.

Ҳаиқәымшәеижьҭеи акраацуан, ҳазхарагьы ҳаибабап, гәҭыхалагьы ҳаицәажәап ххәан, СССР Анаукақәа р-Академиа иатәыз асасааирҭаҿы уадак ҳаицыѡналт.

Ауха уа ҳаԥхьеит. Ашамҭазы азәы атыгә-тыгәхәа ҳуада ашә дасит.

«Дызусҭхарыдашь шаанза ҳазҭаххаз?» – ҳәа схәцуа, снеин ашә аасыртит, уа дылагылан Москва амаҵура иалазѡызарыла иаҳзааигәаз аԥсыуак.

Уи дыццакы-ццакуа даасҩнашылан, атәарагьы иҽазимкит, дышгылаз иҳаиҳәеит зхаҵара ҳцәыуадасҩхаз ажәабжь: Бериа еиҵеиԥәаԥәахьаз ацәгьарақәа рцыхәала иусура дамхны дҭаркит.

Абас уи ахаҵа ҩ-ажәа заҵәык наҳаҳәаны, ауада дындәылԥьаны дцеит.

«Ашьаблаԥьаҩ Бериа дҭаркит!» – ҳгәыргьара адунеи иазкуамызт, аха ҳшьара ҳақәзԥьаз ажәабжь ахаҵара ҳцәыуадасҩхеит. Арадио ҳарҵәин, акгьы амҳәеит, аҽены иҵыҵыз агазеҭқәа акгьы рнымлацызт. Арахь ҭынч тәашьа ҳамам, ҳаикәшоит, игәыгьны азәгьы ҳазиазҵаауам макьана. Афырҳәа инықәыршәны ҳҩыцьагьы Адәы Ԥаҵшь ахь ҳцеит, уа ишкыдыз аадыруан Аполитбиуро иалаз рпатреҭқәа. Ҳнеизар, Бериа ибласаркьақәа иҿацырцыруа иҩызцәа рыгәҭа ипатреҭ кыдуп. Ари зынзак ҳшьара ҳақәнаԥьеит, аха зегь акоуп, ҳгәгьра иаҳа-иаҳа аҽарҭбаауан.

– Ҳҩыза Гьаргь Алықьса-иԥа Зизариа иԥалаз иаҳар, иагьа дгәарҭьарын! – ҳналацәажәеит ҳхынҳәны ҳанаауаз. Иахәҭоуп абраԥа иаҳгәалаҳаршәар, Қырҭтәыла анапхгара имҩаԥыргоз аполитика шьаҭарзга – аԥсуаа иреиҩьыз рцеицәа ҭарханы, мчылаҵәԥьа ассимилиациа рзура – ҳаҿагыланы ҳарҭ ахҩыкы ЦК ВКП(б) ашԥа 1947 шықәса рзы иаасҩыз арзаҳал, амҩа азымҭаз Сталини Бериеи шракәз еилкааны иҳаман. Сталин дыԥсхьан, уажәы Бериагьы ихы лахеит. Ус анакәха, ари ахҭыс - Аԥсны ахақәиҭра мҩа азаатит ауп иаанаго. Ҳарҭ уи арзаҳал авторцәагьы амахә ҩа иқәгылаз, иахьеи уахеи акылԥшцәа еиԥхеибаҵа изышьҭаз, уажәшьҭа ҳшеиқәхоз еилаҳкаауан. Убарҭқәа рзы акән – ҳарҭ ҳгәргьара ҳәаак замамыз.

Ашьыбжьышьҭахь Москва налҵԥа сцарц амҩа сықәлеит. Заанаҵ ишеибаҳҳәахьаз ала, ашәԥәҩсы Семион Липкин идачаҿы дысзыԥшын. Усԥан уи апоет

далагахьан «Аҿатә-уаа» захьзу иажәеинраалоу сроман аурыс бызшәахь аиҭагара. Дараза иаҭахны иҟан аҩымҭа автори аиҭагаҩи реиҟәшәара. Ауха аҵх еиҩнашаанза хҩаха ҟамҵазакәа ҳҩыцьагьы ҳаидтәаланы аусура ҳаҿын.

Аха сара сшьара сыҟәмызт, аены исаҳаз ажәабжь амца еиԥш исыцран, зны-зынла исҳәо соамшәо, изуа сакәмшәо саакәхалон.

Уи аены еилыскааит агәыргьацәарагьы ахгара шымариамыз!

Шьыжьза сдәыҟәлеит Москваҟа. Асасааирҭа аҟынза сназанда ҳәа сыццакы-ццакуеит. Сара сышьҭахь Кәаҵиа Шьаҟрыл ԥьара еилкаак имамкәа дтәарымызт, исеиҳәарызеишь, анаԥьалбеит, уажәы ауада ашә санынахыҵлак? Адунеи аҳаҟ ҳәа крыҟазар, ԥьаҳаным мца далаблыр акәзами ашьаблаҟьаҩ Бериа!

Асасааирҭа саадгылт. Аетажқәа акакала иааныжьуа, ҳара ҳанхарҭахь сыҩхалан, акоридор еиҵых сныбжьалеит. Сыԥшызар, ҳуада ашә маҷк аҟара ивҵрааун. «Ҳаи, анцәа иҧьшьоуп, аҩны дыҟазаап Кәаҵиа!» ҳәа саахәцын, иаҳагьы иаарласны соынасхеит. Ашә саназааигәаха, шәаҳәабжьык слымҳа иааҭаст, цкьа сзыршын, ауада идәылыҩуеит ашәак, изхәоугьы ибжьы здырит – Кәаҵиа.

Ашә ааимԥааны ауада санаашәнашыла, сымариаша Кәаҵиа адиуан дыкәтәоуп, иахьиԥшааз сеидру, линеика хәхәак, ачамгәр еиԥш ишьамхы ианкылоуп, дасны «арҳәара» даҿуп. Сара саниба, ибжьы иаҳагьы иҩҭигеит, «ачамгәр» иакәиҳәоит Бериа изку агырцәа рашәа.

Кәаҵиа сшыҩналаз имбар ҟалозма, аха ашәаҳәара дшаҿыц даҿуп, ишысхәаз еиԥш, ибжьы иаҳагьы иҩҭицеит.

Знызаҵәык даасыхәаԥшын, астол ахь инапы наирххеит. «Абласаркьа ԥьаҳанымҟа!» – ҽааиҭит уи. Инапалагьы исирбеит аҵәца шышьҭыхтәыз.

Астол иқәгылан ԥатԥликак аурыс уатка, абжак аҟарагьы ыжәуп, наҟ-ааҟ ҩа-ҭәыцак адгылоуп, цыфақәакгьы саанқәак ирнуп.

Аԥатԥлика ҩышьҭысхын, аҟырҟырҳәа аҵәца илҭасҭәан, «Абласаркьа џьаҳанымҟа!» ҿаасҭит саргьы. Аҵәца иҭатәазгьы, азба сеиқәцәозшәа, инасыхәласҭәеит. Нас аҟәардә саахан, «ачамгәр-арҳәаҩ» сааидтәалеит. –

Иара даҟәцзом, «ачамгәр иантцаны» ашәаҳәара дшаҿыц даҿуп:

О, делиа, делиа,
Аба, дели, делиа,
Чқын Лаврентн Бериа,
Аба Московшьи рениа!

Ицырҭызра сшаҿыз, ахапа ааимданы абарҭ ацәаҳәақәа ашәа иналасҵеит:

О, реирашьа,реириа,
Аҳақ назеит, реириа!
Ашьаблаҟьаҩ Бериа,
Москвантә хыла длериа!

Аҟәа. 21.10.1953 ш.

* * *

Ҳԥоет гәлымҵәах Леонти Лабахәуа реабилитациа анизыру ашьҭахь, 1958 шықәса рзы Аҟәа аԥсышәала иҭытцит иҩымҭақәа. Апоет иашьа иԥа Михаил Артиомиԥа Лабахәуа ҳамҭас исзааигеит ари ашәҟәы. Ашәҟәы ансоуҵәҟьа аены, иахьаахыутуа раԥхьатәи абгьыц аҿы ианызҩылеит абри аладахьы иану ажәеинраала:

* * *

Уԥсы ҭазар, Кьышьуард*, хәашабга,
Ушәҟәы саԥхьо, суацәажәо сгылоуп,
Самсон даҳцәызфаз, уафеит «абга»,
Џьаҳаным иҭарблит иаргьы.
Ушәҟәы саԥхьо, суацәажәо сгылоуп.
Сылабжышқәа сзамԥа рбылуеит.
Унацәкьар дуқәа сыбла ихгылоуп,
«Гәрр-агәакь!» - убжьы саҳауеит.
Уашәа ссирқәа макьа инапԥыраз,
Ҷырҳәала узыԥхьалоз, убарҭ,
Ҳаԥсуа жәԥан аҿ ижәҵысхарц иҟаз,
Урҭгьы зшьыз дарбану, Кьышьуард?

Аҟәа. 24.05.1958 ш.

* * *

Апоезиаҿ акгьы амчым ашықәс-хыҵра,
Ажәытәцәа уцәахамԥагәшьар аҿыцра!

Азә дубан, уналышҭалт «Кофҭа шкәакәа»,
Узлыхьзоз џьушьахит ус џьа мбазакәа!

Аха лара дузхьамԥшит знызаҵәыкгьы,
Лықәёуҭыр акәзами уи даҽеазныкгьы?
Мап, мап, дзыхынҳәуа џьумшьан,
дцеит уи, дцазеит,
Ушықәс џьамыҕәақәа дара ртәы ҟарҵеит!

21.05.1961ш.

---

* Леонти данхәчыз Кьышьуард ҳәа иарҳәон.

* * *

Амацәыс еиԥш хәцра ҟәбҵак,
Убла аҽаԥхьа иаацеи-цеит.
Иузҳәынҵар, наҟ иҳәынҵа,
Мап анакәха, иара цеит,
Ицеит, ицеит, ицазеит!

1968 ш.

* * *

Смаҭа хәҵы Гәнда уажәшьҭа ԥымкрыда ацәажәара далагахьан, ажәеинраалақәа бзиа илбон, ҽырҳәалагьы раԥхьара лзымариан.

Ӧнак, даасԥыххылан:

– Дида, ажәеинраала сзыужьомеи, избан? – лылаԥш аасыдлырхалеит.

– Сара саахәц-хәцны, експромтны рҽынасырхеит абарҭ ацәаҳәақәа:

СМАҬА ХӘҴЫ ГӘНДА ЛАХЬ

Сара исыхьзуп Гәнда,
Сара сгәы угәнда,
Арԥыс ашәыргәнда,
Қәԥьмак уара ушьыимҭа,
Егаӧгьы ирбарын,
Ухьызгьы гарын!

Аҟәа. 1969 ш.

* * *

Уи ԥсра зқәм азә иоуп!» - еибаҳҳәон ҳара,
Аха дыԥсит. Даныржуаз аҽены,
Ихьыз-иԥша зегь мышк ала иҟәшәаны,
Ицҭаҳҳеит изыԥшыз адамра!

Аҟәа. 1969 ш.

* * *

Ԥхызла – амца сақәҵа сырбылуан,
Наҟ-ааҟ ҩыцьа аҳәса схагылан.
– Дыблыроуп, аԥьныш! – руазәк дыҳәҳәауан,
Егьи срыцҳалшьон гәаблыла.

– Шықәсыла сгәаҟуан, дсымбар сыԥсуан,
Иббоит игәрҩа сшаражәыз!
Иарах, иара… ҽазә бзиа дибауан,
Дыблыроуп, ԥьаҳаным мца дҭаршәыз!

– Шықәсыла дгәаҟуан, симбар дыԥсуан,
Сызгәкра мшынҵас ихызсон.
Сарах, сара… ҽазә бзиа дызбауан,
Аха иасҳәомызт, ицәыззон,

Нас ихароузеи?
– Ҳаи, ус бымҳәан,
Дмизар ҳа ҳзыҳәа насыԥын!
Абас ҩы-мцак сыргәаҟ сырбылуан,

Ҩы-мцак, ҩыцьа аҳәсақәа рымԥын!
Бзиабарак иахәуа усгьы дҟалоит,

Аҳәсақәа сыццышә еизыжәга.
Ахәра инақәшәыԥсар - ирласны иҧьоит,
Абри ала шәгәаҟрақәа шәхыжәга!

Аҟәа. 1972 ш.

* * *

Шьыбжьышьҭахь цәаҟәак азы ажәуан,
Ашьха зыш иаԥьымшьан иара.
Аԥҭақәа мрахәагак иашәуан,
Убасҟан сынҭықҵт ныҟәара.

Аҭыԥқәа схәыҷаахыс избац,
Иԥьасшьартә избеит ҽыцбарах.
Макьана сылаҧырз зқәмбац.
Сахьалгаз аума «Ацынҵәарах»?

Ҷлоу. 1974 ш.

* * *

1974 шықәса октиабр мза 15 рзы Тула ақалақь аҽы имҩаԥысуан аԥсуа литература ахәлԥазқәа. Афицарцәа рыҩнаҽы К.М.Симонов иааиртит алитературатә хәлԥазы. Аԥсуа поетцәа азәазәала иқәгылан ражәеинраалақәа ирыԥхьон. Уи иаҽнатцы, експромтк аҳасабала изҩоит Тула иахьзынҩылоу абри ажәеинраала.

* * *

О, Тула, ҳара ҳ-Тула,
Ҳудукылеит сас-патула,

Гәрҧьа-ччала, хәҷла-дула.
Мра шеишеила, шәахәа хкыла,
Ешьарала, гәҭбаарыла!
Аԥсынтәыла, амра тәыла,
Уи ахьзала, гәаҳәарыла.
Ҳарҭ усасцәа зегьы ҳнеидгыла,
О, Тула, ҳара ҳ-Тула,
Ҳаздызкылаз сас-патула,
Салам уаҳҭоит гәла-ԥсыла!

Тула. 15.10.1974 ш.

* * *

Сырҽиамҭа сгәи-сшьеи зегь аҭоуп,
Иара азыҳәан цәашьцас сбылуан.
Аха, изыззоузеи, ибжатоуп,
Ԥынтә аиҳа сылшар ауан…
Ас ахьысҳәоугьы сатамыз:

Ԥ-уск еинышәашьа змамыз,
Еиласыгзоит ҳәа сҽын.
Ԥы-уғәк нас, акгьы зцаҳәамыз,
Сыхәда цәырцәо исзыԥшын.

Исҳәозар сгәала сацралан,
Иавызбоит уи сара схы…
Латцан сызхьымзаз, ҭагалан
Иарбан иҭызго сымхы?!

Аҟәа.19.05.1975 ш.

* * *

Снышәынҭра аныɜлак наɜаɜа,
Ԥҳәыɜбак сԥоымҭа лыԥшаарушь?
Нас уи дшаԥхьа-шаԥхьо, шааноɜа,
Дмыцәакәа атцх лыршарушь?

21.03.1976 ш.

* * *

Ашәҭыц - аԥшалас иҷенаршәаз,
Аԥшқагьы - зцыстыԥра ихшәаз,
Ихиаало, ҭыԥк аҿ еицкашәеит.
Атцыс, ԥсызхам ашәҭыц иацәшәеит,
Иҳәазо, амаҭ ахь инаскьеит,
Амаҭ, иара атәы ҟанатцеит!

Аҟәа. 1977 ш.

МОСКВА, КУНЦОВО, АЦЕНТРТӘ-КЛИНИКАТӘ ХӘШӘТӘЫРҬА, АПАЛАТА 446. АБРА САНЫШЬҬАЗТӘИ СХӘЦРАҚӘА РАХЬТӘ.

Чмазаԥык дцәажәон хәлԥазы,
Гәҭрамзи иалышәшәоз ибжьы.

Ашықәс ҷыц иахьымɜеит иԥсы,
Ашықәс ҷыц ҳаԥылон шьыжьы.

Ҳшыҟац ауп, ҭәуабжьык уаҳауам,
Цәгьарак ҟамлазазшәоуп зынɜас.
Зегь ҳаицымиит, зегьгьы ҳаицԥсуам,
Ус иҟоуп аԥсҭазара атцас!

Акаруаҭ ахьҭацәыз неирба,
Чмазаԥ ҽыцк дышьҭалҵоит аԥҳәыс.
Ихала, шьаршьафк неихарпҵа,
Аморг аҽы дыхьшәашәоит иԥсыз.

О, аԥсра-мцахәцәа, аԥсра,
Уԥсцәаҳауп ԥсы зхоу зегь рзы!
Аҽебыга укыуп, уаҽуп архра,
Аха акы иазырҭәуам уԥсы!

Сԥоызцәа, Ҷлоуҟа сыжәга, шәымԥшын,
Уаҟа аԥсхыҵра мариахоит.
Уаҟа лабжышк иаԥсуеит амшын,
Лабжыш цырак сара исызхоит!

Москва. 31.12.1979 ш.

ВЕНАТӘИ АВАЛЬСҚӘА

(Авальсқәа раҳ - Иоган Штраус имузыка -
азызырԥраан исзааиз хәцрақәак)

Венатәи авальсқәа,
Венатәи авальсқәа!

Ҳгәԥжәара ҳгәалсқәа,
Хара-хара иԥхьазкуа.
Ҳгәаҳәара бжьазқәа,
Гәаҭан ихҭазкуа,
Маҷ-маҷ иҳаразкуа,
Ҳгәаҳәара еиҭазкуа.

Венатәи авальсқәа,
Венатәи авальсқәа!

Анҭ ҳаблақәа хызкуа,
Аҳәса ршьапы ссирқәа,

Заѣкантә иқәгьежьхьоуз еи?
Заѣкантә ҳгәарҭьахьоуз еи?
Ҳгәаҳәара бжьазқәа
Маҷ-маҷ иҳаразкуа,

Венатәи авальсқәа,
Венатәи авальсқәа!

Аѣәа. 15.10.1979 ш.

* * *

Сгәшҧы иҭызгап сгәы ҭаҧҭаҧуа,
– Маҳ! – ҳәа ирысҭап алақәа.
Аҧсынтәыла сгәы шазгәаѣуа,
Зегь азгәаѣуазар агәқәа!

Сыбла ҭысхып са снап ала,
Сдунеи сырлашьцап уаҵәгьы…
Блас иѣоу зегь са сыблала,
Аҧсны рбозар есқьынгьы!
Москва, асасааирҭа «Москва»,

№627 "б". 27.06.1980 ш

* * *

Константин Симонов
игәалашәара иазкны

Уаҳа дыѣам соыза, ибла сҭаҧшуам,
Харантә акәзаргьы ибжьы саҳауам.

Салам шәҟәкгьы – ҳадресҟәа еибардыруа,
Уажәшьҭа иҳабжьыҥсуам, жәҭыстцас иҵырҷыруа.

Рыцҳароуп, гәаҟрацәгьоуп, аҩыза ицәызра,
Дшуҵьабо мацара адгьыл аҧырҭра,
Уаргьы ишуҧеиҧшу наухашҭлоит зынза,
Акы ауп иузаанхаз, учҳара нагза!

Угәы зегь зрыҕҭаз ухәрақәа ҿаҳәа,
Уҽеаноуҭа – уахәаҽзоит агәрҩа!

Уи сҩыза исцәызыз аҧсыҽра ицәымҕын,
Аибашьра мцабзла иашәақәа зрыжәын.

Дырмит ду иҩнаҭа даннеи инаркны,
Здаҟам ҭынхак еиҧш дазгылеит Аҧсны!

Аамҭа цәгьак ҳанын, ҳажәҩан гәы хәашьын,
Усҟан уи сҩыза инапы ҕәҕәа ҳаҧшьын!

Уи аамҭаз ҷьоукгьы ачарақәа ирхатәан,
Изҿызгьы дырын: шәаҳәаран, кәашаран.

Аиашьара ианықәуан, рыбжьы ҭганы,
Ишьамхныщгылон Мархьаул ицаны!
–
Рыжәлар гәакьа аҵла цәа еиҧш ирыҟәпан,
Зегьы еицгәарымҭарц атәымцәа рхарпан!

Издыруеит иҧсыз иумҭароуп аеҧныхәа,
Аха исҳәоит, урҭ узеилымкааит зны азыхәа.

Иаҧсаз ҷьоук ракәзшәа урыхон ҩада,
Дара қьафурҭас ишьҭырххьан уҩнаҭа.

Нас ианеилукаа, урыцәгылеит хара.
Дара ирзыхгомызт, иашьҭалеит уахьырхәра!

Иаалырҟьан абас уҧсынҵры анкьаҿха,
Ҳахьымзеит укәба ахҩа ахаҵаха,
Урҭ ажәеинраалақәа цәырҵит акымкәа,
Изхьыкәкәоз ракән агәлшьап лабжышқәа.

Дара убарҭ рылагьы рцәаҳәақәа цәаакын,
Еицырдыруа ухьз иадҳабларц рҭахын!

Шьха уарбак амҵәыжәҩаҿы ҵысхәк ҷапҧшьон,
Аҵысхә ҧсаатәҵас изыҧыруаз ҧьнашьон!

Уаҳагьы слаҕырзышуам, уаҳагьы сгәнқьуам,
Издыргәшьоит, аҩыза иаша дыҧсуам!

Уҟанаҵ - дыҟоуп, уахьцалакгьы дуцуп,
Ухәра шәарҭақәа зырҕьауа хәрыбҕьыцуп!

Аҟәа. 10.11.1980 ш.

АНАПХГАҨ ҞӘҔА

– Иуасымҳәар ҳақҳом, ҳнапхгаҩ ҟәҕа,
Гедлач дыбжьыст, – ицқьам инапхы!
Аргама изырҳәоит:"Гедлач агәмха!»
Баша уихон, имамзаап ахы!
– Иашала уцәажәеит, угәы рҭынчны уца,
Дышнеиуа усырбап аҟызқәа иаҧца! –

Иашшыз Ҷьаҭқьар дымнеицызт иҩонызә,
Дыззашшыз Гедлач дкылсхьан ашшра.
– «Ҷьаҭқьар дымҩахҟьеит убас аҟынза,
Ес-шар даҿуп арыжәтә аеаршьра!»

– Иашала уцәажәеит, угәы рҭынчны уца,
Дышнеиуа усырбап аҟызқәа иаԥца!
Ахɷыкгьы дкылсит рацәак мырҭыкәа,
Маԥь абарбар, – дыҳәҳәоит дыхшәааны:

– Урҭ аɷыцьа напхгаɷцәоуп имцымкәа,
Ҳаибадырфоит, ҳаизгәкра ҭшәааны!
– Иашала уцәажәеит, угәы рҭынчны уца,
Урҭ шнеиуа усырбап аҟызқәа рыԥца!

Ҳнапхгаɷ ҟәҩа ду сиазҵаауан жәаха:
– Еизашшыз дәықәуҵеит рхы-ргәы рыԥха.
Аха рыуа ииашаз даҳзымдырт уеизгьы.
Иааркьаҽзан дцәажәеит: – Уиашоуп уаргьы!

Аҟәа. 2.02.1980 ш.

* * *

Есшар ҳгазеҭқәа ахьзы ухьдыршон,
Анҭ уеыхацәа, урыгәҭылак еикәшон.

Удырԥеи-ԥеиуан, иудырҵон дара,
Џьабаа мбазакәа ахьз арҳара!

Икәаптеи-кәаптеины иаԥуҵоз ушәҟәқәа,
Уажәыгь уахьнеилак, иԥшуп еиԥхаҟәҟәа.

Мап, уара узыреырбоз аамҭа ҳаным,
Аԥхьаɷцәа иаархәом, иаԥхьом, ирҭахым!

Иумаҳац цәажәарак ааигәа иҵысит,
«Иара дыԥсаанза, иɷымҭақәа ԥсит!»
Хаҭалагь ус ауп, – урҭахым жәлара,
Мап, ашәыргәында изыгәыҕуам аҽшьра!

Мҩоа заҵәык ауп иузаанхаз иахьа:
Иаанкыл уеага - ахәы лҽарбаҕьа,

Иаанкыл - уабацәа иақәрҵон ҳаҵыр,
Уаҳа даҽеа уск ушамаҵәам дыр!

Укалам хыгәагә, наѣ иаѣәых аҩра,
Аха икаумыжьын, инҵаҵәах ԥьара,

Уаныѣам ԥьоукы еибадырбалап,
Заѣа халтура арҽиазеи рҳәалап!

Аѣәа. 21.06.1980 ш.

* * *

Ажәеинраала сеиҵазхьаҳәырц,
Салҵырц наѣ апроза ашәшьы!
Иҷырҷыруа еиҵанаҩхырц,
Срифма ҽыцзақәа рыбжьы?

Аха ишәарҵоуп, сара стәала,
Аԥхьаҩ амла даҳҷәакзеит.
Ҭцыԥх икыдҳаз ажәеинраала,
Акгьы ҽамхеит, зегь каԥсеит!

06.01.1982 ш.

ХАҴАК ДЫЗХЫЛҬЦЫЗ ИРМААБЫЗ

Хаҵак, дызхылҬцыз ирмаабыз,
Уацәас игәлацәа шьҭихуеит.
Агәлацәа ргәашәқәа шаатыз,
Дынҵалан, ихылпҳарч ихихуеит.

Дреихырхәоит урҭ, ҟәцшьак издырзом,
Иҷагәбзыҕ ҭәын, ихызысоит.
Ишҧарури ргәла дрыздәылцом.
Ҧсаҧоуп, ҷахрак изанырҵоит.

– Шәарҭ бзиа шәахьызбо сыҧсы атқыс,
Сашьцәа мацәыстцас ирысуеит…
Шәахьырбо рзычҳауам сызхылҵыз,
Шәкылкааны аҵықьҳәа ихысуеит!

Шәарҭ шәоуп нас ахьыцқьа иагәлҵыз,
Шәҭаҩуп ажәла ҧшаахқәа рсиа.
Ижәдыруеит, жәла шьҭахоуп сызхылҵыз,
Шәа сшәылҵыр акән абзиа! –

Анаатә аехәаҧхьыз нарыжәцан,
Мардуанқәак дрышьҭоуп дҳаразкуа.
Иалеижьарц рыматәа неишәиҵан,
Рцәажәашьагь шьҭикааит дгәбзыҕуа.

Дрымазарц иҵаххеит аҧшәымас,
Аҧсымҭә дызныҟәом ҽак ала,
Аха ибжьацәеит аизгәкра ирымаз,
Иҧжәеит рыбҕьыцқәа мышк ала!

Аигәлацәа ҩнык аҷ еидтәала,
Еицәажәоит, ргәалақәа хыртын.
– Дызлыҵыз иҧсахзар мариала,
Ҳарҭ ҳзынгьы дышшәарҭаз дыртәын!

29.03.1982 ш.

«АМЦАБЗ» МЦАБЗНЫ УКАҨХА!

Аҧыр-ҧырҳәа иҵҟьо мцабзуп,
Ҧсыс иахоуп ахәшҭаара.
Ашаҳәшаҳәра иара иацуп,
Алашарагь цоит хара.

Ҳара "ҳ-Амцабз" даҽеа мцабзуп,
Аҽы цәажәоит еилыҷҷа.
Сахьа хкыла иара ҭазуп,
Иаҳҟыуп аблақәа ҭыцьцьа!

Иахьнеилакгьы еиқәхьшәашәа,
Баша икҽаршәым акҽыҟора.
Иахьнеилакгьы еиҧшуп ашәа,
Ашәа иаҳзымҳәо ҳгәазхара!

Илаҳәызгьы амца дшашьҭо,
«Амцабз» душьҭаз узҭахыу.
«Саҧхьарц сашьҭоуп, нас иабашьҭо?»
Уиҧшаалааит ушьҭа ихыу!

Зажәа сахьарк ҳагымхаша,
«Амцабз» мцабзны укаҧха,
Ҳара ҳҳьыбҽар –ргәрҵьаҽҳәаша!
Ҳара ҳҳьыбҽар –ргәацаҧха!

Аҟәа. 4.07.1982 ш.

АДӘЫ ИАҴӘА УС ИҦШУП

Ҕәака ҽыбҕан нхарҭас имаз,
Зызбахә имаз Ҕәака ҽын.
Ҕәака иеыҟәтәашьа иазҽлымҳаз
Иара ицәырҵра иазыҧшын.

Азбахә ыҟан Ҕәака иҽеыхәа,
Ус шьамхыла иԥьбаран.
Иҽеы днақәтәар, ахәда агәырхәа,
Измырҭынчуаз мцак аҕран.

Ус, ус Ҕәака иажәра ихьзазар?
Ма дынхазар уи дзаҵәны?
Аҽеыбҕагьы игәы ахшәазар?
Ҽнак даҽеыжәҵит даҽеазәны!

Иҽеы наужь, адәы иныкәҵан,
Дынкахәцуа дтәеит аҩны.
Аҽеы ҳәуан, адәеиужь иқәзан,
Уи дазхьамԥшит знымзар зны.

Асы кыдҳаит маҟҿаҳәара,
Нас иҵааит еиҩжәаны.
Анаатә рыҵан абна, аккара,
Ашәыб леиуан ицҟьаны.

Ҕәака икәадыр еиқәхьшәашәа,
Улаԥш нақәшәоит аҭзаҿы.
Уаҳа напык иазшазамшәа,
Ԥьара игҿаршәуп иҟамчы.

Игәрҕьахәха ааԥын цәырҵит,
Мра-шәахәала адгьыл шуп.
Ҕәака иҽеыхәа ыҟам, изит,
Адәы-иаҵәа ус иԥшуп!..

* * *

Иҟоуп шәҟәоҳоцәак акгьы злымҵыз,
Хдыррак рымазам дара.
Ҕәака аеыжәлара дшаҟәцыз,
Ҳаи, иаҟәцуандаз аҳора!

26.06.1984 ш.

АНЫҲӘАҨА –

Ҳажәлар ныҳәазааит! Абри аныҳәаҷа,
Ныҳәарас иҟоу зегьы ирыцкыуп.
Дсас дахьыз, даҧшәымаз – неиҳоымс,
Ишьҭырхуеит, изларжәуагь даҽеакуп.

Ҳхаҟә-хаҟәза ҳтәаны ишҧанаҳҟыло,
Ҳабацәа иаҧырҵаз – кыр иаҧсоу!
Адруҳәа ишьҭаҳҳып, ҳшьапы ҳшыҟәгыло,
Ҳаҵәацаҟәа рхьеиҳо-сеиҳобжьы неилаҧсоу!

Зегь ҳаиҷҽакны аҭынчра ҳакәныҳәоит,
Ажәоҳан кеикеилааит, уаҳа имхәашьзо,
Жәларыс иҟоу зегь ҳарҭ иҳацырҳәоит,
Рацәаххырамхарц адгьыл ҳзаазо!

Иныҳәазааит аиаша имхазо,
Ҷыцрак шьҭыҵлааит, есшар ҧхьа ҳазго!
Иныҳәазааит жәлар рхьышьҭра инымҵәазо,
Ажәытәра зыш иагәлган иааго!

Аиаша рҳәоит: зегь азин рымазам,
Ари ҳныҳәаҷа гәрҕьахә акра.

Дыжәдырт ҳәа сыҟоуп, мдыршьагь имазам,
Иаԥхьаншәа инаҳалҵыз абра.

Ихы дырны днаскьарцу? Иаҳразар,
Ҳҭып ҳахицар ҟалѳоит днаҳагәҭас.
Хлымзаахк даниан дҳаҷлҵит акәмзар,
Дубарын араҟа ҭамадас!

Хьзы зхьыршо ажәақәа иԥыракны,
Даауеит акәмзар, уи дҽеазәзоуп.
Наԥшыхақә дузгәаҭом иҽцәыракны,
Изеиҧьхаша мацара дҽҷзоуп!

Дахьнеилак змахҵас ауҽ ирхәашьуеит,
Ара дцәыҵалар, дцәыҵсуеит ана.
Дахьнеилак ацха инапы налишьуеит,
Дахьнеилак ицуп «Фыч имаана»!

Маҵурала данеиқәшәа, иаарласзан,
Иан лыбызшәа дәылицеит иѳоны.
Ихшаз шәоуп «Буги-вуги» иарааԥсан,
Еибадыҳьеит аԥьынс еимакны.

Ҕьал-палаа рымԥын анду дахәазом,
Аԥацха хырҟәақәа лхала дахыуп.
Лмаҭацәа лҭаар, илҳәо дақәшәазом,
Урҭ рыбжьара аҭырԥьман даҭахыуп.

Дақәшәаз ҷьишьеит ииулак ахьалазоз,
Аха дшақәмгәҕзоз идыдит!
Иҵегь еиҳаз маҵурак дшеиѳоазоз,
Иаура-зоуроу дҟьантазза дыхтит.

Иѳоны ҕьаз-ҕьаз, аԥсара ҽеыҵакны,
Ишгылаз, аҵысра хҭанакыит.

Ԥнымаҭәас иԥна ашә рхылакны,
Иҳәҳәоит: «Ҳгьычны, аԥан ашә ҳҳадыркит!»

Аҿаанахеит аԥшацәгьа хәҵқьаны,
Аихатә гәашәқәа ҿнажәжәап уҳәаратәы.
Аԥшәма иԥараҵәах наѣ илхәцҳәаны,
Быгькаԥсан еиԥш иахьнагзеит адәы!

Жәлар ахьеидтәало ҥеишьас имоузеи,
Аламысда, аҕьыч, аҵмыхәҳәар!
Иахьанзагьы дгәамҭакәа дзыѣказеи,
Ҳагәҭа иѣкамлароуп уаҳа ихабар!

Ажәлар ныҳәазааит! Абри аныҳәаҿа,
Ныҳәарас иѣоу зегьы ирыцкыуп.
Дсас дахьыз, даԥшәымаз, неиԥымсаҿа,
Ишьҭырхуеит, изларжәуагь даҽеакыуп!

Иныҳәазааит аиаша имхазо,
Ҩыцрак шьҭытҵлааит, есшар ԥхьа ҳазго!
Иныҳәазааит жәлар рхьышьҭра инымҵәазо,
Ажәытәра зыш иагәлган ииаго!

Аѣәа. 3.03.1985 ш.

ААԤЫН ҲАИГӘРҒЬАН ҲШАԤЫЛАЗ
(Ашәа ахәчқәа рзы)

Ина, ина, ԥапа, ԥапа,
Ҳарҭ иҳамазам аҽзаха.
Ааԥын иианагеит аԥсаԥа,
Иаҳҳалашоит ажәԥан каххаа.

Ҳамҭас ашәа ҳнаҭеит ажәҵыс,
Гәкаҵаган иааҷырҷырит.
Ашьха зыш ду, амра шҩавҵыз,
Ҳкәасқьа аҧенџьырқәа цырцырит.

Азын ҳаҩуа асы ҳахьылаз,
Ашьхыҵә хыҵын, еилаҭыруеит.
Шәҭи-какаҷи еиҧынчылаз,
Еилаарцыр улаҧш хыркуеит.

Ашьыбжь ааираз, амра ҕьызар,
Ҷлак ашәшьыроуп ҳаҵатәарҭа.
Ҽыкәабара ҳцап шәҭахызар,
Иказказуеит ҳҽыкәабарҭа!

Иҟәшәо ҳнықәлап аҵыҵындра,
Ахәы ҳхыҵны ҳахьынҭало,
Шәаламкьысааит аҵыс ҭыҩора,
Аҧшқа ихыҵыз роуп ихтәало.

Ааҧын ҳаигәрҕьан ҳшаҧылаз,
Шәааи, нас, ҳазынтәык ҳнеидгыла,
Ҳҩызцәа ирзаҳҳәалап гәрҭәыла,
Ҳашәа гәрҕьахәқәа хкы-хкыла!

Ҷлоу. 14.04.1985 ш.

САМСОН ҶАНБА ИАХЬ

«Жәлар раҕа» ҳәа ухьз анҧыреуаз,
Сгәы сҭаҵәыуан, сгәы рыҕҕан.
Азәгьы ихаиҵомызт уздыруаз,
Аха урҭгьы рҽы шәаҳан.
Унапы ақәҩ ушәҟә исуҭаз,
Сыҧсы иаҵоуп, иҵәахыуп.

Сахьзагәшьар, са сыԥсымҭаз,
Смаҭа ианасшьарц сҭахуп!

Аҟәа. 27.12.1987 ш.

АХАТӘЫ БЫЗШӘА ЦӘАЖӘОИТ

- I -

Ахаангьы ус ауп, оҽахәы ҭасыжьуам,
ГәаҒшақә исышьҭоу хаирк ибауам!
Зқьы шықәсақәа срымадоуп, срыҟәрыжьуам.
Изрыжәу ҟамоуп бзанҵык сцагәуам!

Ҭцла ѳак ақәцәан ҵыс ҭыѳрак сыхшәазшәа,
Анаатә сымҵарс сагоушәа сҟьаны,
Машәыршақә Аԥсныҟа саанагазшәа
Уи нахысгьы саанхазшәа ссасны…

Адгьыл иадырҳарц рыбжьы снахырҵәа,
Абас гәаҒшақә ԓьоукы сеимдырххоит.
Аха идыруп, мыцхәықәлеи, мцахәцәа,
Ашәи ишьҭоуп, ихы даҒахоит!

Ҳаи, ԓьушьҭет, ма сыԥшзара рбахьандаз,
Игәрҧьан сиеиԥшныршьалоит аԥсхых.
Ма ахьхьаҳәа сыбжьы хаа раҳахьандаз,
Ишырҭахыу иаадыркшоит сҭоурых.

Аԥсынтәыла ауп сара сымра ахьгылаз,
Ара сшықәгьацоз - разҟыла избан.
Сацәнымхартә амѳан ахәрақәа иснылаз,
Урҭ ршәахсҭақәа гәарҭазом, избан?

Сыбжьы нахыҩуан ашьха ҩаҙара,
Илԥха саҳәон Ажәеиԥшь - Жәеиԥшьырҟан.
Абҩа зырҭәоз нахьхьи Башкаԥсара,
Исхыҟәаауан, дара рзы сымран!

Иагараан сшьа ныхҭәалахьан - аҙы-мшын,
Аха сыбжьы акән аиааирашәа зҳәоз.
Нарԥьхьоу сыбжьала сымш, сыҵых имшын,
Гәнда шеишеи дымҵарс данааигоз.

Абрскьыл ишьҭаз аҳаԥы ианҭала,
Сыбжьала ҽырҭуан, ихьыз ҳәаны,
Анарҭ ҭоуба иуит сиашаҳәарала,
Ақәабгьы хыҵт, агәараҳәа ишны.

Исҳәарызеи ҳәа аҭырԥьманцәа сыкәшон,
Диоскуриа анеибгаз анкьаҙа зны.
Аԥсымҭәқәа цәырҵуан, ацәгьара дыршон,
Дара аԥшәымацәан, сара ссасны!

Арха, абна, абаажә хыҽеара,
Амшын иазцо ҳҙиасқәа еивас,
Зегьы ирыласоуп сдац еибаркыра,
Са сылоуп излацәажәо бызшәас!

Дышԥарыцҳау зашьа иҵашьыцыз,
Ныԥьнатә тәамбашақә згәла изԥшуа!
Уаҩреи ламыси зегьы-зегь зцәызыз
Иаарласны иҽыцәоит амра ихашуа!

- II -

– Сузымдырҙеи, уан лбызшәа соуп,
Нас изсеиурхазеи узқәа?

– Уаха сымам, цәгьаза сеилахоуп,
Ԥсгахак сырҭазом сусқәа!

– Уҭаацәа сатәарбазом, избан?
Са сыла ацәажәара ԥхаршьоит…
– Сыҷкән еиҵбы, иара игәаԥхан,
Англызла ицәажәашьа ԥьаршьоит.

– Сыԥонарыжьлом, арахь слаҳәит,
Уԥон ашә садгылоуп сеиԥьыԥза!
– Дхаҵан, аҵаул чара иуит,
Астол ҳәзахымҵит шьыжьынза!

– Избоит, уазгәаҟуам слахьынҵа,
Ҳаицәызуеит ари нахысгьы!
– Иазхоуп, ашәҟәԥцәа рахь уца,
Уда ус рымазам усгьы!

- III -

Сзыҳәарызеи оҽаҳәатәы ҟалар?
Сышнеиуа зиаск шыцәо саниар?

Ҳамҭак сааныжь сҳәап – саԥьал-суахҭа,
Иҟамзааит сҳәап – аԥоныжә-акьаԥҭа.

Адгьыл еилнаргааит ҵабырги мци,
Иажәхьогьы азхазааит шьеи-лаҕырзи!

Насгьы саҳәап ахҭылҵ рацәаԥхо.
Аҭынчра мра адунеи иахаԥхо,

Насыԥ изаҵҵа аԥьабааду збо.
Нырцәи-аарцәи ҳгәрҕьан ҳаибабо,

Мачхәума исҳәара, оҽаҳәатәы ҟалар?
Сышнеиуа зиаск шыцәо саниар?

Анацәа ирԥылааит ргәы аззырҳара!
Аха зегь раԥхьаза сзыҳәо сара,

Сзыҳәо иагымзааит алԥха-агәԥха,
Схатәы бызшәа, назаза уеиқәха!

Аҟәа. 31.01.1990 ш.

АЛУ

Аҳацаҟь иалырхыз алу,
Изҽыз усгьы лагаран.
Ҳабла назак ршыла зуалыз,
Иара акәгәшьан, ус иаауан.

Адәқьан шыла урҭ ианрықәха,
Рызлагара ашә еиурыжьт.
Рабаҭынха алу рыцҳа,
Наҟ индәылган инкарыжьт.

Ус инҵәеит аҳабла ршыла,
Шьҭак ирымам уахҭаԥса!
– Ҳазҟаҭәада ҳарҭ лаԥшыла? –
Алу иашьҭалт иҽҟьаса.

– Ибаргәузеи алу змалу,
Иаҳзыԥшын аҕа игәрԥса!
Цәгьа ҳзиуамызт згәы ҳалалу! –
Алу иашьҭоуп иҽҟьаса.

Амла ҽбыган ианырԥышьклас,
Кыргьы уанза иԥшаахьан.

Ирбеит, амҩа иахьаныжьлаз,
Алу ԥыххааса ицахьан!

Аҟәа. 18.01.1992 ш.

АԤСНЫ ИАЗКЫУ АШӘА ҨЫЦ

Анцәа рҭыԥ ҳәа зызбахә наҩохьоу,
Амшын иатцәа зҽыкәршоу,
Аԥсынтәыла аԥсуа иԥьынԥьуп,
Имра аброуп иахьыкәлашо.
Зқьы шыкәсала аԥсуа дԥыршәон,
Хцәареи, гәаҟреи, рыцҳареи.
Аха иҟан, еиқәрхаган,
Ҳаламыси ҳҳатцареи.

Ацҳәа:

Ҳара иҳамоуп алшара,
Ҳҭоурых гәҭыха наҳагзап!
Иагри Ԥсоуи рыбжьара
Иаԥсыуаран иҟаҳцап!

Жәлар иқәнхо рыжәҩа еибыҭоуп,
Наунагза еишьцәахаз.
Сас дызгымхац дгьыл хазыноуп,
Нарҭаа ргәамч ахьԥыршәауаз.
Ушьҭра нагоуп, усгьы имачҩым,
Раида гәрґьа уцызҳәо.
Кьатара зқәым умца рзеиқәуп,
Дунеи ԥсыуа зхылаҳәо.

Ацҳәа:

Ҳара иҳамоуп алшара,

Ҳҭоурых гәҭыха наҳагзап!
Иагри Ԥсоуи рыбжьара
Иаԥсыуаран иҟаҳҷап!

Унха, унҵы, Аԥсынтәыла.
Умч, улшара иацҵала.
Шьардаамҭа, ԥхьаҟа унеила,
Ухақәиҭра амҩала!

Ацҳәа:

Ҳара иҳамоуп алшара,
Ҳҭоурых гәҭыха наҳагзап!
Иагри Ԥсоуи рыбжьара
Иаԥсыуаран иҟаҳҷап!

Аҟәа.1992 ш.

* * *

– Сҩыза, сгәсхашҭып, ҷәыцақәак сыцыжә,
Сышгылоугьы убоит слаҳәызшәа?
Сныжьны ицагәшьеит споезиа - аеыццышә,
Иҷҟьалоз аҕәра сымҟәҷжәа!

– Аеыбҕа иалиааз, дԥышәоуп, дзыцәшәоузеи?
Иҟоуп, иеышьҭақәа аныҷуам!
Ҽырхыԥхыԥ деыжәуп, аха дзыԥсоузеи?
Деыжәҟьоит, хәадакгьы дызхыҷуам!

Хьзык сызгозар ҳәоуп, хымдыр дызеыжәлаз,
Хьзык аазгахьада ҽхьынҵала?
Ных, сҩыза, ишьҭых уаҵәца узыхныҳәаз,
Уара уеыжәуп лахьынҵала!*

18.05.1992 ш.

ЛАМШЬАҬӘ ИЛАХЬЫҤЦА
(АЖӘАБЖЬ)

-1-

Хынҩажәаҟа шықәса ихыҵуеит уҳәаратәы ҭаҳмада хынҷыгәагәк, быца еидарак даҵаланы, еигәшә хәшкәакәа аҵырҟьанта, амҩаду ааихиҵәан, абҕьыжә каҩҩы иахьыҟаз ахьацара дныҵалт.

Иниаԥыҟьо-ааиаԥыҟьо, инцәыҵа-аацәыҵафыҩуа, аҭаҳмада ицын лаҕра дук. Иаԥхьаҟа днаскьацыԥхьаза ашәаԥыцьаԥ иаҳа-иаҳа иҭарԥшархон. Акәара-ҷҷа дырны дахьыҩхалаз дәҳәыԥшны ишьҭан. Аидара иаҵаз ауаҩы ицашьа злаҟаз ала, ари аҭыԥ иашьцылаз, иашьагәҭыз азә шиакәз ҩашьомызт. Адәҳәыԥш иакәршаз абнаананда арҟәасҵа-ҭшәа, дныбжьысын, арахь рацәак иҿыцәмхалакәа, даҿеа аандак, зыбжа ԥацхьыз, зыбжа мҕыз, зыбжа масарла ихкааз днадгылт. Даанымгылакәа дышиашаз ахҵысҵа дынхыҵит. Усгьы гәашә ҿамызт, адәҳәыԥш абжеиҳарак ааиҩишахьан, даҿеа гәарак днадгылахт. Ахԥатәи ари агәара егьырҭ иреиԥшымызт. Еихьыр-еиԥырны аҵәҩанқәа рарсшьеи, быцала еихыкка-еиҵыкка ахышшаашьеи рыла иҩашьомызт уи ҟазҵаз рацәак гәадкыланы ишыҟаимҵаз. Аидара иаҵаз ауаҩы ари ахҵысҵа данынхыҵ нахыс, имзырха акән, иныҟәашәа еиҳа иааҭынчхеит. Қәацәзаҵәык акән, уи амзырха хыбрас ҳәа иҭагылазазгьы. Ажәра иареиҷьыз аҭакәажә леиԥш уи ақәацә хырқәақәоу, аварахь иҵкьаҽны, шьаҟа ҩажәа адибаҳәалон икармыжьырц. Агәашә аԥхьа игылан абжа ҩаны, абжа азаны, ашәпара мыҟә мацараха, амахәқәа еиларша-еиларҵәаины биак. Аидара иаҵаз аҭаҳмада, дышиашаз абиа ашьапы днадгылан, аҕьараҳәа ижәҩахыр иқәз абыца аҵла шьапы инадиԥаалт. «О, оф, гәшьа!» – иҳәан иеигәышә наиршәеит, уи шнеиуаз ԥынҵала анышә иныҵакьакьеит.

Иара, инаҩс асаҟәа ишьҭаз днықәтәеит, иоупцә хылпа хьарвырза иварахьшәа инкаиршәит. Кыраамҭа изҭынчраны, аԥхзы иларбо дтәан аҭаҳмада хәмаа-жьымаа. Ихы хәцырҳәы ықәымкәа иҟьантазза иааԥшуан, ашәахсҭақәа анпыҟҟала. Иԥаҵа хахақәа иқьышә ажьқәа хханы, акәакьқәа рҽы ажьқәа еизыҵәа-еизыҵәаны, арҭызқәа рылда, ибла ҭыҭраа хәҷқәа, уажәы-уажәы еихаҟәсуан. Аҭаҳмада иҵьыба инапы нҭишьын, бамба рахәцла иқәршә-ҵаршәыз қьасак ааҭигеит. Итҭыныжәга нҭрыцкьа-аатрыцкьан ашьанҵеи ацәымсеи неиқәцаны амца икыит. нас еиҵеиҵахьаз итҭыныжәга инахеиҵан, «апақ-апақ» ҳәа ахара дналагеит. Алҩаҵә еишьылҟаҟараза иҩеихылҵит. Кыраамҭа изҭынчраха дтәан аҭаҳмада. Аҭаҭын ахара даналга «абақ-абақ» ҳәа итҭынжәга инапы ашҵа инаниҟьан, иқьаса инадкыланы иҵьыба инҭаҵо, «ее-ехҽеҳеи, рыцхҳа гәаҟ» ихҳәан, лоунытә даақәԥсычҳаит. Дҩагылан, аҵла амҵа икаԥсаз афархьқәа гәдкылак аашьҭыхны ашьшьыхәа аҩныҟа иҽынеихеит. Акәацә злахыбыз аисыр убри аҟара алҩақ алсхьан, ақәа уаҟәыҵ, ахы агәдуҵаргьы изалаларымызт. Раса быцала иааилышьыз аҭзамцқәа, иахьабалак икылыхха, аламлашь ннакылауамызт. Аҭаҳмада иқәацә, иҟәат-ҟәатуа иҽаз аҕәышә, шамахамзар иаартны азәгьы имбацызт, аԥшәма дыҟазаргьы дыҟамзаргьы агәашә шаркыц иаркын. Аҭаҳмада иԥацха ашә ажьы ахьырҳәа дшәозшәа дмыццакыкәа иааиртын, аҩныҵҟа дныҩналт. Аҩныргәы ана-ара иҭыжаа-ҭыжаан, ацәыцә хтаталан, аҭаҳмада дышиашаз днеин, ахәшҭаара дныҽҳәатәеит. Ахәа зқәҳәҳәаны иҵәахыз аԥырҕы анаахәцишьшьаа, ахьырҵәаҵәа еиԥш ибла инҭаҷҷеит. Иааҩнеигалаз афархь нақәԥсаны амца еиқәиҵеит. Ахаан аҳәымсаг зхьымсыцыз алыҕәра, алҩақ жьымжәақәа ахьыхәҳәы иҟаз, аҽыц лҩа ҩаҵачит. Арымарахьтәи аҭзыварацҽы еихрыҕҕа икнаҳан аԥш лапҟьақәа, акәакь аҽы игҽагылан

ҩы-клаҭк еихарԥаны, мҵәышә ҽыцқәакгьы рхакнаҳан. Егьи аҭзамц аҽы цьара-ҩыцьара улаԥш рыцәшәон маҭәажәқәак. Аҭзамц архәараҽы аҵәымҭ иахаршәын, шықәса ҩажәа раахыс уаҩ иҟәнимҵацыз аҭра иҭажьакцаны, абызкаҭаҳа ахьыссы, мсаҟаи ҟамак. Уи иадкнаҳалан, аатә маҟа пакгьы, асаба ақәтата, ҩба роума, хԥа роума аҟәна жьакцақәа зықәгылаз. Аеҳәа аԥыхьа иеҳәагылан рымз ҭбаак, уаҩы назак дықәиаргьы даабыртә еиԥш. Уаҟа иқәршәын ԥхынгьы зынгьы уаҩы ишьҭимхыцыз хызакыи гәабанкыи, данышьҭалоз ииаиҵихуан, данаҩагылоз еилаҳәаны асқам аханы инықәиҵон. Уаԥыжә еицрыжәжәакгьы, акьынтыжә ахьыссы цьаниажәкгьы, аҭзамцаҽ иубон. Арымз аханы ишықәзаз иқән аҭәабаш кылппы, зыхҟьа зхыттахьаз марҭақкгьы.

Амца аныҩеибак, аҭаҳмада даагылан, акҽыҩра дныгҽагылан, иԥҳал хыжәжәарах аашьҭыхны, иааирҟәатҟәатит, азы шҭамыз аниба, зык аазгоит ҳәа ашьшьыҳәа дындәылҵит.

Аҭаҳмада ихы-иҵыхәа шәазҵаауазар, уи Џьаным-иԥа Ламшьаҵә иауп.

Уи ахаҵа инаҩсцәкьа инхоз, иашьазаҵә Кәаташь иакән, идагьы ҭынха димамызт, аха урҭ еиҭанеи-ааиуамызт, анык илыхшеит акәмзар иашьара ҳәа акгьы рзеиламызт. 20 шықәса раахыс Ламшьаҵә имацара абра ақәаҵә дыҩнан, ԥҳәыс даамгазакәа дажәеит. Уи цәгьам-бзиам иара инап иааирҟаҵоз ала ихы ныҟәигон. Амҳаҵәқәеи аклаҭқәеи, амҵәышәқәеи, аклаҷкәрқәеи ҟаиҵон. Ашықәсан зны иманы ақыҭауаа днарылалон, иҭиуан, шықәсык изхаша ифатә-ижәтә рыҭнихуан.

Ари ашәҟәы актәи ахәҭа анҵәамҭаҟны аҭыԥ рзалхын аекспромтқәеи аепиграммақәеи, аха урҭ ҷьарак еизганы иҟамызт, реизакра ус имариамхеит, акык-ҩбак рыда ашәҟәы аҭыҵра исзахьымыгзеит.

(Автор)

Ламшьаҵә шамахамзар гәлара днеиуамызт, иҩоныҟа умҩахыҵцыргьы иҵәымҕын. Ԥшьшьапык зҵаз рахә изанымызт. Иаазон алацәгьақәа, уахынлаз, ҽынлаз ҽымҭкәа иҩоныҟа уаҩ дызнеиуамызт. Илақәа акы иахьзын «Дыргьажь» - егьи «Дықәргьежь». Урҭ рламгәа ҭаҽаҳәа ахаангьы уаҩы имбацызт. Иара имфазаргьы, дара рызхара рҽеиҵон. Рыдагьы дхәарҭамызт, дахьцалакгьы ицын. Ианиҭахыз драцәажәон, дырхысамырҟәлуан, даргьы иихәоз зегьы еилыр-кәауазшәа, изызырҩуан. Убас бзиа ибон ацыгәқәагьы, урҭ ҩба-хԥа иҩоны ианимамыз ыҟамызт. Ҭабыргны, лассы-лассы ацыгәқәа аницәыбналоз ҟалалон. Ибнеикааназа урҭ абнацыгәқәа иреиԥшын, азәы ихы ишнықәыԥшыз еиԥш, иахьца-иахьаа умбазо реыр-цәахуан Ламшьаҵә ида даҽеазәы раагәара днеир ҟаломызт.

Ламшьаҵә наԥра ҟәбархәчык изыҵан, уи аныхиртлоз, иара итәала ишьахәны уаххьа ирхион. Агәгәаҳәа амца неиқәҵаны, иара ихала аишәа днахатәон, еирызла аҩы неидыргыланы – «Уаа, «Дыргьежь» анцәа ҳазшаз уиныҳәаайт! – ибжьы ҩеиҵихуан, аҵәца анаатеирцәлак, – уаа, «Дықәргьежь» ҽааны бзеила унеит! Ишаанукылара удинаныс. Уа, утәаз-мшәа, узгылоузеи! Иҭабуп, дад, иҭабуп!» – иҳәон, игәы инапы надкыланы азә иахь дхырхәозшәа ҟаиҵон.

– Шәарҭ ахаҵгылаҩцәа шәныҳәаҽа ааныскылар сгәы иауам, ҵисраа шәабаҟоу! – ҽааиҭуан уи маҷк иқьаф аныҟаиҵалак, дзықәтәо аҟәардә днықаԥш-ааҵаԥшуа ацыгәқәа дрыԥхьауан.

– Шәарҭ, исылшом акәмзар, азәазәала иныҳәатәқәоу шәоуп, сгылангьы шәныҳәаҽақәа ааныскылар қәнагоуп, аха уеизгьы гәбҕанк сышәҭарым! Шәныҳәазааит, дадраа, шәыҩнаҭақәа шәрыгымзааит! – ибжьы ҩеиҵихуан, ашьаԥа ду иазымкуа ажәлар ирылеиҳәоушәа.

Ламшьаҵә уахынла лассы аамҭа дышьҭаломызт.

Агәгәаҳәа имцагьы еиқән. Иахьа еизигаз амҽы – уаха иблыр акән. Аҵх акыр инеигәаанзагьы аҽеҳәа дыеҳәыҵуамызт, ауасҵара даҽын. Игәы анҽыҷлак, илақәеи ицыгәқәеи, усгьы урҭ иваҷҷа иватәазар акән, драцәажәон. Зны урҭ сасцәаны иҵаазшәа, даҽеазных, маҷк игәы рзынханы драцәажәозшәа ҟаиҵаларын, аха знызаҵәыкгьы алаба шьҭыхны дырзыҵҟьомызт. Даргьы ахьтәаз иқәацомызт, уи дшырмысуаз рдыруан. Дыштәоу аҵыкъҳәа данеимсалак, – иҵабуп, Кьаҷәса, хаир уқәзааит! – ҳәаны уи дҩоыҵызззаны ацыгәқәа руак днеихырхәон. (Избан сеидру, уи «Кьаҷәса» ҳәа дашьҭан).

Ԥьаным-иԥа Ламшьаҵә дахьынаҵыслакгьы, анс акәу, арс акәу дрыкәшәалар акән азызлани, аҩысҵааи, агызмали. Иара излеиҳәоз ала, урҭ зегьы рееибаркны Ламшьаҵә иҵархара иашьҭазаарын. Иаргьы даараза игәиҽеанын. Зны-зынла узырҩыр, аҵх агәеиҩшамҭазы, ақыҵауаа рыцәаԥсымҭазы, акыи-кыиҳәа Ламшьаҵә ибжьы царыхәцәаза ақыҵа иналҟьауан, аршәаа дасуан, илақәа ахыу-хыуҳәа ишуан.

– Далагахт! – рҳәон ақыҵауаа ари заҳауаз.

– Ламшьаҵә агызмалцәа ԥхеицоит, шәиԥырхагамхан! – ихыччозгьы дубарын.

Зны Ламшьаҵә ҕәҕәала дычмазаҩхеит. Аԥсра даналага, иашьа Кәаташь изымычҳазт, ачымазаҩ иифаша-иижәша ҳәа акы ааидикылақәан, иман иашьа иҩны дааит. Ачымазаҩ данааихагыла, ушԥаҟоу ҳәа азҵааха имҭакәа, – уабаҟаз, уара, агызмал, укылԥшкылзрҩуа. Уааи ҳәа зәыр ушьапы икыма? Сара сшубоу, убас анцәа уибонда, амра иацҵашәарын уԥсы! Иҵкааны иуасҳәап уара узышьҭоу! Смал ауп, смал! – ҿааиҵит уи дҩоаҵыззашәа.

– Ибзиоуп, сара суԥырҵып, аха, абарҭ ыф! – иҳәан, аилаҳәара иаалихит саанк азна аилаҷь шәымацараха, алҩоаҵә ахылзызуа, ҷьам дук азна акамбашь хырцәы пашәза.

– Ашьыга уфааит, ари сара исфаанза! – иҳәан, иҭаҷкәм рыхха дларысит Кәаташь имҵакны иикыз. Уи зегьы ахәшҭаара илыҽҳәаҳаит. Кәаташь акыраамҭа дшанханы иашьа дихәаԥшуан, нас уаҳа жәа мҳәазакәа ашьшьыҳәа дындәылҵны дцеит.

- 2 -

Ԥьаным-иԥа Ламшьаҵә иԥҳал хыжәжәаха азы ахьыжжы ирхыцхыцуа амаа ианкны дыкҧуа-дгызуа иманы иқәацә жәижәых даадгылон еиԥш, аҩбатәи ахҵысҭа шыҟоу – Уаа, Ламшьаҵә уҟоума, Ламшьаҵә! – ҳәа азәы ибжьы геит. Алақәа, уамак рбазшәа, арҵәаа-сырҵәаа ҳәа иҳәҳәаны, аҿыҵбжьы ахьгаз шыҟоу еишьҭеибаҵа рҿынархеит. Ламшьаҵә ахьшәҭ ҳәа иԥҳал наргыланы, иҽыҩеиҵыхшәа инап илахь инадкыланы, днаԥшит. – У-ҳ! Анцәа уахьца уааимышьҭыр акәмзи, уеиҭаахма? – иҳәеит уи иныҵакшәа, нас ибжьы ҩеиҵыхны

– Уаа, ара сыҟоуп, ара! Уарбану уара?

– Уаа, Кәҷа соуп, Кәҷа! Ууаскьеишь абранза узымбар схәарҭам, Ламшьаҵә!

– Иараби, ҭоубасҭафыр, дсыдызцалазеи абри! – иҳәан, хыма-ԥсыма иԥҳал аҩныҟа иныҩнагаланы, иҿынеихеит аҿыҵбжьы ахьгаз шыҟоу. Кәҷа аҩбатәи ахҵысҭа дықәгылоуп, алақәа «аақ-аақҳәа» икәшаны ашра иаҿуп, аламалагьы дылбаарышьҭырц ргәы иҭазам.

– Ҳаи, алышькьыҥтыр шәыннахааит, ижәуазеи?! Уа, бзеила уаабеит, Кәҷа! – иҳәан, днаидгылт Кәҷа, ԥсышәак мҳәазакәа,

– Иҟалазеи, Ламшьаҵә, амш ҳалоугома? Сара хаҭала цқьа сатәоумбозаргьы, сара саазышьҭуа ҳҟыҭа анапхгаҩцәа роуп, абар иахьа хынтәуп сузаарышьҭуеижьҭеи! Ҳаиҳабыра аусҳәарҭахь иуԥхьоит, аха уара уахь унеиуам, ари еиԥш ҽырԥагьашьа уаҩы ибахьома?

– Изсыԥхьоузеи, нас, Ҵаара ԥхашьарам! –дҵаауеит Ламшьаҵә аусҳәарҭахь ишиԥхьоз иахьа ада имаҳацызшәа.

– Аусҳәарҭахь уаннеилак, узырҭахыугьы уаҟа иуарҳәап! – иҳәеит Кәҷа, насгьы инациҵеит – Уара ууаҩдухеит, Ламшьаҵә! Ҷьара дымцааит, амарԥьа, уажәыцәкьа уа ҳҟалоит! – абри уасҳәарц ауп уажә сыззаааиз.

– Ных, ишԥа, ԥьушьҭ?

– Ҳасҭаршын Сыкәни, нас даҽазәы хлаԥшҩы дук дрыманы, абар, абар, агәашә иаадгылараны иҟоуп!

– Иҟаларым, ԥьушьҭ! – иҳәеит, Ламшьаҵә иаҳаз изымбатәбарахан, аха усгьы иаҳаз агәра игом, Кәҷа дыхәмаруа ԥьишьоит.

– Кәҷа! – иҳәеит изшьапык ахҵысҭа ахалага иныкәргыланы, – ҭаҳмадак соуп, уара моу, уаб даниуазгьы здыруеит. Уаб Дашьаныхәа иԥсы сыманы суҳәоит, узлацәажәоу хәмаршақәа акәу, аҵабырг соуҳәоу?

– Схы излаҭәасшьарызеи ҭаҳмадак ужьара? Саб иԥсы иамаҷуп, иуасҳәаз шҵабыргыу!

Ибҕа ашшара ԥҵәазшәа даақалеит Ламшьаҵә. Иахьааз изымдырзо мцаԥшьк неицралан, дааимнадеит. Иблақәа иаарыхгылт ашәындыҟәра иҭаҵәахыз аԥарақәа, данԥслак агәлацәа дызларжшаз акән уи. Игәы аҭыхара иаҟәҵуамызт ажәа «Аҩнеимдара».

«Ҳаит, Сыкән, уаргьы Кәаташь уицԥҵәаханы уаагылт, излазбо ала! Уажәшьҭа иҟасҵо акгьы ыҟам, аби аԥеи спара рбеит, убама!» – абри еиԥш ахәцра мцабзны инаихҟьеит иаразнак.

– Дад, Кәҷа, сыԥсы унапы иануп! – дааҵәажәеит Ламшьаҵә иаԥхьа игылаз амилициа иблақәа дырхыԥшыло, уабгьы, иԥсаҭа бзиахааит, ҳҟытаҷы ҳаҭыр ду зқәыз уаҩын, уаргьы унеишь-уааишь ҳәа уарҳәоит, ацәгьеи абзиеи уажә иумбеит! Суҳәоит, дад, ԥсыхәак сызуы!

Кәҵа иихәара изымдыруа, дгачамкны иаԥхьа игыло аҭаҳмада дихәаԥшуеит, игәеиҭеит иаразнак Ламшьаҵә ихы-иҿы шеицакыз, анс-арс мҳәазакәа, ахҵысҵа дынхыҵын, Ламшьаҵә дааидгылт.

– Мап, дад, акы саҵәшәаны акәзам, амала уаазышьҭыз акызаҵәык роуҳәарц сҵахын: «Дыҟамызт, уи ауаҩ, ишә-игәашә ыҵарҟаца иаркын!» Уагазозаргьы, абри еиԥш аус сызныҟәга, уаб зыԥсаҭа бзиахаша, иԥсы сыманы суҳәоит! – Ламшьаҵә абас аҵәажәара дшаҿыз, апҟацаҳәа ҟамчы шьҭыбжьык геит. Инаԥшызар, хҩык аҽцәа еишьҭагыла, абна ааида иааҩсын, дара ахьгылаз шыҟоу рҿаархеит.

Ахҵысҵа ианаадгыла, Кәҵа днарԥылан иааҽыжәихыит. Аҽқәа наган, агәара инадиҳәалеит. Иеыжәҵыз ахҵысҵа иаахыҵын, арахь рҿаархеит. Шьаҟаны дадырсызшәа дымқәацазо Ламшьаҵә дахьгылаз дгылан. Ианааидгыла:

– Уа, бзеила шәаабеит! – иҳәеит уи ибжьы ҭаҟыҟы.

– Бзеира убааит! Мшыбзиа! – ҿаарҭит иааизгьы, – Ушԥаҟазоу, Ламшьаҵә, угәы бзиоума? – дҵаауеит уи ақыҭан сҭаршынс иҟоу Тапагә.

– Шәабаҟаз, дад, крышәҭахызма? – дҵаауеит Ламшьаҵә, иблақәагьы лассы-лассы аихаҟәсра иналагахьан Тапагәи Сыкәни неиҿаԥшит, урҭ ирбоит дыди-маҵәыси ааигәаза ишыҟаз.

– Ламшьаҵә, уххьызгеит, Сыкәни сареи иҳа-цааиз абри ахаҵа Очамчыреи Кәазани аихамҩа рыбжьызгауа аусуцәа еиҳабыс дрымоуп. Аихамҩа абар Акәасҟьа иааргарц маҷзак ауп ирыгыу. Ари аус ду араҟа инхоуинҵуа анхацәа рзынгьы, ҳәынҵқараа рзынгьы кырза зҵазкуа акоуп. Рацәак ахарԥьԥарԥьԥ ҟамҵакәа ахаҳә рацәа дәыгбала агара акырза ифеидоуп. Уи адагьы, аара-ацара азыҳәангьы, аидарақәа рымҩаԥгара азыҳәангьы, – ари харкәага дуззоуп.

Сынтәа хымз раԥхьа ҳаадгылан иуаҳҳәеит аихамҩа

ааины ишҳадгылаз, хәба-фба ҭзы хымҵәар ада ԥсыхәак шыҟамыз. Уара уда егьырҭ ахә-ҭзык ахыҵит. Џьоукы аҭыԥ ҽыцқәа рҟны иаҳагьы еиҧьыз анхарҭақәа ҟарҵеит, егьырҭ ақалақьқәа рахь ицан анцәа ишиҳәара инхеит-инҵит. Уаҵәи-уаҵәашьҭахьи руакы, хышәоык аусуцәа ааиран иҟоуп, идырццакыроуп абраҟа аихамоа аиагара аус!

Уажәы ҳара ҳзааиз, Ламшьаҵә, уххьзгеит, жәамш ирхымгакәа иуулакгьы акы ҟауҵароуп. Иуҭаххап, уара иахьуҭахыу адгьыл ҳарба, уоны аҵкыс еиҧьу аоны узҳаргылоит, иуҭаххап, унхара-унҵыра зыԥсоу аԥара уаҳҭап. Уахьынхо уахымҵыр ҟалом. Уи хырԥашьа змам усуп! – абас далгеит Тапагә иажәа.

– Сара сажәа сеижьом, сахыҵуам анысҳәа сахыҵуам. Сыхҵәара зҭахыу рцас аҟынтәгьы – сахыҵуам! Уара, алахша уоуп абри зегьы сзызуа – иҳәан Ламшьаҵә иблақәа ырцәгьаны Сыкән днеиҿаԥшит, ахьҭа дакызшәа аҟәараҳәа аҵысрагьы далагахьан. Сжьы зыҧрагәоу уаб Кәаташьгьы ҭаха сиҭомызт, исымаз зегьы мазеи аргамеи ихәлеигәахьан. Уи шәзымхакәан, оаԥхьа шәҟырҟлышуа шәсышьҭоуп, ҳәынҵқараа рган ахь ала акы шәамкуа шәеыҟаҵаны, исымоу ахәҷгьы сыцәганы, адәы сықәшәырхарц шәҭахыуп сыцәҳәыҟьантазны! Аенышьыбжьон сурҳәырц уаама, уара ала аԥынҵа икылҟьаз! – иҳәан, иашьеиԥа Сыкән сисуеит ҳәа масарк ааҵԥааны иҿынахамҭаз, Кәҷеи Тапагәи ааимҵасны дыркыит, аха иаанкылара уадаоын, иблақәа ҭыҵны ицон.

– Иаҳҳәаз уаҳаит! – иҳәеит Сыкән, нас рыҽқәа ахьҿаҳәаз шыҟоу рҿынархеит.

- 3 -

Оымш, хымш раҟара ааҵит. Аха иԥшыз аиҳабыра Ламшьаҵә ихабар ҳәа акгьы рымбеит. Сыкән ус иақәикыит, зны хәлбыехак, ашьшьыҳәа иҿынахан,

Ламшьаҵә иҩны днадгыларц. Ҭынч длаидтәалан, цқьа дазырхәцны диацәажәарц. Аҳәынҭқарра аус имҩаԥнагоу дызусҭзаалак азәгьы аҽагылара – шилымшоу абри ахшыҩцак еиликаартә еиԥш дмыццакыкәа диацәажәарц.

Иац ашьыжь аусуцәа рацәаҩны иаарышьҭын, агәараҳәа аихамҩа аҟаҵара иналагеит. Ладагьы ҩадагьы аусура еилашуеит: ԥьоукы, ԥьара аҵлақәа ԥырҟоит, даҽеа ԥьоукых амҩа иазбзиахартә анышә ржуеит, аҳәыгәрақәа еиҟарартәуеит; егьырҭ лаҕәымла абахәқәа ԥыржәоит. Ламшьаҵә инхарҭа аҟынза километрак ада рыгымкәа инеихьан Сыкән Ламшьаҵә ихабар ҳәа акгьы анимбаза, ишаҳҳәахьоу еиԥш, хәлбыҽхак, иаҟәикит аҭаҳмада иҩны дныдгылан диацәажәарц. Аха уанза дызусҭада иара Сыкән?

Кәаташь-иԥа Сыкән 32 шықәса ирҭагылаз, арԥыс еиқәакы, изара еихыкка, аҭеиҭԥш бзиа змаз арԥысын... Данныҟәоугьы ишьапқәа мацқьа-шьацқьа иргылоит. Данцәажәозгьы ԥьоук реиԥш еилажәжәа-еилаԥԥ акәмкәа, хрыжь-хрыжь иажәа дазхәцны, дацклаԥшны дцәажәоит. Сыкән иахьа аргылаҩ-нԥьныруп, Кәазани Очамчыреи ирыбжьыргац нап здыркыз аихамҩа аргылара нԥьныр хадас дамоуп. 4 шықәса рышьҭахь анԥьныр ҵара далган Аԥсныҟа дхынҳәит.

Хәлбыҽхак, аихамҩа аргылаҩцәа русура ианалга, Сыкән Кәазанҟа игаз амҩа днанылан, ашьшьыҳәа иҿынеихеит. Сентиабр мза анҵәамҭахь инеихьан, иҟаланы иҭагылаз амхқәа ирылшәшәон аԥшаза афҩы, иахьабалакгьы барақьаҭран, ажь шыҟалара иҟалахьан. Амра ҵлак ашәара илеихьан, ашьхақәа ԥсҭҳәа рҿатәамкәа, икказа ургәдԥшылон. Уажәы амрахәага ахьргәыдыԥхалоз, ахьзы рықәнаҭәазшәа еилаарцыруан. Сыкән уажәы-уажәы дааҭгылон, дрыхәаԥшуеит анхамҩазы еиқәрчаҟәа анышә ахьеиқәпсаз, ацҳақәа рыхҵара иахьаҿыз. Зныхгьы дышнеиуа, дааҭгыланы

нымҩахыҵ-аамҩахыҵ аколнхара мхырҭақәа дрыхәаԥшуеит. Иаци жәаци Сыкән аусураҽы ихы аԥьабаа мыцхәы аирбахьан, ацәагь игын, аха изакәзаалак акгьы инирԥшуамызт.

– Аҳәынҭқаррахьтә имаз адҵа ду – аихамҩа аҽаҩа қыҭақәа ирылган агара, - уи аус мыргәагәакәа, ирласны ианизынагза анԥьныр иуал ԥшьа гәгәҭеимыжьт! - абас дхәцуан Сыкән.

«…Абраантәи адәыҷбақәа ықәҳа ицалашт Урыстәыланҟа рхы рханы, Аԥсны иалшаз абеиара рыманы, – дахьнеиуаз ихәцра абасгьы нациҵон анԥьныр, – уахьынтәгьы иаҳҭахыу зегьы ҳзааргалашт! – Ус ихәцрақәа ниасит хара ицахьаз аамҭақәа рышҟа. Игәалашәеит раԥхьаза Очамчыраҟа данырго излацоз амҩа. Нас аҵара анагзара данаҽыз аамҭазы, аԥхзы нкаҭәо шьапыла, заҟантә амҩа данысзеи? "Ных, схәцрақәа хара сыргацәеит!" – иҳәан дааҭгылеит Сыкән. Уажәшьҭа рацәак бжьам, дазааигәахеит хыкәкыла дыззаауа Ламшьаҵә инхарҭа.

"...Жәаха данҳацәажәоз, иажәақәа зеиԥшраз ала, уи ахҵәара згәы иҭоу уаҩым", – уахь иниасит Сыкән ихәцра. «Имузакәа иеаҽишьаауазаргьы, амҩа аргылара ҳзаҟәцуам, иара дындәылцаны,ани иқәацәыжә ныкәаагар акәхоит. Аха, умбои, саргьы сиашам, "Ақәацәыжә" – сҳәеит, уи иара изыҳәа хануп. Даеакгьы, иареи сареи абахә еиԥш зеилымкаарак ҳабжьагылоуп: иара дхәцуеит жәытәла, сара – ҽатәла. Ааибышьас ирымоузеи урҭ?"

Ламшьаҵә иҩныҟа инагоу амҩа данылаҧы абас дхәцуа днеиуеит анԥьныр Сыкән

- 4 -

Сыкән данынаԥш, Ламшьаҵә ихаҭа имзырха дыкәгылоуп. «Ҳаи, рыцҳа, иҩны дыҟазаап!» даахәцын,

агәашә ахь ихы наирхеит. Абар уажәшьҭа аԥшәма изнеиуа дибарц иҭахызар – дибартә еиԥш днеихьеит, аха Ламшьаҵә арахь дхьаԥшуам, длеи-ҩеиуа амзырха дықәуп. Зны дааҭгылоит, инапқәа неиҵихуеит, ԥьоукы драцәажәоушәа ибжьы уаҳауеит, арахь амзырха иара ида азәгьы дҭагылазам.

Сыкән, агәашә усгьы иҽамызт, ашҭа дҭаларц ахҵысҭа днықәгылт. Иаразнакгьы аԥшәма илаԥш даатцашәеит.

– Улеи, улеи! Алақәа урцәымшәан, урҭ уажәы уаха рымам! – ҿааиҭит Ламшьаҵә, ацәажәарагьы алеи-ҩеирагьы дшаҿыц даҿуп.

Ишҳақәпапаз убазом! Улашәымхазар, унаԥшы-ааԥш! Ҳабнақәа хыршьаауеит, ҳзыхьқәа ҭадырбоит! Урҭқәа зумбозеи аԥсуа шьа иалҵыз уара анҧьныр! Уара узыҳәан абни сқәацә хәҷ акәхеит аԥсуаа рлахьынҵа! Уаагыл, даҽеакгьы науасҳәап. Узхагылоу умаҵура акәм, уара ухаҭагьы ууанрыжьуа ԥьумшьан. Асовет аамҭа уаҩоушәа ԥьара акы узеиҵаҟәаҟәан, илаухан уҭаркып. Аҟәҟәаҳәа илоугәдҵан уршьып, ма Сибраҟа уахыргап!

Исыхәҭаз уасҳәеит, аха избоит иззеилкаауа уакәзам! Уаҳа усыдымхалан, усҧырҵ! Усҧырҵ! Уахагьы сымам! Сажәа-ажәоуп: хымш рыҩнуҵҟала ари ашҭа ҭацәуеит, нас ишышәҭахыу! – аԥшәма иаразнак исас днеиԥырҟьан, иқәацә дныҩнашылеит. Еицәажәоз ирыкәшан игылаз алақәагьы, еихьыс-еиԥысуа аԥшәма инаишьҭалт. Сыкән дшанханы дгылоуп. Дхәцуеит: «Ламшьаҵә иоума мшәа уажә арасаҧхьа игылан исацәажәоз? Ҳажәлар ажәаԥҟа иаԥырҵаз иҳанаҳәоу даҽеазныкгьы агәра згеит: «Аҳаҭхәжә иҭоу умбакәа уахымыччан!» Ццакырак имазшәа иаарласны ашҭа дынҭыҵуеит анҧьныр.

* * *

Ахымш рыҽны ашара адәы иаақәлон еиԥш, рзаарзаа хынтә ахысбыжьқәа геит. Иҿыхахьаз ақытауаа

иҟалазеи ҳәа адәныҟа индәылҵны инаԥшызар, абылра иаҿын Ламшьаҵә иԥоны. Аҳабла зегь иаразнак еигәныԥоит, зшьамхы инанагоз зегьы еихеит арыцхәара ахьыҟалаз аҭыԥ ахь. Аха азәгьы ԥсыхәа изыҟамҵеит, иныҟәццышәааа ицеит уамажә зхыҵуаз Ламшьаҵә иқәацә. Зыԥоны блыз, иқәзааз аԥшәма дабаҟоу? Агәлацәа еизҵаауеит, азәгьы издыруам ихабар. Здыруада иқәццышәааз аԥоны далаблызар? Еизаз агәлацәа ахәеи аццышәи зегь ртытуа рхы аԥьабаа адырбеит, иагьеилыркааит аԥшәма ари аԥоны дшаламблыз. Нас иара дыҟамкәа аума аԥоны амца шакыз? Ахҵәара иқән усгьы, издыруада Ламшьаҵә иара инапала иԥоны заҵә амца ацреиҵазар? Уи ашьҭахь ихы абеирхарыз? Аԥоны абылра ианаҿыз, аҵыкь-ҵыкьхәа ихысыз дызусҭхарыдашь?

Аҳабла еизаз еиԥырҵуам, инеизҵаа-ааизҵаауеит, аха амашәыр иҟалаз хырхарҭа рзаҭом.

Ламшьаҵә илақәа ракәзар, тәашьак, ҭынчхашьак рымазам, иԥуеит, аԥоны ахьыблыз аҭыԥ иакәшоит, иҵәаа-ҵәаауеит, зны иааҭгылан дара-дара еибафоит. "Дыргьежь" захьзу ала Мура ду хазы итәаны ауура иаҿуп. Ацгәы мыждақәа ракәзар, ақәацә абылра ишналагаз еиԥш, рхы ахьдырхаз уаԥы изымдыруа, ибжьазит.

Иҭахашьагьы уаԥы изымдыруа, ибаԥгьы уаԥы имбауа, дышԥабжьази Ламшьаҵә хлаҳәада? - абас еидашшыло еиԥырҵуан агәлацәак.

* * *

Ламшьаҵә иԥоны нықәццышәааа ицеижьҭеи мчы-бжьык аҟара ҵхьазар ҟаларын. Ақыҭа иаалаԥоит ажәабжь бааԥсык. Ақалақь Очамчыра агаҿа аҟны, аԥсызкцәа ирбеит ԥсыбаԥык ацәқәрԥақәа иҟьоу ишрымаз. Ламшьаҵә дызҭахыз рееибарк Очамчыра

икылсит. Дырдырит, амшын иамырхыз Ламшьаԥә хлаҳәада иакән. Насыԥда, сасра дцазшәа кәмжәылеи кабалеи деилаҳәан, имаѣка имҕан, имагәқәа азы ишьнаххьан. Изакәзаалак ԥьара хҭыԥк инымызт, шәытаракгьы имамызт. Нас иҭахашьа шԥаѣкалеи Ламшьаԥә? Ихала азиас иҽееиҭама, урҭ амшқәа рзы Аалзга хыԥны илеиуан. Машәырны азиас далаҳазар, ԥьаргьы дҽықәнамыжьлакәа амшын аѣынза даанагарызма?

Сакасала иԥагылан аԥсы дааргеит ихатә қыҭахь. Инхара усгьы ибылхьан, иашьа иҩоны иѣарԥеит аԥәыуара.Рхы-ргәы далырхит уи ааигәа дыздыруаз, ҳаҭыр иқәзԥоз ҳәсеи-хацәеи.

Уи ақыҭан иѣоуп хә-ҳаракык. Азқәаҽы иқәгылоуп хыла ажәҩан иаԥасуа х-ҷандара дуқәак, аԥша анасуа инхыхәа-аахыхәоит, рбыҕьқәа шәыршәыруеит.

Ламшьаԥә иԥсы анҭагәшьаз абарҭ аԥла ҳаракқәа рымԥахь дааилон, бзиа ибон урҭ рышәшьырақәа рҽы атәара. Убарҭ рымԥан иакәдыршәеит уи ахаԥа изқәа аҭып.

Агәлацәа аԥсы анышә данарҭа ашьҭахь, ԥәыцақәак неизхырҭәаларц иахьааидтәалазгьы, иара избахә акән излацәажәоз.

– Заѣка шықәса ԥуазеи Ламшьаԥә, ԥсаҭа бзиа, исзыѣаиԥеижьҭеи амԥәышәи акалаҭқәеи, иахьагьы еилшәарак рымазам! – иҳәеит аишәа аханы итәаз абырг.

– Уи ԥсаҭа бзиа, иеиԥш акакан ҟәшәага клаҷкәрқәа ҟазԥоз ҳҟыҭаҽы уажәшьҭа азәгьы дыѣам! – нациԥеит наѣтәирахь итәаз акәмжәы еиқәаԥәа зшәыз ахаԥа.

– Ашә зҭарԥо ахәарҭа уи ишыѣаиԥоз иѣазԥо ҳҟыҭаҽ азәгьы дыѣам уажәшьҭа! – Аиаша ҳҳәар ами, Ламшьаԥә ҳақла иѣаз уаҩын, ԥоуп насыԥла деиқәмшәагәшьеит, аха ҳҟыҭаҽ уи дхәарҭан акәмзар, дызԥырхагаз ҳәа азәгьы дузыԥшаауам - иажәа нарылеиԥеит аҩынаҳара иаҽыз арԥысгьы.

– Ус ауп ҳара ҳшыҟоу, ауаҩы данҵслак ауп ибзарҙы анаҳҳәо, ууанза зәыр ҳаишьуа џьушьап! – ҿааиҵит аҵаҳмада хаккала, иҵҵынжәга ааиҿыхуа.

Сааҵқәак рышьҭахь, ууанза ишыҟаз еиҧш, икказа иҵацәын аҷандарақәа рымҵа. Акызаҵәык улаҧш нақәшәон – ҿыц иҩыҵчааз анышәынҵра.

Абас ала инҵәарц иҟазаарын Ламшьаҵә хлаҳәада илахьынҵа.

Аҟәа.1951 ш.

МҨАМШ
(Амҩасҩы ианҵамҵақәа)

Амра, ишырҳәо еиҧш, жәхьан еиҧш иҩеихьан. Амрахәага шаҳә-шаҳәуа аҵлақәа рықәцәа иаҳагьы идырҟаҧшьуан. Иаҳагьы зысҳәо, – аҵлақәа рыбгьы иара усгьы иҩежьхахьан. Амҩахәасҵа саныланы снеиуеит, ана, ара «Хьарч-хьарч» ҳәа сшьапы нарықәгылоит, ари абжьарак икаҧсаз абгьыжәқәа. Ари аҽены амш бзиан, ажәҩан шәахәацк хыршәламызт, икеикеиуа еилган, амала, ҧҵа ҵаҷақәак шьыҵәра-шьыҵәра ашьха ҳарак иаҿаҧсан, ари амшцәгьа иазҳәаазаргьы ҟалап. Изыцәгьахарызеи амш, уажәы анхаҩы, ишырҳәо еиҧш, ихы амца аркызар, арцәаха анимам аамҵазы!

Исҳәахьеит, сызланеиуа мҩахәасҵоуп, алра иҵган инагоуп. Иаасыкәршан ҭынчроуп. Сшьапы ахьынеихызгоу иахыҩуа абжьада, даҽеа шьҭыбжьык уаҳазом. Рацәак набжьамкәа саҧхьа ҟәраанқәак ныҵҧырит. Уажә исбарҵахеит: абан камбашьқәак ахьтәо. Руак абга ҟәраанк ықәтәоуп. Маҷк санынаскьа, сгәанаҭазар акәхап, аҧсаатә жьыш ҩыҵпрааит, ашыҩшыҩхәа амҵәыжәҩақәа ҟьоу. Акамбашь штәац итәоуп, ахәапаҳәа ижаҳәо.

Шьанҵа гәарабжьароуп сназыбжьалаз. Нымҩахыҵ-аамҩахыҵ, еицәыхарамкәа ауаа нхоит. Лаҕра хәҷык аҷыгә-ҷыгәҳәа иаасеишит, аха агәашә иҵымҵит. Уи инақәрццакны наҟтәирахьтәи ашҵа ахьынтә, ла мура дук аца аҵаҟа иаатцыҵцын, ахы аасыкәкны аақ-аақҳәа абжьы ҩыҵнацеит. Заҟа игәаҩоузеи абжьы!

Абар даҽеа мзырхак, насҵхашәа акәасқьа унагәдыҧшылоит. Асоф ахы инаркны аҵыхәанза, ацәарҵа цәуп: агәабанқәа, ахызақәа, ахчқәа иҟәашкакараза улаҧш нарыкәшәоит. Амзырха агәҵаны хҩык аҷкәнцәа хәҷқәа хәмаруеит. Ҩыцьа қды хсахак дыркәмпылуеит, ахҩык ашьац дылатәаны қьалак иргылоит. Саарыҵашьыцит. Иаацәырҟьеит схәҷра: Зны саргьы абас хьаада баада сымшқәа схызымгоузи! Аха уаҳа схәҷра азхәцха смоуит. Ҭаҳмадак агәашәҽаҵара даҽын. Санаагәеиҵа, иеикәаҕа имахәар инахаиршәын, инапы илахь инадкылан даасзыҧшит. Амра ахьиҽаҧхоз акәхап, ижакьа ҩеижьушәа акән ишызбоз. Ус сизааигәахеит.

– Уа мшыбзиа, бзиа ууит!

– Уа, бзиа убеит, бзеила уаабеит, дад! – иеикәаҕа нкаиршәын, арахь даасҧылан, арҧыс еибҕьаак иеиҧш снапы лҽарбаҕьа иааникылт. Снеиҽаҧшит. Ибла ҭбаақәа амаахыр еиҧш иқәаҵәоуп. Еиқәакы, аукы, фархьк. Сеиҵанархыҧшылеит иблақәа. Ишлара умбозар, ари иарҧысра дҵагылоуп уҳәарын, убас иҵарын, амчра, аҽара рхыҳәҳәылон иблақәа.

– Дад, уабантәаауеи? Арахь умҩа абахоу? Уеилаҳәашьа ала, уара уқалақь уаҩымкәа уҟам? – даасазҵааит аҭаҳмада.

– Уажәыҵәкьа Аҟәантәи саауеит. Ақыҵақәа снарылсаарылсырц сҵахыуп. Шәусҳәарҵа ашҟагьы сныдгылашт.

– Ус акәхап, дад, избоит аускәа умоуп, иахьа усда иныҟәо дубазом. Аха шьапыла уцалар акәхеит, аусҳәарҵа аҟынза ҧыҵкгьы набжьоуп, машьынакгьы узыҧшызар акәхап!

– Ус ауп, уа машьынак сыҟәшәаран иҟоуп. Уи сыҟәмшәаргьы, шьапыла аныҟәара цәгьазам!– нацыстцеит, бзиала ҳәа наиасҳәарц стахыуп. Иара ихы ларҟәны, дхәыц-хәцуа дгылан.

– Сара, дад, Мачагәа сыхьзуп, с-Раҵәбоуп! Абри аҳаблаҿы ҳажәла еиуоу роуп инхауа. Абри анхара хәҷ иубоугьы сара истәуп! – иҳәеит уи инапы аҩынҟәа ҳапҳьа игылаз рышҟа инархауа.

– Уск сымоуп, дад, уара уҿы! – нациҵеит уи ацәажәаха сымҭауа, – ужәла сазҵаауам, ухьызгьы сазҵаауам, аха, дад, уара уҿы уск сымоуп. Ара амҩа уаныргыланы исызуаҳәом, минуҵҟәак ракәзаргьы, аҩынза ҳнымҩахыҵып! Суҳәоит, мап сцәумкын! – иҳәеит уи смахәар аанкылауа.

Мап-чап сҳәеит зназы, ҵабыргыҵәҟьаны истахын сымҩа насыгзарц. Аха Мачагәа убасҟак гәҭыҷгьала дсыҳәо далагеит, мап неиҿажьны сзымцеит. Уи аҟара заҳҭахузеи, рацәак мырҵыкәа, сыпшәмеи сареи ҳаивагыланы имзырха ҳнықәлеит.

– Мариашьа! – ҳәа ибжьы наиргеит аҩны апҳьа ҳаннеи. Акәасҟьа ашәкәа руак иаразнак иааимҟьеит. Пҳәызбак 17-18 шықәса лхыҵуеит уҳәаратәы асоф даақәыххит. Ҳанаагәалҭа, дкәапҵ-кәапуа амардуан дынҭалан, дналбааит. Дыпҳашьа-пҳаҵо даасыдгылан снапы аасымылхит.

Асоф ҳаҩхалан Мачагәеи сареи ҳаизааигәан ҳаатәеит. Апҳәызба днаскьаны дгылан.

– Абри, дад, смаҭа лоуп, Марина лыхьзуп, аха сара Мариашьа ҳәа слышьҭоуп. – Абраатәи ашкол дҭоуп, ҳапҳьа далгоит, – ацәажәара дааҟәцын ибга асоф абыркьыл инадцаны даатәеит апшәма.

Марина сҳәару, Мариашьа сҳәару, макьана иалсхша сыздыруам. Цқьа сналыхәапшит апҳәызба. Дназа-аазоуп, лыхцәы хьапшшәалоуп,ҩбаны иҵаны лышьҭахь лыжәҩахыр иқәпсоуп. Лыблақәа ҭбаауп, иҭыӷраауп,

рынаԥшышьа ҭынчуп, хәҷзакгьы алахьеиқәра рхыуба-алоит. Дыԥшзоупгьы узҳәом, дыԥшзамгьы узҳәом, аха усгьы слыхәаԥшланда уҳәоит, агәкра лыҵоуп.

Мачагәа ҭынч дтәоуп, ҽиҭуам макьана. Уи схы иархәаны, снаԥшы-ааԥшит. Збарҵаҽы ҳтәоу акәаскьа анаара иаҽагылоуп. Убри аҟынтә, азганк ҳаракыроуп. Уа унықәгылар, алада хшьыран илашьҭуп, ҵаҟа сахьынаԥшуа азиас схыԥшылоит, ахьхьаҳәа абжьы саҳауеит. Нырцәҟа – бнароуп. Уи ԥсахыԥшыр, ашьхақәа еилаарцыр ԥсаргәдԥшылоит. Сылаԥш кыдхалоит сахьԥшлак, убасҟак иԥшзароуп. Уахьгьы снаԥшуеит, аха арахь сыгәгьы ҭынчым, акалашәа иҟазами сымԥсахыҵшьа? Исеиҳәарц игәы иҭоузеи Мачагәа? Здыруада ичеиҷьыка снахаиртәарц, дсеижьан сымԥсахигазар? Ус маанала амԥсахгарақәа ҟарҵалоит ҳаҭаҳмадцәа. Санымԥсахигоз минуҭқәак ҳәоуп исеиҳәаз. Иҟалап, ҽымҭзакәа стәашьа иашамзар?

– Дад, узысҵахыз, умԥа узаԥсырҟьаз снауацәажәарц сҵахыуп! – сгәы иҭыхоз идырызшәа дналагеит Мачагәа, – абри азҕаб иубо Мариашьа, ажәеинраалақәа лыԥуеит. Иҟалап, лҵатәқәа уи аҟара аҷьабаа рыдлымбалозар, дхагалан дамоуп ажәеинраалақәа рыԥра. Дыцәом, дтәом, абри чмазараны илзыҟалт. Зны-зынла аҭаацәа дааҳалатәан дҳазрыԥхьалоит. Знык аҟарагьы ҳаклуб аҽы дықәгылахьеит. Ажәеинраалақәа изаҳаз ргәы иахәеит. Аха, иалоухәзеи, урҭ рцәыргара лҭахым. Аҟәаҟа аредакциахь идәықәҵа, ма бареи сареи иҳаманы ҳҷап ҳәа ԥынтә-хынтә илабжьазгахьеит, аха макьана дақәшаҳаҭхом. Здыруада иахьа шьапымш уаҳзаанагазар? Дад, урацәоуп, аха лԥымҭақәа унарыхәаԥшырц сҵахын... Аҳы, Мариашьа, дынҳархарым, иаацәырга бажәеинраалақәа!

Мариашьа ажәак ахымҳәаазакәа, ауада днықәналан, иаалгеит зеиԥш тетрадк.

– Сара саԥхьару, шәара ишәысҭару? – дҭааит аԥҳәызба.

– Зны бара баԥхь! – сҳәеит сара. Аиашами, ари сзыниаз, сагьеигәрҭоит, егьцьасшьоит.

Аҟәардә даахан даатәеит аԥҳәызба. Лтетрад аахылтын, зны лшьамхы инанылҵеит, нас ларма напы лылахь инадылкылан, аԥхьара дналагеит. Мачагәагьы иҿеаариашан даатәеит.Раԥхьатәи ацәаҳәа абас иалагон:"Аԥҭа ԥжәахақәа ажәҩан иаҿаԥсоуп». Нас акакала дрыԥхьо лҷыналхеит. Ԥшьба роума, хәба роума рыхьзқәа сгәалашәоит, иаҳҳәап: "Ааԥын», «Азхыҿеа», «Сара сқыҵа», «Аҟарматцыс», «Афырхатца «Гагарин». Абри атцыхәтәантәи ажәеинраала Мачагәа даара игәы иахәеит. Даҿеазнык деимырԥхьар имуит. Абас лара даԥхьо, ҳара ҳзыркуа, 15 роума, 16 роума жәеинраала дрыԥхьеит.

– Сгәы иахәеит бажәеинраалақәа! – сҳәеит сара гәҭыгьгьала. Лара дааԥышәарччеит, уаҳа ажәакгьы лымҳәеит. Лтетрад аалымсхын, кыраамҭа аԥхьара саҷын. Ииҳәарызеишь ҳәа абдуи амаҭеи сзыԥшын.

Ҳәараҭахыума, урҭ ажәеинраалақәа ирыгыз рацәан, раԥхьазагьы формала икәадан, аха абызшәа цқьан, еиҳаразакгьы, цәалашәара цқьала иапҵаз куымҭақәан.

Сгәаанагарақәа акакала илаҳәауа, аԥҳәызбеи сареи апоезиа алацәажәара ҳналагеит. Иаразнак игәасҭеит, Марина ирацәаны ашәҟәқәа дышрыԥхьахьаз, аилкаара шлыгмыз, лдырра иақәнагахашазгьы агьама шлымаз. Апоет ҷеи сареи кыраамҭа ҳаицәажәон, Мачагәа даҳзызркуан, ажәакгьы алаимҵеит ҳаицәажәара еихсыгьуамызт. Ус агәлара, еиқәрццак куынтә атцықьцықьҳәа ахысбжь геит.

– Уннан! – лҳәан, Марина амардуан дналбаа-ҟьан, дыкуа ахысбжьы ахьгаз ашҭахь лҷыналхеит. Мачагәагьы амардуан дналбаан уахь ихы ирхеит. Ԥытрак днаскьахьан, дааҭгылан ус ибжьы наиргеит.

– Хьыҵкәр уоума, уара Хьыҵкәр? Бзеироума, уара, иҟоузеи? Бзеироума? – Аҭак ацымхәрас ҩаӷхьа аҵыкь ааҭгеит.

– Уа, Анцәа ду суҳәоит, ҳажәла азырҳа! – ҿааиҭит Мачагәа арахь даахынҳәны.

– Анаҟа инхо сыҷкән аиҵбы иоуп, дад. Сҭаца хәҷы иаха иаалыгхан ахшараиурҭахь дыргеит. Сыӷсымзар, арҭ ахысбжьқәа гәрӷьаҿҳәаша ауп иаҳзааргаз. Сҭаца ӷа длоуит, уи ауп иҳарҳәо! Уа, Анцәа ду, ҳажәла азырҳа!

– Ус анакәха, Мачагәа иудсныҳәалоит амаҭа дахьуоуыз! Ари нахысгьы шәыжәла иазҳалааит! Дҵеи мышхааит, жәлара зегьы рзы дыхьзырҳәагахааит, уаха иины инкашәаз ахаҵарӷыс! – Аҭаҳмада снаидгылан инапы ҿарбаӷьа иианыскылеит.

Ус ҳашгылаз, ҳара ҳашҟа аддыҳәа дыҩуа лҿаалхеит Марина. Уи иҳалҳәеит аҭаца ҩыцьа аӷацәа шлоуыз.

– Ҳажәлаҿы сара схаан ари еиӷш ҟамлацызт, анцәеиныс бзеира дук шаҳӷеиӷшу! – Игәрӷьара изыҵәахуам, ашҭа дықәгьежьуеит Мачагәа.

– Ҳаит, анцәа дишәиааит Ҕәака, сшәакь еимҿаӷа уаарас иган, ишаагатәыз ихашҭит. Ишӷасҭахыз мцабзык нықәсырҷҷар саргьы! – даҿуп аҭаҳмада, уажәи-уажәи инапқәа ажәҩан иаҵакуа.

Саргьы акы сналацәажәар сҭахыуп, аха исҳәаша оҿашәом, уамашәа избоит, иахьатәи амра ҩагылеижьҭеи сзыниахьоу ахҭысқәа. Дызбеит ашьха ашьапаны ишьҭоу ақыҭаҿы, ашьха зыхь еиӷш ахьхьа-хьхьаҳәа абжьы цқьа зхоу апоет-ҿа! Убри инақәршәаны ҩыцьа аҵеицәа иит зыҟны сыҟоу аӷшәма ичкән иҭаацәараҿы. Аӷшәма сихәаӷшын, иқәра маҷзам, 80 шықәса дырҭыс-хьазаргьы ҟалап, аха ицәажәашьа, идунеихәаӷшышьа, имч-илша зегь неидкыланы урыхәаӷшыр, иарӷысра дҭагылоушәа ауп дшыҟоу. Урҭ зегьы хазы-хазы урыхәаӷшуазар уаҩы иҷьеишьаша ракәмзаргьы ҟалап, аха дара зегьы мышк аҩнуҵҟала ҭаацәак рҿы иахьеиқәшәаз - иҷьазымшьо дҟалашам.

– Уажәшьҭа сцалап, сымԥагьы ааигәацәам, амрагьы кыр илеихьеит, – ҽаасҭит сара.

– Дад, иҟалозар, уаха уаҳҭаз, уаԥы мышьҭа бзиак уоуп, ууаимҭаз ԥыцьа ахацәарпҭар ҳажәла иацлеит! – смахәар ааикыло абасгьы дцәажәоит Мачагәа, аха сшаанымгылоз анидыр, усгьы нацитцеит:

– Иара ус ушгылоу, ҵәыцақәак ааикыл, дад, – дыспҭырҵуам апшәма.

Иамасымкит. Мачагәеи сареи ҳаиманы ԥапхьа асоф ахь ҳаԥхалеит. Ҳнатәоны еипш, Марина астол гьежь ақәршә шкәакәа накәршәны ҳапхьа иаалыргылеит. Абри сҳәонаҵы: аҧьыҧьыхәа, араса, акакан гәлхны, афырҧьанқәа астол иаақәлыргылеит. Уи шысҳәоз, апшаза жәны, алԥатцә ахҟьо урҭ иаарывалыргылеит.

''Ибзиоуп, аха, – схәцуеит сара, – Марина ара дҳадгылоуп, нас ари апшаза зыжәрыдаз?''

Мачагәа дԥагылан,

– Дад, ҳнапы зык нақәҳҭәап! – иҳәеит, имыҩракәа ԥыпхьарцәауа. Аҵаҳмада иажәа маҷк иаасцәымыҩхеит: уажә избазма ари астол иқәу рзыҳәа анапырзәзәара аҵахзам, иԥашьом ҳшыиасуа акрыфара ахаҵахьгьы, – ҳаит, рацәа маанала усиааит, уара аҵаҳмада!» – сҳәагәшьеит гәаныла, аха иҟасцоузеи, иҟалаша ҟалахьан.

Ҳнапқәа зәзәаны астол ҳнахатәеит. Марина даҳхапырҧыруа даҳҳагылоуп. Акака аанаҳкылеит. Аԥынтә раан, ауатка ажәра шысҵахымыз, сара исҳәаанза иара идырхьан.

– Ижә ҳәа уасҳәом, дад, сара изҳәогьы ауатка рацәак сеилаҳауам. Ҷьоук убас ҟазшьас ирымоуп, ишыуҵахым рдыруеит, аха мчыла уадырцалоит, урпхашьан мацара иудыржәуеит. Уи хәарҭам! Ҷьоукыхгьы уи аҵас жәытәцәынхоуп ҳәа ирпхьазоит. Мап, уи сақәшаҳаҵым! Сара санахьза, ауатка еимакны ирыжәуа исымбеит. Уи ааигәа жьымдырны ҳҟьабзқәа ирыланагалаз акоуп!

Марина аилаҧь алԥатцә ахҟьо ҳапхьа иаақәлыргылан,

днеиқәҟьашаны дцахт. «Дызусҭхарыдашь ари уны иаазышьҭуа?» – саахәыцхит сара. Убри инақәршәаны ашә даахыҵит ԥҳәыс шәпажәпак, рацәак даумкәа, касы шкәакәала лыхцәы ҵакны.

– Бара бабаҟоу иахьак, ҭацара ҳзыбуашәа, баацәырымҵзеитеи! – иеыргәаашәа даацәажәеит аԥшәма. Сара соагылеит.

– Утәа, нан, утәа! Адәы уцәыртәалан уҳамоуп, сара иԥсыша, – лҳәеит уи лзамоа лнапы надкылауа. Издырт ари Мачагәа иԥшәма шлакәз.

Марина аоы наҳазҭалҭәеит, иаанаҳкылт акака.

– Ари еиԥш аоы, Мачагәа уххьзгеит ааигәа сҽахьы инасымгац, – ссирзак ауп, ссирзак! – сҳәеит сара.

Ҳажәақәа мроуцәакәа, итәази игылази ҳааибаныҳәеит.

– Дад, уара ишуҭахыу ижә, сара арыжәтә азәгьы имаскзом! – дцәажәеит Мачагәа.

Уи нахыс ҭынч акрыфара сналагеит. Иаԥхьан ишысҳәаз еиԥш, итәази игылази ҳаибаныҳәеит. Аԥшәма сара сныҳәаҽа анааникылоз, иажәа иналеиҵеит абас:

– Ашәҟәоцәа сара иалкааны ҳаҭыр рыкәсҵоит. Сыоны дыԥхьахьан ҳашәҟәоо ду Самсон Ҷанба. Ҳаи, дзакәтә хаҵазеи, анаԥьалбеит! Сзыԥсам аҟынза ҳаҭыр сыкәиҵон иаргьы. Ҳамҭас исанеишьаз ишәҟәы иахьагьы исымоуп иҭаҵәахны. Дад, Мариашьа, бнеины исзаагишь уи ашәҟәы. Уи ҳаоны ионоу зегьы иреиҕьаҳшьоит, акы ахьыр ҟалазом!

Аԥҳәызба ашәҟәы ааслыркит.

Снахәаԥшызар: «Самсон Ҷанба. Иалкаау иоымҭакәа». Аԥхьатәи абҕьыц аҽы ианоылоуп: «Аоыза Мачагәа Раҵәба ианасшьоит гәаларшәагас. Автор иҟнытә. Маи мза 5 1935 шыкәса».

Абри еиԥш ашәҟәы зыԥсоу ахә ашьара, сара сакәм, абарҭ шәеиԥш ажәа азҟазаҵәагьы ирылымшаргьы

ҟалап, угәы иалымсын, дад, ас ахьысҳәо! Самсон Ҷанба, Аԥсны аҕацәа илгаз џьыршьеит, аха уи еиԥш аҵеи дыԥсзом, дыҟоуп иахьагьы, дыҟоуп уаҵәгьы! – даацраланы дцәажәоит сызҭоу аԥшәма гәҭбаа.

Абарҭ исаҳақәо, избақәо зегьы хәцра шәкы сыздырҵысуеит, аха џьарак еизакны хырхарҭа сызрыҭом. Ԥсыуа нхаҩык иҩнаҭа ауп сахьтәоу. Аԥшәма аԥхьареи анапынҵареи илшоит, уаҳа ҵарак имам. Арахь уиацәажәозар, ҵара нагзак змоу иеиԥш ихы ҭбаауп, инаԥшырҭагьы хароуп. Абри зыхҟьоузеи? Абри змааноузеи? Ҳабацәа инеиҵыхыу аҭоурых мҩа изнысыз акәхап, уи ҵаҵҷәс иамоу.

Акрыфара ҳалгарц рацәак ҳагымкәа ҳаицәажәара еиҭаниасит аҭаҳмада имаҭа Марина лышҟа.

– Иалоухәзеи, дад, Мариашьа дзаазаз ландуи лареи аимак рымоуп! – дналагеит аԥшәма, маҷкгьы дааԥышәарччеит, – ҳазҕаб лхы ақәрԥсны аҩра данаҷу ари аԥшәма ԥҳәыс аҕьра ҵылгоит. Илылшом акәмзар, аҩра даҟәлхыргьы цәгьа илбом.

Слымҳа изырханы сизызырҩуеит, иажәа ахьқылиго сазыԥшуп.

– Еимаркуа ауп ссиршәа иубаша! – деиҭаналагахт аҭаҳмада – ашәҟәҩра ахәцра рацәаны иацуп, ахәцра рацәа ачымазара арҵысуеит, – абас ауп ари азҕаб ланду дышхәцуа. Ҽнак зны аматеи андуи реицәажәара сахҭыгәлеит. Аҭакәажә инақәрыҕәҕәаны дцәажәон. – Бадызцалазеи, бхы адырԥсыланы абри аҩра? Быхәмар, быча, ачамгәр арҳәа, агитара арҳәа, бшәаҳәа, бкәаша! Абри бызҭанагалаз ачымазара бхы ацәга! Ибасымҳәахьеи, зибнаҟа, ахәцра хьанҭа ачымазара арҵысуеит ҳәа!

– Нанду, иабабдыруеи уи ачымазара шарҵысуа? – дцәаауеит Мариашьа.

– Исзымдыруазар салацәажәозма! Кәаҕәаниа Абас иԥазаҵә Иуа, иҩымҭақәа бзиа ибаны брыԥхьалоит. Уи

дышмаҷзаз ашәҟәҳара хҭеикыит. Иаразнакгьы ачымазара изҵысит. 25 шықәса рыдагьы изнымҵит. Мцума нас ари?

Мариашьа ԥыҭрак дхәцуа дтәан, илҳәарызеишь ҳәа саргьы сыԥшын.

– Нанду! – ҽаалҭит амаҭа, – Дырмит Гәлиа, Иуа диаанзагьы аҳра далагахьан. Иашала ҳцәажәап, аҳра мацара акәм, жәлар рзеиԥш усгьы даԥшьын, аха 80 шықәса дырҭысит, ари иҳанаҳәозеи нас?

Анду ари ажәа акгьы лзахымҳәааит, баша ус даақәндшәындит ауп, уа даҽахеит.

Краҳфахьеит, ҳгылеит. Ишаԥу еиԥш, ԥыҭрак ҳнеицәажәа-ааицәажәеит. Маринеи сареи ҳадресҟәа еимаадеит. Лажәеинраалақәа Аҟәаҟа ишыналҭиуа ала ажәа сылҭеит.

Ҳаиԥырҵит аԥшәмацәеи сареи. Ҭах гәакьацәак реиԥш сгәы шрызхьаауаз ашҭа сҭыҵит. Уажәшьҭа шьыбжьышьҭахьын. Снеиуан амҳаду саныланы, аха схәцраҟәа макьана сахьыҟаз аҳнаҭаҽы иаанханы иҟан. Сымҳа ашьхарахь ихан. Саԥхьаҟа наара дук саҽаԥшуан. Уи инеиужьны мхырҭан. Жәпаҳык анхацәа уаха-сахаҳәа аџьыкәреи аҭагалара иаҽын. Ԥьоукы апҳә еиқәрҵон. Еидара мҳангага машьынакгьы алҳа еишьылза ишьҭарчуа, нада-аада анаара иаҽаланы инаскьон.

Рацәак бжьамкәа саԥхьа азәы маланыҟәак дадгылоуп, бруҟәак ырҵәиуа. Санааидгыла, аԥсшәа ааибаҳҳәеит. Ҷкәна шәпажәпак, хылпа ихамызт, дануацәажәоз, есқьынагьы иблақәа ихаччон. Ҳаибадырит. Ари дҳақьымуп, Сардион ихьзуп, ари ақыҭан ахәшәтәырҭа хәҷ иҟоу еиҳабыс дамоуп.

Ҳаивагыланы ҳаицәажәо ҳҽынаҳхеит.

– Аҵара уабалгеи? - сҵаауеит сара.

– Қарҭ амедицинатә Институт, ҵыԥх ауп саналга. Иаразнакгьы абри ақыҭан аусура салагеит.

– Ухаҭа уабатәида?

– Ари ақыҭа сеиуоуп, араҟа ауп абжьаратә школ сахьалгазгьы.

– Нас уоныҟа ухынхәит ауп, уи бзиами!

– Иашоуп, сыоныҟа схынхәит, аха ақалақь аҿы оба-хпа шықәса аус зурц сҭахын. Ҳәарада, уи иарҵаулон сзанаат иснаҭаз адырра! – абас дцәажәоит Сардион, дышьҭапҵш-шьҭапҵшуеит дахьнеиуа. Пыҭрак ашьҭахь инацитцеит – исҭахыуп ииашан сеилышәкаарц. Аинститут ианалгалак, ижәпаоуп ақыҭарахь усура ацара зҭахқәам. Ажәак ала, зегьы ақалақь ахь рхы хоуп!

– Иашоуп, иҟоуп уи еиҵш «ачымазара», – нацыстцеит саргьы.

– Ҳарҭ ачымазара иаҭоу аҳақьымцәа ҳабжьарагьы итцысыр ҟалозаап уи «ачымазара», – дааччеит Сардион.

– Ианцәыраагах, сара «ачымазара» зыхҟьазгьы уасҳәар цәгьа избом, – дналагеит исыцнеиуа арҵыс – абри ҳазну амоа ду ҳахьахатцәиуа, жәытә оныкҳнадгылоит. Ари сан лышьҭрахь ала сандуи сабдуи рынхарҭа ауп. Сабду Билал, анхара-анцыра адагьы, еицырдыруа ажәабжьҳәаоын, хымзҟа рышьҭахь идунеи иҵсахыит. Санду заҵәык лакәхеит аонаҭа иазынхаз. Сара сзы ихаҳәраҳатәхеит уи лхала лааныжьра! Абри аонаҭаҿы саагылеит сара, уи нахыс сангьы лгәы ҭынчхеит. Сани саби саҳәшьцәа оыцьеи, цьарак еицынхоит, абри ҳазҿаҵшуа ахәы ҳарак анхытц. «Цаҟьазҭоу» ҳәа иашьҭоуп, убра игылоуп сабацәа, урҭ рабацәа рыоны.

Ус ҳшеицәажәоз, Сардион зызбахә сеиҳәаз ажәытә оны ҳнадгылт. Ахыб алаҳәахыз еиҵш еиқәатцәоуп, абжак шыцуп, абжак – ҕәла иҟатцоуп, анаара иаҿиаазшәа иадҟатцалоуп.

Сардион днасаосын, «цыжьжьит» ҳәа агәашә ааиртит.

– Бзеила уаабеит! Ҳаҵшәымаз! – иҳәеит уи, изнапык ашҭахь инарханы.

Агәашә ҳанҭалан, ашҭа ҳныкәлеит. «Арахә рымамзар акәхап, амзырхәҿ ашьац иаҵәа қаиқашәуеит. Ла кьагәак ааҳҧыххылт. Сардион – «ҭиҭ! Наћ! Наћ!» ҳәа днаҵаћьеит, алагьы аахынҳәын, аца аҵаћа шыћоу ахы рханы, ициһкә-циһкәуа аҿынанахеит. Ус ҳшааиуаз, аѳоны ҳаадгылеит. Сардион аҧхьатәи ашә днавсын, ашьҭахьтәи ашә ахь иҿынеихеит. Арымарахьтәи аѳоны абжа ҭәла иһаҵан, мардуан хәчык абарҵахь уханагалон. Ҳаѳохалан абарҵа ҳанааҵагыла, ихы нхыикын «Нанду - у-аа» ҳәа ибжьы наиргеит, аха аҭакҳәа акгьы ҳмаҳаит. Ҳназыдгылаз ауада ашә ааиртын, аҧхьа сара сындәыкәиҵеит. Ауада рацәак идумызт, ҧенџьыр заҵәык акән иамаз, убра иадгылан аѳырҭа астолгьы. Ѳ-ћәардәк заҵәык ракәзан иѳонагылазазгьы.

– Ҳахьыѳоналаз асас ишиқәнагоу еилыргамзаргьы утәар акәхоит! Уааҧсазаргьы ћалап, иахьак шьапыла амѳоа иқәз! – иҳәан, аҧшәма аћәардә ҳарак даахеит сара сахь. Сныкәтәеит.

Сардион иѳоырҭа астол дынҭаҧшын, иааҭигеит, шахала иҧахыз папка дук. Ажәжәаҳәа аҿаҳәагакәа аапиртлан, апапка икапануазшәа иѳоышьҭих-ѳоышьҭихыит.

– Абри анапѳоыра ахы инаркны аҵыхәанза, сабду Билал иҳәамҭакәа роуп, еиҳаразак Нарҭаа дуқәа ирызкыуп. Иуасҳәарц исҭахыу иашоуп, сара сбызшәадырѳоым, аха ажәабжьҳәаѳо иҿы ишааҭшәаз ианыскҵон, ҷьарамзар ҷьаргьы савамгылт. – Апапка даахан, иаахыртлан саҧхьа иаакәиҵеит.

– Унахәаҧш-аахәаҧшла, сара снапбаан, еилыскаап санду лыпсҭазаашьа. Уи хыхь бааҧсык лымоуп, илызцәыргзар ҳәа сшәоит, лҳаидеи ыћазам, – иҳәан, Сардион ауада дындәылҵит.

Анапѳоымҭа саахан, иаасымҵасхалеит. «Нарҭаа ашәѳык» – абри аҳәамҭала иалагоит аизга. Нас: «Сасрыћәа иира», «Саҭанеи Гәашьа лҿаҭахьа»,

«Нарҭаа шышәарыцоз», «Хәажәарԥыси Нарԥьхьоуи реимак» – абас мацара еихыхуа снеиуеит Сардион ианҭамҭақәа. Зынза 320 даҟьа иназоит анапоыра, аоышьа еилфаҷоуп. Араҟа испылеит ахаан исмаҳац ҳәамҭақәакгьы. Оыԥьара, хыԥьара роума ажәеинраалала иапҭақәоугьы бжьагылақәоуп.

Изакәтә моа барақьатузеи иахьа сызнылаз. Иага имшьҭа бзиан зегь рапхьаза испылаз? Марина бзиахә лакәзар? Уи аҭыпҳаи Сардиони еибадыруазар акәхап. Ари снап иакыу аҳәамҭақәа реизга хә змазам малуп, иааныжьны сызлацарызеи? Цәыргашьас иасҭарызеи? Изакәтә моа мшузеи иахьа сызқәылаз! Ари сапхьа иқәу жәлары зегьы ирзеиԥшу амал хазына савсны сызлацарызеи?

Ус дааонало ит аԥшәма арԥыс Сардион, изнапык иакыуп саан ҭбаак, уи иануп: хазы абысҭа хьшәашәа рыссаны, ақьлымшь аҷы апырпыл ҷьыка, егьи азганк ҭәуп ҷыц иԥырҟаз ашә сақәа рыла. Егьи изнапык иакыуп аирыз чаи ҵәыцақәак адкыланы.

– Пхак ҳахьзаанза, ҵәыцақәак ҳнарҷыхәап! Инапҳа Кьагәа иакәзами иззырҳәаз «Аиниашьа - ихаҵашьоуп!» ҳәа.

Аҵәацақәа астол инықәиргылан, аҟыр-ҟырҳәа аоы нарҭеиҭәеит. Избоит, арыжәтә еиқәаҵәҳаҳароуп, ачча ахгоит ашәах, ацԥыхьқәа ҭыпоит.

– Гәбган суҭарым, уапхьа аҵәца ахьааныскыло, сеиҵбызаргьы сапшәымоуп. Уа, Анцәа Ду, улыпха ҳаҭ, угәпха ҳаҭ! Псыуа зхылаҳәоу рахьтә жәлар руыс азы аҷәрԥ-ҷәрԥҳәа зхы аԥьыка ықәызхуа, дахьыҟазаалакгьы дызустзаалакгьы иныҳәазааит имоа! Инагзахааит игәҭакы! – доахан, иааҭыркәкәаны ижәит аҵәца.

– Уныҳәаҷа ажәазаҵәык ауп иацысцо! – аҵәца аақәхны сналагеит саргьы, – иахьатәи сымоа шыманшәалахаз еиԥш, уара егьызеиҷьым арԥыс, уахьымоахытԥлакгьы, угәҭакы анагзараҷы иузыманшәалахааит иузыԥшу умоақәа! – соахан, иааҭсыркәкәеит ишьҭыс-

хыз аҵәца. Аҩы цаҳә-цаҳә иаразнак сааимнадеит. Сыжәҩахыр иқәыз ахьанҭарагьы наҟ инасықәҩорызшәа збеит...

Ус акаҩоҳәа ҭацаагара ашәак ҳлымҳа иааҭасит. Ҳҩыцьагьы ҳҩыҵеибарҟьан, аԥенџьыр ҳнадыххылеит. Еижәибаҵа инеиуан жәпаҩыла аҭацаагацәа. Рышьҭахьшәа аҭацаҩызцәа рыгәҭылак днаргон аҽеыхәа иаҵәа лыҵаԥаџь-ԥаџьуа аҭаца.

– Иреиґьу анасыԥ бзыԥшызааит, бара уа инарго аҭаца хәчы! Иарбан насыԥу нас уи? Хәҩык аԥацәеи, хҩык аԥҳацәеи! – абас бжьык ааҳаҳаит Сардиони сареи. Ҳанаахьаҳә, анду дгылан, лызнапык иакын аҵәца ҩыла ихыхәхәо. Иџьоушьаша, амҩаду ахьынтә иааҩуаз аҭацаагара ашәа, убасҟак ҳахнахыит, анду ауада данықналозгьы ҳазгәамҭеит, аҵәца аҩы анҭалҭәозгьы ҳамбеит.

5.11.1961 ш.

АԤСУА ИНАП АҨЫ «АԤСУА ЛАКӘҚӘА»*

Иара еицырдыруаз сахьаҭыхҩын,
Шәышықәса иаҭәаз сахьаркыратә хәцҩын,

*1960 шықәса рзы Аԥсны Иреиҳазоу Асовет Апрезидиум ахьзала Аҟәа иааит, аҳәааныркәа зыԥсҭазаара зхызгоз аԥсуа сахьаҭыхҩы ду Алықьсандр Чачба иарзаҳал. Уи даҳәон иԥсадгьыл Аԥснықа дызлахынҳәышаз азин. Сара усҟан Иреиҳазоу Асовет Апрезидиум хантәаҩыс саман.

Аԥсны Аиҳабыра ишьҭырхыз ақәҵара амч ала, асахьаҭыхҩы иԥҳа Биана Чач-ԥҳа лаб иԥсадгьыл ахь иаагаразы амҩа дықәлеит. Аха, рыцҳарас иҟалаз, аԥҳа, аб иԥсҭазаара ахьихигоз днеиаанза, идунеи иԥсаххьан. 1985 шықәса рзы Алықьсандр Чачба ибаҩ Аԥснықа иааргеит. Д. И. Гәлиа дахьжу Аҟәа апарк аҿы асахьаҭыхҩгьы ижырҵа ҟалеит.

Абри ажәеинраала ҩуп, асахьаҭыхҩы иԥсадгьыл Аԥснықа ихынҳәра иазкыз арзаҳал сара сызхадаз аусбарҵахь ианааи амшқәа рзы.

Еимидон уи Адунеи акәакьқәа,
Еиҳарак Европа аҳҭны-қалақьқәа.

Акьыпҳьаҿ дцьаршьон, ихьз-иҧша шьҭыҵуан,
Жәпаԥыла ахәаҧшыԥцәа изымԥахыҵуан.
Ашықәсқәа мцеит имԥа-цәгьа даныжьла,
Парижнза даннеи, дыҟан деиқәшла.

Уи Францызтәыла нхарҭас ишьҭихыит,
Икәмжәы-цыԥ-цыԥ аамҭала ишәихыит.

Зынзас иееиҭеит асахьаҭыхра,
«Сыиаҵәахә кыдуп! – иман агәгра!

* * *

Зны дахьнышьҭалаз ус ибахыит ҧхызла:
Дгәрҧьо даакәгылахт уи Аҧсынтәыла.

Дахьиз, дахьаазаз ақалақь далан,
Ачнышқәа ҿырҭуан, амшын ихыхәхәала.

Иибахьаз акәзам, Аҟәа – хьыҵәцароуп,
Агаҿа зԥычоу – баҳча иаҵәароуп.

Хынԥажәа шықәса збара дахгәаҟуаз,
Абар иахьышьҭоу ақалақь Аҟәа!

Дақәшәарц изалхын уи лахьынҵала.
Франциатә сасцәақәак неихуан гаҿала.

Ҧшәымак ишиаҭәо дбаҕьаза дгылан
Ҳаргьра изызуа пальмак ихагылан.

Асасцәа иаҩсит ицәыхарамкәа,
Рыбызшәа идыруеит: ргәы иахәеит Аҟәа!

* * *

Зны-зынла акы ацрыхоит игәатҷа:
Алҩоақ иариқәатцәаз аԥсуа ԥацха,

Еишьылҟаҟароуп алҩатцә иахылҵуа.
Уахьынтә ԥхьарцоуп уаҩ игәы зырҿыцуа.

Уи аккаҳәа иазырҳәо дҭаҳмадоуп,
«Ахәра ашәа» ақәиҳәоит, дышҟазоу гәаҭоуп:

«...Зыԥсадгьыл зцәызыз, уи иоуп арыцҳа!
Ашьа азказҭәаз изхырҵоит ахьтәы цҳа!»...

Абас аԥсуа ду Аԥсны дазгәаҟуан,
Хәцырҭас иман иааԥымҵәазакәан.

* * *

Абас дшыгәрҩоз, зны игәиҿанзамкәа,
Ԥьарантә иԥыхьашәеит «Аԥсуа лакәқәа».

Идыруп уажәшьҭа уи дзыршанхалаз:
Ахьхьаҳәа ицәажәоит хатәы бызшәала.
Кырза ихәарехахьаз игәы дыԥ-дыԥуан.
Бжьы хаак илымҳа иҭахәҭ-хәҭуан.

Ианаззеи лакән, лылаԥш неихылгон,
«Шьышь-наани» ҳәа агарашәа изылхәон...

* * *

Зны шьыжьык уи дгәрҧьаҵәа дҽоагылан,
Иԥсы злаз исахьақәа неидкылан.
Уасиаҭны иҽоыз саламкгьы нарыцҵан,
Дныҳәа-ныԥхьеит! Нас Аԥснытәа идәықәҵан.
«О, сыԥсадгьыл, амра зхашеишеиуа,
Сгәи сыԥси рыцуп ссахьақәа инеиуа!
Суасиаҭ усгьы Аԥснынза иназароуп,
Сыԥсы ахьытәоу, сыбаҽогьы ҭаларoуп!»
Абас, уи аԥсуа ду Аԥсны дазгәаҟуан,
Хәцырҧас иман иааԥымҵәазакәан.

Аҟәа. 1960 ш.

АЖӘЕИНРААЛА ҨЫЦҚӘА

* * *

Нанҳәа мза 14 1992 шықәса рзы, аибашьра иаиалагаз аҽны, Аҟәантәи машьынала Ҷлоуҟа амҩа сықән, сабацәа рынхарҭахь сцон, уа ааиҳәасра иҟаз смаҭацәа збарацы. Кындыҕ ақыҭа сналагылон еиԥш, еибашьра иаауаз ақәлаҩцәа сԥылеит. Ҷыхәаԥҵәара рымамызт атанкқәа, еицырхәоуны урҭ ирышьҭан еиқәныхар зыкәтәаз амашьынақәа, лассы-лассы ицәырҟьон абзарбзанқәа...

Ҷлоу саннеи, ақыҭауаа ирылаҩхьан аибашьра ишалагаз. Аҟәаҟа хынҳәышьа сымамызт усгьы, сабацәа рыҩны саанхеит ҩымзи бжаки.

Сқыҭа зҭашәаз аԥсҭазаара уадаҩза салахәхеит, аԥсыжрақәа срыгмызт, аизарақәа рышҟа снеиуан, сыкәгылан сцәажәон, ара акы схәарҭазшәа збон, аха сқыҭа гәакьа салымҵыр амуит, слаԥшыкәҵахеит.

Тҟәарчалынтәи вертолиотла Гәедоуҭа снеит, уантәи Москваҟа схы сырхеит. Аамзи бжаки Москва амҵан Переделкино ҳәа иахьашьҭоу, ашәҟәоҩцәа рыреиаратә ҩнаҿы исхызгеит. Ҟабардатәи соызцәа иҟарҵаз аҳәарала, сиасуеит Нальчикҟа, уа саанхеит 10 мзы инареиҳәаны.

Ҳашьцәа гәакьақәа ҟабардаа хаҭала сара исзыруз абзиара дунеи сыкәнатҵ исхашҭуам.

Уи хазы азаатҵылара зҭахны саԥхьа ишьҭоу акоуп. Уажәы инатҵшьны иазгәасҭоит: ҟабардаа рхатәы трагедиак еиԥш ирыдыркылт аԥсуа жәлар ирзылаҟәыз аамҭа еиқәатцәа. Шәоыла урҭ рхьыбҿар абԥьар

шьҭыхны идәықәлеит Аҧсныҡа. Гәшҧыла иаҿагылт ақырҭуа фашизм. Урҭ рахьтә 50-ҩык инареиҳаны рхы ақәрҵеит Аҧсны ахақәиҭра.

Арантәи инаргоз иҭахаз афырхацәа анышә иахьарҭоз снеиуан, срыдашшылон, уаҩеимшхара, зҧа дышьны заҧхьа дықәз анацәеи абацәеи. Алаҩырз зхыҵәалоз рыблақәа ҷьарамзар ҷьара ихысымбаа леит гәнҷыхьа-хьшәашәарак, уи аҭыпан урҭ исарҳәон: «Аешьа дыҡазар ауп, аешьа изыҳәа!»

Аибашьра анеилашуаз цәала-жьыла Аҧсны сыҡамызт, аха гәла-ҧсыла уахыи-ени сыҧсадгьыл сацын. Акырынтә апрессаҿы сықәгылараҡәеи аизараҡәа рҿы сцәажәараҡәеи ирзырҭынчуамызт амца еиҧш исыцраз сыгәҭыхаҡәа.

Мышкымзар-мышк ҷомызт сырҿиаратә ус саҿымкәа. Аҧсныҡа саныхынҳәуаз, ишырҳәо еиҧш, напымацара смааит. Урҭқәа даҽеазны ҳрылацәажәап, уажәы аҧхьаҩ идызгалоит ажәеинраала-ҿыцқәа.

Ари ацикл смаҭа аибашьҩы ЛЕУАН МИҨАА ихьыӡныӡҩылоит.

СЫҦСАДГЬЫЛ, УГӘНҨЬБЖЬЫ САҲАУЕИТ

Сыҧсадгьыл, угәнҩьбжьы саҳауеит,
Ҭынч сызлацәарызеи?
Рыҧсы узҭырхуеит, уҷеицәа еибашьуеит,
Сызхәарҭахарызеи?
Сыҧсадгьыл, ҷеи-мшык дузиуеит уаха,
Азҳаха иоурыма?
Ма игара дынгараҷаны, хацәнамырха,
Убригь деибашьрыма?
Уи ахәҷ баҳча цәҟьарас иҡазҵаз,

Уаҵәтәи ҳамш ауп иишьуаз!
Иан иҳалҳәоузеи агыгшәыг дзаазаз,
Илымоузеи хҿыхшьас?
Аҭакәажә дындәылцан лыѳоны дырҳәит,
Аҟәцьалҵәҟьагьы лцәыргеит.
Атанкқәа нажәлан қыҭак аадырҳәит,
Ѳонызаҵәыкгьы нымхеит!
Наҵьнатәгьы идыруп, ақәлаѳ – дшәииуп,
Иуаѳора ихыхыуп.
Уи джьышуеит, дшьашуеит, ҧсыла дымлашьуп,
Игәы акәзар – хаҳәлыхыуп!
Ҳаҧсадгьыл иақәлаз ар еиқәных рҵысны,
Шьала зымѳоа хызтыз,
Ҧсыуа зхылаҳәо данымкәан Аҧсны,
Нас уи аума изқәркыз?
Жәлар рышәи зышьҭалаз, уи мра изыҧхом,
Амаҭ шҳам дагәлхыуп.
Жәлар рышәи зышьҭалаз, лаҕырз изкаҭәом,
Анышәҵәҟьа даҵәымҕыуп!

Ҷлоу. 21.09.1992 ш.

Тҟәарчалынтә иҧрыз, ахәчқәеи анаҵәеи зҭатәаз авертолиот Лаҭа ақыҭа инеиуан еиҧш, ақырҭуа фашистцәа еихсын, иларышьҭит ҳәа ансаҳа, изѳоит...

* * *

Азы акәзамызт, ацәаҟәа ашьа ажәуан,
Ирзымычҳазт, иҧсит ацәаашьқәа.
Илаҕырзышуеит Лаҭатәи ажәѳан,
Рыҵәаабжь аныѳуеит ахәчқәа.
Уи Ерцахә зыш иамбазац ҳәа иҟоузеи?

Иамбацызт ауаҩы дырбылуа!
Аҕа хәмга хҿыхшьас ҳәа имоузеи,
Анацәеи рыхшареи збылуа?!

Москва, Переделкино. 23.12.1992 ш.

СЫҨСАДГЬЫЛ – ҨСРА АҚӘЗАМ*

Аҧсны кыдҭан иршьуеижьҭеи иахьа акәзам,
Ашьарҩаш иалҭхьоу мшынк иаҳароуп!
Аха иҟоуп Сыҧсадгьыл – ҧсра ақәзам,
Разҳыс иазшоугьы – еснагь қәпароуп!

Зны аменшевикцәа икыдырҵеит цәкьарас,
Ишҧарҭахыз иргәаҳзан ашьра!
Аха урҭ ракәхеит еивас ибналаз,
Мшын-нырцәка реарҭан, реырзеит џьара.

Ҳамҭак ҳажәлар «Оф, гәшьа!» – рымҳәази,
Аееибнаҭон ҳадгьыл ихәаеыз.
Гәабзиара чапарҭас иҧхьазамзи,
Миллионҩыла асасцәа ззыҧшыз.

Аха иамуит, иамузеит, убама!
Еиҭахьаҳәхыит ҳгәаҳракәа ицахьаз.
«Ажәларқәа рҧыза» игәы ҳзынхама,
Ҳаҩнра здыруаз, ҳчеиџьыка зфахьаз?

Ҳамҩа тышеитәит ҧхьаҟа изцарым ҳәа,
Ишиқәшәоз ихашҭит ажәлар ргәрпса!
Ҩынтә итрагедиахеит аҧсуаа ҳзыҳәа.
Иршәихьоу ҩажәи жәибжь шыкәса!

---

* Ари ажәеинраала акьыҧхь ианымлац

Гәаҕшақә идыршаз аус шьаҭарзга,
Ҳажәлар нақәзыртә еиԥш ихианы ишьҭан.
«Сталин дузза, ҳамра, ҳлашарбага,
Мҷышьҭа ахықәан дҭадырхарц ргәы иҭан!»

Нестор илгеит ашьыга наиҭан,
Самсон дхәцаршьит дкылган Баҕлан.
Леонти гәаҟ дҿарҳәеит ихатә қыҭан,
Длымҟәыцыржәеит ихьынҳалаз иан!

Иршьыз, иахыргаз, абахҭа изҭымҵыз,
Заҟаѡы! Заҟаѡы! Заҟаѡы!
«Абласаркьа» ҳәа аԥьныш ицәырҵыз,
Ашьцәа ираԥызгаз иакәхеит ашьѡы!

Мап, уи дзацәымцеит! Жәлар рцәымҕра
Мцабзны икәшеит, ихәлаҵәеит ишьа!
Аха ажәла каиԥсахьан агәаҕ зхылҵрыз,
Уаѡ шьала иԥеиԥеиуаз агәлшьап!

Иаҳҳаагаз азхаз ҳҳәеит, аамҭаныла
Ҳаиҵагылахп, ҳшәизамзар зынзак,
Гәрѡеи гәаҟреи идыршлаз Аԥсынтәыла,
Иамазар ҳәа ҳгәҕуан лахьынҵак!

Ҳгәлацәеи ҳареи заҟантә ҳаиҿакны
Ҳаидтәалахьазеи! Ҳаҵәцақәа шьҭых,
Ҭоуба шьҭаҳҵон ҳаешьара нықәны,
Шаҳаҭсгьы иҳаргылон аҭоурых.

Аҵәца ианѡахоз ԥьоук рызнапык ала,
Егьи иакыз бԥьарын ишҭкьара.
Ус избамзи: иара уахык ала,
Аԥсны инажәлан ицкьа-шәкьа агара!

Аԥсҭҳәаш нахаҳхт ҳамра-ҳҳақәиҭра,
Иагры иаарԥьеит атанкқәа лассы.
О, иабаҵәахыз арсԥак ацәымҭра,
Агәла дгылт агәла ишьразы!

Ахаҳәҵәԥьа ахьышьҭаз амца ацралеит.
Еихсыҕьуам ашьреи архәашареи!
Аԥсадгьыл рыԥхьеит, ҳхьыбҽар еицгылеит,
Аԥсны ҭагылахт: азреи анхареи!

Агыгшәыг цәаԥа аргама ишьҭызхыз,
Лашьцарада лашара зҭахым,
Хҽыхшьа рымазам, аибашьра хызтыз,
Рыԥсы шҭоу иҭарбылуеит џьаҳаным!

Аԥсны кыдҵан иршьуеижьҭеи иахьа акәзам,
Ашьарԥаш иалҵхьоу мшынк иаԥароуп!
Аха иԥоуп Сыԥсадгьыл – ԥсра ақәзам,
Разԥыс иазшоугьы – еснагь қәпароуп!

Маи 6, 1993 ш. Москва, Переделкино.

ХАРАК ЗЫДЗАМ УОУП, АҨСНЫ!

Харак зыдзам уоуп, Аԥсны.
Ус ауп, дшаҳаҭуп анцәа!
Аха уҭадырхарц збаны,
Шьыжьык иужәлеит ашьцәа.

«…Мап, аԥсуа иаҭәам Аԥсны,
Избанда, ибеиоуп, иԥшзоуп!»
Дхысуеит абасгьы ҳәаны,
Имԥа зегь шьала ибаазоуп.

«...Аԥсуа ҳәа дыҟам азәгьы,
Иамазкыз иакәхоит ишьтәу!
Ус ауп, иахьагьы уаҵәгьы,
Аԥсны ҳара ҳауп изтәу!»

Дхысуеит абасгьы ҳәаны,
Дарауеит дзықәшәо зегь былуа.
Ан дкажьуп лгәы ҵыблааны,
Рыҵәаабжь гоит ахәчқәа!

«...Ҳарҭ ҳауп зҭоурых ду наскьоу,
Шәарҭ ҳаԥык шәаман шәҵәахны!»
Бзарыбзануп амцабз зыхҟьоу,
Хәҷ баҳчак ццышәхеит аены.

«..Иҳаиґьу дыҟам, дҟалом,
Кавказ ақырҭуа изшоуп!»
Дхысуеит, амҩа хәашь ибом,
Ҳархив ыҟам, ирхәашоуп.

Сишь, аехәаԥхьыз казыршуаз,
Дабацои ас дыҭҟьаны?
Икыдшәеит амра икашуаз,
Адгьыл иҿагылт иааҳәны!

Ашьҩы шьҭахьҟа дыццакуан,
Иабџьар шкаижьыз изон.
Аԥснытә инеигоз ачан,
Деигәрґьан хынтә иԥхьазон.

Ақ. Нальчик. 05.10.1993 ш.

АБРЫСКЬЫЛ ИОУП РАШЬЛА ИНЕИУА

Аихатә дач ду уи дызԥахуаз
Шаха баазшәа иааимыттеит.
Аҳаԥ аҵа дахьҭагәаҟуаз,
Мрак ҭаԥхазшәа иаалашеит.

Ирашь гәрҕьан иаакьыркьырит,
Аԥырфара шьҭа иаанкыл.
Бзеирак шыҟалаз адырит,
Иааидыххылт Абрыскьыл.

Афырхаҵа дҽеыжәлеит ҳақла,
Иаԥхьа, ишьҭахь зегь лашоит.
Данҭыԥ ибоит: қыҭа, ҳабла,
Зегь еицгәрҕьоит, зегь шәаҳәоит.

Ажәҩан далалт икеикеиуа,
Ҳадгьыл днықәлт деимдауа.
Абрыскьыл иоуп Рашьла инеиуа,
Шәзырҩоишь, ибжьоуп игауа:

«...Иашоуп, дақәзит ҳаҕа иԥсымҭәра,
Ҳадгьыл акәхеит иуахҭа.
Аԥсны иагеит ахақәиҭра,
Сҽазҳәо дзыҟалом уажәшьҭа!»

16.01.1994ш. Ақ. Нальчик

ЗЫҧСАДГЬЫЛ ЗХЫ АҚӘЗҬАЗ, – ИҚӘЗАМ АҧСРА

(Аҿатә баллада)

– Ахѡыкгьы дышҭахаз иан илашәымҳәан,
Ҳаи, уара, азәкгьы усзынхоз џьысымшьази!
Ҷкән ҟадыџь, уашьцәа урышҭамлар умуит,
Сынтәа акәмзи ухәы анааинышәшәылаз...-

Иҳгәашә аҧхьа, игәлацәа рыгәҭа,
Абасгьы дааҕьаҵәы-ҕьаҵәит Никәала.
– Иац ашьыбжьышьҭахь дҭахеит ҳәа ауп
исашәҳәаз,
Ибаѡ соуанда, дыбзоушәагь збарын...
Дад, аибашьраҿ иага руахк ҟалоит:
Дыҟам, дҭахеит ҳәа иҭахцәа еибарҵәыуан,
Иарах дпаҧашькны ақәлаѡ дыҧхьеицон.
Сыҷкән иҧсы шҭоу синиаргьы ҟамлои? –
Гәҕрак былы-былуа игәаҵа инҭаҧхеит.
Иѡны дзымтәеит, амѡа днықәлеит Никәала.

Иибац ыҟазам, тәымџьара дагама?
Ихьаҵыз аҕа дамеигзеит акгьы:
Еилаблуп, иҧыххаасоуп аѡынқәа,
Ихыршьааз аҵлақәа ҟәаҟәан еилажьуп,
Алѡа хәашь халоит, абылфѡы ҿацоуп,
Амѡақәа ҭаҟә-ҭаҿоуп, ржьышәқәа ҭыжәжәоуп.

Сишь, хаҵабжьык иаҳан, дааҭгылт Никәала.
Цқьа дзырѡызар, – абар нас уаѡ изхамҵо, –
Ари – хѡык иҷкәнцәа реиҳабы ибжьоуп:
– Изакәзеи, саб, лахьеиҵыхрак умам,
Уҷкәнцәа ҳзы акәзар, уаҳцәымшәан, ҳаибгоуп!
Саб, уара уакән ашәаны изҳәалоз:
«Зыҧсадгьыл зхы ақәзҵаз, – иқәзам аҧсра!»

Сызгаша ахы ахьсықәшәаз Гәмсҭа
ахықәан ауп,
Исеихсызгьы дзымцеит, дасҭеит азы.
Уи аахыс абраҟа сгылоуп сеиқәых,
Ҳамҧын дзықәларан дыҟазам ҳаҭа!

Ҳаит, амарҧьа, шәнеибац, аҧсуаа рычқәнцәа,
Аҧсны азыҳәа ашьа казҭәаз,
аҧсуаа рычқәнцәа!

– Саҭоумҵан, сычқән, дад, ҳамҭак
сноуҧырҵуеит,
Еилкаашьак сзаҭар уашьцәа рхабар? –
Абас неиҳәан, имҩа днықәлеит Никәала.

Аҟәа дналагыларц игмызт рацәак.
Ус акаҩ-акаҩоҳәа хаҵабжьык гахт,
Цқьа дзырҩызар, абар нас уаҩ изхамҵо –
Агәабжьанытә иауп зыбжьы иаҳауа:
- Изакәзеи, саб, лахьеиҵыхрак умам,
Учқәнцәа ҳзы акәзар, уаҳцәымшәан, ҳаибгоуп!
Амцабз иагәларкит ҳзықәтәаз атанк,
Аҭыҵха ҳмазеит, ҳаилаблит зегьы.
Ҳаит, амарҧьа, шәнеибац, аҧсуаа рычқәнцәа!
Аҧсны азыҳәа ашьа казҭәаз,
аҧсуаа рычқәнцәа!
Саб, уара уакән ашәаны изҳәалоз:
«Зыҧсадгьыл зхы ақәзҵаз – иқәзам аҧсра!»
Ҳтанк акгьы амыхьзеит, хатәшьала
иҳазрыжәит,
Ҳарҭ иақәтәаз ҳакәзар, ҳазынтәык ҳаибгоуп!
Ҳҭыҧ алхыуп, назаза уаҟа ҳаанхоит!
Имҩа нҵәом, имҩа днықәлахт Никәала,
– Аиҵыбгьы иашьцәа дрышьҭамлар имуит,
Шәҟәи ҩыгеи рҷыдахаз абҧьар имкыцызт,

Ибаԝ саунда, дыбзоушәагь збарын! –
Хԝык аишьцәа – афырхацәа раб иоуп инеиуа,
Кәдры дырхьан, Очамчырагь дналсит,
Ԥшыхак изҭода? Иагрыҟа днаскьоит.
Иибац ыҟазам, тәымԥьара дагама?
Еилаблуп, иԥыххаасоуп аԝынқәа,
Ихыршьааз атцлақәа, ҟәаҟәан еилажьуп,
Алԝа хәашь халоит, абылфԝы ҩацоуп,
Амԝа ҭаҟәа-ҭаҩоуп, ржьышәқәа ҭыжәжәоуп!
Ус акаԝ-акаԝоҳәа хатцабжьык гахт,
Цқьа дзырԝызар, абар нас агәҭшьаага,
Ичкән аитцбы иауп зыбжьы иаҳауа:
– Изакәзеи, саб, лахьеитцыхрак умам,
Учкәнцәа ҳзакәзар, ҳахԝыкгьы ҳаибгоуп!
Егьҳагмызт, ҳазкылсхьан Иагры аԥшаҳәа,
Анҭ ақәлаԝцәа ибналан ицауаз,
Сышьҭахь ала абомба сгәдцан реырзеит.
Нас абомба иара атәы ҟанатцеит –
Иццышәхан, аҳауа иналазт сцәа-сжьы.
Саб, уара уакән ашәаны изҳәалоз:
«Зыԥсадгьыл зхы ақәзтцаз, - иқәзам аԥсра!»
Сҭахаз ԥьумшьан, сгылоуп сшәақь агәҭа кны,
Гәашьан садырсызшәа, саанхоит абраҟа,
Гәаҕшақә иҳажәло изеихгом шьаҩак!
– Чкән ҟадыць, усҟак улшоит ҳәа сыҟамызт,
Сынтәа акәмзи ухәы анааинышәшәылаз...
Дадраа, сычкәнцәа, схалатцәкьа схынҳәрым,
Аибашьра нтцәазар, шәмаалои нас аԝныҟа?
Шәангьы дрыцҳауп, агәрԝа дашәмырган!
– Ҳаб, ус ахьԥоуҳәо! Ҳацәхьатцуам ҳҭоуба:
«Шәахьгылац шәгылаз, шьаҩакгьы
шәеиҭамцын!»
Ҳарҭ ҳзыҳәа закәануп Ҳаԥсадгьыл адтца!

Хатца дызқәмшәац иҟоузеи? Никәала,

Иҧкәнцәа ибеит, иаҳаит, даауеит ихала.
Ахақәиҭра мра ахалашоит Аҧсны,
Зыҧсадгьыл зхы ақәзцаз, – иқәзам аҧсра!
Дара аишьцәа афырхацәа, гылоуп еиқәных,
Ҽынлагь уахынлагь Рыҧсадгьыл рыхьчоит!

15.10.1993 ш. Ақ. Нальчик

ИЗБАН АҠӘЗАР...*

Избан акәзар, – дҩызазшәа ихы ҳаирбон,
Арахь «дҟазан» – мци ҭабыргыи еиқәирҧон.

Избан акәзар, – дхызҩоз атәым-цәа ихарҧан,
Гәаҕшақә ҷьоук неиҿажьуа уи ала даауан.

Избан акәзар, – ҳаицҿак изаҳҳәон зегьы:
«Ицназго дыҟам азәымзар азәгьы!»
Избан акәзар, – зыламыс асы еиҧш изыҭхьоу,
Атцәахшьа дақәшәеит аҟәада икаиршхьоу.

Избан акәзар, – ихы азыҳәа цәгьаза дҭоуроуп,
Ныхас дызцаныҳәоу иара имаҭуроуп.

Избан акәзар, – иқәмшәац уи аҧсрахкы,
Камаҭелцас иқәиҧсоит ажәлар рразҟы!

Избан акәзар, – деицгәарҭарц иҟоуп лассы,
Усҟан жырҭа ҳәа змоузаз иакәхоит аҧсы!

17.11.1994 ш. Аҟәа.

---

* Ажәеинраала акьыҧхь ианымлац.

* * *

Уи диашам, аха диашоуп зласҳәарызеи?*
Ихы мацара дашьҭалт, уи зласцәахрызеи?

Жәлар рышәи шишьҭо, уи излеибарызеи?
Жәлар рышәи дзацәцом, – агәра злеигарызеи?

Анкьатәи иҩызцәа... Урҭ рзы даҙәымзи,
Рымчи рылшареи рыԥсадгьыл иазкымзи.
Рыжәҩахыр еибыҭан... Нас иҟалазеи?
Урҭ зегь ихашҭыртә игәы злахаҳәхазеи?

Иани иаби рыԥсаҭа зицәхарызеи?
Рыцҳақәа, рдамра хыла изаирсрызеи?

Ҳаи, анаԥьалбеит, ари ауаҩ дзакәхазеи?
Ашьа дылаԥшыр, игәы зазҳауазеи?
Адунеи ҟьаҟьа шьҭа изазымдыррызеи?
Далгеит, уаҳа имам уи ҭахыи-ҩызеи!

20.11.1994 ш. Аҟәа.

САԤӘГЫЛТ АХЫҚӘ ЕИҚӘРХАГА (АЦИКЛ ҨЫЦ)

АН ЗАҬӘ

Илдыруеит, лыҷкәнцәа аԥшьҩыкгьы шҭахаз,
Машәыршақәгьы акәзам, хаҵала ишҭахаз!
Абгьы деибашьуан... Иҟазам ихабар,
Ирԥшаауеит, издыруада иԥсыбаҩ иаҳиар?
Цәажәабжьк дәылыҩуам, иҭацәит аҩнаҭа,
Амҩасцәа иазырҳәарц иҟоума «ақьаԥҵа?»

Абраҟа инҭәоума ҭаацәарак рыҷҳәара?
Еихәлацәарц иҟазар ари ахәшҭаара?
Ажәытә ԥацха иахылҭуеит алҳатцә кахәхәа,
Ан затцә лакәгәшьоуп аԥшәмара зуа.
Иагараан уҳанаԥшыргьы, лыҳан ашә аартуп,
Лымзырха казказуеит, убригь ԥьашьатәуп!
Уи зныкгьы дышьҭамхац дҳагылоит шьыжьза,
Иҳыҵхахоу лымца дәылԥхоит ихааза.
Ианеицтәалоз еиԥшҭәкьа ҭаацәак еикәшаны,
Аишәа иныкәлыргылт асаанкәа шаны.
Иҟам рыцԥхьаза аҳыжәгакәа убоит,
Лылахь-лыԥьымшь затәны, аханы днатәоит.
Есы-шьыжь ишыҟалҵац лныҳәаҷа лкыуп:
«Иагарааны шәмааиргьы, – шәан
дышәзыԥшуп,
Ак сыхьуа ԥьышәаымшьан, сеиламҳац,
сеибгоуп».
Ан лгәы калыжьуам, уи иҳанаҳәо акоуп:
Ишыҟац иаанхароуп, ашҭа, аҳынра,
Иҳониааз фырхацәоуп, ирыкәзам аԥсра!

19.11.1994 ш. Аҟәа.

* * *

Ажәҳан неимахәлан, асы-мҟәл кыдҳаит,
Амшын ҭагәрымуеит ԥьара игәҭҟьаган.
Ашәыб иатцакьуаз атԥлакәа хынааит,
Еиқәрхагоуп, иазхьуеит амрахәага.
Асы шкәакәа геи-шьхеи зегь ирныԥшыз,
Мап, иазхымҳеит, ус иаанхоит имшынха,
Шьеи лаҕырзи ари адгьыл иқәшыз,
Ус иаанхоит, ес-шаргьы игәрҳа ҷыцха!

26.11.1994 ш. Аҟәа.

* * *

Адәаза шәҭы-какаҷла ихымԥаац,
Ицәҳәуп, хы цаҳә-цаҳәла ирыҷҷан.
Сыбжьы неиҵцых гәрҷьа ашәак сзымҳәац,
Аха азәгьы исиҵарым гәбҷан.
Агәрԥа-цәгьа сашәакәа ахшазар,
Сшьара сзыкәмлац иахьагьы.
Сыԥсадгьыл блызар, ирхәашазар,
Шәыцьара ирыҷҷоуп са сыгәгьы!

22.11.1994 ш. Аҟәа.

АЗИАС

Ҧахьа еиԥш иказказуам азиас,
Ҧахьа еиԥшгьы ахьхьа ахгазом.
Иҵԥааз ҷьушьап аҵлакәа ихыкәиааз.
Машәыршақәгьы махәҭак қәацом.
Саахыкәгылт. Имҵыцызт рацәак
Азиас иааҭыԥт ажәакәак:
«..Сҭахәашьуп, сҭыказказра нымхеит,
Ашьарԥаш иаԥсахит сҟазшьа.
Избанда, аҽерыцкьара мариамхеит,
Еиқәаҵәоуп ақәлаԥ ишьа!»

04.12.1994 ш. Аҟәа.

* * *

Уи лҽацча ҳарамрак шаҵаз,
Исзымдырт: сдагәан, слашәын.
Ианыздыр, - гәрԥацәгьан саҵаз,
Ус сақәшәарц сылахь ианын.

Акгьы ыҟам аԥшзара ихнамҩо,
Баша ҳныкәуам: лара лныс.
Сшәыҳәоит, уи дреиԥьзоуп анаҳҳәо,
Усҟан иаҳагьы шәгәшәеаныз!

24.11.1994 ш. Аҟәа

* * *

Иԥуазеи игәрҩоит ақыҵа,
Ашәы зшәым ҳәа дубазом.
Гәрԥьабжьыкгьы заҳарыда?
Ахәра-цәгьа ус иԥьазом!
Бԥьар мцала ақәлаҩ дыкәцан,
Ҳаблак макьана иқьаԥҵоуп.
Иҵахаз рбаҟақәа рымцан,
Есышьыжь ашәҵ ҽыцқәа шьҭоуп.
Аха, сишь. чара ашәоуп ирҳәо,
Ҳқыҵаҽ ауп иара ахьгауа.
Аԥҵа жәпа ажәҩан зегь хызҩо.
Иалԥхаз ԥьушьап ашәахәа!

15.11.1994 ш. Аҟәа.

* * *

Саақәгылт ахықә еиқәрхага.
Ҷхыбжьонын. Амза шеишеиуан,
Шәаԥшьын ашьыжь иазыԥшыз.
Сшьара сзыкәломызт сгәаҵеиуан,
Сыбла ихыԥуамызт сыԥхыз.
Сыҟахыуп амшын сыххалан,
Агаҽ саҟәгахыуп хара.
Ҷнышқәак схаԥыруан исхалан,

Лаҳәакгьы ҟыруан џьара.
Ацәқәрпқәа рыхәаабжь шьҭыхуа,
Сыхәаера рымч зегь азкын.
Мпылҵас еигәдырҵон сышхәа,
Аха аҧсы ҩарбаҕьа искын!
Иҧхьатәеит анаатә уамага,
Сышхәа неиуан иласны.
Саақәгылт ахықә еиқәрхага,
Сацәхымҟьеит, иара ауп Аҧсны!
Ҷхыбжьонын. Амза шеишеиуан,
Шәаҧшьын ашьыжь иазыҧшыз.
Сшьара сзықәломызт, сгәаҭеиуан,
Сыбла ихыҵуамызт сыҧхыз.

27.11.1994 ш.

АЖӘА ГӘШЬҬЫХГОУП, ИХӘШӘУП, ИХӘРАРҒЬАГОУП

Ан рыцҳа лҧазаҵә уи аҽены анышә дарҵон.
Гәлеи-злеи, ҭахыи, дыри ан лгәы ршаҭон.
Лгәрԥа цәгьа днаҵажьны урҵ ауаа цомызт,
Лгәы зырҕәҕәаша акән, даҽеа ажәак рҳәомызт.

Дашшылара дныдгылт Ҷьаҭ длабарҟыгәуа,
Ажәак ауп уи ииҳәаз: «Бақәмшәар акәын!»
Избан, дызцарызыз уаҳа акгьы мҳәакәа?
Ила еиқәаҵәа ишьҭоуп иԥ, изагә-загәуа.

Гәлак иԥны хәашеит артҟәацга нақәҳан.
Зыҧсы еиқәхаз аҭаацәа шрыцҳахаз гәаҭан,
Гәлеи-злеи рееиндыриан кәмрак иԥнарҵоит,
Ирзынхаз рыжәзаҵәгьы уахь ирызнарцоит.

Фатәи-жәтәи рыгрыжьуам, аилаԥса рдыруеит.
Ажәа гәшьҭыхга - уи зыԥсоугьы рдыруеит.
Дашшылара дныдгылт Џьаҭ длабарҟыгәуа,
Иихәац ауп ииҳәаз: «Уаҟәмшәар акәын!»

Избан, дызцарызыз уаҳа акгьы мҳәакәа?
Ила еиқәаҵәа ишьҭоуп, иѡ, изагә-загәуа.
Ажәа гәшьҭыхгоуп, ихәшәуп, ихәарҏьагоуп,
Уи зыԥсо ззымдырыз, дрыцхәауп, дшәикәагәуп.

Гәаҟреи рыцхәареи аибашьра иахылҵыз,
Ашқәсқәа иҳарҳәалашт аамҭа ишазмырзыз!

23.11.1994 ш. Аҟәа.

ИАНБАҲЗЫҞАЛОИ УБАС ААМҬАКЫ?

Ианбаҳзыҟалои убас аамҭакы?
Џьара шьак иламԥхо амра-ахьзыркы?
Ҭынчрада ианыҟам даҽа мѡакы?

Ианбаҳзыҟалои убас аамҭакы?
Гәрѡеи-гәаҟреи ҳҭызшьааува зегь рыхкы,
Рҭыԥан ицәырҵуа агәрҏьарақәа шәкы?

Ианбаҳзыҟалои убас аамҭакы?
Ацәгьара ҳзызуыз, имѡақәа зегь кы,
Илгарц ианиԥыло уахь аԥсрахкы?

Ианбаҳзыҟалои убас аамҭакы?
Иаха ииз аԥшқа - ҳныҳәаԥхьыз изкы,
Ҳарҭ ианизаҳшо иреиҏьзо аразҟы?

05.12.1994 ш. Аҟәа.

«САБ, АБАР АГӘРҒЬАҽҲӘАША!»

Аҵх-лашә нахаҳаит аҳабла,
Анаатә гәамҵуан, игәнқьуан...
Ахәлпаз исит адабла,
Дықәҟаца дықәуп Шьаҳан.

Иҵакәажә гәаҟ дныҳәа-ныпҳьоит,
«Анцәа ду духәап, умшәан!»
Иҟалаз гәаҟран илхылгоит,
Дықәҟаца дықәуп Шьаҳан.

Аекыдҟьо адәеиужь иқәз
Анаатә гәамҵуан, игәнқьуан.
Дыпсызшәа дықәҟаца дшықәз,
Усгьы даацәажәеит Шьаҳан:

«Ҳаит, уара, апсцәаҳа, ламысда,
Уахак издырт узакәыз!
Аҵықьҳәа ихысыз дызуҵда?
Дыжәдырма агәашә аазыртыз?

Етәак еипш сгәғра шеишеиуеит,
Сыҷкән дхынҳәит деибганы.
Аибашьра данцоз исеиҳәеит:
«Саауеит аға дҵарханы!»

Уи иааигоит ахәшә сеиқәзырхаша,
Дгәрғьо дҵалоит ҳамзырха.
«Саб, абар, агәрғьаҽҳәаша,
Ҳапсадгьыл далҳцеит ҳаға!»

17.12.1994 ш.

АБЛАҚӘА

Аблақәа, о, шәарҭ аблақәа,
Дцахьеит наԥшыгас шәызмаз.
Ԥыцьа иаҳзеилаз мшаҭакәа,
Зегьы-зегь лбаардеит ашықәсқәа,
Лыблақәа роуп исзынхаз!

Аблақәа, о, шәарҭ аблақәа,
Сышьҭа шәызхыузеи абас?
Сышлаҕәаҕәара мшаҭакәа,
Сышлаҕәаҕәара гәамҭакәа,
Сҭажәбылларц аума шәзынхаз?

Аблақәа, о, шәарҭ аблақәа,
Сҭажәбылларц аума шәзынхаз?

1994 ш.

* * *

Жәлар ргәы ҭызгаша ашәак сызҳәонда?
Жәлар ирыхәаша усқәак сзырҿионда?

Ахәрацәгьа знылаз ихәра сзырҕьонда?
Алаҳә сиқәшәар, мцаны сизыԥхонда?

Наԥьнатә сызлаҟаз сыуаԥра сзынхонда?
Аԥсыцқьа шсакәу саркьан ирбонда?
«Дыгәлымԥуп! Дгәатцәадоуп! –
сзырымҳәонда?
Дхамаԥагьоуп ҳәа слаԥшықәрымҵонда?

Изымбац сбонда? Сгәҕра сахьзонда?
Слазонда? Сҩазонда? Сымҩа назонда?
«Жәлары дыртәын, жәлар рус ауп дызқәызыз!
Ус еиԥшгьы сзырҳәартә суахҭа ҟалонда?

20.12.1994 ш. Аҟәа.

ҨХЫЗУ? ЛАБҪАБОУ?

Сасра сшыҟаз, уахык зны,
Сиарҭа саақәтәеит сцәарҳаны.

Шьхатәылак збеит хараны,
Издырт, ахаҭоуп Аԥсны!

Ирхәз, ихәрақәа рҕьауа,
Ҽакала иԥхоит ашәахәа.

Ҽакала ишәаҳәоит аԥсаатә.
Ԥьанаҭын уи аханатә.

Изгәаҟуеит, аԥсуа изы имшуп,
Аԥсыцқьа ҩынҩықәра изыԥшуп!

Тәымԥьара сҭахар ҟалоит,
Сыбаҩ нышәхом, ихаҳәхоит.

Сыԥсы, ушьҭыԥраа лассы!
Аԥсны ауп ԥсыс иахоу сыԥсы!

Уԥры! Шьхеи ҿаҩеи урхыс!
Сгәы ҭыхны аҟама еиԥш икыз!

Сабацәа ахьыжу уназоит,
Иҷымцәо кәицны укаҧсоит.
Сыҧсы, ушьҭыҧраа лассы!
Аҧсны ауп ҧсыс иахоу сыҧсы!

Москва, Переделкино. Ноиабр, 1995 ш.

ЖӘЛАР РҨАҨЫЦ ҲӘАМҬАҚӘА РАХЬТӘ НҬЦАМҬАҚӘАК

АЖӘАБЖЬҚӘА

* * *

1990 шықәса рзы, снапала иаҧысҵақәаз жәлар рҩаҧыц ҳәамҭақәа еидызкыло, ''Ахьырҵәаҵәа'' захьзыскьаз ашәҟәы аҭыжьразы иансырхиоз, аҩбатәи хәҭакны иҟаларан иҟаз роуп уажә аҧхьаҩ идызгало анҵамҭақәа.

Усҟан урҭ уи ашәҟәы изагәламлеит, ҧшаара сыгымхазаргьы иахьҭатцәахыз аҟынза снапы зымназеит.

Изит ҳәа акәын сшыҟаз.

1992 шықәса рзы Аҧсны аибашьра аныҟала, сара аҩоны сыҟамызт усгьы, сыҧшәма Ҭамареи сызҵаб Бианеи Аҟәа иалымҵыр ада ҧсыхәа аныҟамла, хыма-ҧсыма иаарҧыхьашәаз маҭәакәак рыма аҩоны идәылҵит. Убри иаарҧыхьашәаз ҳәа сызҽеу аҟны ирылан акьыҧхь зымбацыз снапҩыра еидызкыло еилаҳәарак...

Москва аҵаҟа, Переделкино ҳәа иахьашьҭо, ашәкәацоцәа рырҽиаратә ҩнаҧы ихыстит уи амца иалыргаз аилаҳәара. Иагәылаз аматериалкәа срыхәаҧшуа сышнеиуаз, сымшынҵақәа ишрылатцәахыз гәасҭеит, исцәызит ҳәа хьаа дус исымаз еиуеиҧшмыз ашықәсқәа раан иаҧысҵаз ажәлар рҳәамҭақәа ҩбеи, жәлар рҳәамҭақәа шьаҭас ирыҭаны иаҧысҵаз ажәабжьқәеи.

Иарбан нҬамҭақәоу урҭ аҩба? Акы: «Ҷлоу ақыҭа инхо Шьынқәраа рабшьҭрақәа рзы ҳәамҭақәак». Уи иацуп «Иашала уцәажәеит, дад» захьзу гәалашәаракгьы.

Актәи аҳәамҭа ажәабжьқәаҵо ишиҳәатцәҟьаз иҭаҵоуп. Уи азыҳәан ауп изиҳәаз ашықәс, иара ихьыз, ижәла, дахьатәиу уҳәа, зегьы харҭәааны изарбо. Ажәак ала иацымҭакәа, иагмыжькәа иҭаҵоуп. Егьи анҵамҭа гәалашәароуп, хаҭала сызлахәыз, сыблақәа ирбаз, слымҳақәа ираҳаз хҭысуп.

Егьырҭ ажәабжьқәа аагозар, урҭ рапҵцара санаҽыз, авторк иаҳасабала, кыр ԥьара исыпсахит, ҽыц ирылазгалаз аҭыпқәагьы рацәоуп. Аха дара шьаҭас ирымоу, изыхҽылиааз жәлары ишырҳәамҭоу ҵашьарак акәзам.

23.03.1993 ш. Москва. Переделкино.

ҶЛОУ АҚЫҬА ИНХО ШЬЫНҚӘРАА РАБШЬҬРАҚӘА РЗЫ АҲӘАМҬА

I

Уабду Жьажьа, зыпсаҭа бзиахаша, уаргьы уихаануп, иагьарааны уизызырҵохьан, иҳәамҭақәа угәалашәозаргьы ҟалап, аха иара иҽы ишҭытцуазцәҟьа еиламырсҳакәа ԥьара қьаадк иануцартә еипш уҟамызт, жәабаҟа шықәса ракәхарын иухытцуаз, уи адунеи аниҧсахуаз.

Жьажьа ахацламҳәа бзиа змаз уаҵоын, хрыжь-хрыжь, иԥкаауа ицәажәашьа уажәыгь слымҳақәа ирҭаҵуа ԥьысшьоит. Уи алакәҳәара рацәак иҽалеигаломызт, деизарауаҵоымзи ажәабжьқәа ракән иаҳа иҽыздицалоз.

Исгәалашәақәоу рацәазаргьы, ус еиқәршәаны сара аҳәарақәа сылам, аха уансыҳәах, ҳажәланытә амҳаԥьырра ишагаз науасҳәап, нас Ашьынқәбақәа рахьтә ҵоыԥьа ахацәа рызбахә сналацәажәарц сҭахыуп, амала ажәабжь саналанагалалак, усҟан усцәы-

ԥхамшьаӡан, саанкылала, аус злоу, хра злоу акы ҳцәыбжьамхар ауп, ҳабацәа ирымҳәахьеи: зныкашәҟәы ианылаз, зы иазаныхуам, мца иазыбылуам!

Аҵыхәтәантәи амҳаԥьырра (1878 ш) иагагәшьеит акәмзар, Ҷлоу ақыҭа, Лаганиахә аҳабла инхоз Шьынқәраа 30 ҭзы иреиҵамызт. Ҳажәланытә, ҳабацәа, урҭ рабацәа изларҳәоз ала, 400-500 шықәса раахыс абри адгьыл аҽы рызбахә аҳәоит, урҭ ԥьарамзар ԥьарантәгьы иаанамгазеит, ари адгьыл иашьагәҭын.

Ҳқьыҭа иаланхоз Шьынқәраа хәабиԥаракны ишон. Абиԥарала урҭ ахьынхақәозгьы уасҳәап, умыццакыкәа ианҵала, амарԥьа! Уи сызхаану, сыблақәа ирбаз акы ауп азәы исеиҳәан акәзам, саргьы схәҷзамызт, ахҵәара анҳақәшәаз шықәса ҩажәа сырҭысхьазар ҟаларын.

Уажә абра ахәы иқәнхо Шьынқәраа Лаган иԥацәа ҳәа иҳашьҭоуп, зегьы абиԥарак ҳатәуп. Исгәалашәоит, санмаԥыз ашықәсқәа иаадыркны, ҳабацәа гәышьақәа иҳабжьыргоз: Лаганиахә инхо Шьынқәраа Лаган иауп изхылҵыз, уи ихьз аҟынтә ауп иахьаауа аҳабла ахьыз Лаганиахәгьы. Изларҳәоз ала, Шьынқәы Лаган ауахьад рацәа изанызаарын, ашәарыцарагьы бзиа ибозаарын, дхысыр, изқәкыз ҭицҟьаауан, ихы баша икашәомызт.

Ус даараза акрызлаз азә иакәмзар, Лаган ихьыз аҳаблагьы иахырҵарымызт, избахәгьы уажәрааназа ирхамшҭуа изаанхарымызт. Қәмарча аԥшаҳәа инхо егьырҭ ҳажәланытә даҽеа абиԥарак иахыԥхьазалоуп.

Абарҭ аҩабиԥарак, зназыҳәа зхыҵра дук рыҵалазшәа амҳаԥьырра иаԥыхьашәазаргьы, ирулакгьы ԥыҭҩык рыԥсы ацәындырхеит. Егьырҭ ахабиԥарак ҽааҳәыра рмоугәшьеит, наунагза рыԥсадгьыл иацәызит. Иахьазы уаҩ днымхагәшьазаргьы, урҭ рҭызҭыԥқәа ахьыҟаз, рылҩаҵәқәа ахьҩеиуаз науасҳәарц сҭахыуп, ԥьара иузанҵагәшьар аҽар иҩагыло ԥьара ҷышәрак рызҵагәшьар – ирхадыршҭрым.

Аԥшаҳәатә Шьынқәраа иладыркны Акәарҷиақәа

ахьынхонза илагзаны, аҩада Ашьхараацәа рҟынза иҩагзаны, Шьынқәраа инхаз Хән-иԥацәа ракәын. Қәмарча арырҭа цьра иахьагьы Хән-иԥан ҳәа иашьҭоуп. Ҩхала ахәаҽы уажә Шьыгә Сангәлиеи, Џьапыуааи ахьынхо налаҵаны, алада Назыр-оглы ирасаҭра аҟынза инхоз Шьынқәраа Џьаным-иԥацәа рыхьзын. Урҭ роуп дызлыҵыз Хәаҭ афырхаҵа ҳәа зашәахә рҳәоз ҳашьагьы.

Ахәбатәи абиԥара урҭ ҳҩадахьыҟа, Ҭәадаҟа узлацо амҩа нымҩахыҵ-аамҩахыҵ, Ԥанцлаиа Илариан иԥацәа ахьынхо илараҩганы акәара аҟынза, аҩада Қәмарча аԥсҭа илҭаршәны инхоз Шьынқәраа Бачыр иԥацәа ҳәа ирышьҭан. Иахьагьы уаҟа ҭыԥк иахьзуп «Бачыр игыларҭа». Убарҭ Бачыр иԥацәа егьырҭ ҳажәлантә абиԥарақәа зегь раҵкыс ирацәаҩын ҳәа ицәажәоит.

Аапынран, аԥш иларҵаз иқәҳәҳә аара ианаҽыз ауп, ахҵәара анҳақәшәаз. Шьынқәраа зегьы рхәчы, рду зҳәаз иеиԥш, ишҳәыԥызенак еицдәықәлеит, уа ирылан: уабду Жьажьа, иаб Азнаур, иԥҳәыс Ашьхарыуа-ԥҳа, уахык еициз рызҭабцәа Ҵисеи Маҵисеи, урҭ рашьа еиҵбы Шьаҳан.

Кьалашәыр азиас амшын иахьналало агаҽа ихықәгыло абаахыҽҽарақәа рымҵан жәлантәык зегьы 23 мшы аҧба аҭалара иазԥшын. Уара уабду Жьажьа иаб Азнаури иареи ахҵәара аҭызшәа анааҵыс инаркны аимак рыбжьалт.

– Ҳҩынқәа кажьны иабыкәу ҳахьцо, ҳазшьуа ара ҳаишьааит, ҳабацәа рнышәынҭрақәа ҳзырԥырҵуам! – абас дықәгылеит Жьажьа.

– Ҳашьцәа зегь ахьцо ҳаргьы ҳцароуп, ҳхьагәгәа ҳарԥырҵыр ҟалоума, аԥсра ианадамха, зегь ҳаицԥсып! – ахҵәара дадгылан дцәажәон Азнаур.

Ҷлоунтәи ҳахҵәаны агаҽа ихықәгылоу абаахыҽҽарақәа рҽы ҳанааигьы, аби аԥеи реимак аҵыхәа ԥымҵәеит. Жьажьа есыуаха, – ҳхынҳәып, абаапсы,

макьана иахыпам, ҳапсадгьыл ҳшьапы ыкәгылоуп! - ҳәа дыкәгылон, аха Азнаургьы егьырҭ ҳашьцәагьы уи раҳарц рҭахымызт, иахьеи уахеи амшын ахылара иазыпшын.

Уаҵәы аашар, азнаур иҭаацәеи иареи аҕба иҭаларан иҟан. Ашамҭазы Жьажьа иԥҳәыс Акакалиа-ԥҳа дааирҿыхан, ууанза еибыҳәаны иҟазар акәхарын, рҭаацәа ирыцәзаны аҩыцьагьы дәыкәлеит. Урҭ цон амҩа ианымлакәа бнала мацара Ҷлоуҟа рхы рханы.

Абас ауп Жьажьа иԥҳәыси иареи еиқәкьапҭажәха игылаз рыҩныжәкәа ишырхылаз. Урҭ хшара дырмоуцызт, еиднагалеижьҭеи макьана шыкәсыкгьы мҵыцызт.

Егьырҭ Шьынқәраа зегьы амшын ихылт, ҵоуп, дара зегьы ҕбакы изеицҭамлеит, цьаракгьы изеицзхымҵит. Иаҳҳәап Азнаур иҭаацәеи иареи, даҽеа ԥытҩык Шьынқәрааи, Самсун акалакь азааигәара изхыҵит. Сара стаацәеи, Гәць иаб Халыл иҭаацәеи, апшаҳәатә Шьынқәрааи Ҭрыбзан ҳазхыҵит.

Хышықәсаҟа ниасит. Амҩа бааԥс иашәаз, амлеи, ахьҭеи, ачымазареи зызхымгаз рацәаҩзоуп, зыпсы ҭахаз рахьтә азәык-ҩыцьак хьыҳәҳәа-ԥыҳәҳәа рыпсадгьыл ашҟа рхы дырхеит. Урҭ рыблақәа рыла ирбеит уанза ишақәдыргәҕхьаз акәмкәа, Ҭырқәтәыла дара рзыҳәа цьанаҭ дгьылны ишыҟамыз.

Жьажьа иԥҳәыси иареи рхала рҩны иахын, абашьҭрак иатәыз аишьцәа-аигәлацәа рқьапҭажәқәа дырзуамызт, ирхылапшуан, аҳәира анырхыҵәалак, ашҭақәа дрыцқьон, шыкәсык ахь ҩнарҭацыԥхьаза знык-знык ахәштаарақәа рҿы амца еиқәрҵон, аишәақәа дыргылон. Иԥсхьоу рзы аҩы хырҭәалон, зыпсы ҭаханы иҟоу иԥсадгьыл ахь ахынҳәра изеиҕьаршьон. Зеиԥш ҟамло акгьы ыҟам, издыруада, азәыр дызхынҳәыр ҳәа агәҕра рымазар акәхарын.

Ҳажәлантә рахьтә зегьраԥхьа ихынҳәит Халыли

иашьа Баҕыри, уи иҷкәи Быгәреи, раҳәшьапа хәҷы Ака Гәадгәад дрыманы. Урҭ рышьҭахь рацәак мырцыкәа саргьы схынҳәит. Даҽа шыҟәсы бжак аатцуаны, ихынҳәит апшаҳәатә Шьынқәраа иреиуаз Чамази, Ҭамшьыгәи, Ҳанашәи.

Ҷлоу ақыҵа Лаганиахәы аҳабла иазнан инхоз Шьынқәраа рахьтә абарҭ зызбахә сҳәаз роуп зыпсадгьыл ашҟа ихынҳәыз. Хаҵала ҳаибабом акәмзар, збахәла иҳаҳауеит ҳашьцәа Шьынқәраа Ҭырқәтәыла еиқәханы иҟазаап.

Сара сатцкыс еиҳабыз саҳәшьа Ҭырқәтәыла Хопа ҳәа иахьашьҭоу ҳаҵыр зқәыз, кыргьы зымпытцакыз аҵырқәа диман. Асовет мчра шьақәгылаанза лыҷкәи длыманы ҧынтә-хынтә ҳалбарц Апснықа даахьан. Нахьхьынтә дандәықәлоз абри аҽены Очамчыр сызхытцуеит ҳәа адырра сылҭон, сара уардынла сылпылон. Уи иаҳзаалгон афатә, амаҭәа-аҧыҵәа, илылшартә дықан, зыҧны дыҧнагылаз акы дазрыцҳамызт.

Саргьы акыр амыҟәмабарақәа зхызгаз уаҧуп, ҧыҵчыҵк науасҳәап, иухоумыршҭын, дад!

Ишысҳәахьоу еипш, сара сҭаацәа Ҭрыбзан изхытцит. Уа ҳауа дыҟамызт, ҳҭахы дыҟамызт, амла ҳаиқәыцәо адәышкәаҕьаз ҳақәхеит. Лассы ачымазара ҿкы ҳалагьежьуа аҿааанахеит. Шыҟәсык аҧнуҵҟала саҳәшьеи сареи ҳҷыдахаз ҳҭаацәа зегьы нҵәеит, еихыкеиҵыкны анышә инаҳҭеит, хлаҳәадақәа. Саҳәшьа Хоптәи аҵырқәа даницца, схала саанхеит. Ус сгәаҟцәаҟуа агаҿа сшаваз, хьчас апсаса ззаныз аҵырқәак сидикылт. Уи кыр еидкылан измаз уаҧын, ақыҵа аҟны еипш, ақалақь аҿгьы анхара иман, аха еиҳарак иҵаацәеи иареи ақыҵаҿ инхон, уа еиҳа еиҕьишьозар акәхарын.

Апшәма леишәацәгьак шиакәз амаҭцуцәа исарҳәахьан, игәы иалсуа акы ҟасцарым ҳәа збаны, ирахә срыцклапшны игәарсхуан, аха, амыжда аҟәараҿы

иқәхәлоит рымҳәои, арыцҳара сзыԥшызаарын! Ааԥынра, аԥсҭҳәа хчылан, еимагылан аԥсата леиуан аҽены, сырахә зыбԍьы нылзгахьаз махәқәак рызкаоҿоит ҳәа сшаҿыз, ԍәԍәала сшьапы ԥысҟеит. Ламыс змаз шьоукы сықәшәан, сеимак-еиҿак сааргеит акәмзар, схала сызгыло сыҟамызт. Ашҭа санҭаргалоз, сахьыҟаз аԥшәма иԥҳа заҵә лмаҵуоы ԥҳәыс длыцны ԓьара ицарц агәашә ахь ишаауаз, иаҳԥылеит. Аҭыԥҳа уаанзагьы сылбақәахьан, уажә данаасоҿаԥшы, сылдырит. Ихьзеи ҳәа данразҵаа, сшьапы ԍәԍәала ишысхәыз ларҳәеит. Дахьцоз дымцакәа даахынҳәын, убас еиҿылкааит аусқәа: абна илахан иҟаз арахә рахь, сара сзыԥсахшаз ԟкәнак ддәықәылҵеит, сара хыҵакырҭас исымаз акәмрахь акәмкәа, иахьеиԍьыз сышьҭарҵартә иҟалҵеит. Ахәрақәа рзы хәшәтәоык агәлара дыҟазаарын, ԟкәнак длышьҭын, лассы диманы дааит. Уи сыхәра ҿызәзәааны, ахәшәқәа ақәҵаны иҿеиҳәеит. Аҭыԥҳа лмаҵуоы ԥҳәыс лассы-лассы дааиуан, сыфатә ааганы крысҿалҵон, дысхылаԥшуан. Ари зегьы лаб алеишәацәгьа ицәзаны акән ишыҟалҵоз, уи сыԥсы иаԥшәмахаз аҭыԥҳа!

– Абас, дад, аԓьма имԥсыша амаҵә азылаҟәуеит рымҳәои, саргьы сынасыԥ амаҵә азылаҟәит. Хымз рыла сшьапы сықәгылеит. Ԥымкрада сныҟәартә саныҟала, ҽенак лмаҵуоы ԥҳәыс длыманы дааит уи аԥшәма ҭыԥҳа.

– Сара издыруеит ухәра аҵкыс хьаас ишумоу уԥсадгьыл ашҟа ахынҳәра. Уажәы Хоԥантәи идәықәларан иҟоуп ԥра ԍбак, уи цоит Кавказ агаҿа иҿеԥынгыло, қалақьқәак рышҟа. Убри уацца! Аа, узынматәа, аа, узлацаша аԥара! – лҳәан, аԥҳәызба аԥарагьы сызынматәагьы саԥхьа инықәҵаны, дындәылҵны дцеит. Абзиара дузза сзызуыз иҵабуп ҳәа лаҳәахагьы сахьымзеит. Дансгәаламшәо ыҟазам, сыԥсы ҽызхыз уи аԥҳәызба. Уахьлыхәаԥшуазгьы еиҭаҳәатәык лакән. О, Анцәа ду шьарда зымчу,

суҳәоит, лыԥсы ҭагәшьазар гәабзиареи гәрҭьареи лыгыумыжьын уи аԥҳәыс гәараз!

Ахьшәашәарахь инеихьан, ҵхы бааԥсык азы Очамчыра сызхыҵит. Сыԥсадгьыл сшьапы аныкәсыргыл, исыбаргызеи, ашамҭаз Лаганиахә сыҟан. Жьажьи Ҳалыли ара инхагәшьон, санырба, убри аҟара исеигәрҭьеит, лассаамҭа исзырура рыздыруамызт. Нас саԥхьа инагылан сқьаԥҭажә ахь снаргеит. Рнапы ала амца сзеиқәрҵеит. Сырныҳәеит, сырныԥхьеит. Афатә, ажәтә сыдыргалеит, сызланхашаз сырҭеит.

Абас ауп, дада, уамажә зегь сыхганы, сабацәа ршьам дгьыл аҽы анхара сшалагаз.

I I

Шьынқә Хәаҭ, аҵадахьы исҳәеит ҳәа сыҟоуп, Ԥьаным иԥацәа рабшьҭра датәын. Саргьы сихааноуп, абыржәгьы саԥхьа дгылоушәа ибзианы дысгәалашәоит: уаҵы наза-аазак, еиқәакы, данцәажәоз, абыкь иҭыҵуазшәа ибжьы гәаҵан, аԥыкә-ԥыкәхәа даныччоз, дзыкәтәаз аҟәардә ҵыс-ҵысуан. Хәаҭ дшыҷкәнзаз аԥсаса дрыцлеит. Аԥхын хымз иреиҵамкәа шьхатәыла арахә гәарихуан, ахьшәашәара ҟало ианалагалак, ирахә аԥсҭақәа рахь илбааицон, агаҽахь икылицон.

Хәаҭ дшәарыцаҵын, ибла назхәаԥшыз, ашәарах иара итәын, избан акәзар, дхысыр, ихы баша икашәомызт. Бнала иаазаз уаҵымзи, ахачҳара ҭәҭәа иман: хаха-хымш ачаҧьа имфаргьы, ишьамхы иагхомызт, мца еиқәмҵакәа ҵлак амҵа дыԥхьаргьы хьҭакы дакуамызт.

Уаҳа даеа хаҵарак илан ҳәа уаҵы имаҳазацызт, шамахазак акәмзар, аизарақәа рахьгьы дкылсуамызт,

данкылсуазгьы уи дықәгылан дцәажәеит ҳәа уаҩы имаҳацызт, ишысҳәаз еиԥш, уи занаатс имаз хьчаран, шәарыцаран.

Ауаҩы ацәгьара бааԥс дҭамгылакәа дзакәцәҟьоу адырра уадаҩуп. Ус ауп Хәаҭгьы, аибашьра ҟамлар дышхатца гәмшәаз уаҩы изымдырзакәа ус даанхаргьы ҟаларын.

Аурыс ҳәынҵқари аҭырқә сулҭани аибашьра рыбжьалт, ҳара ҳразҟы цәгьаразы, иара убри ауп аҵыхәтәантәи амҳаԥьырра зыхҟьазгьы. Ирҭахы-ирҭахым аԥсуаагьы ари ахҭыс иаланагалеит. Доурысыз, даҭырқәаз азәгьы ҳадгьыл дықәҳажьлом ҳәа абԥьар шьҭыхны игылаз аԥсуаа Хәаҭгьы дрылан.

Тҟәарчал акалҭ аҿы, Аалзга нырцә Ҕәакьеи иԥацәа рыҵаҟа, убарҭ уажәы Гәлардаа ҳәоуп рыжәла шаныртцо, убра иҟалеит ҕәҕәала аидыслара. Ҷлоуаа рыҷкәнцәа рахьтә Ҵәыԥь Буҭ дыршьит, Леуарсани Мышьеи Аԥьапуақәа раб Ҳазарат ижәҩахыр ахы ақәшәеит. Аибашьцәа наҟ-ааҟ ианааиҿагыла, Шьынқә Хәаҭ амацәыс еиԥш даакылҟьан, арҵәаа ҳәа дыҳәҳәаны, ижәылоз раԥхьа днагылеит. Аԥсуа шәақь акәгәшьан дызлеибашьуаз, ихыи-ихәшәи нҵәо ианалага, аҳәаҭыхла аҕа днеиҿагылт, урҭ еижәибатцан шьҭахьла идәықәлаанза, абԥьар мца далагылан, абга аапкы еиԥш иаҕацәа дрылагьежьуан...

Уи аибашьра деибганы далҵгәшьеит Шьынқә Хәаҭ, башалагьы акәзам, хьызла далҵит уи ахатца. Аԥхьарцарҳәаҩцәа ус ашәа изырҳәоит:

Жаныхә ашҭа Ҷлоуаа анеизалоз,
Жьа тәарҭак ада ҭып змамыз,
Ҕәакеи-иԥацәа рыҵаҟа ҳанеибашьуаз,
Баагәарак еиԥш ҳар ирыкәршаз,
Ашьынқәба ҷкән Хәаҭ ахатца!

Хьчарада акы иазееим ҳәа иԥхьазаз, ахатца-ихатца ҳәа ихьыз жәлары иаарылаԝоит, аха иалоухәзеи, зегь ҳаиԥш иаргьы амҳаԥьырра даԥыхьашәеит. Исгәалашәоит, ара Лаганиахә ҳаныкәтцуазгьы, Кьалашәыр ахыкәан аҕба аҭалара ҳаназыԥшызгьы, Хәаҭ иахьабалак дҳалагылан. Уи иҭаацәеи иареи ҳара ҳашьҭахь ауп аҕба ианҭалаз. Ашьҭахь жәабжьы ирҳәоны исаҳаит урҭ зҭалаз аҕба адукәа иреиуазаарын, изыхԥьаз здырхуада, уи Варна ҳәа иахьашьҭоу акалакь аҽы ҳамҭак изыхгылазаарын, нас Сҭампылԥа ахы археит. Абас, дад, ахатца-ихатца ҳәа зызбахә рҳәаз Шьынкә Хәаҭ, уаҳа ихабар-зхабарыз акгьы ԥамлеит, азыжь иалашәаз ахаҳә еиԥш дыбжьазит.

Хәаҭ ихҳәааны ирҳәалоз даҽеа ажәабжькгьы науасҳәап, уи ианыԥшуашәа избоит уи ахатца имчхареи илазареи.

Хәаҭ рак дыкәлан ишиԥәыбоз,дзыкәгылаз амахә длыкәԥьан, хыла дҭалт. Дышлеиуаз ара-цла аимҽаԥара хыла длабжьасын ацәа лахҳәаны, игәы хаххала цаԥа дылкаҳаит. Данывоаԥш, ани хыла дахьыбжьасыз амахәкәа реимҽаԥара зегь цәгәхаа ишыԥаз аагәеиҭеит.

– Ҳаи, ԥсра соундаз, ара цла шԥасырԝеи! - иҳәан, дԝатԥьан атцла ацәԥьарсҭа ажәԥьы нахьишьит.

I I I

Шьынкәы Џьгыҭ – ҳара ҳабшьҭра деиуан, сара сихааным, уи ҳабацәа ракән дзыкәлаз, аха избахә кашәом иахьанзагьы. Хәаҭи иареи, ишырҳәо еиԥш, хәыки-шьхаки рыбжьан, зынзак иузеидкылом. Хәаҭ заԥа ачҳара имаз аԥара, убри аԥара Џьгыҭ игәы цаҕан, дуаԝеилыххан, дуаԝы ласын, амараҳәрагьы хара дацәгыламызт. Зны-зынла ихшыԝ атцкыс игәы аԥысуан,

уи азын акәын абызҳәацәа Џьгыҭ аԥша дақәтәоуп!», «Џьгыҭ игага дашьҭоуп даԥысырц!» ҳәа алафқәа зихырҳәаауаз.

Аха ирымҳәоит нас: «Узқәмгәыҷуа аҳәак иҟәнуп» ҳәа, Џьгыҭ бзиарақәакгьы дрылаҟан. Уи дыԥхьарцарҳәаӡын, дшәаҳәаӡын, дкәашаӡын. Аха гәаҟрас иҟаз, ҳажәлантә зегьы шьамхнышлан иҳәаргьы, иара ианааигәаԥхоз ада, аԥхьарца икуамызт, амала иаашьҭыхны арҳәара даналагагьы, ишырҳәо еиԥш, аԥсы дықәзар аҵҳарцәыҳәа ацәа даалҵны даақәнартәап уҳәарын.

Џьгыҭ-мыжда, уамашәа ишаз уаӡын: иара ианихшәоз, уара уҳәара иҵахзамызт, уахынла имамызт, иԥхьарца аашьҭыхны арҳәара дналагон. Аӡнгьы дыӡнагыломызт, аккаҳәа иарҳәо ҳажәлантә днарылалон, згәы каҳан иҟаз, игәы шьҭихуан, агәрӡа зҵатәаз, игәрӡа ихаиршҭуан, дахьнеилак еигәрҷьаны дрыдыркылон.

Ачымазаӡ гәаҟ дыззышьҭаз, ма ахәрацәгьа иаргәаҟуаз рҵахцәа еырххыла изаауан, дынеыжәцаны дрыма ицауан, ӡымш-хымш, мчыбжьык уахь данаанхалоз ыҟан. Абас Џьгыҭ иԥхьарцарҳәараалеи, иакәиҳәоз иашәақәеи рыла ақыҵақәа деицырдыруа дҟалахьан. Иаргьы изанаат иҿаҵазаны дыҟан, анхара-анҵыра рацәак хьаас имамызт.

Иқәнагоуп абарҵ иҟазшьақәа имаз даҽеакгьы нарыцсҵар: Џьгыҭ дуаӡохԥаран, абыржәы дызжьеит шуҳәо иара уижьон, ибз хны иҿан, акы дузаҿакуамызт, есқьынгьы иихәаша иҿашәон.

Кәтол ақыҵа чмазаӡык дышьҭан. Џьгыҭ иԥхьан дырган, аухантәарак игәаҟуаз дидтәалан, иԥхьарца абжьы еихсыҷьшьак амамызт. Ашамҵаз ачымазаӡ маҷк иааизҭынчрахан, иблацәа нҵааит.

Иԥшәмарҵа игәы иамыхәоу сеидроу, Џьгыҭ ашьшьыҳәа дындәылҵын, иӡныҟа амӡа днықәлеит. Ус дшааииуаз, арха иқәз ақыҵауаа ркамбашьқәа

даарыдгылеит. Арахә днарылаԥшын, иреиԥьыз акамбашьхьаҟәеи, уҩәк ацәкамбашьҟәеи аарылицан, иаԥцаны Ҷлоуҟа ихы ирхеит. Ари ацәылашамҭаз ауп ианыҟала, шаанзоуп сызбарыда игәахәзар акәхап Ԥьгыҭ. Аха арсҟатәи камбашь иаԥцаны амҩа дананыла, алаҟәа дгәарымҭар ҟалозма, иаразнак алашра ҵысит. Уи анхацәа арҽыхеит, амҩахь икылсын иланԥшылазар, камбашь гәарҭак рышьҭа ҭҩәхаа игоуп. Ирдырит ацәыз шрымаз.

– Аа, абаапс, ҳаимырҵәеит, иахәалак! – ҳәа рыбжьҟәа еиқәрго Ԥьгыҭ ишьҭа инхылеит.

Ԥьгыҭ акамбашьҟәа иаԥца кыр днаскьахьан еиԥш, ишьҭахьҟа уаҟьан-чаҟьанк шыҟаз иаҳауа далагеит, идырит ишьҭа ишхылаз.

Нымҩахыҵ ԥьгыҭ-дуззак гылан, убрахь икамбашьҟәа нымҩахицеит, аҵла даакәшан данлахәаԥш, иҭагәаҩан. Дҩеихан агәаҩара дынҭалеит. Уи убри аҟара иҭбаан, ииарҭа ҟаҵаны иҟазшәа, иҽааиҵыхны дынҭаеит. Акамбашьҟәа ахәапаҳәа ижаҳәо аԥьа иамҵагылоуп, аԥсата еимагылан алеира иаҿуп иҳәеит.

Ашьҭазацәа еибарҳәага ишааиуаз, инаԥшызар, аԥьа амҵа акамбашьҟәа еилаҧаа ишеилагылаз рбеит. Даргьы лымҩахыҵын, аԥьа иаамҵагылеит. Акамбашьҟәа иларылаԥшын, анцәа иҟынтә, акгьы рыгзам, ирцәызыз зегь ара иҟоуп. Ргәы ҭынчхеит, ҳамҭакгьы рыԥсы ааиҭаркырц инатәа-аатәаҟәеит, абырԥьҳәа аҭаҭын иахауа.

– Ҳкамбашьҟәа аранза рхала изаарымызт, азәы иаԥцаны иааицон, аха ҳаихьзошәа аниба, абнара иҽеиҭеит, убама! – даацәажәеит еицыз руазәы.

– Иаргьы ҳаргьы ханда, даҳԥыхьашәар, апач еиԥш деиҵаҳҳра ҳаҟан, аха иԥсы ҳцәигеит, акәтрыбга! – наиҵеит даҽеазәы.

– Ишәасҳәо шәаҳауоу, дадраа? – ҿааиҭит зегь рханы итәаз ауаҩ бырг.

– Иашоуп, ҳкамбашьқәа рхала ас рееинырианы аранза изаауамызт, аха дара запызцаз даарак еиқәшәоу азә шиакәм жәдыруаз! Шәара шәазхәыц нас, 7-8 камбашь рышьҭа ҭгәахаа иахьнагаз, ашьҭазацәа ирымбар ҟалозма? Ишәасымҳәеи, зхы аҭып иқәу уаҩым ари аҕьыч! Даҳпыхьашәар, иҭҟьаны иҟоу ихы аҭыпаҿ иҭаҳартәара ҳаҟан, аха иабаҟоу, дҳацәцеит, уи аҕьычкәр! – даҕьны дцәажәеит, алеиҩеира иаҿыз арпыс шаҭлаҟьа.

– Иаҳҳәап, нас, ишпеизааурыз уи аҕьыч дҳампыҵашәар? – дцаауеит апхьа ицәажәаз ахаҵа.

– Ишпеизаауаз умбои, иан дшаалыхшаз деилыхны амҩаду данаҳҵон!

– Мап, апхасҭа ду ҳазҭаран иҟаз изыҳәа уи мариацәоуп! Длышьҭагәа дыкны, илымҳа акатара аахҵәаны доужьзар, абри акәхон ақәнага! Дахьаацәырҵлак, аҕьыч-аҕьычкәр ҳәа нацәахыла деибадырбаларын! – иаҳагьы ибжьы ҩҭигеит, уи алеиҩеира иаҿыз арпыс.

Ҷьгыҭ аҵла агәаҩара дахьҭаиоу арҭ ирҳәақәоу зегь иаҳауеит.

«Арҭ, ашәиккақәа, срыцәшәаны сеыззаз ҷьыршьозар ауп ассир? Да, сшьапы нцәыҵсырҳәҳәапи, иҟарҵо збап!» – даахәцит Ҷьгыҭ. Изшьапык агәаҩара инҭырҳәҳәаны иааирқәасаҷьит.

Итәаз зегьы агәрқьхҳәа иҩаҵибарҟьеит. Ҷьгыҭ ишьапы кны илаихан, агәаҩара дылҭырҳәеит.

– Уара уакәзаап ҳкамбашьқәа запцаны иказцоз! – рҳәан, рҟамақәа ҭыхны илаиҕраркит.

– Мап, дадраа, шәкамбашьқәа рахь сара ус сымазам! Иҟалаз уи ауп, сара сыпхьарцарҳәаҩуп, амҩа санылан санааузаз, сыгәҷыгьра аласхызгарц, сыпхьарца арҳәо сҷанаасха, акамбашьқәа абжьы хаа ргәы иахәазар акәхап, иахьгылаз иаацәысжьысын, инеигәҭас-ааигәҭасын, дара рхала иаасышьҭалеит. Иаха ҷапшьарак аҷы смыцәакәа исхызгеит ачымазаҩ

гәаҟ сыԥхьарца абжьала дысхәшәтәуан. Ацәа сыгымзи, аҵла агәаҳара сынҵаиан, сылацәа нҵаауан еиԥш, шәсыхҵыгәлеит. Амала ижәбоума, акамбашьқәа ԥьаргьы имцакәа аҵла ишамҵагылоу, дҽыхар, ҳаԥхьа бжьы хаак ҳзаирҳәап ҳәа исзыԥшуп. Арҵ акамбашь гәразқәа, шәарҵ иатәажәбазом, аҳаиуанқәа ҳәа шәрышьҵоуп, шәанрызгәаалак шәлабақәа рыхха шәрысуеит, урҵгьы, ҳарҵ ауаатәыҳса ҳаиԥш аԥсы шырхо шәхашҵлоит!

Ԥьгыҵ икәшан игылаз ауаа, ари ауаҳ иажәақәеи ихымҳаԥгашьеи иахырҳәаара рзымдыруа ишанханы иааилахеит.

Ԥьгыҵ иԥхьарца имаҟа иаамҭыихын, ахыц наҽиишьааҽиишьын, иааирхиеит.

– Рҳеи! Рҳеи! ҳәа акамбашьқәа ибжьы нарыҟәрганы, аккаҳәа иԥхьарца арҳәауа, амҳа днанылеит. Зегь иреиҳаз акамбашьқәа руакы, иааҕызы-мызит, нас излагылаз арахә иаарылҵын, итәырҽаҽо Ԥьгыҵ инаишьҭалеит.

Шьынқәы Сеидыҟ иҳәамҵоуп, 92 шықәса дырҵагылоуп, дынхоит Очамчыра араион Ҷлоу ақыҵа, Лаганиахә аҳабла.

Ианысҵеит 16.08.1940 ш.

«ИАШАЛА УЦӘАЖӘЕИТ, ДАД...»

Саби сабиашьеи шаанза игылан ҟауарршьара абнахь ицахьан. Егьырҵ аҭаацәа шьыжьхьа ыфан ианеилга, сан саҳәшьцәа аԥшьҳыкгьы лыманы, уажә ааигәа илсыз аш арышҳаразы Қәмарча аҟәарахьы дылбааит. Аҳны ҳаанхеит сабдуи сареи. Ҳҳыцьегьы аматҵурҵа абарҵа ҳаҵатәаны досу ҳусқәа ҳарҽын.

Сабду ирԥсасины иаԥхьа икаԥсаз адкьацқәа акакала ишьҭыхуа, калаҵк ашшра даҽын. Зны-зынла дызҽыз

дааҟәцны, иҭтынжәга аацәыригон, инапсыргәца инанҟьа-нанҟьаны ацыблыха ҭиршәшәон, нас иқьаса аашьҭыхны аиҵаҵара дналагон. « – Аҳы, Лаган!» – ибжьы аасыҟәиргон сабду, уи змааназ уажәы избазма: аҩны снықәналан, ахәшҭаара снықәҳәаххуан, кәасҭга паҽк аа҆еыҳәпааны сабду сааидгылон, уи амца хәажжаза изкыз акәасҭга аасымхны, иҭтыныжәга инахеикуан. «Аппаҟ! Аппаҟ!» - ҳәа ахара данналагалак,

алҩаҵә еишьылза аҽыҩанахон. Акәасҭга анааирхынҳәлак, ахәшҭаара иныҟәаршәны абарҵахь сеиҭаадәылҵны сызҽыц сеиҭаналагахуан: акәакьҭаҽ игҽаԥсаз аԥшҭәнҵәқәа аасымҵахалан, акыи-акыи еиқәҵо-еиқәныхуа «ханҟәак» рыргылара сналагон.

Ус ҿуаҩык ҳҭәашә даадххылан, иааимԥааны ҳашҭа дааҭашылеит, иҟеы ашьхәа наирбан, шьамхыцла ашьац нықәцәаҭәааны амаҵурҭа аԥхьа дааҭгылеит.

Сабду ԥшатлакәҵас иаакылҟьаз аҿыуаҩ иааишьа изымбатәбарахан, зышшра даҽызқ акалаҭ наҟ инышьҭаҵан, иаарласны абарҵа днықыҵын, ҳашҭа иҵалаз ишҟа иҽынеихеит.

– Уа, мшыбзиа, Жьажьа! – ҿааиҵит кәмжәылеи кабалеи еилаҳәаз, ахылԥарч еиқәаҵәа зхаз арԥыс, ашырҳәагьы дылҟеыжәԥеит.

– Бзиара убааит, дад, бзиала уаабеит! – даацәажәеит сабду, даннақәгьежь сԥахаза ишьҭахь сышгылаз гәеиҭеит.

Аҭәра ааимхны, аҿеы аҿехарԥарҭахь унах! – насыдиҵеит сабду. Аҿеы рацәак аҭәра ишацымныҟәозгьы, изулак аҿехырԥарҭа азааигәара иназгеит, нас сыԥо, сыԥо мацара, аҭәра аҿехырԥарҭа ацқәа руак инахасыршәит.

Сабду асас днаиаԥгылан, амардуан иҩхалан акәаскьа абарҵаҽы еицәажәо иаатәеит. Саргьы урҭ еидтәалаз сырзызырҩларц абыркьыл еилыҟка сьҟенадҵаны саагылт.

Асас арԥыс шәпажәпак, иԥаҵа еиқәаҵәақәа кәрыцә-кәрыцәза иҽарҳәны, ишьамхы еиқәршәны ацәардаҕәы дықәтәан. Иҟама амҳасҵа итапанча аҭра еиԥш еиқәаҵәан, зны-зынлагьы, измааноу сеидру, иҟама аҭыхра иҭахызшәа амҳасҵа лҭарбаҕьа икуан, ишьҭуан. Ҳамҭак ианеицәажәа ашьҭахь, сабду уажәшьҭа иаамҭоуп ҳәа иԥхьазазар акәхап, изеыжәцыз асас ихы-иҵыхәа еиликаарц иҭаххеит.

– Дад, усзымдрит, ухы-уҵыхәа, уахьынтәаауа аасоуҳәарц сҭахын, – дҵааит сабду.

– Сара, Жьажьа уххьзгеит, Маршьан Кәаԥь сиԥоуп, Алгыды сыхьзуп! – аҭак ҟаиҵеит асас.

– Маршьан Кәаԥь уажә дызбама, иареи сареи есқьынагьы аҳаҭыр ҳабжьан, аха ихшаз азәгьы дсыздыруамызт, иахьа иҷкән сашҭаҽы дҽеыжәҵит! Уаб иԥара уқәмзааит, дад, сеигәрҕьеит умоахыҵра! – дцәажәеит сабду.

Ус аҭаацәа еизеит: абнахь иҟазгьы хынҳәит, азиас аҟәараҽы ирышҳауазгьы халеит. Асас дырҭан, уажә ирбазма ҳаҭырла идкылашьа, ихәы-иԥхь зҳәаз еиԥш, архиара нап адыркит.

Асас иааидтәаларц азәык-оыԥьак роума гәлацәақәакгьы ааиқәеит.

Лассы Алгыды захьзыз арԥыс дрыгәҭылакны акәасқьа азал аҽы ахацәа еикәшаны иаатәеит. Сабду есқьынагьы ишыҟаиҵалац еиԥш, уахагьы астол аханы дтәан.

Аҵәцақәа неимда-ааимдо аоыжәра рыҽеналар-халеит. Амаҵ зуаз сырԥырхагахарым сҳәан, ауаԥьаҟ аварақҽ сҟәардә хәҷы нықҽаргыланы, сныкәтәеит. Астол иахатәаз ма ашәак, ма ажәабжьк шԥацәыррымгари ҳәа сыԥшын.

Иҟалах здырхуада, ҳасас иаразнак аоы илсит, иаалырҟьан, – «Арҭ еибызҳәауа еицгәрҕьаш-а-а!» – ибжьы хыр-вырза иоҭицеит, аха дызусҵзаалак азәгьы

ицимырҕызит, уи хьымзҕишьазар акәхап, азә диԥшааузшәа анаԥш-ааԥшра хҭеикыит, нас, дызхыччо уасоы изымдырзо, аҟыр-ҟырҳәа даааччан, ахԥыҳәа акрыфара дналагеит.

Ацәа сыԛәҳазар акәхап, зны – анирахь, даҽеазны – егьирахь схы хьашьшьуа иалагазаап. Уи гәазҭаз сан, дааин, соалыргылан, амҳарахьы сганы сышьҭалҵеит, убраҟа акән сабду иԥсы ҭанаҵы, саби, сани, сареи ҳахьышьҭалоз.

Ашьыжь лассы ацәа сзалымҵит. Санааҽыха, иаха аахыс асас дшаҳҭаз аасгәалашәеит, иаарццакны сееилаҳәа-сееилаца амҳара сындәылҵит.

Акәасԛьа асоф санысохала, сабдуи ҳасаси иац иахьеидтәалаҵәҟьаз еидтәаланы аицәажәара иаҽын. Абыркьыл сыҟенадкыланы саарзызырсоит.

– Дад, Алгыды, иацы уареи сареи абра ҳаидтәаланы ҳанеицәажәозгьы суазҵааит, уажәгьы суазҵаахуеит, угәы иалымсын, абри уара узусҭаҵәҟьада?

– Ааи, Жьажьа, ухххьзгеит, иац уансазҵаа, сыхәмаруашәа исҳәеит акәмзар, сара Маршьан Кәаԥьиԥа сакәзам, сара с-Лаԥсардиоуп, сыхьз усгьы иудыруеит! – ҽааиҭит ҳасас.

– Иашала уцәажәеит, дад, иахеижьҭеи уш-Лаԥсардиаз соашьомызт! – абас асаси иареи реицәажәара ааҽахыитцәеит Жьажьа.

Ҷлоу, 1961 ш

АЖӘАБЖЬҚӘА
(Жәлар рҽаԥыц ҳәамҭақәа шьаҭас ирымоуп)

«...АНИ АЛАБҴАШЬ МЫЖДА ҬШААНЫ ИСЫЗНАГ!»...

Аԥсны Аресҧблика Ацентр нагзаратә комитет ахантәаҩы Нестор Лакоба ашьыжь дыццакы-ццакуа икабинет ахь даннеиуаз, дааҭгылан, ихатәы мазаныҟәгаҩ ус игәиҽаниҵеит.

– Иудыруаз, иахьа азәгьы идкылаха сымазам, цәгьаза сеилахоуп!

Ахантәаҩы ари абжьарак дыҟамызт, изхәаԥштәыз ақьаадқәа ицәеиқәлеит, уажәы даарыхан, иааимҵахаланы рыхәаԥшра дналагеит.

Ус рацәак мырҵыкәа акабинет ашә аатит, амазаныҟәгаҩ дахьаанаалаз даагылт.

– Иҟалазеи? – дҵааит ахантәаҩы.

– Нестор Аполлон-иԥа, абра адкыларҭаҿ дааин дыҟоуп Самԥал захьзу нхаҩык. Дысзынкылом, арахь дыҩнамлар иуам!

– Ихьзузеи зуҳәа? – илымҳарҭа инапы надкыланы дҵааит Нестор.

– Самԥал ихьзуп, ақыҭантәи дааин, аукы, абаакы, уара ныцьнатә уздыруа азә иакәушәа дцәажәоит!

– Длашьҭы! – адҵа ҟаиҵеит ахантәаҩы.

Нестор дызҿыз иусқәа даарҟәаҵны, ҭах гәакьак еиԥш дидикылеит изааиз исас. Кыраамҭа еицәажәо еидтәалан. Иргәаладыршәон аменшевикцәа Аԥсны анрымҟәцакыз, амчра зкыз ахылаԥшцәа ҷыдала иазкны ирымаз акылаԥш-кылзрыҩцәа Нестор Лакоба ишишьҭаз, уи аамҭаз иара Самԥал иҩоны дшыҵәахыз. Ашьҭахь ишәарҭазахо ианалага, Самԥал исас деибыҭаны ашьханза дшынаскьеигаз уҳәа, убас иргәаладыршәақәоз рацәан.

Ашьҭахь Нестор дҵааит:

– Сампԥал, уабаҟаз, усзаазгазеи? Џьаракыр узыргәаҟуа ус умоума, мамзаргьы ус дызбап ҳәа уаадгылоу?

– Убара сҭахыижьҭеи акраатцуеит, аха исзаԥшьгомызт. Иахьа ашьыжь санысԥагыла, сцап Нестор иҟынза, ихаҭагьы дызбап, сыгәҭыхақәагьы наиасҳәап – абас збаны ауп амԥа сшыкәлаз. Сызмырҭынчуа сыгәҭыха уара иуасымҳәозар, уаҳа изасҳәарыда, дад, Нестор?

– Исылшо акы акәзар, анагзаразы схы сшамеигзо, удыруеит, Сампԥал! – дцәажәеит Нестор.

– Уара, дад, Нестор, ҳ-Аԥсынтәыла аԥсҟы зкыу, иулымшо акы акәзам сара избаны исымоу. Иудыруеит, сара сҭаацәа жәпаԥуп: хԥык аԥацәа, хԥык аԥҳацәа. Урҭ зегь уажәшьҭа иаазоуп, ихьчоуп, ирфаша, ирыжәша акы иазрыцҳам, сара снарԥырцыргьы уажәшьҭа рхы иахьзартә иҟоуп. Нестор, дад, иуцәыззом, ақыҭа сгәы алаԥцәеит, исҭахыуп ақалақь ахь нхара сиасырц, цоуп, сҭакәажә уи лаҳарц лҭахзам, аха сдәықәлатцәҟьар, дышԥасышьҭамлари? Нестор, дад, исыҟәнагахаша џьара маҵурак сахаргыл, цоуп аҵара сымагәшьам, аха макьана сеилаҳаҵәҟьан сыҟам, сгәеилгарагьы макьана ицагәым! – дцәажәеит ақыҭа згәы алаԥцәаз анхаԥы.

Кыраамҭа ҿиҭуамызт Аԥсны аиҳабыра рхада, илаԥш ихмырԥакәан иаԥхьа итәаз, ақалақь ахь анхара зҭаххаз анхаԥы дихәаԥшуан.

– Сампԥал, уххьзгеит, исоуҳәаз еилыскааит, сагьазхәцит, – дналагеит Нестор Лакоба, – уажәы абас ҳаицәажәап: абра уанысԥагылалак, уналбааны ақалақь уналал, еимда аусҳәарҭақәа зегьы, иалх уара иуҭахыу амаҵура. Уара иугәаԥханы иалухыз амаҵура уахаргылара сара исуалзааит!

Сампԥал агәаҳәара ҟаимаҭ иманы ддәылҵит ахантәаԥы икабинет. Дышиашаз ақалақь дналалеит. Ашәны хәлааныза аусҳәарҭақәа дрыԥнало-дырдәылҵуа

реимдара даҽын, аха макьана игәы иахәашаз маҭурак даниоумызт.

Ус ахәлбыеха дааԥсаха дшааиуаз, ақалақь агәҭаны иҟаз апарк даавалеит. Жәпаԝыла ақалақьуаа рееилаҳәа-рееилаца уахь иҭалоит, иҭыҵуеит. Дзырԝын, апарк агәҭахьыҥтә игәшьҭыхгаха музикак ааԝуеит. «Зегь уахь рхы хоуп, иҟоугьы збап, ҳамҭакгьы снатәап!» – даахәцит Самԥал. Апарк дынҭалан, игәшьҭыхгаха амузика ахьааԝуаз шыҟоу иҽынеихеит.

Жәпаԝык ауаа еиқәзырԝуа итәоуп, раԥхьаҟа асценахь инаԥшуа. Асценаҿ еикәшаны итәоуп амузика арҳәаԝцәа, рхы адрыԥсыланы арҳәара иаҿуп. Амузика абжьы хаа игәы иахәазар акәхап, Самԥалгьы иҭацәыз ҟәардәк иенықәикыит.

Асцена агәҭаныҵәҟьа, арҳәагақәа зкыу рахь иҽы нарханы дықәгылоуп, уамашәа еиҽкааны еилаҳәоу хаҵак, изнапык ала иҳаракны икыуп лабҷашьк, зны иҳараикуеит, даҽазны илаирҟәуеит, арҳәаԝцәа зегьы убри алабҷашь иахьирԥшуеит. Зныхгьы дааҭгылоит, усҟан азырԝцәа агәакьҳәа рнапы изеиныркьоит, иаргьы дааҳәны иҭабуп ҳәа днареихырхәоит… Нас иԥсы ааиҭеикырц асцена ашьҭахьҟа иҽынеихоит. Арахь жәпаԝыла азрыԝцәа данбацәыртуеи ҳәа изыԥшуп. Данаацәыртлак, ԝаԥхьа агәакьҳәа напеинҟьарыла иԥылоит, ԝыцьа азҕабцәа еихьыс-еиԥысуа ашәҭ шьыҵәрақәа наган инаирҭоит. Изакә ҳаҭырузеи ари ауаԝ иқәу? – дхәцуеит Самԥал дахьтәо, – дызусҭада излымшо ани алабҷашь аркәаталеира? Уахьихәаԥшуа деилаҳәоуп, деилацоуп, иуалафахәгьы маҷымзар акәхап, арахь закәзеи, ԥьабаак имазам, дызусҭада излымшо ани алабҷашь аркәаталеира? Ҭынха дук димазар акәхап, акәмзар, ари еиԥш ԥьабаак зыцзам амаҵура изҭодаз? Иахьа шьапымшла сдәылҵит ҳәа сыҟоуп, сара исызшаҵәҟьаз маҵурак саниеит! Сееилаҳәа-сееилаца сыԝохалан саақәгылап саргьы,

слабҵашь неиҵыхны аркәаталеира сналагап, арахь азрыԥцәа агәакьҳәа рнапқәа сзеинырҟьалап, сарах, сықәгьежьааны иҵабуп ҳәа расҳәалап... Дызусҵада нас ани алабҵашь аркәаталеира злымшауа? Ауардын ахацәқәанза мҩыла ирҵәны амарда саныԥкыдлалак, акыиҳәа ацәқәа снарыҵаҟьан, ашиҵә-ашиҵәҳәа аҵын анырхысҟьалак, еиҵахара ҳмыхьзакәа амарда ҳаԥхалон. Нас ани алабҵашь аркәаталеира сылымшо сыҟоума?..

Абас дхәцуа, агәаҳәара ҟаиматҵ иманы, ахәлбыеха ааилашәшәымҵаз апарк дынҵытҵит, зхы азыҳәа аматҵура шьахә зыԥшааз анхаԥы.

Адырԥаены ашьжьымҵан Аԥсны Ареспублика Ацентр нагзаратә комитет ахантәаԥы икабинет днықналеит, иаха ахәлпаз аахыс амузика згәы шьҭыхны иамаз Самԥал. Уи дцәажәоит ибжьы ҭганы, Нестор Лакоба дзырԥуеит.

– Убри алабҵашь аркәаталеира сылшартә еиԥш схы збоит, уи моу, иажәа мыцхәхоу сыздыруам акәмзар, сара сзын мацара ишоушәа ауп ишызбаз уи аматҵура! Уара, Нестор, дад, абзиара ззыҟалаша, иулымшо иарбан иҟоу, сахаргыл убри сзеилаҳаз аматҵура! Уажәнатәгьы ажәа усҵоит, сыхгьы сырԥхашьом, уаргьы усырԥхашьом! – абас иажәа хиркәшеит аматҵура шьахә зыԥшааз Самԥал.

Нестор Лакоба ҳамҵак ҿиҵуамызт, дхәц-хәцуа дтәан, нас иаԥхьа итәаз анхаԥы днеиҿаԥшын, усгьы ҿааиҵит:

– Уара иугәаԥхан иалухыз аматҵура уахаргылара сара исуалуп ҳәа уасҳәеит иацы, иудыруазааит, Самԥал, дад, уи сажәа сшамеижьо! Амала, уи алабҵашь зыркәаталеиуа ахатца дызхагыло иматҵура аныҟәгаразы иаҵахыуп ҽазыҟатцарақәак. Мап, уара иузныҟәгом ҳәа акәзам сара сыззааиуа, иуасымҳәеи, иаҵахыуп ҽазыҟатцарақәак. Убри ҳналацәажәап уажәы. Уара, анцәа иҟнытә, аҵаацәа бзиа урылатәоуп: узҭабцәа –

хатца ицаша, уҵкәнцәа – аҳәса аазгаша, аха урҭ макьана аҭаацәа рхы илабҵашь иазызырыҵлароуп! Аҽенынтәарак аус зуаз, ахәлбыеха уаххьа ыфан шәанааилгалак, иага шәааԥсазаргьы, шәааидтәаланы, дызҕаб, дыҵкән уатцәы дызлагаша иусҟәа шәнарылацәажәа. Уи ҭаацәашәала аилацәажәараҽы, Самԥал, уххьзгеит, иухаумыршҭын, иаҭаххоит улабҵашь! Урҭ еибыҳәан шәанаалгалак, уара усгьы абжьы бзиа ухоуп, акаҵоҳәа ашәак аатырҟьа, иухшазгьы адруҳәа илауцдырҕызып. Амузика арҳәаҵоцәа ани алабҵашь зкыз ахатца ишизызырҵуаз еиԥш, уҭаацәа уара иузызрыҵлароуп! Иудыруазааит, акыр иаԥсоу, Самԥал, аҭаацәа бзиа еитцазааза аб иматцура атцкыс еиҳау даҽеа матцурак шыҟам! Ҳарҭ ҳазлоу ҳматцураҟәа, идузаргьы имаҷзаргьы иуаароуп: ҳамырхыр ҟалоит, ҳхала ишьҭаҳцар ҟалоит, аха еиҭасҳәахуеит, уара уеиԥш аҭаацәа бзиа еитцазааза аб иматцура азәгьы дизамхзом, избан акәзар, уи атцкыс еиҳау матцурак ыҟазам адунеи!

Рацәак мырцыкәа уҵны снылгылар сҭахыуп, уахык аҟарагьы саашәылаԥхьап, ани улабҵашь уҭаацәа шазызырҵуагьы збап! – абас иажәа нирцәеит Нестор Лакоба.

– Дад, Нестор, акы еиԥшымкәа сеигәрҕьоит сара сышҟа амҵахыцра угәы иахьҭоукыз. Сузыԥшуп! Амала уахь уаннеиуа, суҳәоит, ани алабҵашь мыжда, ԥшааны исызнаг, сыԥсы алахацәеит, убама! – дааҕьатцәыҕьатцәит Самԥа

23.03.1965 ш. Аҟәа.

АКААМЕҬ ҞАЛОИТ

(Жәлар рҳәамҭақәа неилатцаны ирылхыуп)

Икыдцан иршьыз Анцәа ду иԥа Иаса Крысҭа дыбзахеит. Уаҳа Адгьыл аҽы аагылашьа имамызт,

Ажәҩан ахь дцо даналага, иарҧьа напы ҩышьҭихын, иҩ мацәак зегьы идирбеит. Убас иҩ-нацәак раҳан ишикыз, ажәҩан дналазит.

Уи иҵаԥшуа игылаз ауаатәыҩса иаарылаҩит Ажәҩан ахьтә абжьы: «Акаамеҭ ҟалоит! Амца қьоуқьад нықәлан, иццышәхоит Адунеи!»

Анцәа ду иԥа Иаса Крысҭа ицамҭаз иҩ-мацәак шьҭыхны ауаатәыҩса идирбазар, – ари иаанаго Адунеи аҿҳәара ауп! Ус ақәрҵеит еилагәжәажәо игылаз ауаатәыҩса.

Игәҭҟьа-ԥсыҭҟьаха игылаз ауаатәыҩса ҩымш иазыԥшит, аха ҩымш рыҩнуҵҟала акгьы ҟамлазеит. Иазыԥшит ҩы-мчыбжьа, аха Адунеи Ду шыҟаз иҟан.

Иазыԥшит ҩы-мз, аха уи аамҭалагьы ауаатәыҩса ргәҭҟьара иацызҵашаз акгьы ҟамлазеит.

Уажәшьҭа иазыԥшызар акәхеит ҩышықәса. Ус ишеибаргәаҟуаз, иаарыдгылеит ҩышықәсагьы, аха адунеи аҿы ҭынчран, ишар-ихәлон, ихәларишон, азын ниасыр - ааԥын, ааԥын ниасыр – аԥхын, аԥхын ниасыр иаауан ҭагалан.

Аха уеизгьы ауаатәыҩса ргәы ҭынчмызт, Анцәа Ду иԥа Иаса Крысҭа Ажәҩан даналалоз, иҩ-мацәак шьҭыхны ауаатәыҩса изыдирбазеи? Убри аамҭа иақәршәан адгьыл изаныҩзеи Аԥеиԥш бжьы: «Акаамеҭ ҟалоит! Амца қьоуқьад нықәлан, иццышәхоит Адунеи!»

Анаҵьалбеит, иҟаларызеишь ҳәа ауаатәыҩса гәҭҟьа-еилагәжәажәо ҩышықәса ажәҩан иаҵаԥшуан, аха ҩышықәса рылагьы ргәҭҟьара дәеа гәҭҟьарак ацызҵашаз акгьы рымбеит, акгьы рмаҳаит.

– Ҩы-мацәак рышьҭыхра иаанагоз ҩымш ракәмхеит, ҩы-мчыбжьагьы ус ицеит, ҩы-мзгьы урҭ инархылеит, аха адунеи Ду шыҟац иҟан. Нас ауаатәыҩса иҟаларызеишь ҳәа ҩы-шықәса иазыԥшит, иниагәгәа ицеит ҩы-шықәсагьы, аха изакәзаалак еиҵасрак ҟамлазеит.

Уажәшьҭа иазыԥшыр акәхоит ҩышә шықәса. Усҟан акәхоит Адунеи Ду аҵыхәтәа!

Аб дыԥсыр – аԥа дыԥшын, ихәлар – ишон, ишар – ихәлон, Азын ниасыр – ааԥын, ааԥын ниасыр – аԥхын, аԥхын ниасыр – иааиуан ҭагалан.

Ауаатәыҩса ргәы ҭынчмызт, урҭ азыԥшын Анцәа Ду иҳәахьа.

Еишьҭагыла ииасуан ашықәсқәа. Ус ишеибаргәаҟуаз иаарыдгылеит ҩышә шықәса. Аха адунеи ду шыҟац иҟан. Ихәлар – ишон, ишар – ихәлон, азын ниасыр - ааԥын, ааԥын ниасыр - аԥхын, аԥхын ниасыр – иааиуан ҭагалан. Аԥсра шыҟаз еиԥш иҟан аирагьы, агәрҭьара шыҟаз еиԥш, иҟан агәрҩагьы, агәҭра шыҟаз еиԥш, иҟан агәҭкьарагьы, агәаҳәара шыҟаз еиԥш, иҟан агәкаҳарагьы, аҵәыуара шыҟаз еиԥш, иҟан ачча-хәмаррагьы...

Маԥ, Адгьыл иқәцымҭаз Анцәа Ду иԥа Иаса Крыстә иҩ-мацәак зегьы ирбаратәы баша дырҩахомызт!

Ауаҩытәыҩса зегьы ираҳартә еиԥшгьы баша адгьыл иқәҩорымызт Аԥеиԥш бжьы: «Акаамеҭ ҟалоит! Амца қьоуқьад нықәлан, иццышәхоит Адунеи!»

Ус анакәха, Адунеи Ду аҵыхәтәа ҩ-нызқь шықәса анҵәамҭаз акәхоит!

Цқьа зыбла хызтыз, цқьа агәеилгарагьы змоу игәарымҭарц залшом: Адгьыл Ду уаҳа иазышьҭымхыртә еиԥш аидара хьанҵа ишаҵоу. Ауаатәыҩсагьы убри аҟара агәнаҳа дырҷиахьеит, Акаамеҭ ашҟа рхы дмырхар аҷыдахаз уаҳа ԥсыхәа рымамкәа иааҭагылеит.

Аԥхарра аҵкыс – ахьҭа, ацқьара аҵкыс –агәамра, абзиабара аҵкыс – ацәымҷра, аиаша аҵкыс – ахәахәа, аҳақ аҵкыс – агәнаҳа, аҵабырг аҵкыс – амц, аҳалалра аҵкыс – ацәгьаршра, агәзианра аҵкыс – аҳарамра, аламыс аҵкыс – аламысдара, арыцҳашьара аҭыԥан – ашьаблакьара...

Адгьыл Ду пеипеиуа иқәуп, ахьанҵара иакәҳаз уаҳа иазышьҭыхран иҟазам. Ааскьара иаҷуп ҩ-нызқь

шықәса. Акаамеҭ ҟалоит! Амца қьоуқьад нықәлан, иццышәхоит Адунеи!

Усҟан, аҵла иқәлаз – дыҧсаатәхоит!

Азы иҵалаз – дыҧсызхоит!

Анышә иҵалаз – днышәхоит!

Ҽыҵәахырҵа ҟалазом, хыхьчарҵа азәгьы изыҧшаазом!

Мап, мап, зегь рзыҳәа Адунеи дузза ус иццышәхом, Адунеи дузза аеарҽыцуеит!

Дины Адунеи Ду даннықәла инаркны, изакәзаалак ҷьара гәнаҳак ҟазымҵац, идырны зыҧсҭазара ауаатәыҩса ирыхҭнызҵо, есымшааира зыҧсҭазаара ламысла инызхуа, урҭ ауаа раҳаҭқәа, ауаа мышқәа, ҳазшаз Анцәа Ду игәаҭан имоуп, акгьы рыхьзом, еиқәхоит, урҭ роуп иззаанхо Адунеи ҟьаҟьа дузза!

17.05.1969 ш. Аҟәа.

«АПОЛИТИКА» ЗАХЬЗУЗЕИ?

Ҷьгьарда аусҳәарҭа ахыбра аҧхьа ишьҭоу ашҭа иқәгылаз, шәышықәсала ақәра змаз араҵла дуқәа рымҵан жәпаҩык ақыҭауаа еилаҷәаа еилатәан. Еикәршан ишьҭаз ақды хсақәа ирықәтәан аҭаҳмадцәа зыш-зышза, рышьҭахьҟа игылан арҧарацәа, зегь еиқәзырҩуан, ираҳаларц рҭахын Аҟәантәи ихынҳәыз Ашәы Ҳабыҷь ирзааигаз ажәабжь.

Зыуаҩыбжара иааҭагылахьаз, аурыла рацәак иҟамыз, кәмжәылеи кабалеи еилаҳәаз Ҳабыҷь, иҧкаауа иажәа наигзон, зны-зынлагьы иарҷьа нап иакыз илабашьа, аеыҩхәа анышә иныҵаикшон, нас, дцәажәо дышнеиуа, иаацыхны иааимҟәцеихалахуан.

Ашәы Ҳабыҷь хацламҳәала еибагаз, зчеиҷьыка ҭбааз, абжьыуаа еицырдыруаз нхаҩын. Жәлар

еицырзеиԥшыз уск иахьалацәажәоз иара дагмызт, иажәагьы кры ԥнаҟон.

Ақырҭуа меншевикцәа рымчра ԥстҳәа еиқәатцәаха Аԥсны ианахаԥаз ашықәсқәа руак азыхәан ауп сызлацәажәо ахҭыс аныҟалаз. Аменшевикцәа реиҳабыра ирзымдырыртә еиԥш Аҟәа имҩаԥысит, ақыҭақәа рхаҭарнакцәа злахәыз ԥсыуа еизарак. Убра иҟаз-ианыз ауп уажәы уахьынтәи ихынҳәыз Ҳабыць иқыҭауаа иреиҳәоз.

Ацәажәаҩ ииҳәаша ҳәаны даналга, азрыҩцәа акатаҳәа азцаарақәа неиқәрыԥсеит. Акәмжәыхәа зшәыз ауаҩ хаккала Аҳмаҭгьы ус ҩәааиҭит:

– Ҳабыць, уххьзгеит, исзеилымкааз аказы суазцаауеит, газа ажәак оҽыцҟьазаргьы саҭашәцарым, ҭаҳмадак... Мшәан, ҳабацәа рами изҳәаз: «Ҵаара ԥхашьарам» ҳәа. Ҳаазқәылаз ԥьоукы-ԥьоукы аизарақәа рҽы иқәгылан ианцәажәо, «Аполитика!», «Аполитика!» ҳәа ажәак рҽакыуп. Иаанагоузеи нас убри ажәа «Аполитика»?

Ҳабыць ишыҟаицалац еиԥш, аҽыҩхәа илабашьа наирсын, иҭып днахыцын, шьаҽақәак даалеи-ҩеит, нас иԥаца наԥхьаҳәа-ааԥхьаҳәан, – Аҳмаҭ, уххьзгеит, азцаара исуҭаз ауаҩы цқьа еиликаартә еиԥш аҭак сзыҟамцар ҳәа сшәоит, сшалагашагьы сыздыруам? – иҳәан ҳамҭакгьы деиԥхьхәцааyа дгылан.

– Абра ҳаварақҽ ирҩашха илеиуеит Дҭамшь азиас, аа, шәаазызырҩишь, ахьхьаҳәа абжьы аранзагьы иааҩуеит, – иажәақәа ԥкааyа дналагеит Ҳабыць.

– Шәааи, нас, ҳазынтәыкгьы абри азиас ҳнавалан ҳҽылаххап. Кәтол ақыҭа ҳанналагылалак, иахьца-иахьаа ҳзымдырзо Дҭамшь ҳцәызуеит. Цәыкәбарк аанымхакәа азиас шеибакәу анышә иныҵаба ицоит, азхьышьҭра зегьы иҟәараш мацараха унықәԥшуеит игәҭҟьагаха... Аха рацәак унаскьааназа ахьхьаҳәа азиас уеиҭаныҽԥынгылахуеит. Уажәрааназа зхабар ыҟамыз

Дҕамшь агәараҳәа анышә иҵоырны азхьышьҭра ҭырцәажәаауа амшын ахь иццакуеит...

Шәарҭ шәазхәыц нас, агәгәаҳәа инеиуаз азиас ныҵаба ишҧацеи шаҳҳәоз, соаҧхьа ҳныеҧынгылеит. Ус анакәха, ҳарҭ ҳаблақәа ирбомызт акәмзар, Дҕамшь аҧсы ҭазаарын; адгьыл аоонуҵҟа ҷьара ақәҧара, ахеиқәрхара иаҿызаарын: ҷьара ихало, ҷьара илбаауа, ҷьара ишиашоу, даҽеаҷьара икҿаҵәиуа азиас иаҧшаауан ахьышьҭра ҿыц. Аҵыхәтәан, иага игәаҟзаргьы иаҧшааит амоа еиқәрхага. Ижәбоит нас, ари азиас еибга-еизоыда, егьырҭ азиасқәа реиҧш еихәлаччауа амшын ахь ишыццакуа.

Ҳазхәцып нас: Дҕамшь азиас ахьхьаҳәа амшын ахь ишнеиуа, ҷьара анышә иҵамлар ада ҧсыхәа амагәшьам, ус лахьынҵас иазыҧҵәазар акәхап, анышә аҵаҟа ацәыҵлашьцараҿы уи ақәҧара еихымсыҕьит, иага игәаҟзаргьы иаҧшааит аҧсы еиқәзырхашаз амоа!

Жәлар рус моақәзҵо анапхгаоцәа ибзиазан ирдыруазар ауп рыжәлар гәакьа знысыз рымоа, иара убас уахгьы-еынгьы иазхәцуазар ауп рыжәлар ирҧеиҧшу аамҭа зеиҧшрахашагьы!

Анапхгаоцәа есымшааира имоаҧырго русқәа жәлары зегьы ирбарҭамхар ҟалоит,ирбарҭангьы зегьы ирзеилымкаар ҟалоит.

Иазгәасҭарц исҵахыу: ажәлар рус аҿы аргама шыҟоу еиҧш, амазагьы ҟалоит, аус злоу, анапхгаоцәа рнапы злакыу русқәа, Дҕамшь азиас еиҧш иҵалан иҵсуазаргьы, ажәлар анасыҧ лашахь икылнагозар, – уи акәхоит аполитика иашахаҭа захьзугьы! – абас иажәа хиркәшеит Ашәы Ҳабыҷь.

21.09.1968 ш. Ҷлоу.

«АК НАИАМҲӘАКӘА СЫЗИВСУА СЫҠАЗАМ!»

Қьаламаҭ иҧҳәыс даниҧха нахыс, ихала аҩны дааҩнахеит. Иҷкән заҵә аҧсаса дрыцын, ашьыжь ирахә иаҧца дынгәарҵуан, хәлҧазынза ихабар ыҡамызт. Аҭаҳмада иахьахәлаанза тәамҩахә имамызт, ахаҵа усгьы, аҧҳәыс усгьы иара дырҿын, аҩны игәы ҩнаҧҵәеит, дрыцҳашьан ҷьара гәлак-злак даадымгылозар, дназҿаҵәаажәашагьы азәгьы димамызт.

Қьаламаҭ иҷкән заҵә ҧҳәыс дааигартә даныҡала, иуаҵәа, иҭахцәа назикын, иаарласны ҭаца дааигеит. Чара иуит, жәра иуит.

Аамҭа цон, Қьаламаҭ иҭаца ҩыцьаҡагьы ахшара лоухьан: аиҵбы дгаран, аиҳабы дҿыцныҡәан. Аха Қьаламаҭ иара дшақәгәҕуаз еиҧш иҧсҭазаара аҿазымҧсахит, ак ныҡаиҵа-ааҡаиҵозаргьы, деи-қәуамбалха иашҭа дыҟән, дахьцалакгьы азаҵәра ишьҭаҧало ишьҭан. Аҧсуаа рҿы ишаҧу еиҧш, иҭаца иара иҿы дцәажәомызт усгьы.

Уахык зны Қьаламаҭ еизигеит иуаҵәа-иҭахцәа. Аҵә лкажьны ирзишьит. Рхәы дырхиан, зегьы еикәшаны иаатәеит. Рхәы рнапы адыркааанза, аишәа аханы итәаз Қьаламаҭ дҩагылан, еилазырҩуа итәаз даарылаҧшит.

– Маҷзак шәхы сзышәышьҭырц сҭахыуп, дадраа! – дналагеит аҧшәма, – сыҧсаанза сҭаца хәҷы ахьхьаҳәа лыбжьы саҳаларц сҭахыуп! Акы еиҧшымкәа сшәыҳәоит, сҭаца хәҷы сара сыҡны дцәажәартә исзыҡашәҵа! Абри азыҳәан ауп, уаха шәызсыраапсаз, исыгымхаша сыуаҵәа-сҭахцәа!

Қьаламаҭ абас ачеиҵьыка иадыртәаланы игәҭыха ахьреиҳәаз, ҳаҭыр ақәрҵеит иуаҵәа-иҭахцәа. Рхаҿы иааргеит аҳәара иҡаиҵазгьы. Аҭаца иларҳәашаз рзымдыруа иҡахызма, илацәажәо рҿаархан, аухаҵәҡьа лабхәа диадырцәажәеит.

Уи нахыс игәы рҭынчны иусҟәа днарылагеит аҭаҳмада Қьаламаҭ. Аха уара иуҳәоу анцәа иуциҳәозар ауп акәмзар, угәы иҭоукыз абзиарахь икылымсыргьы ҟалоит.

Ахаан ҟыҟ-ҽыҟбжьык здәылымҩыцыз Қьаламаҭ иҩнаҭа, имцабзха иааҩнагьежьит аҭызшәа. Аҭацеи абхәеи роуп еиҿанагалазгьы.

Ҩнак шьыжьымҭан, крыфара ианналагоз аамҭазы, Қьаламаҭ иҭаца лышҟа ихы неирхан, усгьы ҿааиҭит:

– Дад, ари аҟәд аԥьыка абҭацәаазаап, иахьа азба ҳанҵәара ҳаҟоуп!

– Аԥьыка иахароузеи, уара крыфара уҭахымзар? – даацәажәеит аҭаца, – аҟәд зынҭәалаз аԥьам ааимҵхны наҟ иныкәлыргылеит.

Адырҩаены шьыбжьон Қьаламаҭ игәыла аҭаҳмадеи иареи абарҵа иҵатәаны ишеицәажәоз, лафк иахырҟьаны аҟыр-ҟырҳәа аҩыԥьагьы ҩеибар-ччеит.

– Закәзеи, ахәҷы ацәаха ишәҭом, шәҩагылан, ашҭа шәынҭытҵны, ахшьыра шәынҭалар, аччара акәм, аҭахызар - аҿыгә-сыгәҳәа шәыхҟәа еинышәҟьала! - нарыкәлхәацәеит аҭаца, ашә лхы нылакны.

Қьаламаҭ икьаҿ аҳәынҵәарақәа ҿышәшәеит.

– Дад, ари скьаҿ бнахәаԥшуандаз, аа, иҿышәшәаз аҳәынҵәарақәагьы ахьыҟоу! – абас аҭаҳмада даԥсышәамацараха даацәажәан, икьаҿгьы наган иҭаца лаԥхьа иныкәиҵеит. Аҭаца аҭаҳмада икьаҿ аашьҭыхны аҳәынҵәарақәа изҿалҵеит, иаԥхьа игылаз аҟәардә иныкәршәны дындәылҵит.

Аҭаҳмада ажәжәаҳәа икьаҿ неишәиҵеит, аха аҳәынҵәарақәа изеибамыркит, убри аҟара еиҵәыхаран иҿалҵазаап аҭаца.

– Дад, арҭ аҳәынҵәарақәа сзеибамыркит, сыблақәа цқьа ирбом, бнарыхәаԥшуандаз? – даацәажәеит аҭаҳмада, иҭаца даалыдгыланы.

– Џьоук ус ауп ишыҟоу, чуанк иҭытҵуа абысҵа зынтәара ирызхом, рхахәда узгәаҭазом, аҳәахәда еиԥш

ибжьазхьеит, нас иҽышәшәаз аҳәынҵәарақәа харас ирымоузеи? – лҳәаан, аҭаца лабхәа днаивҟьан адәныҟа лҽыналхеит.

Ҩнак, аҭаца лхәыҷқәа лабхәа иааизныжьны, агәлара дцеит, ус ҟалҵалон зны-зынла, лассаамҭагьы дыз-хынҳәуамызт. Ахәыҷқәа ран данырымбаза, аҵәыуара-ахьра иалагеит, абду иагаиундазгьы рыжьжьара илымшеит.

Агәлацәа ргәашә ихы нылеикын иҭаца налыққҽиҭит.

– Дад, бааироуп, арҭ ахәыҷқәа аҵәыуара исзаҟәхуам!

Агәлаҧҳәыси аҭацеи ашҭа иқәгылан, ишеицәажәоз мацара рхы еибаршхьан, ус лабхәа ибжьы шаагаз еиҧш усгьы ҿаалҭит:

– Бара бабхәа дызгаз аҧсцәаҳа ҳара ҳгәашә ахьҽоу ихашҭзаап акәмзар, сҭынчымхоузи ани жәымҭа ҟыргә дыспыригар?!

Арҭ ажәакәа абхәа иаҳагәшьеит, аха акымзар акы имаҳазазшәа дхыцьхыцьуа днахынҳәит ишьтахьҟа.

Қьаламаҭ игәлацәа игәарҭо иалагеит, уи ауаҩы ишьара дыққәҟьаны дшыҟаз.

– Қьаламаҭ, закәзеи, ҧыхьа еиҧш уаабом, есқьынгьы улахь еиқәуп, здыруада угәы бзиамзар? - иазцаауа иалагеит игәлацәа.

Смажәи, дад, смажәи! Ишыжәдыруа, ажәра хәшәы амазам! – уаҳа иҽхыитуамызт аҭаҳмада.

Ус ишааиуаз, уахык, Қьаламаҭ еиҭеизигеит иуацәеи иҭахцәеи. Ҩаҧхьа ацә лкажьны ирзишьит. Рхәы андыр-хиа, еикәшаны иаатәеит арахь аҧшәма дызрыҧхьаз рыздырзом.

Аханы итәаз аҧшәма, ишаҧу еиҧш, деиҭаҩагылахт.

– Исыгымхаша, сыуацәа-сҭахцәа, сгәлацәа, усҟан шәанеизызгаз, ишәгәалашәоит, сҭаца сара сҟны дцәажәо исзыҟашәҵа ҳәа сшәыҳәеит. Ишыжәдыруа, аҭаца абхәа иҟны лымцәажәара жәытәнатә аахыс ҳабацәа еиламырсҳакәа иааргоу қьабзуп. Ҭаҳмадак

ачеиҵьыка шәадыртәалан саншәыҳәа, саҳаҭыр жәбан, сҭаца сара сҟны дцәажәо иҟашәҵеит.

Уажәы сыуаҵәа-сҭахцәа, сгәлаҵәа, шәхаҵкы, акы еиԥшымкәа сшәыҳәоит сҭаца уаҳа сара сҽы дымцәажәартә еиԥш исзыҟашәҵа. Убри азы мацароуп уахагьы шәзеизызга! Исҳәаз иацыстоит даҽеакгьы: ҳәсеи-хаҵәеи сшәыҳәоит, ишәхашәмыршҭын, ҳабаҵәа шәышықәсала еиламырсҳакәа иныҟәргоз ҳқьабз бзиахәқәа ратәамбарақәеи рыгәҭасрақәеи ҳанырҟәамҵ, ижәдыруазааит ҳажәлар бзиарак шырԥеиԥшым!

Қьаламаҭ изызырҩуа итәаз иуаҵәа-иҭахцәа ираҳаз иахырҳәаара рзымдыруа, инеиҽаԥшы-ааиҽаԥшуа иааилахеит.

– Уи азыҳәан шәарбанзаалак азәгьы шәхы ԥьабаак ашәмырбан, шәхаҵкы сцеит! Сара ус ауп сшыҟоу, знык сҽы неизырханы сзаҵәажәаз ауаҩы, данаасықәшәалак, ак наиамҳәакәа сызивсуа сыҟазам! - амаҵ зуаз аҳәсақәа даарылҵын, зегьы дахьыбарҭаз дааҭгылан ауп арҭ ажәақәа шылҳәаз Қьаламаҭ иҭаца!

Ус ауп, дадраа, жәлар рмилаҭ ҟазшьақәа еиҽакны изкыу ақьабзқәа реилагара ԥьабаа дук аҭахзам, аха урҭ реиҭашьақәргылара уадаҩзоуп, зынза хынҳәышьа змамгьы ҟалоит. Убри дырны, дадраа, есқьынагьы шәгәшәеаныз!

17.05.19789 ш. Ҷлоу.

МДАР-ИԤА БАҬА АМАЛА АШӘТӘЫЛА ДЦАН ДШААЗ

– Дад, уажә сызлаҵәажәаран иҟоу ахҭыс аныҟалаҵәҟьаз азәгьы еилкааны имам, аха ақәра наскьа шамо ҩашьом. Избан акәзар, сара, ари уазҳәо, уажәы шәышықәса ирҭагыло, ажәабжь ансаҳаз смаҷын,

зыԥнытә исаҳаз сабду, усԥан ҳҟыҭан зегь реиҳа ақәра змоуҳәа дыԥхьазан.

Ҷлоу ақыҭа, Жаныхә ашҭа иқәгылаз ара ду амҵақәы ақыҭауаа еизаны еилацәажәон. Аизара иагхазгьы хьышәшәа-ԥышәшәа ааира иаҿын. Мдар-иԥа Баҭагьы маԥк дагхазаргьы, дааин, аизара ихы налеикыит. Дзырҩын, ицәажәалак хьаас ирымоу акоуп: «Ашәтәыла цатәуп!», «Ашәтәыла цатәуп!», «Уи хырԥашьа змам усуп!» Ус иажәа налеиҵеит аизара иалатәаз аҭауад Беслангьы:"Амҩа иқәлалакгьы, деибганы сара сҭахы бзиа аҭауад Ҭенгьыз иԥны дызнеигәшьар, уи дирманшәалоит!»

Мдар-иԥа Баҭа ҳамҭак ицәажәоз дрылазырҩуа дгылан, нас ашьшьыҳәа аизара дналҵны аҩныҟа иҿынеихеит. Аҩны данааи, иԥҳәыс иааинырслан амҩаныфа лирԥаҵеит, иаргьы иеааибиҭан, адырҩаены ашьыжь Ашәтәылаҟа амҩа дықәлеит.

Аԥхын анҵәамҭахь инеихьан, Мдар-иԥа Баҭа дзыцәшәоз, амш ааилахәар, акаҵәарақәа асы рықәнаур ҟалон, нас ахыҵырҭақәа рҿы амҩахәасҭақәа бжьазуан... Аха, анцәа иԥнытә, еынлагьы уахынлагьы ажәҩан каххаа еилган, аныҟәаҩ ԥырхага имамкәа, ашьхақәа дырхыҵны Ашәтәылаҟа дылбааит. Алмҩанықгьы Мдар-иԥа Баҭа игәалашәон Ашәтәыла инхоз аҭауад Ҭенгьыз диқәшәагәшьар дыширманшәалоз. Дҵааyа, дыԥшааyа иҿынеихан, аҭауад Ҭенгьыз дахьынхоз еиликааит.

Аԥшьбатәи амш анҵәамҭазы Аԥснытәи асас аҭауад Ҭенгьыз игәашә аартны дааҭалт.

Абас ауп Аԥснытәи асас дуҭоуп ҳәа Ҭенгьыз адырра анирҭа, дҩагылан, Мдар-иԥа Баҭа диԥылеит, дааиԥхьан, ҳамҭак еицәажәо итәан, нас аԥшәма усгьы ҿааиҵит.

– Асас, уххьзгеит, акаҵәара ҭакнаҳақәа урхало, урхыҵуа, баша Ашәтәылаҟа уаарымызт, акы уашьҭамкәа уҟам, цәгьароума, бзиароума, ҳнеицәажәар сҭахын...

– Акымзар акагьы сашьҭазам, Ҭенгьыз, уххь згеит. Ҳқыҭан ажәлар аизара рыман, ицәажәарц иҩагылалакгьы ҽанхьырас иркыит: «Ашәтәыла цатәуп!», «Ашәтәыла цатәуп!» ҳәа. Аизара иалатәаз ҳаҭауад Беслан иажәа налеиҵеит: «Амҩа иқәлалакгьы деибганы сара сҭахы бзиа аҭауад Ҭенгьыз иҟны дызнеигәшьар, уи дирманшәалоит!» ҳәа. Абарҭқәа саарызхәцны амҩа сыкәлеит, ишубо еиԥш, Ҭенгьыз уххьзгеит, сеибганы сааит! – дцәажәеит Мдар-иԥа Баҭа.

– Ибзиан иҟауҵеит Ашәтәылаҟа уахьааз, аха суазҵаарц сҭахыуп. уахьнеиуа абри ҟаҵатәуп, абри ҳәатәуп ҳәа унап ианырҵазеи уаазышьҭыз? – дҵааит асас дызҭааз аԥшәма.

– Акымзар акагьы снапы ианырымҵазеит, ашәтәыла цатәуп анырҳәа сҽаасхеит! – аҭак ҟаиҵеит Мдар-иԥа Баҭа.

– Ибзиоуп, дад, хьаас акгьы ҟаумҵан, уаха ҳаҩоны уҟаз, угәы каршәны уԥсы шьа! Уара уаазышьҭыз ирҭахыу сара издыруеит, уахатәи аҵх иалыршаны уи сара исырхиоит, ашьыжь иуманы амҩа уқәлартә снықәоит! – иҳәеит аԥшәма, исас дзакәуаҩызгьы еиликаазар акәхап, уаҳагьы даламцәажәеит.

Ауха аҭауад Ҭенгьыз иаҳҭны даангылт Мдар-иԥа Баҭа. Аԥшәмацәа хлаԥшрада дынрыжьуазма, криҽарҵеит, кридыржәит, сас дахьк ишиқәнагоз дныҟәргеит.

Ашьыжь крыфа-крыжә данаҩагыла, аԥшәма дааин, исас днаиаԥгылан аҵла амҵахь днеигеит. Уа ауапа еиқәаҵәа илаҳәан, шахала иԥахны акы шьҭан.

– Абри ауп, дад, уара уззаарышьҭыз, ужәҩа иныкәҵаны иугар ауп. Унеи, уара, аизара ахьшәымоу Жаныхә ашҭаҽы, ашьхақәа ирхыугаз уеидара наган шәыҵауад Беслан иаԥхьа инышьҭаҵа! – дцәажәоит аԥшәма, инапы ани еиқәаҵәаза ишьҭаз аилаҳәара инақәкны.

Мдар-иԥа Баҭа аилаҳәара аашьҭыхны, ижәҩахыр иныкәиҵеит, аԥшәмацәа бзиала ҳәа нараҳәаны агәашә дынҭытҵит.

Ҷлоу ақыҭа, Жаныхә ашҭа ара ду амҵаҽы ажәлар еизахын рхы неиларкит. Иахьа уеизгьы-уеизгьы далырхуеит Ашәтәылаҟа амҩа иқәларан иҟоу ахаҵа, арахь Мдар-иԥа Баҭа уахь амҩа дшықәлаз дызусҵзаалак азәгьы издырзом.

Ашьыбжь агәазыҵәҟьа Мдар-иԥа Баҭа аԥхзы иҽашы Жаныхә ашҭа даақәлеит, дышиашаз аҭауад Беслан дахьтәаз гәаҭан иенадихалеит, ижәҩа иқәз аидара аақәхны аҭауад иаԥхьа инышьҭеиҵеит.

– Ашәтәылаҟа цатәуп анышәҳәа амҩа сықәлеит, аҭауад Ҭенгьыз иҩны сыҟан, абар ишәзааишьҭызгьы! - иҳәан, Мдар-иԥа Баҭа иааигаз аидара днаԥыртцит, ихҭарԥа аҽацә ала иҽашыз аԥхзы рбауа.

Арԥыск иҟама ааҭыхны, аилаҳәара злаҽаҳәаз ашаха ҩыцьара-хыцьара иаахыиҵәҵәеит. ауапа ааиҵыртлан илагәлаԥшызар, еиқәхьшәашәа ахаҳә-мақьа акәзаарын иагәлаз.

– Абри аены инаркны иахьанзагьы ажәаны иаанхеит: "Мдар-иԥа Баҭа амала Ашәтәыла дцан дшааз» ҳәа.

Ус ауп, дад, ажәларгьы баша ирымҳәеит: «Уага сасра думышьҭын».

Ҷлоу. 1968 ш.

ЧАМАЗ ШӘАЦЬҲӘАРА ДЫШЦАЗ...

Ҷлоу ақыҭан ԥсрак ҟалеит. Чамаз шәацьҳәара Ҭхьынаҟа ддәықәырҵеит. Зегь раԥхьаза аҭауад Ҙаԥшь-иԥа Заурбақь иҩны дныдгылан, ацәгьара шыҟалаз аԥшәмацәа иреиҳәар акән.

Аҭауад Заурбақь ашьыжь иҽы изәзәан, ампахьшьы

неиҽшьы-ааиҽшьуа, икәасҟа асоф дшықәгылаз, Чамаз иҽабаа иҵахыԥ-хыԥуа ашҭа дааҭалан, дшааиуаз асоф дааҵагылеит.

– Сара сшәаԥьҳәаӡоуп, Заурбақь, уххьзгеит! – ҽааиҭит аҽыуаӡ, иара ишихәҭаз еиԥш, дылҽеыжәҵны, аҭауад иҽаԥхьа иҽааидыԥсала дааҭгылан иҳәар акәмзи ацәгьара иҟалаз атәы. Аха Чамаз урҭқәа дрыламгеит, деиқәеыжә дгылоуп.

– Иԥсыда? – дҵааит аҭауад Заурбақь.

Абри дыԥсит, абрыгь-абрыгь аҽны дыржуеит ҳәа инеиқәиԥхьазеит Чамаз.

– Ибзиоуп аха, Ҷлоуаа ирыхьзеи, абрахь иаарышьҭышаз уара уаҵкыс еиҕьыз азәгьы дышԥарзымԥшааи? – игәы нханы даацәажәеит Ҙапшьиԥа Заурбақь.

– Сара саҵкыс еиҕьыз дышԥаҟамыз Ҷлоу ақыҵа, Заурбақь, уххьзгеит, аха урҭ уаҵкыс еиҕьыз рышҟа идәықәырҵеит, сара уара уахь саарышьҭит! аҭак ҟаиҵеит Чамаз, нас иҽы нади днаҵаҟьан, иҵархыԥхыԥуа агәашә ахь иҽынеихеит.

Аҭауад Заурбақь иихәаша иҽамшәо асоф дықәгылан, ахы цаҳә-цаҳә еиԥш ажәа игәдызҵаз аҽуаӡ дишьклаԥшуа.

Ҷлоу. 1978 ш

«УАРА УЗЫҬОЗАР...»

Ҷлоу аусҳәарҭаҽы еизарак ҟалараны иҟан, ажәлар ааира иалагахьан. Ус Чамази Ҳабахәи ргәы ааибагеит. Ҳабахә рацәак даумкәа шәпажәпак иакән, Чамаз - иаҳа даун, уи аҟарагьы ажьы икымызт. Ауаа нарыбжьагылан, иааиҟәркыит, аха Ҳабахә гәжәла цәгьак иакән, деимырхха дыркуп, дырзынкылом, Чамаз ак

ҟамлазазшәа ҭынч деиқәпата дгылоуп, уи иаҳагьы дараапкит Ҳабахә.

– Уара, амгәацәа ҭабаажә! – ибжьы ԥҭицеит Ҳабахә, игәы нзырхаз ихы лаиқәкны.

– Ҳаи, иабадихәа, убри сара исҳәап ҳәа сгәы иҭамзи! – ҿааиҭит Чамаз иаҳагьы иҽеырҭынчны, уи зынза ихы ихнахит Ҳабахә.

– Сыԥан суҕраԥалап! – ишилшоз дыҳәҳәеит Ҳабахә.

– Уара узыԥозар, сара ҭаҟагьы сышьҭаларын! – аҭак ҟаиҵеит Чамаз, аԥық-ԥықҳәа дыччо.

Ҷлоу. 1978 ш.

АЕШЬА ДЫҞАЗААИТ, АЕШЬА ИЗЫҲӘА

* * *

Ҳбызшәақәа ргрампатикатә шьақәгылашьеи, ажәарқәа реилазаареи, хыԥхьазара рацәала уаԥы иԥыло аҭоурыхтә нҵамҭақәеи, абарҭ рымацара аалхны еиҿҳарԥшыргьы, наха-аахашьа рымамкәа, инҭкааны иҳарҳәоит аԥсуааи адыгақәеи шеишьцәа гәакьоу.

Уи ахшыԥҵак иаҳагьы идырҵаулоит, иаҳагьы идырҭбаауеит, арҭ аԥы-жәларк рдоуҳатә кәльтура хкқәа неидкыланы ҳанрыхәаԥшлак. Егьырҭ зегьы ҳарҟәаҵып, жәлар рҽаԥыц ҳәамҭақәа рахьтә иаагап адунеи аҽы еицырдыруа жәлар рҽаԥыц ҳәамҭақәа ирыламԥашьазо ашедевр - Нарҭаа репос.

Иҟан аамҭак, жәлар рҽаԥыц ҳәамҭақәа ҭаԥуа, аԥсуа қытақәа санрылаз. Усҟан Нарҭаа репос иаҷыданы акырҵьара исаҳахьан, жәытәнатә аахыс арҭ аԥыжәларык реилахәреи реизгәакьареи ҿаҽаза изныԥшуаз аҳәамҭақәа.

Сзыхьзан иҭазоыз аҳәамҭақәа рахьтә руак аԥхьаӡо идызгаларц сҭахыуп. Уи ак мацара залсхыз, иара иаанарԥшуа аҟәҭара ҵаулеи мӡасшьа зқәм актуалреи ишрыбзоуроу аԥхьаӡо игәеимҭар залшашам. Аха уанза ари аҭоурыхтә ҳәамҭа ахьсаҳаз, иансаҳаз уҳәа, ԥьара лагала ажәак амазар сҭаххеит, иара убри алагьы салагоит сажәабжь.

1972 шықәса рзы Ҟабарда-Балкариатәи аԥьажәлар инарҭбааны иазгәарҭон Ареспублика шьақәгылеижьҭеи 50 шықәсахыҵра. Ари жәлар ргәрҭьаратә ныҳәа иалахәын сара хадас сызмаз Аԥснытәи аделегациагьы. Убарҭ агәрҭьаратә мшқәа рзы ақалақь Нальчик иахьацәыхарамыз, Аргәдан зыхьзу аҟабардақәа рқыҭан аколнхацәа гәк-ԥсыкала иреигәрҭьан ирыдыркылеит Аԥснытәи аделегациа.

Ишахәҭаз еиԥш крыфа-крыжә ҳаныӡагыла, аԥшәмацәа иақәнагаз ажәа ахҳәааны ҳамҭас исанаршьеит «Чатвар»ҳәа изышьҭаз еыӡо еиҵамхак.

«Чатвар» аҕәра ианкны ашҭаҿ алага-ӡагара сшаҿыз, ари ақыҭа еиуаз ҭаҳмадак даасыдгылт. Уи гәк-ԥсык ала исыдиныҳәалеит исанаршьаз аҳамҭа. Аеыӡо днакәша-аакәшан днахәаԥшит, ихы ларҟәны ашьацәхыԥқәагьы гәеиҭеит, ахахәдагьы инапы ныкәишьит.

– Ҳасас, дад, иудыруазааит, ари «Чатвар» еыӡок аԥхьа иаргыларан ишыҟам! – ҿааиҭит аҭаҳмада, нас икылкааны даасыхәаԥшын, усгьы нациҵеит, – Хылҵшьҭрала, ҳасас, дад, уаԥсуамкәан уҟабардазар ҟалоит, сара сҟабардамкәан саԥсуазар ҟалоит!

Акыр шықәса ниагәгәа ишцахьоугьы, мшаены еиԥш иахьагьы сылаԥш дхыҵуам уи аҟабарда ҭаҳмада: шәагаала рацәак доумызт, аха дахьынзаҟаз еинаалак, ибла ҭбаақәа уажәы-уажәы мцабзк рхыҵҵалон.

–- Ишԥеилкаатәу, дад, арҭ ажәақәа исоуҳәаз? – сиазҵаауеит сара.

Аҭаҳмада ҳамҭак дхәыц-хәцуа дгылан, нас

иаацәырганы дналацәажәеит, иара ишиҳәаз еиԥш, «ҳабацәа, урҭ рабацәа ргәалашәара иалатцәахны иааргоз жәытә ҳәамҭак».

Иԥьасшьартә иҟалеит акы: аамҭала зны жәлар рҽаԥыц ҳәамҭақәа ҭаԥуа аԥсуа қытақәа санрылаз, акырынтә исаҳахьаз, егьҭазыԥхьаз аҳәамҭақәа ирцәыжәлан ари аҳәамҭагьы...

Абраҭцәҟьагьы иазгәаҭазарц ахәҭоуп: аԥсуа қытақәа рҽы уи сазҳәоз зегьы еиԥшны иалацәажәомызт. Ԥьоукы ари ҟабардатәи аҭаҳмада иеиԥш, рацәак еиҭцымхкәа, аха алагамҭеи анҵәамҭеи змаз ажәабжьы еиҭарҳәон, егьырҭ ԥытцәҵәа-ԥытцәҵәа иргәаладыршәон, даҽа ԥьоукыхгьы ахацәа рашәа ҳәо ишнеиуа: «Аешьа дыҟазааит аешьа изыҳәа!» – абас рашәа иналарҵон. Уажәы аԥхьаԥ идызгало ажәабжь аҽы урҭ ацыпҵәахақәа зегьы, ус уҳәар ауазар, ԥьарак иааисырбит, ус акәхарын уи аҳәамҭа ҽыц ианаԥырҵаз ишыҟазгьы.

* * *

Сыԥсы ахьынзаҭо уи Аргәдантәи ҳаиқәшәара схашҭны иҟалашам. Сасыс сызҭаз аԥшәмацәа ҳамҭак аҟны иаанымгылеит, исанаршьеит даҽа ҳамҭакгьы. Иарбанқәоу урҭ?

Акы: аԥадахьы ишысҳәаз еиԥш, ҟабардаа реыжәла бзиахә иалҵыз аеыԥ-кәаша ҳамҭас исырҭеит. Уи дук мырцыкәа амашьына иақәргыланы Аԥсныҟа иааргеит. Аа-шықәса инеиԥынкыланы аҽеырыԥрақәа рҽы аԥхьахәқәа «Чатвар» иазыпҵәан.

Ԥба: кыраамҭа еицәызны иҟаз анкы илыхшаз аишьцәа уи аҽены еибабазшәа, ԥы-жәларык рхаҭарнакцәа еиҽынҵәаауа ишеидтәалаз гәазҭаз уи аҭаҳмада иахәҭаны иԥхьазеит иааркьаҽны акәзаргьы исеиҳәарц игәаҵа иҭацәахны имаз аҳәамҭа...

Уи аҽаԥыцтә ҳәамҭа ссир аԥсуааи адыгақәеи рыешьара аҭоурых аҽы мрахәага ҳасабла акырза зхыҵуа хҭысқәак ирықәпхозшәа збоит, иҭызҵаахьада акәмзар.

Уи згәалашәан исазҳәоз аԥсуа ҭаҳмадцәа, шамахамзар, зегьы акырынтә Ашәтәылаҟа иныҟәахьаз ракәын. Урҭ ргәы иалан иалацәажәон аҵыхәтәантәи аамҭақәа рзы ҳашьцәеи ҳареи ҳаибабара акырза ишхьысҳахаз атәы. «Ус иҟамызт ҳабацәа рхаан!» - ҩынтә-хынтә инаҵшьны иазгәарҭон дара. Иргәаладыршәон аишьцәа ҩы-жәларык жәытә-натә аахыс реилахәарақәеи реиҭанеи-ааирақәеи шьахәла иаазырԥшуаз ахҭысқәа, хаҭала излахәзгьы рхадыршҭуамызт.

«Ҳшымгәҭзоз жәпаҩык аҽцәа шҭак аҽы агәрқьҳәа илҽыжәҵуан. Иршәыз рцәамаҭәа алагьы иҩашьомызт урҭ Ашәтәылатәи ҳашьцәа шракәз. Лассы аамҭагьы рышьҭахьҟа ихынҳәуамызт асасцәа. Рыҩны иҟоушәа ргәы каршәны ақыҭақәа инарылс-аарылсуа инарылалон. Џьоукы рыуацәа-рҭахцәа рышҟа имҩахыҵуан, даҽа џьоукыхгьы ауацәа ҿыцқәа дырҳауан.

Ицо ианалагалак, рысасцәа дахьқәа напы мацара ишԥадәықәрҵоз, арахәҭиаа инаркны, аҳамҭақәа ранаршьон, изыхәҭаз ауаа рыцеыжәлон, аҭзааҳәа ашәа ҳәо, аҟәҟәаҳәа ихысуа Ашәтәылаҟа ахыҵырҭақәа иаарыҵагылон.

Усҟан Ашәтәылаҟа зегьы еицырдыруа хыҵырҭақәас иԥхьазан: Гәбаа адәы иааркны Санчара, Ԥсҳәы, Наҳар, Клыхәра, Марыхә уҳәа даҽеа акык-ҩбак.

Аԥсуаагьы уажә иаазқәлаз иаҟәҵқәеит акәмзар, ҳабацәа рхаан, жәпаҩыла реибарк лассы-лассы сасра Ашәтәылаҟа ицалон. Иаҳа имҩаԥҵәароуп, насгьы ашьха акаҵәарақәа рхыҵразы иаҳа иманшәалоуп, ҳәа ирыԥхьазон Клыхәра ахыҵырҭа. Уи рышьҭахьҟа

иианыжьны ишиашоу Ҟарачыҟа илбаауан. Џьара иаамҩахыҵны уахык, ҩаха рыԥсы ршьон, нас уантәи ашәуа қыҵақәа инарылс-аарылсуа, Баҭалԥашинскнза иназон.

Даҽеа џьоукыхгьы уахь мҩас ишьҭымхкәан, Ҟарачы ианалслак, мрагыларахь рхы дырхон. Урҭ цон Ҟабардаҟа. Аҽецәа еицхрашьшьы ишнеиуа, ҟабардак иашҭа инҭалан агәрқьхәа илҽыжәцуан. Аԥшәма, иара ишихәҭаз еиԥш, бзеила шәаабеит ҳәа дырԥылон. Асасцәа ахьеыжәцыз аҩнаҭа агәла-азла уҳәа жәпаҩык адеизалон. Иҟан саси-ԥшәымеи мчыбжьык, жәамш ианзеиԥырымҵуазгьы, чаран-жәран, шәаҳәаран-кәашаран.

Асасцәа рышьҭахьҟа ианыхынҳәуазгьы напы мацара ақыҵа иалрыжьуамызт. Аԥшәмацәа ҳамҭас иқәдыргылоз зегьы ирыцкын Нхыҵци-Аахыҵци еицырдыруаз Ҟабардатәи аҽыжәлақәа ирылҵыз амарқаԥақәа.

Асасцәа андәықәлоз аҽены ахьырԥар рыцеыжәлон, аҕзааҳәа ашәа ҳәо, аҟәҟәаҳәа ихысуа, ҳашьхақәа рхыҵырҭақәа рҟынза инаскьаргон. Абраҟа акаҵәара акыдгыларҭаҽы саси-ԥшәымеи гәдибакыла-хыдибакыла еиԥырҵуан.

Аха, ҳабацәа ишырҳәахьоу еиԥш, бзиара нагзагьы ҟамлозаап.

Анкы илыхшаз ҩыџьа аишьцәагьы рыгәқәа нибархоит, зныхгьы рҟамақәа ҭгәцәаа ианеизыҵҟьогьы ҟалақәоит.

Аамҭахәыла зны, уи аныҟалаҵәҟьа здырхуада, зынза ибашазаз уск иахҟьаны аиҕара рыбжьалт шьак еицалҵыз аԥсуааи адыгақәеи.

* * *

Аԥсхых уажәы-уашьҭан аԥсра ззыԥшу, ахәшә аниқәшәалак, иԥсы еиқәнархоит, маҷ-маҷ иԥырҵуеит иԥсы ихызхран иҟаз ачымазара...

Иага иҧьны илеиуазаргьы, ҧан змазам зиас ҟалазом, аҧан ақәшәара ауп иуадаҩу!

Знык аххаҳәа еиқәлаз амца, амҽы агымхагәшьар иаҳа-иаҳа амцабзқәа шьҭнахуеит, иаҳа-иаҳа аҧхарра иацнаҵоит, алашарагьы хара-хара иашьҭуеит.

Ажәларқәа реизыҟазаашьа аҟынгьы, еизгәакьазоу ракәзаргьы рыбжьара зныхгьы ҧшаҵәгьак ныбжьаслоит. О, анаҧьалбеит, шьак еицалҵыз ҩыжәларык еидынҵәалоит, ҧсыхәас иҟоузеи ҳәа зегь шеибаргәжәажәауа, насыҧла ҧьоук аацәырҵуеит! Урҭ аҟәгақәа ражәеи рыхшыҩи ҧсеиқәрхагахоит!

«Шьак еицалҵыз» ауп ажәа «аешьа» иаанаго. Ажәақәа «аешьеи» «ашьеи» реихаршалашьагьы уи акәзами иҳанаҳәо?

Аҧсуааи адыгақәеи дацк ауп изхылҵыз. Кавказ дгьыл ауп изқәиааз, ҵоуп, дара – Нхыҵ, ҳара – Аахыҵ, аха ҳашьхақәа заҵа ҳаиҟәырымшарыз, иаҳагьы ҳаизааигәартәит.

Ҳашьхақәа есымшааира ххараркуазар, ҳаламысгьы дара реиҧш иҳаракызар акәхеит!

Аҧсыҽ илшом ҳашьхақәа рхалареи, рылбаареи, рхыҵреи, ус анакәха, ашьхарыуаагьы ҳашьхақәа реиҧшҵәҟьа гәлагьы мчылагьы иҩәгәазар акәхеит!

* * *

Аҧсуаа рахьынтәгьы адыгаа рахьынтәгьы, жәҩахкыла иалырхуаз, ашьауардын ахшыҩ змаз ҳәа иҧхьазаз аҟәгақәа, ҧхны мшык азы, шьхак азқәан, ҵла зыкәгылазамыз дәышкәаҕьазк аҽы рееиндыриеит.

«...Ижәбома, уажәрааназа атәыла зырбгоз азхыҽеақәа иаразнак рыҽшааиқәыркыз, да, шәаазырҩи, рышьҭыбжь шәаҳазом! Уи змааноу – ашьхақәагьы рлымҳақәа

кыдырцеит, еибаҳҳәо раҳаларц рҭахыуп!» – даацәажәеит еиниаз зегьы қәрала иреиҳабыз ҭаҳмадак.

«...Ижәбома, уажәрааназа аԥсҭҳәақәа зҽашьыпыз ажәлан,икеикеиуа ишеилгаз! Ажәлангьы иаҭахыуп ҳҭәалаҟарақәа бзианы аицәажәара ҳалагарц! Илашьом, ажәлангьы иадырит лы-жәларык рхаҭарнакцәа ҳақ уск ишеизнагаз!» ҽааиҭит абырг, ихылԥарч ихыхны, ажәлан даҵаԥшуа.

«...Ижәбома, анҭ аҳәыҳәқәа, абра ҳанаацәырц, даргьы ажәлан иалахәхәа рҽаархеит, уажәы иаҳагьы илаҟәны ихыгьежьылоит. Лы-жәларык рхаҭарнакцәа здаҟам аҟәҭақәа рыхшыл неилаҵаны наунагза ҳаинаалара зырҽиаша ус дук рзызбагәшьар, анҭ амҵәыжәла ласқәа уи агәрҭьаз аамҵарсны ажәлан иналазуеит, адунеи иахьыргзашт, аагылашьак ҟамҵакәа!» - акаҳ-акаҳоҳәа ибжьы аарылалыхит зегь раԥхьаза ицәажәааз аҭаҳмада.

«...Адунеи агәнаҳақәа зегьы ирыцкыуп, аешьа инап ала, аешьа иҭахара!» – ҽааиҭит зуапа иҭашьшьы игылаз ахаҵа наза-ааза.

«...Зԥа заҵә дҭахаз ан гәаҟ икалҭәо лылабжышқәа убри аҟара ихьанҭоуп, адунеи аҽы урҭ капаншьа рымазам!» нациҵеит зжакьа згәдыҽеала игылаз абырг.

«...Дацк-ԥашәк иалиааз лы-жәларык ашьа анрыбжьала, ижәдыруазааит изқәиааз адгьыл аҵысра хҭанакуеит, ишнеи-шнеиуа амшын хатәаларгьы ҟалоит!» – иаарылалоит даҽеа хаҵак ибжьы. «Уанза инашәмышьҭын, абааԥсы, уанза! - иааиларԥсеит абжьқәа.

«...Ижәбоума, анҭ ажәлан хыла иҵызԥссо, ҳашьха зышқәа заҟа рееиқәршәан игылоу! Анцәа ида азәгьы издыруам урҭ заҟа рхыҵуа, аха ишгылац игылоуп еиқәгьазгьазуа. Хьҭеи-ԥшацәгьеи, дгьылҵысреи акгьы рԥырхагам, еилаарцыруеит, дара-дара еидҽеырбалоит!

Избанда, рымчхарақәа еиларсуп, рыжәҩахыр еибыҭоуп! «Ус шәеиҟәҭхан шәымгылан шәаргьы, шәымчхарақәа еилашәҵа, шәыжәҩахыр еибышәҭа!» – абас иҳаҧхьоит ҳашьха гәакьақәа!» – ибжьы ҩарылкьит, аеыҩҳәагьы илабашьа наирсит раҧхьаза ицәажәаз аҭаҳмада.

Убри аамҭаз адәышкәаҧьаз азганк ахь ала еицырхашьшьы иаацәырҵит шәҩык аҧсуа ҳәсақәа, инеиҧынкыланы касы шкәакәала рыхҟәа ҵакын, зегьы иргәдкылан агәҧҳәы иаҵаз асабицәа, урҭ зегьы ҷкәнцәан.

Абарҭ анаацәырҵуаз инақәршәаны, адәышкәаҧьаз егьи азганк ахь ала рҽаархеит шәҩык адыга ҳәсақәа, урҭгьы касы шкәакәала рыхҟәа ҵакын, урҭгьы иргәдкылан агәҧҳәы иаҵаз асабицәа, урҭгьы ҷкәнцәан.

Аҧсуа ҳәсақәа гылеит мраҭашәарахь ала еицырхәоуны, урҭ рҽаҧхьа мрагыларахь ала иаагылеит адыга ҳәсақәа.

Ҩышәҩык асабицәа згәҧҳәы иадкылаз, ҩышә-ҩык анацәа еизааигәазан, еиҽаҧшуа игылоуп. Асабицәа – амаалыкҧцәа агәҧҳәы иаҵазар акәхарын, аҵәуара акәм, ус қьып-шәыпбжьыкгьы рхылыҩуамызт.

Ус ҩыцьа аныхаҧааҩцәа – абчараҳҵәа ҳаракырак иаақәгылан, зысабицәа згәдкыла, ҩыцьараны рееиҩша еицрыхәхәа игылаз анацәа иаарылаҧшит.

«О, Анцәа ду , шьарда зымчу!

Иҳагымзааит улҧха, угәҧха!» – инеимда-ааимдо иналагеит урҭ аҵоуба ныҳәара.

«Ҩы-жәларык риешьара зырҽыцуа, еихазҳауа шәакәзааит, шәарҭ анацәа!»

«Анкы илхымшаз, аха гәҧҳәыхшыла еишьцәахаз шәакәхоит, шәарҭ асабицәа-маалыкҧцәа!»

«Иахьарнахыс шәарҭ асабицәа шәыбзоурала агәаҭ рыбжьыҵуеит шьҭрак иахылҵыз ҩы-жәларык!»

«Иахьарнахыс арҭ асабицәа рыбзоурала рыжәҩахыр еибырҭоит аишьцәа ҩы-жәларык!»

«Иахьарнахыс анкьа аахыс ишыћаз еиԥш агәреибагара рыбжьалоит аишьцәаҵы-жәларык!»

«О, анасыԥ згымхаша анацәа, назаза шаҳатра шәзырурц ишәзыԥшуп анҭ ҳашьхақәа гәакьақәа!»

«О, насыԥ згымхаша анацәа! Ижәгәаҕьы, згәаҕьра уадаҵозоу аҳақ ус!»

Ан лҽаԥхьа игылаз егьи ан лышћа лысаби дналырххеит, уи ангьы лысаби ари ан лышћа даалырххеит.

Абас ҵышәҵык анацәа, ҵышәҵык рыҕра иҭшааз рысабицәа наћ-ааћ еимырдеит.

Ус адәышкәаҕьаз азганк ахь ала анацәа иаарылаҵоит аԥсуа хаҵа ашәа:

«Уа, арҭ еибызҳәогьы еиԥымхаша!
Ари нахысгьы зусқәа хиалаша!
Хашҭрак ақәмзааит иахьатәи ҳныҳәа!
Аешьа дыћказааит аешьа изыҳәа!»

Ари ааҭзырћьаз ахаҵа ашәа анҵәаха амҭакәа, адәышкәаҕьаз егьи аганахь ала ажәҵан инаҵаҵоит адыгаа рхаҵа ашәа:

«Аешьа дыћказааит аешьа изыҳәа!»

Лассы арҭ ашәа гәшьҭыхгақәа акны еилаҵәеит. Дыдра бжьык еиԥш наћ-ааћ ахра казказқәа ирҽаҵуан, уахьынтәи ҵәҵанҵәыћа ихалан ажәҵан иаҵаҵуан, аԥша лас иалахәхәа, хараза, хараза инаскьон.

Ахаҵара ашәа цәырызгаз рыбжьы анеихсыҕь ашьҭахьгьы, даара такәы аамҭагьы наћ-ааћ еиҽаԥшуаз ахра казказқәа аҕзааҳәа еицырҳәон: «Аешьа дыћказааит аешьа изыҳәа!»

Москва, Переделкино. 16.01.1993 ш.

АДАЦҚӘА БЗАНАҬЫ – АҬЛА АҨСЫ ҪОУП. (АҨСУА ЕТИКЕТ АЗЫ ГӘААНАГАРАҚӘАК)

Ари аҳымҧа аҧцара гәаҳәараны исызҧаз смаҧа
Гәнда Миқаа-ҧҳа
илыхьызныз҃ылоит.

АҨХЬАЖӘА

Ҳқьабзқәа, ҳцасқәа, ҳмилаҧ ҧсҧазаара аиҿартәышьа, ажәак ала, аҧсуара ҳәа ҳзышьҧоу иаҧоу «амаза» ҳаналацәажәо, иахәҧоуп иаҳгәалаҳаршәарц ҳажәлар ирымоу даҽеа ҟазшьакгьы – уи ауа҃ытәыҳса ишықәсрацәахыҧра.

Хаҧала сара, 1945—1946 шықәсқәа инадыркны жәлар рҿаҧыц ҳәамҧақәа ҭа҃уа аҧсуа қыҧақәа санрылаз, азәымкәа, ҳыцьамкәа срықәшәеит 100 шықәса хара инзыжьхьаз аҳәса, ахацәа. Урҧ, шамахамзар, ажәлар рҿы ҳаҧыр зқәз, аҿаҧыц змаз, ажәытәи аҿатәи реиҿырҧшра зылшоз цьоук ракәын. Ҭоуп, дара-дара злеиҧшымыз рацәан. Азәы ака҃оҳәа ашәа анаацәыригоз, ибжьы аеҵәа кыднаҧаауан, егьи дҽеыбҕаҟазан, ах҃ык – ҿаҧыцла деиқәшәан, аҧшь҃ык – аба҃оҧҵәа аиҧшьра идыруан, уҳәа убас иҵегьгьы. Аха дара зегьы уаа хандеи҃оцәан, анхашьа-анҵышьа цқьа издыруаз ракәын.

1946 шықәса ааҧынра мшык азы сым҃ахыҵит Очамчыра араион Тамшь ақыҧан инхоз Бжьаниа Шҳангери и҃оныҟа. Усҟан уи ихыҵуан 148 шықәса. Ашҧа ҳаныққәла – абан дахьыҟоу! – рнапы надырхеит исыцыз. Шҳангери абаҳа кны ажра дҧагылан, а҃ар цартә еиҧш аҧрыцқьаара даҿын.

Ҳарҧ аҧаацәа ҳҧылан, ҳҳагалан акәасқьа абарҵаҿ

ҳдыртәеит. Асасцәа шиҭаз аниарҳәа, ибаҳа аҽыцоҳәа ажра ахықәаҿ инаирсын, акәасқьа ашьҭахь ала амаҵурҭахь днеит. Уа иусуга маҭәақәа ишәыхны, ицәырҵгақәа рыла иҽеилеиҳәеит, амардуан ала акәасқьа дыцоҳалан, данааҳадгыла Бзеила шәаабеит! – ҳәа ҽааиҭит уи, иарҧьа раҵәаны игәшҧы аҟынза иҵоышьҭыхуа.

Нас, азал ахь ҳаҵоналт, иара итәарҭа хазы иалхны иҟан усгьы, днатәан, аицәажәара ҳналагеит.

Иаразнак игәасҵеит: данцәажәоз аҧьаца-ҧьацаҳәа ибжьы рдуны дцәажәон. Илымҳақәа ирыгмызт, иблақәагьы ибзиан ирбон, аланырҧшыга ныҟәигомызт, ихаҧыцқәа ҵҟәашаа зегь еибган, иблақәа ҭбаан, иҧынҵа маҷк аҟара агәы цоылхын, ижакьа зыш ркьаҿны иҵырффан, игәдыҽеаломызт, ижәцоахыр ҧҵаҧан, имахәҿа иааркны инапқәа дуун, дахьтәаз, акыдиааларҭа шамазгьы, дҧыхза, диашахәҵәаза дтәан.

Ус ҳхәы дырхиеит. Агәыла зҧаб агәгәми алагьани лыманы дааскьаны данаагыла, аҧшәма дцоагылан, ишаҧу еиҧш, инапы изәзәеит, нас уи ҳнаишьҭалеит ҳаргьы.

Ауада акәакь аҿы икыдын аныха сахьа. Шҳангери днадгылан илахьи иҧьымшьи изатәеит, уи ашьҭахь ауп дааины ихәы данахатәа.

Крыфара аишәа иахатәаз рыцыҧхьаза афырҧьанқәа анаақәдыргыла, Шҳангери ихәы инапы аиркаанза, афырҧьан аақәихыит.

– Уа, анцәа ду, суҳәоит, ҳаҧсуара умырзын! –иҳәан, ифырҧьан акыр иҵоышьҭихын, дцоахан ижәит.

– Ҳабацәа рхаангьы раҧхьатәи аныҳәаҿа аҧсуара акәзма изызкыз? – игәаҧьны сҵааит сара.

Шҳангери сызҵаара ҧьашьаны ҳамҭак дсыхәаҧшуан.

– Уажәы, дад, уаткала ҳчеиҧьыка ххартлеит, уашьҭан цоылагьы ишьҭаҳҳран ҳаҟоуп уи аныҳәаҿа. Хыхь ажәцоан, ҵаҟа адгьыл, урҭ ирыбжьашеишеиуа ирыбжьоуп амра.

Аԥсуа изы убарҭ ираҟароуп аԥсуара. Аԥсуа дыҟоуп – аԥсуара иманаҵ! Ҳаԥсадгьыли ҳаԥсуареи еизшоуп, урҭ дара-дара еинаалоит, дара-дара ҭибагоит, дара-дара хаибарҭээауеит. Ари шәхашәмыршҭыроуп шәарҭ, аҿар игылаз! – дацралан ауп арҭ ажәакәа шиҳәаз Шҳангери.

Шықәсык зны Аԥсны даҭааит англыз шәҟәоҩы Џьон Пристли. Уи иаҳахьан ҳтәылахь дааиаанзагьы ақәрарацәа змаз Бжьаниа Шҳангери избахә.

Аҭаҳмада дибарц аниҭахха, дыргеит Тамшь ақыҭахь.

Џьон Пристли дааҟәмҵзакәа аԥшәма ихәаԥшра хҭеикит.

– Аҭаҳмада уихәаԥшцәоит, иҟалап 147 шықәса ихыҵуеит ҳәа иуарҳәаз узхамҵазар? – дҵааит Аҟәантәи асас ицыз азәы.

– Иашан сгәы иаанагоз удырит, ҳазҭо аԥшәма уи аҟара ақәра имам, даара ихыҵуазар, 100 шықәса дреиҳам.

Асас иажәақәа еиҭаган Шҳангери иарҳәеит. Уи маҷк дааԥышәарччан ус аҭак ҟаиҵеит.

– Ҳасас абзиара иқәзааит, акырза сирҷкәнит, иажәыз аҵлагьы аҿара аҭахуп, уи азыҳәан ауп џьара-џьара махәҭақәак захылҷиаауа. Сара 120 шықәса сырҭысхьан, ахԥатәи аԥҳәыс данаазга. Абри ҳамаҵ зуа лоуп ларгьы, ѳыцьа арԥарцәа ҳахшеит, абан даргьы ахьгылоу, макьана иҷкәнцәоуп, аҳәса аарымгац. Акыр сзырҷкәназ ҳасас иасҳәарц стахыуп даҽеакгьы: сара сыкәра иагирхаз ашықәсқәа иара иқәра иагирхар, нас дыҟазам ауп иаанагоу, абри ухоумыршҭын, дад, ҳасас! – дцәажәеит аԥшәма. Уи нахыс аҳәааныpцәтәи ииаз асас азҵаарақәа рытара даҟәцт.

Аԥсуаа рышықәсрацәахыҵра такә аатцуеит анаукаҿы иалацәажәоуижьҭеи. Ауаѳытәыѳса игәабзиареи иқәрарацәареи зылшаз абарҭ роуп ҳәа жәпаџьара иҳәоуп агәааанагарақәа. Аԥсны ашықәсрацәахыҵра зыбзоуроу араҟа аҳауа ахьыбзиоу мацара акәзам, зегь

раԥхьаза игылазаргьы ҟалап жәытә-натә аахыс аԥсуа иԥсҭазаара шьақәгылашьас иамаз . Ус анакәха, уи азҵаара ду иузалго иҟам, дац-ԥашәла иаларсуп аԥсуара.

Еиҭасҳәахуеит, ашықәсраҵәахыҵра аҳауа ахьыбзиоу мацара иабзоурам, ԥьоукы иадгьазкылан уи аҳәара ишаҿыц иаҿзоуп.

Адунеи зегьы еицырдыруеит Швеицариа заҟа аҳауа зҧыдоу, заҟагьы иԥшзоу, иара убасгьы идыруп уаҟа ауаатәыҧса рыԥсшьарҭа ҭыԥқәа заҟа еиҿкааны иҟаҵоу. Ари атәыла цқьа уанахәаԥшлак, абра акәзар ҟалап ауаатәыҧса рзыҳәа ԥьанаҭ ахьыҟоу уҳәап. Аха аҳауа зҧыдеи аԥшзареи рымацара ирылымшозаап ауаҧытәыҧса иԥсҭазаара анарха аҭара. Иаазгоит ҿырԥштәы заҵәык. 1956 шықәса рзы Швеицариа инхон 2 миллионки 800 нызқьҧык ауааԥсыра. Убарҭ зегь рахьтә 3-ҧы заҵәык ракәын шәышықәса ирҭысхьаз. Аԥсны аагозар, 300 нызқьҧык ауааԥсыра рахьтә ҧ-нызқьҧык иреиҵамызт азәазәала иааԥхьазаны шәышықәса ирҭысхьаз.

Ираҵәазами нас ари наха-аахашьа змам афақт иҳанаҳәоу?

Ҳәарас иаҭахыузеи, аҳауа зҧыдагьы, атәыла аԥшзарагьы, абеиарагьы зегьы ацхраауеит ауаҧытәыҧса иԥсҭазара анарха. Аха зегь раԥхьа игылазар ҟалап, еиҭасҳәахуеит, жәытә-натә аахыс ажәлар рыԥсҭазаара еиҿкаашьас иамаз атәы. Иаагап аԥсуа жәлар: иабааԥшуеи урҭ рыламыси рыпатуи? Иаҵанакуазеи аԥсуа иуаҧра? Ишԥеилкаатәу иаамсҭашәара, иабааԥшуеи уи? Дышԥарыдыркылоз асас, ишԥеиҿыркаауаз ачеиҵьыка, ишԥашьақәгылаз аиҳаби аиҵби реихаҵгылара? Дышԥараазоз асаби, ишԥаруаз ачара? Ишԥеиҿыркаауаз аԥсыжра, аԥсхәра? Ишԥеилыркаауаз ахьзи ахьымзгьы? Изеиԥшроузеи рыфатә-рыжәтә? Ишԥашьақәгылаз аҭаацәа,

ишҧеизыҟаз ауеи аҭахыи, ажәак ала, аҧсуара ҳәа ҳзышьҭоу инхарҭәааны аныҟәгара шыуадаҳоугьы, уи ауаҳоытәыҳоса иҧсҭазаара иацхраауан, иарҭбаауан, иарбеиауан, иарҧшзон, ҳәарада, анархагьы анаҭон.

Абра иаазгарц сҭахыуп еицырдыруа аҧсуа сахьаҭыхыҳо ду А.Чачба-Шервашизе иҳәамҭак. Еиҭазгом, иара излеиҳәаз абызшәала инсыжьуеит:

«...Мы живем среди народа с красивыми, древними обычаями, с большой, красивой, внутренней душевной культурой...Мне чрезвычайно грустно, когда я думаю о том, что может исчезнуть все то, что так дорого ценишь в абхазах, вообще в горцах наших. Я представляю себе их, стройных, ловких, очень вежливых, с большим достоинством, молчаливых, умеренных во всем, стойких и твердых. В этом вся наша культура».

* * *

Жәытәза аахыс ари адгьыл ҳалал нхарҭас-нҵырҭас ишьҭызхыз, иагьыкәгьацаз аҧсуа жәлар рҭоурых наскьеи рыҧсҭазареи иазҿлымҳахаз авторцәа рацәаҳоуп. Аҧсны Урыстәыла ианадырҵа ашыкәсҟәа инадыркны ҳахәаҧшуазаргьы, иаҳҧылоит жәпаҳоык авторцәа. Урҭ иаҧырҵеит ҳазлацәажәо атема иаххәааны еиуеиҧшым аусумҭақәа жәпакы. Ирылаҳҳып иаҳа хра злоу ҳәа иҧхьазоу усумҭақәак:

С.Т.Ажәанба «Аҧарда иаҳнамырбо аибагәзра», Н.С.Патеи-иҧа «Аҧснытәи ачара», Н.Державин «Аҧснытәи ачара», К.Д.Маҷавариани «Аҧсуа ҧсҭазара иалхыу ҟазшьақәак», Г.Ф.Чурсин «Аҧснытәи аетнографиазы аматериалқәа», Н.И.Марр «Аҧсуаа рҭоурыхи рыбызшәеи рзы» уҳәа убас иҵегьгьы.

Арҭ аҳоымҭақәа анаҧырҵоз аахыс жәа-шыкәсала

аамҭа шцахьоугьы, аҧсуаа рыбзазараҿы шьаҭанкыла аҧсахрақәа шыҟалазгьы, арҭ аусумҭақәа иҳаилдыркаауа шьарда ирацәоуп.

Асовет аамҭазы иаҳагьы иҭбаахеит акәмзар, еихымсыҧьит аҧсуаа рыбызшәеи, рҭоурыхи, рыбзазареи рыҧҵаара.

Иахьа уажәрааназа аҧсуаразы иаҧҵоу аҭҵаамҭақәа зегьы ирылаԥашьазом аҵаулареи амҽхаки рыла аҭоурых наукақәа рдоктор, апрфессор Шь.Д.Инал-иҧа ишәҟәы «Аҧсуа етикет азы аочеркқәа» захьзу. Уи аҭыжьырҭа «Алашараҿы» иҭыҵит 1984 шықәсазы, иаразнакгьы аҧхьаԥцәа ирылаҵәеит. Ари ашәҟәы цәырҵаанзагьы апрфессор Шьалуа Инал-иҧа акырынтә дазхьаҳәхьан аҧсуаа ртрадициатә культура атема. Аҧсуа жәлар гәк ала ирзыҟаз, акыргьы ркультура арҿиара иацхраауаз аурыс шәҟәԥԥы Константин Симонов ҳзыхцәажәо Шь.Инал-иҧа ишәҟәы данаҧхьа, ус иԥуан: «С большим интересом прочитал... Вашу брошюру на столь злободневно-современную тему. Очень было интересно многое читать в ней, и я лишний раз подумал о том что, вот так живешь-живешь столько лет в Абхазии, а так многого ещё не знаешь. Даже зло на себя берет...»

Зызбахә ҳалацәажәо ашәҟәы жәаԥа хык рыла ишоит, арҭ ахҟәа аки-аки хаибарҭәаауеит.

«Аҧсуа етикет азы аочеркқәа» захьзу ашәҟәы аатуеит аҧсуаа ртрадициатә-бзазаратә кәльтура ианыҧшуа аҭоурыхтә дацқәа рыла. Абри аҟәшаҿы ҷыдала иахәаҧшуп аҧсуаа жәытәза аахыс ирылаз арратә ҟазара, иахьа шамахамзар иуҧыхьамшәо атерминқәагьы жәпакы ирылацәажәоуп.

Аусумҭа аԥбатәи ахы азкыуп атрадициатә культура, убрахь аетикагьы налаҵаны, иарбан аамҭаз уи анҿиоз, иарбан уаажәларраз усҟан аҧсуа ҳәынҭқарра злашьақәгылаз, уи классла ишшаз, асоциалтә

еихагылараҟәа шыҟаз, урҭ реиҟарамра, уҳәа автор инарҭбааны урҭ зегьы дрыхцәажәоит. Абраҟа ҷыдала иазааҭгылоуп «ауаӡы дуаӡызтәуа» ҳәа иҧхьазаз аҧсуа етикет. Уи ауааҩәларраҿы ауаӡы иҽеырсифатны ихымӡаҧгашьа мацара акәзам, уи инеидкыланы аҧсуа иҧсҭазаара шеиҿартәоу «жәлар рыламыс» ҳәа изышьҭоу аҧсуара ахаҭа ауп.

Ахҧатәи ахы — азкыуп ауаӡытәыӡса иҭеиҭыҧш. Жәлар рҳәамҭахьтә, аҧсуа литературахьтә иаагоуп ахацәа, аҳәса рыҧшра-рсахьа, реилаҳәашьа. Амаҭәа - ашәҵатәы, ахьҭа аныҟоу ахьҭа иҟәзкуа, ашоура аныҟоугьы - иҧсы изырго мацара иахәаҧштәым. Аҽеилаҳәашьа иаҳнарбоит уи ауаӡ идоуҳатә культура аӡазара. Урҭ зегь инарҭбааны иаарҧшуп ари ашәҟәы ҳазлацәажәо ахәҭаҿы.

Аҧшьбатәи ахәҭа — иаанарҧшуеит аҧсуа иҽықәтәара иадҳәалоу аетикет.

Ахәбатәи ахы – қәрала еиҳаби-еиҵби реихаҵгылара аҧсуа иҧсҭазаараҿы ҭыҧс иааникыло атәы.

Еицырдыруа аҧсуа жәаҧҟа «Аиҳаб дызмам - нцәа димам», мамзаргьы «Анцәақәагьы аиҳабык дрымоуп» - абри ахшыӡцак шьаҭас иныҟаҵаны, автор акыр днагәлалаланы иааирҧшит уи ақьабз амҽехак.

Афбатәи ахы – азкыуп аҧсуа ҭаацәа ашьақәгылашьа азҵаара.

Абжьбатәи ахы – аҧсуа исасдкылашьа иазкыуп. Ари жәытәза аахыс аҧсуаа иныҟәрго ақьабз ҧшьақәа ируакыуп. Баша иаҧырымҵеит ҳажәлар аҵак ду змоу ажәаҧҟа: «Асас дахьымӡахыҵуа – быжь-насыҧк неигоит». Автор цқьа еилкааны имаз аматәар ихы иархәаны, инарҭбаана дахцәажәеит аҧсуара хәҭакны иаларсу асасдкылара.

Аабатәи ахы – асас изы идырхиаз аишәа амӡаҧгашьа ауп изызкыу. Ари – зеилкаарагьы ус имариам, ганрацәала ишьақәгылоу, аҧсуа иӡнуҵҟатәи идунеи

аҭбаареи аԥшӡареи узырбо акьабзқәа ируакыуп. Уи азыхҳаан ауп автор иаҭыԥны изааиго Евгени Марков иажәақәа:"...Сами абхазы - отличный народ, даровитый, тонкий, изящный, французы Кавказа...»

Ажәбатәи ахы - аԥсуа ауаҩытәыҩса иахь имоу агәҳалалреи иламыс азхырхәареи аазырԥшуа акьабз иазкыуп.

Ажәабатәи ахы аҟны – аԥсыжрақәеи аԥсхәрақәеи еиҿкаашьас ирымоу акьабзқәа ирылацәажәоуп.

Ажәеизатәи ахы – аԥсуа иҿаԥыц амехак иазкыуп. Автор агәра угартә дақәшәаны иааирԥшуеит аԥсуаа рҿы шьарда ҳаҭыр зқәз – ажәа азҟазара.

Аҧыхәтәантәи, ажәаҩатәи ахаҿы – аԥсуааи адыгақәеи аетикет аҿы реиԥшрақәеи реиԥшымрақәеи ртәы ауп автор дызлацәажәо. Ара инарҭбааны ахархәара амоуп, автор ихаҭа ишиҳәо ала, Б.Х.Бгажноков еицырдыруа ишәҟәы «Адыгаа ретикет»

Аҧьабаа ду здибалаз, жәларык жәытәза аахыс рыԥсҭазара аазырԥшуа ашәҟәы ахыркәшарахь даннеи, автор иахәҭаҧәҟьаны ихы иаирхәоит А.Еинштеин еицырдыруа иажәақәа: «Судьба будущего человечества зависит не от научно-технического прогресса, а от его морально-этических устоев».

Иҟалап, ари ашәҟәы ахцәажәара маҷк садхалацәазаргьы, иара зыԥсоугьы ацәыргашьа сақәмшәозаргьы, аха идыруп ҳәа сгәы иаанагоит хыкәкыс исымаз. «Аԥсуа етикет азы аочеркқәа» захьзу апрфессор, алитературатә критик Шь.Д.Инал-иԥа ишәҟәы - зда ҳамам аусуамҭақәа ируакыуп. Изакәзеи «ажәлар рыламыс», даҽеак ала иаҳҳәозар, изахьзузеи аԥсуара? Иахьатәи аамҭа мацара акәзам ашәҟәы иҳанаҳәо, уи ҳҳьанарԥшуеит ҳажәлар знысыз, акырза ишәарҭаз, иҭаҟәаҭаҿаз аҭоурых мҩахьгьы, ҳақәнарԥшуеит уаҧәы ҳазныларан иҟоу амҩагьы.

Автор иааигоит К.М.Симонов иажәақәа: «Народная

опаска, как бы при этом стремительном движении не растерять того, что действительно было дорого в прошлом и осталось дорогим и сейчас, тех обычаев и нравственных правил, – эта опаска трезвая, предусмотрительность не лишняя. Стремление сохранять и пронести неповрежденными в новое время все лучшее и благороднейшее в старых народных традициях, все драгоценное в уроках народной истории, свойственно поэтам и вообще художникам в широком смысле этого слова...»

Абри ахшыҩцак ашьақәрҭәҭәаразы Шьалуа Денисиԥа иахәҵаны иԥхьаӡеит аа-цәаҳәак иреиҳам сажәеинраала аԥхьаҩ идигаларц. Абар иаргьы:

Иахьыраазо абиԥара,
Ишаҳәшаҳәуеит хәшҵаарак.
Ишаҳәшаҳәуеит амца аԥхара,
Мроуп нас адгьыл аҿ иара!

Зқьышықәсала уи аԥхара
Иҟоуп, изуам, ихаҵа,
Аҵеи дызгароу агара
Иадҧхалонаҵ ижжаза!

Ааи, ус ауп, кьаҵара ақәмзар ауп уи амца, аҵеицәа ҳзызаазо агара ишадҧхалац иадҧхалалароуп ижжаза!

1983 шықәса рзы Қарҭ, аҭыжьырҭа «Мецниереба» иҭнажьит В.Л.Бигәаа иусумҭа «Иахьатәи аамҭазы ақыҭа ҭаацәара аԥсуаа рҿы» захьзу. Аусумҭа аԥхьажәаҿы автор дырзаатгылоит ишьҭихыз атема иалацәажәахьоу ауаа рызбахә, реиқәпхьазара мацара акәзам рҩымҭақәагьы ахәшьарақәагьы риҭоит.

1973 -1977 шықәсҟәа раан автор Аԥсны ақыҭақәа рҿы еизигаз амаҭәарқәа шьаҭас иамоуп ари ашәҟәы, ишоит 4 хыкны.

Актәи ахы иҳанаҳәоит иахьатәи аҭаацәа економикала шьаҭас изықәгылоу. Автор давымсит иахьатәи анхаҩы иара идҧхьазало адгьыл ҽыҵ инаҭо ахашәала адагьы, инхашьа-инҵышьа, хныҟәгашьас ирымоу иахьатәи ақыҵа ҭаацәара.

Аҩбатәи ахы автор иазикуеит ҩнуҵҟала аҭаацәа реиҿкаашьа. Хазы иалкааны иахцәажәоуп аҧсуа қыҵа ҭаацәара амехак. Иазгәаҭоуп аҭаца зыҩны дыҩнагылоу ахаҵа иҭаацәеи лареи реизыҟазаашьа, аҭаацәараҿы аиҳаби аиҵби ирыбжьоу апату.

Ахҧатәи ахы иҳанаҳәоит аҧсуа қыҵа аҭаацәара злашьақәгылоу ақьабзқәеи апҟарақәеи. Иахцәажәоуп аҭаацәара ҿыц шьақәгылашьас иамоу, ачара заҧхьа ишьҭоу ишҧалихуеи агәрҭьара амш, дышҧадәылҵуеи аҭаца лыҩны, иара убас инеиҵыхны иазаатгылоуп ачара шыруагьы.

Ҳзыхцәажәо ашәҟәаҿы хазы иалкааны иарбоуп аҩнаҭаҿы ахҭылҵ ииреи иаазареи ирыдҳәалоу ақьабзқәеи апҟарақәеи.

Аҵыхәтәантәи, ахәбатәи ахы азкыуп аҭаацәа рдоуҳатә ҧсҭазаара.

Ҳазлацәажәо атема ду шьарда ҷьабаа адибалахьеит И.Г.Аргән.

«Бзыпҭәи аҧсуаа иахьатәи рыбзазашьеи ркультуреи» (1971 ш.), «Асовет аамҭа ашықәсқәа рзы аҧсуаа рматерилтә культураҿы иҟалаз аиҭакрақәа» (1974ш.), «Иахьатәи аамҭеи атрадициақәеи» (1974ш.), абарҭ апҵамҭақәа рҿы, ажәытәи аҿатәи еиҿырпшуа, автор дрылацәажәоит аҧсуаа иахьатәи рқьабзқәеи рцасқәеи аиҭакрақәа шырныҧшыз, дрывсуам урҭ зыхҟьоугьы.

Уажәааигәа Ҭырқәтәыла санықаз, азәым, ҩыцьам исдырбеит ҭырқәбызшәала И.Г.Аргән ишәҟәы иҭыҵыз, ргәы иахәаны иахцәажәон, ааигәа-сигәа ҳазла-иргәрҭьаша усумҭа ҳадигалома ҳәа исазҵаауан.

1978 шықәса рзы, Аҟәа ашәҟәтыжьырҭа «Алашара» иҭнажьит «Аԥсуаа рейбгаҟазара» захьзу Гьаргь Амҷба ишәҟәы. Аԥхьажәа анаҩс, аусумҭа шьақәгылоуп хә-хык рыла.

Актәи ахы азкыуп Аԥсны аекәа ранҵареи раазареи рҭоурых аҟынтә азгәаҭарақәа.

Аҩбатәи ахы иҳанаҳәоит аԥсуаа аеы шныҟәргоз атәы. Автор акыр инарҭбааны дрыхцәажәоит Аԥсны иқәнагалаз аеыжәлақәа, иаҳҳәап: аҟарач-еқәа, ҟабарда-еқәа, аԥсуа-еқәа уҳәа убас иҵегьгьы. Гьаргь Амҷба ибжьаижьуам аԥсуаа адырра ду шрымаз, аеы чымазарақәа реилкаара ишазҟазаз, рыхәшәтәрагьы шрылшоз.

Ахҧатәи ахы аеыматәа ауп изызку. Автор, ажәабжьҳәацәеи аеҟазацәеи ихы иархәаны, ишьақәиргылоит, иахьа ҳлексикаҿ шамахамзар уаҩ иҧымло аеы маҭәақәа рыхьзқәа, давсуам урҭ рхы ишадырхәозгьы.

Аԥшьбатәи ахы акырза аинтерес зҵоу акы акәны иҧхьазатәуп, иҟалап ари ахы – ашәҟәы зегьы иагәцәзаргьы.

Ахәбатәи ахы азкыуп еылатәи аицлабрақәа, иаҳҳәап: аеырыҩра, аеырхәмарра, абазшьтыхра, аеыҳәцәы, дышеыжәу акьан аихсра, аҭарчеи.

Даара иус ҟаиматхон ҳзыхцәажәаз аусумҭақәа еиҭатыжьзар. Усҟан авторцәа иахьатәи аамҭа иаҳнаҭо азинқәа рхы иархәаны, рҩымҭақәа рҿы ирылдыршарын аиҭакрақәеи, арҿыцрақәеи, ацҵарақәеи.

* * *

Аеҵәа жжаза ажәҩан икыдшәан ианҵалалак, уи збо «Сыеҵәахә кыдуп!» иҳәоит, агәра гангьы дыҟоуп, зыпсы ҭоу зегьы рыеҵәахәқәа шкыду.

Аԥсуара злеиҿартәу ақьабзқәагьы, анҭ аеҵәақәа реиԥш, ҳажәлар рыԥсҭазаара дырлашоит, ашәышықәсақәа иргәлган ишаагоугьы, есқьынагьы иҿыцуп. Иҟоуп урҭ рахьтә аҭоурых цәқәрԥақәа зынзак ирзымхәаеызаргьы, зныкшарақәа знып шуа, аха иҟоуп аамҭа ԥьбара изалымҵызгьы.

Еҵәак кыдшәар, ацынхәрас даеа еҵәак кыдлоит, ус иҟамзар, хыцк-ԥыцк рыда, ажәԥан кказа иҭацәхьазаарын уажәшьҭа.

Гәаҟрас иҟалаз, ус иҟам ажәлар рқьабзқәа, урҭ знык аԥсҭазаара ианалзаалак, ԥаԥхьа рыԥсы рхалартә еиԥш рырхынҳәра уадаԥзоуп, зынзак ҟалашьа змазам усзаргьы ҟалап.

Даеакыуп урҭ реиқәрхареи, иԥсыехахьазаргьы ррыҕәҕәареи, рыԥсы ҭазҵаша ашьа ԥха рылаҵареи ртәы.

Ҳкультура ахкқәа зегьы, ҳабызшәагьы уахь инарылаҵаны, реиқәрхареи инарҭбааны наҟ-наҟтәи рырҽиареи азыҳәа иԥшаатәу аусхкқәа ҳанрылацәажәо, хәцхәц еилкааны иҳамазароуп, ҳажәлар, наскьазантә иаагоу рҭоурых мԥаҽы акырантә азреи аԥсреи ишырҭагылахьазгьы, иахьа хаҽыла даеа милаҵк иалазмырԥашьо адоуҳатә беиара дузза рзынханы ишрымоу, инҭкааны иаххәозар, уи абеиара иахьзуп аԥсуара.

Ҳабацәа раԥхьа аныҳәаҽа анааныркылоз, «Уа, Анцәа Ду, иумырзын ҳаԥсуара!» ҳәа акән ахы шыркуаз. Избан, уи аҟара изрыхзызаауазеи рмилаҵ қьабзқәа? Насгьы изахьзузеи, мшәан, иара аԥсуара ахаҵа? Иҟоума уи хәҵа-хәҵала еиҽыршәшәаны иаҳзырбо усумҵак? Иахьатәи ҳхьыбҽар излашьҭыркаарызеи рмилаҵ еиҿартәышьа?

Аԥнаҵақәа рҽы макьана иаабауеи иныкәаагауеи рымацара азҳархар ҟалоума?

Рхы зқәркрызеи ҳаԥхьаҟа ҳмилаҵ иазгыларан иҟоу абиԥара?

Иазгәаҳҭап, аԥсуа ҳәа зхы зыԥхьазо зегьы аԥсацәоума?

Хылҵшьҭрала даԥсыуазаргьы, иахьа ихатәы бызшәа издыруам, ҳҟьабзқәагьы дрылаҟам, арахь даԥсыуа гәҭылсазар иҭахыуп. Ишԥаԥсыхәоу наҟ ҳнаскьацыԥхьаза урҭ рацәаҳәхо иалагар? Ҭырԥьманда иуацәаиҭахцәа дзырмацәажәозар, дымҵаакәангьы ҳҟьабзқәа рҵакы изеилымкаауазар? Иабанзаҳахәарҭоу «Сыԥсы аҿҳәароуп Аԥсны!» ҳәа адыжәҳәа агәы аҭасра мацара?

Иаарԥштәзами ари еиԥш арыцҳара зыхҟьо? Уаҳа ԥырхага ҟанамҵартә еиԥш, нкылашьас иамоузеи иҳалагьежьуа иҳалоу уи аҿкы бааԥс?

«Ҳажәлар дара ртәы дара ирдыруеит, ахәҷқәа реиԥш ҳаԥхьа ашкол рҭаҵара ҳалагарым!» ҳәа ацәажәарақәа шыҟоугьы аадыруазар ауп. Аха ҳшымгәҭзоз Аԥсны дажәлеит амҵарсҳоы, ҳаԥсадгьыл иазылаҟәит ааигәасигәа иамбацыз аамҭа еиқәаҵәа. Аԥсуа жәлар рҿаԥхьа иаакәгылахт аҟазаареи аҟамзаареи рызҵаара. Убасҟан ҳхьыбҿар аибашьрахь ааԥхьара рҭахымхеит, ҳаԥсадгьыл ашәарҭа ианҭагыла, аиқәрхара азыхәа абџьар шьҭыхны гәшԥыла аҭа иҿагылеит. Заҟаҳо хаҵала рыԥсадгьыл рхы ақәрҵазеи! Урҭ идырҵабыргыит ҳабацәа рҳәахьа: «Ар маҷ хьзы ргеит!» Афырхацәа рыхьыз-рыԥша иҭамшәазо мраны Аԥсны иахаԥхалашт иага аамҭа царгьы.

Иабаҵәахыз адунеи зегьы зыргачамкыз ари ахаҵара зыхҿылиааз адацқәа?

Ҳабацәа иаҳзынрыжьыз ақьабз бзиахәқәа есқьынагьы ашәыргәндара иаҿагылон, ахаҵара иадгылон, иагьазышәаҳәон, аиаша хымкых нцәахәс ирыман. Ҳабацәа милаҭ еилых ҟамҵакәа ауаҳоытәыҳоса ибзиабара зегь раԥхьа идыргылон. Здыруада абраҟа акәзар аԥсадгьыл абзиабара зхылҿиааруа адацқәа ахьыҵәахыу?

Аԥсны, ишдыру еиԥш, гәабзиара чаԥарҭас иԥхьазоуп,

убри иабзоураны ари адгьыл ажәларқәа рзы еиԥықәсларҭахеит. Ари аҭагылазаашьаҿы ҳабызшәеи ҳкультуреи рырҿиараҿы инарҭбааны аныррақәа ҟамлар аушам. Урҭ мап рцәаҳкып, ихаҳәеиларҭәахыу аҭзамц ҳакәҳаршап ҳәа акәзам исҳәарц истахыу. Кәараҷҷак азымҩас иалатцәеит ҳәа, иамыхәозар иаԥырхагам, аха иалаҭәаз атцкыс еиҳахо иалагар, нас иабакылсуеи?

Ҳҳаҿы иаагап абри еиԥш аус ҟаимаҭ: гәԥҩык анаукатә усзуҩцәеи ашәҟәҩцәеи рҽеилархәны иаԥырцеит аԥсуара нҭырҷҷааны иаҳзырбо, еилырфаҷа иҳазҳәо усумҭак. Уеигәрғьаны уи аԥхьара уналагеит, уалгаанзагьы узаҟәцуам, акакала уаԥхьа иниасуеит ҳабацәа иаҳзаԥырцаз акьабзқәеи аԥҟарақәеи, иаҳҳәап, ишԥаԥылоз ҳабацәа ахшароура; ишԥамҩаԥыргоз аазара; ишԥархыргоз арԥысра, аԥҳәызбара; ишԥамҩаԥысуаз ахатцацара, аԥҳәысаагара, ачараура, асасдкылара?..

Ацәгьеи абзиеи рышьхәа еивҵоуп, рҳәоит, ари аусумҭаҿы иуԥымлар ҟалашам аԥсра, аԥсыжра, аԥсхәура уҳәа убас итцегьгьы, ирыҵаркуа акьабзқәа. Ажәак ала, иузымдыруазаргьы, иудыруан иухашҭызгьы угәаларшәо, урылаԥшуеит ҳажәлар ашәышықәсақәа ирылган иааргаз, рыԥсы злеиҿартәу аҟазшьақәа. Усҟан иԥьоумшьар ҟалашам ҳажәлар рцәаҩа абеиареи, аԥышәа ду зныԥшуа рыхшыҩ-лшареи, рхачҳареи. Абарҭқәа иугәаладыршәар ҟалоит афранцыз литература акласснк Виктор Гиуго иажәақәа. Уи убас иҳәеит зны: «Хыԥхьазарала акәзам ажәлар рдуззара злашьақәдыргыло, ауаҩытәыҩсагьы ишәагаа ала акәзам идуззара зларшәо».

Хыхь зызбахә цәыраагаз аусумҭа уаҩы иԥыхьашәартә иҟалагәшьар, агәра згоит, иаразнак жәлары ирылатцәашт. Хатца ицо аԥҳәызба «Аҭацара саԥхьа ишьҭоуп, акыр сыгхарыма?» ҳәа уи ашәҟәы аахылымтыр лушам. Ԥҳәыс даазго арԥызбагьы

«Амаҳәра саԥхьа ишьҭоуп, схы шԥамҩаԥызгари?» ҳәа уи ашәҟәы, иара имамзаргьы, иԥшааны даԥхьоит. Асас дыздызкыло аԥшәмагьы, аԥсра иақәшәаазгьы уи ашәҟәы инагәламԥшыр рушам.

Абас жәлар ргәы иахәаз ашәҟәы ицәгьазма инарҭбааны ахархәара амазар? Иаҳҳәап: ашколқәа аиҳабыра классқәа инадыркны, егьырҭ аҵараиурҭақәа рыҿгьы рҵага шәҟәык еиԥш ирыдгалазар? Ажәак ала, маҭәарк аҳасаб ала ҳҟьабзқәа еидызкыло а ԥ с у а р а ҳҵара асистема иалаԥхьазазар?

Ицәгьазма уи еиԥш аусумҭа жәлар рыԥсҭазаара иадҳәалоу азҵаарақәа лассы-лассы еимактәыс иахьрымоу аусбарҭақәа рҿы хархәагас, цхыраагас ирымазар?

Аԥхьаҩ идызгалаз «Адацқәа бзанаҵы – аҵла аԥсы ҭоуп» зыхьзысҵаз аусумҭа иазышьҭымхуа еидарак иаҵасҵарц сгәы иҭазам. Ари аханатәгьы жәлар рдоуҳатә культура иазҿлымҳаз, аха зегаззцәылхны уи аҵцааха змоуз, ус иналк-ҩалкны иҟаиҵаз згәаҭарақәак ракәны иԥхьазатәуп.

Аҩадахьы ишазгәаҳҭаз еиԥш, аԥсуара зегьы инҭырҷҷааны иаҳзырбаша, еилырфаҷа иҳазҳәаша ашәҟәы аҵцара ҳаԥхьа ишьҭоуп, анцәа иҟнытә, уи еиԥш аус ду шьҭызхша амчгьы ҳазрыцҳам иахьа.

Здыруада, ари аԥхьаҩ идаагало ҳазгәаҭарақәа уи аус ду ахы зырхәаҳәуа акәны иҟалар?

Аха уажәнатәгьы ҳцәа иалашәахьеит автор ишҟа имаҷымкәа азҵаарақәа шцәырҵуа. Ус рҳәашт ҷьоукы: «Избан, ҳҟьабзқәа ҭоурыхла ахәаԥшра зрыгхазеи?» Егьырҭ: «уи мацара акәндаз, дара зызбахә ҳәоугьы иахьынзахәҭоу игәлырҭәааны иаарԥшым. Автор хахь-хахь илаԥш зыкәшәаз азирхеит, изаазарызеи, азҵаара ду инарҵауланы агәылаԥшра аггәышьоуп!» Изырҩуа итәаз ахҩыкгьы абарҭ ажәакәа нарыциҵоит:

«…Ҷьара-ҷьара қьабзқәак харҭәаам, ибжьажьуп,

дҽеаԥьарагьы ҳара иаҳтәзам ԥҟарақәак цәыргоуп. Избан, ҳқьабзқәа усҟак иҕарума, урҭ реиԥшқәа захҭаххарызеи?»

Иаазарым, иаҳцәыбжьахаз, ма иҳацәкьаҽцәахаз қьабзқәак шыҟоу еиԥш, ԥьара-ԥьарагьы ҿыцқәак алаагалап, аха иара аԥсуара зықәгылоу ауасхыр ахаҭа, лакьысшьа змам акы еиԥш иԥхьазаны, иааныжьуп.

«Ари аҵкыс, ани иаҳа еиҕьын!» ҳәа аимак цәажәарақәа ракәхарым, иахьа ҳзызхәыцша, уамак ала еибарххан иҟоу ҳаԥстазаара иазбзиахаша, егьаднакылаша – абри акәхоит анарха зоураны иҟоу.

Хыԥхьазара рымазам ажәлар рқьабзқәа змырзуа, рыԥсы ҭазҵо адацқәа. Убарҭ адацқәа бзанаҵы – ажәлар рыԥсы ҭоуп. Ус анакәха, дац заҵәык иадамхазаргьы зымшала еиқәхаз ауаҩы – ибаргәузеи, уаҳа насыԥ иҭахзам!

АҬААЦӘА

Аҭаацәа – ауаажәларра ахы злакыз жәытәзатәи ларҭакны иԥхьазатәуп. Уи аҵакы ҭбааупп, егьҵаулоуп, хаз ҷыдала ахәаԥшра зҭахыу зҵааароуп. Ара – ус иҳамҩатәны згәаҭарақәак азҳархоит.

Ажәа «аҭаацәа» – иаҳа ижәытәу аформа «аҭаҳцәа» хәҭа-хәҭала еиҿыршәшәаны ҳахәаԥшуазар, абри еиԥш асахьа ҳауеит: а-ҭаҳ-цәа – а-ҭаа-цәа; а – апрефикс, -ҭаҳ -ҭаа – ажәа ашьаҭа, -цәа – арацәа хыԥхьазара асуффикс. Еидаҳкылап арҭ ажәақәа рыхәҭақәеи иареи: а-ҭа-хы – а-ҭах-цәа, а-ҭа-ца, а-ҭа-кәа-жә, а-ҩна-ҭа, а-ҭы-ԥҳа, а-ҭы-ԥьҳа.. Ажәа ашьаҭа -ҭаҳ, -ҭаа, -ҭа ишжәытәу адагьы, ари ахәҭа иажәахылҵшьҭраны ишыҟалаз аабоит.

Иаҳҳәар ҳалшоит: арҭцакыла еигәцхәу ажәакәа рҽеы иаҳԥыло ашьаҭа -ҭаҳ - ҭаа, -ҭа - ҭы – иҟалап дацк иахылҵзар.

Аҭаацәа еилахәшьала иушар ҟалоит ҳбаны:

аҭаацәа маԥ,
аҭаацәа ду.

Аҭаацәа маԥ – хатцеи ԥҳәыси (хшара дрымам), дызмоугьы: ан, аб, аԥа, аԥҳа.

Аҭаацәа ду: ан, аб, абиашьа, абиаҳәшьа, анду, абду, аԥацәа, аԥҳацәа, абиашьа ихылҵыз аԥацәа, аԥҳацәа.

Аҭаацәа ду ахьынтә аҭаацәарақәа рышҟа. Иаҳҳәап: ԥшьҳык аишьцәа аҳәсақәа анаарга, еиҽҽыҵит, еицәыхарамкәа хаз-хазы инхеит. Аха зегь акоуп изҽҽыҵыз раб иҳнаҭа ԥшәымас иамоу рашьа еиҵбы иакәзаргьы, аҳнаҭа ду ҳәа иԥхьазоуп. Еиҽҽыҵыз аишьцәа рныҳәарақәа убраҟа ауп иахьымҳаԥырго, ҭыԥк ауп ныҳәарҭас иалхны ирымоугьы, рыԥсыжырҭақәагьы ԥьарак ауп.

Еиҽҽыҵыз аишьцәа руазәк рацәак мырҵцыкәа, ақыҭа ааныжьны, нхара-нҵыра ақалақь ашҟа диасуеит. Аха уи ихашҭуам дахьиз, дахьаазаз аҳнаҭа. Аҳынқәа гыланаҵ, алҳаҵә ҳеиуанаҵ, шықәсык ахь знык, фатәыла, жәтәыла иееиқәршәаны, иҭаацәа иманы, абрахь дауеит. Уи дақәныҳәоит иара дызқәиааз адгьыл, рыԥсаҭа ныҳәаны, арыжәтә рызхыиҭәалоит дызхылҵыз иабацәа.

Аҳынқәа гыламзар, иҟоуп анышәынҭрақәа, уахь днеиуеит ихҭылҵ иманы, аҽны хәлаанза убраҟа ирхыргоит. Анышәынҭрақәа рыкәша-мыкәша дрыцқьоит, аамҭа ирнаҭозар, ашәҭқәа, агәилқәа еиҭарҳауеит.

Абас ауаҳны иааиԥмырҟьазакәа дахьиз, дахьаазаз иҳнаҭа ихаимыршҭуазар, дызхылҵыз рнышәынҭрақәа

дреихырхәозар, нап рыдикылозар, - ари ауаҩытәыҩса изыԥҵәоу аҳақ усқәа ируакуп, ихшара ргәаҽы ииаанамыжьыр ҟалашам хыԥсаашьа зқәым ахатәы дгьыл азыҳәа агәбылра цаҳә-цаҳә.

Хаҵа ицаз аҭыԥҳагьы, хараза ԥьара адгьыл аҵыхәан дынхозаргьы, илхашҭуам дахьиз, дахьааз аҩнаҵа. Иқәзаахьазар ҟалоит аҩынгьы, егьырҭ ахыбракәагьы, аха иҟоуп лаби, лани, лҭахцәеи ахьжу анышәынҭракәа. Иага деилахазаргьы, шықәсык ахь знык дауеит фатәы-жәтәыла лҽеиқәыршәаны, илыхшаз лыманы. Аҩынқәа, ахыбракәа гыламзар, аҽены хәлаанза анышәанҭракәа рҽы аамҵа рхыргоит, урҭ рыкәша-мыкәша дрыцкьоит, аапынразар, ашәҵкәа, агәилкәа еиҭарҳауеит. Аишәа дыргылоит, иақәныҳәоит ари адгьыл, иргәаладыршәоит изхылҵыз, шәыхраҭ бзиахааит ҳәа аҩы рызхырҵәалоит.

Абас есышықәса иааиԥмырҟьазакәа аԥҳәыс дахьиз, дахьааз аҩнаҵа лхалмыршҭуазар, дызхылҵыз рнышәынҭракәа дреихырхәозар, нап рыдылкылозар, – ари ауаҩытәыҩса изыԥҵәоу аҳақ усқәа ируакуп, илыхшаз ргәаҽы ииаанамыжьыр ҟалашам хыԥсаашьа зқәым ахатәы дгьыл азыҳәа агәбылра.

Иҟалар алшоит абасгьы: арԥыс дызлыҵыз иқыҵа дацәыхьшәашәеит, иахьа дқалақь уаҩуп, аҩны еихагылақәа руак аҽы ауада ҭбаа-ҭыцәқәа дрыҩноуп, ҳәынҭқарра усҳәарҭак аҽы аус иуеит, дызхагылоу имаҵурагьы баша-машак акәзам. Ажәак ала, ари ауаҩ ихьыз, ижәла уҳәа ареспубликаҿ еицырдыруа уаҩуп.

Ақыҵа даалҵаахыс акыр шықәсақәа ниасхьеит, иабацәа ахьжыугьы цқьа игәалашәом. «Абас ауп, урҭ анышәынҭракәа аҳәира рхыҵәеит, раиагәара уаҩ дызнеиуа иҟам» ҳәа иарҳәаргьы рацәак хрыҩ азиуам. Ихшаз зны-зынла иҳәоит: «Ҳабдуи ҳандуи ахьыҟоу аабарц ҳҭахыуп, иҟалозар, убраанза ҳга» ҳәа.

«Ибзиан исгәалашәыршәеит, ԥсшьара мшык азы шәганы ишәсырбап, урҭ сахьиз ақыҵан ижгәшьоуп!» -

абас дцәажәоит еицырдыруа ауаҩы, аха иахьанзагьы ихшаз иманы дахьиз, дахьаазаз ақыҵа ашҟа дзымцазац.

Избан, ари ауаҩ дызхылҵыз иабацәа зихашҭзеи? Уиаҟара изицәуадаҩохазеи урҭ анышә иахьамадоу аҟынза анеира? «Ҳаҧсуара анцәа иумырзын!» ҳәа иаҵәца кны данныхҳәо игәы аҵахьтә иааигоу, ма баша ехырцәажәароу?

Егьырҭ зегьы ҳарҟәаҵып, иара ихы дзазым-хәыцуазеи? Дшымҧсуа агәра ганы дыҟоума? Иара дызхылҵыз дышрызныҟәаз еиҧш, ихшаз иара ихаҭагьы изныҟәар ҟамлазои? Уи хьаас изимамзеи нас?

Уи ахаҵа аҵла гәаҩоа дҭымиааит, имамкәа дҟаларым дзыққәгәгуа ауацәа, аҭахцәа, аҩызцәа, нас иҟалазеи, знымзар-зны иааидтәалан агха ду шимоу ибла изҭарымҳәазеи?

АХШАРА

Анцәа ду шьарда зымчу илҧха-игәҧха иабзоураны, аҩнаҭаҽы диит ахҭылҵ. Андуи абдуи ари агәргьаҽҳәаша разҳәоз ирҭоит аҳамҵа.

Ииз асаби дыҷкәнзар, аб иашьа дындәылҵны ажәҩан днаҵаҧшуеит, «Уа, Анцәа Ду, ҳажәла азырҳа!» ҳәа хынтә еиҭеиҳәоит, нас аҵыкъхҳәагьы дхысуеит. Абиашьа дыҟамзар, абшьҭрала аҩнаҭа иазааигәоу, иахәҭоу ажәакәа наҳәаны, аҵыкъхәа дхысуеит.

Ииз асаби дызҕабзар, анду дындәылҵны, лкасы аалхыхны ажәҩан днаҵаҧшуеит, «Бҭыпҳа мышхааит! Ҳажәла рзыҳәа быхьзырҳәагахааит!» ҳәа дныҳәа-ныҧхьаны дхынҳәуеит, уи аздырхоит, азәгьы дхысзом.

Асаби ииз мчыбжьык ихыцаанза ахьыз ирҭоит. Заанаҵ анхәа лҭаца длацәажәаны еилылкаауеит, ани аби ирыхшаз асаби изыҳәа хьзыс изеилаҳауа. Нас аҭаацәа зегьы еиқәшаҳаҭны иалырхуеит иргәаҧхаз ахьыз.

Асаби ихьыз даҽакала иԥшаахаргьы ҟалоит. Иаҳҳәап: асаби даниуаз ауха сасыс аҭаацәа дырҭан, цәала-жьыла аҭаацәа ирзааигәоу, еицырдыруа ауаҩы, уи иҟалаз деигәрҭьаны: «Иаха ииз асаби сыхьыз ихьыззааит!» ҳәа дныҳәа-ныԥхьаны аҵықьҳәа дхысуеит. Мамзаргьы агәлацәа дырҭан даҽеазәы, убригь еицырдыруа уаҩуп, урҭ аҭаацәа хшара дышроуз аниаҳа, дреигәрҭьаны ашҭа дааҭалоит: «Иаха ииз асаби сыхьыз ихьыззааит!» – иҳәар ҟалоит. Мамзаргьы иара бзиа иибо даҽеа хьзык асаби ихьзиҵар ҟалоит, дныҳәа-ныԥхьаны аҵықьҳәа дхысуеит.

Абас иԥшаахаз ахьызгьы аҭаацәа ирыдыркылоит, нас агәла-азла зегьы ирыладырҵәоит. Убри ашьҭахь абду, уи дыҟамзар, аб, иныкәршәны аусҳәарҭахь дцоит, аҭаацәа рканиаҭа дҭеигалоит ахьыз зырҭаз асаби, ақалақь аҽы акәзар, азагс ахь днеины иахәҭоу зегьы ҟаиҵоит.

Ахшара зауз ан, хьаа-баа лымамкәа данықагылалак, аҭаацәа, илыхшаз асабии лареи рныҳәоит, уи ахы азҭауа анхәа лоуп.

Асаби жәохә мшы ихыцаанза дызкәабоугьы, дгарызхуагьы, дгаразҵоугьы анду лоуп. Асаби агарашәа дазызырҩыртә данықалалак, раԥхьаза анду лоуп уи ашәа изызҳәауа.

АГАРАШӘА

Шьышь наани, уа наани,
Хәхә наани, уа наани!
Уан дааныза умҵәыуан,
Уаб дааныза умҽыхан!

Уа рабнацәа дыцәами,
Уа рабнагәы игәми!

Рабнакәты бзары-бзары,
Разыкәты ԥсары-ԥсары!

Аҵыс иаҵәа ҷыры-ҷыры,
Ахцәы бырфын, хаҽы-гәкы,
Дгәрҕьа-гәрҕьо ашьыжь шараз,
Дҽыхарц дыҟоуп, сылашара!

Шьышь наани, уа наани,
Хәхә наани, уа наани!

Ахшара ауахәамахь днаганы дырнаҭуеит, дзыхшаз қьырсианцәазар. Аха асаби дзауыз аҭаацәа даҽеа динк иатәызар, уи адин аԥҟара иқәныҟәоит.

Аԥсуаа рыѡнуҵҟа иҟамызт, егьыҟалом хазы-хазы адинқәа змоу реимакрақәеи, реиҽыхарақәеи, реинымаларақәеи.

Азҕаб хәҷы раԥхьаза лнаԥхыцқәа анхырссалак, инаган ачамгәр, ма агитара, ма ароиаль иҭарԥсоит, дандухалак, урҭ арҳәагақәа дрызҟазахоит ҳәа ауп уи иаанаго.

АЗҔАБ ХӘҶИ АХӘМАРГАҚӘЕИ

Раԥхьаза ахәҷы илдырҵоит акьаԥьақәа ирыхьзқәоу, нас маҷ-маҷ илеилдыркаауеит реилаҳәашьагьы, акакала илдырҵоит рыматәақәа рыхьызқәагьы.

АҶКӘН ХӘҶИ АХӘМАРГАҚӘЕИ

Аҷкән изаархәоит: акәрҷыжь, амашьына, аероплан, аиха, аигәшә, ажыга, ҽеага, ашәақь, атапанча, аҟама уҳәа убас иҵегьгьы.

Ани аби ахәҷы идырҵоит:

а) ауаҩы ихы-иҿы, имаха-шьаха иатәу ахәҭақәа рыхьзқәа: аблақәа, алымҳақәа, аԥынҵа, аԥьымшь, анапқәа, ашьапқәа.

б) амыругақәа рыхьзқәа,

в) аҩны амыругақәа ихы излаирхәо,

г) абнатә ԥстәқәа рыхьызқәа, иаҳҳәап: амшә, абга, абгахәчы, алым уҳәа уб.иҵ.

д) маҷ-маҷ ахәчы идырҵоит абнатә ԥстәқәа рыԥсҭазаареи рлеишәа аҷыдарақәеи.

Иара убас ахәмаргақәа рыла ахәчы идырҵоит аԥсаатәқәа рыхьзқәа, иаҳҳәап: аҳәыхә, ардәына, ахьажь, аҳәынҵәраԥшь, аҟәраан уҳәа убас егьырҭгьы.

Ани аби, урҭ рахьтә еиҳа иаманшәалоу, ахәчы изаԥхьоит абнатә ԥстәқәеи аԥсаатәқәеи злоу алакәқәеи, ажәабжьқәеи, ажәеинраалақәеи, иаҳҳәап: «Абгахәчы цыхәабабеи аҟармаҵыс ашәаҳәаҩи» уҳәа убас егьырҭгьы.

АЦУФАРА

Ан, аб, абиашьа, абиаҳәшьа – урҭ рахьтә иаҳа иазыманшәалоу, уаххьан шьҭахь, аҭаацәа ҭынч ианаатәалак, алакәқәеи, ажәеинраалақәеи инарывргыланы, ахшара иддырҵоит ацуфара. Иаагап акык-ҩбак:

1) Ак цоит, ак тәоуп, ак хәмаруеит,
(азиас, ахаҳә, аԥсыз).

2) Аҟәбар хәчы — ҩ-ҿахрак зҭыҵуа,
(акакан).

3) Уҩыр – иҩуеит, уԥар – иԥоит, утәар – итәоит, аха ашәшьыра ушныҵалаз – иԥсуеит,
(агага).

4) Напыда, шьапыда агәашә аазыртуа,
(аԥша)
5) Нырцә дыгә-дыгә, аарцә дыгә-дыгә,
(агара).

Раԥхьатәи ацуфарақәа хԥа дақәамхакәа рҭак ҟазҭаз, иҳәар акәхоит ари ажәеинраала:

Цу сфеит, цу сфеит,
Иреиҧьыз сара исфеит.
Ахѡеижь – ахьаҭра,
Ахьхьа ааҭсыргеит.
Уара акгьы узымҳәеит,
Уԥхашьеит рацәа!
Ушылагылаз
Уаанхеит аҳәынҵәа!

Ѡынтә еиқәрццак ииашан ацу зфаз, еиҭеиҳәааларoуп ари ажәеинраала.

Алакәқәеи, ажәеинраалақәеи, ацуфарақәеи анырҵауа, иныбжьаршә-аабжьаршәны ахәҷқәа иддырҵаларoуп ажәарццакқәагьы, урҭ дара аԥызҭаз ажәлар ишырҳәо еиԥш, ацәажәара зҵо «рыбз ԥнаҽуеит». Абар акык-ѡбак:

* * *

Амшә, ахышә, аԥышә,
Ақьышә, аԥшьшьапык.

* * *

Хә-ҳәыҳәк хә-махәѡак ирыцәтәоуп,
Хәба-хәба ԥацәа рытра ихыуп,

Рымаҳә – лаҳәуп, аҽы нарҳәуп,
Изжьаз хаҳәуп, иара гәҳәуп.

* * *

Шашәак ашьашәашьа
Шә-шашәак ирышьашәашьаны,
Шә-шьашәашьак ирышьашәашьоу.
Шьашәашьак иашьашәашьаны,
Шьашәа-шьашәа шьашәашьала,
Зегь еицышьашәашьаны,
Акы иашьашәашьаны
Иубахьоу уара?

Ажәарццакқәа иаҽамхакәа изҳәаз, ани аби ҳамҭас изаархәоит иара дзеилаҳауа хәмаргак.

Анду, абду, ма ан, аб заа ирхианы ирымазар ауп ахәыҷқәа ирызкыу алакәқәеи, ажәеинраалақәеи, ашәақәеи. Зны-зынла ахәыҷқәа аарыдыртәаланы урҭ ирзаԥхьароуп. Цқьа иазҽлымҳазароуп ахәыҷқәа ирыдыргалаз шеилыркауа. Дара ахәыҷқәагьы рхала ирҳәароуп урҭ алакәқәеи, ажәеинраалақәеи, ашәақәеи. Уаҩы игәы иахәартә ирҳәозар – ирымарехәалатәуп, рыгхақәагьы раҳәалатәуп.

Ахәыҷы, дызԥаб, дыҷкән, ахәыҷ баҳчахь аныҟәара далагаанза, аҩны итцароуп аԥхьазареи анбанқәеи.

Ахәыҷы, дызԥаб, дыҷкән, ҭыԥк алхны ирбатәуп ихәмаргақәа ахьитцәахыша. Уи аханатәгьы иаҳәалатәуп ихәмаргақәа иахьабалак ркаԥсара шыҟамло.

Ахәыҷы, дызԥаб, дыҷкән, иацклаԥшлатәуп ажәақәа рҳәара шилшауа, мыццакрада ирҵалатәуп, ацыбжьыҟа шьҭыбжьқәа рҳәашьа.

Азԥаб хәыҷы, маҷк данықоеидаслак, игәнылкылартә илырбатәуп амыркатыл, агәыр, арахәыц ркышьа,

рхархәашьа. Данхбыцхалак, лхала лыкьанҵьа аҵкы азылзахуеит, акьанҵьа хәчы агараҵашьагьы, агархшьагьы дрыкәшәозароуп.

Ачкән хәчы ԥеыжәло дҡалаанза, иабду, уи дыҡамзар иаб, иирҵаларoуп аԥеы маҭәакәа рыхьызкәа, иаххәап: акәадыр, амгәрха, абалышь, аҕәра, аԥеуапҵаршә, аԥеԥырха, аҡамчы уҳәа убас иҵегьгьы. Зны урҭ зегьы аацәырганы ҷьара иқәцатәуп, ачкән даадыргылан, акакала иаашьҭыхуа, аҭаацәа зегьы ираҳартә еиԥш, рыхьызкәа иҳәаларoуп.

Ачкән ԥеыжәлартә данықалалак, абду, ма аб, ма абиашьа, урҭ рахьтә иаҳа иазбзиахаша, иаҳа иманшәалахаша, иирҵаларoуп: аԥеы акәадыр ақәцашьа, ақәхшьа, аԥеԥырха аҭашьа, амгәрхакәа ррыҕәҕәашьа, аҡамчы акышьа, нас аҡьашьа уҳәа убас иҵегьгьы.

Аԥеыжәлашьа: аҕәра зхаршәу аԥеыхәда иныкәршәуа, даахоит акәадыр амаха аҡынза. Иарҕьа нап ала икуп аҡамчы еиҧырҿаны, иарма нап иаку аҕәра даахан, акәадыр амаха инадикылоит, иарма шьапы ашькыл инкылакны, ԁҧеиханы дыҧеыжәлоит. Акәадырырҭа данантәалалак кәмжәыла деилаҳәазар, икәмжәы аԥшькәа иуаҭәакәа инарыҵаирԥылоит, иԥеы аҕәра наҿеикшоит, ишьхәагь наирбоит, аԥеы аапҳашашаны, ашырҳәа аҿынанахоит.

Ачкән, жәпаҧык дрыцеыжәзар, дзыцеыжәугьы иара иаҵкыс қәрала еиҳабцәазар, урҭ зегьы рышьҭахьынза ԁеыжәлазом, иеиҳабацәа рышькылкәа ааникыланы иԥеыжәиҵоит. Аԥецәа андәыкәлалак, амҧа нарыҭаны, иаҧижьҭуеит, нас арымарахьтәи аган иԥеаҭаны днарышьҭалоит.

Гәашәк аарттәызар, днараԥыҡьаны иара иааиртуеит. Зегь анҭыслак, агәашә шыҡаз еиԥш иныдиҵоит.

Амҧан аԥецәа ҷьара рыԥсы ааиҭаркырц рызбар, арԥыс зегь раԥхьа ԁеыжәҵуеит, иԥеы нҿаҳәаны, иеыжәҵуа зегьы рышькылкәа ааникылоит, аԥкәагьы днарыхан, иахьрыкәнаго иҿеиҳәоит.

Амҩа иқәу аҽцәа зык инаҽыхәарц рҭаххар, иреиҵбу арԥыс иакәхоит азы зтоугьы, идзыржәуагьы.

Аимҩалацәа сасра ԥьара имҩахыҵыр ҟалоит, усҟангьы иреиҵбу арԥыс иакәхоит, инараԥыҟьан агәашә аазыртуа, аԥшәмацәа азәгьы дыҟамзар, ҩаԥхьа иара иакәхоит раԥхьагьы иҽыжәҵуа, дызцу иеиҳабацәа рышькылқәа аанкыланы иҽыжәзхуа, аҽқәагьы иахьрықәнаго иҽазҳәаша, рымгәрхақәагьы зыркәадаша. Ашҭа иҭалаз асасцәа аԥшәмацәа рықәшәан иҟалар, урҭ иҟарҵаша дара ирдыруеит, арԥыс ус имазам, аха усҟангьы уи зегь раԥхьа дҽыжәҵуеит, иегьы иара инапала иҽеиҳәоит.

Аԥшәмацәагьы ԥсыхәа ахьынзамоу иадымхалакәа аишәа дырхиоит. Асасцәа аишәахь иаарԥхьоит, аха зны рнапқәа ддырзәзәоит. Раԥхьа инапы изәзәоит ара еиқәшәаз аԥшәмацәа зегь иреиҳабу, уи ашьҭахь асасцәа иреиҳабу, нас еиҳабы-еиҵбыла еибарԥшны егьырҭгьы рнапқәа рызәзәоит. Аԥшәмацәа реиҳабы аишәа аханы иҭыԥ ааникылоит, иармарахь ала уи диддыртәалоит асас, егьырҭгьы еиҳабы-еиҵбыла еибарԥшны рҭыԥқәа ааныркылоит. Аиҵбацәа усгьы иҟарҵаша рдыруеит – аишәа аҵыхәахь инаскьаны рҭыԥқәа ааныркылоит.

Аиҵбацәа ажәақәак нарҳәа-аарҳәаргьы, саси-ԥшәымеи реицәажәара реаладырхәуам, реиҳабацәа анцәажәо, рлымхақәа кыдҵан ирзызырҩуеит. Иара убас ауп аҩыжәраҽгьы рхы шымҩаԥырго, ҵәыцақәак ааныркыларгьы, лассы аишәа иахыҵуеит. Ианы-шьҭалоугьы – еицу зегь рышьҭахьынза ишьҭалазом, ашьыжьгьы зегь раԥхьа дара гылоит.

Аԥҳәыс лҽыжәлара. Аԥҳәыс дзықәтәараны иҟоу аҽы – аԥҳәыс кәадыр (аседла) ақәҵаны, иаахан иаадыргылоит. Иҽыжәларан иҟоу зегь раԥхьа аԥҳәыс дҽыжәлоит, ақәра змоу ахаҵа дрылазаргьы иҽааникылоит. Ахацәа аҽы амгәрхақәа рыҕәҕәаны, аҕәреи ашькыли аанкыланы иаагылоит. Аҽыжәларҭа

аган ахь ала акәадырырҭа иааддыргылоит аҟәардә ҳарак. Уи днықәгылоит аԥхәыс, ларма напала илку аҕәра акәадыр амаха инадкыланы, ларма шьапы ашькыл инкылакны, дҩеиханы ԥеыжәлоит. Ларҕьа нап ала илкыуп аҟамчы еиҩырҷаны. Акәадырырҭа дшынантәалалак, лҩеы аҕәра наҷалкшоит, лҟамчгьы неиҵлыртлоит, аҽы ашацаҳәа аҷынанахоит.

Аԥхәыс аҟәардә мыргылакәа даҽакала ԥеыжәларгьы ҟалоит. Еицу арԥарцәа руазәы аеыжәларҭаҷ ишьамхы нарсны даагылоит, аԥхәыс, уи ишьамхы днықәгыланы, ԥеыжәлоит.

Аҽеыжәҵра аангьы, аԥхәыс лхала ԥеыжәҵыр ҟалом, лара лаԥхьа иҽеыжәҵызз ахацәа агәрқьхәа иааин, лышькыл нкыланы ԥеыжәырхуеит.

ААЗАРА

Аҭаацәа рҷы Анцәа ду илԥхала, игәазырҳагаха рызҳауеит ахшара. Аҩнаҭаҷы ауп урҭ рыуаҩра ахы ахьакуа. Убри аҟынтә иҟам аҭаацәа рзы, зегь раԥхьазагьы ани аби рзы, ахшара раазара аҵкыс еиҳау даҽа уск.

Ахшара дызҕабзар, хаҵа дцартә, дарԥысзар ԥҳәыс дааигартә аамҭа ианааҭагылалак, зегь раԥхьазагьы досу рхы рдыруа иҟазароуп. Ахдырра, ҳәарада, ус имариоу усым. Ауаҩытәыҩса ихаҭа дзакәҵәҟьоу цқьа иҭиҵаарц ихы дазҵаауа иҷынеихар, уи игәеимҭарц залшом ицәаҩаҷы наҟ-ааҟ еиҷагыло ҩы-хшыҩзцарак шыҟоу. Акы – абзиара арҷиарахьы зхы хоу, егьы – ацәгьарахь.

Лассы-лассы арҭ ахшыҩзцараҚәа хаха еиҷагылоит, зны ацәгьа аиааиуеит, даҽазны абзиа аԥыжәара агоит. Иаҳгәалаҳаршәап ажәаԥҟа: «Ауаҩы ихы иазиуа, иаҕа изиуам». Ҳцәаҩа иалоу абзиа зырҷиоу ахшыҩзцара ҳаԥхьоит ауаҩытәыҩса ибзиабара ашҟа, уи азыҳәа

хәарҭарак ҳалшан ианыҟала, ари насыԥуп. Аха аԥсҭазаараҿы ус анҳалымшоғьы рацәоуп. Иаҳҳәап: азәы бзиак ҟаиҵарц игәы иҭаикыит, аха анагзара даналага, ишиҭахыз акәмкәа, иаарҳәны ииҭахымыз иамхаҟаҵеит. Ари – иара ихаҭа изынгьы, егьырҭ ауаа рзынгьы анасыԥдара рзаанагар алшоит.

Аҵәаҿаҿы аиҿагылараҟәа рахьтә аҵәгьа зырҿио аҵәалашәара аԥыжәара агазар, ҳара ҳаԥхьа дгылоуп – зхы аҷыдахаз хы зҭахзам ауаҿы, уи икәша-мыкәша иҟоу ауаа, иуаҵәа, иҭахцәагьы нарылаҵаны, рхьаакәеи ргәаҟракәеи усс имазам, урҭ рзы ԥьабаак аирбарангьы дыҟазам.

Ауаҿы диуам ихы мацара азыҳәа, уи дазшоуп ауаҿытәыҿса насыԥ изҭаша аусҟәа раԥҵаразы. Иаҳхаҳаршҭрым ажәлар еинраалан иеиқәдыршәаз аҵәаҳәаҟәа:

Хада хы зҭахым,
Насыԥ изыԥшым.

Ауаҿы зны-зынла убри еиԥш кәанызанрак дҭагылоит, ас ҟаиҵару, ма анс ҟаиҵару, мамзаргьы ас иҳәару, ма анс иҳәару, арахь иалихыша анизымдыруа, игәи-игәи анеилаԥшуа, дзызҵаашагьы ааигәа-сигәа азәгьы данықам, азәы игәы дҭашәазаргьы, уи амаза изхыитырц аниҭахым. Нас уаҳа изынхазеи уажәшьҭа? Ихы дазҵаар акәхоит. Изаацәырҵуеит еиҿагылоу азҵаарақәа: Ас ҟасҵар еиҧызар? Анс ҟасҵар изаҳауа иахырҳәаарызеи? Аламысда сзырҳәарыма?

Аламысда ҳәа ззырҳәаз, ишыхьымзҧыу идыруа дыҟазар, уи ауаҿ изынханы иҟазаап Аламыс! Ус анакәха, аԥан ԥшааны, азиас хышхыҵәа дамыргакәа, дырызгараны иҟоу Аламыс заҵәык акәхоит.

Ҳазхәцып ари ажәаԥҟа аҵакы: «Зхы здырыз, хьымзҧы игом». Ҷырԥшыгас даагап зхы хәцырҭас

ишьҭызхыз ауаҩы. «Ачара аниуазгьы, «сгәрҧьара уалахәзар сҭахыуп» ҳәа адырра сиҭеит, — дхәцуеит иара, – аха сзымцеит, изакәу уажәы исгәалашәом, акы сахнагеит. Уажәааигәа иаб дыҧсит, хаҭала ашәаҧьҳәаҩ дышсиҭазгьы, аҧсрахьы сзымцеит. Иара дышҧаҟоу сара сзы? Сыҷкән ҧҳәыс данааигоз ачара иҽагимырхеит, напы мацарагьы сашҭа дҭамлеит, аҭаца, зегь алацәажәартә еиҧш аҳамҭа лиҭеит. Сан даныҧсы, знык еиҧш ҩынтәгьы дааит аҧсрахьы, гәк-ҧсык ала дсыдашшылеит, данцоз ҧарақәакгьы нижьит... Ҳаиҩызара анарха аураны иҟоума, иареи сареи абас ламысла ҳаиҟарамзар?"

Ауаҩы ианаамҭоу иаахтны игхақәа иаҳәалазар, рыҽеира илшоит. Аха рыцҳарас иҟалаз, зыгха ззымдыруа рацәаҩуп. «Ус акәм, абас ауп!» ҳәа игха ибла иҭазҳәаз ҭас дышьҭызхуагь дубап. Нас ҧсыхәас иҟоузеи? Ҭас сҟаиҵоит ҳәа иҧхьазаны, игхақәа дрымҵажьны, иҧырҵтәума анкьатәи уҩыза? Ус аныҟауҵа, уара ухаҭагьы аиаша уаҧырҵит ауп иаанаго. Ауаҩи ауаҩи рыбжьара гәҭыҧҧаала аиашаҳәара аныҟамла, агәреибагарагьы уашәшәырахоит.

АҽЫНКЫЛАРЕИ АЧҲАРЕИ

Ҧсыуа қьабзла еиҽартәу аҭаацәа рҽы иҩниааз ахшара ламыск иламкәа дзыҟалом, ус анакәха, уи ахдырра змоу уаҩуп, егьилиршароуп аҽынкылареи ачҳареи. Уи аҭаацәа рҽы ииз, ираазаз арҧыс, ихы идыруа даныҟалалак нахыс, игәеиҭо далагоит иабдуи ма иаби иаадырҧшуа аҽынкылареи ачҳареи.

Абду ажәабжьҳәара иазҟазоу, бзиагьы избо уаҩуп, аха иақәнаго аҭагылазаашьа ыҟамкәа, дналаҧалан ажәабжь цәыригом. Данцәажәогьы, иажәақәа

еилажәжәа-еилаԥԥ иҽеы иҭихуам, дмыццакзакәа иԥкаауа иажәақәа иразоит, изызырҩуа ииҳәо шеилыркааугьы дазхьаԥшуеит.

Аҭаацәа ду рыԥсҭазаарақҽеы абду иагараан игәы иалсшаз ажәақәа иаҳахьан, аха уи иаразнак агаз зқәырҭәаз амца еиԥш дацҵымҟьеит, иакәм зҳәаз иҽазырхьшаз акы иҳәазаргьы, иҿеникылеит, аҭагылазаашьа иаҳа ианыманшәалахаша дазԥшуан, уи шааҟалалак, абду иаацәыригон уи аҽены аахыс игәы иҭатцәахны имаз ажәа. Хыкәкыла иажәа зызхаз мацара иакәм, изаҳауаз зегь рзы ихшыҩрцагахон уи.

Имариамызт абду дызнысыз кыр инеицыхыз иԥсҭазаара мҩа, аха иага ҟымҟымра дҭагыларгьы, есқьынагьы дзырызгоз акы акәны иҟан аҽеынкылареи ачҳареи.

Иаагап ҿырԥштәы заҵәык.

Зызбахә ҳалацәажәо арԥыс, зны иабду еыла ԥьарантәи дшаауаз, амашәыр дақәшәеит. Амҩаду данылаы дшааиуаз, иаразнак иааиԥыххылаз амашьына иарырҳаит дзықәтәаз аҽы; аган ахь ианынеиҭаԥа, аҽыуаҩ акәадырырҭа дахҟьаны анышә ҩара дахьнықәҳаз, иарма шьапы ԥыххааса ицеит.

Аҽы иканажьыз ицеыжәыз ахацәа дышьҭыхны аҩныҟа дааргеит. Амаҭа ибзианы игәалашәоит ачымазаҩ дгәаҟуа аиарҭа данылаз, изакәзаалак ғызы-ғызыбжьык ихәлшәомызт, ахаҳә далхызшәа деиқәҟаца дықән.

Аҳәсақәа: «Ҭаҳмадак, ари еиԥш ахьаацәгьа изыхгома?» ҳәа ицәыцагыланы иҵәыуон.

Ус абаҩԥцәа аиқәршәара здыруаз аҟаза дааргеит. Уи нап аиркыит аҭаҳмада ибаҩ иԥҵәаз аиқәршәара. Ачымазаҩ ихаԥыцқәа ағырҿ рыцгон акәмзар, ғызы-ғызыбжьык ихылыҩуамызт, ихьаацәгьа мчыла иҵәахуан. Ус аҭаҳмада акаҩоҳәа ахәра ашәа ааҭирҟьеит, ихагылақәазгьы ағыуҳәа иааицдырғызит.

Амаҭа дунеи дықәнаҵы ихашҭуам, зуаҭәа уадышшххыраха ишьҭаз абду, хьаак змазамыз азә иеиԥш, ибжьы ахьгәлшәауаз, арԥыс игәалашәараҿгьы наунагза иаанхеит аҭаҳмада иааҭирҟьаз ахәра ашәа иалаз ажәақәагьы.

Уаа, раидмыхәацәгьа, раидсиуама рҳәеит,
Уаа, раид, ахьаацәгьа ахаҵа иԥышәагоуп.
Ажәа бааԥс иахәз – ихәра гәаҟцәгьароуп,
Аҟамаҿ иахәз – ашәа изгәжьжьагоуп!

Уаа, раидмыхәацәгьа, нас уи дхаҵоума,
Ихаԥыц леихарыҕәҕәа зхьаацәгьа
ззымҵәахыз?
Уаа, раидмыхәацәгьа, нас уи дхаҵоума,
Қьра-ғызрала зхьаацәгьа аргамазтәыз?!

Ашьарҩаш илҵызгьы ԥыхзашаз ҷьишьеит,
Ахы цаҳә-цаҳә иқәшәазгьы ԥшырҟәацыз
ҷьишьеит,
Уаа, раидагәрҕьара, раидсиуама рҳәеит,
Уаа, раид, ахьаацәгьа ахаҵа иԥышәагоуп!

Амаҭа ихала дхәцуа дыштәоу зны-зынла иахьаанагаз изымдырзо, игәалашәоит ахәра ашәа ахьынтәи цәаҳәак: «Уаа, раид, ахьаацәгьа ахаҵа иԥышәагоуп!» Иаԥхьа ишьҭоу иԥсҭазаарақәы дақәшәарыма иара изыҳәа иԥышәагоу хҭыск, иагараан ари азҵаара ларха-ҩархо дазхәцхьан.

Амаҭа аҽынкылареи ачҳареи дрызхәцуа дыштәоу, игәалашәара далыууа иҿааихон хаҭала иидыруаз азәы.

Амаҭа иҭаацәа ахьынхоз аҳабла даланхон Ҙаҕьала захьзыз нхаҩык. Уи даныҷкәназгьы иажәра данҭалагьы чҳареи ҽынкылареи имамызт, иара ус акән дыздыруазгьы дшырдыруаз.

Ԥхынрак зны, Заҕьала имзырха иқәгылаз аҵәа ҵла ашәшьыраҽы еидтәалан еицәажәон игәлацәеи иареи. Заҕьала иԥҳәыс Ҳамида лмаҭа хәчы дылгәдырҟәҟәла дааин, еицәажәоз дырзызырҩуа дгылан. Ус мҵык жжаза ишаауаз амаҭа хәчы изамҩа инадтәалеит. Уи злаԥш ақәшәаз Заҕьала иаразнак дааилашәеит, ивараҽ икаршәыз аигәшә аашьҭкәцәааны, ирыхха, амҵ ишьырц дҩаҵҟьеит. Аха, анцәа иҟнытә, уа иватәамзи игәлацәа, илаиқәибагәан, иаргьы дааныркылт, аигәшәгьы имырхит.

Агәлацәа абраҟа итәамзар, уаҕеимшхара, Заҕьала инап ала имаҭа дишьуан. Ари ахҭыс агәрагара цәгьазаргьы иҟалаҵәҟьаз акы ауп. Убри аҽены инаркны, зны агәлацәа, нас ақыҭауаа зегьы уи ахаҵа «Амҵ иазыҵҟьо Заҕьала!» ҳәа ишьҭалт. Ус шихьзыз мацара идунеи иԥсахит.

Амаҭа зны-зынла ргәла «Амҵ иазыҵҟьаз Заҕьала» дигәалашәон, уи иабду данидикылалак, убри еиԥш ахшыҩҵак дазкылсуан: ауаҩы ачҳареи аҽынкылареи дрылаҟамзар, иара ихы азыҳәангьы, егьырҭ ауаа рзыҳәангьы бзеирак изыҟаҵом, ацәгьара импыҵҟьаргьы ҟалоит. Баша ирымҳәеит ҳажәлар:

«Акры зычҳаз акры ибеит».

АШЬЫЦРА

Есқьынагьы еибарххара згым ауаҩи ауаҩи реизыҟазаашьақәа мҩақәзҵо, ҳабацәа иаԥырҵаз ақьабз бзиахәқәа ҵызшәаауа акы акәны иԥхьазатәуп, ҳцәаҩа ҟазшьакны иалоу ашьыцра. Ари ишжәытә цәынхоугьы, иԥсуам, изуам, дац рацәала иахьагьы уаҵәгьы ҳаԥсҭазаара ишаларсу иаанхоит.

Ашьыцра ианцәырҵуа, иахьцәырҵуа заа адырра уадаҩзоуп, быжь-хык зхагылоу амаҭ иеиԥшуп, хык

ахыуцҟьаар, даҽеа хык ахагылоит, убри аҟынтә, уи аҟазшьа аганахьала, есқьынгьы агәаҽеанызаара аҭахыуп.

Ашьыцра ҵысыр алшоит анкы илыхшаз ҩыцьа аишьцәа рыбжьара; жәытә аахыс еидынхалоз, ацәгьеи абзиеи ззеилаз аигәлацәа рыбжьара; жәытә аахыс аҳаҭыр зыбжьаз ҩ-жәлантәык рыбжьара; уи ҵысыр алшоит ҩ-қыҭак, ҩ-ҳәынҵқаррак рыбжьара...

ҨЫцьа аигәлацәа, жәытә аахыс забацәа еидынхалоз, ҳаҭыр еиқәызҵоз, еицхрааузаз, ирхылҵит ҩыцьа ауқәнцәа. Аҩыцьагьы еиқәлацәан, ашколгьы еицҭалеит, уахь еиццон-еицаауан, партак аҽгьы еидтәалан. Аҩныҟатәи адҵақәа бжеиҳан еидтәалан еицыҟарҵон. Ус, аиҳабыра классқәа рышҟа инеиуа ианалага, арҭ аиҩызцәа реизыҟазаашьақәа рееиҭаркит.

Ауқәнцәа руазәк ҧшреи-сахьалеи еиҭаҳәатәык иакән, ҟазшьалагьы днаалан, ибаҩ ицәыласын, дшәаҳәаҩын, дкәашаҩын. Аҵараҽгьы деилфаҷан, иара дахьтәаз акласс аҽы ибзиазан аҵара зҵоз аҵаҩцәа дырхыҧхьазалан, ашкол аҽы азеиҧш еизарақәа раан уи арҧыс дҽырҧшыган избахә рҳәон.

Егьи арҧыс зынзак даҽеазәын, ҧшралагьы, сахьалагьы иҩыза иҟынза дызнеиуамызт, кьаҽк, пылтыҟсак иакән. Ҟазшьалагьы дхазын: игәжәла цәгьан, рацәак злам азыҳәа уажәы-уажә деилашәон, аисрақәагьы изымариан. Аҵараҽгьы дхьысҳан, иҵатәқәа игәы изрықәкуамызт. Иҭаацәа рахьтә еиҳарак иан лакән лассы-лассы ашкол ахь иааилоз, ҳәарылачарыла уҳәа, илулакгьы лыҷкән класск ахьынтә даҽеа класск ахь дахылгон.

Аха абарҭқәа рҽы инҵәомызт ауқән пылтыҟса игхақәа. Ари ицәаҩа иалыжжуа иалазаарын ашьыцра. Уи агха зегьы еицгәарҭартә ицәырҵит аиҩызцәа реизыҟазаашьаҽы. «Избан, сара саҵкыс еиҧьны аҵара зиҵоузеи?», «Сара саҵкыс еиҧьны ашәа зиҳәозеи,

дзыкәашозеи?», «Аизарақәа рҽы иара иоуп зызбахә рымоу, сара азәгьы сигәалашәазом?». Иҩызаа ишҟа изцәыртцыз ашьыцра усҟак аҽазымкьар ҟаларын, иан даланамгалар. «Иҳатцашьыцны гәаҒшақә иаҳзыруеит акәмзар, сара сыцкән азәгьы диеицәазам» ҳәа, лса ҭыхны даақәгылеит ан. Иаанхәцқәаз аахыс еиҩызцәаз, мышкы еибамбар ззымчҳауаз, уажәы лассы-лассы аимак рыбжьало, рыгәқәа нибархо рҽаархеит. Ус ишаауаз, ҩынтә аҟәада рҽеибаршәыртә еиԥш еибапҟеит. Уажәшьҭа анацәа рымацара ракәмхеит, ҩыцьа аҷкәнцәа ргәеизынхара абацәагьы аланагалеит.

Ҩ-ҭаацәарак акы иалаҳәазамкәа изеиҧамԥшуа аҟынза иназеит. Аҭцыхәтәаны ацәгьара алымҵыр ада ԥсыхәа аныҟамла, ашкол аҽы иҽырԥшыгаз аҭаҩы даеа школк ахь диасит.

Абас рхәчра ииааркны еибаазахьаз ҩыцьа аҷкәнцәа реиҩызара, ахаҳәра илашәаз асаркьа еиԥш, иԥыххааса ицеит. Наԥьнатә аахыс еидынхалоз, зыпсреи зыбзареи еилахәыз, аҳаҭыр зыбжьаз аигәлацәа аиҒара рыбжьалт.

Изхылҽиааз дыруп: быжь-хык зхагылоу амаҭ – ашьыцра!

Абраҟа иалацәажәазар қәнагоуп аԥсҭазаараҽы аҭыԥ змаз даеа хҭыскгьы.

...Шәарах абар мызкы аахыс иҿазҵәылхны азыҟаҵара даҽуп иҿыҩ. Сынтәагьы, ҵыԥхи ҵыԥхцәеи реиԥш, аеырыҩраҽы аԥхьахә агап ҳәа дгәҒуеит. Иара имацарагьы иакәзам, игәлацәагьы, иқыҵа иаланхо аԥьажәларгьы агәра ганы иҟоуп сынтәагьы Шәарах иҿыҩ аԥхьахә шагоу.

Уаҵә аашар, жәаҩа қыҵа реыҩқәа рыманы ақыҵа иамоу ашҵа еиҵых ахь икылсуеит. Уа иҟалараны иҟоуп аеырыҩра. Аҭцыхәтәаны итдырҟьаран иҟоуп аеыҩ дуқәа, урҭ ирылаԥхьазоуп Шәарах иҿгьы. Жәохә иакәшан, жәаф ианырҵало, аеыҩқәа зегь раԥхьа игыларан иҟоуп Шәарах иҿыҩ, уи азыхәа иара гәҩбарак имам, иҿыҩ

алшарақәа шьахәла идыруеит, акызаҵәык игәы змырҭынчуа, уаҵәы уи аеыҩ дақәтәаран дыҟоуп Шәарах иҧазаҵә, ари еиҧш аизара ду аҿы уажәызаҵәык ауп ачкән данеыжәлауа, ихьуагьы сеидру?..

Шаанза дгылеит Шәарах, аҿҭра аартны данынықонашыла, инап ала иаазаз иҿы изымдырит. Ауха зегь рыцәаҧсымҭаз, цәгьашьыцқьык аҿҭра даақоналан, аеы ишьқьыруа иашьҭаз аҵыхәа иахьҿакыҵәҟьаз илҿахиҵәеит, еилаҧаны иакәҧсаз аҧырцәқәагьы дамеигзакәа илҿирҟәдааит.

– Ҳаи, анаҧьалбеит, аҕа дсымоуп ҳәа сыҟамызт, дызусҵада ас ҳәызба цагәла сыхәда ҧызҟаз? – арҵәаа ааҭиргеит Шәарах, аҿҭра даадәылҵны. Аизарахь уи ахаҵа иҷеыжәлараны иҟаз игәлацәа агәрқьҳәа еизеит. Иҟалаз рбагәшьеит, аха ҧсыхәа рзаҭо иҟамызт.

Шәарах ҧьара цашьа имазма, ихы кны дахьынатәаз дҳашҳатәрахазшәа даашьақәхалеит. Игәлацәагьы игәшәы-мшәы шырҳәоз иааидхалт.

Гәраҳаҵк иакән Шәарах, аха абри аҿены нахыс ахәцра бааҧсқәа дыхҵаркит: «Саагылеижьҭеи ауаоытәыкоса изыҳәа бзиарамзар цәгьара ҟасымҵацызт, дызусҵада абас адамыҕ снызҵаз?» Иагараан дхәцыргьы, изыруыз зқәиҵара диздыруамызт, ҧьара гәоарақәак имамкәа дыҟамызт, аха макьана изцәыргомызт. Шәарах, уажәы-уажә игәалашәон ажәаҧҟа: «Ацәыз зауыз шәы-гәнаҳак ҟаиҵон, изҕьычыз гәнаҳак ауп иҟаиҵаз!»

Ауаа зегьы еиҧшым, даҿеазәызар: «митә ҟалама, мшәан, еык аҵыхәа хырҵәазар» ҳәа игәы ихаиршҭрын, аха Шәарах ихьыз ааизышьҭымхыртә еиҧш еидара хьанҭан иқәҳаит.

«...Адамыҕ снызҵаз харатә иааз уаоым, нас сгәлацәа ас слаҧшыкәрҵазар, рыгәҭа ҧсҭазаашьас исымоузеи? Сыҷкәнзаҵәгьы бзиак дақәдыршәаран иҟам, наҟ срылҵыр еиҕьуп!» - абри еиҧш агәаанагара дазкылсит аҵыхәтәан.

Рацәак хара имгакәа Шәарах дыхцәеит, нхара-нцыра ақалақь ахь диасуеит. Аҭаацәа лаҕырзыла икәабаны ауп рыңсы злаз рабацәа рынхарҭа ишаҧырҵыз. Шәарах ихаҭа, уахыкымзар-уахык цомызт, дахьиз, дахьаазаз адгьыл дазымхәцкәа. Уахык иуацәа, иҭахцәа ааидыртәаланы ауасиаҭ ажәа реиҳәеит: изқәа ҭыҧ ҟалароуп ақыҭан, иабацәа рҳаҭгәнқәа рҽы!

Абас дыхцәеит иҕҭаза инхоз-инҵуаз анхаҳоы. Уаҳа алҳоацә ахылҵуам иҳоны, наунагза ихьшәашәеит ихәшҭаара, рахәҳәырҭахеит имзырха ҧшза.

Иҟалазеи, иарбан рыцҳароу бзанхаҳоык иашҭа инҭагьежьны дыхзырҵәаз?

Идыруп, иара ҟадыцьи ами – быжь-хык зхагылоу амаҭ – ашьыцра.

...Поетк дшыҷкәнзаз ихатәы бжьы иманы ҳлитература даалагылт. Шықәсқәак рыҳонуҵҟала аҧхьаҳоцәа иаарылаҵәеит апоет ихьыз. Критикцәакгьы инаҵшьны иазгәарҭеит апоет ижәар иааԥьоушьартә еиҧш ишбеиоу, ажәеинраала аиҿкаашьаҿгьы аҟазара шигым. Иара хаҭала дыззымдыруаз композиторцәа-қәакгьы иажәеинраалақәа ирылхны акым-ҳобам ашәақәа аҧырҵеит.

Апоет ҽа урҭқәа усҟак дрызхәцуамызт, ихы ақәрҧсны аҵара даҽын. Аинститут аҧшьбатәи акәрс аҽы дтәан, иаб дыҧсхьан, иан дырҵаҳоын, уи лҷыдахаз уаҳа ицхрааузаз азәгьы димамызт. Арҧыс ихы далаҧшзар акәхап, ҽынла аҵарахьы дныҟәон, уахынла атипографиаҽы дусуҳоын.

Ашәҟәҳоҳораҽы зынзак баҳохатәра змамыз, ҭагылазаашьақәак рыҵгәаны алитература иаланагалаз ҳоыцьа ауаа рхы аарыхнахыит ари апоет ҽа ирҽиаратә еихьзарақәа.

«...Ари закәзеи, мшәа? Ачкән иац ауп данҳоыҵшәа, ачышәшьаҵәҟьагьы цқьа издыруам, арахь ҳлитератураҽы избахә ада збахә ыҟам! Ҳарҭ уи

анбанқәа иҵаанзагьы аҩымҭақәа аԥахҵахьан, иахьа ҳархашҭит, ҳазбахә азәгьы иҿаиршәом. Ари ауаҩ уаҳа днызкыло акгьы ҟамлакәа ас дандәықәла, аҳәынҵәа ҳҿеиҟьеит ауп иаанаго! Уаагыл уара, ацәаҭачы, ус узцозаргьы аабап!» ҳәа имақәр-чақәруа, шарԥыеҵәа еиԥш иҩыҵхахаз апоет ҿа инаишьҭалт.

Убарҭ амшқәа рзы иҭыҵыз агазеҭқәа руак ианылеит арҭ ашәҟәҩҩцәа аҩыцьагьы рнапы зҵаҩыз «Агәеанызаара ҳцәымзроуп» ҳәа хыс измаз астатиа. «Апоет иажәеинраалақәа ус иныкәрсны ирыԥхьазгьы игәеимҭар залшазом, ари аҭыԥантәи амилаҭеилыхра игәаҵәахы акны дшыҟоу, уи ачымазара бааԥс илаҿзан дыҟоуп, изалҵуагьы иакәзам, иаахтны игха-иԥхақәа ирбамзар!» – абас иалагон уи астатиа цәахыхга.

Агазеҭ анҭыц инашьҭархҳны Ареспублика анапхгаҩы иаԥхьа иныкәлеит иаҳагьы инеиҵыхыз, иаҳагьы аҟыҿыҳәа ицҳауаз ашшыԥхьыз. Апоет ирҿиамҭа аҿар интернационализмла раазараҿы аԥырхага ҭәҭәа шыҟанаҵо – абри ала акән ашшыԥхьыз злалагоз.

Астатиа авторцәа нас иниасуан апоет ҿа ибиографиахь, урҭ излашьақәдырҭәҭәоз ала, ари ауаҩ ирҿиаратә гхақәа машәырны иҟамлазаап, урҭ ирымазаап изхылҿиааз адацқәагьы. Иаб аамҭақәак рзы Троцки иидеиақәа дышрыдгылоз, уи аҵыхәала апартиа дшалырцахьаз, иан лакәзар, аҭауад жәла дшалҵыз, лаб иашьа 1922 шықәса рзы дыбналан аҳәааныРцәҟа дышцаз, уҳәа еиқәԥхьазаз рацәан.

Абас апоет ҿа гәаҭгла илаԥшықәҵара 1937 шықәсазтәи азыхәашь ахышхыҵымҭа иақәшәеит. Лассы дҭаркыит апоет, уаҳагьы ҿааҳәыра имоугәшьеит. Акыр шықәсҟәа рышьҭахь излеилкаахаз ала, 1937 шықәса анҵәамҭазы апоет «жәлар раҕа» ҳәа ашьаус наидԥхьазаланы, дахыргеит, жәа-шықәса ихыигахьан еиԥш, Магадан иацәыхарамыз абаандаҩцәа рлагерк аҿы дыԥсит.

Абас баҩохатәрала еиқәшаз, ҳмилатҭ литературазы

игәадурахарц иҡаз, изакәзаалак харак имазамкәа, гәаҒшақә џьоук еиҵарҡәаҡәаз ашшыԥхьызқәа шьаҭас иныҡаҵаны, дҭадырхеит апоет.

Идыруп, жәлар рзыҳәа ихьзырҳәагахарц иҡаз аҵеи илахьынҵа зызбаз – ашьыцра шакәу.

Ари ажәытә цәынха, аха есқьынагьы зыԥсы ҭоу ацәалашәара иаҿагыланы ақәԥара, еихырсыҕьтәу усым. Аханатәгьы идыруп, ари ацәалашәара ахьҭаҵәахыу алаԥшыхәреи, уаҩы ибартә еиԥшгьы ацәыргареи иуадаҩзоу усуп. Убри аҡынтә, зегь раԥхьазагьы аҿар иҩагыло ацәыхьчалатәуп ари ачымазара баапс. Нап арктәуп аҭаацәа рҿы ахшара раазара шышьақәгыло аусқәа рыла.

Ахшара, дызҒаб, дыҷкән, рхы рдыруа ианналагалак нахыс, ирылаазалатәуп ауаҩытәыҩса ишҡа абзиабара, урҭ маҷ-маҷ еилыркааларoуп ацәгьеи абзиеи рышьхәа шеивҵоу, аҩбагьы ауаҩытәыҩса иԥсаҿы рыҵра ҳаны ишыҡоу. Зхы мацара иашьҭоу абзиа изыԥшым, азәы изыҳәа абзиара ҡазҵаз, уи ихы азыҳәангьы абзиа ҡаиҵеит...

Ааза раҿы инарҭбааны ахархәара рымазароуп ақьырсианра адин аԥкарақәа, зегь раԥхьазагьы Иаса Қрысҭа иабжьагарақәа. Ахшара цқьа еилыркаартә, агәрагьы ргартә еиԥш ираҳәалатәуп Иаса Қрысҭа ичҳареи ауаҩ ишҡа иааирԥшуаз абзиабареи.

«...Иаса Қьырса данкыдырҵоз аминуҭ азы ус ибжьы ааиргеит: «О, ҳазшаз, гәбҒан румҭан, урҭ иҡарҵо закәу рыздырзом!»

Абарҭ ажәақәагьы иҳәеит, иԥсгьы ааихыҵит.

Цқьа еилыркаартә, агәрагьы ргартә, рхы иҵагалатәуп Иаса Қрысҭа иабжьагара дуқәа руак: «Иузааигәоу ухы аҡара бзиа дба».

АПҲӘЫСААГАРА

Ҩажәеи ҩажәеихәбеи ашықәсқәа ирыбжьанакыз аамҭа арԥарцәа рыԥхәысаагара иасакьаҳәымҭаны иԥхьазатәуп.

Арԥыс шықәса ҩажәа данырҭыслак нахыс – ԥҳәыс дааигароуп. Ҩажәеи хәба шықәса зхыҵыз арԥыс, вба дук имамкәа иԥхәысаагара иргәагәоу далагар, иус гәгәҭажьтәым. Анду, абду, ма ан, аб – абарҭ рапшьгарала ари аҩнаҭаҿы еидибигалоит цәала жьыла аҭаацәа ирзааигәоу ауацәеи, аҭахцәеи, агәлацәеи. Абра еимҵаркуеит арԥыс инасыԥ еиқәзмыршәақәоу ртәы.

Иҩызцәа ааигәақәа рыла заанаҵ еилыркаауеит апҳәысаагаразы арԥыс ихы зықәкыу, ԥырхагас имоугьы. Нас еидибагалаз аҭынхацәа арԥыс даарԥхьоит, имзакәангьы иарҳәоит иахьауажәрааназа насыԥла дахьеиқәшәам, аҭаацәа рымацара ракәм, ауацәеи аҭахцәеи зегьы ргәы ишалоу.

Арԥыс цқьа дазхәцыртә еиԥш дҭарԥшны иарҳәоит, ажәланытә аҟны ахшараура аныҟамла, ҭаацәак рымацара ракәм, жәлеибаркырак зегьы ашәарҭа баапс ишхықәгыло. Акымкәа, ҩбамкәа аҿырԥшыгақәа ааргоит, ианаамҭаз ԥҳәыс даазымгаз арԥарцәа, иажәуа ианалага, еиқәамбалха рҩынқәа ишрыҩнахаз, ианычмазаҩхагьы азыҵәҟьа дзыржәуа дрымамкәа ишықәхаз, уаҳа бзиарак мбазакәа адунеи ишанызааз, рынхарҭа-рынҵырҭа зегьы шқьапҭажә-хаз...

Еизаз ауацәеи, аҭахцәеи, агәлацәеи арԥыс иарҳәоит, иара апҳәысаагара даналала аамҭазы, инарҭбааны ацхыраара ширҭауа, ачара аура аҟынгьы иарҕьажәҩан иҭаацәа ишрыдгылауа.

Арԥыс иуацәеи иҭахцәеи, игәлацәеи идыркылаз аус дшахаҵгыло ала ҭоуба уны, ажәа риҭоит.

Аха арԥыс изгәакьацәа ҭоуба уны ажәа ириҭаз неимыгзо далагар, иаахтны иарҳәоит, рыцәгьа-рыбзиа

уи аҳәатәхамҵа далахәзарц шырҭахым, иара цәгьарак дақәшәаргьы имҩынҟа ишықәымло, агәра игартә еиҧш дҭарҧшны иарҳәоит, дара рзыхҳәа уи ҧсык дшиҩызахо...

Ажәак ала, ажәла алцара ахықә аҿынза днаган дынхықәдыргылоит.

* * *

Арҧызбеи аҧҳәызбеи гәаҧхеибашьеит, дара рхала еиқәшәоит, рыгәҭыхақәагьы еибырҳәоит, еибамбаргьы рзымычҳауа аҟынза инеихьеит. Усҟан қьаҕьариа даҭахзам, рынасыҧ аилаҵара дара рхала ирызбоит.

Арҧызба ҧҳәызбак игәы дахәеит, ихы дадикыларц иҭахыуп, аха лықәшәарҭа, лацәажәарҭа иара изы иуадаҩохеит. Усҟан арҧызба ақьаҕьариа дыбжьеиҵоит. Уи наҟ-ааҟ ажәа рыбжьигоит, ҷьара еиқәшәартә еиҧшгьы ҧсыхәак ҟаиҵоит. Аҧҳәызба ҿа анылҳәалак, ақьаҕьариа наҟ-ааҟ анапеимдахьа рыбжьигоит.

Арҧызба иахьтә анапеимдахьа: ахьы-мацәаз, ахьтәы-саатҭ, алымҳарыҩ, анапхаҵа, ахәдахаҵа, адухь, асақә, аҵәаҧшь уҳәа ахәҷымҷы нацҵаны.

Аҧҳәызба лахьтә анапеимдахьа: ахьтәы саатҭ, ахьымацәаз, адухь, абарфын чабра уҳәа, ахәҷымыҷы нацҵаны.

Абарҭ анеимырдалак ашьҭахь, аҧҳәызба лыҩны дандәылҵуа аҿҳәара ҧырҵәоит. Аҧҳәызба лхаҵацара аҭаацәа ирдыруа иаргамазар, аҭацаагацәа шиашоу лара лыҩныҟа инеиуеит, аҧшәмацәа иаарласны рашҭа иҭалаз какал ддыркыргьы ҟалоит, аха, ишаҧу еиҧш, уаҟа рацәак еидхалом. Аҧҳәызба длыцеыжәлоит, лара заанаҵ иалылхыз ахаҵа-ҩыза, ма амаҟарацәа. Урҭ лыццоит арҧызба иҩныҟа, рҿаладыхәуеит ачара.

Аҭаца даазго алмҩанык аҭацаагарашәа рҳәоит

(«Уари, дада», «Радеда»). Ашәа заҳауа «Бара хаҵа ирго аԥҳәызба, бахьнеиуа аҩнаҵа бадыбзеилахааит!» ҳәа илыԛәныҳәоит. Аҵацаагацәа аҩны ааигәара ианааилак, рашәаҳәара иналыҩуеит аҵыԛьҳәа хысбжьык, ала аԥшәмацәа адырра рырҭоит аҵаца дрыма ааигәа ишааихьоу. Аҵаца даазго ҽыла иҟазар, ҩыџьа аҽцәа нарылҟьан арԥыс иҩнықа идәыԛәлоит, урҭ уахь инаргоит аҵаца дшаарго ала агәрӷьаҿҳәаша.

Аҵацаагацәа аҵацаагара ашәа шырҳәо ашҵа иааҵалоит. Ҽыла иҟазар, аҵаца дҽеыжәырхуеит, машьынала иҟазар, аҵаца амашьына дҵыргоит, акасы лылахь аахнаҩартәеиԥш илҿаршәуп, аҳәсаԛәа дрыгәҵылак, аҩны аԥхьаҟа иааскьоит, уа дырԥылоит анхәа, уи аҵаца дныҳәа-ныԥхьаны лхы иакәлыԥсоит аразын ԥара ҿырп. Аҿырпы бҷьыжәааны ианкаԥсалак, агәла ҷкәнцәа хәчԛәа еижәибаҵоит, ашьац илаԥсаз аҿырпы рыҟәшәоит, дасу иԥыхьашәаз иара изынхоит. Аҵаца аҩны дыҩнадыргылаанза ашә аҿы ҩыџьа арԥарцәа рҟамакәа еиҿакшо иаагылоит, уа дкылыргоит аҵаца, нас ишиашоу азал иҩналоит, анхәа аԥхьа днараԥгыланы, азал знык иакәшоит. Анхәа абра дрыцрыҵуеит, аҵаца лара лзыҳәа иалхыу ауада дыҩнаргалоит. Абраҟа дырԥылоит аҵацаҩыза, уи цәала жьыла аҩнаҵа иазааигәоу, ма агәлацәа иреиуоу ԥҳәызбоуп, ачара еилгаанзагьы аҵаца длыдгылоуп, дылҩызоуп.

Иазгәаҵазарц ахәҵоуп: аҵацаҩыза аҵацаагацәа дрыцеыжәланы ҭацаагара дцаргьы ҟалоит.

Аҵацабацәа акатаҳәа иааиуеит, ажәа еиҿкаа ахҳәааны ахаршә рҭиуеит, аҵацаҩыза лоуп аҳамҭакәа здызкыло.

Амаҳә иҿцәырганы уаҩы дибазом, бжеиҳан агәлара дыҟоуп, ара дыҟазаргьы, ԥхьакырҵак дамоуп.

Ачарахь иааԥхьоу зегьы, аҵацаагацәагьы нарылаҵаны, ашьаԥахь иаарԥхьоит, еикәшаны рхәы

инахатәоит. Крыфара иалагаанза аҭацеи амаҳәи рҩызцәа ирылагыла ашьапҵа иҵаргалоит, агәрқьхәа итәоу зегьы рхаҵгылоит, аҕзааҳәагьы ачарашәа рҳәоит. Аха аҭацеи амаҳәи рҩызцәа рыманы ашьапҵа изыҵалаз «Ҳанасыҧ анеилаҳҵоз аҽены иҳадныҳәаларц абрахь иааиз иҭабуп!» ҳәа раҳәара ауп иаанаго. Ашьапҵа аҩнуҵқа хазы атәарҭа амазар, аҭацеи амаҳәи рҩызцәеи дареи уа итәар ҟалоит, иманшәало атәарҭа ыҟамзар, арҭ зегьы ашьапҵа иҵыҵуеит, даҽеаԥьара рхәы хианы иахьыҟоу инеины рҭыԥқәа ааныркылоит.

Ашьапҵа ыҵырҭааа иҵатәоу зегьы, сасгьы-ԥшәымагьы «Уа, Анцәа Ду улԥха ҳаҭ, угәԥха ҳаҭ! Ари нахысгьы агәрҕьарақәа рзыҳәа ҳаидтәалалааит!» – ҳәа иныҳәаныԥхьаны, рхәы рнапы адыркуеит.

Хазы иалкааны ҳаҭыр рыԥәуп, иахьреиҕьыу аҭыԥ аҿгьы итәоуп аҭаца илыцны иааиз ахаҵаҩыза, амаҟарацәа. Урҭ реиҳабы имҵарҵоит ажәҩашәаҟьа, ма аԥылгыды.

Зны фырԥьанқәак ауатка неимырда-ааимырдоит, ус абысҵеи акәаци рыларгалоит. Убасҟан аԥшәма ашьапҵа дааҵалан агәҭахьы дааскьоит, аҩы еилԥхаа зҭарҭәаз аҵәца икыуп, зегьы еиқәзырҩуа ианаатәалак, дныҳәан ҭамадас далихуеит ачара еишәа иахатәоу рахьтә азәы. Иаҵәцагьы дҩахан ижәуеит.

Ахацәа зегьы ршьапы иқәгылан аҭамада дырныҳәоит, изыхныҳәаз аҵәцақәа дасу ишырҭахыу ирыжәуеит. Аҳәса гылазом, иштәоу аҭамада иныҳәаҿа ааныркылоит.

Абри нахыс, аныҳәаҿақәа раԥҵара мацара акәм, саси-ԥшәымеи аишәа иахатәанаҵы, зегь ззызырҩуа, зегь зазҵаауа, ажәак ала, ачара ԥсҟыс иамоу еиҷҿакны иалырхыз аҭамадазаҵәык иакәхоит. Уи дҩагыланы напхгаҩыс далызхыз иҭабуп ҳәа реиҳәоит.

Аҭамада зегь раԥхьаза иааникылоит ажәлар рныҳәаҿа, уи анрылслак ашьҭахь, иааникылоит

зынасыԥ еилазҵаз арԥызбеи аԥҳәызбеи рныҳәаҽа, ҩ-ҵәыцак дрыхныҳәоит, аха ианижәуа, еилаҭәаны акны ижәуеит.

Аишәа иахатәоу ахацәа зегьы ршьапы иқәгыланы иааныркылоит ари аныҳәаҽа, аҵәцақәагьы инҭыркәкәаны ирыжәуеит, аҳәса штәоу иааныркылоит, аҵәца ҭадмырцәыргьы ҟалоит.

Аҩбатәи анап аҽы аҭамада ииааникылоит аҭаца дызхылԥыз, дамыркамыршьҭ дзаазаз ани аби, урҭ ыҟамзар, аешьа, аеҳәшьа, лгәакьацәа зегьы рныҳәаҽа, абри инадикылоит амаҳә дызхылԥыз иани иаби, урҭ ыҟамзар, аешьа, аеҳәшьа, игәакьацәа рныҳәаҽа. Абарҭ аҵәцақәа аҩбагьы аишәа иахатәоу зегьы ршьапы иқәгыланы иааныркылоит.

Ахԥатәи анапаҽы аҭамада ишьҭихуеит аҭаца илыцны иааиз асасцәа рныҳәаҽа, урҭ аҵәцақәагьы ршьапы ишықәгылоу иааныркылоит.

Иазгәаҭазарц ахәҭоуп, аԥшәма аҭаца илыцны иааиз исасцәа иранеишьарц игәы иҭоу аҳамҭақәа ртәы. Уи ашьаԥа иҵатәоу зегьы ирылазҳәо аҭамада иакәхоит.

Абас ала, х-ныҳәаҽак: акы – аҭацеи амаҳәи, ҩба – урҭ зхылԥыз ани аби, аҭахцәа гәакьақәеи, ихԥахаз – аҭаца илыцны иааиз асасцәеи, абарҭ аныҳәаҽақәа реишьҭагылашьагьы мԥсахкәа, рхыԥхьазарагьы иагмыжькәа ачара аишәа иахатәоу зегьы ршьапы ишықәгылоу иааныркылоит.

Уи нахыс аҭамада иара ишиҭахыу еиԥш аныҳәаҽақәа аԥиҵоит, аамҭа аиҧахҳаразы, акымкәа, ҩбамкәа аҵәцақәа еидикылар ҟалоит. Аишәа иахатәоу рахьтә дарбанзаалак ажәа иаҳәаз аҭамада зегь аарзырҩоны ажәа ииҭоит. Аишәа арлахҿыхразы аҭамада дҩагылан ирылеиҳәоит ашәаҳәареи акәашареи, амузыкеи ираамҭаны ишыҟоу, иара ихаҭа акаҩхәа ашәак аатирҟьаргьы ҟалоит, иаҳагьы иԥшзахоит дықәгьежьаа дкәашаргьы.

Иазгәаҭазар ахәҭоуп: аҭамада аныҳәаҽакәа раԥҵареи аҵәацакәа шрылсуеи ргәаҭара мацара акәзам иуалу, уи даҽҽылымҳазароуп аҩы зжәуа ргәаҳәара зеиԥшроу, зегь раԥхьазагьы урҭ реицәажәашьа. Ажәа наак иахҟьана ҩыцьа ауаа рыгәкәа нибархар ҟалоит, ма игәааны аишәа ааныжьыр ҟалоит. Ажәак ала аҭамада есминуҭ идыруазароуп аишәа «ԥсҭазаашьас» иамоу. Абарҭкәа зегьы ихы аҟны иааганы. аҭамада, аныҳәаҽакәа раԥҵара далагаанза, аишәа ахашәара-аҵашәара днахәаԥшны иалихуеит ихаҭыԥуаа-ицхырааҩцәа, урҭ ҟалар алшоит ҩыцьа-хҩы, аишәа иахатәоу рхыԥхьазара ҳасаб азиуеит.

Аишәа иахатәаз саси-ԥшәымеи крыфа-крыжә ианықоагылалак, аҭаца илыцны иааиз асасцәа изҭаз аԥшәма бзиала ҳәа иарҳәоит, наунагза ари аҩнаҭа иазынрыжьуа аҭаца дырбоит, бзиала ҳәа ларҳәоит, нас рыҩныҟа амҩа иқәлоит.

Асасцәа, еыла иҟазаргьы, машьынала иҟазаргьы, рыҩныҟа амҩа иануқәло, амаҳә дрыцнаскьоит, қыҭазар, ақыҭа аҳәаа аҟынза, қалақьзар - ақалақь аҳәаа аҟынза. Абраҟа саси-ԥшәымеи аԥсшәа еибыҳәаны еиԥырҵуеит.

Зуха ачара еилгаз ауха амаҳә иҩыза дицны аҭаца луадахь дааиуеит. Аҭацаҩыза даақәгьежьны аишәа паҽк лырхиоит. Амаҳә иҩызеи иареи, аҭаца лҩызеи лареи ари аишәа иакәшаны инадтәалоит.

Амаҳә, иара ишихәҭоу еиԥш, цәыцакәак ааникылоит. Раԥхьаза ишьҭихуеит аҭаца лныҳәаҽа. «Бзеила баабеит! Бзыҩнанагалаз быҩнаҭа багымхааит!» ҳәа дныҳәаны аҵәца ижәуеит. Ара, ишаԥу еиԥш, рацәак еидхалом.

Крыфа-крыжә ианықоагылалак, аҭацаҩыза иаарласны аишәа еиллыргоит, адашьмагьы хьалԥссоит.

Ларгьы амаҳәҩызагьы аԥшәмацәа «Шәыцх аабзиахааит!» ҳәа нараҳәаны, ауада идәылҵуеит.

Рхала иааизынхоит хаҵеи ԥҳәыси.

ХАҬАЦАРА

Аԥҳәызба жәибжь-жәаа шықәса анылхыҵлак инаркны хаҵа дцароуп. Уи гәк-ԥсык ала бзиа илбаз маза диццаргьы ҟалоит, аха иаҳагьы ииашоуп, иаҳагьы иқәнагоуп, ҩ-насыԥк реилаҵара наҟ-ааҟ аҭаацәа ирдыруа иҟалар.

Аԥҳәызба лҭахцәа дныҳәа-ныԥхьаны лымҩа дықәрҵар, лынасыԥ леижьом.

Ажәланытә аҿы атәахьа дҟамлароуп, ус анакәха, аԥҳәызба лынасыԥ алацәажәара лара лҭаацәа рымацара ракәам, ажәланытә зегьы ирусуп.

Усгьы ҟалар алшоит: аԥҳәызба лыҩнаҭа лызныжьуам, ларазаҵәык лоуп уи зхагылоу, лани лаби чмазцәоуп, дзырԥырҵуам, ма лҭахцәа гәакьақәа ԥсхьеит, лара лхалазаҵәык аҩны дахыуп. Аха уи арыцҳара лынасыԥ еиԥнамҟьароуп, ауацәа-аҭахцәа ирыԥшаароуп аԥсыхәа. Лара лгәы зызцаз ахаҵа иҩнаҭа иалазартә иҟазар, иаҳҳәап нас, аишьцәа имазар, наҟ-ааҟ аҭахцәа еиқәшаҳаҭны ирызбар қәнагоуп амаҳә иԥҳәыс лыҩныҟа нхара-нҵыра иаагара. «Дылхатәеит!» ҳәа ԥьоукы аҵәы алазҵақәогьы ирҿархьтәуп. Жәытә хәшҭаарак амырцәара, ҩнаҭак аиқәрхара аҭахцәа рымацара ракәзам, уи ақыҭа иаланхо аԥьажәлар зегьы ирзеиԥшу усуп.

Зыԥҳәыс дзыԥхаз ахаҵагьы иқәра рацәазамзар, деибаны даанымхароуп, иԥҳәыс лышықәс цәашь анышьҭырхлак нахыс, ахшара имазаргьы, имамзаргьы, далароуп аҭаацәара ҿыц. Иҩызцәа иашақәеи, иҭахцәа гәакьақәеи, макьана данахьзалак ауеит ҳәа дгәгәҭармыжьроуп, инаидтәалан, иуацәа-иҭахцәа иара иԥҳәысаагара шырҭахыу агәра идыргароуп, цхыраарак иҭахны дыҟазаргьы– игырмыжьроуп.

Зхаҵа дзыԥхаз аԥҳәысгьы, қәрала дахыԥамзар, дшеибоу мацара даанымхароуп, лхаҵа ишықәс цәашь

анышьҭырхлак нахыс, хшара длымамкәа дыҝазар, лара илҭахны даныҝала, дызлыцыз лҭаацәа рышҝа дхынҳәуеит. Иара убрантәи акәхоит уи хаҵацара ахьлыхәҭоугьы.

Аазатәқәагьы налаҵан, жәпаԝык ахшара шлымаз лхаҵа длыԥхазар, уи аԥҳәыс лхаҵацара уадаԝхоит.

Усҝан ари аԝнаҭа мызындаз ҳәа ихәцуа ауацәа-аҭахцәа еилкааны ирымазароуп ари аҭаацәа ԥсҭазаашьас ирымоу. Лассы-лассы ари аҭаацәа рышҝа иааиларoуп, аԥҳәыс еиба лыхшареи лареи рԥеиԥш иалацәажәаларoуп, ацхыраарагьы лыгырмыжьларoуп.

Ахшара, аибара анрыхьза нахыс, абикән дрымазароуп. Уи далырхуеит аҭахцәа гәакьацәа еизаны. Абикән шықәсык ахь ԝынтә-хынтә аҭахцәа гәакьацәа еизганы иреиҳәоит аибара зыхьзаз аҭаацәа рҭагылазаашьа зеиԥшроу.

Зынасыԥ еилазҵаз арԥызбеи аԥҳәызбеи, изхылҵцыз қьырсианцәазар, ачара аҽены ирзалмыршар, адырԝаҽены, ма адырхаҽены, иақәнагахаша аҭахцәеи аԝызцәеи рыцны ауахәамахь ицоит, уаҝа агәргьын рхарҵоит.

АХАҴЕИ АԤҲӘЫСИ

Ахаҵеи аԥҳәыси реизыҝазаашьа аԥсуараҽы акырза иҭбааy аҭыԥ ааннакылоит, уи ларҭак ҭамыжькәа аарԥшра имариоу усым, ҳарҭ ҳахгьы иадаҳҵом, ара, хыхь-хыхь акәзаргьы, ԥҝарақәак ҳнарылацәажәарц ҳҭахуп.

Азҕаб лызҳамҭа даннықәлалак инаркны, иаҳа илзааигәоу лан лами, уи илҽылҵааларoуп: лҽеидыԥсаланы атәашьа, ирԥшзаны ашьаҽа еихгашьа,

аиҳаби аиҭби рҟны ацәажәашьа, еиҿкааны аҽеилаҳәашьа, ахцәы аԥашьа, аркьакьашьа уҳәа убас иҭегьгьы.

Аԥҳәызба қәрала лара латцкыс еиҳабу, дхаҵазаргьы дыԥҳәысзаргьы амҩан илыкәшәар, аԥсшәа дара ирҳәаанза лара ҽылҭзом, илаҩсуазар, лара дааҭгылан арыҧьарахь ала илаҩлыжьуеит, лара драҩсран дыҟазар, рышьҭахь ала ауп акәмзар, раԥхьа диасуам.

Аԥҳәыс дышнеиуа ахаҵа дылԥылар, раԥхьа аԥсшәа зҳәаша ахаҵа иоуп, уи дҽеыжәзар, дышҽеыжәу аԥҳәыс длацәажәом, дҽеыжәцуеит, иҽеы аҕәра ианкны данаагылалак, усҟан ауп аԥҳәыс лацәажәара анихәҭоу.

Ахаҵа арыҧьарахь ала аԥҳәыс диаҩижьуеит, аԥҳәыс иахьлаҳауагьы ажәа мкьыкь иҳәом, асамырҟәыл бааԥсгьы иҿаиршәом.

Ахаҵа ишьапы хырҟьаҟьа, ма харԥ заҵәы, иааиз дгәлаԥҳәысзаргьы длыдтәалан длацәажәом, ишьапгьы акы ашьеиҵароуп, кьаҿкгьы ишәиҵароуп.

Ҩыц еиднагалаз хаҵеи-ԥҳәыси рхала ианықоу реицәажәашьа хазуп: урҭ дара рҷыдахаз даҽеазә изымдыруа мазак рыбжьоуп. «Хаҵеи-ԥҳәыси рымаза ацәарҭа ауп издыруа» – баша иҳәазам ари ажәаԥҟа.

Ҩыц еиднагалаз хаҵеи-ԥҳәыси иахьа еиқәшәаны, уаҵәы еиԥырҵуам, урҭ ԥсраҽенынза рыԥсҭазаара еилахәуп, ус анакәха, дара рҷыдахаз даҽеазә изымдыруа мазақәакгьы рыбжьазароуп. Ахаҵа ма аԥҳәыс арҭ аҩыџьа рымаза аҵәахшьа дақәмшәо далагар, аҭызшә ахылҵуеит, уаҳа нкылашьагьы амоур, ишнеи-шнеиуа рынасыԥ еилнахыргьы ҟалоит.

Хәшәык еиԥш ихьаахеыгахеит, ахҩык даламырхәкәа, хаҵеи-ԥҳәыси дара-дара нибакылар, рҳәатәы хаибаҵар.

Аԥҳәыс ҟәҩа лхаҵа иԥсыҽерақәа лдыруазароуп, рывсшьақәагьы дақәшәозароуп, лхаҵа акы ааигхацыԥхьаза, ибла дынҭасны иҭылхуа далагар,

рынасыԥ дырцәгьар алшоит. Ирыхшаз рҽы аԥҳәыс лхаҵа иаҳаҭыр шьҭылхуазароуп, аҭаацәа хыс ирымоу аб шиакәу, ахшара агәра ргартә еиԥшгьы дныҡәаларoуп.

Аԥҳәыс атәымуаа иахьраҳауа, лыбжьы рдуны лхаҵа димацәажәаларoуп, аҳәынҵәа иқәҭәангьы дылмырԥьаларoуп, ажәоан ахь дхагаланы дылмы-рехәаларoуп.

Ахаҵагьы еилкааны имазароуп, аоҵнаҭаҽы аԥҳәыс лԥьабаа шырацәоу, ԥсыхәа ахьынзамоу ԥсгарак лоулартә еиԥшгьы дныҡәаларoуп.

Маҡаҽамҳәа ахәҷқәа раазара, ҭаацәак рыфатәрыжәтә аиԥмырҡьара, ҭаацәак рыматҭәа-роыҭәа, рцәарҭа-рхчы зҳәаз еиԥш, урҭ зегь рызәзәара, рыуанҭара, асас ишиқәнагоу иԥылара, аоны аоныуԥка иаҭахыу зегь аиҽкаара уҳәа, аԥҳәыс лԥьабаа ҵа змам атыша излеиԥшу рацәоуп.

Убарҭ зегь ирыцкуп аԥҳәыс лхаҵа ишҡа иаалырԥшуа агәцаракра, иаҳҳәап: уи имаршәа кны иацәажәашьа, иматҭәа-иоыҭәа, иҽеилаҳәашьа ацклаԥшра; ахшара, ан илҽыԥшны раб ҳаҭырла изныҡәартә еиԥш ахымоаԥгашьа уҳәа, ирацәазоуп аԥҳәыс лхы иаллыршаша.

«Аԥҳәыс лхаҵа дисаркьоуп» – баша ирҳәазом. Хацәаҟәак, дара рыԥсыҽра иахҡьозар акәхап, рыҳәсаҟәа аҭаацәа рҽы иамыцхәцәан аԥыжәара рымоуп.

Ирсифатҙан аҽеилаҳәара гәҭыхас ирымоуп есқьынгьы, иршәырҵалак аҵыхәтәантәи амодала изахызароуп. Иара убри аамҭазгьы ԥьоукы-ԥьоукы рхацәа ишахәҭоу еиԥш еилаҳәам, аныҳәаҟәа раангьы ишәцашәыхыуп рцәамаҭәа, ацқьарагьы рыгуп.

Аамҭа ԥшым, иқәууаа ацара иаҽуп, хаҵеи ԥҳәыси ирыхшазгьы рыхьзеит, рыҷкәнцәа аҳәса ааргартә, рыԥҳацәа хаҵа ицартә иҡалеит. Аха урҭ раб аоҵнаҭаҽы дгәгәҭажьны дшыҡоу рызгәамҭац. Ан лахьынтә иаауа аб иатәамбара, ахшара рышҡа ииасыргьы ҡалоит.

Аб – аҭаацәа еиҵазаазо, хыс ирхагыло иакәмкәа, аѡнаҭаҷы қьаранҵьыс дыҟоушәа рбо иалагаргьы ҟалоит ахшара. Аб зегьы дрызгәаҟуеит, ихшаз дрыхзызаауеит, ижьы ԥҟатәызар, иԥиҟоит дара рзы, аха иара изыҳәа азәгьы дгәаҟуам.

Уаҳа мышлашарак мбазакәа, ажәа хаакгьы имаҳазакәа, аб дниазаа дцаргьы ҟалоит.

Иабаҵәахыу нас ари еиԥш арыцҳара адацқәа?

Аханатә аԥҳәыс ишьҭылхыз аҟазшьа ишахҟьо еилызкаарыда? Знымзар-зны уи еилыркааран иҟоума ахшара?

Аѡнаҭаҷы аханатәгьы аб ихәҵаз аҳаҵыр иқәмкәа дшыҟаз рызгәамҭо иҟаларымызт аҭахцәа гәакьақәеи агәлацәеи, аха знымзар-зны уи хьаас иҟаҵаны изаламцәажәазеи? Зхы иадызкылода нас ари еиԥш ихьанҵоу аҭакԥхықәра?

Ара зегь реиҳа ишәарҵоуп акы: аҭаацәа рҽы аб ҳаҵырда дшыҟаз, чмазара ҿкык еиԥш ахшара рцәаѡа иалалар ҟалоит. Уи аѡнаҭа иѡниааз аԥҳәызба хаҵа данцалак дҵагыларыма лан лкәал? Арԥызба ԥҳәыс данааигалак, дахьыѡниааз аѡнаҭаҷы иаб иеиԥш «дсысмҟаан» дҟаларыма?

Аԥҳәыс лхаҵа иахь илымаз аҟазшьақәа рҽы аханатә агха ду шыҟаз зегь раԥхьаза ахшара роуп игәазҭаша, егьзыргееиша. Иаҳҳәап: аѡнаҭаҷы лызҳауеит хаҵа ицаша аҭыԥҳа, уи игәалҭахьеит аҭаацәа рҽы аб иатәамбара шыҟоу, уи дарцәом, ҭынч дартәом, ахәцра хьанҵақәагьы лахьеиҵыхрак лырҭом, аҵыхәтәаны лҽазылшәарц дашьҭалоит арееира.

Лаб иматәақәа дрыцклаԥшуеит: илызәзәоит, илуанҵоит. Ииарҭа дацклаԥшны иҟалҵоит, бзиа ибозар, ихы ҳаракны ашьҭаларазы, даҽеа хчык изықәлҵоит, ишьапы зәзәатәызар, изылызәзәоит. Данышьҭало дицхрааны иматәақәа ишәылхуеит, дангыло азыҳәангьы ирхианы изықәлҵоит.

Крыфараан, аб иахьиқәнаго аҭып аҿы дтәааназа, ахшара зегьы ԥшуп. Аб дааин иҭып анааникылалак, аԥҳа имҵалыргылоит, заа илырхиаз, аб бзиа иибо ачыс, лшьапы дықәгылангьы изҭалҭәоит аҵәца.

Уаххьа ыфан ианалгалак, аб иҭахызар, аҭыԥҳа ачамгәр, агитара ма апианино изалырҳәоит, ма дидтәалан шәкәык, газеҭк дизаԥхьоит.

Арԥызбагьы иаҳәшьа лышьҭра дықәлоит, есымша аб ишҟа иааирԥшуеит аҳаҭыр, иҿы иҭшәарызеи ҳәа дгылоуп. Аб иаԥхьа аԥа инапы изәзәом, уи иаԥхьагьы, аԥа акрыфара далагом, аб аҵәца шьҭихаанзагьы, аԥа ишьҭихуам, аныҳәаҿақәагьы аб иауп иаԥызҵо.

Аб ицәыригаз иажәа неигзаанзагьы, аԥа диҿаԥар ҟалом, аб инақәрҷәҷәан дцәажәаргьы, аԥа илаигзароуп.

Аԥа дыштәоу аб даасҩналар, аԥа дгыланы, аб дахьтәаша аҟәардә даахан изиргылоит. Аԥа аб иҿы аҭаҭын дахом.

Аб ҽеыжәлараны дыҟазар, аԥа иоуп аҽеы зкәадыруа, иара иауп ашькыл аанкылангьы, аб ҽеыжәызҵо.

Аб машьынала мҩакы дықәлозар, аԥа заанаҵ амашьына дацклаԥшуеит, ирыцкьоит, абылтәы ҭеиҭәоит, аб аԥсҟы акышьа изымдыруазар, аԥа амашьына днаҿатәаны, аб имҩахь дигоит.

Ҩыц еиднагалаз хаҵеи-ԥҳәыси рыԥсҭазаара змырманшәалаша аԥықәсларақәа цәырҵыр ҟалоит.

Аԥҳәыс лара дшақәгәҷуаз еиԥш лхаҵа дҟамлагәшьеит, аԥсҭазаара рҽалархалацыԥхьаза, ицәырҵуа иалагеит уи ахьысҳарақәа. Рацәак мырҵыкәангьы аԥҳәыс лзы еилкаахоит, аб «зхы ачыдахаз хы зҭахым» шиакәу.

Ихшаз млак иакып, хьҭак иакып ҳәа дхәцуам, иара иифаша, иижәша, ишәиҵаша – абарҭқәа ракәзоуп, иахьеи-уахеи гәтыхас имоугьы.

Иԥҳәыс леихашәа хәлааназа дызҭагылоу лԥьабаа хрыҩаасгьы имам, изакәугьы издыруам. Ари ахаҵа,

ишырҳәо еиԥш, тәымԥьараҟа иҽеы ҳәуп, иҩоны аиҳагьы тәымԥьара даԥшәымоуп.

Уахьихәаԥшуа ԥшреи-сахьалеи деиқәшәоуп, анцәа игәарԥханы дишеит уҳәап, иҽаԥсшәагьы хаауп, ирсифатԥны аҽеилаҳәашьагьы дақәшәоит. Аҳәса ԥшзақәагьы имоуп, зны-зынла аԥҳәыс дышимоугьы дышԥаацәароугьы ихашԥлоит.

Аԥҳәыс лакәзар, ҩынрак ахьанԥара иаԥагылоу лара лакәхеит, арахь лхаԥа урԥқәа гәеиԥом, тәымуаҩык иакәушәа дылзыҟалеит. Дзықәшәаз гәнылгоит, илфом, илжәуам, лымшқәа гәрҩала илхылгоит.

Ахшара ракәзар, рани раби реизыҟазаашьа шееим гәарԥахьеит, хьаасгьы ирымоуп, аха аԥышәа ахьрымам иахҟьаны, рхы зқәыркра рыздыруам, ҭахык иҽеы ргәы аадыртыр, ԥхашьароушәа рбоит, ирзыгәаҕьуам. Аԥара рԥоума, ма амаԥурақәа ирылоума, рани раби реизыҟазаашьа анааргәалашәалак, ируа ргәы ацымнеиуа иаақәхалоит.

Ари аҭаацәа зҭагылаз ауадаҩра ауацәеи, аҭахцәеи, агәлацәеи иангәарымҭа, иахәҭоу ацхыраарагьы аныҟарымԥцара, аҩнаҭа ақәзаара амҩа иангылоит.

Ари еиԥш аҭагылазаашьа аҟынза аҭаацәа назгаз, ишырҳәо еиԥш, мышк ала иҟамлаз иҟалаз усхарым, азалымдарақәа кәарма-кәарма реизыкәкәа-ра иаҽызар акәхәарын такәаамҭа.

Иҟалазеи, ианаамҭаз изгәарымҭазеи аҭахцәа гәакьақәа ари аҭаацәа аҭахара ахықә ишаақәгылаз? Аҭахцәа гәакьақәеи агәлацәеи еидтәаланы изахәам-ԥшызеи аҭаацәа зҭашәаз арыцҳара? Ирылшоз зегьы зыҟарымԥцазеи ҩнаҭак аиқәрхаразы?

АҧСЫЖРА

Аҧсра аныҡала аҽены инаркны ахымш рзы, ианамуза аҧшьымш рзы, иҡаларoуп аҧсыжра. Уи аҽҳәара нахааахашьа змам ҧҡараны ишьақәргылатәуп.

Аҧсра аныҡала аҽеныҧцәҡьа, ажәланытә аҽы еиҳабык, ма аҳаблаҽы ҳаҧыр зқәу азәы хазы даарыҧхьоит алпсаа дзауыз аҧаацәа, урҧ ирыдиртәалоит аҧсы дыкҽанаҧы амаҧ зуша, аҧсыжра еиҽызкааша аҳабла еиуоу ҳәсеи-хацәеи. Абраҡа иҧырҧәоит аҧсыжра аҽҳәара. Қыҧазар, иара абраҧцәҡьа хьызҳәала иалырхуеит ашәаҧьҳәацәа, ирарҳәоит иахьцаша ақыҧақәа, шәаҧьҳәара ахьыруша аѡнаҧақәагьы рсиа ҡаҧаны ирырҧоит. Ашәаҧьҳәацәа зыпшрак ҡарҧом, аҧсра аныҡала аҽени адырѡаҽени ирыхмырпакәа аҧсзы иахьахәҧоу инаргоит. Уи аҽеныҧцәҡьа иалацәажәоит телеграммалеи телефонлеи адыррақәа ахьыҡарҧаша. Атекстқәа рыѡреи, иахьдәықәҧатәу адресқәа рышьақәргылареи рзы ѡыцьа-хѡы ауаа алырхуеит.

Убри аҽеныҧцәҡьа аҳаблаҽы ҳәсеи-хацәеи алацәажәоит аҧсра ахьыҡалаз аѡнаҧа излацхрааша атәы.

Абри аилацәажәарае иалырхуеит:

а) аҧсы дыкҽанаҧы аҧаацәа рхәы зырхиалаша, крырҽазҧаша аҳәса;

б) аҧәыуацәа иааиуа ирпылаша, имѡаҧызгаша арпарцәа, азҕабцәа;

в) анышә ҧызҡаша, ахыбра ахаргылатәызар, заанаҧ амаҧәахә адызгалаша;

г) аҧсыматәа еиқәзыршәаша, агәакьақәа рзы ашәыматәа ззахыша аҳәса;

д) ашьапа ргылатәызар, изыргылаша, иаҧахыу амаҧәахә адызгалаша;

ж) аҧсра ахьыҡалаз аѡнаҧаҽы амҽы агызмыжьша ахацәа.

Аԥсыжра аҽны, ԥьара-ԥьара ишаԥу еиԥш, аҵәыуацәа иаауа зегьы ртәаны крыԥҽаҵареи кырдыржәреи, даҽеак ала иаҳҳәозар, – аиныхра амҩаԥгара – ари аԥсуара еилазго акы акәны иԥхьазатәуп, ари «аԥсаҭа цәыҳага, абза ихырҵәага» ҳәа ажәлар изахьзырҵаз – наунагза мап ацәктәуп.

Аԥсыжра аҽны иԥсыз дхаҵазар, аԥьабараҽы иқәдыргылоит аҽы кәадырны. Акәадырырҭа абԥьар ахыршьыргьы ҟалоит, иԥсыз аибашьра далазҭгьы, абԥьар ныҟәигозҭгьы, абԥьар маҭәа акәадырҭаҽ ихыршьуеит. Иԥсыз дыԥҳәысзар, усҟангьы аҽы ықәдыргылоит, аха иакәҵоугьы апҳәыс кәадыр (аседла) ауп.

Аҩнаҭаҽы аишьцәа реиҵбы, ма ари аҭаацәа раҳәшьаԥа, ашәы маҭәа ишәҵаны, аҽы аҕәра кны даагылоит. Аԥсы ихыҵыз аҵәыуацәа, уи аҕәра кны игылоу ишҟагьы инеиуеит, идашшылоит, аҳәса идҵәыуалоит.

Аԥсыжра аҽны, аԥсы дахьыҕәоу аган аҽы, ҩыԥьараны реиҩшаны игылоит аҳәса – ауоуҳәацәа. Урҭ инеимда-ааимдо ирҳәоит, ашәышықәсақәа иргәлганы ҳажәлар иааргаз ауоу. Уи гәрԥшаагоуп, иаҳагьы иарҵаулоит аҵәыуацәа ргәалсра.

Ԥьара-ԥьара аԥсыжра аҽны инаргоит амузыка, уи иадырҳәоит алахьеиқәратә мелодиақәа. Аха аусқәа убас ирманшәалатәуп, ауоуҳәареи амузыкеи еибарԥшны, дасу рыдҵақәа нарыгзалартә еиԥш.

Аԥсы анышә даҭаны ианаахынҳәлак, аҽынтәарак зшьапы иқәгыланы амаҵ зуаз агәлацәеи изымцакәа иаанхаз ауацәеи-аҭахцәеи неидтәаланы крырфоит. Ара аҭамада иалхра ҟалом. «Уԥсаҭа бзиахааит!» ҳәа иԥсыз аҩы изыхҭәаланы аҵәца ааныркылоит. «Уаҳа цәгьара шәзыҟамлааит!» ҳәа аҭаацәа рныҳәоит, даҽеа ҵәыцак, ҩаҵәцак рыда ааныркылом, рацәак еидымхалакәа игылоит.

Адырԥаҽены аҭаацәа еидтәалоит, азәык-ԥыцьак аҭахцәа гәакьақәеи агәлацәеи адыргалоит. Уа иалацәажәоит:

а)ахацәа рахь ашәы зшәаызҵода, ианбанзаршәаызаауеи?

б)аҳәса рахь ашәы зшәаызҵода, насгьы ианбанзаршәаызаауеи?

Ари еимҵакны ианахәаԥшуа, раԥхьа игылазароуп, аԥынра иалаазаз ауаԥы ихаҭара: ихьыз-иԥша, иқәра уҳәа убас иҵегьгьы.

Абду ма анду такәы ақәра рыманы рыԥсҭазаара иалҵзар, аҭахцәа гәакьақәа, мышԥынԥажәа аԥсхәы рууанза ашәы ршәоуп, нас иршәырхуеит.

Ан, аб, аешьа, аеҳәшьа, қәра дук рымамкәа рыԥсҭазаара иалҵзар, аҭахцәа гәакьақәа ашәы ршәоуп иԥсыз ишықәс цәымза шьҭырхаанза, нас иршәырхуеит.

Аԥсы анышә данарҭа ахымш рыҩны аҭаацәа аҭахцәа гәакьақәа адгаланы анышәынҭра иқәлоит. Анышәынҭра агәы дыриашоит, аҕәаасақәа аҭаны, агәы аԥслымз ыкәрыԥсоит, аԥсыжра акәша-мыкәша дрыцкъоит. Убри аҽены инаркны алԥсаа дзауыз аҭаацәа ирылшартә иҟазар, анышәынҭра ахагыла аҟаҵара нап адыркуеит. Дасу ишилшо еиԥш, аха зегьы ирзеиԥшу ԥҟараны иҟазароуп: анышәынҭра лак, ҳәак зҭамло аихац акәршара, аԥсы иханы мармалташь лыхк, ижу ижәла, ихьыз, иабхьзы, даниз, данԥсыз ашықәсқәа аԥсышәала ианԥыланы икыдзароуп.

Уи нахысгьы анышәынҭра гәгәҭажьтәым. Шықәсык ахьԥынтә: зны, ааԥынра аналагамҭаз, даҽеазны ҭагалан гәҭаны аҭаацәа, иҟарҵаша заа еибыҳәаны, аҭахцәеи, агәлацәеи рахьтә ԥыцьа-хԥы адгаланы, аԥсыжырҭахь иаауеит. Анышәынҭракәа рыкәша-мыкәша дрыцкъоит, аамҭа ирнаҭозар, ашәҭқәа еиҭарҳауеит.

Аныҳәакәа қьырсеи, хьачхәамеи, амшаԥи рзы анышәынҭракәа рахь иааргоит еирызла аԥы, афатәқәа

рахьтә ахаа-мыхаақәа, акәтаҕь ҟаҧшьқәагьы нарыцҵаны.

Аҧсра иақәшәаз аҭаацәа аагарҭак рымамкәа, иаҳҳәап, мышԥынԥыжәазгьы аҧсхәы рзымуа, анышәынҭра ахагылагьы рзыҟамҵо еилаханы иҟазар, усҟан аҭахцәеи агәлацәеи рееиҧыршьуеит. Иҟаҵатәқәоу зегь раҧхьа игылазароуп: анышәынҭра лак-ҳәак зҭамло аихац акәршареи, уаҟа ижу ихьзи, ижәлеи, иабхьзи, насгьы данизи, данҧсызи ҧсышәала изынԥылоу мармалташь еыҵк аханы арсреи.

Ақыҭақәа рҽы макьана азеиҧш ҧсыжырҭазы ҭыпк алхны иахьыҟам рацәоуп. Дасу иара иахьигәаҧхо ҳәа акәмкәаны, азеиҧш ҧсыжырҭа алхлатәуп абшьҭрала еизааигәақәоу иахьыргәаҧхо аҭыпқәа рҽы.

АҦСҬЫНХА

Зыҧсҭазаара иалҵыз хаҭала дыздыруаз даргәалашәаразы, аҽар игылоугьы избахә рхадмыршҭразы,аԥнаҭа иамоу атрадициа наҟ-наҟгьы аиқәрхаразы, аҭаацәа иҭаҵәахны ирымазароуп аҧсҭынха.

Зыҧсҭазаара иалҵыз ипатреҭ иахьықәгылоу аҭыпҿы икнаҳазароуп.

Ихатәы маҭәақәа рахьтә, иаҳҳәап: аҟама, аҧсуа маҟа, аҳәа, ахылҧарч, аҟамчы, асааҭ, алабашьа – абарҭ рахьтә акык-ԥбак аалхны, иҵәахызар ахәҭоуп. Зыҧсҭазаара иалҵыз дыҧҳәысзар, лпатреҭ иахьақәнагоу аҭыпҿы икнаҳазароуп. Лара иныҟәлгақәоз рахьтә, иаҳҳәап: амацәаз, асааҭ, ахәдахаҵа, анапхаҵа, алымҳарыԥ – абарҭ рахьтә акык-ԥбак аалхны, аԥнаҭаҿы инҭаршәны иҵәахызароуп.

Арҭ аԥсҭынхаҟәа рылакьыспа дызусҭзаалак азәгьы дақәиҭым, аҩнаҵа еибганы иҟанаҵ, даргьы ыҟазароуп, урҭ абиԥарак аҟынтәи даҽеа биԥарак ашҟа ииасароуп.

АԤСХӘЫ

Аԥспа аныҟала иацааиуа амчыбжь иахымгакәа, ԥшьашак, ма сабшак аҽены аҵахцәа гәакьақәеи агәлацәеи еидибагалоит, уасахшак шьны аԥшьашахә, ма асабшахә шьҭырхуеит.

Убри аҽены аҵаацәеи, аҵахцәа гәакьақәеи, агәлацәеи еидтәаланы иалацәажәоит мышԥынԥажәа аԥсхәы.

Аҩнаҵа аԥшәмацәа мышԥынԥыжәа аԥсхәы аура рзалыршартә иҟазар, уи аҽены инаркны аҽеазыҟаҵара иалагоит.

Даара акраҵанакуеит мышԥынԥажәа зықәшәо аамҵа. Ӡнызар, аԥшәма хыбрала деиқәшәоума? Ԥхнызар – ԥсхәык иазхаша арыжәтә уаԥы изыԥшаарыма?

Еидтәалан ианеилацәажәо, абарҭ азҵаарақәа зегьы ҳасаб рзыруеит, иршәоит, ирзоит алшарақәа. Аԥсхәы рзалыршартә рбозар, аҿҳәара ԥырҵәоит.

Ԥынԥыжәа мшы рыԥныҵҟа аԥсхәы рзалмыршартә рбозар, аԥсхәы ашықәс анҵуахьы ииаргоит, мышԥынԥажәа аишәа шьҭыхрак аздырхоит.

МЫШԤЫНԤАЖӘА – АԤСХӘЫ

Аԥсхәра аҿҳәара мчыбжьык, ма жәамш шагыу, аԥшәмацәа иаарыԥхьоит аҵахцәа гәакьақәеи агәлацәеи. Абра инарҭбааны иалацәажәоит раԥхьа ишьҭоу аԥсхәра амҿхак.

Аԥшәмацәа аԥсхәы ауразы гәҭакыс ирымоу

ааҵәырганы ирҳәоит, иаарԥхьази дареи рыхшыҩ еиларҵоит. Аԥсхәра амҽхак ҭбаацәахазар, аҭахцәеи агәлацәеи иаахтны аԥшәмацәа ирарҳәоит уи ишақәшаҳаҭым. Анкьа зны, зықьҩыла ауаа еизганы, аимҭахарақәа шыҟарҵоз, аԥсхәра дуқәа рҽы аҽқәа шдырыҩуаз, азар шырҳәоз уҳәа, иаахтны иалацәажәоит урҭ реиԥшқәа аҽараԥшра мацара иазкыз, ԥсаԥак шрыламыз, бжеиҳан аимҭахара ҟазҵаз аԥшәма имамкәа-ихзымкәа дшықәхоз, «ауа иуа, кьынтыжә маҟагьы днимыжьит, зегьы аԥсхәрахьы иааиԥхьеит, иахьа иара амла дагоит» ҳәа аҵәы налаҵаны абзҳәацәа асамырҟәыл шилырхуаз уҳәа, уи аҽны ҽаартыла еицәажәар ҟалоит аԥсхәра азы еидтәалаз агәлацәеи аҭахцәеи.

Ишьҭыхтәуп қыҵеи қалақьи ирзеиԥшу аԥсхәы аушьазы ԥҟарак. Уи аԥҟара шьаҭас иамазароуп аԥсаԥа, ақәнага.

АҨСАҬАТӘ

Аԥшәма иааиԥхьаз аҭахцәа гәакьақәеи агәлацәеи еидтәаланы аԥсхәра аҿҳәара ԥырҵәоит. Убасҟан еимҵаркуеит иаанагаран иҟоу аԥсаҭатәқәа рхыԥхьазарагьы.

Ҭахцәақәак иаҳа иԥсаԥоуп ҳәа иааргоит ашьамаҟа еиуоу аԥсаҭатә, егьырҭ аԥсхәы зуа аԥшәма ицхырааразы – аԥара. Еидтәалаз иара убас иалацәажәоит аҳаблаҿы ирымоу аилаԥса.

Еидтәалаз избаны ишьҭырхуеит:

а) аԥсхәы ахьыруа қыҵазар, уи аҽны иааиран изыхәҭоу ауацәа-аҭахцәа, адырра рызҭаша арԥарацәа хьызҳәала иалырхуеит;

б) ашьаԥа ргылатәызар, уи зыргылаша;

в) ашьтәқәа рышьреи, акәац ажәреи, жьыхәҭала ишақәнаго ишаны иааԥхьоу ирымҵазҵаша ахацәа;

г) амҽы аазгаша, амца еиқәзҵаша, атәарҭақәа зырхиаша;

д) ачыс ҟазҵаша, насгьы иҟарҵаз ачыс шаны аишәақәа ирықәзыргылаша аҳәса;

ж) ашьаԥаҽы ауаа андыртәалак, амаҵ зуша азҕабцәеи аҵкәнцәеи.

Ашықәс цәашь анышьҭырхлак, адырԥаҽны ишьҭырхуеит аишәамаҭәа.

АСАСДКЫЛАРА

Асасдкылара аԥсуа жәлар жәытә-натә аахысгьы рыԥсҭазаара дац-ԥашәла иаларсу, зымҽхакгьы ҭбаау рҟьабзқәа ируакыуп. «Асас дахьнеиуа быжь-насыԥк неигоит, данцо руак аԥшәма изынижьуеит» – ари ажәаԥҟа баша иаԥырымҵеит ҳажәлар.

Аԥсуа мԥасԥы сасра дымԥахыҵуазар, иаԥхьа ицәырҵуам сахьнеиуа снарышьҭуоу, снармышьҭуоу ҳәа азҵаара, аԥшәмагьы – сашҭа иҭалаз ауаԥы дсыдыскылару дсыдсымкылару ҳәа азҵаара иаԥхьа иқәгылом.

Ҽынлаз, уахынлаз, аҭахызаргьы ҵхабжьоныз, асас данымԥахыҵлакгьы дақәиҭуп.

Аԥшәма, иага деиԥшымзаргьы, изымԥахыҵыз асас «Бзеила уаабеит!» ҳәа илахь еиҵыхны диԥылоит. Уи аламҭалаз аԥшәма аԥсра дақәшәан дыҟазаргьы, игәрԥа инирԥшуам.

Имԥахыҵыз асас зынзакгьы далацәажәазом дахьымԥахыҵыз аԥнаҭаҽы заҟа аамҭа дынҷасырц игәы иҭоу. Аԥшәмагьы исас диазҵаазом, заҟа ҵхыи мши араҟа ихыигарц збаны имоу.

«О, аԥшәма, уҟоума?» ҳәа агәашә ахьтә хаҵа бжьык

аагоит. Ари цхабжьонзар ҟалоит, аԥшәмацәа рыцәаԥсымҭа иақәшәаргьы ҟалоит. «Ҳаи, иауазеи сыҟамкәа! Бзеила уаабеит! Умоахыц, ҳаԥшәымаз!» – аҭак ҟаицоит аԥшәма. Ажәжәаҳәа иееилаҳәаны, агәашә иҭалаз днеиԥылоит, дҽеыжәзар, ишькыл ааанкыланы, дҽеыжәихуеит, асас иҽеы аҕәра аҽехырԥарҭа инадиҳәалоит. Асас машьынала дыҟазар, агәашә изаартны, ашҭа дҭаижьлоит. Асас амашьына данҭыцлак, днаиаԥызан асасааирҭахь днеигоит. Асас ауапа ишәызар, ишәыхны хазы икнеиҳауеит, нас даахьаҳәны исас днеиԥхьоит иахьреиҕьу аҭыԥ ахь. Знызар, аԥшәма даақәгьежьны , иаразнак ауаԥьаҟ амца ҭеицоит.

Минуҭқәак ракәзаргьы асас ихала иианыжьра ҟалом, уа дыҟазароуп аԥшәмагьы. Асас дахьымоахыцыз дахьазымдыруа оонаҭазар, аԥшәмеи иареи ҳамҭак ианеицәажәалак ашьҭахь ихы , иҵыхәа, дахьынтәааууа уҳәа, иаацәырганы аԥшәма иеиҳәоит, аԥшәмагьы ихы иирдыруеит иҭааз асас.

Аԥшәма игәашә данҭала нахыс, асас игәы ҭынчуп, иооны дыҟоушәа ихы ибоит.

«Асас дахьымоахыцыз днармышьҭит» – ари ахьымзҕ бааԥсҟәа ируакуп, уи аоонаҭа мацаразы акәм, ажәлантә азынгьы, уи ахьыҟалаз ақыҭа зегьы азынгьы.

Асас ишихәҭаз дыздызымкылаз аҭаацәа рызбахә иахыччаны ирҳәоит, абызҳәацәагьы уи асамырҟәл ахырҳәаауеит, урҭ аҭаацәа рыуацәа-рҭахцәа ргәы рцәыхьшәашәоит, хара-хара иацәгыло иалагоит уи аоонаҭа.

Асас дызҭааз аҭаацәа ҳәсеи-хацәеи иаразнак ршьапы иқәгылоит. Асас еыла дыҟазар, иҽеы акәадыр ақәхны, аҽҭра иҭаркуеит, иацклаԥшны ахәы арҭоит. Машьынала дыҟазар, имашьына дрыцқьоит, ақәа ахьамысра хбаррҭак аҽеы идыргылоит.

Асас уахь дызҭааз аԥшәмацәа ргәлацәа адырра

рырҭоит, урҭгьы ааины асас «Бзеила уаабеит!» ҳәа иарҳәоит.

Аҭаацәа, агәлацәа рыцырхырааны, асас ихәы архиара иалагоит. Ашьтәы рышьуеит, акәац еиҷыхны ақәаб иҭарҵоит, аҳәса ракәзар, ачыскаҵара нап адыркуеит.

Фатәыла-жәтәыла астол андырхиалак, еиҳабы-еиҵбыла еибарԥшны рнапқәа рызәзәоит. Раԥхьа инапы изәзәоит аԥшәмацәа қәрала иреиҳабу, уи ишьҭахь – асас, нас егьырҭгьы.

Аишәа аханы дтәоит аԥшәмацәа қәрала иреиҳабу, уи иармарахь ала диддыртәалоит асас, егьырҭгьы еиҳабы-еиҵбыла еибарԥшны, аишәа иакәшаны иаатәоит. Аԥшәмацәа иреиуоу аҷкәнцәа аишәа иахатәазом, асаси аиҳабацәеи раҳаҭыр азы ршьапы иқәгылан, амаҵ руеит.

Аишәа аханы итәоу аиҳабы, – «Уа, Анцәа Ду, улыԥха ҳаҭ, угәԥха ҳаҭ! Ари нахысгьы агәрҭьарақәа рзыхәа ҳаидтәалалааит!» ҳәа дныҳәа-ныԥхьаны, ауатка зҭарҭәаз афырԥьан аақәхны ижәуеит. Убас ҟарҵоит асасгьы, егьырҭ аишәа иахатәоугьы.

Убри нахыс крыфара нап адыркуеит. «Ҽаанбзиала унеиааит! Абзиаразы еимаадааит!» ҳәа фырԥьанқәак неимырда-ааимырдар ҟалоит, аха уи рҽаддырхалом, «афатә азгәшьра арҵарразы» иааныркылаз афырԥьанқәа аздырхоит, насгьы ирхашҭуам аҩыжәра раԥхьа ишышьҭоу.

Ус амаҵ зуа саанла иааргоит абысҵа. Хә-цыԥхьаза ҩба-ҩба ҿахра еиқәуп, зегь еиҟароуп, зегь еиԥшуп. Абысҵа зну асаанқәа зегь раԥхьаза аишәа аханы итәоу аиҳаби асаси раԥхьа иқәдыргылоит, нас егьырҭгьы раԥхьа иныкәыргыла-ныкәыргыло инархысуеит.

Абысҵа иацааргоит, алҩаҵә ахызызуа, акәацгьы жәны. Ажьыхәҭақәа саанла иша-шаны аишәа иахатәоу раԥхьа иқәдыргылоит, аха ишакәхалак ҳәа акәмкәа,

дасу иқәнагахаша ажьыхәҭа иара ишҟа ахы рханы ауп асаан ишанугьы. Уеизгьы-уеизгьы асас иапҳьа иқәрҵоит ажәоашәаҟьа, ма аҧылгыды, излаҧиҟаша аҳәызбагьы надҵаны.

Аишәа аханы итәоу аиҳабы, иаҧхьа ирҭәны иқәгылоу аҵәца аашьҭыхны, ус аныҳәаҿа аҧитҵоит: «Уа, Анцәа Ду, улҧха ҳаҭ, угәҧха ҳаҭ, аринахысгьы агәрҧьарақәа рзыҳәа ҳаидтәалалааит! Уа, Анцәа Ду, иумырзын ҳаҧсуара! Есшар амра ҵагылацыҧхьаза иацгылалааит ҳаҧсадгьыл зыргәрҧьаша анасыҧқәа!» Аҵәца ааҭыркәкәаны ижәуеит.

Асасгьы егьырҭ аҧшәмацәагьы иааныркылоит ари аныҳәаҿа. Ҳамҭак ҭынчроуп, аишәа иакәшан итәоу зегьы акрыфара иаҿуп. Абысҵеи акәаци напыла иамхны ирфаргьы ҟалоит, уи зҭахым ачқыҧ ихы иаирхәоит.

Аишәа аханы итәоу аиҳабы ҵаҧхьа ишьҭихуеит аҵәца. Уи дныҳәан далихуеит аҭамада. Асас аҧхьа днаргыланы ишьҭырхуеит иныҳәаҿа, ршьапы иқәгылангьы раҵәцақәа ржәуеит.

Акырза иуадаҵоуп аҧсуа чара аишәаҿы аҭамадара. Анапхгаҵы арыжәтә илазоит мацара азхом, асасдкыараҿы аҧышәа имазароуп, еиҿкааны ацәажәашьагьы дақәшәозароуп. Аныҳәаҿақәа анаҧитҵо, ажәа гәпҵәагақәа дырҧырҵыртә еиҧш, арҿиаратә хәцшьа далаҟазароуп, зны-зынлагьы, иахьахәҭоу азгәаҭаны, ажәаҧҟақәагьы ихы иаирхәозароуп, ажәеинраалақәакгьы ныбжьеигалалароуп, аишәа алахҿыхразы игәҧысцәам лафқәакгьы неиҳәа-ааиҳәалар ҟалоит.

Ҩыц иалырхыз анапхгаҵы, далызхыз иҭабуп ҳәа анреиҳәалак ашьҭахь, дҵагыланы зегь раҧхьаза иааникылоит ажәлар рныҳәаҿа, уи анрылслак, диныҳәоит асас. Ақәра ду змоу ҭаҳмадак иакәмзар, аишәа иахатәоу зегьы ршьапы иқәгыланы, асас дырныҳәоит, ршьапы ишықәгылоугьы раҵәцақәа рыжәуеит.

Аныҳәаҽа зегьы ианрылслак, асас дҩагыланы дызныҳәаз иҭабуп ҳәа реиҳәоит, иаҵәцагьы ижәуеит.

Иазгәаҭатәуп: аҭамада дзыхныҳәаз аныҳәаҽакәа раанкылара аан иҟамлароуп ацәажәара мыцхәы. Ҳәараҭахыума, еидтәало рҽы , аҩыжәреи акрыфареи рыдагьы, иҟазароуп ажәытә, аҽатә ирызкыу ацәажәарақәа, аха ҵакык змазам ажәа гәаҩақәа анырацәахалак, саси-ԥшәымеи рзыҳәа ишгәԥҵәагахо дыртәуп.

Иара убас иацклаԥштәуп акрыфашьагьы. Ирццакцәаны, ажәжәа-аԥԥыҳәа аҽаҵа амхрагьы, аҟыԥ-ҟыԥҳәа аҩагарагьы, ғырҽ-пырҽҳәа аҽамҟәарагьы, иҷы иҭеиҵаз ҟаҟаны илбааидаанза ацәажәарагьы – ԥхашьароуп, аишәа иахатәоу ратәамбара ауп иаанаго.

Аишәа иахатәоу рыбжьара аҩеимакра ҟалар алшоит. Аԥшәмацәа иааиԥмырҟьазакәа рылаԥш ихызароуп рысас, арыжәтә мыцхәы имжәыртә еиԥшгьы иныҟәаларoуп. Асас арыжәтә иԥырхагахар, ари аҩнаҭазы иԥшзам. Асас ажәа наак иамхаҳәаргьы, аԥшәмацәа ирыларыгзароуп, дымхәцкәа иҷыҵҟьаз ианарыжьларoуп.

Крыфара иалгаанза аишәа иахыҵны адәахьы идәылҵыз ҩаԥхьа дааины иҭыԥ аҽы дызтәом, инапқәа зәзәаны днаскьаны уа хазы даатәоит.

Асас аишәа дахымҵыр ада ԥсыхәа имоур ҟалоит, усҟан аԥшәмацәагьы аишәаҽы рацәак еидхалом, асас ишьҭархны даргьы аишәа иахыҵуеит.

Аҭамада аишәа иахатәоу деиҳабы-деиҵбы зегь рныҳәаҽа ааникылоит, ахаҵгылацәагьы ихаиршҭуам, хазы-хазы акәмзаргьы инеидкыланы иныҳәоит, азәгьы дыбжьаижьуам.

Аҭамада ианаамҭоу иааникылоит асас иҭаацәа ирызкыу аныҳәаҽагьы. Аишәа иахатәоу зегьы ршьапы иқәгылан ишьҭырхуеит уи иныҳәаҽа.

Аҭамада иҷаԥхьа иқәимыргыларoуп, уеизгьы-

уеизгьы асас арыжәтә мыцхәы ижәыртә еиԥш аныҟәара. Аҭамада иааиԥмырҟьазакәа асас иаҳаҭыр ибалароуп, имаршәа кны иацәажәашьагьы дақәшәозароуп.

Дызусҭзаалак аишәа иахатәоу, аҭамада дизымцаакәаны, ныҳәаҽак аԥиҵар ҟалом, иара убри аамҭазгьы дарбанзаалак аишәа иахатәоу азин имоуп ажәа аҳәара, аҭамада, иаҭахны ибазар, ажәа иаҳәаз ажәа ииҭоит, маԥ ацәикуам.

Асас иныҳәаҽа зегьы ианрылслак, иара дгыланы дызныҳәаз иҭабуп ҳәа реиҳәоит, аҵәца, иара иныҳәаҽа иахьазкыу аҟнытә иааҭыркәкәаны имжәыргьы ҟалоит. Аҭамада, ҩаԥхьа ишьапы дықәгыланы, диныҳәоит еидтәалақәоу аԥшәмацәа қәрала иреиҳабу. Аҭамада ишьҭахь уи аныҳәаҽа ааникылоит асас, ишьапы дшықәгылоугьы ижәуеит, убас иныҟәоит егьырҭгьы.

Аҭамада абарҭ аҩ-ныҳәаҽак рышьҭахь, хаз-хазы акәмкәа, аҵәцақәа еидикылар ҟалоит, иаҳа иақәнагоуп, напык аҟны ԥшьба-хәба ҵәыца иреиҳамзар. Аҵәцақәа рҭәны иаԥхьа ианықәдыргылалак, иныҳәатәқәоу азәазәала рныҳәаҽақәа шьҭихуеит, аха аҵәцақәа рыжәра далагаанза, аҩынаҳа даапхьан идиҵоит хыԥхьазарала дзыхныҳәаз раҟара ҵәыца изҭаҭәаны иаԥхьа иқәиргылартә еиԥш. Аҩынаҳа адҵа неигзоит. Нас аҭамада дҩагыланы «Ҽаанбзеила еимаадааит!» ҳәа аԥсшәа аххәааны, инаган асас иаԥхьа иқәиргылоит. Убри нахыс ауп аҭамада дзыхныҳәаз аҵәцақәа рыжәра даналаго.

Асас, иҭабуп аххәааны, идикылоит аҵәцақәа, дныҳәа-ныԥхьаны урҭ анижәлак, ҩаԥхьа ирҭәны, иара изиҭахыу азә ишҟа инеиҭиуеит.

Аҭамада, аныҳәаҽақәа анаԥиҵо, есқьынагьы ҳасаб азиулар ауп, зныҳәаҽа шьҭихран иҟоу иқәра, ажәлар рҽы иқәу аҳаҭыр, насгьы ҵәала-жьыла аҩнаҭа дахьынзалахәу уҳәа уб.иҵ.

Иазгәаҭазарц ахәҭоуп: аҳабла еиуоу еиҵбацәак аишәаҽы атәара рыҟәшәар, аишәа аҵыхәахь инаскьаны итәоит, зегь ангылонзагьы иԥшуам, ҵәыцақәак ааныркыларгьы, рацәак инхом, аишәа иахыҵуеит.

Аишәа аҽы ацәажәарақәа раан, аҭамада раԥхьа днаргыланы, иахьахәҭоу азгәаҭаны, рхы иадырхәаларoуп ҳабызшәа иаҳнаҭо ажәа ҳаҭырбагақәа, иаҳҳәап: «Уххьзгеит», «Уара умсит», «Ухы шьарда ннаҵааит», «Уажәа хьыла иԥысҟоит», «Анцәа дузылԥхааит», «Уажәымҭа шкәакәахааит» уҳәа убас иҵегьгьы.

Иазгәаҭазарц ахәҭоуп: анҭ аҳаҭырбага ажәақәа иахьахәҭоу ишахәҭоу еиԥш ахархәара рмоуазар, урҭ цқьа иргәлаԥшны иззымдыруа зынзак иҽеимыршәзар еиҧуп.

Ас еиԥш аидтәаларақәа раан, еиҳаракгьы азырҩцәа аныраҷәаҩоу, акы зҳәарц зҭахыу иажәа дацклаԥшны дцәажәаларoуп.

Абысҵеи акәаци ааргаанза, иназыцҳаша фатәыла идырхиоит аишәа, иаҳҳәап: апырпыл ҷьыка, аԥьыкхыш, еиуеиԥшым ачаԥақәа, ахәл рҵәы, акапусҵа рҵәы, аԥьымшь ҿа, ацыца, ашәеилаҵа, ашәхаҩа, ачашә, адҕарыжәа, акәтыжь, амгәачаԥа уҳәа убас иҵегьгьы.

Саси-ԥшәымеи пату еиқәрҵарц иахьеидтәалаз, крыфара ианналага инаркны иалгаанза, ацәашьы еиԥш дырхагылоуп аҩынаҳа. Уи дыҷкәноуп, аҩнарҭа деиуазар ҟалоит, аха еиҳарак, далырхуеит агәла ҷкәнак. Аҩынаҳа, иара ихьыз ишҳанаҳәо еиԥш, арыжәтә ауп инапы иану, иаҳҳәап: иҭацәыз аҵәцақәа ирҵеиҵәоит, дасу аҵәцақәа шааникылогьы дацклаԥшуеит, уи аганахь ала, аҭаҳмада дицхраҩоуп, лассы-лассы аишәа анапхгаҩ илымҳа аҟынза инеигзоит аныҳәаҽақәа шрылсуа.

Аԥшәма ԥҳәыс раԥхьа днаргыланы аишәа иахылаԥшуеит ахаҵгылацәа.

Убарҭ рахьтә аԥшәма ԥҳәыс далылхуеит ԥҳәызбак, уи аҩнаҭа деиуазар ҟалоит, аха бжеиҳан уи зыкәшәо гәла ԥҳәызбак лакәхоит. Уи аԥҳәызба-хатҵгыла лнапы иануп: аишәа ахь иаҭахыу афатәқәа раагара, иҭацәыз асаанқәа рықәгара, асаан ҽыцқәа раагара, афатә ахьагхаз ахарҭәаара, ианаҭахыу аишәа ахь ашәыр аагара, аҭамада азин аныҟаиҵалак, аишәа иахатәоу акаҳуа, ма ачаи рылагалара, уҳәа ирацәоуп аԥҳәызба-хатҵгыла лыдҵақәа. Абас аҩынаҳаи аԥҳәызба хатҵгылеи рылаԥш ахрыжьуам, ацәашьы еиԥш аишәа иахагылоуп, сасгьы-ԥшәымагьы, иааихмырсыҕьзакәа лаԥшык шырхыу аныдырлак, есқьынагьы ргәреанып.

Ауха, ишаҳҳәахьоу еиԥш, асас имҵарҵоит ажьыхәҭақәа зегь реиҳа пату зқәу ажәҩашәаҟьа, ма аԥылгыды. Адырҩаены, ҩаԥхьа акрыфара ианалаго аамҭазы, асас имҵарҵоит ахыбжа.

Асас дақәшәозароуп уи ажьыхәҭа аиҿыхшьеи ашашьеи, насгьы идыруазароуп, ахыбжа ахәҭақәа занеишьоугьы. Ахыбжа зымҵарҵаз асас дныҟәар ҟалоит абас: ахыбжа шеибгоу инаган аишәа аханы итәоу аиҳабы иаԥхьа иқәиҵар ҟалоит. Ус акәмкәа, сара исшап ҳәа игәы иҭеикуазар, ахыбжа шатәхоит ԥшь-ԥьараны, зны ҳәызбала иамисоит алымҳа, уи аҳәызба аԥынҵа инахаркьакьаны, аишәа иахатәоу рахьтә еиҵбык ишҟа инаирхоит, уи дҩагыланы, иҭабуп нахҳәааны, ажьыхәҭа ааникылоит. Нас асас иаҳәызба наҟ инықәҵаны, ахыбжа напыла ԥшь-ԥьараны ишоит. Хәҭак аишәа аханы итәоу аиҳабы иаԥхьа иқәиҵоит, ҩ-хәҭак егьырҭ қәрала еиҳабацәоу ҩыцьа раԥхьа иқәиҵоит, хәҭак иара иианикылоит.

Ҳшахцәажәаз еиԥш еиҿкаау асасдкылара, ихрыкәшахароуп абас: асас астол дахымҵкәа иҭыԥ аҿы дтәазар, дҩагыланы аҭамада диныҳәоит, абас аишәа еиламырсҳакәа, саси-ԥшәымеи ирықәнагоз ажәа раҳәаны аишәа ахьымҩаԥигаз, иҭабуп ҳәа иеиҳәоит.

Асас аишәа дахыҵхьазар, имгылацкәа аишәа иахатәоу рахьтә қәрала иреиҳабу азәы иааникылоит аҭамада иныҳәаҽа, егьыртгьы уи иныҳәаҽа иацпыҳәан иааныркылоит.

Аҵыхәтәантәи асас иикуа аныҳәаҽа ҳазҭоу акәхоит, аҧшәмацәа иааныркыло иаҳҭоу акәхоит, абарҭ аныҳәаҽакәа рыла ихдыркәшоит аишәа.

Асас аишәа данахыҵуа «Анцәа шәирҭхаҵьааит!», «Шәчеиҵьыка азҳааит!» – иҳәоит, аҧшәмацәа «Иуфаз ҳалалс иуоуааит!» ҳәа иаҭаркуеит, даргьы аишәа иахыҵуеит. Раҧхьа инапы изәзәоит аишәа аханы итәаз аиҳабы, уи ишьҭахь асас, нас егьырҭгьы рнапқәа рызәзәоит еиҳабы-еиҵбыла еибарҧшны.

Аҧшәма гәаларшәагас исас ианеишьар ҟалоит ҳамҭак, иаҳҳәап: аҟама, аҳәа, ашәарыцага шәақь, ахылпарч, аҧсуа маҟа, асаат уҳәа убас иҵегьгьы.

Аҳамҭа иахәҭоу ажәа аххәааны, асас ианаршьар ҟалоит: аишәаҽы асас иныҳәаҽа анааныркыло, ма сцоит ҳәа амҩа данықәло аамҭазы.

Асас игәаҳәара иаҳагьы еиҧхаразы аидтәа-лара алахҽыхра агымхаразы, акрыфара иахьынзаҽу иадырҳәар бзиоуп: аҧхьарца, ачамгәр, агитара, апианино, иара убас аҭамада акаҩоҳәа иааҭирҟьаргьы ҟалоит ачара ашәа, асасгьы днарылаҵаны иқәгьежьны икәашаргьы зеиҧшыҟам акәхоит.

Саси-ҧшәымеи аҵх агәы еиҩнашаанзагьы еидхалар ҟалоит, аха ҳәсеи хацәеи аҧшәмацәа гәамҵрак рындырҧшуам.

Даара акраҵанакуеит аишәаҽы асас ихымҩаҧгашьа. Иага идырцаларгьы, арыжәтә мыцхәы имжәыроуп, аныҳәаҽакәа анышьҭихуагьы иажәа рацәамхароуп, илахҽыхны ацәажәашьа дақәшәозароуп. Ицәгьазам иара иахьаҭыҧу азгәаҭаны, ажәеинраалақәак игәалаиршәар, ма жәаҧҟақәак иажәа иналеиҵар, иара убас имыцхәхом игәҧысцәамкәа иҟоу лафқәакгьы аишәа иахатәоу инарылеиҳәар.

Ашьҭалара аамҭа анааилак, асас ииарҭа ахьыҟаҵоу ауадахь днаргоит. Дыҟазар – аԥшәма ҭыԥха, уи дыҟамзар – аԥшәма арԥыс асас иеилыхраҽы дицхрааyеит. Асасцәа жәпаӷык еицызар, зегь рышьҭалара ари аӷнаҭа иаламзозар, урҭ рахьтә ԥыҭӷык шьҭалара иргоит.

Аԥшәма ҭыԥха ашьыжь асас дгылаанза, аҽырзәзәарҭаҽы асапын ҟыра ҽыц ыкәлҵоит, ампахьшьы цкьагьы изкналхҳауеит. Асас дангылалак, ишаԥу еиԥш, иҽы изәзәоит.

Асас крымфакәа агәашә дҭыҵыр ҟалом.

Аԥшәмацәа шьыжьнаҵы асас ихәы архиара иалагоит, иаха аишәа иахатәаз рахьтә агәлацәа азәык-ӷыцьак ааиуеит. Лассы аԥшәмацәа рысас дрыгәҭылак ӷаԥхьа аишәа инахатәоит. Абра, ишаҳҳәахьоу еиԥш, асас имҵарҵоит иаха иршьыз ашьамаҟа, ма аԥсаса ахыбжа.

Аԥшәмацәа рысас арыжәтә идырцалоит, аха иара амӷа иаԥхьа ишышьҭоу дырны, арыжәтә иеаҟәикуеит.

Асас идәыкәлара ԥытрак шагыу, ахаҵгылацәа руазәы аҽҭра иҵигоит асас иеы, аҽхарԥарҭахь иааган икәадыруеит.

Саси-ԥшәымеи крыфа-крыжә аишәа ианахыҵлак, еиҳабы-еиҵбыла еибарԥшны, рнапҟәа рызәзәоит. Асас адәыкәлара иеаназикуа аамҭазы, аԥшәма ҭыԥха иааган илҭоит иҟамчы. Аԥшәмацәа, рысас дрыгәҭылак, аҽхарԥарҭахь иаскьоит.

Арԥыск, аҽы даахан, асас иааидиргылоит. Асас аҕәра зкыу иааимхны, аҽыхәда иныкәршәны, акәадыр амаха аҟынза даахоит, амгәрхакәа ирыҕәҕәоит. Уи аамҭаз аҽы наҟтәирахь ала иаавагылоит ӷыцьа-хӷы аԥшәмацәа, урҭ иааныркылоит аҕәреи ашькыли, иаҳҳәап, урҭ иеыжәло иаҵкыс қәрала еиҳабу зәыр дрылазар, асас аҳәара ҟаиҵоит ашькыли аҕәреи ауишьҭразы.

Асас, аҽыжәлара дазхианы данаагылалак,

даахьаҳәны, икәшан игылоу аԥшәмацәа днарыхәаԥшны, «Бзиала, абзиаразы шәашҭа ҳҭалалааит!» - ҳәа иахеижьҭеи дызҭаз аԥшәмацәа аԥсшәа нареиҳәоит. Нас, даақәгьежьны, иарма шьапы ашькыл инкылеикуеит, иарма нап ала аҕәреи акәадыр махеи неидкыланы, дцоеиханы дҽеыжәлоит, иарҕьа напала аҟамчы еицоырҿаны икыуп усгьы.

Данысоеыжәлалак, иҽеы аҕәра наҿеикшоит, ишьхәа наирбоит, иҽеы аапҳашашоит. «Абзиаразы аԥшәма уашҭа ҳҭалалааит!» ҳәа ибжьы наиргоит, иаԥхьа еилаҕәаа игалоу ҳәсеи-хацәеи днареихырхәоит, нас иҽеы ахы аарҵәины, ашацаҳәа агәашә ахь иҿынеихоит.

Аԥшәмацәагьы рысас «Амсоа бзиа уқәлааит!» ҳәа неишьҭарҳәоит. Усҟан аԥшәма ҷкәнцәа руазәы иҟьаҟьаза агәашә аартны дгылоуп, асас иҭытҵра дазԥшны.

Иахеижьҭеи асонаҵа иаҵаз асас – дсасдахьзар, зныкадагьы ашҭа дҭамлацзар, аԥшәма ихаҵа, ҷкәнцәақәак аашьтыхны, исас диҷеыжәлоит, қытазар, ақыҵа аҳәаа аҟынза днаскьеигоит.

АЖӘЛАҚӘА

Ишдыру еиԥш, а-19-тәи ашәышықәса асобатәи азыбжазы Аԥсны хынтә еиқәрццак иҟалеит амҳаԥьырра. Зхыҵра хырзаманк нықәлан иқәназәзәааашәа, икказа иҭацәеит атәыла. Абри амилаҵ трагедиа иахҟьаны, ауырҵ бааԥс еимнарпыз аԥсаатә реиԥш, аԥсуа жәлақәа цҟьа-шәҟьа, ааигәа-хара аҳәааныркцә тәылақәа жәпакы инарылаԥсеит.

Иахьанзагьы цқьа еилкааны иҳамам урҭ аԥсуа мҳаԥьыркәа ианбарықәнагалеи атәым тәылақәа, насгьы нанагашьасгьы ироузеи? Иҳаздыруам урҭ рахьтә

макьана зхатәы бызшәа зцәымзыц рхыԥхьазара, ишьақәгылам аҭоурых азеибафара изалымҵыз, наунагза иззаз ажәлақәагьы.

Заҟа иаҭахны иҟоузеи иахьа, адунеи иазынханы иҟоу ԥсыуа зхылаҳәоу зегьы ахьынхо атәылақәагьы, рхыԥхьазарагьы, рыжәлақәагьы уаҩы агәра игартә еиԥш еилкааны иҟазар!

Уи аганахь ала ҳахәаԥшуазар, еиҳа еилкаауп Аԥсны иазынханы иҟоу аԥсуа жәлақәа. Аха урҭгьы ҭоурыхла иргәлаԥшны иҵцаам. Агәра згоит, уи азцаара уадаҩы иадҳәалоу апроблемақәа шьҭыхуа ҳҽынаҳхар, имааԥшыр ҟалашам аԥсуа хылцшьҭрақәа рышьақәгылашьеи дара зхылҵыз рдацқәеи.

Аха, изаазарызеи, уи аҟама аԥынҵа еиԥш иҵару азцаара иахьынзахәҭоу игәцаракым. Уи акәша-мыкәша аилататарақәеи аиқәмшәарақәеи шыҟац иаанхоит иахьанзагьы. Ԥсыуа жәлақәак «Иаҳзыруыз шәымбазои?» ҳәа акәукәу ҿыҵуа, иианы ишҳадгылаз гәаҳҭазом.

Иахьанзагьы цқьа ишьақәргылам аԥсуа жәлақәа рҩышьазыҳәа ԥҟарак. Иҳамбазошәа макьана ҳраҩсуеит уаҟа иаҳԥыло аилагарақәеи, аиҿагыларақәеи, хатә гәаԥхарала жәлақәакгьы рышьҭыхреи.

Аамҵала зны иаԥсыуаамыз апапцәа аԥсуаа рхәҷқәа анырнаҭуаз, дара ишырҵахыз, дара ишрыманшәалаз ажәлақәа ҭарыҩуан. Убри иахҟьеит иахьанзагьы жәлақәак рҿы иаанхан иҟоу аиқәмшәарақәа, иаагап ҿырԥшыгақәак: «Маршьан – Маршаниа, Маан – Марганиа, Ачба – Анчабазе, Ҟалҵьы – Колбаиа, Зыхәба – Зыхәбаиа» уҳәа убас иҵегьгьы.

Жәлақәак жәытәза аахыс жәлары ианырҳәоз акаҩра ирымаз рзааныжьны рҭаҩра, – заҟа аамҵа ҷуазеи иахәҭаны иҟоужьҭеи!

Иахьа иаҳԥыло аԥсуа жәлақәа, хазы-хазы хыԥхьазарала ҳрыхәаԥшуазар, ара иҟоуп 200 ҭзы

инареиҳау ажәлақәа, иҟоуп уи аҟара ирацәам, иара убас иаҳҧылоит ҭзык, ҩыҵзык иреиҳам ажәла заҵәқәагьы.

Ажәлақәа зхылҿиааз ҭцаауа ҳҿынаҳхар, ара иаҳҧылоит ауаҩы инапы злакыз изанаат ала ижәлагьы шышьақәгылаз, иаҳҳәап: ажьира знапы алакыз – Ажьиба, ахьира иаҿыз – Ахьиба, аразны зырҭәоз – Арзынба уҳәа убас иҵегьгьы.

* * *

Аҵыхәтәантәи ашықәсқәа рзы, уаҩ дзеигәрҧьаша акы акәны иҟалеит ажәлақәа, лада иҟа, ҩада иҟа, еибаҧшааны, аиқәшәарақәа ахьымҩаҧырго. Аха уи аус ҟаимаҭ макьаназыҳәа хаҭала аибабарақәеи, еидтәаланы крыфареи-крыжәреи, аибарехәарақәеи рҳәаақәа изырҭымҵыц.

Абас жәлеибаркырак рхаҭарнакцәа злахәу аизарақәа рҿы, зегь раҧхьазагьы, иаахтны ирылацәажәатәзами иара абри ажәла змырҧьацо, ма наҧы изго агха бааҧсқәа?

Иаҳҳаҳаршҭрым ажәаҧҟа: «Азҩаа зззаз, иан дагеит».

Абарҭ аизарақәа, аибабара мацараз акәмкәа лыҵшәа бзиак ҳарҭап ҳәа ҳгәҧуазар, ираҩстәума, иаҳҳәап, актуалра злыжыжуа абарҭ азҵаарақәа:

1) Изеиҧшроузеи ажәлаҟны ахшароура? Ажәла еибаркыраҿы заҟа ҭаацәара ыҟоузеи ахшара рацәа зқәҧсаз? Урҭ ҧсҭазаашьас ирымоузеи иахьа? Ажәла еибаркыра ахьынзаназаазо, урҭ ахшара зқәҧсаз аҭаацәарақәа рзыҳәа ирылшозеи цхыраарас?

2) Ажәла еибаркыра аҟны иҟоума зхаҵацара иахыҧахьоу аҭыҧҳацәа? Еилацәажәарак ҟамҵакәа, ҷьара акы азымызбакәангьы иавстәума урҭ рлахьынҵа?

3) Ажәла еибаркыра аҟны иҟоума зыҧҳәысаагара

иахыԥахьоу арԥарцәа? Еилацәажәарак ҟамҵакәа, ԥьара акы азымызбакәангьы иавстәума урҭ рлахьыҥца?

4) Иҟоума ажәла еибаркыра аҟны иманшәаламкәа зхы ныҟәзго арԥарцәа? Ақыҵа угар – ақыҵа деиуамкәа, ақалақь ахьгьы хыдкыларҭак имамкәа, ажәла ацәа зырзуа абжьагьалдызцәа? Ирзызбатәузеи ус имоуахҟьаз аҿар?

5) Ажәла еибаркыра аҟны дыҟоума зхы ееины имоуаԥызымго аԥҳәызба? Илзызбатәузеи уи леиԥш ажәла ацәа зырзуа зәыр дыҟазар?

6) Ажәла еибаркыра аҟны изеиԥшроузеи аԥсыжырҭақәа? Дабажу уи ажәла иалҵыз еицырдыруа ауаоуы? Изеиԥшроузеи уи анышәыҥтра? Ихагылоума ижу ихьыз иақәнаго абаҟа? Ишрықәнаго еиԥш, иҟаҵоума иаҳхаагаз аибашьраҿы зыԥсадгьыл зхы ақәзҵаз афырхацәа рнышәыҥтрақәа? Ирхагылоума урҭ ирықәнагоу абаҟақәа? Иалацәажәатәзами абарҭ реиԥш аизарақәа рҿы жәлантәык зегьы еицырзеиԥшу ԥсыжырҭак алхра?

Абарҭ реиԥш аиқәшәарақәа рҿы абас иактуалтәу азҵаарақәа ирыхәаԥшны рҭыԥ иқәзҵаша ақәҵарақәа рыдыркыло рҿаархар, ҳәарада, акәадахара иаҿу ҳаԥсуара адацқәа зрыҷәҷәаша акы акәны иҟалоит.

* * *

Аԥхьаоу идаагало «Адацқәа бзанаҵы – аҵла аԥсы ҭоуп» захьзу ҳусумҭа еиҳарак аԥсҭазааратҿы ахархәара иадцәыланы ауп ишеиқәршәоу. Уи аганахь ала, раԥхьатәи лагамҭан иԥхьазазар ахәҭоуп. Ишдыру еиԥш, раԥхьатәи алагамҭа шамахамзар, ԥьара гха-ԥхак амамкәа изыҟалом. Ашәҟәы знапаҿы инеиз аԥхьаоу урҭқәа ҳцәизарым ҳәа ҳҷәгуеит.

Абраҵәҟьа иналкааны иазгәаҭазарц ахәҭоуп:

аԥсуара зегьы неидкыланы ҳахәаԥшуазар, уи дацԥашәла амҽхак заҟа иҭбааy, ҭоурыхлагьы заҟа иҵаулоу, иахьатәи аамҭазы ҭагылазаашьас иамоугьы уахь инацаҳҵар, ҩба-хԥа шәҟәы ирынзаларым, зҵаарак авамыжькәа ахцәажәарагьы ус имариам. Уи дырны, иаҳзышьҭымхуа аидара ҳаҵамлеит, аҩадахьы ҷьара ишазгәаҳҭаз еиԥш, ари азҵаара ду азхәцраан исызцәырҵыз гәааанагарақәак роуп ари ашәҟәы зыхҿылиааз.

Ажәытәи аҿатәи реилахәра, реишьҭанеира ихаҿы иааганы, абри ашәҟәы автор илымшазгьы, ицәыбжьахазгьы харҭәаауа, атема ду цқьа днагәлалан, инарҵаулан иҭызҵаарц зҭаххоугьы азә дҟалашт, уи аус армариаразы хԥаҟа бгьыц рнаҩс иацаҳҵоит абиблиографиа.

ЛОУНЫТӘ АЖӘЛАР АНҚӘПСЫЧҲА, РЫПСЫП – ХЫҚӘ ИАЗНЫМКЫЛО МШЫНХОИТ

Аԥсуа бызшәа блаҵарыла ҳагәылаԥшуа ҳҿынаҳҳар, ажәар еилазаараҿы иаҳԥылоит зхыҧхьазара маҷым ауаҩи ауаҩи ирыбжьоу аҳаҭырбара аазырԥшуа, аамҭа иазрыжәхьоу ажәа еилахәқәа.

Аҩадахьы урҭ ирцәыжәлоу ҷьарак-ҩыцьарак иаҳԥылахьазаргьы, еизыркәкәаны ҷьарак иҟазар ҳҭаххеит. Ауаа реизыҟазаашьақәа иаҳа иахьцәырҵуа ҳасаб азкны, ажәа еилахәқәа ҳшеит гәԥ-гәԥла.

Ахшара данилак, ус иныҳәоит,
дыҷкәнзар: «Уа, Анцәа ду, ҳажәла азырҳа!»
дызҕабзар: «Бҭыпҳа мышхааит! Ҳажәла азыҳәа быхьзырҳәагахааит!»

Аматҭаа ҩыц зшәызцаз,
ус идныхҳәалоит: «Бзеила иурхааит!»
«Ԥшзала иурхааит!»

Абџьар здыркуа ахатца,
ус идныхҳәалоит: «Хьзы алоугааит!»

Аамҭа знықшуа адныхҳәаларақәа
шьыжьызар: «Уа, шьыжьыбзиа!»
шьыбжьонзар: «Уа, мшыбзиа!»
уахынлазар: «Уа, хәлыбзиа!»

Ҩынла еиқырцуазар: «Умш аабзиахааит!»

Уахынла еиқырцуазар: «Уцх аабзиахааит!»

Ицәарц ишьҭалаз
ауаҩы иаников ырцуа: «Цәамҭхаа уоуааит!»
«Ашара узыбзиахааит!»

Аусура иаҳәу
ианааидгылалак иарҳәоит: «Уа, бзиа ууит!»

Иара аҭак ҟаицоит: «Бзеира жәбааит!»

Уардынла иҟоу
иаников ылалак иарҳәоит: «Уа, аура уқәуп!»

Иара аҭак ҟаицоит: «Бзеира жәбааит!»

Амҩасҩы изықшыз, данрыхьзалак, ус
дрыдныхҳәалоит: «Уа, рахә шәзықшуп!»

Дара аҭак ҟарцоит: «Еицаҳзықшуп!»

Игәашә апхьа ма иҩны иахьацәыхарамыз асас
диқәшәар, апшәма ус иҳәоит: «Умҩахыц, ҳапшәымаз!»

Асас дыццакуазар, ус аҭак
ҟаиҵоит: «Убеиахааит, сыццакуеит!»

Аиҧырҵраан, асас идәықәламҭаз, иазхоит
абарҭ руак иҳәар: «Абзиаразы!»
«Абзиаразы шәыҟоны ҳааилааит!»
«Абзиаразы шәашҭа ҳҭалалааит!»
Уахынлазар, асас ус иҳәоит:
“Шәыҵх аабзиахааит!»
Ҽынлазар: «Шәымш аабзиахааит!»

Аҧшәма аҭак ҟаиҵоит: «Мҟамш!»
«Мҟамш уқәлааит!»
«Абзиаразы ҳаибабааит!»
«Угәрҕьаз ҳаҳааит!»

Крыфараан, рхәы рнапы анадыркуа, дсасызаргьы
даҧшәымазаргьы, ус рҳәоит: «Ҧсымиллаҳ!»
«Уа, Анцәа улҧха ҳаҭ!»
«Уа, Анцәа ду улҧха, угәҧха ҳагыумыжьын!»

Крыфан аишәа ианахыҵуа асас
ус иҳәоит: «Барақьатра шәҭазааит!»
«Анцәа шәирҭхаҵьааит!»
Аҧшәмацәа аҭак
ҟарҵоит: «Иуфаз ҳалалс иуаааит!»

Харантәи ихынҳәыз
ус иарҳәоит: «Уа,уахьца уаалеит!»

Ирбаандаҟны иргаз даныхынҳәлак,
ус иарҳәоит: «Узгаз рымшра ааугеит!»

Бзеирак згәы иҭазкыз
ус идныҳәалоит: «Угәхәтәы уахьзааит!»

Аз зжәыз, изыржәыз
дҽазар, ус иҳәоит: «Зшәа ибызҳааит!»
«Зшәа уԥсынҵры иазҳааит!»
Аҭаҳмада ус идныҳәалоит:
«Уажәымҭа шкәакәахааит!»

Ацәажәара иаҷу иажәа нызкыларц
зҭахыу ус иҳәоит: «Уажәа хьыла иԥысҟоит!»

Ицәажәо, изырԥуа ишҟа ирханы
иажәа иалеиҵоит: «Ухҳьзгеит!» «Ухаҵкы!»
«Ухаҵкысцеит!»
Изызкыу ус аҭак ҟаиҵоит:
«Ухы шьарда ннаҵааит!»
Бзиарак ҟазҵаз, иззыҟаиҵаз
ргәы иахәаны ус иарҳәоит:
«Иҭабуп!» «Дарааза иҭабуп!»
«Гәк-ԥсык ала иҭабуп!»
Агәаҵәа, ажьыхәҭа, ма ашәыр сак амхны
изырҭаз ус иҳәоит: «Иҭабуп, ухәы-уҷи еигымхааит!»

Иҟаиҵаз, ма ажәа ииҳәаз
дахьхәрц иҭахызар: «Саҭамзааит!»
«Саҭашәаымҭан!»
«Гәбҕан сышәаымҭан!»
Аԥҳәыс лаҳаҭырбага
ажәакҳәа: «Сукәхшоуп!» «Суззатәуп»
«Иухьша сыхьааит!» «Укәрбан
сцааит!» «Уцәгьа-мыцәгьа
сагааит!» «Адунеи ушыҟәу
сыԥсааит!»
Ахаҵа ииҳәо аҳаҭырбага
ажәакҳәа: «Сылашара!» «Сыхаара!»
«Сгәазырҳага!»
«Сыԥсыԥоыҵкаара!»

«Схьырҵәаҵәа!»
«Жәлары урыгымхааит!»
«Иухшаз рыбзеира нагзаны
иубааит!»

Аҧсра иақәшәаз
ус идашшылоит: «Иухьыз ҳгәы иалсит!»
«Дааныза умнеиааит!»

Иҧсыз дҭаҳмадазар,
иҭахцәа ианрыдашшыло,
ус рҳәоит: «Имшра шәзынхааит!»

Анышәынҭра иана҂суа,
иааҭгыланы ус рҳәоит: «Уахраҭ бзиахааит!»
«Ԥьанаҭ гыларҵас иуоуааит!»

Ҳәарас иаҭахыузеи, арҭ аҿырҧшыгақәа рыла иаунҵәахуа ҳабызшәа иҭаҵәахны иамоу аҧсшәа еибыҳәагақәа рхыҧхьазара. Иаҳцәынхаз цәырызгаша, ирыхцәажәаша дҟалап ма иахьа, ма уаҵәы.

Жәлар ргәаҟрақәеи урҭ рымчхара дуззеи знып҂шуа ажәа еилахәқәа рахьтәҿырҧшыгазаҵәык аазгоит, иара убри алагьы ихсыркәшоит рацәак иалаҟам сусумҭа:

«Лоунытә ажәлар анкәҧсычҳа,
рыҧсыҧ – хыҷә иазнымкыло мшынхоит!»

20.12.1993 ш.
ақ. Нальчик

А Б И Б Л И О Г Р А Ф И А

АНЧАБАДЗЕ З. В. Очерки этнической истории абхазского народа, Сухуми, 1976.

АНЧАБАДЗЕ Ю.Д. Абаза. Кавказский этнографический сборник. М., 1984, Вып.,8.

АНЧАБАДЗЕ Ю.Д. Общественный быт абхазов во второй половине XIX - начале XXв М.,1981.

АНЧАБАДЗЕ Ю.Д. Традиционные развлечения абхазского крестьянства в конце XIX - начале XX в. СЭ.,1981, №4.

АБАЕВ В.И. Осетинский язык и фольклор. М. Л., 1949.

АЛЬБОВ Н.М. Этнографические наблюдения в Абхазии. «Живая старина», вып. 3., СПб, 1893.

АМИЧБА С.А. Об охотничьем ритуале и языке абхазов. В сб. «Национально-культурная специфика речевого общения народов СССР», М., 1982.

АДЖИНДЖАЛ И.А. Из этнографии Абхазии. Сухуми, 1969.

АРГУН Ю.Г. Изменения материальной культуры абхазов за годы Советской власти. Труды АГМ, выпуск IV, Сухуми, 1974.

АРГУН Ю.Г. Быт и культура современных абхазов. Сухуми, 1976 (на абх. языке).

БГАЖНОКОВ Б.Х. Адыгский этикет. Нальчик, 1978.

БИГВАВА В.Л. Жилые и хозяйственные постройки совре-менной абхазской семьи. «Мецне», 1976.

БИГВАВА В.Л. Формы заключения брака у абхазов. Исторический сборник. Тбилиси, 1976.

БИГВАВА В.Л. Изменения в культурной жизни семьи сельской семьи у абхазов. «Известия АИЯЛИ». т.VII, Тбилиси, 1978.

ГЕНКО А.Н. О языке убыхов. «Известия АН СССР». Изд. АН СССР, Л., 1928.

ГЕНКО А.Н. Абазинский язык. Грамматический очерк наречия Тапанта. Изд. АН СССР, М., 1955.

ГЕРАСИМОВ А.Л. Страницы из недавнего прошлого Абхазии. «Закавказье», Тифлис, № 91, 1910

ДБАР С.А. Традиционные приёмы ухода за маленькими детьми у абхазов. (Конец XI - начало XX в.) - Этническая культура: динамика основных элементов. М., 1984.

ДБАР С. А. Традиционные родильные обычаи и обряды абхазов и их трансформация в Советские годы. СЭ,№1, 1985.

ДЕРЖАВИН Н. Абхазия в этнографическом отношении. СМОМПК, XXXVIII, Тифлис, 1907.

ДЖАНАШИА Н. Религиозные верования абхазов. «Христианский восток», том IV, Вып. 1, СП - Б, 1915.

ДЖАНАШИА Н. Абхазский культ и быт. «Крестьянский восток», том V, II Гр., 1917.

ДЖАНАШИА С.Н. Давид Чхотуа и его очерки о поэме Руставели. Сборник Руставели к 750-летию «Вепхис ткаосани», Тбилиси, 1938.

ДУБРОВИН Н.Ф. История войны и владычества русских на Кавказе. СПб, 1871.

ДЖАНАШВИЛИ М. Абхазия и абхазцы. (Этнографический очерк), ЗКОРГО, Кн. XVI. Тифлис, 1894.

ДЗИДЗАРИЯ Г.А. Соломон Теймуркович Званба. Этнографические этюды. Сухуми, 1955.

ДЗИДЗАРИЯ Г.А. Присоединение Абхазии к России. Сухуми, 1960.

ДЗИДЗАРИЯ Г.А. Восстание 1866 года в Абхазии. Сухуми, 1955.

ДЗИДЗАРИЯ Г.А. Культурные сдвиги в Абхазии в XIX в. «Труды Абхазского института АН Груз. ССР», XXVIII, Сухуми, 1957.

ДЗИДЗАРИЯ Г.А. Народное хозяйство и социальные отношения в Абхазии в XIX в. Сухуми, 1958.

ЗВАНБА С.Т. Поцелуй за занавесом. Этнографические этюды. Сухуми, 1955.

ИНАЛ-ИПА Ш.Д. Об абхазских нартских сказаниях. «Труды Абхазского института», XXIII. Сухуми 1949.

ИНАЛ-ИПА Ш.Д. Очерки по истории брака и семьи у абхазов. Сухуми, 1954.

ИНАЛ-ИПА Ш.Д. Воспитание ребёнка по обычаю аталычества у абхазов. «Труды абхазского института».XXVI. Сухуми1984.

ИНАЛ-ИПА Ш.Д. Очерки об абхазском этикете. Сухуми, 1984.

ИНАЛ-ИПА Ш.Д. Традиция и современность. Сухуми, 1978.

КОСВЕН М.О. Этнография и история Кавказа. М., 1961.

ЛАКЕРБАЙ М. Абхазские новеллы. Сухуми, 1961.

МАРР Н.Я. О языке и истории абхазов. Изд. АН СССР, М. Л. 1938.

МАРГАНИЯ Д. Обряды погребения и поминовения у абхазов. «Сотрудник Закавказской миссии». №3, 1912

МАЧАВАРИАНИ К.Д. Очерки Абхазии. «Черноморский вестник» 1899, №№ 254, 279.

МАЧАВАРИАНИ К.Д. Некоторые черты из жизни абхазов. СМОМПК., вып. 4, Тифлис, 1984.

НЕМИРОВИЧ - ДАНЧЕНКО В. Море. Абхазское побережье. М. 1984.

ПУШКАРЁВ С. Абхазия и абхазцы. г. «Кавказ», 1854, № 61.

ПУШКАРЁВ С. Ещё раз об Абхазии. г. «Кавказ», 1854, № 99.

ПАТЕЙПА Н.С. «Свадьбы в Абхазии». в его книге «Избранное». Сухуми, 1978.

СМИРНОВА Я.С. Абхазская женщина в дореволюционном прошлом и в советскую эпоху. КСИЭ, 1951, вып. 13.

СМИРНОВА Я.С. Аталычество и усыновление у абхазов в XIX - XX вв. СЭ, 1951, № 2.

СМИРНОВА Я.С. Воспитание ребёнка у абхазов. КСИЭ, 1962, Вып. 36.

СМИРНОВА Я.С. Об обычае умыкания у абхазов. КСИЭ, 1952, Вып. 15

СМИРНОВА Я.С. Военная демократия в нартском эпосе. СЭ. 1959, №60.

ТОРНАУ Ф.Ф. Воспоминания кавказского офицера. М., 1864.

УСЛАР П.К. Этнография Кавказа. Языкознание. т. I. Абхазский язык, Тифлис, 1887.

ФАДЕЕВ А.В. Краткий очерк истории Абхазии, т. I. Сухум, 1931.

ФАДЕЕВ А.В. Крестьянское восстание 1866 года в Абхазии. «Труды Абхазского института». Вып. II, Сухум, 1934.

ФАДЕЕВ А.В. Убыхи в освободительном движении на Западном Кавказе. «Исторический сборник», № 4, изд. АН СССР, Л., 1935.

ЧАНЦЕВ И. Очерки Абхазии в культурном и историческом отношениях. «Кавказ», 1874, № 25.

ЧЕРНЯВСКИЙ В. Краткий очерк Абхазии. ИРГО. т. XIII.

ЧЕРНЫШЕВ К. Ещё об Абхазии. (Отрывок из письма к А. П. Берже). «Кавказ», 1874, № 81 - 83.

ЧКАДУА Л.П. О некоторых особенностях этикета абхазов. В сб. «Национально-культурная специфика речевого общения народов СССР». М., 1982.

ЧУРСИН Г.Ф. Материалы по этнографии Абхазии. Сухуми, 1957.

ЭШИБАЯ ФОМА. Местечко Очамчири, селения Илори и Беслахуби. СМОМПК, вып. III, 1891.

ШИЛЛИНГ Е. Абхазы. Религиозные верования народов СССР. Т. 2, М.-Л., 1931.

ШИНКУБА А. Е. Абазинская система терминов родства. М., 1987

АҲӘААНЫРЦӘҠА СНЫҠӘАРАҚӘА РААНТӘИ СЫМШЫНҬАҚӘА

ПОЛЬШАТӘИ АМШЫНҬАҚӘА 1961 шықәса

* * *

1961 шықәса рзы Аԥсныҡа ԥсшьара дааит Польшатәи Ареспубликa Аҳәынҭқарра Совет ахантәаҩы Александр Завадски. Уи ицын иԥҳәыси иԥҳаи. Зны Гагра, нас Пицунда ҳамҭак иԥсы анишьа асас Аԥсны дналс-ҩалсырц иҭаххеит. Раԥхьа Аҟәа дааит. Иԥылеит Аԥсны аиҳабыра, Аԥсны АССР Иреиҳазоу Асовет апрезидиум ахантәаҩы зласакәз ала, хаҭала сара дсыдыскылеит. Уахыки енаки даҳҭан, Аҟәа дналс аалсит, Аҟәатәи ашьхахьы дхаагалеит, аботаника баҳчахьы днымҩахыҵит. Ҩынтә-хынтә ҳаидтәалеит, еицаҳфеит, еицаажәит. Даныхынҳәуаз Гагранза сиццеит, Аԥсны данықәтцуаз Адлернзагьы днаскьазгеит.

Асаси сареи ҳаицәаажәарақәа раан, ицәымзакәа иасҳәеит Польша апоет дузза Адам Мицкевич еицырдыруа иажәеинраалақәа «Ҟрымтәи асонетақәа» захьзу аԥсуа бызшәахь реиҭагара сшәҿу, еиҳаракгьы шыскьыԥхьхьоу.

Асас ҳаҭыр ақәцаны дахцәаажәеит снапы зсыркыз.

– Апоет- аклассик иԥсадгьыл уаҭаар, уеиҭагара аусгьы акырза иазеиҧхон! – исабжьигеит Александр Завадски, – Польша аҭаара гәахәас иҟоуцозар, уахь унаԥхьара сырласуан.

Аҳәынҭқарратә Совет ахантәаҩы инаԥхьара сыдыскылт. Абас ауп сыԥшәмеи сареи Польша ҳашнанагаз. Ари ҟалеит ҭагалан 1961 шықәсазы.

Сгәы иалоуп, уи атәылаҿы зҭаҩра саҿыз сымшынҭақәа нагзамкәа иахьаанхаз.

Сентиабр 28

Ашьыжь асаат 7 рзы Варшава ҳаҟан. Авокзал аҽы иаҳԥылт: Аҳәынҭқарра Совет ахантәаҩы иԥҳәыс, еицырдыруа Польшатәи ашәҟәҩы Клиучевски, СССР апосольства аҟынтәи асоветникцәа руазәы уҳәа убас еьырҭгьы, зынзак 10-ҩык инареиҳаны.

Ԥшәымарҭас ҳнаргеит абаҳчара иҵагылаз виллак аҽы. Ҩ-уадак ашьҭаларҭақәа аман, хазы-хазы ҳаҩнарҵеит сыԥшәмеи сареи.

Ахәлбыеха асаат 8 рзы Александр Завадски ҳидикылеит «Бельведер» Ахан аҽы. 15-ҟа, 20-ҟа минуҭ иԥҳәыси иареи ҭаацәашәала иҳадтәалан иҳацәажәон. Уа иҳахҭыгәлеит СССР аҟынтәи Польша иҟоу апосол А. П. Аристов иԥҳәыси иареи. Ашьҭахь уаххьафара ҳнарԥхьеит. Аҩадахьы зызбахә сҳәаз рыдагьы уа иҟан Аҳәынҭқарра Совет амазаныҟәгаҩ, ашәҟәҩы Клиучевски иԥҳәыси иареи.

Кыраамҭа ҳаидтәалан. Завадскии сареи аныҳәаҽақәа еимаадеит. Иара ари атәылахь ҳаара деигәрҭьаны иҳадиныҳәалеит, сара иара дахьҳаԥхьаз азыҳәа иҭабуп ҳәа иасҳәеит. Уаххьа ҳаналга, Ал. Завадски иԥҳәыси иареи шьапыла ҳнаскьаргеит ҳанхарҭа аҟынза.

Сентиабр 29

Шьыжьза ҳгылеит. Какал кны ҳалгаанза, дааин даҳзыԥшын Варшава ақалақь архитекторцәа руазәы. Днаҳаԥгылан Варшава ҳналалт, раԥхьа ҳалагеит акультура Ахан ду ахәаԥшрала. Уи уаҩы иџьеишьаша хыброуп. Ақалақь агәҭаныҵәҟьа игылоуп, 23 етаж амоуп. Лифтла ҳхаргалеит аҵыхәтәантәи аетаж аҟынза. Ельбрус акьышә-кьышәра уқәгылан Кавказ ашьхақәа

уанрылаԥшуа еиԥшхеит, Варшава анапсыргәҵа иануша҃а ҳаԥхьа ишьҭан. Наѣ-ааѣ ақалақь Висла еиѣәнашоит, еиҳарак аарцәѣа ауп иахьыѣоу. Варшава ақалақь еиҿкаауп, еиҳаракгьы аибашьра ашьҭахьтәи ахыбраҟәа рыргылашьа ианыԥшуеит. Ақалақь иаакәршан ааглыхрҭақәа рыргылара иаҿуп, убарҭ 300-ѣа метра инарѣәыҵханы инеиҵыхны аргылара иаҿуп аусуцәа рынхарҭақәа. Аҩны еихагылақәа рыбжьара акыр адәқәа ааныжьуп, уа еиҭарҳауеит аҵлақәа, ашәҵқәа, ԥьара-ԥьара улаԥш рыԥәшәоит ашҭақәа, ампыл асырҭақәа, ахәмарырҭақәа. Варшава аибашьра иԥнаххааз аҩынқәа 80 процент инаҙоит. Усѣан инхон миллионки бжаки ауааԥсыра, уажәы 200 нызқьҩоык рыла еиҵоуп. Ауадақәа ахьыр҂зымхо иахырѣьаны изҭахыу зегьы Варшаваѣа инарышьҭуам.

Ахан азыҳәа ҩбаѣа ажәа: уи иамоуп атеатрқәа хԥа, араѣа иҩноуп Анаукақәа р-Академиа, нас даеа 8 роума, 9 роума усҳәарҭақәа, убарҭ инарыцҵатәуп ахәҷқәа рспорт иаҵанакуа аусҳәарҭақәагьы.

Уантәи ҳ҃ынаҳҳан, Варшава ахы ианақәиҭыртәуаз иҭахаз асовет еибашьцәа ахьжу ҳнеит. Иазгәасҭоит, даара ҳаҭыр рыԥәцаны ауп урҭ рбаѣакәа шеибыҭо.

Аҩныѣа ҳхынҳәны ҳанаауаз, ԥьара ҳаамҩахыҵын, ҳамҩаԥызгози ҳареи креицаҳфеит.

Ҳамҭак ҳаԥсы ааиҭаҳкит, нас ажәытә Варшава ҳахәаԥшырц ҳдәықәлеит. Адам Мицкевич имузеи аҧхьа ишьҭоу ашҭаҿы ҳнеит. Араѣа еилаԥыххаа еилажьмыз ҩныеибгак уаҩы ибомызт. Аибашьра ѣалааҙа архитектор-студентцәа иҭырхыз ахсаалақәа рыла уажәы ишьақәдыргылеит. Аха аҩынқәа цқьа урыхәаԥшуа уҿааухар, ҿыц ишыѣарҵаз еилукаауеит.

Ҳаҩналеит акаҳуа-жәырҭа, 2 роума, 3 роума зал амоуп, ахацәа реиԥш, аҳәсақәагьы аҿцаауеит. Амузыка аарла иуаҳауеит, итәоугьы рыбжьы ныҵакны еицәажәоит. Астол лаѣәқәа ирхатәаны акаҳуа

рыжәуеит. Аҩнутҵҟа уахынлагьы ҽынлагьы кыр илашьцоуп.

Ахәлбыеха ҳахьаагылаз асасааирҭаҿы Ал. Завадски иҧхәыс диманы даадгылеит. 20-ҟа минуҭ ҳаицәажәон. Нас уаххьа еицаҳфеит. Ҳамҭакгьы алитература ҳалацәажәон.

Сентиабр 30

Шьыжьза Краковҟа амҩа ҳақәлеит. Ал. Аристов иҧхәыс Лиудмилеи, урҭ рыцхыраао Лиовеи хазы дара рмашьына иақәтәаны иҳацуп. Краковҟа игоу амҩаду даара ибзианы иҟаҵоуп, иара аиашара адагьы, амҩа нымҩахыҵ-аамҩахыҵ еиуеиҧшым аҵлақәа еиҭаҳауп, аллеиак убжьаланы унеиуашәа ауп ишубо, амҩа ақыҭақәа ирылганы игоуп, адәқәа урықәыҧшуеит, аҧса ҵлақәа рацәоуп. Наҧшыхақә акәзаргьы, излазбо ала, Польша макьана ақыҭа нхамҩа кыр ишьҭахоуп. Машәыршақәгьы тракторк сылаҧш иҵамшәац, макьана излацәаҕәоу аҿеқәа зҵаҳәо кәаҭанла ауп. Шамахамзар аҩынқәа зегьы еисырла ихыбуп. Ашәыр маҷуп, азахәа уеизгьы иҟазам.

Асаат 12 рзы Краков ҳнеит. Ҳашиашаз Вавель абаажә ашҟа ҳнаргеит. Уи зегьы ирылыҳәҳәоит, избанзар, ахәы ҳарак иқәгылоуп, наҟтәирахь Висла авсны илеиуеит.

Вавель абаажә. Саатқи бжаки ҳахәаҧшуан. Пҳәызба кьаҿк, фархьк, лыбла ҭбаақәа агәкра рхыҳәҳәала даламхалацәакәа иҳалҳәон ари абаҟа ду аҭоурых. Абаа ҳаҩналаанзагьы, агәашә аҧны даҳпылеит, еиҿкааны еилаҳәаз, зхахәы еиқәшлахьаз ҭаҳмадак, ишырҳәо еиҧш, иоурыс бызшәа азы кылкәомызт.

Абри аҭоурых ҭынха аҩнутҵҟа акорольцәа ртәарҭа аҟны аҧшәмацәа ҳара ҳзы шьыбжьхьафара ҟарҵеит.

Уи иҽанириеит Краков ақалақь Совет ахантәацоы ихаҭыԥуаа руазәк. Крыфара ҳанаҷызгьы уи дааҡәмҵзакәа далацәажәон Краков аҭоурых. Уи ақалақь апатриотцәа дреиуамкәа дыҡамызт. Уи иҳаиҳәеит алегендақәа рацәаны, урҭ рахьтә акык-цобак аныстцеит.

1) Немец хаҵак абраатәи ԥҳәызбак бзиа дибеит. Лара инаҷаршәны мап лкит, аха димгар ада ԥсыхәа ҡамло ианалага, аԥҳәызба Вавельнтәи дыԥан, Висла лҽалҭеит.

2) Аҭаҭар қәлацоцәа еибарҵысы ишааиуаз, Краков ааигәара иаагылт. Иаашар ар хыҵны ақалақь иажәларан иҡан. Аполиак шәарыцацәа шнеиуаз, аҭаҭар ԥшыхәцәа ирықәшәеит. Аԥшәмацәа ирдырит аусҟәа шыцәгьаз, аҳәаҭыхла иааилалан, аҭаҭар ԥшыхәцәа ршьит, нас рыматәакәа нарышәҵаны Краков иалалеит. Убри ала Краковаа ргәырҽанырҵеит, иаразнакгьы рееибырҵеит. Аҭаҭарцәа урҭ ақалақь иалармыжьлеит. Убри анықалаз ашықәс иааркны, шықәсык ахь знык, Краковтәык усҡантәи аҭаҭар маҭәа ишәҵаны ақалақь далалоит. Дахьнеилак еигәрҭьаны дрыдыркылоит, аԥара изҭо дубап, амаҭәа изҭо дубап. 150 шықәса раахыс жәлантәык иалиааз ҭаацәарак ирхылҵыз абиԥарақәа рхаҭарнакцәа ракәзаап иахьагьы ус ицәырҵуа.

3) Аԥшыхәцоы ар хыҵны ишаауаз ибеит, идырит арҭ аҭаҭар қәлацоцәа шракәз. Иаразнак абыкь асра далагеит, уи аҭаҭарцәа ираҳаит. Аԥшыхәцоы дкылкаан ахҿа игәдырҵеит. Хҿак кауда ишааиуаз ихәламшәа иақәшәеит, уи акәхеит, абыкь абжьы ааҿахҵәеит. Абри еиԥш ахҭыс аҳаҭыр азы иахьагьы Краков асаат 12 анааҡалаҵәҡьоу асаат иаҳәоит абыкь абжьы. Уи радиола Польша зегьы иахьзаны ираҳартә еиԥш аусҟәа еиҿкааун.

Вавель абаажә аҫнутҵҡа, асаат 2 рзы шьыбжьхьа хҿарҵеит. Ҳахьтәаз аҭыԥ ишақәнагахашаз иҡаҵан, астол

жәытә қьабзла ирхиан, афатә ххқәа аки-аки еиԥшымызт, зегьы гьамак рыман. Излагәасҭаз ала, аполиакцәа фатә хкыла ибеиуоуп. Асаатҭ 4 рзы аԥшәмацәа бзиала ҳәа нараҳәаны, Закопанеҟа ҳҳы ҳархеит.

Закопане захьзу курорт ҭыԥуп. Польша зегьы еицырдыруа ԥсшьарҭоуп. Ашьхақәа рымҵан ишьҭоуп, ҟәаԥа-ҽаԥароуп, адәқәа рацәоуп, аха еиҳараз ак шәаԥыцьаԥла ихѳоуп, аԥсақәа аныцә еиԥш игылоуп, цьара-цьара абнара кәазоуп, еихацҭыԥк анылахьеит ҳәа угәы иаанагарым. Закопане ахаҵа аки-аки еицәыхароуп, ирацәоуп ашҭақәа, адәқәа. Зынза имаҷуп амашьынақәа. Ашьхарахь неигас иҟоу фаитонуп.

Ҳара ҳнаргеит аҳәынҭқарра иатәу дачак аҽы. Ара ҳаанхоит мчыбжьык аҟара. Амшқәа бзианаҵы ара ҳаҟоуп, ицәгьахар, Варшаваҟа ҳдәықәлоит. Макьана, анцәа иҟынтә, амш кауа ибзиоуп, ихьҭам – ишоурам. Ҭынчроуп, алашбжьқәеи арбаҕьеытбжьқәеи рыда, даҽеа бжьык уаҳазом. Хәлбыехала, ажәқәа ангәарло, рыҟаабжьқәа уаҳауеит.

Асоф сықәгылан сыԥшуеит. Ашьхақәа ажәѳан иаҵәа иадызбалоит. Арҭ ашьхақәа Аԥснытәи ҳашьхақәа иреиԥшушәа убоит, аха цқьа уанрыхәаԥшлак, ҳарҭ ҳашьхақәа реиԥш еилаарцыруам, иԥагьам, ажәѳангьы хыла иҵрыԥссом. Араатәи ашьхақәа акырза иааԥсаны ишааиуаз инкыдиаалазшәоуп ишыҟоу, ҳара ҳашьхақәа есқьынагьы рееидыԥсала ҟарулҵас игылоуп, аа ԥсара рықәзам!

Октиабр 1

Ашьыжь аа-саатҟ рзы шьыжьхьа ыфан ҳалгахьан. Ҳапрограмма ишаҳәоз инақәршәаны, Паронинҟа ҳдәықәлоит. Закопане иацәыхарам. Ара 1913-1914 шықәсқәа раан дыҟан В. И. Ленин. Абри аҳаҭыр азы

Польшатәи аиҳабыра ишьҭырхыз ақәцара амч ала, иаадыртит Леинин имузеи. Иара убраҟа игылоуп Ленин ибаҟагьы. Абри амузеи иацәыхарамкәа иҟоуп В. И. Ленин иҭаацәеи иареи нхарҭас иахьрымаз ахыбра. Уаҟагьы музеиуп. Аҩнымаҭәа зегьы Ленин данықҩназ ишыҟаз еиԥш иианыжьуп. Абраҟа ҳаҟан кыраамҭа.

Уантәи ашьхақәа рышҟа ҳҳы рханы ҳдәықәлеит. Амҩа маншәалоуп, асфальт ықәрҭәоуп. Дук мырҵыкәа ҳнадгылеит «Морское око» ҳәа изышьҭоу азиа. Акырза Риҵа еиԥшуп, амала иаҿыкәршо ашьхақәа, иҧьашза шәаԥыцьаԥ зықәгылам хаҳәроуп. Аҽены мҽышамзи, аныҟәацәа даара ижәпаҩын. Убра иаасхәеит аикәаҳа асахьа змоу алаба.

Лассы ҳҳынҳәит ҳаԥхьарҭахь. Шьыбжьхьа ҳфеит ҳаидтәалан. Асаат 4 рзы Аристов иԥҳәыси иареи наскьаагеит, урҭ хынҳәит Варшаваҟа.

Октиабр 2

Шьыжьхьа анаҳфа, ҳмашьына ҳнақәтәан ашьха ашьапы ҳҳы азырханы ҳдәықәлеит. Зуха Варшава ҳақәцыз иааркны аҩыза Андреи дҳацуп. Уи даараза ацьабаа збахьоу хаҵоуп. 1941 инаркны 1943 шықәсанза Ар Ҟаԥшь дрылагыланы Германиатәи афашистцәа драбашьуан. 1943 шықәсазы ҳара ҳтәылаҿы еиҿыркааз аполиакцәа рыр дрылалеит. Уи далахән Варшава ахы ианақәиҭыртәуаз. Уи ибла иабеит Варшава еилаҟәбаса ианкажьыз. Иахьа ибоит иҧсадгьыл аинылара ишаҿу...

Лассы ҳмашьына надгылт астанциа «Кузница» – аканатқәа ашьхаҟа рдәықәларҭа. Ауаа даараза ижәпаҩын, еиҳаракгьы аҿар. Аҳәсахәҷқәа ашьха цага абатинкақәа рышьоуп, асвитр ԥхақәа ршәуп, ҳаргьы убас иԥханы ҳаилаҳәоуп. Аканат-вагон ҳнақәтәан ашьхара ҳкыдлеит. Авагон цон зны илаҟәны аҧса

цлакәа рхы иқәсуама уҳәаратәы, нас аеыҳаранакуан. Уи аҟара иалаххузеи, рацәак мырцыкәа ашьха ақәцәа ҳхалеит. Арахь цаҟа Закопане аеыртаға ишьтоуп, наҟ ҳаргәдыпшылон даеа шьхақәак. Уи Чехословакиа иатәу шьхароуп, «Високие татры» рыхьзуп. Исгәалашәеит, Чехословакиа саныҟаз уи ашьха санықәгылаз, сԥызцәа снарпшны Польшатәи ашьхақәа сдырбон.

Амра кажжы ипҳоит, апша ҽыхьтаза иасуеит. Сылапш сызрыҟәгомызт ашьхақәа, урт рыцәцәаҽы цьарамзар цьара сы кәамҟьак сызгәамтеит. Зегь реиҳа иҳаракыу акатцәара ԥ-нызқь метра иреиҳам. Сгәы шхьаауаз ҳхынҳәит, иага умҳәан, сышьхарыуами!

Адунеи аҽы абарт ашьха бырлашқәа ыҟамзар, ауаԥытәыԥса ашьшьылаҳара иамеханакыр ҟаларын Иаахцәаны иаххәап, ашьха шьамхыртцарыгоуп. Ауаԥытәыԥса дины данынкашәа нахыс, ашьха икыду диԥызоуп. Изхалоу дубап, иаҽҟьан икаҳауа дубап, изымхалазогьы мачхәума, аха азә даанмыжькәа зегьы ашьха ҳкыдуп.

Аԥныҟа ҳхынҳәит. Крыфан ҳапсы ааиҭаҳкыит, нас ақалақь Закопане ҳналапшып ххәан, уахь ҳдәықәлеит. Курорт қалақь хәчык шубац иҟоуп. Инартбааны аргыларақәа ирҽуп, асасааирцақәа, ахәаахәтырцақәа рацәоуп. Изларҳәо ала, араҟатәи асезон, азын асы анлеилак акәзаап ианаадыртуа.

Ҳачкән Бенур Москвантәи Аҟәаҟа ддәықәлоит уаха, деибганы дызцонда. Аҭаацәа ҳаихҟьа-еицкьа ҳкалеит: Биана – лхәчқәеи лареи – Қарт, ҳарт – Польша, Бенур – Москва.

Абарт ацәаҳәақәа анызԥуа амра аҭашәара инхыцәгылеит, ацыхәтәантәи амрахәагақәа апенцьыр икылпханы снапы иадыччалоит. Иҟалап убас амрахәагақәа адпытцәцәалозар, Лаганиахә игылоу сабацәа ркәасқьа? Ҳаибганы Апснықа ҳшаахынҳәлак, Члоуҟа сеихароуп, игәхьаазгоит! Уахьиз, уахьаазаз

удгьыл гәакьа, хара уаҧырҵцыҧхьаза иаҳагьы иузааигәахоит. Иахьа ашьха ҳаракы санықәгылаз «Салам умоуп, Аҧсны!» – ҳәа ҽысҵит. Издыруада, ажәҩан иалазыз сыбжьы, аҧша иаамҵарс иама Аҧсныќа ицазар? Уажәшьҭа инеихьазар?

Октиабр 3

Шьыжьхьа ыфан ҳшаалгазҵәќьа, машьынала Закопане ҳналсны, арҩаш зҭысуаз даҽеа ҧсҭак ахь ҳҳы ҳархеит. Ара иахьабалак аполиак шьхарыуаа нхоит. Лассы амашьына мҩа нҵәеит, нас фаитонк ааникыланы ашьхарахь ҳдәықәлеит. ЗО шықәса инареиҳазар ќалап, афаитон сақәмтәеижьҭеи, уажәы сақәтәаны аххаҳәа сахьнеиуаз исгәалашәаз рацәахеит: Ҷлоу, Очамчыра, Тамшь, Аќәа – фаитонла сахьымҩаслоз... Фаитонла ҩбаќа верс ҳнаскьеит, ҳкучер дыҷкәноуп, деилќьа-еилгәцәуп, дшышьхарыуоу ҩашьазом. Амҩан алегендақәа ҳаиҳәон. Ҳашнеиуаз, ҳфаитон ааникылан, ҳаҧык ҳирбеит. Уи «Акороль иҳаҧы» ҳәа иашьҭазаап. Анкьа зны дыќан карольк, ижәлари иареи маанбызт, дықәрцеит, уи моу дыкны дҭаркырцгьы иалагеит. Иара ашьхарыуаа дрықәгәгуан, дырҵааит. Урҭ ааицәажәан, храк агәҭаны аҳаҧы изыржит. Нас дынҭагалан уа дырҵәахыит.

Шәарах жьыла ддырчон. Ус 5-ќа шықәса ниасит. Акароль маҷ-маҷ аееибыҭара, аеырҕәҕәара даҽын, ииулак иаҳра инап аќны иааигеит. Ихаимыршҭит дҵәахны дызмаз ашьхарыуаагьы. Ириҭеит дара заќа рҭахыз адгьыл, абна...

Аратәи ашьхарыуаа реилаҳәашьагьы хазуп, иршәырҵо зегьы ласа-лыхыуп. Азиқәақәа рцәа иадшәалартә ирҭшәаны, ашькылқәагьы рыҭаны

ирзахуеит, арахә ирыцуп, еиҳаракгьы ауаса. Ара абна иамоу ашәарах, аҧсаатә уаҩ дрылакьыс ыр ҟалом.

Ҳхынҳәны ҳанаауаз, Закопане амузеи аеы ҳныдгылт. Ари макьана иҿыцуп, аееибыҭара, ашьақәгылара иаҿуп. Аха усгьы ишьахәны иаарԥшуп ашьхарыуаа рыбзазашьа. Иага еицәыхаразаргьы, еиуеиԥшым атәылақәа рҿы ашьхарыуаа рыбзазашьа акыр иахьеиԥшу ыҟоуп. Ара избеит: аҵәҵәақәа, аныга, асырҭы... зынзак аҧхьарца еиԥшу арҳәагакгьы.

Октиабр 4

Асаат 8 рзы Закопане ҳақәҵит, Краковҟа ҳхы рханы ҳцоит. Нымҩахыц-аамҩахыц, иахьабалак аргыларақәа ирҿуп. Амра кажжы иҧхоит, аҧсуаа «Ԥхын-ҷкән» ҳәа изышьҭо аамҭоуп уажәы. Урҭқәа бзиоуп, аха, ҳхы абахоу уажәы? Уи ауп иуҳәаша!

Освенцим...Ари ахьз гәҭҟьага змаҳацда? Афашистцәа еиҿыркааз аҧсҭыхырҭа алагер... Ҩымшҟа ҵуеит, ҳцару, ҳамцару ҳәа алакҩакра ҳаҿуижьҭеи. Азәызаҵәык гәнаҳала дахьҭадырхаз ахәаԥшра цәгьоуп, аха : миллионҩык ахьындырҵәаз, иахьырблыз, иахьыкнарҳаз – ахәаԥшра ус имариоума! Аха ишакәхалакгьы игәгьны амҩа ҳақәлеит. Краковҟа ҳадымгылакәа, иаахҵәаны ҳназгаша амҩа ҳанылеит. Уи амҩа иаҳа ишыцәгьазгьы, сара иалсхыит, избанда, ақыҭақәа ирылганы иган, исҭахын, наԥшыхақәа акәзаргьы, избарц аратәи анхацәа рынхашьа-рынҵышьа. Ара ҳара ҳҟны еиԥш акәмкәа анхацәа еизааигәан, еилаҵәаҵәан инхоит. Макьана излацәаҳәоу ҳәа ирымоу аеы зҵаҳәоу акәаҭан ауп.

Асаат 12 рзы Освенцим ҳеадаҳхало ҳалагеит. Аибашьра ҟалаанза Освенцим ҩы-қыҭакны еилан, 12

нызқьоык раҟара хәҷи дуи ауааԥсыра. Уажәы қалақьуп, ауааԥсыра 40 нызқьоык инареиҳауп.

Апрель мза 1940 шықәса рзы анемец фашистцәа Освенцим идыргылеит аконцентрациатә лагер. Афашист Германиа СССР ианақәла ашьҭахь, дук мырҵыкәа Освенцимҟа иааргеит асовет еибашьцәа иреиуаз 13 нызқьоык итҟәаз ауаа. Хә-мзы рыоонутҵкала 8320-оык ауааԥсыра абра иҭахеит. 17 ианвар, 1945 шықәса рзы, алагер иҭакыз ангәарҭа, 13 нызқьоык рахьтә, иаанхеит 97-оык заҵәык ауааԥсыра.

Афашистцәа Освенцим иҭаркит иахьабалакынтәи еизыргаз 20 нызқьоык ациганцәа. Урҭ ҭакын ишыҟаацәаз! Убарҭ рахьтә рыԥсы ҭаны иаанхеит 2 нызқьоык ациганцәа. Егьырҭ џьоукы амлеи ахьҭеи иаганы иԥсит, џьоукы агаз камерақәа рҿы ихәаены иршьит. Аха абарҭ рыҟны иаагылозма урҭ ауаоожьыфацәа!

Абрахь, арахә реиԥш еидцаланы еизырцон Познан аобласт ахьынтә, Краков акәша-мыкәша инхоз рахьтә ажәлар маҷоымкәа. Ажәак ала, гитлераа ирҭахын адгьыл аҭарцәра. Иара убас абрахь иаарцон ауриақәа, Венгриантәи, Франциантәи, Голландиантәи, Бырзентәылантәи ауааԥсыра.

Арахә ашьырҭахь ианкарцо, иаҳа игәцаракны иргоит. Абрахь ишԥеизырцоз ауааԥсыра? Умацәахы узрыламкуа, ԥсыԥк ахьзымаауаз, кылԥшырҭакгьы змамыз атовар-вагонқәа ирҭарцалон. Афатә, ажәтә иалхәдан урҭ, иахьнарго инаргаанза, агәаҟрақәа зыхымгакәа заҟаоо нҵәауадаз!

Абаандцәа Освенцим ианнаргалак, еилырхуан. Аусура зылшоз аамҭала иаанрыжьуан, егьырҭ зегьы ашьырҭа камерақәа рышҟа иршон.

Ашьразы иалырхыз абаандцәа ус рарҳәон: абанақәа шәырҭалан шәеышәкәаба, нас акамерақәа рышҟа шәнаагоит ҳәа. Ишаахәлалак, абаандцәа рыцҳақәа

хаала-мчыла акамерақәа ирҭарцалон. Камерак иакуан ҩ-нызқьҩоык ауааԥсыра. Инҭацаланы аихатә гәашәақәа лыҵадырҟацон. Ҩ-нызқьҩоык ран ишаалыхшаз иҟьантаз-ҟьантазза реанааилырхлак, аҭуан ахьынтә ахәаеыга газ аурыжьуан. 15-20 минуҭ рыла акамера ашә аатуан, аԥсцәа еизыхаа еилажьуп. Ус иааҭалон ақәԥьма млашьқәа реиԥш ԥьоукы. Урҭ ажәжәаҳәа аԥсцәа инархалон. Ахьы мацәазқәа зымґаз имґырхуан, ахьы хаԥыц изыҵагылазар – иҵыржәон. Нас инархаланы рыхқәа дырҟәдуан. Убри ашьҭахь аԥсцәа аихатә вагонқәа ирықәжьны аблырҭа апечкахь инаргон. Уа амца қьоуқьад нарыжәҵаны ирбылуан. Иахьзузеи ари? Ахамышҭыхә! Мап уи ԥсыецәоуп, ԥьаҳаным аилашыра! Ԥьаҳаным!

Абас абаандцәа ԥьаҳаным шырзыԥшыз рыздыруамызт, избан акәзар, уахь иҭалаз арахь хынҳәышьа имамызт, урҭ зықәшәаз еиҭазҳәодаз нас?

Афашистцәа Освенцим ианықәҵуаз, рыгыгшәыгра ашьҭа дырзырц рызбеит. Аԥсхыхырҭа акамерақәа зегьы ԥыржәарц иақәркыит. Аха ирызԥымжәакәа иаанхеит камерак. Уи акәукәуҳәа иҳәҳәаны ицәажәоит, зегьы иранаҳәоит афашистцәа имҩаԥыргоз ауаҩжьыфаратә политика!

Асовет ры Освенцим ахы ианақәиҭыртә, араҟатәи аскладқәа рҽы ирбеит килограмм рацәала ахцәы, Германиаҟа аҭиразы ихианы ишьҭан. Ахаԥыцқәа, амаҭәа-ҩыҵәақәа, ажәак ала, аԥсцәа иаарцәынхаз ачӷан, бжакы Германиаҟа идәықәрҵон, егьырҭ алагер аиҳабыра иларымҵаҵаны иршон.

Алагер анапхгаҩцәа ишнеи-шнеиуаз, хыхь зызбахә ххәаз ауаа рныртцәарҭақәа рзымхо иалагеит. Нас ирызбеит техникала иаҳа имариаз анырцәарҭақәа реиҿкаара. Иаалаган алагер аҩныҵҟа ирҵаулан ажракәа рыжуан, рыҵаҿы иаҳа амца зкышаз амҿы ҭарыжьуан, нас абаандцәа шьны уахь иларышьҭуан, урҭ анбыллак, амҿы нарықәжьны ҩаԥхьа уахь еиҭаларышьҭуан

аԥсцәа, убас мацара ажра ҭаула дырҭәуан. Нас, ма агаз, ма абензин нарықәҭәаны ирбылуан. Иахьагьы урҭ ажракәа азгәаҭаны иҟоуп, иахьаауртытлак, аԥслымз еиԥш аԥсыбаѡ аапшуеит.

Ҳәашьак уаѡы изаҭоит ҳәа сыҟам, алагер иҭагәаҟуаз аҳәсақәеи ахәҷқәеи ргәамҵра! Ахшара дзауз аҧхәыс азәгьы длызхьаԥшуамызт, цхыраара рмоузакәа иԥсыз рацәазоуп. Зыԥсы ҭаны иаанхаз ахәҷқәа ранацәа ирымҟәҵкәкәааны иргон, урҭ хьзы рымамызт, жәла рымамызт, аномерқәа рыддырҷаблон, убри ала акәзан изларыԥхьозгьы.

Лабҽаба акәм, алакәқәа рҟынгьы уаѡы имаҳаҵ абри еиԥш еиҽкааy миллионѡыла иԥкааya ауаатәыѡса рныҵәарҭа!

Милаҭ рацәала еилаԥсаз абаандцәа, абри еиԥш аҟымҟымра ишҭагылазгьы мазала ишьақәдыргылт гитлераа ирҽагыланы ақәпара еиҽызкаашаз аорганизациақәа. Уи иалахәз даара рхы иадырхәон адәныҟа ахақәиҭра змаз ауааи дареи реигәныѡреи реицхырaареи. Убри еиԥш аицхыраара иабзоураны абаандцәа ироуан афатә, ахәшәқәа. Абаандцәагьы ирылшоз ыҟан, урҭ адәныҟа ирҭиуан апалачцәа рсиа, абаандцәа зҭагылаз агәаҟрақәа зҳәоз ашифрқәа. Урҭ ашифрқәа реиқәршәаразы рхы иадырхәон апапирос қьаадқәа.

Аорганизациа иалаз еиҽыркааyан абналарақәа. Ибналоз ирыздырхион аԥаршеи документқәа. Абарҭқәа зегьы ирыбзоураны адәныҟа инаѡуа иалагеит алагер анапхгацәа рыгыгшәыграқәа. Гитлераа рыцәгьарақәа шаҳаҵс Освенцим рмоуразы урҭ ирызбеит алагер шьаҭанкыла иқәрхырц. Урҭ ирҭахын бомбала иԥыххаа еиларыжьырц, мамзаргьы алагер алаҕәмқәа наҵаҵан иԥыржәарц. Ишыҟалах сеидру, ари ажәабжь харзаман абаандцәа рлымҳа иҭасит. Аԥшьбатәи акрематориа аҟны аус зуаз бунтит. Акрематориа ҵыршәеит. Ари абунт цқьа иахьазыҟаҵамыз аҟынтә рацәак алымшеит, аха

зегь акоуп, абаандцәа зегьы иднарбеит ақәпара, аидгылара шаҭахыз. Ари еиԥш ахҭыс иаҳагьы иараапкит афашистцәа, идырласырц иақәркит избаны ирымаз: Освенцим алагер абаандаҩцәагьы иаргьы иҟазамызшәа адгьыл еиуартәырц. Аха ауаҩжьыфацәа ргәы иҭаркыз иахьымзеит.

Ианвар мза 27 1945 шықәса рзы Асовет Ры, аиааиратә жәылара иҟарҵаз иабзоураны, ахы иақәиҭхеит ауаатәыҩса рнырҵәарҭа Освенцим. Рыԥсы еиқәхеит 5 нызқьҩоык абаандцәа!

Абас ала, х-саатқ инарыкәгәыҕуа алагер Освенцим ахәаԥшра ҳаҿын. Иҟаз-иныз ҳазҳәоз аҭаҳмада, иара излеиҳәоз ала, аԥсра иацәынхаз абаандцәа дреиуоуп. 1943 шықәсанза абра дҭагәаҟуан. Алагер ҳахәаԥшуа ҳаналага, ҳаԥхьа дгыланы иҿынеихеит.

– Шәахәаԥш, абри кнаҳарҵоуп! – иҳәеит уи. Аибашьра ианалга, Польшатәи Иреиҳазоу жәлар ртрибунал ишьҭнахыз ашьауҕа амч ала, абра дыкнаҳаны дыршьит Освенцим алагер акомендант Рудольф Гесс. Ҳгәы маҷк аҟара иааҟәандахеит. Аха азәызаҵәык ишьреи ԥшь-миллионҩык ауааԥсыра рҭахареи ааибышьас ирымоузеи? Макьанагьы, уа Мраҭашәаратәи Германиа иаланхо, мазала рҿыцәахны иҟазаргьы, ашьа зымҟәыцашу апалачцәа заҟаҩ ыҟада?

Освенцим-ԥьаҳаным ҳахәаԥшны ҳаналга, ҳамҩаԥгаҩцәа Краков ала ҳаргартә ирасҳәеит. Еидара хьанҭаны иҳақәҳаз алахьеиқәра, здыруада маҷк ихҿыр? Краков ҳаннеи, ақалақь ҳналс-аалсит Краковтәи арынок «Сукенница» ҳәа изышьҭо ашҟагьы ҳныдгылт. Арынок иацәыхарамкәа игылоуп ҩ-бааш дуқәак. Урҭ ҟаҵоуп XII-XIV ашәышықәсақәа рзы. Абаашқәа 80 м раҵкыс иҳаракыуп. Убарҭ руак ахыцәқәан ауп 12 саатҭ рзы абыкь бжьы ахьгауа. Уи абжьы, ишаҳҳәахьоу еиԥш, радиола идәыкәрҵоит Польша зегьы иахыҵәартә еиԥш.

Ахәлбыҳеха асаатҭ 6 рзы еиԥш Закопане ҳаҟан.

Октиабр 5

Иаха иаҳцәаз акгьы ыҟам. Освенцим иҳақәнажьыз ахьанҭара ҳзалымҵит. Иаабаз ҳшаламцәажәара ҳәа еибаҳҳәеит, ҳагьалацәажәомызт, аха зегь акоуп даеакы ҳзазхәцуамызт.

Иахьа аѡны ҳаҟоуп џьаргьы ҳцазом. Аԥсшьара ҳамоуп. Иҳазбеит, уаҵәашьтахь, амза 7 рзы Варшаваҟа ҳҳынҳәырц. Уаххьа анаҳфа ашьтахь, ҳахәаԥшуан Польшатәи афильм «Канал» (аканал). Уи иаанарԥшуеит гитлераа рықәцаразы Варшаватәи апартизанцәа рықәпара.

Октиабр 6

Иахьагьы џьаргьы ҳцазом, аѡны ҳаҟоуп. Уаҵәы шьыжьза амѡа ҳақәлоит, иаабоит «Новаиа Гута». Уи ашьтахь ҳҳынҳәуеит Варшаваҟа. Уантәи Балтика аган ахь Гданскҟа ҳцарц ҳтахыуп, аамта ҳазхозар. Закопане амра кажжы ишыԥхац иԥхоит. Ԥхарроуп. Ҭынчроуп.

Аԥсны аҳауа зеиԥшроузеишь? Даара ибзиан ас иаарѡаразар уажәы уаха-саха ҳәа аурақәа ҭаргалоит, ажь рҭаауеит, аѡы ҭарҭәоит. Есҟьынагьы икеи-кеилааит Аԥсны-жәѡан!

Октиабр 7

Асаат 8 рзы Закопане ҳақәтцит. Амш еилахәоит ҳәа сыҟоуп, аԥша хьшәашәа цысит, ажәѡангьы хәашьит.

Уажәрааназа ашоура ҳакуане,
Уажә иҟалазеи? Амш еилахәоит.
Аха са сгәаҷы, Закопане,
Мракаԥхаран еснагь ууанхоит!

Ҳцоит Варшаваҟа. Абар ԥаԥхьа Краков. Аха ҳаанымгылакәа ҳалсит. Ҳцоит ҳара хыԥәкыла «Новаиа Гута» ҳәа изышьҭоу ақалақь ҿыц ахь.

1950 шықәса рзы Польшатәи Ареспублика аиҳабыра ирызбеит ақалақь Краков азааигәа Гута ҳәа иахьашьҭоу адәкаршәраҿы идыргыларц аметалургиатә комбинат. Аха усҟантәи Польша жәлар рреспублика ахала мацара иалшомызт ари еиԥш акомбинат аргылара. Асовет ҳәынҭқарра ацхыраара ду ҟанаҵеит. Польша иазаунажьит азауад аибыҭага амаҭәахә. Еицырдыруа асовет специалистцәа рнапхгарала имԥаԥысуан амонтажтә усурақәа.

Ари еиԥш акомбинат ду ахьдыргылаз 100 нызқьԥык инареиҳаны аусуцәа ахьаҭахыз иргылатәхон ақалақь ҿыц. Абри еиԥш ақалақь аргыларазы апроектқәа ҟаҵатәын. Убра ҭәҭәала ацхыраара ҟарҵеит асовет архитекторцәа, ақалақь ргылаԥцәа. Еиуеиԥшым аамҭақәа рзы ҳара ҳметалург комбинатқәа, иаҳҳәап «Запорожсталь», «Азовсталь» уҳәа убас егьырҭгьы рахьтә имаҷԥымкәа аҿар абрахь иаашьҭын.

Краков уанаԥслак нахыс харантәы иубоит ажәԥан иаҵасуа акомбинат атрубақәа. Џьара алԥа еилахәашь ирхылҵуеит, даҽеаԥьара – ишкәкәаза аԥсҭҳәа еиԥш ахылԥа-ԥсылԥа рхубаауеит. Краковнтәи уахь уаннеиуа, уалсуеит ақалақь ҿыц: аулицақәа ҭбаатыцәуп, аԥны еихагылақәа неибеиԥшны еиҟароуп. Ираҵәоуп ашколқәа, ахәҷ баҳчақәа, ара иҟоуп атеатргьы.

Иԥьаушьартә иҟоуп, уажә акомбинат ахьдыргылаз аҭыԥгьы. Уа аҵыхәтәантәи археологиа ԥшыхәрақәа раан, иҵырхыит ажәытәзатәи аиха рҭәагақәа аԥечкқәа.

Аибашьра ҟалаанза Польша зегьы иарҭәон миллионки 400 нызқь тонна аԥыр, уажәы Гута мацара иарҭәоит миллинки бжаки аԥыр. Аха ара мацара иаангылом, акомбинат аҽеарҭбаауеит. Сынтәатәи ашықәс анҵәамҭазы – уи иаанашьҭран иҟоуп ԥ-миллион

тонн аԥыр, 1965 шықәса рзы – 3 миллион тонн, 1970 шықәса рзы – 6 миллион тонн аԥыр!

Абас ажәытә аахыс аинтеллигенциа қалақьны иҟаз Краков азааигәара иҿиеит аусуцәа рықалақь «Новаиа Гута». Имаԥым Краков ашҟа ари ақалақь иҟанаҵо аныррагьы. Гута ақалақь даҽеаԥьара акәмкәа абра идыргыларц аныръзбоз, иҟалап, абри асоциалтә зҵаарагьы акы ҳәа иазгәаҭазҭгьы. Краков акәша-мыкәша инхоз ԥахьа нхара-нҵырала иҩарын. Анхацәа убранза инеихьан, рқыҭақәа кажьны, хныҟәгашьак абаҳаури ҳәа инкыдыгәгәало егьырҭ ақалақьқәа ирылан. Гута акомбинат ҩагылеижьҭеи, уи аҵыхәа ԥҵәеит!

Ҳахәаԥшны ҳалгеит ари акомбинат ду. Ҳхынҳәит Краковҟа. Абар ҩаԥхьа Вавель абаажә. Ҳамҭак ҳаԥсы ааиҭаҳкит. Нас ақалақь анапхгацәа руазәки ҳареи ҳаидтәаланы шьыбжьхьа ҳфеит, ҳазхара ҳаицәажәеит, ҳаибаныҳәеит. Даара иуадаҩуп краковаа рықалақь бзиа ишырбо еиԥш, даҽеа хатәы қалақьк бзиа избо иԥшаара! Ианцәажәо иубоит: рыхшыҩ ҵаруп, ражәақәа ԥҟоуп, баша имҩамсит шәышықәсала ари еиԥкьара змамыз акультуратә традициа ду!

Бзиала, Вавель!

Бзиала, Краков!

Асаат 8 рзы Варшава ҳаҟан. Ҳааԥсаны ҳаҟамзи, цәыкьа ҳашьҭалеит.

Октиабр 8

Иахьа мҽышоуп. Аԥсшьара ҳамоуп. Уаха Александр Завадски дҳаԥхьоит аопера театрахь. Иареи ҳареи ҳаицахәаԥшуеит аопера «Андреи Шение».

1961 ш

.

ЖӘАМШ – ИТАЛИА ЖӘҨАН АҬАҟА (АЛМҨАНЫКТӘИ АЗГӘАҬАҚӘА)

Октиабр 5, 1969 ш.

Иахьа Аҟәантәи сҧырны Москва сааит. Саангылт, сахьаангылац асасааирҧа «Москва». Ари – аҳҧнықалақь аҿы асасааирҧақәа иреиҧызаргьы ҟалап, арахь ааира сахьашьцылаз акәхап уи сзырҳәо, даҽеаҧьара аанҿасра ансықәшәалак, Москва сыҟазамшәа ауп схы шызбо. Раҧхьаза асасааирҧа «Москва» ашәхымс сшьапы хызгеит март мза 1940 шықәса рзы, уи нахыс, шамахазак акәмзар, иара ауп сызҭаауа.

Октиабр 6

Москватәи сҨызцәажәаки сареи ҳаиқәшәазаргьы, аееибыҧара мацара иақәсырзит ари амш.

Октиабр 7

Дзержински иашҧа аханы «Адырра» («Знание») захьзу ауааждлярратә организациа зыҨноу ахан. Уи аорганизациа ауп Италиаҟа ҳдәықәызцогьы. Асаат 10. Ҳаизеит 20-Ҩык ауаа, дара абарҧ ҳауп уаҵәы ашьыжь аҳәааныpцәҟа амҨа иқәлоугьы. Ара иҟоуп: апартиа аорганқәа русзуҨцәа, анаукатә усзуцәа, алекторцәа, сара азәзаҵәык соуп ашәҟәҨҨцәа рахьтә ирылоу. Ҳахьнеиуа атәым тәылаҿы иаҳҳәаша, иаауша, ҳҳы шымҨаҧаагаша уҳәа, абжьгарақәа ҳагырмыжьит аҧшәмацәа, аха макьана иаахцәаны ирыздыруам авизақәа анымазеихо, уеизгьы шәшындәықәлара шәыхианы шәыҟазар ауп ҳәа наҳаҳәаны ҳаурыжьит.

Асасааирҭахь схынҳәит, иаарласны акы снацҳан, суадахь сааин, астол саадтәалеит, шәыҟәқәак снарыхәаԥшыр сҭахыуп, аҟазареи алитературеи рҽы алагала дуззақәа ауаатәыӡса ирызҭахьоу атәыла ссир ҳаҭааран ҳаҟоуп, зымҽхак ҭбаазоу Италиатәи аҟазара алкааразы сдырра шмаҷу здыруеит, цәгьа избом акы снахәаԥш-аахәаԥшыр... Ус ҭелла адырра сырҭеит уаҵәы ашьыжь ҳԥырраны ҳшыҟоу.

Цәыкьа сышьҭалт.

Октиабр 8

Аҳәааныркәа иԥырран иҟаз шьыжьза ҳаиқәшәеит Атеатр ду аԥхьа. Устәи автобус ала ҳдәыцәлеит Шереметиево аеропорт ашҟа. Лассы ишьҭыԥрааугеит ҳара ҳазҭалаз алаинер цыр-цыр ИЛ - 62. Ҳкауда ажәӡан агәы ҳналалт, ҳамҭак аԥҭақәа ҳрылсуан, нас иаатит шәахәацк зхыршәламыз ажәӡан кеикеи. Аԥенџьыр садтәалоуп, исаҳауеит астиуардеса лажәақәа: ҳархыԥрааугеит ӡ-ҳәынҵқаррак рҳәаақәа: Венгриа, Иугославиа. Лассы иӡашза ҳнархалоит Альпатәи ашьхақәа. Исгәалашәоит сышьха гәакьақәа, урҭ уахи-ҽни Аԥсны ҟарулҵас иазықәгылоуп, рылаԥш ҵар ахрыжьуам, зқьы шықәсала ус ишьханԥсылоуп џьарак, изышза ишышлахьоугьы, ҳаапсеит рҳәашам... Аха уи аҟара ахәцха смазеит, ҳлаинер алаҟәра аҽазнакит, лассы итәоит Римтәи жәлар рбжьаратә аеропорт аҿы. Амш еилгоуп, амра ԥхаҵәаҵәараза иԥхоит.

Ҳмаршрут злашьақәгылоу ала, Рим ҳшыҟоугьы, ақалақь ҳалалазом ҳамӡа хоуп Венециаҟа. Аеропорт аҟны ӡбаҟа саат ҳаапшыр акәхеит. Абра дҳақәшәеит Италиа ҳаҟанаҵ ҳацныҟәаӡо, иаабаран иҟоу зегьы ҭрыҧҵааны иҳазҳәаша агид, Адриана захьзу аԥҳәызба.

Уи 30-ҟа шықәса лхыҵуеит, аурыла рацәак дыҟам, деиқәоуп, лыблақәа амца рхыҳәҳәыла, ҽыхак, еиҽамск лоуп, ибзиан илҳәоит аурыс бызшәа, Москва аҵара лҵозаарын, хаҵала Неапольтәуп, уи Неаполь ақалақьқәа зегьы иреиҕьуп ҳәа илыԥхьазоит...

Макьана аеропорт аҽы ҳаԥшуп, Адриана ҳналԥхьеит акрыфарҵахь. Ҳнеидтәаланы шьыбжьхьа ҳфоит, иааргоит амакарон акәац ххы алаԥсаны (Италиа ууаны амакарон умфар ҟалоума!), иаажәуеит «Кока-кола», уи ала анцәа улԥха ҳаҵ злоуҳәарызеи?

Сындәылҵуеит адәахьы, ара еиԥықәслартоуп уеизгьы, ауаа еилахынҳәуеит, ԥьоук цоит, ԥьоук аауеит, еилыхароуп. Сеигәрҕьана сазыҙырҁуеит, бзиа избо италиан бызшәа, рацәак иҕьым рҁаш ҟәҵәак ахаҳәқәа ирыбжьаччо ианнеиуа еиԥш, ихааза исаҳауеит уи абызшәа ашьҭыбжьқәа... Ицәажәо зегьы рыбжьы ҭганы ицәажәоит, ахыԥса-хыԥса ҳәа иццакцәаны ицәажәошәа уаҳауеит. Ҳәсеи хацәеи иршәу башак иалхзаргьы, еиҽкааны еилаҳәоуп, аҳәсақәа, шамахазак акәмзар, реиԥкақәа кьаҽуп, рныҟәашәа ласуп, уарла-шәарла акәмзар, ԥҳәыс еинҭәыла, шәпа-жәпак дубазом, иҟалап аҳәса рахьтә абла еиқәаҵәақәа иаҳа ирацәаҁызар...

Сахьынаԥшуа ирацәоуп амашьына мыждақәа, амаркақәа зегьы еизганы ацәыргақәҵа ҟарҵаз ԥьушьап.

Амра ԥхоит ихаакәакәараза, ус ауп Аҟәагьы, уажәааныла иҧхаррахоит, ақалақьуаа жәпаҁыла амшын аҽықә иавоуп инеи-ааиуа.

Рацәак мырҵыкәа ҳҁоышьҭԥрааит Венециаҟа. Ҳазҭатәоу аԥрыга рацәак идуум, аха иманшәалоуп, агәгәаҳәа улымҳа ҵнахыртә еиԥш ашьҭыбжь уаҳазом. Ҳахыԥраауеит жәытә аахыс ауаатәыҁса еицырдыруа, ибеиазоу аҭоурых зырҽиахьоу адгьыл. Иуҭахзамзаргьы, абри закә дгьылузеи ҳәа хыхьынтә унықәымԥшыр узычҳауам. Аԥенџьыр салԥшуеит. Зны амшын ҳҳыуп, нас ашьхақәа, ус арха еиужьрак ҳаахылеит. Ари Падантәи арха акәзаап: абнара ана, ара еыгә-еыгәрақәак

убоит, егьирахь дгьыл еыҵк аанмыжькәа зехьынҷьара ауаҩытәыҩса инапы ахигахьеит, амыхкәа, абаҳчакәа, ауҵракәа! Изакәтә нышә жәлоузеи ари адгьыл иҵәахны иамоу? Изакәтә чаҧьоузеи ирҽанаҵаз ари аҵоурых дгьыл иқәиааз жәпаҩык ауаа, зеиҧьҭам абаҩхатәра дара ирызшахартә еиҧш?

Ҳаҧырга аахылоит Венециа жәҩан. Ақалақь иаакәршан мшынуп, ажәҩан ахьтә уахьынаҧшуа – изызхымҵуа амшын иххалаз ҧба дуззак еиҧшнушьалоит, зда адунеи аҽы иҟам ақалақь ҷьашьахә.

Ҳшьапы нықәҳаргылоит ҷьара ҭыҧк иацәыжәлазам ари адгьыл. Зны ҳрықәтәоит автобускәа, ҳныкәлоит километрала аура змоу ацҳа, – уи ақалақьи адгьыл дуи реимадага ауп. Уажәшьҭа ҳцаларoуп зы мҩала. Ҳаҧхьа иаагылт маторла идырныҟәо аканҷьа, иҟоуп жәҩала идырныҟәоу ашхәагьы, уи иахьзуп агандола.

Ҳазынтәык ҳзыкәтәаз аканҷьа, иааҳәыпы-зыпын аканал иныбжьалеит, ари Аканал ду ахьзуп: аҵбаара 30 метр индыркны 70 м рҟынза, аҵаулара иахьреиҵоу 5 м.

Аканҷьа цоит ақалақь агәҭахьы ахы рханы, аҽааннакылоит ааҵгыларҵақәа рҽы, ҷьоук ҭыҵуеит, ҷьоук ҭалоит. Ааҵгыларҵақәа рҽы аканҷьа ахыкә ианымҟьарц азы, иарсуп амҿлых гәашьақәа, аканҷьа иахьҳәазаргьы иазыхжәом, иааннакылоит.

Арымарахь ҳаҧхьа иаацәырҵуеит Ведрамин Калерҷьи ҳәа изышьҭоу, хҧаны еихагылоу ахан. Уи дыргылт 1509 шыкәса рзы – ари адунеи архитектураҽы шедеврс иҧхьазоуп. Уи ахыбра ссир мчыла сылаҧш наҟәзгоит. Аканҷьа наскьоит амшын зы еиҩыхуа.

О, Венециа, уажәшьҭа еилыскааy салагеит, уара «Амшынқәа рзаҳқәажә» зухьзырҵаз! Иагараан избахьан азы иҵиааз аҵиаақәа ибыбышза азы ихышәҭылауа, уаҳа изеиҧшрастәра сыздыруам, нырцә-аарцә сахьына-

ԥшлакгьы, сылаԥш зыршанхо аханқәа, урҭгьы амшын иԝалҵыз ашәҭ еиԥш иханшха иаақәгылазшәа ауп ишызбо.

XV-XVI ашәышықәсақәа рзы Венециатәи кыр зымпыҵакыз ауаа идыргылаз ахыбра ссирқәа, ак убар, ак ухашҭуеит, дара-дара еиԥшзам архитектурала, аха иара убри аамҭазгьы урҭ ирнубаауеит рзеиԥштә гармониагьы. Рԥенџьырқәеи рышәқәеи ҭбаа-ҭыцәуп, хьанҭарак рнубаалом, иласуп аркақәа, аколонақәа, дара злачаԥо амармалташьгьы ԥшшәыла еиԥшым, амшын зы зҽықәсло амардуанқәа, џьара-џьара аҳаскьын рықәиаахьеит, дара рзы ҵыхәаԥҵәара змам ацәаакы акәхап уи зыхѣьо.

Аханқәа, дырԝагь аханқәа! Адузззареи ҳәашьа змам аԥшзареи реидбалара уадаԝзаап, лассы идыраапсеит сыблақәа, уажәшьҭа еиґьу-еицәоу реиҽырпшра сылшом, мчыла сылаԥш рԥыргара ауп исзаанхаз...

Аканџьа неиуеит ԥынҵала амшын еиԝыхуа, иаршәыз ацәқәырпақәа бґьаауа ишнеиуаз, аханқәа инарыҵаҵәоит, нас иԥыххааса амардуанқәа инарҽаҭәоит. Аамҭа гәмбыл, аамҭа мҵәыжәԝа лас иалымшо ҳәа иѣоузеи? Анҭ амардуанқәа ирныланы заѣаԝы ауаапсыра аханқәа ирыԝналахьадаз, урҭ аԥсҭазаара еигәрґьоз џьоук ракәхарын, аха изусҭцәоу сеидру? Ршьапышьҭақәа амардуан ианхалар ҳәа ишәаны, ацәқәрпа млашьқәа иааѣәмҵзакәа ақәзәзәаарақәа ирҽуп. Џьара-џьара аханқәа ҭацәуп, рылахь еиқәрышьшьы игылоуп, аԥшәма инапы шрыгхаз рныԥшуеит.

Ус ҳканџьа џьара иааҭгылоит, Адриана днаҳаԥгыланы ххҭылгоит. Ԝыџьа ахьзеивымсуа гәарабжьара ҭшәак ҳныбжьалоит. Иашоуп, ҳахьыѣоу қалақьуп, аха уаԝ иибац ақалақьқәа иреиԥшым, ара иѣам ақалақьуаа зышьцыло ауалицақәа, иѣам амашьынақәа, атромваи, адәыґба, амалаҭныѣәацәѣьагьы улаԥш итцашәом.

Неига-ааигас иҟоу еиҳарак аматор канҵьақәеи, агандолақәеи роуп. Ажәытә ныҟәага – агандола – ныҟәзцоз абаркаролцәа, анкьа зны ирҳәоз ашәа – «Баркаролла» захьзыз уажәыгь зны-зынла иаацәырыргалоит.

Ҳара ҳаҟны Аԥсны, ҽҳәара кьаҽк иалагзаны аԥсуа ибзазара иналхәаша ицеит ауардын. Макьана ҷьарак-ѡыцьара урҭ аидара шьҭыхгас иахьрымоугьы, азәгьы иҳәо уаҳазом «Ашьоу, Буска, барбал ҟьаҟьа!» уимоу, ақыҵақәа рҽы еиҽкааy ансамблькәа рыҽгьы ҷьарамзар-ҷьаргьы ари ашәа рҳәо уаҳазом. Иара убас азра инхыҷәгылеит: «Алу ашәа», «Ҙиуоу», «Атларчоԥа» уҳәа даҽеа акык-ѡбак. Излеиқәрхатәузеи убарҭ? Ргәы иалымсааит, аха ҳкомпозиторцәеи аҟазара амаҵзуѡцәеи макьана ҽырдагәа ҟарҵоит!

Ҳнадгылеит рацәак иҟамыз асасааирҭа «Алла». Ҳҭыԥқәа аанаҳкылт, маҷкгьы ҳаԥсы ааиҭаҳкит, ус ахәларагьы ҳахьзеит. Аха ҭынч тәашьа ҳзыҟамҵеит, гәԥ-гәԥла ҳҽеибаркны ақалақь ҳналалт. Ҳахьнеиуа нымѡахыҵ-аамѡахыҵ иаабоит: авитринақәа ҭәуп маҭәа-ѡыҭәала, ашьаҵақәа рыла, аха азәгьы дхәҳахәҭуа убазом, Адриана излалҳәаз ала, ара зегьы рыхәҷәа цәгьоуп.

Еиҭасҳәаху еит, ҳахьыҟоу қалақьуп, аха уаѡ иибац қалақьым ари. Аулицақәа рҭыԥ аҽы, ақалақь каналла еилдоуп, аканалқәа ана, ара ацҳа ԥшзақәа рхыуп, урҭ ирыҵцәраа инеиуеит аматор-канҵьақәа, агандолақәа...

Неиѡымсрада иуԥылоит ауахәамақәа, дара урҭгьы дара-дара еиҟарам, архитектуралагьы дара-дара еиԥшым, дара злаѡычоу амармалташьгьы ԥштәхәла хазы-хазуп. Иабааргеи абри аҟара амармалташь? Адгьыл ҭбаауп, иагаҷьара хазына ҵәахыуп, венециаа реиԥш амшын хныҟәалаѡцәа, ирылшеит ахан ссирқәа зладыргылашаз амаҭәахәқәа рыԥшаара, аха схаҽы исзаамго, иабашьҭыркааи абри еиԥш агьама ҳарак, аҟазара дузза?

Излашьақәдыргылахьоу ала, Венециа ахы акыит 491 шықәса ҳара ҳеразы. Усҟан агуннқәа Аттила иҧызарала Аҵадахьтәи Италиа анрымпыҵархала, Адриатика ихықәнхалоз аҭыҧантәи ауаажәлар, аварварцәа рқәарақәа рҿырцәырыхьчарц, еихеит адгьыл бжьахақәа рышҟа.

Абас хәҷы-хәҷла амшын зкәршаз адгьыл ҿыҵқәа рҽы, иаҳҳәап: Градо, Торчелло, Риальто рҽы нап адыркит ақалақь амшын ахыҟаҵалара. Аха уаҵоы иҧьеишьартә иҟазами; урҭ адгьыл ҽыцқәа ирықәнагалаз аамҭала хеиҭакгас баша хыбрақәак дмыргылеит, урҭ идыргылаз аханқәа ашәышықәсақәа зхызгаран иҟаз ракәхеит. Абас ала, Венециа аҽанеибнаҭа, ишәарҭамкәангьы ианыҟала, нас идырҭбааит аилахәҳахәҭрақәа, еиҵырхит мшынгәла рныҟәарақәа. 697 ш. рзы Венециа далнахит раҧхьазатәи адож. 812 ш. нахыс ари ақалақь Византиа аимпериа ду иалаҧхьазан, аха иара иазынханы иҟан политикала ахьыҧшымра.

Венециаа мшынгәла ныҟәацәа ҟазақәан. Рыҧсадгьыл ааныжьны, амшынқәа еиҵоыцәуа, хараза инаскьон. Урҭ хныҟәалон амшын Еиқәагьы. Венециатәи акубеццәа знықымкәа изхыҵхьан Аҧснықагьы, урҭ цқьа еилкааны ирыман ари атәыла абеиара, еилахәҳахәҭуан аҧсуааи дареи. Аҧсны агаҽантәи ҕбала иргон ҳәа ицәажәоит: ашыц, аа-ҵла, ахьа-ҵла, ара-ҵла, ацха, ацха-цәа.

Аҧсуаа аизҳа-зыҕьара рызымҭоз рацәагәшьан, аха зегь реиҳа ибҕаҧцәаган – атәыҵира. Ирҽаа-ҽаауа иааныркылон реиҳа иҧшзаз азҕабцәа, реиҳа збаҵ зцәыласыз аҷкәнцәа, урҭ аҽаҧа нарҽаҵаны инараҧырцон, нас наунагза амшын ихызлауан... Убас иагаҵ аанагахьан Венециаҟа. Аҧсуаа рхылҵшьҭрақәа иреиуоу, зыҧсадгьыл иацәдырзыз арыцҳақәа, иагаҷьара икаҧсоуп рыбаҵқәа!

А- XV-тәи ашәышықәсазгьы мычхара ду змаз мшын

ҳәынҭқарран Венециа, аха наунагза аҳра азәгьы ирҭом, амчхара ду иамаз алаҟәрахь ахы археит. 1453 шықәса рзы аҭырқәцәа еибашьны ирымҟәцархалеит Константинополь. Византиа иацәызит иара анапы аҵаҟа иҟаз акалониақәагьы.

XVIII ашәышықәсазы Венециа кыр аамҭаза ишеишеиуа иазкыдыз амра аҭашәара инхықәгылоит. 1797 шықәса рзы Напалеон ир ирымҟәцархалоит ари ақалақь, ахьыԥшымрагьы уаҟа иаанҵәоит. Иашоуп, Венециа иацәызит аҳәынҭқарратә-политикатә хьыԥшымра, аха уи ақалақь иазынхеит Наполеон иргьы, даҽеа қәлаҵык иргьы змыхәауа, уи ԥсра-зра зықәзам аҟазара дузза!

Иахьатәи Венециа 119 дгьылбжьахақәа ирықәҟаҵоуп, аурыла 4 км инареиҳауп, аҭбаара 3 км иреиҵам. Урҭ адгьылбжьахақәа рыҭҭоуп 160 каналқәа рыла, аканалқәа ирыхҵоуп 369 цҳа. Венециа инхоит 200 нызқьҵык инареиҳаны ауааԥсыра. Ара иҟам ааглыхра, напҟазарҭақәак алаҳамҵозар. Ақалақь абиуҧьет злашьақәгыло – еиҳарак атуризм иаанашьҭуа ахашәалахә ала ауп. Есышықәса ари ақалақь иаҭаауеит 2-3 миллион еиҵамкәа ауааԥсыра.

Октиабр 9

Аҵх акыр инаскьаган сшышьҭалазгьы, такәаамҭа сызмыцәеит. Аҽены сызлаԥшыз сеилыршаауа сышрымаз, схәцрақәа Аԥсныҟа иниаҟьеит, урҭ акыи-акыи неиҿагылон, зны еиқәшаҳаҭхон, зны ихыибарбгоит. Зегь акоуп, шаанза оҿыхеит. Асаат 7 рзы осеилаҳәан сындәылҵит. Амш каххаа еилгоуп. Амшын ҳауа анаасҿас, Аҟәа сыҟаз ҷьысшьеит. Хҵык аҵызцәа ҳаиманы ҳҿынаҳҳоит ақалақь агәтахьы.

Аканал ҭшәақәа урхыланы, мамзаргьы агәарабжьара ҭшәақәа урныланы ушнеиуа, икказа, иҭбааҭыцәза уаақәгылоит Сан Марко ашҭа. Абраҟа ауп ҳәа иҧхьазоуп Венециа агәҭа. Ашҭа азбахә саҳахьан, уи иазкыз ашәҟәқәагьы срыҧхьахьан, аха асцәҟьа иҧьашьахәтәуп ҳәа сыҟамызт. Макьана избахьоу абри реиҕьзаргьы ҟалап, аха «иреиҕьзаргьы» ажәа сгәааанагара азхарҭәаауам, иаҳа ииашоуп «иаҳа иршанхагоуп» сҳәар!

Ашҭа ҧшьыркцоуп – аура 175 м., аҭбаара 50 м. инарыцуп. Ашҭа иаакәршан игылоуп 4-нтә, 5-нтә еихагылоу аханқәа, урҭ зегьы инеиужьны абарҵа ҭбаақәа рымоуп. Аладахьтәи акәакь аҿы ажәщан кылнатцәарашәа игылоуп 99 м. ишьҭыхыу асаркьал асырҭа. Инеимазакны ашҭа еиҿкаашьа уахәаҧшуа уҿааухар, ҧсабара мчык иапҵнатцеит акәмзар, ари напык иҟанатцеит ҳәа угәы иааанагарым! Егьырҭ зегь ҳарҟәатцып, аханқәа ирыцәубаауа ауаатәыщса рфигурақәа зеиҧшроузеи!

Асаркьал асырҭа унықәгыланы ақалақь унапҧшыр, аканал ду ада, аулицақәа узырныҧшылазом, иҟалап урҭ иахьҭшәацәоу иахҟьозаргьы. Аиҭаҳәара уадащуп, «Адожҟәа рхан» зеиҧшроу атәы. Ара Венециатәи аготика аазырҧшуа вертикализм адагьы, иҧьоушьартә иҟоуп, ҧьара-ҧьара мрагыларахьтәи архитектура аелементқәа ахьуҧыло, иаҳҳәап: хыхьтәи аҧенҧьырқәа рхагьежьырақәа, абарҵақәа ирыцагылоу асмитқәа рынҵәамҭақәа уҳәа убас иҵегьы.

Шьыбжьон крыфан маҷк ҳаҧсы ааиҭаҳҟит. Ҩаҧхьа сеимдо ақалақь сналалеит, аҧьармыкьагьы снапҧшит. Зегь раҧхьазагьы ара улапҧш нарықәшәоит ацкъареи аилфаҷареи.

Италиатәи егьырҭ ақалақьқәа санрылс, излагәасҭаз ала, Венециа иаланхо ауааҧсыра, римааи, флоренциааи раасҭа иаҳа иҭынчқәоуп, рацәак иҿыхамшәа, рацәакгьы

рылахь еиҵыхымшәа, есқьынагьы хәцрак иалоушәа убоит, иҟалап наԥшыхақә изба сажьазаргьы...

Аканалқәа ирхыу агандолақәа алаҳәахз еиԥш еиқәаҵәоуп, уи машәыршақә иҟамлеит. 632 шықәса рзы Венециа иҵысыз азцаҽқы иннарҵәеит зықьцыла ауааԥсыра. Уи аахыс агандолақәа шәеиқәаҵәала ауп рыԥштәы шыҟоу, уи зықьцыла инҵәаз ауааԥсыра ргәалашәара иазкыуп.

Ахан хьыҵәцарақәа снарыцныс-аарыцнысуа санрыцназ саргачамкит адашьмақәа зцычоз амозаика. Урҭ ҟаҵан XIV-XV-XVI ашәышықәсақәа рзыҳәан, ус ицычоу адашьмақәа зегьы неицуҵар, 400 ԥшьыркца метра иреиҵахом.

Амозаика иалҷҷоз ахьцырақәа здыруада Кавказынтәи иааргазар? Мозаикала ицычаз адашьма археологцәа иаадырԥшхьеит Пицундагьы, уи қәрала уамажә зхыҵуа баҟоуп.

Ахәлбыеха, асаат 7 рзы СССР-и Италиеи реицызаратә ууажәларра венециатәи агәԥ аҟәшахьы ҳнаԥхьан. Иҳаман, ҳапрограмма ишарбаз еиԥш, аиԥылара. Рацәак ҳаидымхалт, ҵәыцақәакгьы ҳдыркит, ҳцо ҳаналага, ҳамҭас зегьы иаҳҳьырыгзеит альбом «Венециа». Ауаажәларратә гәԥ анапхгацы, аҳамҭақәа ҳнапы иаркуа, данҳадныҳәалоз иажәа иалеиҵеит:

– Венециа иахьа ичмазацо гәаҟыуп, еиқәырхатәуп, аха уи тәылак мацара иазыԥшаауам зда ԥсыхәа ыҟам ахәшә. Ақалақь ашәарҭа ишҭагылаз еилкааны рымч еиларҵар акәхоит аҳәынҭқаррақәа зегьы... Венециа анышә аҵалара иаҿуп, ес-жәашықәса цоба-цоба сантиметр анышә ахь иласкьоит, ус анакәха, шәышықәса рыцнуҵҟала ара инҵәар ҟалоит ақалақь апсҭазаара!..

Ҳгәы аҵанза инеигәшьеит ари ҳазҭааз аԥшәма аҭоурых қалақь алахьынҵазы ажәа иҳаиҳәаз. Ус рыцхарак аныҟалагьы, Италиа мацара акәзам, адунеи

зегьы иацәызуеит абеиара дузза! Џьашьатәшәа иубартә иҟазами, ақалақь ссир аныҟарцаз Венециаа рхала иҟарцеит, ақәзаара иаанықәгыла, Италиагьы егьырҭ аҳәынҭқаррақәагьы ақалақь аиқәрхашьа иақәшәом! Аамҭа џьбара иархаз иарбанзаалакгьы нкылашьа амам, иқәзаауеит, аха ус апеиԥшхом аҟазара!

Аамҭеи аҟазареи анааиҽагыла, аамҭа акгьы шалымшоз гәанаҭазар акәхап, инеин апсабара иаҳәеит ацхыраара сыгумыжьын ҳәа. Апсабара ақәша-ҳаҭхазар акәхап, уаҩы изгәамҭо ашьшьыхәа адгьыл иахәланагаларц иаҽуп ауаҩытәыҩса иаԥиҵаз аџьашьахә!

Схәцраҟәа сҟьо срыма рҽаархеит, нас џьара саанкыланы ашьхыҵә реиԥш исыҟәпапеит, рыҟәцара ансылымша, иҽыцҳаҳараза еибысҭар акәхеит ажәеинраала.

Абар иаргьы:

* * *

Амшыни сареи ҳанеициа,
Ҳахҟәа еилаҵаны,
Агара еиԥш ҳарцәон Венециа,
Ҳҩыџьагь ҳарҵысны.
Амшын ыцәеит, са сындәылҵит,
Иамуит сыцәа ҟьалт.
Аиаҵәақәа шәҭит, игәлҵит,
Иқьуеит асаркьал.

Гандолак цоит ихыхәхәала,
Ажәҩақәа ҭажь-ҭажь.
Ихәҭ-хәҭуеит бжьы-мазала,
Ахан мармалташь:
«Мшынла ибеиахаз аханра -

Разҟыцәгьа азыԥшын:
Исызҭашәарц сыҟоуп амра,
Сахәлабгоит амшын!..»

О, Венециа, аума улоуп,
Башаза умашшын.
Аҟазара мшын ухгылоуп,
Усгьы ԥсра зқәм ҵаазырҟәрыло,
Иҟазам амшын!

Октиабр 10

Шаанза сгылахт, аамҭа маҷк иалагзаны снықәлаа-аақәлеит. Бзиала, зеиԥш уаҳа адунеи аҿы уаҩы изымԥшаауа, аҟазара дузза иахазынарҭоу Венециа! Анцәа идырп уажәшьҭарнахыс уаҳа узбо, усымбо? Дунеи сықәнаҵ усхашҭран сыҟазам, ԥьара акала исгәакьахаз ақалақь, зны-зынла ажәцарақәа реиԥш схәцрақәа геи-шьхеи ирхыԥрааны иузаалашт, иагьуарҳәалашт наунагза сгәы уҭнымҵәазо ушҭахаз! Усымбакәа саанхаргьы сыԥсҭазаараҿы уама зегьы сцәызуазаарын! Ҩымш-хымш рыла уара уеилыскаауеит зласҳәарызеи? Акызаҵәык сҳәар сылшоит: уара убзоурала сгәы аҿы рееиндыриеит адузzареи здаҟам аԥшзареи, аамҭа ԥьбареи! Иагарааны усгәалашәаргьы амш еилга еиԥш ушеишеилап сгәаҿы.

Усгьы ԥсра зқәм ҵаазырҟәрыло,
Иҟазам амшын!
Бзиала! Венециа!

Еицыз зегьы ҳавтобус ҳанҭалан, ҳҭыԥқәа аанаҳкылт. Амҩа ҳақәлеит Падуиаҟа. Италиа ахы инаркны

аҵыхәанза иалгоуп зеиԥшыҟам автострада, шықәса ԥажәа аргылара иаҽын, уи амал змоу ԥьоукы рнапы иакуп, амԥа ақьыра мшәакәа азәгьы дзанылазом, даҽеа жәашықәса анцалак, автострада ииасуеит аҳәынҭқарра анапахьы.

Уажәы уи амԥа иануршәланы ҳцоит Падуиаҟа. Амш каххаа еилгоуп, ԥхарроуп, нымԥахыҵ-аамԥахыҵ сырҭаԥшуеит амхырҭақәа, абар аԥьыкәреи, роурақәа иаҳа икьаҽуп, уажәы иԥаны иҭагылоуп, лассы аҭагалара иалагозар акәхап, ирацәоуп абаҳчақәа, ақәаҵақәа. Ашәыр шьапқәа рад-рад еиҭахауп, ирацәоуп азахәақәа, ана-ара улаԥш рыкәшәоит амахәқәа ирхьынҳало ажьымжәақәа. Ара иҭарҭәо аԥы иахьзуп «Кьианти». Иҟаԥшьуп, маҷыкгьы иҷахьоуп. Амԥан автобус иҭатәоу ҳаигәргьаны ҳазызырԥуеит уажә ҳазҭаараны иҟоу ақалақь Падуиа аҭоурых: иара жәытә қалақьуп, Венециа аҵкысгьы ахыҵуеит, ашьапы аныркуаз Патавиум ахьзын. Уи ҳара ҳера ҟалаанзагьы еицырдыруаз қалақьхахьан, аварварқәа ақәыларақәа ианрылага, ақалақь иаланхоз рыԥсы еиқәдырхарц, ихҵәаны Венециа зықәгыларц иҟаз адгьылбжьахақәа рышҟа рхы дырхеит.

602 шықәса рзы лангобардаа икказа иҭацәыз уи ақалақь инажәлан еилаԥыххаа иқәрҵеит. Ақалақь аҽеибыҭара иалагеит, аха ашьапы изықәымгылеит, 899 шықәса рзы авенгрқәа нажәлан еилаҟәбаса ишьҭарҵеит.

1164 шықәса рзы падуиаа ирылакгьы анемец ҳәынҭқар Фридрих иуҩә рхырҳәеит. Убри арыцхә инаркны ареспублика ҳамоуп ҳәа зхы зыԥхьазаз ирзаатит аҭоурых адаҟьа ҽыц.

Абас амыҟәмабарақәа жәпакы ахнагахьеит Падуиа, аха урҭ ирзымхәаҽеит иара иазалхыз агәамч ду, Италиа аҭоурых аҽы иннажьран иҟазаарын ашьҭамҭа беиа!

Уи ақалақь иахнагази, иарҽиази цқьа еидкыланы

иахәаԥшыз, иааԥьашьаны усгьы ҽааимҭыр залшом: «Изакәтә дгьыл мшузеи ари аҭоурых ҟалақь ахьыкәиааз аҭыԥ? Ари аҟара аразра ҭатцәахны иабамаз ақалақь иахакеикеиуаз ажәоан!»

1222 шыкәса рзы адунеи зегь раԥхьа абра иаадыртит Ауниверситет. Ара еиуеиԥшым аамҭала аҵара рҵон Алигиери Данте, Торкватто Тассо, Николаи Коперник, Лудовико Ариосто, Карло Гольдони.

Падуиа азааигәара Арква ҳәа изышьҭоу ақыҭаҽы аҵыхәтәантәи ашыкәсҟәа ихыигеит, ибаоигьы уа анышә иамадоуп, италиатәи апоет ду, агуманист Франческа Петрарка.

1797 шыкәсанза Падуиа Венециатәи ареспублика иалан, 1866 шыкәса раахыс уи кралны Италиатәи аҳәынҭқарра иалоуп. Уажәы уаҟа 90 нызқьоык ауааԥсыра нхоит.

46 км. ҳашьҭахьҟа иаанхеит, уажәшьҭа ҳалалоит Падуиа. Автобус аатгылоит кыр инеиҵыхыу дәҳәыԥшк аҽы, уи наҟ-ааҟгьы аулицақәа авгоуп, иара убас иаакәршан иавгоуп аканалқәагьы, урҭ иԥшза-ԥшзаза ацҳақәа рхыуп, адәҳәыԥш есқьынагь еиԥш иахьагьы уаала иҭәуп, ара ақалақьуаа ԥсшьарҭас ирымоуп. Ашҭа ҳныкәлеит ҳаргьы. «Бзеила шәаабеит!» ҳәа ҳарҳәарц рееибарк иааизшәа адәҳәыԥш иаҽыкәршан еикәаҵга игылоуп Италиа анҭыцгьы еицырдыруа ауаа дуқәа рфигурақәа, иаҳҳәап: Алигиери Данте, Франческа Петрарка, Тарквато Тассо, Галилео Галилеи уҳәа убас егьырҭгьы. Сгылан сахәаԥшуеит саԥхьа иаатыз асахьа: анҭ ажәоан иаҵасуа ачандарақәеи еикәша игылан арахь иҳахәаԥшуа анҭ ԥсра зқәым ауаа рфигурақәеи, дара зыкәгылоу адәышшареи аки-аки хеибарҭәаауеит, аха дара зегь анеилаҵәалак, анаԥшоы лассаамҭа ихамшҭуа игәы иҭахоит ари алалбатә.

Уантәи ҳаныхынҳә, ҳаоналоит Ементани ахан, ҳахәаԥшуеит 1944 шыкәса рзы америкаа рбомба

иԥыххаа иқәнатцаз уи ахыбра азыбжак. Ҳаҩналоит ацқьа Антонио иуахәама. Ари ахыбра аргылараан анырра анамҭакәа иҟам Византиатәи астиль, еиҳаракгьы уи уаҩ илаԥш итцашәоит акупол данахәаԥшуа. Ҳара ҳаныҩналоз аамҭазы ауахәама аҩнуҵҟа анцәа итцаныҳәара цон. Аныҳәаҩ ибжьы хҵаны анцәа диҳәон, изызырҩуазгьы рацәаҩын...

Срыхәаԥшуан сара ԥсыҵкаала аматанеира иаҿқәаз, урҭ ирылан ақәԥшқәагьы, избон рылабжыш еиматцәан ишлеиуаз. Насыԥ змоу рышҟа иԥхьазатәуп урҭ, избанда, анцәа ихатцара иаҷыдангьы ирымазар акәхап ауаҩытәыҩса ишҟа агәрагара, уи зауыз, агәҕрагьы имоуп. Гәрагараки гәҕраки змам – ацәгьагьы абзиагьы изеиԥшхоит!

Ҳара ҳера а-IV-тәи ашәышықәсазы аԥсуаа ирыдыркылеит ақьырсианра, ишнеи-шнеиуаз уи егьҳәынҵқарра динхеит. Аԥсуа ҳәынҵқарцәа-аԥсҳацәа Аԥсны идыргылеит архитектура ҟаиматла еиҿкаау аныҳәарҭақәа, иаҳҳәап: Пицунда, Лыхны, Цҟыбын, Мыкә, Бедиа убас егьырҭгьы. Аԥсуа бызшәа ажәар аилазаара аҟынгьы имаҷзам ақьырсиантә терминқәа. Иахьатәи аԥсуа идинхатцара ҳахәаԥшуазар, сыԥсылмануп зҳәақәоугьы абрахь иналатцаны, акырза аԥыжәара амоуп ақьырсианра. Иага ус акәзаргьы, ақьырсианра амҽхак итцегь иҭбаазар акәзами аԥсуа игәы-иԥсаҿы? Аматанеира иаҿыз аҳәҳәыҳәа икарҭәон алаҕырз, абри анызба ауп хыхь сызлацәажәаз сгәалазыршәаз.

Аныҳәараҿы аԥсуаа, дыԥҳәыс-дхатца, алабжыш карҭәо сақәмшәацт. Аԥсуа, изгәакьоу данԥслак, лаҕырзыла дикәабоит, ибжьы ҭганы дитцәуоит. Иара, убри аамҭазгьы, ҳара иаабоит, ус иаԥуп ҳәа иԥхьазаны гәаблрада, лаҕырзыда баша аҿараԥшраз атцәыуара. Иԥсыз дрыуам-дыргәцхәм, аха аҳәса акәу-суҳәа еиԥхыҳәҳәауа, ахацәа – аҳиҳиҳәа рхы иаасуа аԥсы инеихагылоит.

Иара убри иашьашәалоуп дааразa игәԥцәагоу аибарехәарагьы. Уи иаҳа иҕьаҕьаза иааԥшуеит астол аҿы. Ара цыхәаԥцәарак амазам ҳаибаныҳәарақәа раан аибарехәарақәа. Ажәлан аҟынза дхагалан ҳзыхцәажәаз, астол ҳахыцны хазы-хазы ҳанааизынхалак, «уи дзакәцәҟьоу абас ауп» ҳәа ицәгьаҳәара ҳналагоит. «Иузааигәо – бзиа дба!» ақьырсианра аԥҟарақәа руак, аԥсуа игәи-иԥси рҟынзацәҟьа илазаны иҟазҭгьы, абасҟак инарҭбааны аҭыԥқәа ааныркыларызма аицашьыцра, арыцхәам-шьара, ҳгәы ак ҭаны, ҳҿы даеык анаҳарҳәо, еиҳаракгьы ахатәы пату ақәмцара, ахатәы ирласны мап ацәкра!

Мап, сахьахәаԥшуа ус ауп ишызбо, аҳауа, азы, ашәаԥыцьаԥ уҳәа, Падуиа адгьыл ацкыс еицәазам Аԥсны! Ҭоурыхлагьы аԥсуаа ҳрыхәаԥшуазар, иахьеи иаци адунеи иқәнамгалеит, рҽышьҭамҭа наскьазоуп, ажәытәра еиқәышла иагәлганы иаагоуп. Ари ақалақь иалиааз аамҭала зны, ауаатәыӡса дыргачамкыртә еиԥш, аҟазаратә ԥцамҭақәа анрылшоз, иабаҟаз аԥсуаа?

Аԥсны аҭоурых цқьа еилкааны измоу, ари еиԥш азцаара ақәргылара ииашам ҳәа азиԥхьазаргьы ҟалоит. Аханатә иааркны, уахгьы-еынгьы забцьар кны зыԥсадгьыл зыхьчоз, имазма аҟазареи алитературеи дрызхәцртә еиԥш ахҭацәыха? Данырашәоз, зынзак иааигәазаны иабцьар еиқәхаԥс лабашьак иахшьызар акән. «Хаца уҟазар, иахәалак, ҳаимырцәеит, абааԥсы!» – абас лассы-лассы ақытақәа иаарылыӡуан аҳәҳәабжьқәа. Ирашәоз иҽеага нкаршәны, иабцьар шьҭԥаа иҿынеихар акән еибашьра! Абас иаауан зқьы шықәсала рыԥсадгьыл еиқәрхо, уаҳа хҭацәыхак шрымамызгьы, ҳабацәа гәшьақәа ирылшаз маҷзам. Урҭ рабцьарқәа харшала ишрымҟәцакызгьы, идыргылеит иахьанзагьы иҕәҕәацаза ҳалаԥш ицашәоит: ахаҳәгәарақәа, абаашқәа,аҵан гәарақәа, ауахәамақәа...

Аԥсуа жәлар ргениара еиҳа еилыкка уаӡы ибоит

идоуҳатә беиарацәы, зегь рапҳьазагьы ауаҩытәыҩса ҳатыр иқәцарацәы ирымо рыламыс аҳаракырацәы, рысас дкылашьацәы, атаацәара реиҷкаашьацәы. Убарт зегьы хәта-хәтала еиҷыршәшәаны ирыхәапшлак имбарц залшом иахьа абра ҳалапш зыршанхо ћазарыла иаптоу афигурақәеи атыхымтақәеи уҳәа, убарт раћаратәћьа иҳаракыу доуҳатә лшарақәоуп апсуаа рыламыси, рысас дкылашьеи! Сара агәра ганы сыћоуп уи аган ахь ала апсуаа дарбан жәларызаалакгьы азәгьы итахо ишыћам. Аха уи адунеи зегьы иадырратә еипш цәыргашьас иамоузеи?

Рацәак ҳаламхеит ақалақь Падуиа, ҳавтобус Флоренциаћа ахы рханы идәыкәлеит. Ҳмашьына итатәоу аиҩызцәа зны алафқәа неигәдыртца-ааигәдыртоит, ашьтахь иаацәырыргоит ашәакгьы, аха убригьы рацәак ирызнамгеит, нас сара сеипш, досу рхатә хәцрақәа инарыланагалоит. Амра ашьыбжь агәы инахытхьеит, пстҳәа ғар-пшарқәак цьара-цьара иаацәыртқәоит акәмзар, ажәҩан каххаа еилгоуп. Наћ ҳнаскьацыпхьаза иаҳа ирацәахо иалагеит ахәқәа, аҳаракырақәа. Ҩ-зиаск По, нас Авиципье рыбжьара инашьту Падуиатәи апшаҳәа – уажәы ҳаныланы ҳнеиуеит, даараза идгьыл барақьатымкәа ићам. Ара ићалоит: ашьақар злырхуа ачалеи, ацьыкәреи, ажь, еиуеипшым ашәыр хкқәа, цьара-цьарагьы сылапш итцашәоит – ататы. Ақыта ҩынқәа зегьы еидцәатцәалоуп, даҽеацьара харабгьара игылоуп, шамахамзар ҩбаны еихагылоуп, ахаҳәи ақьырмыти ирылхыуп. Зны-зынла автобус иамоу арадио иаацәырнагоит италиаа рашәақәа, ҳагәқәа тгәргьаауа ҳарзызырҩуеит, ихаакәакәароуп, игәћатцагоуп, заћа еинаалоузеи урт ашәақәа зыхшаз адгьыл пшзеи дареи!

Октиабр 11

Иахьа ҳаҭааит Флоренциа. Ҳаагылт асасааирҭаҽы. Уаххьа анаҳфа ақалақь ҳналс-ҩалсит. Венециа аасҭа, ара аҕьал-пал рацәоуп, аулицақәа амашьынақәа рыла ихәаҽуп, ахы еиԥш иццакуеит, аласқәагьы аидарамҩангагақәагьы.

Ари аҳауа иаҳа ибзиазар акәхап, иааууԥылалак, шамахамзар иназа-аазақәоуп, аҳәсақәа иаҳагьы иԥшзақәоуп, икала-калаза иахьнеиуа рныҟәашьагьы иаҳа иласуп, иццакыуп. Ԥҳәызбак саԥхьаҟала дааиуан, иаразнак ажәпаҩ даарылызбааит, плашь ҵаҕак лшәын, шьхынгылак, еинаалак, маҷкгьы дааҭгылан икылкаан даасыхәаԥшит, лыбла агәы еиқәаҵәақәа рыцҳашьарыда салырблит. Ҳамҭак слышьҭаԥшуа сҽааныскылт, ларгьы знызаҵәык даахьаԥшит. Ма лыхьз заҵәык здыруандаз, иқәнҵәаша, лсахьа уаҳа испырымҵит, сахьынаԥшлакгьы лара даасҧылон. Излазбо ала, ажәеинраалак сылмырҩыр луам уи аԥҳәызба еиҭаҳәатә.

Суада сааҩналан саатәеит, сыбҕа нкыдҵашәа, аапсарагьы сыхьзазар акәхап, сгәы иааҵалеит аҩныҟа, ишԥаҟақәоушь урҭ хәҷла-дула, зегь реиҳа сгәы ҿылкаауеит смаҭа хәҷы Гәнда. Дызҿузеишь уажәы?

Адырҩаены шьыжьнаҵы асасааирҭа ҳдәылҵит, раԥхьа ҳнадгылеит Микеланджело иашҭаҽы иара ихаҭа иҟаҵамҭа аԥьазтә баҟа «Давид»! Микеланԥьело Флоренциа диит, изҳаит, ақалақь испанаа анақәла, аибашьцәа дрылагылан иқалақь гәакьа ихьчауан, уи инапхгарала идыргылон абаагәарақәа, ахыхьчарҭазы аҟәарчқәагьы.

Абри ашҭа иаақәгылаз иаҳа ибарҭахоит Флоренциа зегьы. Ақалақь еиҩнашоит азиас Арно, ҭагалан – иҕгарроуп, аапын, ма аԥхын амшцәгьақәа раан, уи ҕәҕәала ахышхыҵәара адыруеит. Маҷк ақалақь

инаҟәҭханы иахчыҥгылоуп ашьхақәа, ахәы ҳаракқәа, ара, ишазгәасҭахьоу еиҧш, аҳауа ласуп, ицқьоуп, еилыххоуп, Венециа еиҧш ацәаакы алыкәкәо иҟам.

Флоренциа – италиан бызшәала «ишәҭуа» ауп иаанаго, ус ахьзырцеит анкьаза зны римтәи алегионерцәа колониас ианрымаз. Ииашаҵәҟьан Арно аҧшаҳәа ҭбааҧы ишьҭоу ақалақь, даара иқалақь еиҧкааруп. Ауалицақәа шыҭшәоугьы, инарҵәи-аарҵәиуа ишиагоугьы, ҧьара-ҧьара аваныҟәарҭақәа раки-заки рыда шыҟамгьы ақалақь уамашәа иҧшзоуп.

Аҵынқәа еихыҳәҳәа-еиҧыҳәҳәо иҟам, иреиҳаугьы 5-еихагылак иҟоуп, егьырҭ реиҳарак – хҧа-хҧа. Урҭ зегьы ирхыҳәҳәоит арымарахь уанынаҧшлак улаҧш иаатцашәо – Палаццо Веккио абааш – ашьхынгылара 98 метра иҵазоит, уи анаҵос наҟынтәи иааҧшуеит Санта Мариа Новелла асаркьал асырҭа, арахь иаҳа иааигәаны игылоуп Борцьелло ахан, ҵаҟа Арно ахыҟә аҿы иубоит Санта Кроче ауахәама асаркьал асырҭа. Абарҭ зегьы уахьынтәааҧшлакгьы ақалақь иахыҳәҳәоит, ажәҵан ахьтә рыцҳара дук ҟазцаша уамак леираны иҟазар, иаармышьтырц рҭахыушәа аҳәа цҳафырқәа реиҧш рҿырхианы иҧшуп. Арно азиас схыҟәгылан схыҧшылоит, иага слымҳа сырцарыргьы абжьы саҳаҙом, ақалақь иахылыҵуа аҕьҕьа-гәгәа иналаҵоа ицоит. Арно аибашьра ҟалаанза ацҳақәа фба хын, аибашьра ашьҭахь иаанхеит акы – Понте Веккио, егьырҭ анемеццәа аныҟәцуаз еилаҧырыххааит.

Флоренциа амузеиқәа рацәаҙоуп, иара ақалақь ахаҵа музеиуп уҳәаргьы – иажәа мыцхәхом. Амузеи, ишдыру еиҧш, иҭынчза, иууаза аҭоурых иазызырҵуа игылазар ауп. Маҧ, ара ус иҟам. Ҷыхәаҧцәа рымазам уахь инеиуа ахәаҧшцәа, мрагыларантәи дуҭахума, мраҵашәарантәи дуҭахума, зеиуа уҭаху ара иуҧылоит. Абызшәақәа еилазҵоит: италиан бызшәа адагьы, англыз бызшәа, афранцыз бызшәа, аиспан бызшәа, анемец бызшәа, аурыс бызшәа, араб бызшәа...

Раԥхьаза иҳәатәуп ари ақалақь ԥшза иҵеи мышны иазгылаз Микеланџьело избахә. Уи ара диит, ара даазеит, абраҟа ауп иҵарагьы ахьынеигзаз, изқәа аҭыԥгьы абраҟа ауп иахьыҟоу. Ишысҳәахьоу еиԥш, ихатәы қалақь ашәарҭа ԥстҳәашха ианахаԥа, аиқәрхаразы иаҳәа ҭгәцәаа дазықәгылахьан. Ԥсра зқәым аскульптуратә усумҭақәа зегьы рԥшзагас Флоренциа иаласоуп, аха акгьы иалаҵашьом Медичи акапелла. Ԥсабарала ишаны иҟалеит акәмзар, ари напык иазыҟаҵарымызт, – абас угәы иаанамгар залшом, раԥхьаза улаԥш анақәшәалак. Ҳнарыхәаԥшып адеталькәа: «Амш», «Хәлбыеха», «Ашьыжь», «Џьулиано Медичи иҳаҭгән» - абарҭ рыла мацарагьы иаабоит Микеланџьело ибаҵохатәра дузза иабзоураны усҟантәи аепоха аан ауаҵытәыҵса игәҭахәцрақәеи игәаҟҵәаҟрақәеи нарылаҵаны, иара убас идоуҳатә шьҭыҵреи идоуҳатә каҳареи.

Леонардо да Винчи – агени, – ажәак ихымҳәаазакәа узлаиаҵсрызеи, уи XV ашәышықәсазы Аиҭеинылара (Возрождение) ҳарак аихшьалара илшеит, аха Санти Рафаель мыжда азәгьы иламҵашьазо, данцәырҵ адунеи аҟазара иркаҷҷеит ԥсра зқәм, уажәрааназа уаҵ иимбацыз мрахәагак ала.

1504 шықәса рзы Рафаель дымҵахыҵит Флоренциаҟа, усҟан 21 шықәса дырҭагылан. Ари ақалақь иара изыҟалеит аҵобатәи ҵараиурҭаны. Ара ддыршанхеит уи Микеланџьело, Леонардо да Винчи раԥҵамҭақәа, инарҭбааны далагоит иҵара-идырра азырҳара, ҷыдалагьы иҽадицалоит анатомиа аҵара, 4 шықәса рыҵнуҵҟала иаԥиҵоит амадоннақәа, ихы ԥишәоит апатреҭқәа раԥҵараҽгьы.

Флоренциа Рафаель ибаҵохатәра аизырҳараҽы имышхәбзазахеит, ирҽиамҭа иаҳа ибеиоу еволиуциала аҽеиҭанакуеит, иаагап, ууанзатәи иҭыхымҭак «Амадонна Грандук», иаҽҳарԥшып араҟа иаԥиҵаз

«Амадонна дона Темпи», анаҟагьы анцәа иан, араҟагьы – ус, дара анацәа рҩыцьагьы рысабицәа ргәыдкылоуп, аха актәи ан илыхәаԥшлак изцәырҵран иҟам, ҭынч ахәаԥшра аҷыдахаз даҽеа цәалашәарак, аҩбатәи ан лхәҷы дылгәдлырҷәҷәалоит, иҩашьом лыхшара лыԥсы шихҳнылҵо. Абас уи амадонақәа ртрадициатә сиужет асахьаҭыхҩы иаҳа ирҵаулоит, иуаҩԥситәуеит.

Иаҳагьы иԥьоушьартә иҟоуп Рафаель иҭыхымҭа «Амадоннеи Иосиф ахәмаа-жьымааи» захьзу аԥҵамҭа. Иосиф хәмаа-жьымаа илабашьа иҵарҷәҷәаны дгылоуп, уисыр шьакәармак илымшәо, илахь еиқәрышьшьы, ҵаҟа дышьҭаԥшуеит. Ан уи ахаҵа илахь еиқәзҵаз игәҭыха еилылкаауеит, ицеиҩылшаргьы лҭахыуп, аха лшьамх иқәкыу Христос хәҷы, дхьаԥшны уи ахаҵа бырг убас икылкааны иблақәа идырхаланы дихәаԥшуеит, илахь еиқәзҵаз агәҭыха шааиликаалак, ауеимадаҳәа аҵәыуара дналагарызшәа. Ара, ҳәара аҭахыума, асахьаҭыхҩы ихы иаирхәеит аконтрастқәа. Наҟ-ааҟ еиуеиԥшым еиҿаргыланы аиаша ашьақәргылара иҟьаҟьаза иааԥшит Рафаель иҭыхымҭа «Акәба иҭоу» захьзу асахьа аҿгьы. Ара иаабоит жәаҩык ауаа рхаҿқәа, урҭ рынаԥшышьақәа рыла, ҳарҭ еилаҳкааууеит дасу рыгәҭыхақәа.

1508 шықәса рзы Рафаель назаза дықәҵуеит Флоренциа, уи дцоит Римҟа, уахь диԥхьеит Папа Иули Аҩбатәи.

Ахаан аҕба зымбацыз, раԥхьаза аҕба данҭала иԥьеишьеит-илакәишьеит, дхынҳәны аҩнықа данааи, игәлацәа ааизиган, иреиҳәарц иҭаххеит аҕба шықаҵо атәы. Кыраамҭа дцәажәон, аха изызырҩуаз акымзаракгьы рзеилымкааит. Саргьы цқьа исзымдыруаз акы сеалазгалеит ҳәа сыҟоуп, абраҟа саагылар еиҕьхап, уи аҕба шыҟарҵаз аиҭаҳәара иалагаз ауаҩы ихьыз сыхьыргьы ҟалоит. Флоренциа имаациц

ауаҩы аҟазара зыԥсаҵәҟьоу нагзаны изымдырыр алшоит, уи ԥьашьатәзам, ирҳәоит: «Амшә ахаҵа збази, ашьҭа збази».

Урҭ зегьы бзиоуп, аха Италиатәыла абас мыцхәы иужәран изыҟалазеи, зегь раԥхьазагьы аҟазарақ еиԥш амузикақгьы? Адгьыл – дгьылк еиԥшзар, аҳауагьы – ҳауак еиԥшзар, нас иарбан шаноу абра иҵәаху? Здыруада анцәа иҳәахьала иҟалазар? Издыруеит аҭоурыхҭцааҩцәа сызцаара иазыҟарҵараны иҟоу аҭак, аха уи мацара шазымхогьы здыруеит!

* * *

Ҭагалантәи амра хаа аҭашәара инхыҟәгылт, аҵыхәтәантәи ашәахәақәа адцырцырлоит Палаццо Веккио асаркьал асырҭа. Флоренциа еилагьежь-еилахынҳәуеит, улымҳақәа ҵырхуеит амашьынақәа рыбжьы. Схала снеи-ааиуа салоуп уажә аҷыдахаз сахьымааиц ақалақь, абар уажәыцәҟьа иаансыжьуеит Уффици аулица, Арноҟа схы рханы снеиуеит, сахьцо ҳәа хыҟәкык алхны исымазам. Зны-зынла ани жәаҵ испылаз аԥҳәызба ссир сылаԥш дааҵашәоит, ланаԥьалбеит, заҟа иԥьбаразеи лылаԥш, ишԥаԥагьаз лнеишьа, иԥьашьатәын леиҿкаашьагьы.

Уаҵә шьыжьза ҳалҵуеит ари аҭоурых қалақь ԥшза, – «Бзиала, Флоренциа!» сҳәарц ауп ахәлԥаз арахь сызцәырҵыз.

Сныҟәоит, ауаа рхышхыцәара салалан снеиуеит, ихаакәакәараза слымҳа иҵаҩуеит италиан бызшәа.

Сазхәцуеит ари адгьыл ԥьашьахә, срызхәцуеит ари ақалақь ахьзырҳәагақәа рлахьынҵа, иахьак амузеиқәа сырҭамзи, урҭ рацәажәара саҿзан.

Флоренциа акәша-мыкәша Аԥсны ақәԥшылара

угәаланаршәоит, еидкылан уахәаԥшыргьы, ҳәара аҭахыума, Аԥсны иаҳа иԥшɜоуп, иаҳа ибеиоуп. Аԥсуаагьы жәытә аахыс иқьырсианцәоуп, уи адин инарҭбааны амаҵ шазыруаз шаҳаҭра руеит абжьаратә шәышақәсақәа рзы идыргылаз абаашқәа, ауахәамақәа, ахаҳәгәарақәа. Нас ахы зцәырнамгазеи аҩыра? Иаԥырхагахазеи? Аԥсуаа аҩыра рымангьы, макьана анышә иҵахҩазар? Иҟоуп уи еиԥш ацәажәарақәагьы.

Абас асаатҭ жәаба инархысит, шьҭа схынҳәыроуп асасааирҭахь. Бзиала, Флоренциа! Даҽеа зныкгьы узбандаз ҳәа сышгәҭуа суԥырҵуеит.

Ауха снатәан, изҩоит ажәеинраала, уи жәаҵ исԥылаз аԥҳәызба ссир исылмырҩыкәа дысԥырымҵит шьаҽак.

* * *

Флоренциа жәҩан амра икыдыз,
Ашәахәа ала зхы-зҽы хызтыз

Уи аԥҳәызба дыздыррыда?
Лыхьɜ, лыжәла сазҳәарыда?
Дзырццакуазеи, илзыԥшыда?
Ма слыхьɜап ҳәа лышьҭа ихыда?

Знызаҵәык ауп уи данхьаԥшыз,
Аха лылаԥш аума шамчыз,

Мшын иаҵәаран ишҵаулаз,
Иаасылыжжит уа сахьгылаз:
Амацәыс еиԥш иара схьысит,
Аԥыр-ԥырҳәа амца схысит,

Шьаҽак уаҳа сҭыԥ сзахымсит,
Знык азыҳәа уа садырсит.

Еиԥырнагеит сгәҕреи сымчи!
Уи Леонардо да Винчи,

Имадоннақәа руазә лакәзар?
Иара ԥхыззар, иара лакәзар?

Иалшазазеи лаԥшы-еимҟьарак,
Саргәаҭеиуан аенынтәарак.

Ишԥаԥагьаз лынаԥшышьа,
Исҳәеит усҟан: – Бца, бцагәшьа,

Исзымдыруа бара аԥҳәызба,
Лсахьа цәырҵит ба банызба,

Наунагзаа сара исыцу,
Сахьцалакгьы сгәы зызҽыцу,

Сыҷкәнрагьы зыргәаҭеиз,
Санышлагьы сзырԥеиԥеиз,

Лара, лара, насыԥ шкәакәа,
Аԥсуа ԥҳәызба, кофҭа шкәакәа!

Октиабр 11, 1969ш. Флоренциа.

Октиабр 12

«Амҩақәа зегьы Римҟа игоуп!» – ари ажәаԥҟа заҟа ахыҵуа сыздыруам, аха адунеиаҽы ауаатәыҩса ҕәгәала ирылаҵәахьеит. Иҳанаҳәоузеи уи? Зқьы шықәсала азәырҩы Римҟа рхы шхаз: ԥьоукы уи амҩа иқән, зны адунеи акультура иацентрны иҟаз уи ақалақь цыр-цыр

ԥыххаа еиларыжьырц, абеиара ду дара иртәыртәырц, даҽеа џьоукых, урҭ Рим иашьагәҭыз ракәи усгьы, аиааира ашәа ҳәо рыԛалаԛь гәакьа иалалон, иахьцаз раҒацәа ҭарханы, тәылаԛәакгьы рнап аҽы иааганы ихынҳәыз ракәи дара. Иҟан даҽеа џьоукыхгьы, абри сара сеиԥш, Рим дузза абаразы мацара иаауаз, геи-шьхеи ирхысуан, зи-мшыни рышьҭахьҟа иаанрыжьуан дара...

Рим раԥхьазатәи ауасхырԛәа шьҭарҵеит ҳера ҟалаанза VIII-тәи ашәышыԛәсазы. Европа акәм, адунеи аҽы иҟамзар ҟалап даҽеа ԛалаԛьк, ажәытәи аҽатәи абас еинааланы иахьеилаҵәо, акыи-акыи ахьхеибарҭәаауа! Антикатәи Рим ацәынхаԛәа макьана рыԥсы ҭоуп, иаххәап: усҟантәи ацҳаԛәа уажәгьы акырџьара ихыуп, азиасҟәа ирыларуеит. Ҟазара дула еибырҭо азыршә (афонтан) Треви ахьхьаҳәа аус ауеит иахьагьы. Каркалла ахан ҧеыхаԛәа руак макьанагьы декорациас иҟарҵалоит аопера «Аида» анықәдыргыло.

Ашьыжь агәазыҵәҟьа Флоренциатәи ҳазлаауаз ҳавтобус Рим иаалалеит, иаагылеит асасааирҭа «Милано» аԥхьа. Досу ҳуадаԛәа ҳрыѡналт, сара саагылт №416 рҽы. Шьыбжьхьа ҳфеит, маҷкгьы ҳаԥсы ааиҵаҳкит. Ахәлбыеха хѡыла-ԥшьѡыла ҳееибаркны «Назазатәи аԛалаԛь» ҳналалеит.

Раԥхьаза аихамѡатә вокзал Термини ҳнадгылт, уантә ҳнеит азыршә Треви ашҟа. Абра инаркны ауп ҳшалагаз ажәытәзатәи Рим ахәаԥшра! Хымшзаҵәык роуп ҿҳәарас иҳамоу, арҭ амшқәа рыла ҳзыхьзарызеи, аԥшзареи, адузzареи ҵа змам азыжь еиԥш еимгәҳәауа ҳнеилар акәхеит.

Асаатҭ жәаба ирхысхьан суада санырналоз, адиван снықәтәеит сыбҭа нкыдҵашәа, макьана сзалҵуам, аԥхыз џьашьахә еиԥш салоуп иахьа сызлаԥшыз. Ус схәцра ниаҟьоит Аԥсныҟа. Сылаԥш нархьысызшәа сааҟалоит, зны ҳагаҽа, нас ҳашьхаԛәа, слымҳаԛәа ирҭаѡуеит ԥсыуа ашәакгьы...Адунеи аҽы ԥсадгьыл змамҳәа зәыр дыҟазар:

Уи ами насыԥда ззырҳәауа -
Аԥсадгьыл абзиабара злам.
Забацәа ахьыжу изымдыруа,
Рышьҭамҭа агәадура змам!

Изҿузеишь уажәы сҭаацәа? Шьҭа дыцәахьазар ҟалап смаҭа хәыҷы Гәндажә? Лгәы бзиоума? «Даду данбаауеи?» ҳәа дҵааузар акәхап?

Октиабр 13

Ашьыжь ҳавтобус ҳнаҟәтәан ақалақь ҳналалоит. Ҳаагылт Колизеи аԥхьа, амашьына иҭаз зегьы ҳанҭибаҳәеит, ҳаԥхьа бахә ҿыбгарра дуззак еиԥш ҳнагәдыԥшылеит ҳера алагамҭазы аҳәынҭқар Веспасиане Флави зшьапы икыз, нас уи иԥа Тит Флави зыргылара неигзаз амфитеатр Колизеи. Азал неиҵых агәҭаны иҟан агладиаторцәа ахьеиԥылоз арена, иакәршан 50 нызқьоык ауааԥсыра ртәарҭақәа ҟаҵан. Колизеи аҭзамцқәа акырза ижәпоуп, аҳаракыра 50 м. иҩазоит, 4 иарускны еихагылоуп, аҭбаара 156 м, аура - 188 м.

«Колизеи гыланаҵ – Римгьы гылоуп, уи анеилаҳалак, Римгьы еилаҳауеит!» – абас ицәажәон ажәытә Колизеи иахәаԥшуаз. Ҳхы аҟны иаагап убри еиԥш аамҭак: Колизеигьы налаҵаны егьырҭ антикатә аамҭа ацәынхақәа зегьы неилаҟәбаса ицеит, нас изыҟалом адунеи зегьы еицырдыруа Рим. Колизеи гылоуп ҩ-ныызықь шықәса инарықәгәҭуа, аҿы цәажәозар , иага хҭыс ԥьашьахәқәа цәырнагарын, иага гәаҟра бааԥсқәа ирылацәажәарын, аха уи аҿы зеилгом. ауаатәыҩса ирыхәаԥшуеит алахь еиқәшьшьы «ачҳаразы сара амитә сычҳаит, аха исхызгаз аиҭаҳәара шәара ауаатәыҩса шәакәзааит изуалу», – аҳәоу ԥьушьап абаажә хьҽеыра уанахәаԥшуа.

Колизеи азыбжак аамҭа ахьанҭара азымчҳаит, еилаҳаит. Сылаԥш аҟәзгарц сҭахзам уи ахыбра шана, зны снаскьоит, зны сааскьоит, бахә ҽыбгарра дук сагәдыԥшыло ҷьысшьоит... Сааигәа-сигәа харантә ииаз аныҟәаҵоцәа гәԥ-гәԥла еидгылоуп, бызшәа хкы рацәа еилаҵәоит. Агидцәа еиҭарҳәоит ари ахыбра еибганы иаанык аз анкьа зны ԥсҭазашьас иамаз.

Аҭзамц хьшәашәа сыенадҵашәа саагылоит, алеи ԥси рыбжьара, ашәышықәсақәа рыжәпара аԥарда еиқәаҵәа инахазшәа иааимҟьахыит, сналаԥшыхит ажәытәеи Рим цырцыр аилашра ианаҽыз. Колизеи аҵнуҵҟа римаа 50 нызқьҵоык еилакь итәахыуп, анахьынтә арахьынтә рыбжьы еиқәдыргахуеит, дыдроу ҷьушьап анапеинҟьабжьы. Дыҵналоит аҳәынҵқар, днатәоит абшьҭрала изалхыу аҭыԥаҽы.

Иалагоит аланарԥшыра: еиԥылоит аҳәаҭыхла аиндаҭлацәа, урҭ еидшылазоит, аҵыхәтәан дкаҳауеит руазәк...

Колизеи уаала иҭәуп ипеипеиуа, дыдраҵас еиҭагахуеит анапеинҟьабжьы, арахь арена иқәшуп ашьа. Аиааира згаз ихы иахарҵоит аркьакьа, иаҵахаз дкаҳауеит, дызгәалашәода, иара иахь ихьаԥшуагьы блаҵарахәла ихәаԥшуеит, лассы дыкәргоит арена.

* * *

Еилургарц аԥси абзеи,
Уи азын аума, Колизеи,

Зыкьҵыла изеизугоз жәлара?
Ашьарҵаш илаԥшларц абра?

Ҷьоукгьы гәргьаларц, ҷьоук анԥсуа?
Римаа ракәзарц шаҳаҭра зуа?

Иазымкуа ахыбра ду зырҭәуаз,
«Аҳәақәа наԥхьашәк!» - ацмыхәрас,

Рнапеинћьабжы аҭуан ҵнахуан.
Икаҳаз тәамба дырцәахуан.

Еићәзгахьада жьи наԥхи,
Аха абраћа хьзи-хьымзԥи

Аҳәа цҳафыр рыбжьакын.
Аиааира - зегьы ирыцкын!

Напеинћьарала нас абра,
Иаԥыларц зырҭаххеи аԥсра?

Октиабр 13, 1969ш. Рим.

Колизеи – абрантәи иалагоит антикатәи Рим. Уи акәша-мыкәша ажәытә шьҭамҭақәа убри аћара ирацәоуп, реиқәԥхьазара салагаргьы исылшарым.

Аҳәынҭқар Тит ихаантәи арка, уи ћаҵоуп 81 шықәса ҳара ҳеразы, Ерусалим ахьыргаз иацԥыҳәаны идыргылт иара. Арка ианԥыћћкала ҩырала ицәажәоит, уи ақьашана зыргылаз ирҭахын, рыбжьы ашәышықәсақәа ирылҩоны ҳара ҳћынза иааҩырц. Арка агәҭа унагыланы уанԥшлак, наћ еилаԥыххаа еилажьуп ажәытәзатәи адунеи ацәынхақәа, ԥьара-ԥьара ашьац рықәиаахьеит. Уаҳа ԥсыхәак ыћамзар акәхап, аамҭа гәмбыл-ԥьбара ус ауп мҩасшьас иамоу.

Ауаҩытәыҩса мыжда, ԥьара шьақәгылашьак имам, уахи-ени дықәԥаларoуп, мшын дазынкылом, шьха дыԥнакуам, аћәаԥа-ҿаԥараҵәћьа еићареитәырц дашьҭоуп, зынзак дазхәцзом, мышкы зны ани абаажә-хыееара еиԥш ашьац шихылиаауа. Аха издыруада ауахҭа азымхәцрақәа ракәзар ауаҩытәыҩса еиҭаҵгас, мҵәыжәҩас имоугьы?

Италиа зегьы неидкыланы уахәаԥшуазар, ари – ажәытә иагәлган инагоу аҭоурых мҩаду макьана ашьац зқәмииаац ауп, икказа иааԥшуеит.

Џьара исҳәахьоу еиҭасҳәахуеит: ажәытәан зны, ианакәу здырхуада, ахаан ҕба зымбацыз азәы, ҕбала аныкәара иқәшәеит, игәы иахәеит уаҩы ишимбац. Иҩныка даныхынҳәы, «Уахьца уаалеит!» ҳәа, игәлацәа иеигәрҕьан ибара иаадгылаз аҕба зеиԥшраз реиҳәарц иакәикит. Дцәажәон акыраамҭа, ашьҭахь иажәа даналга, «Иубаз иуаҳаз ҳаигәрҕьан ҳазызырҩоит, аха, иара аҕба зеиԥшраҵәкьоу макьана иаҳзеилымкаац!» – ҳәа ицәажәеит уи аныкәаҩ игәлацәа.

Убас сыхьыр ҳәа сшәоит саргьы. Уи аҳасаб кны, идырны ибжьасыжьуеит Рим ақалақь аҿы избаз, исаҳаз ртәы. Аха усгьы исымҩатәны хыхь-хыхь акәзаргьы, аки-ҩбеи баԥакәак снархымцәажәар ҟалашам.

Октиабр 14

Аҳәынҭқар Адриан (76-138) имовзалеи «Ацкьа Ангела» абааш рацәак идуум, агыдра лаԥәуп, идыргылеит 135 ш. рзы. Абжьаратәи ашәышықәсақәа раан, адин аматҵзуҩцәа ашәарҭа ианҭагылалак, убраԥа реыртцәахуан, ма римаа иҭԥәаны иааргаз раҕацәа ҭаркуан.

Уантәи ҳҿынаҳхеит Тибр азиас шыԥоу – арыҕьарахьтәи ахықә ҳавалан ҳнеиуеит. Лассы ҳазкылсуеит Ацкьа Петра иуахәама аԥхьа ишьҭоу ашҭа. Уи наԥ-ааԥ аколоннақәа рыла икәршоуп, дара ԥшьриадкны инагоуп, ԥшьба-ԥшьба колоннақәа еидгылоуп, зынзак 184 колонна иназоит рхыԥхьазара. Ашҭа агәҭаны игылоуп Мысрантәи иааргаз аобелиск, наԥ-ааԥ ҩы-зыршәк ахьхьа рыхгоит. Ашҭа акыр иҭбааун, аха ауахәама дуззеи иареи еизышәаны еинраалоуп.

Анцәа иҵаныҳәаразы, ма иара ауахәама ахәапҵшразы, агәрқьҳәа арахь зҽаазхауа, рапҳьаза ашҭа иаақәлоит, рапҳьаҟа инаскьар, ирымбац шанак рбараны ишыҟоу заанатҵ иахьгыло аҭыҧ иднардыруеит, нахьхьиаахьхьынза иназо амардуанқәа унарықәгыло уҽааухоит, уажәрааназа иубахьоу ҷьашьатәыс ишумоу, ауахәама унык҃оналоит...

Ари абааш-хан адунеи уахәама хыбрақәас иҟоу зегьы иреиҳауп: аура 187 м., аҭбаара 25 м., ашьхынгылара 45 м., аха акупол алаҵаны ҳахәапҵшуазар, ашьхынгылара назоит 136 м.

Ауахәама ашәхымс уанынахыҵлак, арыҕьарахь аҭзамц иадҟаҵалоуп Микеланҷьело иаҧҵамҭа аскульптуратә статуиа «Пиета». Уи ари ахыбра уак҃ илапҵш зықәшәаран иҟоу даҽеа ҧшаахк еиҧшым, зегь раҧхьазагьы уи лахьеиқәҵагоуп, агәаҟрақәа рхы зырҵысуа рхәцгоуп. ...Анцәа иан Мариа лыҷкән дышьны дхьахәхәа лнапқәа дырнуп, уажәыҵәҟьа ауп иҧсы анихыҵгьы, макьана иҧха-ҧсы илымҵыцзаргьы ҟалап. Уаҕеимшхара ззыҟалаз ан лхы-лҿы макьана еицамкыц, аха лоуроузоуроу хәцра хьамҭак лықәҳаны дшыҟоу лныҧшуеит, иҟалап дзықәшәаҵәҟьаз арыцҳара ду аилкаара лылымшацзар? Лхы дацәажәо лыҷкән даниҽаҧшуа уажәымзар-уажәы иҿыхара дазыҧшушәа ауп ишубо, уи лгаҕреи лҭынчреи иахәапҵшлакгьы иаргьы дамырҭынчырц залшом.

Ацқьа Петра иуахәама, ишаҳҳәаз еиҧш, иҵбааупҳ иҳаракыуп,акәша-мыкәша игыло ахыбрақәа зегьы ирылыҳәҳәоит. Уи арыҕьарахьтәи аҭзамц еиларҵәах инаркны, наҟ даҽеа ҳәынҵқарроуп, уи – Ватикан, зынза 40 гектар аҵанакуеит, ҭзамц ҳаракылагьы икәршоуп. Адунеи зегьы хәц-хәц еимударгьы иҟам абас ҳәынҵқаррак ак҃онуҵк҃а даҽеа ҳәынҵқаррак, дгьыллагьы, ууаҧсыралагьы имаҷны, арахь хьзылагьы идуны, мычхаралагьы иҕәҕәаны, миллион-ныла ар еиқәных

измоу аҳәынҭқарра дуқәагьы ахымхәцыр ада ԥсыхәа рымамкәа...

Ватикан иамоуп ашвецартә гвардиа – а-XVI-тәи ашәышықәса аантәи аформала еилаҳәоу, иамоуп апочта, ателеграф, ара иԥырҟоит аԥара. Ватикан жәпаҵоык ажәларқәа зцаныҳәо аныха иаҵоызоуп, адунеи иахьабалак уи иазызырҵуа, иаҵаныҳәо рацәаҵозоуп.

Римтәи ацҳа ҳныкәлан Тибр азиас ҳарит, уи нахыс Ватикан иатәуп. Раԥхьаза агәашә ду ҳзаатуеит, нас ҳнакәтәоит ҵажәаҵоык зыкуа алифт, ҳашьҭахьҟа ҳанаауаз – шьапыла ҳалбааит.

Ватикан ахан хьыҵәцара ҳаҵноуп, аԥенџьыр снадгылан, адәныҟа слаԥшит: иахьабалак баҳчароуп, џьара-џьара адәхәыԥшқәа ашьац кашьшьы, иказ-казуа ицкьоуп, аҵарақәа неилаԥыр-ааилаԥыруеит. Ари ахан адунеи амузеиқәа ран - 1500 зал амоуп, мышкы акәм, мызкы иузеимдарым, аха ишԥаҟаҳҵари, ҳныҵныс-ааҵнысуа ҳцалар акәхеит.

Абар Римтәи агалереиа. Амозаика, изларҳәо ала, ахԥатәи ашәышықәса иатәуп, уа иҟоу азҭарчы гәаблаа дуззак ианҭәало џьушьап, уи иаакәршан игылоуп аџьазтә скульптурақәа...

Абар даҽеак иаламҵашьазо ауада: дгылоуп Аполлон илира даҿахәмаруа, анирахь даабоит Гомер алашә, ҳнеидгылоит иара Бахус ҟадыцьгьы...

Венера Книциктәи луада...

Ара иуԥылоит ажәытәзатәи абырзен скульптурақәа (аԥшьбатәи ашәышықәса ҳера гылаанза).

Бельведер ауада. Абар Лаокоон ихәчқәеи иареи амаҭқәа ишыркыз. Ҳнаҵсуеит агалереиа Контелиабри, анирахь агобеленқәа рзал, устәи агеографиатә хсаалақәа рзал, ус хәчы-хәчла ҳарзааигәахоит Рафаель изалқәа.

Аҕба шыҟаиҵаз аиҭаҳәара зеазызкыз, аҟадыць, сиеиԥшхагәшьаргьы, маҷк инеиҵыхшәа сналацәажәарц

сҭахыуп Ватикан амузеи аҽы еицырдыруа Рафаель ирҽиамҭакәак. Аиаша сҳәар ами, урҭ анызба, исҳәо оҽамшәо ҳамҭак сдыршанхеит.

Рим дузза римымхар ҟаларын, Санти Рафаель дазымгылар, мап, имыцхәцәаны иҳәазам ари ажәа. Рим, ԥьара ишазгәаҳҭахьоу еиԥш, ақалақь ианыԥшуеит хаамҭак рышьҭамҭа: ажәытәзатәи, мамзаргьы, антикатәи, Аиҭеиныларатәи, нас аҽыц аамҭазтәи. Абарҭ ахыцьарагьы дузалымхуа даларсуп Рафаель, иара ихаҭа ииреи иԥсҭазаареи Аиҭеинылара аамҭа ишатәызгьы...

1508 шықәса рзы, папа Иули аѡбатәи иааԥхьарала Рафаель Рим ақалақь ашҟа диасуеит. Ҷабыргыуп, асахьаҭыхѡоы Флоренциа данықәҵ, ѡбаҟа шықәса иҽааникылт Урбино ҳәа изышьҭо ихатәы қалақь аҽы. Рафаель Римҟа диасаанзагьы, ари ақалақь аҽы реадцаланы арҽиаратә ус дуқәа рымѡаԥгара нап адыркхьан, ахыбрақәа рыргылашьа аиҽкааѡ дузза Браманте, насгьы ѡашьара зықәзам аскульптор – асахьаҭыхѡоы дузза Микеланҷьело. Абарҭ ахѡык рбаѡохатәра иабзоураны Рим ҟалеит, адунеи аҽы аҽыханҵеи, аскульптуреи иргәаԥшьны.

Ҳазлацәажәо аамҭа аҟынза аҽыханҵа аҽиараҽы Флоренциа аԥхьагылара амазҭгьы, а-XV-тәи ашәышықәса агәҭахьы ианнықәла, ари аҟазара аҟәҵәа дуқәа Римҟа икҽаҳаит. Ара ишьҭыҵуа, аҽеарҭбаауа иалагеит агуманизмгьы.

Ахадараҽы игылаз адин амаҵзуцәа аҟазара ҿыц иҵысыз ажәлар рахь анырра ҭәҭәа шыҟанаҵоз еилкааны, уи аҽиара иацхрааруа иалагеит.

Иазгәаҭазарц ахәҭоуп, Рафаель сахьаҭыхѡоык иаҳасаб ала, Рим злаирцырцырыз рацәоуп, аха иара Римгьы Рафаель иестетика азырҳараҽы иалшаз шьардоуп, раԥхьазагьы - антикатә скульптуреи архитектуреи рылшарақәа реилкааараҽы. Урҭ рыла Рим еиԥш ибеиаз даҽеа қалақьк ыҟамызт усҟан.

Антикатә хаҽсахьақәа рҽы Рафаель ибон хәанчара зламыз аҟазара цкьа, аҟазара ҳаракы, абри уасхырны иагьырзышьҭеиҵеит ирҽиамҭақәа.

Брамантеи Микеланџьелои рыжәԥахыр еибыҭаны аргылара дуқәа реиҽкаара ианаҽыз, Рафаель иақәикит Ватикан, аԥбатәи аихагыла иаҵанакуаз уадақәак рыҭзамцқәа сахьахкыла рԥычара, абри аус аҽы ауп иаҳагьы инарҭбааны иахьаапшыз Рафаель ибаԥхатәра дузза. Асахьаҭыхԥы иҵаԥцәа ицырхырааны еиҽикааит, иаҳа иҭкааны иаххәозар, исахьеитәит пшь-залк:

1. Анапаҵаԥра,
2. Елиодора,
3. Барготәи абылра,
4. Константин изал.

Аҧхьатәи аԥ-залк Рафаель инапалаҵәкьа иԥычеит, егьырҭ аҭыхымҭақәа иҵаԥцәа идирҟаҵеит, аха иара анапхгара рыгыимыжьит.

Актәи азал аҽы иҟалар акәын папа Иули Аԥбатәи ибиблиотекеи азакуан пҟарақәеи инапы ахьрыҵаиԥышаз ирҭыпны. Абри ихы аҟны иааганы, Рафаель иазирҽиар акәын уи азал убас еиҧш асахьақәак, аҟәгареи, асамарҭали, агәыҳалалреи рныпшыртә еиҧш. Уи азал аҧшь-ҭзамцкгьы ԥычан, хазы-хазы ахьызқәагьы рыҭан:

1. «Диспут» (аимак-аиҽак)
2. «Афилософиа» - мамзаргьы «Афинатәи ашкол».
3. «Парнас».
4. «Иуриспруденциа».

Урҭ аҭыхымҭақәа иара ауада аиҽкаашьа иақәршәаны, уаԥы ииаџьеишьаратә композициала еиқәршәоуп, ирыҵубаауеит пҫра зқәм аидеиагьы. урҭ

рахьынтә «Афинатәи ашкол» заҵәык ҳнахәаԥшып. Сахьак аҽы иаабоит: дгылоуп Платон, инапы ажәоан ахь иоарханы, уи ала иҳәарцгьы иҵахыуп: «Уаҟа ауп адыррақәа зегьы рхы ахьеиларсу, уаҟа ауп аҵабырг уаоы иахьиԥшаауа». Уи дивагылоуп егьи афилософ Аристотель, иаҳа дҽаны ауп дышҵыхыу, изнапыкгьы адгьыл иақәкыуп, уи алагьы иҳәарц иҵахыуп: «Иҳаԥшаап, иҵаҳҵаап аԥсабара азакуанқәа!» Урҵ ирыкәшаны игылоуп егьырҵ афилософцәагьы. Рлымҳақәа кыдҵаны иазызыроуеитафилософиа ашьапы зкыз Платони Аристотели реимак ду.

Уи аимак ду ари нахысгьы збашьа амазамкәа ишеимакыу иаанхоит. Шьоукы ирҳәоит: «Иазаауазеи акосмос, адгьыл иалоу зегь алҳаршап зны!» Ус ицәажәо ирхашҵуеит, ма иазхәцуам, ауаоы макьана имч зқәмхоу аԥсабаратә закуанқәа, акосмос аҽы иаҳа иахьеилкаахоу. Аха иҳәатәуп ииашоу даеакгьы: адгьыл аҽы ауаоытәыкоса иусқәа еилататазар, иара хақәиҵра иамкәа дҽаҳәазар, амла дакуазар, дыцәхәыҟьантаззар, изиҵахгәшьоузеи акосмос, наҟ дырҟәаҵроуп, уахь акырза зыққдырзуа аԥыррақәа!

Сзаԥырҵуам, садхалеит «Афинатәи ашкол», ианызбаауеит хыхь зызбахә цәырызгақәаз рыдагьы: абар Сократ дахьгыло, инаоос - Диоген, маҷк дласкьагашәа дубоит агеограф Птоломеи, уи ахьхаҽа (корона) ихагылоуп, (аҳәынҵқар диԥан ҳәа дахьыԥхьазаз акәхап). Зымоарак рымехыкны игылоуп антикатәи апоетцәа Гомер идагьы: Пиндар, Сафо, Вергили, Гораци, ара иҟоуп Италиа апоетцәа-ашәҟәоцәа дуқәагьы: Данте, Петрарка, Бокаччо. Иара Рафаель ихаҵагьы уа жәпаоык дрылагылоушәа ицәажәоит. Аҟаза ари асахьа ауаа рацәа шалеигалазгьы, дасу рхаҽқәа еилаошьом, илшеит типқәаны раарԥшра, убри аҟынтә урҵ шыжәпаоугьы узгәаҵазом.

Аԥсҭазаарақәы иҟало-иаными, иаҳҳәап: амчымхара,

ақәпара, агәрҩа, агәҭахәцра - абарҭ зегьы еихьирҧшуеит Рафаель иҭыхымҭақәа рҿы. Уи иҳәарц иҭахыуп, иагьиҳәеит: «Адунеи ҧсыс иахоу ауаҩы иауп,иара ихшыҩ акәзоуп мчыс иҟоу зегьы иреиҳаугьы!»

Ақьырсиан дин иацу алегендақәа инарҭбааны ихы ишаирхәазгьы, ҳара иаабоит иҭыхымҭақәа аҧсҭазаара иқәнаргыло апроблемақәа ишрыҟәгам, уимоу, аҧсҭҳәа иалҧхаз амрахәага еиҧш, Рафаель иаҧцамҭақәа ирныҧшуеит аҵабыргра.

Ишаҳҳәахьоу еиҧш, Ватикан ауадақәа рсахьаркырала иааҧшит Рафаель ибаҩохатәра дузза. Адинматҵзуҩцәа рхадараҿы игылаз ауаа асахьаҭыхҩы дзыҧсоу анеилыркаа, иалкааны ҳаҭыр иқәырҵо иалагеит. Ус-ус ишааиуаз, Микеланҷьело идунеи аниҧсах, усҟан зҟаҵара иаҿыз ацқьа Петра иуахәама ргылаҩ хадас дарҭеит Рафаель.

Рафаель апатреҭқәа раҧцараҿгьы дҟаза дуун. Иаҧцамҭақәа рахьтә зегь реиҳа иссирны иҧхьазоуп «Сикстинтәи амадонна». Уи Рафаель иапиҵеит ныха сахьак аҳасаб ала 1511 шықәсазы, ақалақь Пиаченце ацқьа Сикста аберқәа рҭыҧ азы.

Анцәа иан ажәҩан аҿы аҧсҭҳәа далагылоуп, лыҷкән хәчы дылгәдырҟәҟәла дылкыуп, лыбла гәҭбаақәа ҭышеишеиуам, ашәшьы рхыуп, урҭ гәҩарас илкхьеит ачкән хәчы иҧеиҧшу. Уи агәрҩа бааҧс шылзыҧшугьы, илылшоит аеынкылара, уи уажәнатәгьы илдыруеит лыҷкән хәчы ауаатәыҩса рзыҳәа ҧсаҭатәыс дҟамлар ҧсыхәа шыҟам. Аҧҳәыс лхала мацарагьы дыҟам: ларҵьарахь ацқьа Сикт дгылоуп, иблақәа аразра рхыҳәҳәыла дылҷеаҧшуеит, изнапык игәы иадкылоуп, егьи инап ала илирбарц иҭахыуп ҵаҟа адгьылаҿы ауаатәыҩса жәпаҩзаны лара ишылзыҧшу. Арымарахь ҳара даабоит ацқьаҧҳәыс Варвара, уи лынаҧшышьа агәрҵьара иазҳәоуп, аха уеизгьы агәрҵьара зынзак лҷеаҭазан дшыҟам лныҧшуеит. Ҵаҟа иаабоит ишанханы

инаԥшуа амаалыкԥцәа ҩыцьа . Асахьаҽы абарҭ зегьы неицҵаны ирҳәо акы ауп: «Адгьыл аҽы ауп аԥсҭазара ахьыӷоу – уа зегь ирыцкыу, зегь реиҳа хә зманы иӷоу дарбан? – Ауаҩы!»

Адунеи ауаатәыҩса еицырдыруа иӷалаз уи асахьа уханаршҭыр ҟалоит Рафаель егьи иҭыхымҭа «Акресло иантәало амадонна» захьзу (1514-1515).

Ирҳәоит: зны Рафаель ауахәама дахьаадәылҵыз, лбаа амардуан дшаҽатәаз ибеит, зҽара иҭагылаз нхаҩ ԥҳәыск, лычкән хәчы агәԥҳәы иҽалҵон, абри шьаҭас еиҭеит аҩадахьы зызбахә ҳамаз асахьа.

Аиҭеинылара аамҭаз игылаз, зеиԥш дыҟазам аҟаза дузза Рафаель иԥсҭазаара далҵит 37 шыҟәса дшырҭагылаз (1520 ш.) Иҭыхымҭақәа аамҭа иазымфеит, мшаҽны еиԥш иахьагьы иҽыцуп, иршанхагоуп. Урҭ еицҽакны иҳарҳәо акы ауп: «Адгьыл аҽы хә змазам дарбан? - ауаҩы!»

Ⓒ-ажәазатҵәык ракәзаргьы имҳәакәа сзавсуам «Сикстинтәи акапелла». Уи ахан ҟаҵоуп XV ашәышыҟәсазы. 1508 шыҟәса рзы папа Иули Аҩбатәи Микеланҷьело идиҵеит акапелла аҭуан сахьеитәырц, иҭахы-иҭахым далагар акәхеит ари аус дузза, ԥшьышыҟәса рыҩнуҵҟала инеигзеит игәҭакы. Сгәы ишамуаз сапырҵыр акәхеит урҭ анҭыхлақәа, еиҳаразак абиблиатә мифқәа ирылхыуп, инеиҵыхны рыхцәажәарагьы сылшом.

Уи аҽны акән. Ҳаԥсы анаарҭаҳк ашьҭахь, Рим аилашыра ҳналҵын, дәышкәаҳазк ҳазцеит. Ⓒбаҟа саат уахь ҳаҟан. Уи аҽны ашьыжь инаркны ҳазхәаԥшуаз иҳаракзоу ҟазарыла иаԥҵоу аҭыхымҭақәа, еиуеиԥшым архитектурала еиҽкааз аханқәа, егьырҭ абаҟақәа уҳәа, исыздырҵысыз сцәалашәарақәеи сгәаанагарақәеи еилаҩынтит, схы дыршаҟәеит, еидара хьанҭак иаҵо иеиԥш сааԥсаны сгылан...

Ҳашнеиуаз, Рим налҵ, дәык аҽы ҳаанҳәасит, автобус

ааныжьны ашьац ҳнылылеит, сара сԥызцәа снарылҵны, акыр снаскьеит, иҵацәуп сыкәша-мыкәша, амала, ана, ара уахьынаԥшлакгьы, игылоуп астатуиақәа, абаҟа ссақәа, анышә иҵыҳәҳәоит абаа ԥеыхакгьы, сԥадахьыҟа сылаԥш нақәшәоит бааш хыӡӡарак, амҵан аҳәра иаҿын уаса гәарҭак.

Изларҳәо ала, ара анышә иамоуп ажәытәзатәи Рим азыбжак, сзықәгыло анышә иатҵажьуп, зны агәараҳәа еилашуаз ақалақь ду еилаԥыххаа.

Ажәԥан цқьоуп, амра шаҳә-шаҳәуеит, зны-зынлагьы иҿыхьшәашәаза иаслоит Тибр аԥшаҳәахьынтәи ԥшак. Срықәԥшуеит ари «Наӡазатә қалақь» иаҿыкәршоу ахәқәа, урҭ инеиԥынкыланы шәаԥыцьаԥла ихԥагәшьам. Зхыӡӡа дуӡӡак еиԥш харантәи иҵахәаӡа иааԥуеит иахьатәи Рим аилашыԥкбжьы...

Антикатәи Рим иацәынхаз рацәак ыҟам, зны игыламзи уи ақалақь адунеи ақалақьқәа зегьы иреиҕьны, ишәҵуан, икакаҷуан, уи ныкәзааны ицоит ҳәа азәыр ԥхыз ибаргьы ихеиҵомызт, игәҕьынгьы иҿы изҵыхрымызт. Иалшаӡозеи аамҵа ԥсымҵә, зегь ахәлабгоит рыцҳашьарада!

Икаҳаит Рим ду еилаԥыххаа, адгьылгьы уи арыцҳара бааԥс иҟалаз ауаатәыԥса ирцәаӡарц аҵахыушәа нышәла ихнаԥеит, ашәышықәсақәа аниас, иахҿылиааит ашәаԥыцьаԥ, аҳаскьын, ибыбышӡа ишәҵуеит агәилқәа. Сахьынаԥшуа избоит, ҭынч иҳәуеит, аҵоурых ҳаскьын рфоит уаса гәарҭак.

Италиа зегьы недкыланы иугозар, шьац знымиаац ар рымԥаду иадукылар ҟалоит. Амԥаду зысҳәо - аҵоурых ду знысыз ауп... Идыруп, ари адгьылаҿы ҕәҕәала ҿеирҟьеит аҵоурых ацәқәрпа млашьқәа. Зны хакәыла ижәылеит, даҽеазны рытрақәа ирҵытрашәа ихышхытҵәеит...

Ари атәыла бзиа избаз англыз поет ду Баирон заҟа ииашан ирцәажәази иажәеинраала ацәаҳәақәа:

Уаныкәзаауагь – имызуа уреиуоуп,
Ашәы ушәызаргь – цәгьа уԥшзоуп.
Уцәхҩызаргьы – зегь реиҳа убеиоуп,
Уанкажьугьы уҳаракзоуп,
Хәашьра зқәм уоуп, уцкьазоуп!

Италиа! Аҭоурых цәқәрԥа дузззакәа знысыз амҩа ду! Заћакҩ ахьзырҳәагакәа ахылҵда ари атәыла? Даҽеазныкгьы уаԥсҵәык азна анышә ааизыхәхҩааны цкьа еимырттаауа кыр аамҭа сахәаԥшуеит: абри ақара агеницәа зхылҵыз иқалап даҽеа нышәзар?

Уажәы ашьац зқәиааз амҩаду: ари данысхьан Алигиери Данте (1265-1321). Енгельс иҳәан еиԥш, уи абжьаратәи ашәышықәсақәа рзы аҵыхәтәантәи апоет, иҩагылаз аамҭа ҽыц азы - раԥхьатәи апоет. Франческо Петрарка (1304-1374) - агуманизм азышәаҳәаҩ, хашҭра рықәзам Лаура илызкыу исонетқәа. Џьовани Бокаччо (1313-1375) адунеи зегьы иалаҵәахьо иҩымҭа «Декамерон».

Италиа – амузикеи ашәаҳәареи ртәыла, Џьеаккино Росини (1792-1868) аԥсадгьыл ахақәиҭразы ақәԥарахь иуԥхьоу аопера «Вильгельм Тель», амилаҭ колорит злыжжуа «Сивильтәи аԥаҵасаҩы», аоператә ћазара уаҳа зда царҭа ахьамам аҳаракыра ақынза ишьҭызхыз Џьузеппе Верди (1813-1901), уи раԥхьаза иаԥиҵеит «Гарибальди игимн», нас «Травиата», «Риголетто», аоперақәа ирыламҩашьазо «Аида».

Амилаҭ хақәиҭразы акырза зылшаз Гарибальди... Абарҭ еиқәсыԥхьазаз зегьы анысит уи иахьа ашьац зқәиааз амҩаду! Аха «амҩа ианысит» анаҳҳәо, урҭ баша имҩасыз ракәзам, урҭ адунеи иазынрыжьыз амехак убри ақынза иҭбаауп, иҳаракыуп ртәыла гәакьа Италиа, иага цәқәрԥа баапс ажәларгьы, амшын илыхәхәо абахә ду еиԥш иаанхоит иҕьазҕьазуа!

Акакаҷқәа идырԥшзаз адәы иаҵәа сыкәланы

снеиуеит, исыжәлаз ахәцрақәа наҟ-ааҟ иԥхьаҳәҳәауа. Ҭагалантәи амра хаакәакәараза иԥхоит, зынзак Аԥснытәи амра ишԥеиԥшу, анаԥьалбеит! Рим налҵ џьара дәы иатцәак сшықәгылаз, уарбажә дук аахылан, саашьҭнаԥаазшәа акы сагеит Аԥсныҟа...

«...Сара сыԥсадгьылгьы ҭоурых дгьылуп Италиа еиԥш, уаҟагьы ауаҩытәыҩса агәгәаҳәа амца еиқәиҵеижьҭеи даараза акраатцуеит. Аԥсны Европатәи аҭоурых ҿиара дгьылбжьахак еиԥш иацәыхаран игыламызт. Акраатцуеит ақьырсианра уахь инеижьҭеи. Қьырсиан қалақьқәан ауп ршьапы шыркыз Аҟәа – Севостополис, Гагра – Трахеа, Амзара – Пицунда, Ԥсырзха – Наҟәаԥиа.

Аԥсны ахы инаркны атцыхәанза џьара дгьыл ҿатцак аанмыжькәа археологцәа рзыҳәа хазынарҭоуп, ҳадгьыл ицәахны иамоуп ҳабацәа рҭоурых ду, иҟалап зынзак ҳазқәмгәҭуа ссирзак ааԥшыргьы. Сара агәра ганы сыҟоуп, аԥсуаа рҭоурых ицәырган ауаа ирдыруа атцкыс, хараза еиҳауп, макьана анышә иамадо аԥшаахтәқәеи адунеи архивқәеи рҿы нап зкьымсыц аматериалқәеи.

Иазгәасҭарц сҭахыуп, Аԥсны ақьырсианра иалшаз макьана иахьынзахәҭо иҭцаазам. Ҳабызшәа, ҳетнографиа ирнымԥшырц залшозма шәышықәсала аҳра зуаз адин? Аха акы ихнаҩазшәа ауп ишыҟоу макьана. Здыруада мчыла иҳадырҳәалаз амсылманра акәзар уи иаԥырхагахаз? Изыҟалазеи убас, ҳара ҳҿы ҩ-ҟама цҳафырқәак реиԥш ҩ-дин дуззақәак акыр шәышықәса еиҿамсыр ҟамло? Убри аамҭазгьы амч ду аманы изаанхазеи амарҭатра? Ари ажәытәзатәи аԥсуаа рҭоурых аҿы раԥхьаза игылоу зцааразар ҟалап, аха иахьынзахәҭоу агәцаракра амазагәшьам макьана.

Ҳҭоурых ҭцааҩцәа докторцәахоит, ипрофессорцәахоит, уи хәҭаала сеигәрҭьоит сара, аха ишԥаҟаҳҵои ҳҭоурых ашьаҭа макьана кьыс амамкәа ишьҭазар? Арахь џьоукы шәарҭ ҭоурых шәымазам,

рацәак цуам Аԥсны шәыԥәнагалеижьтеи ҳәа, рҽы ацәа ахырхуеит иааԥәмцзакәа.

Иаҳҳысыз ашәышыԥәсазы аԥсуаа закәцәԥьаз зынзак иззымдырзоз аурыс ҳәынтқар иколониатә политика иацзырғызуаз ачынуаа ранцамтақәа рыла, аиаша уаҩы изышьақәргылом, убри аган мацара реарҭоушәа збоит ҳҭоурыхҭцааҩцәа рахьтә азәык-ҩыџьак.

Рим, Аԥәа аасҵа идузззоу қалақьуп, аха акәша-мыкәша иаҳа иҭбаатыцәроуп, ашьапы неицыхырҭақәа маҷымкәа иамоуп, ара уаҩы иԥылоит абна еыгәқәа, адәы неицыхқәа, абаҳчақәагьы. Ус иԥамзи Аԥәагьы зны, уи рацәазакгьы цуам, сара сахаануп. Исгәалашәоит, Трапециа (Баалоу) аимцакьача ҳанасуаз, Аԥәа налц мраҭашәарахьтәи аган аҷы адәы еицыхқәа анышьҭаз, ана, ара улаԥш ицашәон ашәаԥыџьаԥ иацәара, џьара-џьара иуԥылон изламкьысуаз абна еыгәқәагьы.

Ууанза иԥаз ҳалацәажәарым, аха Асовет мчра анышьақәгыла, Аԥсны аҳәынтқарра аназыхынҳә, Нестор Лакоба уи данаахагыла иааркны 15 шықәса ари атәыла еиқәханы иаaиуан. Гәаԍла иҭадырхаз Нестор Лакоба идамраҷы ахьшәашәахагьы ирымҭеит, Аԥсны аимцәара нап адыркит.

Ҳабацәа гәшьақәа аҳәаҭыхла ирыхьчоз, рыԥсы зыхҭнырцаз, рыбаҩқәа згәцаҳҳәо ариадгьыл хазына, изтәыз ирзымцаа-ирзымԥшаа, дегьызмаха аимԍәцәра иалагеит. Ҳагаҷа иатәыз аҭыԥ ԥшзарақәа, аҭыԥ зҩыдақәа, аԥсуаа рус алазамшәа наԥ инаԥәҭханы, аихатә гәарақәа рыкәдыршеит, ԥсшьарҭахеит, қьафурҭахеит. Москвантәи, Қарҭынтәи иаауа аиҳабыра рзыҳәа.

Ақалақьқәеи ақыҭақәеи рҽы анхарҭа маншәалақәа жәпаџьара закәандарыла иршеит. Асовет жәлар, аԥсуаагьы убрахь инарылацаны афашизм иаҷагыланы хацәнамырха аԥсадгьыл анеиқәдырхоз аамҵа

иалагзаны, ирыхан иааргон ахцәацәа, абаҳчақәеи ақәацақәеи рыхны урҭ аҩнқәа рыздыргылон, аибашьра ихнарцәазшәа иалкааны ацхыраара рырҭон, дызусҭзаалак даҽа милатк дрыламызт, иааргоз зегьы қырҭқәан. Аҿыбгарра ихнарцәаз, ма зыҩны блыз ԥсуа нхаҩык, анҭ ахцәацәа реиԥш ҩнык издмыргылеит, цхыраарак ирымҭеит. Ассимилиациа иазкыз уи аполитика аиқәацәа мҩаԥызгоз рҿаԥхьа иқәгылан хара ицоз ауснагзатәқәа: ажәларқәа рԥыза, «агениқәа ргени» Сталин дызлыцыз ижәлар ишыцкьоу раанхара мацара акәмызт, рымехакгьы ҭбаазар акәын, хыԥхьазаралагьы ирацәазар акәын, изқәнхо адгьылгьы аҳәаақәа наскьа-ааскьазар акәын. Бериа иеиԥш агьангьаш Сталин данивагыла, зәыр даҿагылан изаанкыларан иҟазма аԥсуаа ассимилиациа рзура иазкыз ари аполитика шьаҭарзга! Уи акәзан изызҳәаз аԥсуаа ахьынхоз ақыҭақәа иша-шаны Қырҭтәылантәи иааргоз ахцәацәа рнырхара, Кавказ нхыцгьы ус акәын, абалкарцәа анахырга, Ельбрус (Уршәыҳәымҩа) Қырҭтәыла иадырцеит иахыргаз аҟарачқәа рыдгьылаҿы Клухортәи араион аԥырцеит, иаразнакгьы нап адыркит уахь илбааганы ашәанцәа рнырхара. Иахыргаз Кавказ ашьхарыуаа – уаҳа ҿааҳәыра роуам ҳәа игәҭны ауп рқьаҧҭақәа зеимырцәоз, аха уара иушьуа, анцәа дишьуам – ицәажәоит аԥсуа жәаԥҟа. Ахаҭаратә культ аҿаԥыххаара – абри акзацәык иааннакылт Кавказ ашьхаруаа, иахыргазгьы ара инхан иҟазгьы, аԥсуаагьы уахь инарылаԥхьазаны, ԥьоук аԥхьа, ԥьоук ашьҭахь, иныкәзәзәааны изгараны иҟаз азхыцра баапс.

Азхыцра аныҟамла, ашьхарыуаа еиқәхеит, аха анҭ ацәгьауцәа, зны ауаа иаарҟәацын, ҳаԥсабара иажәлеит. Уажәы ҳабнақәа рыхшьаара иаҿуп, ҳзиасҟәа хәашьит, иаҳа-иаҳа иҭҭарахоит, ишнеи-шнеиуа зынзаск иҭабақәоугьы ҟалашт, аԥсаатә аныцит, ашәарах маҷзахеит...

Амаҵура ҳарак сахагылоуп, аха исылшаран иҟоузеи? Есымша сҽаԥхьа иаакәгылоит ари азҵаара. Амаҵура ду – сҳәеит, ус иҟаҵәкьоума сызхагыло аусбарҭа – Аԥсны АССР Иреиҳазоу Асовет апрезидиум? Адәныҟа - иабаргәузеи, азакәанԥҟарҭа аусҳәарҭа, «Иреиҳазоу» ҳәоуп ахьызгьы шалагоу, аха цқьаҵәҟьа иагәлаԥшыз имбарц залшом, изакәзаалак зин змазам усҳәарҭоуп, Сталин аформа мацаразы иаԥиҵеит. Апрезидиум ахантәаҩы, изакәзаалак акгьы дақәиҭзам обкомаа дырзымҵаакәан, ҽырԥштәыс иаагап аҳаҭыртә Грамота ауаа ишранашьахо атәы. Аусԥҟа апроект зны ишьақәдырҕәҕәароуп апартиа аобласт комитет абиуро аҟны, нас ауп уи аусԥҟа анапаҵаҩра азин аныҟалауа! Убас ауп аҳаҭыр хьызқәагьы ауаа ранашьара шымҩаԥысуа.

Ари аусҳәарҭа санынахагыла аҽены инаркны нап асыркит Аԥсны атопонимикаҽы аилагарақәа иҟоу рырееира, даҽеак ала иаххәозар, ныцьнатә аахыс ирдыруаз, ҭоурыхла иҵабыргыу аҭыԥ хьызқәа реиҭашьақәргылара. Сналалеит Аԥсны, еимыздеит араионқәа, ақыҭақәа, срацәажәеит иқәнхоз ауаа. Схынҳәыцԥхьаза Апрезидиум иалаз ачленцәа ирасҳәон сахьныҟәоз избаз исаҳаз... Ԥсаҭала сцәажәоит, сахьнеилак, дарбан милаҭзаалакгьы азәгьы дсықәымшәеит, ажәытә хьызқәа рышьақәргылара иаҽагылоз, уи, ҳәарада, абҕа снаҭон, арахь иҟасҵашаз сара издыруан. Исырхион ажәытә хьызқәа шьақәзыргылашаз Аусԥҟақәа рпроектқәа. Изулакгьы апартиа аобком абиуро ишьақәнарҕәҕәартә снықәон, нас исыманы Қарҭка амҩа сықәлон, уа акакала еиқәсҵон иназгоз Аусԥҟақәа. Убас, ишырҳәо еиԥш, қәпарыла-еисрыла мацара изулакгьы акыр жәытә хьызқәа шьақәсыргылахьеит, уа саагыларцгьы сгәы иҭазам, аха исыцхраагәшьода?

Абри аус инаваргыланы даҽеаҵьарагьы сымч сырхар

акәхеит. Ҳадгьыл ишакәм ишазныҟәо азы, закәандарала ҳабнақәа рыхшьаара ишаҽу азы, сырзаҳалқәа, иара убас аизарақәа рҟны еиԥш, акьыԥхь аҿгьы сықәгылараҚәа уҳәа акакала еиқәлоит Қарҭи Москвеи Аиҳабыра русҳәарҭақәа рҽы.

Иқәсыргылаз азҵаарақәа рызбара аҭыԥан, дара зхыз, сара автор, сыгәрамгахо салагеит. Зны-зынлагьы иааргәаладыршәоит, аамҭа баапсза аан сыхәда ихыршьуаз анҭ ахьнырҳалақәа (иарликқәа) «амилаҭеилыхҳоы». Уи ажәа цәыршәага уажәы ахы еиԥш исгәдырҵом, инцәыцахәҭхәҭуеит, аха сҳоагылан санындәылҵлак, «Абҕа ԥьыҟә адамра ауп дзырееиуа», ари ауаҳогьы ус ауп, дзырееиуа ҳәа акгьы ыҟам!» еибырҳәон аобком абиуро иалахәз ԥьоукгьы.

Здыруада саԥырҵыр еиҕьзар сызхагыло аусҳәарҭа, ари иаахәаны сахамгылт? Уи аусбарҭахь ахалара сара снеиаанзагьы иашьҭалахьан, уажәыгь иашьҭоуп рхы хҵәа, Қарҭ ицаны цәгьаҳәароуп изыҿзо... Қарҭаа рҽаԥхьа иааҟәмҵзакәа ишьацәхыртәуеит, ршьапқәа злахымжәо сыздыруам.

Акадр реиҵаазара аус ишахәҭо ишьақәргылам, нап асыркит еилыԥшааны аҿар аспирантурахь рышьҭра, урҭ ацхыраара рыҭара, зәыр далган дхынҳәуазаргьы, иахьрықәнагоу амаҵурақәа рыҭара...

Иара апартиа аобком иахьа ишыҟаҵәҟьо атәы, иага сазхәцыргьы хырхарҭа сзаҭом. Ҳажәлар рҽаԥыц ҳәамҭаҿы рызбахә ҳԥылоит анцәа ҳазшаз иахьтә анапынҵа змоу ашацәа-аԥеҳамбарцәа. Урҭ ауаҳоытәыҳоса илахьынҵа мацара ашара ауп рнап иану. Асаби данилак, урҭ ажәҳоан иаалбаапрырны ишаауа, адыр-дырҳәа иаахагьежьны, асаби дахьиз аҳоны ахыбра иаакәтәоит. «Уаха ииз асаби, абри еиԥш, абри еиԥш изыԥшызаайт»... ҳәа инасыԥ ашара иалагоит...

Апартиа аобком амазаныҟәгаҳоцәагьы ус акәхеит, апартиа иалоугьы, иаламгьы рынасыԥ рнапы иакыуп,

дара ишырҭахыу иршалар акәхеит. Амазаныҟа-гаҵцәагьы ҳарҟәаҵып, даагап ҟәшак аҿы аус зуа аинструктор, иааигәаҧхан аҭел дузасуеит, дахьынтә асуа иара имҳәазаргьы, ибжьы иалжжуа амч алагьы уаҵоы идыруеит уи дызусҭоу, адҵа иуиҭаз наугзар ауп, мап-чап ануҳәагьы, апартиа зегьы уағахоит, уи еиҧш ацыфа арҭоит, иара дахьтәо аусҳәарҭаҿы. Иацы ауп уи ауаҵаобком ашәхымс данхьҵ, ҳарҭ иаабац иакәмзи-мшәа, аха уи аҽны инаркны днасыҧ шаҵоны даақәгылоит, иара дзакәу, игыу-ибзоу уалацәажәар ҟалома, анцәа иахьтә иаашьҭу ашаҵоы диацлабны, ауаатәыҵоса рлахьынҵа ашаразы иқәиҧсоит акамаҭел! Абас ианбанза нас?

Аҭҳарцәхәа сааҿыхазшәа сҭахҳаах сызмаз схәцра саалҵит. Рим иахьацәыхарамыз дәы иаҵәак сыҟәылан. Сымҵалацәа-сҵызцәа автобус иакәтәахьан, сара исзыҧшын, иаарццакны ууаи ҳәа рнапҟәа сзырҟьауан. Саргьы сшьаҿакәа неихҳәа-неихҳәо уахь оҿынасхеит...

Ҳхынҳәны ҳанаауаз, ақалақь анапхгаҵцәа ишакәхалак ҳәа хыбра дыргылазом, анхарҭақәа идыргыло рацәак амодернра рныҧшуам, иҟарҵо - ҟарҵаҵәкьоит...

Амҵангьы сцәа иалашәахьан, ауха ацәеи сареи ҳаицәкьаларан ҳшыҟаз, нахьхьи адәы иаҵәа санықәгылазгьы, гәҭыхақәак рхы цәырыргахьан, ршьаҧхыцкәа ҵар-ҵарза исыҕрыхон, ажәеинраалак сымҵыкәа урҭ ҭаха сырҭаран иҟазам шьҭа.

Аҵх ҧысҿызаргьы, иҿыцҳҳараза абра саҧхьа иныкәсҵеит ажәеинраалак, шәаргьы ижәдырырц сҭахыуп, абар иаргьы:

Рим амҵан ҧьара ҳәаанаҳкылеит ҧытрак,
Аҵлакәа рыҵаҟа игәгәуп кәкәымдрак.
Ҭагалантәи амра лаҟәуеит иаҳҳыкәшан,
Ақалақь ду абжьы агәгәаҳәа зхыҽеан

Слымҳа иҭаԝуеит. Еилаԥыруеит ԥсаатәқәак,
Ҳгәарҭазом, еицәажәо инаскьоит аратәқәак.

Саԥхьа дәуп, ашьацра газгоит имшынха,
Ана ара иҵыҳәҳәоит бааш дук аԥеыха...
Избоит, рееидкылан иҳәуеит уаса гәарҭак,
Фархь гәдкылак иман днаскьоит ҭаҳмадак,
Ҷкәнак дыхәмаруеит, ауасақәа ԥхьеицом,
Ҳамԝаԥгаԝ дналагеит, иажәақәа дреигзом.

«...Рим ду аҭоурыхаҿ, уи аамҭа гәаҟран,
Адәы иаҵәа ижәбо, усҟан қалақьран...
Ар рԥыза гәмбылк абраҟа дымԝасит,
Азхыҵра еиԥш, ир ду абаагәара инасит,
Адгьыл еиуартәуан, шьеи лаҕырзи хызсон,
Усҟантәи Рим цырцыр хьҭакызшәа изызон...»

Ҳамԝаԥгаԝ дцәажәоит, ашәышықәсақәа
дыргәлоуп,
Ҿымҭ-ԥсымшьа арымзааԝ ҳаидгәԥла ҳгылоуп,
Сахьынаԥшуа, ҭынч иҳәуеит уаса гәарҭак,
Ачкән дишьҭаԥало днаскьоит ҭаҳмадак,
Фархьк неигоит уаха мцак ахы сызкырҳәа,
Уаса ҵәҵәабжьык саҳауеит акыр-кырҳәа.

Адәы, ашьац иаҵәа, абду ҭаҳмада,
Ан, ахәшҭаара амца, агарашәа, амаҭа...
Урҭ рами иаазго аҭоурых аракәа,
Шәышықәсақәа ирыҵақьуа, рыԥсы
мшьазакәа...
Урҭ ракәзар адгьылаҿ аԥшәмара змырзуа,
Ар рԥызаԝ дымԝасԝуп,уи ауп сзырхәцуа.

1969 ш., октиабр 14. Рим.

Октиабр 15

Уажәыҵәҟьа Рим ҳақәҵит, аеропорт ахь ҳҳы хоуп, асаат жәаба рзы адгьылбжьаха Сардиниаҟа ҳҧырраны ҳаҟоуп. Иазгәаҭаз аамҭа иахмырԥакәа ҳҩышьтыԥрааӡеит. Ҳазҭатәо аԥрыга 30-ҩык реиҳа азкуам, аԥрышьа маншәалоуп, иҳәыԥызыԥуам, ишшаза инеиуеит, ҳаҵаҟа иҵиаҵәааза ҳҳыԥшылоит амшын. Ҳаԥрыга шнеиуа, иаакәҵәиааны амрагыларахь ахы архахыр, ашьхақәа, архақәа ирхыԥрааны ишнеиуа, амшын Еиқәа иазкылсыхыр, Аҟәа иаахагьежьны Бабышьира инатәахыр? Агәы мыжда амшын агәаны аҭәа амырхуеи, уи ауп исыхьыз уажәы!

40 минуҭ ниасит, ҳаԥрыга лаҟәуа, илаҟәуа ишнеиуаз, адгьыл инықәкьысит, иқәҵәраа ишнеиуаз иҧыцза иаангылеит. Иаҳзыԥшыз автобус ҳнақәртәаны Ольбиа захьзу ақалақь ашҟа ҳдәықәлеит.

Адгьылбжьаха Сардиниа Аԥсны аҵкыс акы еиҳауп, 24 нызқь ԥшьыркца километр иназоит атерриториа. Ҟәаԥа-ҽаԥароуп, еиҳарак шьхароуп, шәаԥыцьаԥла иҩарԥшаруп, аха уеизгьы дгьыл барақьаҭуп ҳәа иԥхьазоуп. Иаадрыхуеит ачарыц,иларҵоит аҧьықәреигьы, амала ашьапқәа акыр икьаҽуп, лапҟьаклапҟьак рыдагьы ҽалазом. Аҵиаақәа рахьтә ираҵәоуп апробка злырхуа аҧь ҵла. Ари адгьылбжьахаҽ ажьгьы анаалозаап, аха азахәа кьаҽуп, алаба иадҳәалоуп, шьапык акык-ҩбак рыда ажьымжәа ҽалазом, аха урҭ 2-3 кг. ркапануазаап. Ана, ара улаԥш нарықәшәоит ацитрус ҵиаақәагьы.

Амра ԥхоит, аԥхарра 16 градус еиҵам, абар ҳнадгылоит ақалақь Ольбиа, 17 нызқьҩык инареиҳауп инхо ауааԥсыра. Уа иҟоу абаҩәаза ду унықәгылан унаԥшыр иубоит дгьылбжьаха хәҷык, уи рацәак ҵуам Америкаа иаархәеит, уа иҟарҵоит аибашьыга ҕбақәа ахьаапҳықәгылаша абаза.

Ҳавтобус натҵәи-аатҵәиуа амҩа иқәуп, аҟәапҵа-ҽапҵа зегьы хаҳәрыддыроуп, ҳнеиуеит амраҭашәарахь ҳҳы рханы. Лассы ҳанхалоит хәы ҳаракырак, азқәа аҟынтҵәкьа иқәгылоуп ҽыц иҟатҵоу, ҧшьбаны еихагылоу хыбрак. Уа еихагыла-цыпҳьаза еикәршаны абарҵақәа амоуп. Харантә уанааҧшлак иубоит уи ахыбра акра еиҧш ихаккала, Актәи аихагыла зегьы крыфарҭоуп, ҳаннеи, ҳҳәы рхианы иҟан. Ҳаргьы амла ҳаиқәнтҵәон, астол ҳнахатәан, ахып-сыпҳәа акрыфара ҳналагеит. Иааргеит исамсалеиуа ҩы-еиқәатҵәак, атҵәца аақәхны снаҽыхәазар абар ассир – акаҷыҷ! Аҧатлика аақәхны снахәаҧшызар, иахьзуп «Пиани», бжь-медалк анашьоуп. – Ари арыжәтә ҳарҭ аҧсуаа ҳжәытә ҩы акаҷыҷ еиҧшуп, шәааи нас, есышықәса миллионла асовет уаа рыҧсы ахьыршьо Аҧсны ҳныҳәап! - сҳәан, аныҳәаҽа нарыдызгалеит сҩызцәа. Исықәшаҳатхеит зегьы, – Иныҳәазааит Аҧсны – агәрқьхәа ҳәсеи-хацәеи ратҵәцақәа ҩышьтырхыит.

Уажәы мрагыларахь ҳҳы ҳархеит, аҟәапҵа-ҽапҵа еиҟәрддырақәа ҳаргәлсны, апробка ҵла қәатҵарақәа ҳрылсны, ҳатҭааит ақалақь Альбаеро, ҳаагылт асасааирҭа «Ла-Маргарита» ҳәа изышьтоу аҽы. Аригь гаҽа қалақьуп, акәша-мыкәша ирацәоуп авилақәа, апаркқәа, абаҳчақәа.

Атҵлақәа рахьтә еиҳарак улаҧш итҵашәоит: аҧса-ҵлақәа, аевкалиптқәа, ашәыр ҵлақәа рахьтә: алаҳа, атҵәа, аха ажь аагозар, уи уеизгьы атҵла ирықәзам, гәатҵағаранза иҩазо лабак арсны иадҳәалоуп, ҟабык иаҟароуп уҳәаратәы ажьымжәа ҟәазуп.

Альберо - шәышықәсала Испаниа анапатҵаҟа иҟан, убри аныҧшуеит иахьагьы - ақалақь иаланхо милатҭла италианаа ишреиуоугьы қьабзла испанаа иреиҧшуп, италиан бызшәа ирҳәоугьы ахатәы диалект амоуп.

Уажәы иаасгәалашәеит лассы-лассы аныҟәара бзиа избо шәҟәҩцәакәак. Урҭ рыҩны атқыс тәымҷьара

еиҕыршьоит, адунеи еимырдахьеит, иахьнеилакгьы ҧшәымацәас рхы рыҧхьаҙоит, ианыхынҳәуа ишыҟоарзышьҭыхуа иааргоит: ажәеинраалақәа, аочеркқәа, ажәабжьқәа, амшынҵақәа... Здыруада ажәаҧҟа иаҳәо ахшыҟоцак иқәныҟәозар: «Ла иабо, хы иаҧсоуп?» Сара срыҵашьыцны акәзам уи зцәырызгаз, сгәы каршәны ус баша наҧшыхақә азырханы иааилышьу аҟоымҵақәа сызрыҧхьом, агәра ганы сыҟоуп урҭ ашәҟәоҟоцәа рыбжаҟоык бҕьыцбжак рыҟоуамызт агонорар ҟадыҧь шырмоуа рдыруазҭгьы...

Зегьы ҟазшьак-ҟазшьак рымоуп, сара даараза исцәыуадаҟоуп Аҧсны алҵра, аха уеизгьы абас ҧьара цатәык ансықәшәалак, чмазарак еиҧш исхызгоит, сыҧсадгьыл сшьапы шныкәзгалак, сгәаҳәара лаҟәуеит, иудырыртә саҳаидигьы маҷхоит... Уахынла аҧхызқәа насыкәпапоит, сышнеиуа зны-зынла Аҧсны ҳагаҽа, ма ҳашьхақәа сылаҧш иаатҵашәоит, ҧсыуа ашәак саҳазшәа сааҟалоит. Сыҧсадгьыл аҧшҙара сахьынаҧш-аапшлакгьы зегьы ирыҟәнызбаалоит.

Уамашәа дыгәхьаазгоит, сыҟонаҵаҽы исаазо смаҵа хәчы Гәндажә. Ҳаи, шьыри, дызҽу здыруанда уажәы!

Анцәа сыззишаз алитература сара сзы ишәалҟьамрахеит, схыи сыхшыҟои, сгәи иара мацара иазыскыртә сзыҟамлеит, ашьжьымҵан дҟоагылан, ихы цқьаза ишыҟоу зҟоырҵа астол инадтәало ибаргәузеи! Смаҵураҽы ашоура бааҧс сызлоу салҵны аамҵак збарыма, анаҧьалбеит!

Уи ашоура цәгьа сызлажьу сыдам здам азәгьы издырҙом, идырырцгьы дыҟазам, абри ауп зегь раҵкыс ирыцҳароу!

Хақәиҵрак соуны санықала, еиҕьзами Аҟәа салҵыр? Исзыҧшуп уа Ҷлоу ақыҵа, Лаганиахә аҳабла, сабацәа рынхара. Иара убраҟоуп сины сахьынкашәаз, иара убра сыҧсҭазаара нсырҵәаргьы уи акәхоит сара сыҧьанаҵ.

Схала заҵәык сыҟонатәоуп иууаза иҵацәу суада,

аԥенҵьыр снадгыланы саԥхьа иҟәазгаза иԥшу амшын сынхыԥшылоит, ажәҩан ҭамҭамуеит, иаҭәакәакгьы еибарлацәҟәуеит.

Ари адгьылбжьаха Сардиниа сара сыда ԥсыуа дықәнагалахьоу, анаҵьалбеит? Иҟалап адунеи иалаԥсоу аԥсуаа рахьтә азә дықәнагалахьазаргьы, аха уи илахьынҵахазеи? Деибганы иԥсадгьыл ахь дызхынҳәрызма?

Октиабр 16

Альберо. Асаат 8.30 м. Ҳдәықәлоит ныҟәара. Ҳавтобус аҩада ахы рханы иццакуеит. Агәҿа иавгоу амҩаду зегьынҵьара еиԥшым: ҵьара-ҵьара амшын иҩацәхыкыу хра-цаҕьцаҕьран иаҿыгоуп, даҽеаҵьара лаҟәыран инагоуп, ҽеыкәабарҭақәа ирывгоуп.

Лассы ҳнадгылоит, амшын ахь зҿышәҭа наԥшуа, «Грот Нептуна» ҳәа изышьҭоу аҳаԥы. (Нептун – амшынннцәахә). Акыр инеҵыхыу мардуанла ахра ҭакнаҳа ҳаҿаланы ҳалбааит, аҳаԥы аҿышәҭанза уаннеилак, шьаҿакәак рынахыс наҟ мшынуп, ааигәаза рыҽԥыррхаауеит ацәқәрԥақәа.

Ҳҭалоит аҳаԥы, иахьабалак ахылаԥшцәа гылоуп, аҩнуҵҟа фымцала иҭырлашаауп, арҩаш ҭысны иааиуеит, ҵьара-ҵьара ашхәақәа хыуп.

Абрыскьыл иҳаԥы аҟара еиҵыхым, уи еиԥшҵәҟьагьы иршанхагам, аха иҳәатәуп, ари аҳаԥы нап адкылан еиқәршәоуп, ацарҭа мҩақәа маншәалоуп, иахьабалак апрожекторқәа жжаза иаркыуп, урҭ ашьашьалқәа ианыргәлԥхо уамашәа еилыцьцьаауеит.

Асаат 12 рзы аҩны ҳаҟан, иаарласны шьыбжьхьа ҳфеит, ҳамаҭәақәа аашьтыхны ҳҿынаҳхеит ҳавтобус ахь. Бзиала Альберо, ихааза, иҭынчза амшын ихыцәкатцалоу ақалақь хәчы, бзиала!

Аԥрыга ҳҭалоит, уи шьҭыԥрааyеит ашьшьыҳәа, ҳԥоит алада ҳхы рханы, зны амшын ҳахыԥрааны ҳнеиyеит, нас ҳаԥрыга ааҳәын ашьхақәа ирхалоит, дук мырҵыкәа ҳазкылсит рха-еиужьрак. Хыхьынтә излазбо ала, ари дгьыл барақьаҭымкәа иҟам. Ҳаԥриижьҭеи 40 минуҭ раҟара ауп иҵуа, аԥрыга алаҟәра иалагеит. Лассы ашьшьыҳәа инатәоит. Ари ақалақь Калиари ауп, адгьылбжьаха Сардониа аҳԥны-қалақь (инхо 200 нызқьоык инареиҳауп). Адәныҟа ԥхарроуп, аҳауа 24 градус, ақалақь инеиҵыхыу абаҩәаза амоуп, уажәы Калиари ҳалалан ҳнеиyеит, ԥшьбаҟа километр ҳныҟәахьан, ҳнадгылоит асасаайрҭа, аԥсара ахашьшьы, амшын иҿԥынгылоуп. Ҳҭыԥ ҳақәлеит, сара суада № 220. Схала сыҟоуп, маҷк схы сыхьуан, зык насықәтәаны снықәиеит, сылацәа нҭааит. Санааҽыха, ҩаԥхьа ауада ууаза иҵацәын, иаарласны сеелаҳәаны сындәылҵит. Снашәа-аашәеит, ныҟәара ицаз сҩызцәа макьана азәгьы дыхнымҳәыц. Заҟа иуадаҩузеи сааҭк иадамхаргьы тәымԥьара ухала уанаанхалак!

Уажәшьҭа мышзаҵәык ауп иаанхаз, уаҵәашьҭахь Москваҟа ҳԥыруеит.

Октиабр 17

Ақалақь Калиари. Асаат 10 ирхымгакәа ҳдәықәлеит ныҟәара. Ҳахьынаԥшуа иаабоит илгәгәза бахә дук, иахьзуп «Аԥьныш икәадыр». Ахьз злаҟоу ала, уи иахырымҳәаацкәа иҟам еиуеиԥшым алегендақәа, аха ҳгид акызаҵәыкгьы лыздыруам.

Калиари ақәра ду змоу қалақьуп. Ҳара ҳера III -тәи ашәышықәсазы Римаа рнапаҿы иааргеит, абра иагьыҟарҵеит абаҩәаза. Иахьа жәҩангәыла абрахь ҳанаауаз, аԥенԥьыр аҟынтә Африкаҟа снаԥшуан, уи

аконтинент ду ацәаара џьара исызгәатоз џьысшьон, аха уаҳа умҧсит, ауаҩ илаҧш уаҳа алымшозар акәхап. Африка харацәан.

Уажә сахьықәгылоу Лаганиахә еиҧш хәыҳаракыроуп, сыҵақ҃а еилаарцыруеит ақалақь. Наҡ амшын иахыубаауеит шәаҧыџьаҧла ихҩоу аҡәаҧа-ҽаҧа, уи иачхынгоуп ашьхара, улаҧш иҵашәоит уахьынтә арахәц еиҧш илбаагоу амҩахәасҭагьы.

Ус еибарҳәага иааҳадгылоит 15-16 шықәса рыда зхымҵуа жәпаҩык ачкәнцәеи азҕабцәеи. Азҕабцәа еилыбҕьаауа рыхцәқәа рықәпсоуп, реиҧкақәа кьаҽуп, азәык-ҩыџьак апапиросқәа рҽакыуп, ианцәажәогьы еизызырҩуам, рыбжьы рдуцәаны ицәажәоит. Убри аҡынза исцәымыҕхеит урҭ рыхәаҧшра, уаҵәҡьа снарҧырҵны ҳавтобус ахь оҽынасхеит.

Ҳхынҳәын ақалақь ҳналалеит. Ауахәамақәа, ҩаҧхьа ауахәамақәа! Урҭ иахьреиҕьу аҭыпқәа рҽы иргылоуп, адәныҡа мармалташьла иҩычоуп, аҩнуҵқ҃а сахьаҧсароуп, ихьзыркыуп.

Ҩаҧхьа схәцрақәа ниаҡьоит Аҧсныҡа, ҩаҧхьа сазыхынҳәуеит ақьырсианра. Мҩашьарада аҭоурых изларбо ала, аҧсуаа Кавказ ажәларқәа зегь раҧхьа уи адин рыдыркылахьан. Аҧсуа ҳәынҵқарцәа-аҧсҳацәа шәышықәсала иазықәпон ари адин кавказаа рылартцәара.

Сара сгәанала, аҧсуаа рҽы ақьырсианра аҧыжәара шамаз иаанхеит, ус егьыҡалар акәмзи. Дарбан аҧсыуоу ныҳәас измам амшаҧи, қьырса-хьачхәамеи. Ҳнарыхәаҧшып аҧсуа бызшәа иаланагалаз атерминқәа рахьтә акык-ҩбак: ачгара, аҽбаара, аҧшьара, азззаахра – анаҭра, агәргьынхаҵара, аныха, анцәа, амаалыкь, аҧеҳамбар уҳәа убас иҵегьгьы.

Иҵцаам уамажә зцазкуа ари азцаара ду. Азәгьы даҽым, даналагогьы сеидру...

Аҽены хәлааназа ақалақь ҳалан, хьыз дук зманы иҡаз

баҟак наҳмыжьит ҳәа сыҟоуп. Урҭ зегьы ҳабла иаҳарбеит. Ҳхынҳәит ҳааԥсаха-ҳкараха. Ҳаԥсы ааиҭаҳкит. Уаха ԥьаргьы ҳцазом, ус заҵәык аҧыдахаз уаҳа акгьы ҳамазам. Уи - ҳаиԥырҵра иазкыу ахәлԥаз. Уахь инаагеит дасу иҵәахны иҳамаз арыжәтә хкҟәа, аҳамҭакәа. Ҳлахҿыхза астол ҳакәшаны ҳааидтәалеит, раԥхьаза даҳныҳәеит 10 мшы Италиа иҳацныҟәоз, ҳгид Адриана. Ҳазлалгәалашәаша ҳамҭакәакгьы налаҳҵеит. Рацәак ҳаидымхалт. Ҳуадакәа рышҟа ҳхынҳәит, ҳаматәакәа ҿаҳҳәоит, ҳахиоуп аԥырразы.

Октиабр 18

Ақалақь Калиари. Аеропорт. Асаатҭ 9 рзы ҳашьҭыԥрааит Римҟа. Абар ҩаԥхьа Римтәи жәларр-бжьаратә аеропорт. Арантәи ишьҭыԥраауеит аҩныҟа ҳаазго аԥрыга, зны Будапешт инатәоит, аха дук мырҵыкәа ажәҩан ҳналалоит, адәныҟа акгьы уаҩы изгәаҭом, уахынлоуп.

Ҳаибга-ҳаизҩыда ҳтәоит Шереметово. Уа, хәлыбзиа Москва, иҳабаргәузеи, ҳаҩны ҳаҟоуп!

Аҵх асаатҭ 12 инархысхьан, «Москва» асасааирҭаҿы сҭыԥ сыҟәлеит, оф гәшьа ҳәа сеааилыхны сиарҭа снылаиеит.

Октиабр 19

Егьшьыжьымҭанцәамызт, сгылахьан, сееила-сҳәахьан. Ус суада ашә тыгә-тыгәҳәа азә днас-насит. Ашә анаасырт, ҩыцьа ахацәа гылан.

– Бзиала шәаабеит, шәыҩнал! – сҳәан, раԥхьа снагылан, ауада иааҩназгалеит.

– Уахьца уаалеит! ҳәа уаҳҳәарц ҳаадгылеит! – ҽааиҭит руазәк.

– Схаҭагьы сеигәрҕьоит сеибганы сахьыхынҳәыз, арҭ ажәамшк аҟазара дузза амшын схын, иаасыхәлатцәан сашьыргьы ҟалон, ишыжәдыруа, сара уи амшын цаула ахызсалашьа сыздыруам! Шәарҭ аҟазара амшын иага идузаргьы ахызсалашьа цқьа издыруа шәоуп. Уара – Ражьден Гәмба, еицырдыруа акомпозитор, уара – Алықьса Аргән – аҟазараҭцаақоы, сбара шәахьааиз акы еиԥшымкәа сеигәрҕьоит!

– Ҳаиқәшәара ныҳәаҽала ихыркәшазар бзиан! – наҳабжьеиҳәеит руазәк.

– Зеиԥшыҟам, ари нахысгьы иԥкымзааит ҳаидтәалара! – сеигәрҕьаны аҭак ҟасцеит сара.

1969 ш.

МЧЫБЖЬЫК – ВЕНГРИА
Амшынцақәа
1970 ш.

Маи 4

Москва. Шереметиево. Асаат 9 рзы ҳҭалоит аԥрыга ТУ-144. Лассы ажәоан ҳналалт. 0-саатқи 15 минуҭи рыла Будапешт ҳназеит. Авенгр шәҟәоцәа азәгьы даҳԥымлазеит, аиҭагао Раб Жужа затцәык лыда.

Ҳаонарцеит асаарҭа «Сабатшаг». №616 аҟны о-уадак амоуп, руак аҽы дыонарцеит Азербаԥьантәи жәлар рпоет Расул Рза, егьирахь – сара.

Асаат 6 нцәаанза ҳаԥсы ҳшьон. Нас соызеи сареи ақалақь ҳналс-оалсны ҳналаԥшит. Иаразнак улаԥш итцашәоит: ақалақьуаа гьамала еилаҳәоуп, иццакы-

ццакуа иныҟәоит, авенгр бызшәа аҧыдахаз даҽеа бызшәак уаҳазом, еиҳарак уаа шкәакәақәоуп, анкьа зны Азиа ишанытцыз ҩашьазом.

Асаатҭ 7 рзы автобусқәа ҳнарықәтәан ҳдәықәлеит. Дунаи азиас ду ихыу ацҳа ԥшзақәа руакы ҳныкәсит. Ҳалалеит Буда. Хәы ҳаракык азқәахь ҳхалеит, уа иқәгылоуп ажәытә ҳәынҵқарцәа рхан Телерем захьзу. Аибашьра аан иԥырыххааит, уажәоуп ашьақәгылара ианаҽу. Изларҳәо ала, Ахан атцаҟа итцган игазаап ажәытә тунель. Уи азыҳәан акәзар ҟалап афашистцәагьы ари аҭыԥ амҟәцыжьра зырҵахымыз.

Уи ахан азалқәа руак аҽы аԥшәмацәа иаадыртит ацәыргақәтца. Ара егьырҭ ауахәамақәа рахьтә еизган аныха сахьақәа. Ҳәараҵахымкәа урҭ ирныԥшуеит аҟазара ду. Италиа избаз аныха сахьақәа излареиԥшым рацәоуп. Арҭ абиблиа асиужетқәа ирылхзаргьы, иҭыхыу ахаҽқәа иаҳа ареалра рныԥшуеит.

Ахан азалқәа руак аҽы авенгр шәҟәҩҩцәа ҳрыдыркылт, ара иҟан Будапештҟа иаахьаз асасцәа зегьы. Реиҳабы иааркьаҽны дҳақәныхәеит, уи ашьҭахь иаанаҳкылт ҵәыцақәак.

Хәлбыхан, Буда ҳалаԥшуан, цаҟа Дунаи ҳхыԥшылон. Шьапыла ҳҽынаҳхеит, ҳашнеиуаз ресторан хәчык ҳныҩналеит, уи жәытә ныҳәарҭазаарын, уажәыгь ус иаанханы иҟоуп, ҽымҭ-ԥсымшьа ауаа еиқәзырҩуа какал ркуеит. Уантәи ҳдәықәлеит асасцәа зегьы еицхрашьшьы, ҳцоит уаххьафара. Ҳхәы хианы иҟан. Анкьа зны амал зымпытцакыз ихан атцаҟа имаз иҩцараҽы ауп уажәы ҳахьнанагаз. Сгәы иахәеит ауаа реиниарҭа аиҽкаашьа. Аоркестр иаҳәон авенгр мелодиақәа, даҽеа бжьык уи еиԥнаҟьомызт, убла иаахгылоит аԥсадгьыл ахақәиҵраз ақәԥаҩцәа, зԥацәа ҭахаз анацәа рылабжышқәа...

Маи 5

Асаат 9 рзы асасааирҭа хдәылҭит. Асасцәа зегьы ҳааилагылт: 80-ҩык апоетцәа, 22 тәыла рхаҭарнакцәа. Балатонҟа амҩа ҳақәлоит. Ақәа кыдҭәоит, азиа аҟынза 2-ҟа саат машьынала ныҟәа бжьоуп, аха амҩақәа баазажжыроуп, амашьынақәа зыццакуам, убри аҟынтә 3-ҟа саат амҩа ҳақәхар ҟалоит. Уажәы қыҭа мҩала ҳнеиуеит, нымҩахыҵ-аамҩахыҵ срыхәаԥшуеит авенгр ҭызҭыԥқәа, ашәаԥыцьаԥ маҷуп, аха иҟоу зегьы ибыбышза ишәҭны игылоуп. Изакәзаалак дгьыл ҽаҵак улаԥш иҵашәом, ауаҩытәыҩса инапы зыхгам. Иацклаԥшны ичаԥоуп амҩақәагьы.

Смаҭа хәҷы Гәндажә уажәы Ҷлоу дыҟоуп. О, Ҷлоу бзиахә,Ҷлоу! Сгәы ушԥаҭахеи, ҭыҵшьа уқәмкәа! Аҳәыҳә мҵәыжәҩа лас иага ажәҩан иалазаргьы, цьара махәк иқәмтәар ҟалом! Ауаҩгьы цьара игәы зыдхәало ҭыԥк имамзар, еиба-кәеиба иакәхоит. Сара сзы Ҷлоу ақыҭа, Лаганиахә аҳабла зыхь зҩыдоуп, хыдкыларҵоуп, аҵыхәтәантәи ԥхьатәарҵоуп, зқәаҭыԥуп!

Сабаҵәа рашҭаҷы Гәнда дыҩуа, дкәаҷалеиуа дықәзар акәхап уажәы? Здыруада «Дидо-о-у! Дидо-о у!» ҳәа сызҷылҭуазар?

Зны-зынла цьашьатәшәа схы анызбақәоу ыҟоуп. Аԥсны сшьапы анықәгылоу, иага уадаҩра сҭашәаргьы сгәаҳәареи сгәамчи даҽеакыуп, хара санцалак, сшьара сықәҟьоит, срыцҳахоит, исцәыуадаҩхоит сылахь неиҵыхны анаԥш-ааԥшра! Ҷьоукы-цьоукы срыҵа-шьыцуеит, урҭ Какалиа Раҷьаб рыцхә еиԥш, иахьабалак иаԥшәымацәоуп, уахьаарықәшәалакгьы «Бзиала уаабеит!» ҳәа уарҳәоит.

Абар азиа Балатон. Уа ихықәгылоуп асасааирҭа «Аннабелла», убра иаагылеит асасцәа зегьы, сара исыҟәшәеит №216. Оф, гәшьа, ара заҟа иҭынчроузеи.

Асасааирҭа аԥхьа инеиужьны азахәа еиҭаҳауп.

Снапбаан, аэахәарҭа сынҵалан аэахәа шьапқәа срыхәаԥшит. Урҭ рагыдык аҟара ауп иахьынзашәпоу, зегьы ахацқәа ирыдҳәалоуп. жьымжәак, ҩыжьымжәак рыдагьы рҽазам.

Сара згьама збахьоу авенгр ҩқәа зегьы бзиоуп. Ҳарҭ аԥсуаагьы жәытә-натә аахыс аҩхкқәа ҳрышьцылан, ргьамақәагьы шьахәла иаадыруан. Уажәы баша ҳаехәоит, ҳнап ала ҳҩы хкқәа бжьаҳхит. Клаҷкәрк азна ажьаҵь, азн ашьақәри неиларҭәоит. Уи ауаа ргәабзиара ҭнамшәаар ҟалашам, аха иаҟәзхуада? Изит ацқьара, иҵысит аилахәаахәҵра, аибажьара, аԥсықымқымра! Избан, иҳаҵалазеи?

Ԥьоукы-ԥьоукы аԥсуаа уажәы иаазқәылаз акгьы агәра ргазом! Адин азы амалагьы икәадан, уажәы зыгәра ргаша рыздырзом. Ԥьоукы-ԥьоукы астол аҟны аԥаҳь дуркыр, усҟан инароузаны иахцәажәоит Аԥсуара! Аха ҳанбан ҭара аҟны ианнеилак еикәашәоит, урҭ ирыхшаз аԥсуа школ ахь инарышьҭуам. Иҩны иԥҳәыси иареи ҩыԥьа аԥсацәа, рхатәы бызшәала еицәажәазом, иацәԥхашьоит, уи азоуп ирыхшазгьы аԥсшәа зырзымдыруа! Урҭ амаҵурақәа ианрышьҭоу иаԥсацәа казказқәоуп, ианахадыргылалак, иаразнак рыԥсуара леиқәхьшәашәа ицоит. Арҭқәа зыхҟьозеи? Ҳмилаҭ амаҷра аума? Ма ҳреспубликаҿы амилаҭ рацәа ахьеилаԥсоу аума?

Алымҩанык ҳахьаауаз, нымҩахыҵ-аамҩахыҵ, нап зыдкылам ԥьара дгьыл ҿаҵак улаԥш иҵашәараны иҟазам. Излазбо ала, авенгрқәа адгьыл ҳаҭыр ду рзақәуп, уи иқәиааува ашәаԥыԥьаԥгьы изыԥсоу рдырхьеит. Анхацәа еидҵәаҵәалан инхоит, рынхарҭа ҩынқәа рацәак идуум, шамахазак акәмзар абарҵақәа рымазам. Аҩынқәа рхыбрақәа ҳаракыуп, ахаҳәи ақьырмыти рыла еибыҭоуп, мыҷлыхк макьана сылаԥш иҵамшәацт.

Ахәбыҽха ҳаргеит Тихантәи ауахәамахь, уи

дыргылеит а-17-тәи ашәышықәсазы. Хәы ҳаракык азқәа иқәгылоуп. Балатон ухылан уанцо, уахьынтә ииаԥшлакгьы иара улаԥш иҵашәоит. Ауахәама зҭагылоу ашҭа ҳанныкәла, игәасҭеит,ашьха еиԥш ихаҳҳоала игылаз ахыбра, шьыжьтәи анаѣкәа ахашьшьы ишыѣказ.

Ари католтә ныхҳәарҭоуп, аҳонуҵѣка ибзианы ихиоуп, афымца лашара иаҷыданы, ираҵәазаны ацәаҵәашьқәа аркыуп.

...Иалагеит ауарҕантә музика. Иадырҳәон Бах, Лист, Верди раԥҵамҭакәа. Заѣка уаҳоы дарҭынчуазеи, заѣкагьы уаҳоы игәхьаакәа хнаҽуазеи! Актәи ахәҭа ианалага, алтар арымарахь ала ииаҵәырҵит 15-ҳоык инареиҳаны аҳәсахәҷқәа, урҭ рышьҭахь иаагылеит еиқәаҵәа маҭәала еилаҳҳәаз арԥарцәагьы. Адирижиор раԥхьа даагылт. Иаацәырыргеит ауахәама ашәакәа. Ирҳәон урҭ авенгр, анемец, италиан бызшәакәа рыла. Азал пеипеиуа иҭәуп уаала, амҵ ԥыруазар иуаҳҳарын,еиқәашьшьы итәоуп зегьы.

Исаҳҳауа сырҳоышьны самоуп, уи гәрҭынчга-хәрашәоуп. Сара сыԥсадгьыл Аԥсны ахәраҵәгьа знылаз изадырҳәо иеиԥшуп, ус анакәха, саргьы схәцәгьоуп!

Араѣкагьы даҽеазнык агәра зғеит, амилаҭ хдырраҷы, раԥхьазагьы ақьырсиантә дин акырза шалшаз!

Иԥьашьатәуп, зынзак иԥьашьатәуп! Авенгрқәа Урал ашьапы аѣнтәи Урыстәыла акалҭ ианымны, аславиан жәларқәа рыжәпара еимгәҳҳәаны Европа агәҭа иааины иаагылт. Ари ѣалеит а-XI-тәи ашәышықәсазы. Алада ароман жәлақәа, мраҭашәарахь агерман жәлақәа, арахь аславиан жәлақәа, урҭ зегь авенгрқәа раасҭа хыԥхьазарала хараза еиҳау, ираҵәоу роуп. Нас авенгрқәа изламхәаҽызеи иаарыкәыршаз океан? Изланхазеи рыбызшәеи рқьабзқәеи? Ҳәараҭахым, зегь раԥхьагьы, ажәлар рфырхаҵара, ргәамч! Нас ишьҭырхыз адин! Ақьырсианра еиднакылт, рмилаҭ

хдырра шьҭнахыит, нцәак иҵаныхҩо иҟанаҵеит. Маҷк икьасазаргьы адин ирзаанагеит ашәҟәоыра. Адин еиднамкылозҭгьы ирзышьақәргыломызт аҳәынҭқаррагьы!

Мшәан, аҧсуаа ракәзамзи Кавказаа зегь раҧхьа ақьырсианра здызкылаз, иҟалап ҳмилаҭ хдырра абҕа азҭақәаз ируакзар уи адин?

Маи 6

Асаат 10 рзы асасцәа зегьы еизоит асанаториа «Балатон фиуред» аконференц зал аҿы. Азал рацәак идуум, хазы-хазы астолқәа гылоуп, 3-оык–4-оык еицахатәартә еиҧш.

Иалагеит аизара. Иааиртит авенгр шәҟәоцәа реиҳабы. Уи ирылеиҳәеит излацәажәаран иҟоу атема:"Аибашьра ашьҭахь Европатәи апоезиа аҭагылазаашьа».

Ажәа ирҭоит авенгр поет Иштван Ваш. Уи иажәахә иахьзиҵеит «Идырым анцәа». Ажәахәҟаҵаҩ еимҿхеикырц дашьҭоуп Европатәи ажәлар рацәа рпоезиа, аиашазы, илшазгьы крыҟоуп. Иажәахә ҭбаауп, аха иҵаулам, ҭоурыхла ашьаҭа аарҧшым,убри аҟнытә ахара уазырҧшуам. Апоезиа азганк ахь ала, еиҳаразакгьы аестетика ауп изқәирҕәҕәоу, ахьызгьы «Идырым анцәа» уахь ауп уахьхьанарҧшуа.

Авенгрцәа изқәркыз бзиоуп – рпоезиа ртәыла анҭыцгьы азбахә гар, еиҳаракзагьы француз бызшәала иҭыцыр, ари цәгьоума нас?

Ирылагеит ақәгыларақәа. Иазгәаҭатәуп, ибзианы аус руамызт алымҳаҭақәа (наушники), аиҭагашьақәагьы цқьа еиҿкаамызт, убри аҟынтә ацәажәацәа ирҳәоз зегьы цқьа еилкааны исаҳауамызт. Иқәгылақәаз: Роберт

Гревс (Англиа), Гиллевик (Франциа), Вилеи Завада (Чехословакиа).

Аҩбатәи аилатәара аан, Андре Лупан иакән ихантәаҩыз, нас ицон ақәгылараҟәа, бызшәа рацәала иуаҳҳауан: «Поэзия никогда не была немым свидетелем войны и мира!» , «Нет во всем мире поэта, который стал бы на сторону войны!» уҳәа убас иҵегьгьы.

Ақәгылараҟәа макьана имҩаԥысуеит еиҿыха-рыда, зегь хьаас ирымоуп апоезиа алахьынҵа. Иқәгылаз ирҳәаз атекстқәа нагзаны исоур ҳәа сгәҭуеит.

Ахәлбыеха асаатҭ 7 рыбжазы автобусла ҳцоит ажәытә қалақь Вестремҟа. Уа иҟоуп адраматә театр Шандор Петефи ихьз зхыу. Убраҟа иҟан Европа зегьтәи апоезиатә хәлԥазы. Иқәгылеит апоетцәа рацәаҩоны, еиҳаразак авенгрцәа. Апоетцәа рыбжьара иқәгылон артистцәагьы. Игәасҭаз: авенгр поетцәа ҿырҳәала аиҳа, ажәеинраалақәа изынҩылаз рахьынтә ирыԥхьон, ҭынч-ҭынч акәын, иаҵаҳҳәоамызт. Асовет поетцәа рахьтә иқәгылеит Андреи Вознесенски, Булаҭ Оқәуьава. Уи усгьы игитара ихәда ихшьызар ауп. Ақәгылараҟәа ирыбжьаргалт ароиальгьы. Ҷкәнак иаирҳәеит Лист иҩымҭак, уи ашьҭахь иқәгылт аҳәсахәҷқәа, ауахәамаҿ иаабахьаз ракәын урҭ.

Срықәшаҳаҭуп урҭ апоетцәа ныҳәарак еиԥш зажәеинраалақәа ирыԥхьо.Зынзак имыцхәуп ажәеинраала аԥхьара аан аҵаҳҳәара! Иаԥхьалатәуп гәҭыгьгьала, аеырбара наҟ инышьҭаҵаны, иаԥхьалатәуп ныҳәарак еиԥш, матанеирак еиԥш!

Маи 7

Асаатҭ 10. Иалагеит аизара. Раԥхьа ажәа ирҭоит аурыс поет Семион Кирсанов, ишдыру еиԥш, уи хацламҳәала еиқәшәоу уаҩуп. Зны француз бызшәала

далагоит, нас диасуеит аурыс бызшәахь. Уи иақәнаганы иԥхьазеит асовет делегациа иалахәз реиқәԥхьазара.

«И наконец еще один сюрприз – иҳәеит уи, – не все знают наверное, что на черномоском побережье Кавказа живет маленький по численности народ – абхазцы. Они ближайший родственный народ с басками, проживающие, как известно, во Франции и в Испании. Здесь присутствует представитель этого народа, – народный поэт Абхазской республики Баграт Шинкуба. К тому же он президент этой солнечной республики».

* * *

Ахәлбыҟеха С.Кирсанов сиазцааит иабаудыруеи аԥсуааи абаскқәеи рҭоурыхтә еизыҟазаашьа ҳәа.

« В свое время я был учеником Н. Я. Марра!» – аҭак ҟаиҵеит апоет. Сара сзын еилкаахеит иқәгылара аан Аԥсны дахьалацәажәаз машәырны ишыҟамлаз.

Уи ашьҭахь дықәгылеит Андреи Вознесенски. «Технические элементы в поэзии» - абри акән иара дзыхцәажәауаз. Уи сара сгәанала баша ҟехырцәа-жәароуп, иара ихаҭаҵәҟьагьы ииҳәо агәра игоит ҳәа сыҟам. Урыс бызшәала ари дызҿу иахьзуп «Оригинальничание». Зегь рышьҭахьза дықәгылеит М. Луконин. Уи дцәажәеит иҳаҳосыз аибашьра ду иалахәз, зыԥсаҟынгьы инанагаз апоет-асолдаҭ иаҳасабала.

Ахәлԥаз асаатҭ 8 рзы аизара иалгеит. Аизара хызтыз авенгр шәҟәҳоҳцәа реиҳабы Дарваш аизара хиркәшеит. Уи қьаад икымызт, ус дхәцуа дцәажәон, иажәагьы кыр инаироуит... Уи дцәажәон, ашәшьыра дыҵатәан иԥсы ишьозшәа, иҳоызцәа гәакьақәа рааигәа дтәаны, рагәшәы-мшәы иҳәозшәа. Уи сара сгәы иахәеит, есқьынагьы аҿырххара ауаҳоы дыҵнахуеит...

Асаатҭ 9 рзы ҳнеит асасааирҭа «Марина» аҟны. Уи зынзак иҿыцу хыброуп. Убра еиҿкаан инеиҵыхыз

уаххьафара. Оркестр иаҳәон Лист имелодиақәа. Иадырҳәоит сара бзиа избо Лист аҩбатәи ирапсодиагьы. Ҳхынҳәит ҳқьафқәа ҟатцаны.

Суада аҟны санааи, ашьҭалара сҭахымхеит. Ҳамҭак стәаны схәцуан. Сгәы иаатцалеит сҭаацәа, еиҳаракгьы смаҭа хәчы Гәндажә. Ҳаи издыруандаз уажә дызәу? Сыбла иаахгылеит Аҟәа, Ҷлоу, Лаганиахә. Асас патула идкылара иақәшәоз аҧсуа иакәгәшьан, уажәыгь ҳабацәа иаҳдырбаз ҳарзуам ҳәа иаҷуп.Иҳақәҷиалааит ари нахысгьы.

Маи 8

Ашьыжь асаатҭ 10 рзы асацәа зегьы ҳаизеит аскьалаҷы. Ҳҭалеит аҭба. Уи дәықәлеит Балатон еиҩыцәуа, ицоит аҩада, Батачан ашьхақәа рышҟа ахы рханы. Апалуба сықәгылан снаҧшы-ааҧшуеит, мап, ари зиазам, мшынуп: аура 78 км, аҭбаара километра бжак иахьеиҳам ыҟоуп, иахьреиҳау 15 км. рҟынза иназоит. Ҩ-саатк инареиҳаны амшын ҳхын. Аҭбаҷ еилазҩоон абызшәақәа: авенгршәа, аурысшәа, англызшәа, афранцызшәа, саргьы аҧсышәала саҧхьоит ажәеинраала. Уа аҭбаҷы ҳаибадырит авенгр поетесса Баде Аннеи сареи, уахьлыхәаҧшуагьы ҟаиматҙак лоуп, лхахәы асырҳәы налаҧсоит,инартбааны атцара змоу ҧҳәысуп, ишылҭахыу алатингьы даҧхьоит. Иааргоит аҩқәа хкы-хкыла, иреиҧьу алхра уадаҩуп. Адәныҟа иааҳақәршан захәаҭроуп, убас нап адкылан иҟатцоуп, асабитцәкьагьы абас дузаазарым.

Ҳналбааит цаҟа, уа ҳмашьынақәа гылан, ҳнарыкәтәаны ҳдәықәлеит Будапештҟа.

Амҩан ахәцраҚәа насхаҧахыит, испырцуам зцаарак: Европа агәҭаны ишьҭоуп рацәак иҟам Венгриа, иаакәршан еилашуеит атәым бызшәақәа рокеан. Нас излеиқәхазеи ари атәыла, излеиқәдырхазеи авенгрқәа рбызшәа?

25 шықәса ниасит аибашьра еилгеижьҭеи. Уи аныҳәа иахьа ҳаԥылоит Будапешт.

Ашьыжь асаат 9 рзы ҳара еицыз аделегациа зегьы дҳаԥхьан, ҳидикылт Венгриа иҟоу СССР апосол Титов. Иареи ҳареи кыраамҭа ҳаицәажәон , уи иаахтны иаҳҳәеит ҳгәааанагарақәа, раԥхьазагьы СССР ашәҟәоҩцәа Реидгыла цқьа иазхәцны ишеиҧырымкааз ҳара абрахь ҳаара, насгьы авенгр поетцәа рҩымҭақәа маҷзаны ҳара ҳтәылаҧы ишҭытцуа уҳәа уб.иц. Аха уи зхәарҭагәшьаузеи з-ҭахысрак иаҩызан.

Уа ҳандәылтц, асаат акы ҟалаанза ҳҳы ҳақәиҭын, ҳаса-масақәак ҳахәҳарц ақалақь ҳналалеит. Иҟоуп иуҭахыу зегьы, аха иабаҟоу ҳарҭ ҷьыбатыхла ҳмаҷьаноуп!

Асаат аказы ҳаиҭахынҳәит апосол иусҳәарҭахь. Ара иҟан адкылара ду, 400-ҩык иреиҵамызт асасцәа. Ҭыԥк алхны азәгьы дтәазам, асасцәа неикәша-ааикәшоит, еибаныҳәоит, саргьы убра срылоуп. Уа ҳаиниеит авенгр шәҟәоҩцәеи сареи, уа дрылан Анатал Гидашгьы. Иареи сареи ҳамҭак ҳаицәажәон. Игәаласыршәеит иара Аҟәа данықаз.

Лассы схынҳәуеит асасааирҭахь. Асаат 3 рзы сномер аҟны дааит еицырдыруа авенгр еиҭагаҩ Клара Селеш. Уи еиҭалгаран дыҟоуп ҳаԥсуа милаҭ епос «Нарҭаа». Иахьанзагьы илыргәагәомызт, цәаҳәанҵала аиҭага лымазҭгьы, аха илмоуит, аурыс еиҭагахьтә – илҭахым, ииашангьы иҟалҵоит. Уи аԥҳәыси сареи кыраамҭа ҳаицәажәон, излазбаз ала, ҟәҭак лакәмкәа дыҟам, дхырцәажәом, дҭаҟьа-ҭасым. Ус асас дышсымаз анраҳа, суада иааҩналоит Жужа Раб, Расул Рза, урҭ рышьҭахь дааҩналоит Булаҭ Оқәҧьава, уи дишьҭалан дааиуеит Андреи Лупангьы. Ҳазхара ҳаицәажәеит, ҳахәмарт, ҳаччеит. Сысасцәа анынаскьазга, асасааирҭа аԥхьа ҳамҭак слеи-ҩеиуан, санаахынҳәа цәыкьа сышьҭалт.

Маи 10

Асаатҭ 10. Ил-18 ҳақәтәан ажәҩан ҳналалт, ҳхынҳәит аҩныҟа, Москваҟа.

Бзиала, Будапешт! Анцәа идырп уажәшьҭа санааша? Венгриа, уара уфырхаҵоуп, цқьа иулаԥшыз лассаамҭа уихашҭуам!

Асаатҭ 4 рзы асасааирҭа «Москва» №825 ашә аартны сныҩналеит.

Маи 11

Ашьыжь Андреи Лупани, Расул Рзеи, сареи ҳцеит ашәҟәҩҩцәа Реидгылахь. Ҳиацәажәеит аусбарҭа амазаныҟәгаҩ Озеров. Уи иаҳҳәеит ҳахьыҟаз иҳалшаз, иаабаз, иҳаҳаз. Ҳара гәтыгьгьала ҳцәажәон, аха иара ҳшеиликаауаз сыздыруам.

Уантәи сара сцеит «Литгазета» аредакциахь. Аредактор хада А. Б. Чаковски сареи ҳаицәажәеит. Уи сиҳәеит иара напхгара зиҭо агазеҭаҿы ахцәажәара еиҿкаахарц Иван Папаскҧыр ироман «Аԥҳәыс лыпату» иазкны. Сара сыштәаз Хакимов дааиԥхьеит арецензиа ирхиарц. Сандәылҵуаз аредактор хада изынсыжьит Б. Ахмадулина еиҭалгаз сажәеинраалақәа. Ииун мзазы ианырҵарашәа агәҕра сиҭеит.

Маи 12

Иахьа 53 шықәса сышьҭахьҟа иаансыжьит. Ахәлбыеха Гьаргь Гәлиеи Ражден Гәмбеи суада ашәхымс иаахыҵит, исыдырныҳәалеит сымшира. Нас ҳаиманы ҳцеит аресторан «Прагаҟа». Иацы Алықьса Аргән ихьчазаап адиссертациа, убри иацԥыҳәаны абра иҟазаап аиниара. Гь.Гәлиа астол хыитит, аха рацәак

мырҵыкәа ԥьара дымнеир ауамызт, дцеит. Абра дсыԛәшәеит сԥыза Шьалуа Инал-иԥа. Ачара иалахәз аԥсуа ҽари ҳареи кыраамҵа ҳаицәажәон, агәҵыха змаз игәы иааҭыҧҕьаны дцәажәартә еиԥш аҭагылазаашьа ыҡан.

Алыԛьса Аргән, ҳаниԥырҵуаз иаҳҳәеит, иахьа иихьчаз акандидатра шаҳзымхо, иаарласны ддокторхарц шаҳҵахыу. Иара ажәала идаҳҵаз аҭак ҳаимҵазаргьы, иблақәа «уи сазхиоуп, ижәдыруаз» ҳәа акән иҳарҳәоз.

Адырԥаҽены шаанза Аҟәаҟа сыԥрит. Уа, анцәа иԥьашьоуп, сшьапы нықәсыргылеит Сыԥсадгьыл!

1970 ш.

АҚӘГЫЛАРАҚӘЕИ АИНТЕРВИУҚӘЕИ

ИНТЕРВЬЮ И ВЫСТУПЛЕНИЯ

АШӘАҚӘА: «АМХҲАЦЬЫРАА РГАРАШӘА», «ШЬАРДААМҬА», «КОФҬА ШКӘАКӘА» РЗЫ АЖӘАҚӘАК.

Аҵыхәтәантәи ашықәсҟәа рзы шәҟәҟәак рдаҟьақәа рҽеы, радиодырратарақәак рҽеы, концертҟәак рпрограммақәа рҽеы «Амҳаҵьыраа ргарашәа» (ҵьоукгьы «Шьишь нани» ҳәа изышьҭо) иаҧҵашьахаз атәы ииашамкәа иалаҵәажәоит. Урҭ авторцәа излархәо ала, уи ашәа жәлары ирҳәамҭоуп, иара авторҵәҟьа Иван Лакрба ирҭахымшәа ихьз ргәаладыршәоит, усҟангьы «Ажәлар рҳәамҭа ауыс адиулеит(«обработка азиуит») ҳәоуп ишихцәажәо. Атекст авторс иамоу ҵьара-ҵьара зынзагьы дыргәаладыршәазом,ҵьара избахә ахьырҳәогьы жәлар рҳәамҭа «ажәа-ҽыцкәа азиҧшааит» – уахь ауп иахьазкылырго. Уамашәа иубартә иҟоуп абарҭ ацәажәарақәа, избан акәзар, «Амҳаҵьыраа ргарашәа» амузикагьы атекстгьы зҩымҭақәоу рызбахә уаҩ дацәҩашьо иҟам, ирҳәахьеит, ирыҩхьеит знымкәа, ҩынтәымкәа. (Уахәаҧш «Абхазские песни», В.Ахобазе, И.Кортуа, Москва, 1957, адаҟьа 519.

Ус шакәугьы ари азҵаара еилыргазарц ахәҭоуп.

Ииашаҵәҟьаны аҧсуа жәлар рҽаҧыц ҳәамҭаҽы ҳара иаҳҧылоит агарашәақәа. Абар авариантқәа руак:

Хәхә нани, уа наани,
Шьышь нани, уа наани,

Уан дааназа умҭәыуан,
Уаб дааназа умҩыхан.
Шьышь нани, уа наани, хәхә наани, уа наани,
Рабнаҷәа дыҷәоуп,
Рабнагәы игәыуп.
Разынкәты ԥсары-ԥсары,
Рабнакәты бзары-бзары.
Хәхә нани, уа наани,
Шьышь нани, уа наани.

Ари ажәеинраала текст хадас иушьартә иҟоуп, егьырҭ авариантқәеи иареи еиԥшымрақәак рымазаргьы хара еиҷәгылам, иара иаҵоу амузика аагозаргьы рацәак вариациала ибеиам. Абарҭ агарашәақәа рыгәҭа, ԥьоукы ргәы ишаанаго еиԥш, инарҭбааны аҭыԥ ааннакылозар акән амҳаԥьырра атрагедиа зныԥшуа «Шьышь наани» ҳәа изышьҭоу агарашәақәа жәпакы. Маҧ, жәпакы ҳарҟәаҵып, акызаҵәыкгьы ҳаздыруам иахьа-уажәрааназа. Иҟазар иабакьыԥхьу, ианызҵада, иабанҵеи, иабаҵәахыу дара?

Иазгәаҭатәуп, инеидкыланы иаагозар, аԥсуа жәлар рҽаԥыц ҳәамҭа инарҭбааны ианыԥшуеит амҳаԥьырра. Ашәақәа ртәы ххәозар, ҳара иаҳԥылоит аԥсадгьыл ахьҵәыуара зныԥшуа ашәа-уазқәа, ашәа-мыткәмақәа, иаххәап: «Амҳаԥьыраа рашәа», «Гаграа рымҳаԥьар ашәа», «Далаа рымҳаԥьыр ашәа» уҳәа убас иҵегьгьы. Иҟоуп зхала иҟоу атекстқәагьы, иаххәап: «Ҵабалаа ржьыжәга», «Хабри-иԥа Кац», «Уазбақь» уҳәа даҽеа акык-ҩбак. Аха еиҭазгәаҳҭахуеит, урҭ рыбжьара иҟам аимҵәаҩ иҧба иҭалан ицо амҳаԥьыр ԥҳәыс лысаби изылхәо акәм, иара ус изеиԥшразаалак амҳаԥьырра атәы зҳәо гарашәа заҵәыкгьы.

1940 шықәса алагамҭазы изҩит ажәеинраала «Амҳаԥьыраа ргарашәа», уи аибашьрашьҭахьтәи ашықәсқәа раан ауп акьыԥхь анаба, аха иҭыҵаанзагьы

ашәаны ирҳәо иалагахьан. Уи шыҟалаз ауп уажә сыззаауа. Қарҭ аспирантураҿы исыцҭаз Аҧснытәи аҳәынҭқарратә университет ашколтә аспирантура ахь ихы иҭаз. Ари ауп Иван Лакрба иҟаиҵаз ҳәаамҭазтәи ҳәаамҭа. Ишыҟалах сеидроу, ажәеинраала аҧсуа композитор Иван Лакрба иднагалеит, убригь игәы иахәаазар акәхап, длатәан, уажә еицырдыруа иҟалаз ашәа аҧиҵеит. Аха ацәыргара уадаҳхеит. Акомпозитор иашәа иманы Аҧсны ашәаҳәареи акәашареи рансамбль аҿы даннеи, ирыдрымкылеит. «Атекст кьыҧхьым, насгьы игәаҕьыуацәоуп уи ацәыргара, амҳаԥьырқәа арахь рырхынҳәра амотив агәлжжуеит, изахьзузеи «Уандухалак амшын Еиқәа ур, уҳоныжәқәа имызззахьоу?...» - рҳәаан, усҟантәи ансамбль анапхгаҳоцәа ашәа дырхынҳәит изҳоыз иахь. Иван лакрба иаҧцамҭа ацәыргара иҭахын, днашәа-аашәаазаргьы, ҧсыхәа изамҭо дааиуан.

Ҭагалан 1940 шықәсазы Аҟәа имҳоаҧысуан СССР анаукаҿа Ракадемиа Қырҭтәылатәи афилиал асессиа. Аилатәара иалагаанза, асасцәа академик Симон Николаи-иҧа Џьанашьиа дназлаз гәҧҳоык, усҟан Аҧснытәи Аинститут адиректор А. М. Ҷоҷуа икабинет аҟны еицәажәо итәан. Убрахь дныҳоналеит Иван лакрба ичамгәыр иманы. Хаҭалагьы академик С. Н. Џьанашьиа диҳәеит, иҳоызцәеи иареи жәабаҟа минуҭ изызрыҳоразы. Иван Лакрба длатәан, ачамгәыр иантцаны асасцәа ирзаирҳәеит иара иаҧцамҭа «Амҳаԥьыраа ргарашәа». Изаҳаз зегьы ргәы иахәеит ашәа. С. Н. Џьанашьиа дҳоагылан акомпозитор дааигәдиҳәҳәалеит, атекст ааимхны илаҧш нахыигеит, уи ауаҳо усгьы ибзиазан аҧсуа бызшәа идыруан. «Песня хороша, нужна, категорически рекомендую к исполнению. Симон Джанашия.» – абас инапы наҵаҳоны акомпозитор инеииҵеит. Уи нахыс «Амҳаԥьыраа ргарашәа» ацәырҵра азыҳәа амҳоа азаатит. Аҳәынҭқарратә ансамбль адагьы,

ахаԥшьгаратә коллективқәа рҽгьы анагзара иалагеит. Ари аепизод, академик С.Н. Џьанашьиеи, акомпозитор И. Лакрбеи ражәақәа схы иархәаны гәалашәарак аҳасабала изҩоит. Уи акьыԥхь абеижьҭеи уажәшьҭа 17 шықәса цлашт. (Уахәаԥш «Б. Шьынқәба. Иалкааy иҩымҭақәа», Аҟәа, 1967 ш.,адаҟьа 25-26).

Ҳәараҭахыума, Иван Лакрба ашәа анаԥицоз ихы иаирхәазар ҟалоит жәлар рашәақәа рмотивқәа, амҳаԥьырра знык шуазгьы нарылаҵаны, аха уи азин ҳнаҭом «обработка азиуит» аҳәара. Хыхь ишазгәаҳҭаз еиԥш, аԥсуа жәлар рҽаԥыц ҳәамҭаҽы ҳара иҳаздыруам мҳаԥьыр ԥҳәыск илҳәаз агарашәа. Акомпозитор Иван Лакрба иаԥицеит иоригиналтәу, инагзоу, зхала аҟазаара зылшо амузикатә ҩымҭа бзиахә. Идыруп, аҙәгьы дақәиҭым, егьилшом уи авторра иалхәдатәра, иԥьашьатәу даҽеакыуп, ԥьоукы Иван Лакрба дшавтору рмаҳацу, ираҳарц рҭахыму?

Аҙхыҵра ду иаԥыхьашәаз реиԥш ажәлар ықәзгаз амҳаԥьырра аан иҟалаз-инылаз хҭысқәак сзымдыруа, жәабжьқәак смаҳацкәа аҩра сзалагомызт ажәеинраала «Амҳаԥьыраа ргарашәа». Аха даҽеазныкгьы еиҭасҳәахуеит, уи аҩра снапы асыркаанзагьы, аҩра санаҽызгьы, уи ашьҭахьгьы сара исмаҳацызт, иахьанзагьы исмаҳац жәлары ирҳәамҭаны амҳаԥьырра знык шуа гарашәак. Жәлар рҳәамҭахьтә изгеит ҩ-ажәак: «Шьышь нани, уа наани». Мап, жәлар иаԥырҵаз атекст «ажәа ҿыцқәа» азысымԥшааит, изҩоит иоригиналтәу ажәеинраала «Амҳаԥьыраа ргарашәа», акомпозитор Иван Лакрба уи атекст аашьҭыхны иаԥицеит, ишазгәаҳҭаз еиԥш, иоригиналтәу амузикатә ҩымҭа. Егьырҭ хыхь иаҳарбаз реиԥш уи ашәа акәша-мыкәша иҟоу ацәажәарақәа зегьы мыцхәуп, избан акәзар, иҵабыргым, ихҭҳәааyп.

Иҟоуп жәлар раԥцамҭа «Шьардаамҭа» захьзу ашәа, аха уи инеиҵыхыу текстк аманы исыздыруам,

«Ҽаанбзиала, ҽаанбзиала шәнеилааит!..» ҳәа ажәақәак рыда. 1940 шықәсқәа раан Иван Лакрба иҩоит «Шьардаамҭа» ҳәа хыс инаҭаны ашәа ҩыц, уи текстс иамоуп сажәеинраала «Шьардаамҭа». Уи ашәа текстлагьы музикалагьы жәлар раҧҵамҭа еиҧшәам. Иаҳҵәалаҳаршәап алагамҭа:

Шьардаамҭа, Шьардаамҭа,
Ҳшеибаргәарҵьо, ҳшеилац,
Еихымсыҵуа ҳаччаамҭа,
Зықьышықәса ҳнеиларц!

Изыхҟьазаалакгьы зны-зынла ари ашәа амузикагьы атекстгьы заҧцамҭоу уаҩы изымдыруа иаабжьахалоит. Даҽазныхгьы уи ажәлар иаҧырҵаз акы акәушәа иахцәажәалоит.

Аҧсны ашәаҳәареи акәашареи рансамбль инанагәоит ашәаҳәара зцу кәашарак, «Аибаркыра-Шьараҭын». Акәашацәа рҟазара ҳахнахуеит акәмзар, иара аиҿартәышьа иаҳа еиҵьзар ауан, ара иаҭахызгьы иаҭахымызгьы еилахацәеит. Уи акәашара ҩыхьзык замоузеи? «Шьараҭын» зазымхазеи, имаҷцәахама? Изацҵатәхазеи «Аибаркыра» (хоровод) – зеиҧшхьзуп. Уи иаҵанакуеит аки-аки еиҧшымкәа жәпаҩык злахәу аицкәашарақәа, иаҳҳәап "Шьараҭын", «Аураашьа», «Махәҿеибаркы» уҳәа уб.иҵ. Ус анакәха, убарҭ рахьтә иалхтәын руак, уажә ҳазлацәажәо акәашараҿы иалхтәын «Шьараҭын», иара иамоу амелодиа инеиҵыхны ахархәара аҭахын.

Акәашацәа цәырҵаанза иааҩуеит «Радеда» - дааргоит аҭаца. Анхәа лҭаца «Шьапымш» ҳәа дылныҳәоит, илыкәлыҧсоит аҿырпы. Гәрҵьарахоит. Ари чароуп. Нас изаҳмаҳауазеи урҭ реиҧшкәа раан ирҳәалоу «Ачарашәа», уа изаҭаххазеи «Шьардаамҭа»!

Иԥьоушьаша, ақәргылаԝо руак азимырхеит, ари еилеиԥеит «Шьардаамҭа» захьзу жәлар рашәагьы, Иван Лакрба иапҵамҭа «Шьардаамҭагьы», изаҭаххазеи урҭ реиларҵәара?

Иаҳҳәап нас, акәашара ақәргылаԝо урҭ ажәақәа рыда ԥсыхәа изыԟамҵеит, ишԥаԟоуҵари, ишырҳәо еиԥш, «гәаԥха-чароуп» рҳәоит, ус анакәха иаҭахзамзи урҭ ахьынтәааигаз ԥьара иҳәазар. Иабанза ԥшзоу нас урҭ ашәақәеи акәашареи неилагәаны «жәлар рырҽиамҭа ахьтә иаагоуп» ҳәа ахцәажәара?

Иван Лакрба иахьа дыԟагәшьам, аха ҳара иаҳзынижьит хыԥхьазарала рацәак иԟамзаргьы ирҽиамҭа ԟаимаҭқәа. Урҭ анаҳҳәо ихьыз рыцрыххар ԟалоума?

Урҭ «агәаламшәарақәа» еиҳарак ирыхԟьазар ԟалап, Иван Лакрба иԝымҭақәа еизакны иахьҭыжьым. Иаамҭазами уи иашәақәа зегьы еизганы, ирықәнагоу аԥхьажәеи азгәаҭақәеи рыцҵаны иҭыжьзар?

Хыхь зызбахә ҳамаз ашәақәа раасҭа хазшәа игылоуп «Кофҵа шкәакәа». Ииашаҵәԟьаны уи еиԥш ашәа ажәлар иапырҵеит. Абар уи иацырҳәоз ажәақәагьы:

О, бара, уа инеиуа,
Кофҵа шкәакәа зшәу,
Арахь бааԥшишь, хаир бымбеит,
Ирҳәо бмаҳауеи?!

Абри астрофа иахыганы даҽеак рҳәо смаҳаит сара санахьза. 1937 шықәса рзы уи ажәлар рашәа амотив ала, даҽеак ала иаҳҳәозар, уи ажәеинраала ашәага иҭакзаны, цәаҳәақәакгьы ԥьара-ԝыԥьара схы иархәаны, ахьыз иамазгьы ахымхкәа изԝоит алирикатә жәеинраала «Кофҵа шкәакәа». Уи кьыԥхьын «Аԥхьатәи ашәақәа» захьзу раԥхьатәи сышәԟәы аҽы 1938 шықәсазы, аха икьыԥхьын уи х-строфак рыла иркьаҽны. Исгәала-

шәоит, иҟалазеи ҳәа азцаара аныҟасцa «Изахьзузеи, «Бара бакәзар, игәаранцәаз?» Уажәтәи аамҭаз дызусҭада игәаранцәан иубаз!», ҳәа инаоҽадырхьит. Саргьы уа сеааныскылар акәхеит. Уи ашьҭахьтакә аамҭа цхьаны ишьақәсыргылеит иацрыхыз ахстрофакгьы.

Ишакәхалак ажәеинраала ҭыцит, ҽырҳәала изцазгьы рацәахеит. Дук мырцыкәа исаҳауа салагеит, сара сцәаҳәақәа жәлар рашәа иалатцаны, иара ус ашәала, ма агитара, ма ачамгәыр ианцаны ирҳәауа. Иуадаҩзам ари мазас иатцоу аилкаара. Акы, сара сцәаҳәақәа, еиҭасҳәахуеит, жәлар рашәа ашәага иҭагзаны иҟатцан, ҩбагьы, «О, бара, уа инеиуа!» ҳәа аҧхәызба лыққәҽызҭыз арҧыс игәтыхақәа цәырнагартә иҟазар акәхарын уи ажәеинраала. Ашәақәа «Амҳаԥьыраа ргарашәеи», «Шьардаамҭеи» рмузика аҧызцаз Иван Лакрба иакәзҭгьы, «Кофҭа шкәакәа» амузика, ахы инаркны аԥыхәанза, ажәлар иртәуп, аха атекст? Ажәеинраала жәлар ргәы иақәшәаны ашәаны ирҳәо иҟалазар, уи бзиами, аха уи автор дшамо уаҩы игәалашәозар, иабаҧырхагоу?!

1984 ш.

АЖӘЕИ АШӘЕИ ЕИЛАЗАРОУП

1. Иҟалап асаби иан лгәԥҳәы хшы аамышьҭахь, ашәа иаҳа изааигәазар. «Шьышь наани» анааизцәырыргалак, дшызырԥуа дҭахәхәа дыцәоит, аԥхыз хаакәагьы ибоит. Игәы ԥыжәжәо, деиҵақь-еиҵақь дҵәыуозаргьы гәыжьжьаган изыҟалоит, дарҭынчуеит.

Исҳәар сылшоит, схы здыруа саныҟала инаркны, сгәрҭьарақәеи схәцрақәеи рҿы ашәа иааннакылеит ԥсахшьа змам аҭыԥ. Разҟыла убри еиԥш аҭаацәараҿы сызҳауан, иахьеи-уахеи ашәа ахьыԥныԥуаз, ачеиԥьыка еиԥш ҳаҭыр ахьақәз. Сан ибзианы ачамгәр алырҳәон, ашәагьы ацылҳәон (иахьагьы исымоуп уи лчамгәыр ҵәахны), саҳәшьа еиҳабгьы сан илҿылҵаахьан. Сан ланшьа гәакьа дыԥхьарцарҳәаԥын, лашьцәа шәаҳәацәан. Лассы-лассы, еиҳарак азын ҵыхқәа раан, ҳаԥны еиқәшәалон ажәабжьҳәацәа, ашәаҳәацәа, ақьачақьцәа. Исгәалашәоит арбаҕьқәа аккаҳәа иааиларыԥсаанза, сгәы хыҵ-хыҵуа алакәқәеи ажәабжьқәеи санырзызырԥуаз.

Абарҭ зегьы шәышәык еиԥш баша инасаԥсны имцеит, сгәаҵаҿы иаанрыжьит рышьҭа. Сшыхәчыз еилыскаауа салагеит, ауаԥы ифатә, ижәтә, ишәҵатәы рнаԥсангьы игәы зырҭынчша, игәы зырхаҵаша, агәрҭьара изҭаша ҷьара ак шиҭахыз...

Мшаены еиԥш исгәалашәоит: аԥсхых, зуаҭәа ашшара ԥҵәааны аиарҭа илаз аҷаԥшьацәа «Ахәра ашәа» анизырҳәоз, иаргьы ахапа аарымданы , акаԥхҳәа ибжьы анҭигоз, дадгьазкыланы ишиҳәо-шиҳәоз илацәа шынҵаауаз. Убас исгәалашәоит иаршышыз аԥҳәызба «Аҭларчоԥа» лызҳәаны даналырхуаз; афы иагаз ауаԥы «Уа, анцәа дызҭоу ибаргәузеи!» ҳәа анцәа рашәа анизырҳәоз; аарԥара бааԥсҟәа раан, аҳабла еибарҳәага «Зиоу» рхагыланы «Зарикәакәа мыркылдышь» ҳәауа, азиас ахықә ианазкылсуаз. Усҟан иабаздыруаз, аха ари

насыԥ ҭагылазаашьазаарын сара сзы. Жәлар рҽаԥыц ҳәамҭахьтә ишьҭыскааит имаԛымкәа ажәабжьқәа, алакәқәа, аныҳәарақәа, ашәақәа (алерсқәа). Сроман «Ахаҳә еиҧса» иаԥхьалакгьы урҭқәа гәеимҭар залшашам. Инҭкаангьы иҳәатәуп, дара убарҭ ракәзоуп сгәы иҭамыз салазыргаз: аҧра аҭахыуп ҳәа акалам ааган исзыркызгьы, абжьы ҭгашьагьы сақәзыршәаз.

Уанхәԛыз абас угәы ҭзыргәрҭьааз, имрахәагаха угәы иҭалашаз, уандухалакгьы ухьагәгәа узаԥырҵуам.

Исҳәарц истахыу: афольклор ххқәа реизгара сеилаҳаны снапы асыркызар, схатә рҽиамҭа аҟынгьы уи хархәага дуны исзыҟалазар, ари машәырым, аханатә жәлар рдоуҳатә беиара азыҳәа исылаазаз абзиабара иабзоуроуп.

Аԥьынԥь еибашьра дуззаашьҭахь шықәсыла ақыҭақәа срылан, еизыгон жәлар рҽаԥыц ҳәамҭақәа, имаԛым ианысҵазгьы, аԥхьаҧ иидыруагьы ыҟоуп, аха иҟалап, макьана икьыԥхьым еиҳазар...

«Ахьырҵәаҵәа» захьзысҵаз аизга том назак ыҟоуп, аԥхьажәа уҳәа зегь рыла еиқәршәоуп, адунеи ақәԥшылара аҭахны ишьҭоуижьҭеи уажәшьҭа акрааҵуеит.

Сара сгәы ақәбзиоуп ихәԛы, иду исылшаз, ҳажәлар рҽаԥыц ҳәамҭақәа реизгараҽы , аха уеизгьы агәнамзара сымоуп. Иарбану уи? Иҟам, рдунеи рыԥсаххьеит усҟан сара сзықәшәаз, аԥхьарца азҟазаҵәа ссирқәа, ашәаҳәаҵәа дуқәа. Срыдтәаланы рҽы иааҭшәаз сахьзаны снапала ианысҵар акән, уажә еиԥш усҟан иҟамызт аҭаҧга, иҟазазаргьы сара испыхьашәартә еиԥш аҭагылазаашьа сымамызт. Аха ианысҵоз ашәа иалаз ажәақәа ракән, иабаҟоу дара ашәахкқәа рхаҭа?

Ишдыру еиԥш, К. Ковач иара иаииааз аус ду мҧаԥигеит: аԥсуа жәлар рашәақәа реиҳаразак нотала ишьҭихит. Аха усҟангьы иҟалеит агха: акомпозитор ицныҟәаҵәа ирзанымҵеит ашәахк иалаз ажәақәа. Сара исзанымҵеит - ашәахк, дара - ажәа.

Усҟан ақыҭақәа санрылаз хаҭала сзышьҭаз Нарҭааи Абрскьыли ирызкыз аҳәамҭақәеи аԥсуа жәлар рпоезиеи ракәын. Зны-зынла урҭ оеырхаршәаланы снарышьҭаҵаалон аԥсуа кәашарақәагьы. Убас исымоатәны исԥыхьашәаҟәаз роуп аԥсуа кәашарақәа рзы ҳәамҭақәак ажурнал «Алашара» ианылаз(1985 ш.)

Сара ишанысҵаз еиԥш, жәлар рыкәашарақәа ирыхҳәааy даҽеа ԥьоукгьы ианҵаны ирымазар, аха ацәыргара иахьымзацзар? Ҳансамблькәа рнапхгаоцәа рыда, хаҭала абри азҵаара иазыҳаҵ-ҳаҵо иашьҭада иахьа? Дарбану ҳакәашарақәа рзы аҳәамҭақәа, анҵамҭақәа архивқәа рҽы изыԥшаахьоу? Дарбан урҭ наукала иҭызҵаауа? Еизгоума ҳакәашарақәа ирызкыу атерминқәа зегьы? Игәазҭахьада ажәақәа «Шьараҭыни» «Аураашьеи» р-етимологиа? Ажәақәа рыобагь рҽы ашьҭыбжь «шь» машәырымзар? Здыруада, ажәа «ашьапы» иалоу «шь»-и дареи ак ракәзар? Иҳанаҳәоузеи ажәа «Иаирума»? Ишԥеилкаатәу ажәа «ашьацәхыртәра»? Акәашацәа заҟа рыуахк рыла ишьацәхыртәуазыз? Урҭ шьақәзыргылахьада?

Даара акраҵанакуан акәашарақәа раан, икәашоз рцәамаҭәа. Ахацәа есқьынагьы акәымжәқәа ршәызма? Ирыԥшшәызеи урҭ? Аҳәсақәа шԥеилаҳәаз: есқьынагьы ршьапы аҟынза инеиуаз аҵыккәа ракәзма иршәыз?

Арҳәагақәа (аинструментқәа) рахьтә еиҳарак иарбан изцыкәашоз? Иацкәашозма аҽырпын? Хьзыс иамазыз уи акәашара? Иацкәашодаз аԥхьарца ма ачамгәр? Уи дхәыҷызма, ддузма? Иҟазма ҳара ҳҽы ахәыҷы кәашарақәа хазы? Иаанагоузеи «нани, шәырԥа»? Здыруада ахәыҷқәа рыкәашара иатәызар?

Макьана цқьа еилкааны иҳамам ҳжәытә кәашарақәа рыкәша-мыкәша ицәырҵуа агәааанагарақәа? арҭ реиԥш заҟа зҵаара цәырҵуазеи? Урҭ зегь рҭак ҟамҵакәа иаҳзышьақәргылома ҳжәытә кәашарақәа? Урҭ зеиԥшраҵәҟьаз цқьа еилымкаакәангьы, аҽыц кәашарақәа ҳзаԥҵару амилаҭ цәа рханы?

2. Ҳазхьымзаз ҳахьҵәыуа мацара ҳтәар иаҳнаҵагәшьоузеи? Иахьа хырԥашьа змам усны иԥхьазатәуп, иажәазаргьы иашәазаргьы жәлар рҽаԥыц ҳәамҵа ахкҟәа зегьы реизгара. Макьанагьы иҟоуп еизаагаша. Иаазарым, наԥьнатәгьы уи амилаҵ иазеиԥшу аус ду ишахәҵоу еиҧкааны иҟамызт. Ԥьоукы налагон, нас иааҟәцуан, ирзымыздашаз уаҩ дҟаломызт. Абарҵкәа ирыхҟьаны иҳамҟәцшшақәаз роуп зны-зынла ҳаидашшылоу ҳаидзыртәало, ҳхы-шәындыҟәра ҳанҵаԥшыргьы рацәак зҵаҳамбаауа. «Рацәак» сҳәеит, ус анакәха, ԥыҵ-чыҵк ҵаханы иҟазаарын ҳхы-шәындыҟәра. Аха еиқәханы иҳамоугьы шамахамзар азәгьы издырзом. Иаҳҳәап, иаҳԥырхагада иахьа аԥсуа жәлар рмузыка, зыҽны анҵара ианалагаз инаркны нотала ишьҭыхыу зегьы еизганы, иаҵахыу аԥхьажәеи азгәаҵақәеи рыла еиқәршәаны иҵыжьзар? Ɜәыр дҟаларушь уи аҵахым зҳәара? Убри инаваргыланы зыԥшра ҟамцакәа нап арктәуп ажәытәза иааркны аԥсуаа рашәаҳәашьақәеи рыкәашашьақәеи ирызкны ирҳәахьоу зегьы реизгара, рыҵцаара, рцәыргара. Уи аус ҟаимаҵ шьҭызхша акадр ҳамам ҳазҳәома иахьа?

Ишԥаҵахыз ԥьара ҳаԥхьар, ма ԥьара иҳаҳар, абри аганахьала Аԥснытәи акомпозиторцәа Реидгыла иалшахьоу, ма иалшараны иҟоу?.

3. Иҟоуп, егьмаҷым сажәеинраалақәа рахьтә акомпозиторцәа ашәақәа злырхыз, аха макьана аҳәара уадаҩуп иарбан урҭ рахьтә ажәлар ирашәаҵәкьахаз. Урҭ рызбахә анцәыраагах, ицәгьамзар ҟалап аԥхьаҩ идыруазар урҭ аԥсҭазаара шроуз атәы ҳазҳәо фактқәак.

Ажәлар рашәахк арҽиаратә мычқәа арҽыхоит, иаҳагьы иарҵаулоит ацәалашәарақәа, апоет иаԥиҵаран иҟоу ахаҽсахьа иаҳагьы еилыкка ибарҵахартә еиԥш мрахәагаҵас акы изакәнарԥхоит...

Сыцкәнра санҵагылаз ауп ари...Аҟәантәи Ԥлоуҟа автобусла амҩа сыкән, ааԥынра анҵәамҵахь инеихьан,

аҽны шоуран. Кындыҕ ҳаннеи,џьоук ҭыцуан, автобус аангылеит. Акофҭа шкәакәа зшәыз аԥҳәызба қәԥшк ҳмашьына ашьҭахь ала дшааиуаз днаҳаҵосит, знык аҟарагьы ҳара ҳахь даахьаԥшит, зегьы игәарҭеит ԥшзакы, еинаалак шлакәз. Уи лхы лзынарханы днеиуан, Аԥсуа рҵаҵоратә техникум исыцалгахьаз, уажәы уи ақыҭан рҵаҵоыс аус зуаз Қәеиза Лакәатаа-ԥҳа. Ҩышықәсаҟа ҷуан дсымбеижьҭеи, сара сахь дхьаԥшыр, ԥсышәак наласҳәарц стаххеит. Уи лхьаԥшра ззымариаз ани Кофҭа шкәакәа лакән, «О, бара , уа инеиуа, Кофҭа шкәакәа зшәу!» – сыбжьы налықәсыргеит, знык аҟара даахьаԥшзаргьы, даанымгылт.

«О, бара, уа инеиуа,

Кофҭа шкәакәа зшәу!» – налышьҭасҳәахыит ҵаԥхьа, амашьынагьы ашырҳәа аҽынанахеит. Аԥҳәызба ссир сыбжьы лаҳазаргьы дазхьамԥшит. Сгәгәҭажьшәа сахьынхаз сарҭынчуамызт амҵа сахьынзақәз, сахьнеишаз снеиаанзагьы ажәеинраала хиан. «Кофҭа шкәакәа» раԥхьа ианҭыцуаз, иуадаҵоыз аамҭақәа ирыхҟьаны ихыбжа-ҽыбжаны иҭыцит, аха ара композитор даҭахымхеит, ажәлар ашәаны ирҳәо иалагеит. Излаҟалазеи уи? Уаанза абарҭ реиԥш ацәаҳәақәа алан ажәлар рашәаахк:

О, бара, уа инеиуа,
Кофҭа шкәакәа зшәыу!
Арахь бааԥшишь, хыир бымбеит,
Ирҳәо бмаҳауеи?

Саргьы «Кофҭа шкәакәа» аԥысҷеит жәлар рашәаахк ашәагеи амотиви рыла, ҷакылагьы ажәлар ирҭахыз ранаҳәозшәа иҟалеит сажәеинраала.

Ҩажәак еихысҳәаалоит, убри аҽны сыбжьы

зыкәсыргаз, аха знызатәыкгьы сара исызхьампҵшыз уи Кофҭа шкәакәа сгәаҽы иаанлыжьит ахаан сара сзы ԥсра-зра зқәм ахаҽсахьа. Зны-зынлагьы иара сазхьамҳәыр амуа сҭанаргылт.

Уахык ҵхабжьон ԥхызла саԥхьа даацәырҵхит уи Кофҭа шкәакәа, аха ажәак ласҳәаанза адыд сарҽыхеит. Уи аԥхыз иазыскит ажәеинраала «Иҭабуп, адыд!». Хараза Италиа, Флоренциа акалақь аҽы ҁаԥхьа сылаԥш дыҵашәоит Кофҭа шкәакәа, аха ишыҟалац, дсызхьампҵшит, днытаха дцеит. Убри алаԥшҵашәара иахылҽиааит сажәеинраала «Аԥсуа ԥҳәызба, Кофҭа шкәакәа». Уажә ааигәа даҽеа зныкгьы сазхьаҳәит уи ахаҽсахьа, изҁоит ажәеинраала «Ҁаԥхьа Кофҭа шкәакәа». Абри аҁоымҭала здыруада назаза ҳаиԥырҵзар уи маза-маза исышьҭоу ахаҽсахьеи сареи?

«Уа, раидари, уа раида гәшьаза,
Уа, раидари, Ҳаԥьарат ахатца!..
Ҭауади-аамсҭеи амҁоаду рхазыршҭыз,
Анхацәа рыцхақәа иргәышьамхыз!..»

Абри ажәлар рашәа раԥхьаза иансаха, иаразнак сеиланаршит, насгьы испҵырымҵит, сахьцалак исышьҭан, иара ахаҭа акәзаргьы ҟалап ҁоымҭак аԥысҵандаз ҳәа сазыҟазҵаз.Ақытақәа срылалан Акьахьба ишьҭа схыланы, сырҵаауан иҭахцәеи иуацәеи, дызбахьази, дыздыруази, аха зегь реиха исыцхраази жәлар рфырхатца ихаҽсахьа аилкаараҽы?

Саланахалан ахатцашәа сҳәон,
Ажәҁан бзарыбзаруа азазаш аҳәон...
Уи акәхеит, ашәа ԥсыс исхалт сара,
Уи нахыс сахьцалак, ааигәа-хара,
Сгәы иҭахәҭ-хәҭуа инхон аԥарда:
Абар, абар, Ҳаԥьарат ихаҭа!..

Иссируп, еиҭаҳәатәуп аԥсуа жәлар иаԥырҵаз «Ахра ашәа». Ҩыцьа аишьцәа ирцәызит агәреибагара уи ирзаанагеит атрагедиа.

Уи ашәахк иааҟәмҵзакәа сгәы аҭахәҭ-хәҭра иаҿын адраматә поема «Ахра иаҿахаз» анаԥыстоз.

Сажәеинраала «Амҳаԥьараа ргарашәа» Иван Лакрба иалихыит иахьа еицырдыруа иҟалаз ашәа. Убригь уадаҩорақәак ахганы ауп арепертуар ишаланагалаз, аха ара аиҭаҳәара салагом, уи атәы сыҩохьеит. /Ажурнал «Алашара», 1985ш.\

Жәлар рҟазара ахәҭақәа зегь реиԥш, акырза ибеиоуп аԥсуа жәлар рмузыка. Уи ажәлар рыԥсы злацәажәо абызшәа, ҭоурыхла наскьаза зхы зкыз, ашәышқәсақәа ирылган иаагоуп, шьаҭасгьы иамоуп адгьыл қәаарыхыҩцәа - анхацәа рашәаҳәареи рыкәашареи, бжьырацәала инарыгзо ашәа, зны иаабоит ахала, даҽеазны ашәеи арҳәагеи еилахәны, нас урҭ инрыцлалоит акәашарагьы. Жәлар рмузыка амҽхак акырза иҭбаауп иара ахккәа хәҭа-хәҭала ҳрыхәаԥшыр, иаҳҳәап: аԥьатә ашәақәа /аҽага ашәа/; ахәра ашәақәа; агара ашәақәа; анцәа рашәақәа;ашәарыцара ашәақәа; азар; аркәашагақәа; ахьзыртәрақәа уҳәа убас иҵегьгьы.

Исҳәарц исҭахыу: ҳабацәа иаҳзынрыжьыз абасҟак ибеиазар, уи ужәрас измаз иахьатәи ҳпрофессионалтә музыка иҵегь алшахьазар акән, аха ус иҟамлеит. Ҳара ҳҿы, изыхҟьазаалакгьы. ихьшәаны ахы акит ари аҟазара ахәҭа, рацәак ахымҵыц, ақәԥшымҭа иҭагылоуп,аха ақәԥшра ахганы, аинҭәыларахь измиасит, еиҳарак уи зыхҟьо: усҟангьы уажәгьы ишахәҭо еиԥш акадрқәа рызҵаара; иҳазҳам ҳарҭ акомпозиторцәа, амузыкадырыҩцәа, адирижорцәа, анагзаҩцәа /бжьыхкыцыԥхьаза ашәаҳәацәа/, арҳәагақәа зегьы рызҟазацәа.

Ҳавтономтә республикаҿы кырԥьара иаартуп амузыкатә школқәа. Иаҳа-иаҳа еиҕьтәлатәуп урҭ русура,

аԥсуа музыкатә школқәа рҽы аҵаҩцәа зхысуа амаҭәарқәа ирыцҵатәуп аԥсуа жәлар рмузыка, аха ҳабанзеиқәшәоу ҳарҭ рҵагала, программала?

Ҳалацәа хааҩарц ҳҭахзам, апрофессионалтә музыка арҽиараҽы аиҵахара ҳамоуп анаҳҳәа, ҳнапқәа ҳгәдкыла зынзак адәышкәаҕьаз ҳақәхеит акәзам иаанагоу. Ираҵәаҩзамзаргь, ҳарҭ иҳамоуп баҩохатәра згым акомпозиторцәа, Аԥсны анҭыҵгьы рырҽиамҭақәа рдыруеит, урҭ рашәақәа кыр ажәлар ирылаҵәахьеит. Сара урҭ рыққҽиарақәа иреигәрҕьоу, иахьеи уахеи ирызҽлымҳау ҩызак иаҳасабала акы нарабжьызгарц сҭахыуп, ргәы иалсып ҳәа сыҟам, ҳаҕоу иаԥьал цәгьахеит: 1/ акомпозитор азин имоуп жәлар рашәа аус адиулар /обработка/, аха уи инеигзароуп ашәа даара амаршәа кны, даҽеак ала иаҳҳәозар, аԥсы ахымхкәа. Изаазарызеи ашәақәак убасҟак иҧсахыуп, изеиуоу ҳзымдыруа аҟынза. Иазхәцтәуп даҽеакгьы: иҟазар акәзами злакьыспа ҟамло ашәақәа?! 2/ Жәлар рмузыка уасхырс иԥхьазоуп,ус анакәха, акомпозитор иҵегь ихы иаирхәар ауп уи абеиара. Ҵоуп, иҩбоуп, ихԥоуп ахархәашьа. 3/ Ҳажәлар рмузыка, ишаабаз еиԥш, ибеиоуп жанрлеи, хкылеи. Убас аҽеарҭбаан иҽиаларoуп ҳара ҳапрофессионалтә музыкагьы, иазхоны иҟам ашәақәа рапҵара мацара. 4/ Иҵегь абла ҵар рыхганы иалԥшаалатәуп ашәа злырхраны иҟоу атекст. Ишдыру еиԥш, ажәеинраалақәа зегьы ирылҵуам ашәа. Амузыкаҽы хкык иаҭахыу атекст, даҽеа хкык иазбзиахом. Насгьы ашәаны ианҳәатәха, ажәеинраала, ҵакыла еиқәшәшәа иҟазаргьы, ҷьара каҩбжьык ахылҵуазар ауп, ашәаны ирҳәаанзагьы цхыраарада иҩагылартә еиԥш ԥсык ахазар ауп. Ажәа еихьыреиԥырқәа, ажәа гәаҩақәа, ихыжәжәа-ҽыжәжәа иааилышьу ацәаҳәақәа – арҭ рыла иапҵоу ажәеинраала акомпозитор изнарҵысуам ацәалашәара ҳаракы, игәы азырхыҭ-хыҭуам, нас излаԥиҵарызеи агәахәара

ҳазҭаша ашәа? Ус еиԥш иҟоу атексти ашәеи, ишырҳәо еиԥш, хәки шьхаки рыбжьазааит! Ишԥаҳҭахыу нас?

«Ажәеи ашәеи еилазароуп!»

1989 ш.

МЫҚӘ - АБЖЬЫУАА РЕИЗАРҬА!*

Ажәлар, шәхаҵкы!

Аринахысгьы агәрҕьарақәа шәзыԥшызааит!

Азиас ахьышьҭрахь ицоит рҳәон ҳабацәа, аҭоурых хҭысқәагьы ус ауп, зны-зынла ишьҭрақәлоит, знык иҟалаз, ииасны хара ицаз, уаҳа хынҳәышьа амам ҳәа ззырҳәахьаз, амза аҭәымҭа еиԥш иҿыцххраза, иаацәырҵлоит ауаатәыӡса рҿаԥхьа.

Убасшәа ауп ишыҟоу иахьатәи Абжьыуаа реизарагьы. Шәышықәсала традициа ду змаз – Мыҡә ақыҭа имӡаԥыргалоз абжьыуаа реизара, 1937-38 ашықәс еиқәаҵәақәа иаадыркны, напы цәгьала иаҟәрххьан; иашала ҳцәажәозар, бжьымхрак иаӡызан, иахьа уажәраанза шьақәгылашьак амамкәа иааиуан. Иахьа, Абжьыуаа рымацара ракәм, аԥсуаа зегь рҭоурых аҿы иаатит адаҟьа ҿыц. Иахьа еиҭашьақәгылт атрадициа неиҵых змаз Абжьыуаа реизара . Иаҳа инҭкааны иаххәозар, иҟьаҟьаза иаатит Мыҡә ашҭа агәашәқәа. Иаатит жәларак рлахьынҵа мӡақәызҵо аус дуқәа рызбарҭа, аныҳәақәа раан, зықьӡыла ауаа реибабарҭа, ргәрҕьарҭа, рысас дкыларҭа, рыкәашарҭа, рышәаҳәарҭа, реыбҕаҟазарҭа.

Абжьыуаа ари еиԥш инарҵаулан аҵакы змоу аҭыԥ ԥшьа дара ираҭәазу ираҭәамзу уи зқьы шықәса уажә аԥхьа иара аҭоурых иазбахьан.

---

* 1991шықәса ииун 2 рзы Мыҡә ашҭан имӡаԥысыз Абжьыуаа реизараҿы сықәгылара

Ҳара ҳера иааркны 9-тәи ашәышықәсазы, Аԥсуа ҳәынҭқарра ианасакьаҳәымҭаз, Аԥсҳа Леон ахпатәи аԥсилиаа, дара урҭ ракәмзи абжьыуаагьы, иахьырзеиԥшыз ҭыԥк аҿы иргыларц избеит ныҳәарҭак.

Аԥсҳа иҩеи икәадыри еиқәцаны, ицныҟәацәа ҟәҭақәа иваҕҕа иреиҧьзоу ҭыԥк аԥшаара данаҿыз, иагьаԥьара днанагеит, аха Мықә ақыҭа данааи, дзахымсит, даангылт. Избан акәзар, ара ууанза иалырххьаз ԥшьа ҭыԥын – ԥшзарҭан, ныҳәарҭан, ақыҭақәа ирҿахырсҭан.

Аԥсҳа Леон а-10-тәи ашәышықәса аѳбатәи азыбжазы иргылан далгеит, иахьанзагьы абри иҧьазҧьазуа игылоу Мыкәтәи абаа. Уи нахыс ари атәылаҿацә аҟны иҭбаахеит ақьырсианра амҩехак. Шәышықәсақәак рзы Атәыла зҭагылаз ауадаѳрақәа ирыхҟьаны, иангәгәтажьлахоз ҟалон абраҟа жәлар реизара неиҵыхҟәа, аха есқьынагьы аныҳәарҭа аѳнуҵка иххаза иаркын ацәашьқәа, Мыкә ашҭа икәѳуан ҳажәлар рашәақәа, аԥкацаҳәа игон аеыбҕаҟаза иҟамчы абжьы...

19-тәи ашәышықәса алагамҭазы, ишдыру еиԥш, Аԥсны Урыстәыла иадлеит, аха макьана аҳра азынханы иҟан. Аҳ Ҳамыҭбеи Чачба ихгара аламҭалазы ҷьабаа ду адбаланы ирҿыцит Мыкә абаа. Ус иѳагылеит 1864 шықәса, аурыс ҳәынҭқар шьакатәарыла Кавказ имҟәыцеихалахьан, аҵыхәа ҧҵәеит Аԥснытәи аҳрагьы. Аҳ Ҳамыҭбеи Чачба иҭаацәагьы иаргьы ахыргеит Урыстәылаҟа, ҭыԥс изалырхит ақалақь Воронеж. Аҳ дахыргаанзагьы дычмазаѳын. Тҟәарчалтәи азрыԥхаҿы еыхәшәтәра дшыҟаз ауп иааиԥхьан, дышдыр-баандаѳыз. Жәа-мзы заҵәык роуп уаҟа иниҵыз, уаҳа илнамыршеит ичымазара, Воронеж дыԥсит итҟәан ирымаз аҳ. Ууанза иҟаиҵахьаз ауасиаҭ амч ала, аҳ Ҳамыҭбеи Чачба дыржит абра Мыкә абаа аѳнуҵка. Иара абраҟа джуп аҳ иԥа Гьаргь Чачбагьы.

Ишыжәбо еиԥш, абраҟа, Мыкә абааҿы, инҵәараны иҟазаарын Аԥснытәи аҳҵәа рҵыхәтәа.

Ҩажәак еихысҳәаалоит, аҳ Ҳамыҭбеи Чачба Мыкә абаа мацара акәмызт иалхны имаз. Абжьыуаа рҽы даҽа ԥьарак-ҩыԥьарагьы иԥшәымарҭақәагьы хиан. Ажәытә Очамчыра ҳәа иахьашьҭаз изгылан аҳҭны, иара убас Акәасԥа ақыҭаҽгьы, уа иҟоуп иахьагьы «Аҳ изыхь» зыхьзу азыхтарҭа.

1866 шықәса кәркәа мза аналагамҭазы абра Мыкә абааҽы инарҭбааны имҩаԥган аҵыхәтәантәи Аԥсны аҳ Ҳамыҭбеи Чачба иԥсыжра. Усҟан Бзыԥ азиас инҭарсны, Шәача азааигәаранза инхоз асазқәеи ахчыԥсааирыда, урҭ аублаақәеи дареи актәи амҳаԥьарра иагахьан, егьырҭ аԥсуа хылҵшьҭрақәа: гәмаа, ԥсҳәаа, абжьаҟәаа, гәлрыԥшьаа, далаа, ҵабалаа зегьы еибганы иҟан, рыԥсадгьыл иқәрымцацызт, абарҭ рхаҭарнакцәа жәпаҩыла иалахәын зызбахә ҳамоу аҳ иԥсыжра. Сара сзыхьзаз ақәра ду змаз абыргцәа изларгәалашәоз ала, аҳ анышә данарҭа аҽны, уажә абраҟа саси ԥшәымеи еизаны иахьыҟоу, Дәаби Мыкәи азиасқәа ахьеилало, ашҭа ҭбааҽы, аԥсыжрахь иааиз аԥсуа хылҵшьҭрақәа рхаҭарнакәцәа зегьы алахәны, имҩаԥган азеиԥш еизара ду.

Аҭоурых нҵамҭақәа излархәо ала, аизара иалахәз иаахтны ирылацәажәеит ргәалақәа. Зхатәы ҳәынҭқарра змырхыз аԥсуа жәлар хақәиҭрак рымамкәа иҽанаҳәеит аурыс ҳәынҭқар имҩаԥигоз аколониалтә политика. Аимак-аиҽак ыҟазаргьы, аизараҽы иаақәгылалак зегьы хҭак еицҭадыршәуан: иаарзымычҳауа аҟынза инеихьан, аҳәынҭқар имчхара хьанҭа ирыкәгәгәоз. Ԥсҭазаашьас иҟоузеи шьҭарнахыс? – абри азҵаара акәзан аҭак рыԥшаауаз.

Ус ишьҭамбеит, харанзагьы инаҩоит ари аизара ахәлҟьа-ҽылҟьа, иназеит аҳәынҭқар Алықьсандр II иҟынзагьы, уи аҽны ара, Мыкә ашҭан иҟаз аизараҽы аԥсуаа агәнха ҭәгәакәа ирымаз иаахтны ишалацәажәаз атәы иҩны иаԥхьа иқәрцахьан.

Иалкааны иазгәаҭазарц ахәҭоуп: иахьа аизара ду

ахьҳамоу ашҭаҿы абраҟа ауп аҵыхәтәанза аԥсуа хылҵшьҭраҚәа зегьы злахәз аизара ахьымԥаԥысыз, уи нахыс аԥсуа хылҵшьҭраҚәа зегьы ԥьарак еиҚәшәартә еиԥш аамҭа зыҟамлеит. Еицәаз аҭагылазаашьа баапс азыԥшызаарын Аԥсны. Рацәак мырҵыкәа иҟалеит Лыхнытәи ақәгылара, шыҚәсыкгьы мҵит, иҵысит аԥбатәи амҳаԥьырра, жәа шыҚәса ааҵуаны зхыҵра дуззак еиԥшхеит ахԥатәи амҳаԥьырра.

Икказа иҭацәеит Аԥсны!

Абарҭ наха-аахашьак змам аҭоурыхтә хҭысҚәа уанрызхәцуа, аҳаҭыр иаҳагьы ишьҭыҵуеит, аҵакы иаҳагьы иҵбаахоит иахьатәи ҳаизара ду ахьымԥаԥысуа МыҚә ашҭа. Даеа знык гьы агәра аагоит ари адгьыл алхра машәырны ишыҟамлаз, ари аҭып ԥшьа азбахә аҭоурых наскьа иагәлганы ишаагоу.

Иахьа МыҚә ашҭа имаԥысуа Абжьыуаа реизара, аҷыда ҟазшьа шьҭнахит: ара иаааиз Аԥсны егьырҭ араионҚәа рхаҭарнакцәа рымацара ракәзам, иахьа ҳара иаҳҭааит асасцәа дахьҚәа, ҳгәрҵьара ҳацеиԥыршарц иаҳзааит, уажә ааигәа Нальчик Адунеизегьтәи адыг жәлар рконгресс иалахәз, атәылаҚәа жәпакы рахьынтә амҳаԥьыраа ирхылҵыз, ара иҟоуп урҭ асасцәа ирапҵганы иаҳзаазгаз Нхыҵаа ҳашьцәа: аҟабардаҚәа, ачеченцәа, аингәшцәа, ачерҚесҚәа, абазинҚәа, аидыгҚәа, ашаԥсыҵҚәа. Ара иҟоуп ҳабацәа рыԥсадгьыл Аԥсны аабандаз ҳәа иазгәкуа иаҳзааиз Ҭырқәтәылантәи аԥсуаагьы.

Абас ала, иахьатәи ҳаизара ишьҭнахыз амҽхак, зынза ирмаҷзан иахәаԥшырц зызбазгьы, иаазарым, иҟоуп урҭ реиԥш аҳарамҚәагьы, зегь акоуп, ари аҭоурых ҵакы шаанахәаз мап рзацәкуам.

Аҟәа амшын аҿыҚә аҿы идыргылараны иҟоу амҳаԥьырра иалазыз ашьхарыуаа ҳгәалазыршәо абаҟа аҿаԥхьа жәацы имԥаԥысыз аизара иҳанаҳәаз рацәоуп, зегь раԥхьазагьы Мраҭашәаратәи Кавказ иҚәнхо

ашьагәҭ жәларқәа: аԥсуааи адыгакәеи иаҳа-иаҳа рееизааигәартәуеит, анкьа зны ишыҟаз еиԥш рыжәоахыр еибырҭарц рҭахыуп, рыцәгьеи рыбзиеи еилазарц рҭахыуп.

Кавказ иашьагәҭу егьырҭ ҳашьцәеи ҳареи харазатә иаагоу ҳҭоурых моаҿы аԥьабаа дуқәа еидаабалахьеит. Ҳадгьыл хазына аиқәрхаразы знықымкәа ашьароаш еицкаҳҭәахьеит, урҭ ирасҳәарц исҭахыу: изыҭит, ҳәа уаоу дақәгәғыртә иҟоуп ҳаиҟәзҭхоз, иҳабжьажьыз анаҟә цааршә. Иаамҭоуп уажәшьҭа ҿык аицҭацәажәара, ажәоахыр аибыҭара, анапеикәршара! Ҳарҭ шьала-дала шьҭрак иатәу, аишьцәа ҳзы, сара сыхәҭаахь ала, иҟам аидгылара аҵкыс еиҭьу даеа моак, уи аҵкыс мчы змоу даеа еиқәрхагак!

Абжьыуаа рымацара ракәзам, лада иҟа, оада иҟа, мшын нырцә иҟа, аԥсуа жәлар зегь рзыҳәан иахьатәи ҳаизара даараза игәҭгагоуп, иргәрҭьагоуп, шьҭамырзгоуп!

Амилаҭ еизыҟазаашьақәа ирыхҟьаны шықәсқәак раахыс Аԥсны ауадаорақәа иҭагылоуп. Џьоук рыбз рҿыцит: аԥсуаа сасцәоуп, оышәҟа шықәса ракәхап иццуа, иахьаанагаз уаоы изымдырзо абри адгьыл иқәнагалеижьҭеи ҳәа, иаарҿашәалак рҳәоит, ҳабызшәа аҭоурыхгьы рзырхәанчар, ҳҟьабзқәа ишакәм изрыхцәажәар – ныҳәак еиԥш ирԥхьазоит. Ҳаԥсуа ҳәынҭқарра, ҳреспублика, ирзышьҭымхуа хьанҭаран рыжәоахыр иқәҳазшәа иааҟәмҵзакәа иазымақаруеит, иахьырбо рыла ашьа хыцәалоит. Урҭ зхы аҷыдахаз хы зҭахзам, аҭоурых анарҳә-аарҳәара иашьцылахьоу, ауаоытәыоса иламыси ихаҿреи зцәызхьоу, ажәларқәа реичырчара акәзоуп хықәкыс ирымоу.

Бгара зқәм бахә дук еиԥш абарҭ ацәгьа шьыцрақәеи залымдарала ацәажәарақәеи ирҿагылоит жәпаоык ҳашьцәа злахәу иахьатәи ҳаизара!

Абри ашҭа ԥшза, иара иазыҵцәоу аргыларақәа зегьы

анынагзахалак, иаҳагьы иԥшзахараны иҟоуп. Аус злоу, икказа иҭацәны, рахә ҳәырҭаны иаанымхар ауп, шықәсык ахь знык ари ашҭа еиужь уаала иқәҭәаалар ауп, иқәҵолар ауп аԥсуа иажәеи, иашәеи, иҟамчы шьҭыбжьи, ара иҟаларан иҟоу иааинырслан ирҳасабыз акы акәмхароуп, араион аҿы иҟоу амчқәа зегьы алархәны, заанатҵ цқьа изызхәцны ишьақәдыргылаз акы акәхалар ауп!

Ажәлар шәхатҵкы! Гәк-ԥсыкала ишәыдысныхҳәалоит иахьа абра, Мықә ашҭан имҩаԥысуа, акыр тәылақәа рахьынтә жәпаҩык асасцәа дахьқәа злахәу Абжьыуаа реизара! Азиас ахьышьҭрахь ииасит, ишьҭрақәлеит аҭоурых, зқьы шықәса ирҭысхьоу Мықә абаа, алахь еиҵыхны игәрґьатҵәа еизаз иҳалаԥшуеит, еиҭашьақәгылт шәышықәсала атрадициа ду змаз Абжьыуаа рзеиԥш ус!

Араион иқәнхо дарбанзаалакгьы, змилаҭ аизҳазыґьара иазхәцуа, дыԥҳәыс-дхатҵа, дхәчы-дду, дасу илшо ала дазааԥсалар ауп, иахьа Абжьыуаа рыгәҭаны зхы зкыз аус ду! Ҷыцәаарак ақәмзааит иахьа Мықә ашҭа еиқәлаз аԥсуа жәлар рашьцәа гәакьақәеи дареи зықәгәрґьаз уи адоуҳатә мца!

Ажурнал «Алашара» №7,1991 ш.

ҨСЫУА ЗХЫЛАҲӘОУ ЗЕГЬЫ – АҨСНЫ ЖӘҨАН АҬАҠА*

Иахьатәи ҳаиқәшәара еиҿызкаазгьы, аиқәшәара зҽалазырхәзгьы ари нахыс гьы абзиарақәа шәзыҧшызааит!

Ҳашьцәа аҿарацәа Ҭырқәтәылан инхо аҧсуаа рыхҵылҵ, иахьа аҧсуаа зыҧсадгьыл зшьапы ықәзыргылаз, шәгәы иҵашәкыз аус ҟаиматқәа рынагзаха шәоуааит!

Алаҕырз зыншылаз амҩаду еималазом, есқьынгьы амҩасҩы изыҧшуп! – рҳәо саҳахьан ҳабацәа. Иахьа лабҿаба ижәбоит уи шҵабыргыу. Ижәбоит, абар амҳаҧьырра иагаз, аха аҧсреи азреи зхы ацәынзырхаз, иахьа амшын ныр цә инхо аҧсуаа рыхҵылҵ арҧарцәеи аҭыпҳацәеи аҵара рҵарц иааны ҳҿар иахьаарылагылаз. Ари машәыршақә иҟалаз усым, амилаҭ ҧеиҧш ахь уаҩы дхьазырҧшуа акы акәны иҧхьазатәуп.

...Сынаҧшымҭаз аҭоурых ҧарда ааимҟьахын, сылаҧш нарыҡәшәеит асахьа хырзаманкәа. ...Шәҩыла, зыкъҩыла зхыҵра дук ҟалазшәа еихыҩазәа инеиуеит амшын ахыкәахь рхы рханы, аҳәса, ахацәа,ахәҷқәа... Аҵәыуабжьқәа ирылыҩуеит аҕзааҳәа жәпаҩык еицырҳәо амҳаҧьыраа ргәаҟ ашәа.

Акәмжәахәа зшәу аҭаҳмада иҩны дандәылҵуаз, иҟама аҧынҵала иҵиҕьҕьааит иҩныргәы, уаҧсҵәы қыцьқыцьла ишьҭихыз анышәнап макәанк инҭеиҧсан, имаҟахы инадиҳәалеит, иҵаацәа зегьы ааразырҩны инарылеиҳәеит иуасиаҭ:

– Дадраа, уа ҳахьнеиуа атәым дгьыл аҿы, рацәак сзынҵышам, лассы сынарцә мҩа сыкәлоит, ҧьаҳаным

*Аҧснытәи Ауниверситет иҵоу Ҭырқәтәылатәи аҧсуа ҿарацәа рҧылара аан исҳәаз ажәа. Аиҧылара ыҟан декабр мза 19 1991 шыкәса рзы.

еилашыра сҭаблыр шәҭахымзар, абри снышәнап сгәы иныкәпсаны анышә сашәҭ!..

О, анаџьалбеит, заќаѡгьы заќа нышәнап рыманы амшын ихылазеи? Заќаѡгьы амѡа бааԥс рызхымгакәа амшын иахәлабгазеи? Заќаѡгьы изызгәаќуаз уи анышәнап рмоузакәа рынарцә мѡа иқәлазеи?

Исҳәарц исҭахыу: рмаќахы иадҳәаланы мшын нырцәќа иргаз уи анышәнап алабжыш мацара акәмзаап иагәлаз, уи иҭаџәахны иамазаарын ԥсра-зра зыкәзам абзиабара, ааи, аԥсадгьыл абзиабара!

Уи аахыс 125 шыкәса инархылахьеит, аха амҳаџьырқәа зҭашәаз аќымќымра иазмырцәеит, уи иԥшьоу, иҳаракзоу ацәалашәара!

Лабҽаба ижәбоит иахьа ҽыцәара зқәм уи абзиабара амцабз еиԥш ишѡыџхахаз! Уи ргәы иџамшуазҭгьы, лашарбаган ирзыќамлазҭгьы, арахь, рыԥсадгьыл ахь, Аԥсныќа рхы дырхарымызт амҳаџьыраа рыхҭылџ.

Арҭ зыԥсадгьыл зшьапы ыкәзыргылаз аҽара-цәа аџара мацара акәзар ирҭахыз, Ҭырқәтәылангьы имаҷзам ауниверситетқәа, Ҭырқәтәыла иналџны наќ Европаќа рҽынархаргьы, иаҳҳәап, Италиа инеиргьы, уа адунеи зегьы иреиҳабу Падуиатәи ауниверситет уҳәару, Римтәи уҳәару, заќа рҭахыу ауниверситетқәа рыԥшаарын... Аха, уахь рхы дмырхеит иахьа ҳзеигәрҭьо ҳашьцәа ҽарацәа!

Амҳаџьырқәа Аԥсны ианыкәрцоз шьеи лаҕырзи аныршыланы излацаз амѡаду ианылаз Аԥсныќа даанагоит уаҳа даҽеаџьара хырхарҭак амазам.

Ҳашьцәа аҽарацәа!

Шәыԥсадгьыл шәшьапы анықәшәыргыла аҽны инаркны, шәара шәаԥшәмацәоуп, Аԥсны иаҭаауа асасцәа бзиала шәаабеит ҳәа рашәҳәар шәылшоит!

Шәарҭ ныќәара, анаԥш-ааԥшразы амѡа шәыкәымлеит, шәарҭ аџара шәҵаларц шәааит, ус анакәха,

шықәсыла ижәбараны иҟоу аџьабаа дуқәа шәаԥхьа ишьҭоуп!

Ҳарҭ иҳамҳәаргьы шәарҭ ишәымбо шәыҟам иахьа Аԥсны зҭагылаз ауадаҩорақәа. Ари аҭагылазаашьа хьанҵа иҟоу шәыԥсҭазаара ианымԥшыр залшашам, аха акы иазеицакуа иҟам шәарҭ арахь шәхы зырхаз Аԥсадгьыл абзиабара! Уи ахаангьы иҿыцәоу мцабззам, есқьынагьы иххаза еиқәуп.

Аҵара шәзырҵараны иҟоу шәырҵаҩоцәа хеигзарак ҟамҵакәа аџьабаа шәызырбалашт. Уахь ала сгәы иаанагом џьара еиҵахарак ҟалап ҳәа!

Араҟа ишәԥылаз шәашьцәа аҿарацәеи шәареи шәеизааигәаха, шәыжәҩахыр еибышәҵа, ишырҳәо еиԥш, ҿык шәеицҭацәажәа, уи уалԥшьаны ишәыднаҵоит ҳаԥсадгьыл Аԥсны!

Зыԥсадгьыл зшьапы ықәзыргылаз аҿар, аҵара ахьышәҵо ауадақәа шәаардәылҵны, аратәи шәҩызцәеи шәареи шәеилагыла, шәыхәмаруа-шәыччо ақалақь шәалалаҭы шәаннеиуа, ижәдыруазааит, аҵлақәаҵәкьа шшәеихырхәо, геи-шьхеи гәрҭьаҵәа ишшәыхәаԥшуа! Изаҳауада акәмзар, зны-зынла лоунытә иқәԥсычҳауазаргьы ҟалап ҳаԥсадгьыл. Шәара ишәеигәрҭьоит, аха убри аамҭазы иара иахашҭуам, аамҭала зны назаза иацәызыз аҧхацәеи аԥацәеи!

Хҭацәыхак шаашәоулак, шәҿынашәха ақытақәа рышҟа, шәнапала еиқәшәҵа, шәныҟеҳәатәа аԥсуа ихәшҭаара. Шәымҩахыҵ ачарақәа ахьыруа. Акаҩоҳәа ашәак анаацәырыргалак, шәаргьы инацшәырҭгызла, зынгьы ахапа аарымыжәдала. Арԥыск дкәашо данаақәлалак, шәаргьы ахыуҳәа шәнаивагыла. Уажәы избо џьысшьоит, ԥҳәызба еинаалак, лзара каткато, шәарҭ, ҳашьцәа шәахьынтә азәы дыԥшаласха даницкәашо!

Иаҧхьан зны исҳәан еиԥш, шәарҭ аџьабаа дуқәа шәаԥхьа ишьҭоуп, еиҵа инҭкааны иаҳҳәозар,

аҵарадырра ашьҭкааразы шәшьапы нықәшәыргылеит раҧхьатәи амардуан, нас даҽеа мардуанк, нас даҽеакы, еиҳа-еиҳа шәеыҳарашәкуеит, шәызнапык иакыуп акалами арҵагақәеи, егьи шәнапы иакызароуп алашарбага!

Иазҵаатәума нас уи закә лашарбагоу атәы?

Уи ахаангьы ҩыцәашьа зықәзам Аҧсадгьыл абзиабара ауп! Уи шәыжәлар гәакьа рыматцушьа шәақәзыршәараны иҟоу мычхара дуззоуп! Уи адунеи атәылақәа жәпакы рҿы иҟьаны ирылаҧсоу аҧсуаа рыҧсадгьыл ашҟа ирыҧхьо лашарбагоуп!

Мрагылара дыҟа, мраҭашәара дыҟа, мшын нырцә дыҟа, дахьыҟазаалакгьы, мышкахамшк аҵыхәа, ҧсыуа зхылаҳәоу зегьы, Аҧсны жәҩан аҵаҟа имеизар ада ҧсыхәа шыҟам, абри ауп иҳанаҳәо уи алашарбага!

Агазеҭ «Аҧсны», декабр мза 1991 ш.

АЖӘЛАР ШӘХАҴКЫ!*

Ари нахысгьы абзиарақәа шәзыҧшызааит!

Аҵыхәтәантәи ашықәсқәа рзы, есуажәааныла, ҳәсеи-хацәеи, хәҷи-дуи рыла иқәҭәааууа иалагеит Мықә ашҭа. Ари зегь ҳзыҳәа - гәрґьароуп, гәҭгагоуп! Жәашықәсала еиҧҟьаны иҟаз Абжьыуаа реизара ахьышьҭрахь ихынҳәит!

Хараза ицахьоу ашәышықәсақәа иаадыркны, ирацәазоуп ари Ашҭа зшьапы ықәзыргылахьоу асасцәа. Аха иахьатәи ҳаиқәшәара уаҩ иибац сасдкыларак еиҧшым, иахьатәи ҳаиқәшәара хашҭшьа зықәзам аҭоурых ҵак шьҭнахуеит.

---

*Ииуль мза 19 1992 шықәса рзы аҧсуааи адыгақәеи ркультурақәа Жәларбжьаратәи рфестиваль иазкны Мықә ашҭан имҩаҧысыз Абжьыуаа реизараҿы исҳәаз ажәа.

Ишыжәдыруа, арҭ амшқәа рзы Аԥсны имҩаԥысуеит аԥсуа жәлари, адыга жәлари, ркультурақәа рфестиваль.

Ари аныҳәа ду рхы аладырхәрц абрахь иааԥхьоуп аҳәааныркәа тәылақәак рҽы инхо-инҵуа аишьцәа аԥсуааи адыгақәеи.

Аԥсны аполитикатә ҭагылазаашьа кырзо иаҧыуадаҩуп, иахьабалак аихәлахарақәа аныҟоуп, ажәлар ргәы анҵынчым, абри аамҭазы ҳашьцәа рымҩахыҵра – гәшьҭыхган иаҳзыҟалаз усуп.

Шьак, дак еицалҵыз аԥсуааи адыгақәеи, Кавказ шлаҕәаҕәа, иаҳа инҵкааны иаҳҳәозар, Аҩада Мраҭашәаратәи иара ахәҭа ныцьнатә аахыс зәыр дашьагәҭзар – арҭ аҩыжәларык роуп. Гәаҟрас ирхырымгац иҟоузеи аԥсуааи адыгақәеи, урҭ зегьы уаҩы имбо уаҩы имаҳауа иҟам – аҭоурых нҵамҭақәа ирынзалом. Аха арҭ ажәларқәа идмырзит рмилаҭ хәшҭарақәа, еицамкит рыламыс, ирымпыҵымҟьеит рхаҵара, аҳәаҭыхла ирыхьчеит, иахьагьы ирыхьчоит зда ԥсыхәа рымам рхақәиҵра.

Иҟан аамҭак, уи рацәакгьы ҵуам, шьак иалҵыз аишьцәа еибабар аныҡамлоз. Рышьа змазам зиас хышхыҵәак ҳабжьысны инеиуазшәа, нырцә-аарцә ҳанханы ҳаҟан, ҳаиҟәҳан. Аха, анцәа иҳәозар, иаҳа-иаҳа иҵабоит уи азиас ҭәагшуара. Аҭоурых шьҭрақәлеит – абри ауп иҳанаҳәо ҳашьцәа рымҩахыҵра.

Ус анакәха шьҭарнахыс инагзаны ишьақәгы-лароуп ҳабацәа иаҳзынрыжьыз аԥсеиқәрхага: даҽеак ала иаҳҳәозар, аишьцәа гәакьақәа рхақәиҵреи рхьыԥшымреи рзыҳәа ақәпараҷы ирыгымзар ауп: ажәҩахыр еибыҵара, аизызырҩра, ахшыҩ еилаҵара, зегь рыла аицхыраара.

Ажәлар шәхаҵкы!

Саси ԥшәымеи аишьцәа иахьа ҳшьапы зыкәгылоу ари аҭоурых дгьыл, Мыкә ашҭа захьзу, – Абжьыуаа реизарҭа, аҷы зцәажәо иҟазҭгьы, иҳанаҳәаша

рацәазаны иамоуп. Убарҭ рахьтә хҭысзаҵәык шәгәаласыршәарц сҭахыуп.

Иахьа ҳазҭагылаз иуадаҩызоу аамҭа иқәнаргыло азҵаарақәеи уи аҭоурых иаҳзыннажьыз ахҭыси кырԥьара еиқәҽырҭуашәа збоит.

Ишдыру еиԥш, Урыстәылатәи аҳәынҭқар имҟәцакыз имчра ду Кавказ иалазырҵәоз иматҵзуцәа 1864 шықәса рзы аҵыхәа ԥырҵәеит Аԥсынтәылатәи Аҳра. Ичымазара агәхьаа мкыкәа Урыстәылаҟа дахыргеит аҳ Ҳамыҭбеи Чачба. Жәы-мзы заҵәык роуп, уаҳа ихымҵгәшьеит аҳ. Апрель мза 16 1866 шықәса рзы иԥсҭазаара далҵит, ари ҟалеит ақалақь Воронеж.

Иԥсымҭазы иҟаиҵаз ауасиаҭ инақәршәаны, аҵыхәтәантәи Аԥсны аҳ Ҳамыҭбеи Чачба дыржит абра ҳаԥхьа иҧьаз-ҧьазуа игылоу Мықә абааахнуҵҟа.

Аԥсы анышә данарҭа аены, абыржәы ҳзықәгылоу Мықә ашҭаҽы имҩаԥысит аԥсуа хылҵшьҭрақәа рхаҭарнакцәа злахәз аизара. Иазгәасҭоит: усҟан аԥсуа хылҵшьҭрақәа зегьы еибганы иҟагәшьан, асазқәеи ахҷыԥсааи рыда, урҭ аублаақәеи дареи амҳаԥьырра иагахьан.

Адокументқәа изларҳәо ала, жәлар рыгәҭыха ҳәарҭан ауп ишымҩаԥысыз ари зызбахә цәырызгаз аизара. Излацәажәоз азҵаарақәа зегь раԥхьа игылан – мчыла ирымҟәыцырхыз рхатәы ҳәынҭқарра алахьынҵа.

Зқьы шықәса инареиҳаны аҳәынҭқарра змаз аԥсуаа, мчыла ирымҟәцырхит рхатәы ҳәынҭқарра. Нас уи хьаас иҟарымҵар ҟалозма, хақәиҭра бзиабарала иаазаз ҳажәлар?!

Шәарҭ шәазхәц нас: акакала иааԥхьазаны ԥҵ шықәса аԥсуа жәлар алхәдартәит рхатәы ҳәынҭқарра. Анцәа рҭыԥ ҳәа иԥхьазаз Аԥсны ԥшза, Аԥсны барақьаҭ, еиқәрццак хынтә амҳаԥьырра иҭанарцәыз ԥшәыма дызмамыз дгьылхеит, еибакәеибахеит, дегьызмаха

еимырҵәон ари адгьыл абарақьатра. Ижәуазеи уара, шәус алам ари адгьыл ҳәа разҳәодаз, аҧшәмацәа амҳаҷьырра иагахьан. Аҧсны ианхалан иҟаз маҷоык аҧсуаа ракәзар, урҭ аҳәынҭқар изакуан аҽаҧхьа ахара зду жәларны иҧхьазан.

Уи ашьҭахь аҧсуа ҳәынҭқарра еиҭашьақә-гылеит, даҽеа шьаҭак амазаргьы, 1921 шықәса рзы. Уи нахыс ижәдыруеит иҟалаз: гәаҟреи, мчымхареи, амилаҭ зинқәа рыхәаҽреи, шьеи лаҷырзи иахнамгаз ҳәа иҟоузеи Аресиублика Аҧсны.

Ишаабаз еиҧш, аҧхын 1866 шықәса рзы, аҵыхәтәантәи Аҧсны аҳ анышә данарҭа ашьҭахь, аҧсуа хылҵшьҭрақәа рхаҭарнакцәа алархәны, абра Мыкә Ашҭан имоаҧгаз аизараҽы зегьы реиҳа ажәлар ргәы змырҭынчуан иҟаз азҵаарақәа ируакын аҧсуа ҳәынҭқарра аиҭашьақәргылара. Иахьагьы уи азҵаара ду ишахәҭоу еиҧш избатәны аҧсуа жәлар рҽаҧхьа иқәгылоуп.

Иазгәаҭазарц ахәҭоуп, аҳәынҭқарра аиҭашьақәргылара анаҳҳәо, уи иаанагом иахьа иҳамоу ҳ-Республика иара иакәнагоу азинқәа ахьамам иахырҟьаны азбахә ҳамҳәазар ҳҭахыушәа, мамзаргьы анкьа зны иҳамаз ҳҳәынҭқаррақәа рыхсаалақәа инарыкәршәаны аамҷыдарахаз даҽеа ҽыцрак адаагалар ҟамлошәа еиҭашьақәҳаргыларц ҳгәы иҭоу ҳреспублика.

Ҳазну аамҭа ҳхы аҟны иааганы, аҧсуаа милаҭк аҳасаб ала, дара ирыкәнагоу рзинқәеи, рҭаххарақәеи зегьы рҭак ҟаҵаны ихьыҧшым аҳәынҭқарра – абри акәхоит зыргылара еихырсыҷьтәым ҳара ҳҳыкәкы.

Аҧсны иқәынхо, еишьҭәаҵас еибаҧхьазо амилаҭқәа зегьы зинла еиҟаразтәуа, аха иара убри аамҭазгьы, зқьы шықәсала ари адгьыл иашьагәҭу, уаҳа даҽеаҧьара ҧсадгьыл змазам аҧсуа жәлар рзинқәа гәцәс иамазар акәхоит зыргылара нап аркыу ҳара ҳҳәынҭқарра.

Дызусҭада мышк ала аҳәынҭқарра шьақәзыргылахьоу? Уи зымҽхак ҭбаазоу жәлар рзеиҧш ус, иаҭахыуп аҧьабаа ду, иаҭахыуп аамҭа.

«Ҩыцьа аҽыбгаҟазацәа реыжәлашьа еиҧшым-зар ҟалоит» – рҳәон ҳабацәа. Уи зхысҳәаауа ари азцаара ду азбарахь ҳназго амҩақәа еиҧшымхар ҟалоит, амҩақәа рылхраҽы агәааанагара еиқәмшәар ҟалоит, азцаара ду акәша-мыкәша аимак-аиҽак цәырцыр ҟалоит, иахнаҧаауа дшыҟало еиҧш, иаҵнаҧаауагьы дҟалар алшоит. Уи шәарҭам, жәытә аахсгьы идыруп: аимак-аиҽак аҽы ауп аиаша хымкых ахьиуа.

Сара сыззааиуа: ари еиҧш азцаара дузза азбара аус аҽы иҟамлароуп ццакырак, аха иара убри аамҭазгьы, иҳамоуҳмыжьроуп аҭоурыхтә шансқәа, еилаҵатәуп иҳамоу иреиҧьу ахшыҩқәа, иҳагымхароуп ачҳара, иҳагымхароуп харанаҧшра. Ҳажәлар ирылшо шаадыруа еиҧш, ирылымшоугьы аадыруазар ауп!

Ажәлар абзиара шәыцәзааит! Аурҭ бааҧс иацҟьаз аҧсаатә реиҧш, аҧсуаа цҟьаны адунеи атәылақәа жәпакы ирылаҧсоуп. Иашала ҳцәажәозар, урҭ аҳәааныpцә инхо-инҵуа аҧсуаа хыҧхьазарала акырза еиҳауп Аҧсны иқәнхо аҧсуаа раҵкыс. Ҳаҧсадгьыл аҧеиҧш усқәа ҳанрылацәажәо есқьынагьы иаҳгәалаҳаршәаларoуп, ҳагьазхәцларoуп ҳмилаҭ тәылак аҽы ишыҟам, иҧыҵәа-ҧыҵәҵәа адунеи ишалаҧсоу.

Ҳаигәргьаны ишәылаххәарц ҳҭахыуп: иахьатәи ҳаизара иалахәуп аҳәааныpцә тәылақәак рахьынтә иаҳзааз ҳашьцәа. Ара иҟоуп аҧсуаа, ара иҟоуп адыгақәагьы.

Бзиала шәаабеит ҳәа шәаххәоит ҳашьцәа! Ҳшәеигәргьоит! Хыҟәкыла иаҳзааиз аҧсуаа, шәагымзааит шәыҧсадгьыл Аҧсынтәыла!

Ҧсыуа зыххәалоу зегьы иалахәзароуп рыҧсадгьыл аҽы имҩаҧысуа аусқәа, зегь раҧхьазагьы абри еиҧш зымҽхак ҭбаазоу аус дузза – аҧсуа ҳәынҭқарра алахьынҵа.

Иаҳхаҳаршҭрым, мраҭашәарахь ала аԥсуаа иҳаванхоз ҳашьцәа аублаақәа ирԥеиԥшхаз: Шәышықәса рыоуҭкала урҭ анызааит адунеи, милаҭ еибгак аҳасаб ала, инҵәеит, уаҳа иҟам аублаақәа!

Урҭ рыԥсадгьыл анырцәыз – ирцәызит зегьы!

Схы насырхарц сҭахыуп ҳашьцәа адыгақәа рышҟа. Еиҭасҳәахуеит, шәарҭи ҳареи шьак ҳаицалҵит. Кавказ шлаҕәаҕәа наԥьнатә аахыс зәыр дашьагәҵзар – зегь раԥхьаза аԥсуааи адыгақәеи роуп. Иҟоуп уи заҳарц зҭахым, аха иҟаҳҵарызеи, аиаша абла уаоы изҭымхыц макьана!

Аԥсуа жәлар рхы агәра шырго еиԥш, агәра ганы иҟоуп ихьыԥшым аԥсуа ҳәынҵқарра аиҭашьа-қәргылараҽы, иаҭахханы иҟалозар, адыгақәа ишҳагырмыжьуа аиашьа ицхыраара!

Ажәлар шәхаҵкы! Кавказ анаҳҳәо зегь раԥхьаза ҳаблақәа нарыхәаԥшуеит, жәпакы алегендақәа зхырҳәаахьоу, ажәоан хыла иҵызԥсаауа акаҵәара дуззақәа, иаҳҳәап: Ерцахә, Ельбрус уҳәа убас даҽеа акык-ообак.

Иара убасҵәҟьа Кавказтәи ашьагәҭ жәларқәа рдоуҳатә культураҽы иаанханы иҟоуп адауаԥшь фырхацәа рхаҽсахьақәа. Урҭ рыламыси рхаҵареи рзыҳәан ҽырԥшыганы иаанхоит ауаатәыоса ргәы аҽы иага аамҭа царгьы.

Убас зыхьз нагоу, кавказаа зегьы еицырдыруа хаҵак дрылоуп Нхыҵ, Ашәтәылатәи иаҳзааз ҳасасцәа.

Дорогие наши братья! Разрешите мне еще раз приветствовать вас на этой древней абхазской земле!

Несколько лет тому назад я был приглашён в г. Нальчик. Там состоялась встреча с читателями, в связи с выходом моего романа «Последний из ушедших» на кабардинском языке. Вечер проходил под руководством Заура Налоева. Вот тогда Заур Налоев дал мне слово, что он обязательно приедет в Абхазию.

Шли годы, приезжали наши братья из Кабардино-Балкарии, а Заура всё не было, но я не терял надежду: я знал, что мой давний и испытанный друг сдержит своё слово.

И, наконец, Заур приехал. Вот он, стоит рядом со мной, как могучий Нарт!

С большим удовольствием предоставляю слово Зауру Налоеву.

(Выступает Заур Налоев. После его выступления далее продолжил Б. В. Шинкуба.).

От имени всех присутствующих здесь и всего населения этого региона, начиная столетними стариками и кончая школьниками, выражаю Вам, дорогой наш брат Заур, благодарность за Ваш приезд к своим братьям и за Ваши мудрые слова. Желаю Вам долгих лет жизни и успехов в Вашей многогранной деятельности!

Обращаюсь ко всем жителям этого региона.

Сегодня ночью в одной семье родится мальчик. Пусть родные назовут его Зауром, в честь нашего знаменитого гостя. Пусть этот мальчик в своё время будет таким же мудрым, таким же сильным и несгибаемым перед трудностями, как Заур Налоев!

Агазеҭ «Аԥсны» 1992 ш.

СТРАНИЦЫ ПЕРЕЖИТОГО

В наше тревожное время, когда Союза ССР уже не существует, Содружество независимых государств, возникших на базе бывших Союзных республик, находится в стадии полной неопределённости, когда рядом в Грузии тут и там продолжается гражданское неповиновение в

поддержку свергнутого президента З. Гамсахурдиа, когда о судьбах автономий ещё нигде ничего серьёзного не говорят, с тревогой думаешь: что предстоит Абхазии завтра? Чем помочь вновь избранному парламенту нашей республики? Как будут развиваться в дальнейшем наша государственность, экономика, культура? В этой очень сложной обстановке реальная действительность требует от каждого гражданина действий, которые способствовали выводу республики из политического и экономического кризиса. В этой связи может показаться неуместным моё возвращение к фактам, которые имели место почти полвека назад. Но ознакомившись с ними, читатель, думаю поймёт, почему я вынужден был так поступить.

В 1947 году мы – Дзидзария Г.А., Шакрыл К.С. и я – обратились в ЦК ВКП(б) с письмом[1)], в котором сообщали факты недвусмысленно свидетельствовавшие о грубых нарушениях, которые допускались в Абхазии в области национальной политики.

Я отвёз это письмо в Москву и после встреч с ответственными работниками аппарата ЦК, по рекомендации заместителя заведующего школьным отделом ЦК ВКП(б) Зимина, я адресовал письмо тогдашнему секретарю ЦК ВКП(б) А.А.Кузнецову. Тот направил его руководителю отдела пропаганды и агитации ЦК ВКП(б) Г.Александрову на заключение.

Г. Александров отнёсся к нашему письму серьёзно. Вот, что он пишет на имя Кузнецова: «В письме на Ваше имя работники Абхазского научно-исследовательского Института им. Н.Я.Марра кандидат исторических наук т. Дзидзария, кандидаты филологических наук тт. Шинкуба и Шакрыл сообщают, что по решению Совета

[1)] См. «Абхазия: документы свидетельствуют1937-1953 гг.», стр.531. Сухуми, изд. «Алашара», 1991 г.

Министров Абхазской АССР в школах республики прекращено обучение на родном (абхазском) языке и проводится теперь на грузинском и русском языках. Авторы письма сообщают, что с 1941 года в республике прекращены местные радиопередачи на абхазском языке. В письме говорится о том, что с местных государственных учреждений республики сняты вывески с абхазскими надписями и заменены вывесками на грузинском и русском языках, что заменены грузинскими наименованиями и абхазские географические наименования городов, многих сёл, рек, гор, названия улиц, театров т. д. В письме сообщается также, что в республике в последние годы не стали отмечать день установления Советской власти в Абхазии (4 марта).

Целесообразно было бы направить решением секретариата ЦК письмо тт. Дзидзария, Шинкуба и Шакрыл на рассмотрение ЦК КП(б) Грузии.

Г.Александров, 6.VI.1947 г.»

На секретариате ЦК ВКП(б), наше письмо не рассматривалось, а 4 месяца спустя было переслано в Тбилиси ЦК КП)б) Грузии с резолюцией в двух словах «тов. Чарквиани, А.Кузнецов»

Совершенно ясно, что могущественный Берия и его клика не могли допустить объективного расследования нашего письма. А «Берия, – по выражению А.Антонова-Овсеенко, – был одним из самых выдающихся в истории функционеров смерти»[2)].

Так оно оказалось в руках тех, на кого мы жаловались, и для проверки его в конце июля 1947 года в Сухуми приехал секретарь ЦК КП(б) Грузии П.Шария.

В течение трёх дней между нами – авторами письма

[2)]См. «Берия: конец карьеры «Москва, изд. «Политическая литература»,1991 г., стр. 5.

с одной стороны и П.Шария, первым секретарём Абхазского Обкома А. Мгеладзе и некоторыми членами бюро – с другой стороны шёл бесполезный спор. Они пункт за пунктом отвергали факты, изложенные в письме. Нас глушили, мы были поставлены в невыносимые условия, и ни с какой стороны не могли ждать защиты, поскольку секретариат ЦК ВКП(б) не счёл нужным рассмотреть наше письмо на своём заседании и послал его тем руководителям республики, против действий которых мы подняли свой голос. В результате нас вынудили заявить об ошибочности в основном нашего письма. Заявление своё мы писали здесь же, в кабинете первого секретаря обкома, в углу на маленьком столике, в присутствии П.Шария и А.Мгеладзе. Мы мало что взяли из ранее заготовленного и предложенного нам текста. Когда наше заявление с тремя подписями мы отдали П. Шария, он выразил неудовольствие им и заявил, что это формальная отписка и что здесь без решения бюро ЦК КП(б) Грузии не обойдётся. Отрезав заглавную часть заявления, где мы адресовались к нему, он оставил его у себя.

Через несколько дней нас вызвали на бюро ЦК КП Грузии. Это было 8 августа 1947 года. Обсуждение продолжалось около 5 часов, оно походило скорее на пытку, нежели на объективное расследование.

П.Шария, который был докладчиком на заседании бюро, полностью «опроверг» все факты, изложенные в нашем письме и сделал такой вывод: «За попытку дезинформации ЦК ВКП(б) по важному политическому вопросу, за клевету на Абхазский Областной Комитет КП (б) Грузии авторов заявления следовало бы исключить из рядов ВКП(б), но учитывая:

а) что они состоят в рядах немногочисленных абхазских научно-педагогических кадров, выращивание которых в нынешних условиях представляет нелёгкую задачу,

б) что они в основных пунктах, хотя ещё не до конца, но признались в своей ошибке, считаю возможным ограничиться наложением на них строгого партийного взыскания».

В качестве документа, подтверждающего, что мы «в основных пунктах, хотя ещё не до конца признались в своей ошибке», П. Шария огласил текст нашего заявления на бюро.

На этом заседании бюро дважды выступал секретарь Абхазского обкома КП(б) Грузии А. Мгеладзе и оба раза с возмущением говорил о нашем заявлении, повторяя слова П. Шария, что это отписка, что не чувствуется искреннего признания своей ошибки, что авторы письма неисправимы, они лакобовцы, фашиствующие националисты, их надо исключить из рядов ВКП(б). Некоторые члены бюро соглашались с Мгеладзе, обвиняя нас в неискренности наших признаний. «Так мучил нас Лакоба 15 лет!» –раздавались голоса.

– Мы с Нестором Лакоба не работали, – вырвалось у меня и Мгеладзе обиделся:

– Я понял Ваш намёк, – вспылил он, – Да, я работал при нём, потому хорошо знаю: он был не просто националистом, а фашиствующим националистом, а вы по его стопам пошли. В рядах нашей великой партии нет места для фашиствующих националистов!

На этом бюро нам был объявлен строгий выговор с занесением в учётную карточку «за попытку дезинформации ЦК ВКП(б) и клевету на Абхазскую партийную организацию».

Сразу же после бюро в Москву на имя бывшего секретаря ЦК ВКП(б) А. А. Кузнецова были посланы докладная записка П. Шария по результатам проверки нашего письма, решение бюро по нашему вопросу, там же было приложено и наше заявление с тремя подписями, в котором мы в основном, признавали ошибочность нашего письма от 25.II.1947 г.

Мы вернулись в Сухуми с ярлыками «дезинформаторов», «клеветников», «фашиствующих националистов». В этом духе нас прорабатывали везде и всюду. Велась методическая работа по дискредитации нас в глазах общественности.

Мы, авторы письма, на каждом шагу чувствовали, что органы с нас не сводят глаз и что рано или поздно до нас дойдёт кровавая рука. Позже, после разоблачения Берия, когда я оказался в руководстве автономной республики, убедился, что не только мы, авторы письма, но передовая часть абхазской интеллигенции была в большой опасности. Вот документ, который был создан в 1947 году, примерно через месяц после бюро ЦК КП Грузии, где наше письмо в ЦК ВКП(б) было признано клеветническим. Пишет министр государственной безопасности Абхазской АССР генерал-майор Гагуа министру государственной безопасности Грузинской ССР генерал-лейтенанту Рапава. Справка так и озаглавлена: «О контрреволюционно - националистическом движении в Абхазии».

«В связи с проведением некоторых мероприятий по улучшению преподавания в абхазских школах и заселением неиспользуемых земельных массивов колхозниками из малоземельных районов, некоторая антисоветски - националистически настроенная часть абхазцев с конца 1945 года продолжает высказывать недовольство.

В числе недовольных установлены и некоторые из лиц - избежавшие в то время репрессии за свои к/р националистические действия - которые занимаются не только болтавнёй, но и составлением клеветнических заявлений на проводимых партией и правительством мероприятия...»

Здесь же приводятся фамилии Дзидзария Г.А., Шакрыл К.С., и Шинкуба Б.В. Нетрудно понять под какой

статьёй подпадали люди, «избежавшие за свои контрреволюционные националистические действия, которые занимаются не только болтавнёй, но и составлением клеветнических заявлений».

Шли годы, нас не оставляли в покое, наоборот, нажим на нас всё тяжелее становился. Приведу один пример: спустя пять лет после злополучного бюро ЦК КП Грузии, в сентябре 1952 года бывший секретарь Абхазского Обкома КП Грузии И. Тускадзе, выступая на XX (конференции) Областной парторганизации, обрушился с критикой на нас, авторов письма. Он говорил: «Выступали явно с буржуазно-националистическим тезисом о недопустимости нарушения этнической целостности абхазского населения. Что имеют в виду эти товарищи, когда говорят, что нарушается этническая целостность абхазского населения? По их мнению, «это нарушение» происходит в результате проводимых переселенческих мероприятий, т. е. переселения из малоземельных районов Грузии в районы Абхазии. Они были против переселения в абхазские сёла менгрельцев, сванов и других племён. Такое, мол, мероприятие нарушает этническую целостность абхазского населения. Они также возражали против реорганизации абхазских школ, перевода обучения с абхазского языка на грузинский язык с первого же года обучения». Здесь же как секретарь обкома партии по идеологии он не упустил случая показать «истинно верный» подход к истории Абхазии: «Я в своей работе по идеологическим вопросам, в частности, по истории Абхазии исходил из следующего положения: во-первых, что абхазы являются грузинским племенем, (как например, мингрельцы и сваны) и на всём протяжении своей истории были неотъемлемой частью грузинского народа; во-вторых, Абхазия была и является неотъемлемой частью Грузии не только политически, но и по своему национальному составу...»

В мае 1951 г. Мгеладзе вызвал меня и Г.А. Дзидзария в областной комитет партии, в тот момент Г.А. Дзидзария не оказался на месте, я один зашёл к Мгеладзе.

– Вы отвозили ваше заявление в 1947 году в Москву? – сразу спросил он меня.

– Да, я отвозил наше заявление в Москву и 30 марта 1947 года сдал во внутреннюю почту ЦК ВКП(б), – ответил я.

– Интересно знать, почему вы адресовали его не великому Сталину – вождю народов СССР, не верному ленинцу Л.П. Берия, а Кузнецову? – в повелительном тоне спросил меня Мгеладзе.

– В ЦК ВКП(б) я был принят заместителем заведующего школьным отделом Зиминым и по его совету адресовал наше заявление секретарю ЦК ВКП(б) Кузнецову, – ответил я.

– Знаете ли Вы, что ваш Кузнецов оказался врагом народа, он арестован и уже расстрелян?

– Я первый раз это слышу, – сказал я.

– Корни вражеской деятельности Кузнецова обнаружены в Крыму и не исключена возможность, что они обнаружатся и у нас в Абхазии. Ваш друг Шакрыл, оказывается, не зря сидел в Москве!, – повысив голос, произнёс Мгеладзе.

– С Шакрылом мы не имеем никаких связей, не знаем даже его домашнего адреса, – сказал я.

– Товарищ Чарквиани требует, чтобы Вы и Дзидзария написали о вашем отношении к действиям Шакрыла, – потребовал от меня Мгеладзе.

– Шакрыл уехал из Абхазии три года назад, с тех пор мы о нём ничего не знаем, – повторил я.

– Органам дано специальное задание установить действия Шакрыла. Думаю, что в ближайшее время мы получим нужные нам материалы, а пока вы пишите о вашем отношении к Шакрылу, только ни слова не пишите

о Кузнецове! – предупредил Мгеладзе. Я собрался уже уходить, тогда он и добавил:

– Я знаю, у вас семья, дети, трудно будет. Но чтобы Вы заранее знали: таких, как Вы, политически неблагонадёжных людей, мы не можем держать здесь – сюда на отдых приезжает великий вождь и другие руководители государства. Возможно вас переселим подальше!

Нетрудно понять в каком настроении я уходил из обкома.

Чуть позже зашёл к Мгеладзе Г. А. Дзидзария и разделил ту же участь.

Не предполагая, что Мгеладзе идёт на явную провокацию, не имея никаких сведений о К. С. Шакрыле, мы вынуждены были написать на имя секретаря ЦК КП(б) Грузии К. Чарквиани о том, что мы ничего общего не имеем с К. С. Шакрылом.

Но когда выяснилось, что К. С. Шакрыл не совершил никакого преступления, лишь вновь обратился в ЦК ВКП(б) с заявлением, в котором требовал пересмотра партийного дела и снятия с него партийного взыскания, Г. А. Дзидзария и я выступили с письмом, в котором открыто рассказали обо всём, что происходило с нами в течение 7 лет. Говоря об этом, хочу подчеркнуть, что К. С. Шакрыл, находясь эти годы вне Абхазии, имел больше свободу действий, ему легче дышалось, его не поносили на каждом шагу, а даже направили в Черкесск заместителем директора научно-исследовательского института. Мы же, оставшись в Абхазии, были в руках приспешников Берия, они могли поступать с нами так, как им этого хотелось. Даже теперь в сентябре 1953 г. в руководстве и ЦК КП Грузии и Абхазского обкома партии ещё сидели те самые люди, которые работали при культе Сталина. Мы имели все основания опасаться их, но всё-таки послали своё заявление:

Секретарю ЦК КПСС Н.С. Хрущёву, секретарю ЦК

КП Грузии А.И. Мирцхулава и членам бюро ЦК КП Грузии, секретарю Абхазского обкома КП Грузии Г.З. Карчава и членам бюро Абхазского обкома КП Грузии.

Вот полный текст указанного заявления:[3)]

«В 1947 году мы обратились, совместно с т. Шакрылом К. С., в ЦК ВКП)б) с прилагаемым здесь письмом, в котором сообщали некоторые факты, совершенно недвусмысленно свидетельствовавшие о тех грубых нарушения, которые допускались в области ленинско-сталинской национальной политики в Абхазии. Мы считали это своим партийным долгом и обязанностью.

Ныне со всей очевидностью доказано, что национальная политика нашей партии со стороны бывшего руководства ЦК КП Грузии особенно извращалась в Абхазии и Юго- Осетии.

Установлено также, что эти извращения были допущены в результате осуществления коварных установок махрового буржуазного националиста Берия.

Именно благодаря этому обстоятельству здесь была создана обстановка, которая не давала возможности свободно осуществлять священные права и обязанности членов партии, предоставляемые Уставом КПСС. Всякий, кто в той или иной форме и степени осмеливался поднять свой голос, например против фактов нарушения великих принципов лениско-сталинской национальной политики, жестоко преследовался, злонамеренно приписывался ему»буржуазный национализм» и др.

Так случилось и с нами.

...Указанное наше заявление должно было быть обсуждено на заседании секретариата ЦК ВКП(б). Однако оно не получило никакого продвижения и, по-

[3)] См. «Абхазия: документы свидетельствуют 1937-1953» стр. 537.

видимому, благодаря вмешательству Берия, было переслано на имя тогдашнего секретаря ЦК КП(б) Грузии Чарквиани.

Бывшее руководство ЦК КП(б) Грузии инсценировало, с позволения сказать, проверку приведённых в нашем письме неопровержимых фактов. С этой целью в Абхазию специально приезжал тогдашний секретарь ЦК КП(б) Грузии по пропаганде П. Шария.

На основании фальшивых материалов этой «проверки» было организовано столь же антипартийное обсуждение нашего вопроса в таком духе, в каком это нужно было его организаторам для того, чтобы скрыть свои преступления, а нас дискредитировать в глазах партийной общественности республики и ЦК ВКП(б). Причём, рассмотрение нашего вопроса на бюро ЦК КП(б) Грузии, которое продолжалось около пяти часов, походило скорее на пытку, нежели на действительное обсуждение.

… Поставленные в невыносимые условия, мы принуждены были даже заявить об ошибочности, в основном, нашего заявления.

Таким антипартийным, насильственным путём добытый «материал» по нашему делу и был представлен в ЦК ВКП(б). А нам был объявлен строгий выговор с занесением в учётную карточку: «За попытку дезинформации ЦК ВКП(б) и клевету на Абхазскую партийную организацию». (Решение Бюро ЦК КП(б) Грузии от 8.VIII/1947 г. пр. №645.).

Грубое попрание уставных прав членов партий по отношению к нам не ограничилось сказанным. Сам факт нашего обращения в ЦК ВКП(б) был расценен как тяжкое преступление. В дальнейшем же нас начали третировать, методично «прорабатывать» повсюду по каждому поводу, где и как это было возможно.

Особенно неистовствовал тогдашний секретарь

Абхазского Обкома партии Мгеладзе и некоторые подхалимствовавшие перед ним лица, которые, возомнив, что всё им позволительно, в своих «обвинительных» речах наше письмо в ЦК ВКП(б) трактовали как проявление «буржуазного национализма, даже «фашиствующего национализма», и прямо «фашизма».

Эти люди старались сделать нас пугалом для всякого, кто мог бы вообще осмелиться поднять свой голос против их бесчинств. И этот грубый произвол зарвавшихся сановников выдавался за «большую деятельность» на идеологическом фронте.

...Издевательства распоясавшихся горе-руководителей дошли до того, что один из нас, т. Шакрыл К.С., был вовсе выжит из пределов Абхазии.

В этой связи для характеристики антипартийных методов действий Чарквиани и Мгеладзе характерен и следующий факт.

В мае 1951 года бывший секретарь Абхазского обкома КП Грузии Мгеладзе вызвал нас в свой кабинет и заявил, что т. Шакрыл К.С., который в это время находился в Москве, совершил тягчайшее преступление перед партией, на что имеется специальное сообщение из ЦК ВКП(б). Далее он сказал, что секретарь ЦК КП(б) Грузии Чарквиани требует установить наше отношение к этому антипартийному выступлению т. Шакрыл.

Не предполагая, что Мгеладзе идёт на явную провокацию, что он ложно ссылается на высокий авторитет ЦК ВКП(б), мы, не имея никаких сведений (вплоть до адреса) о т. Шакрыл, по прямому грубейшему принуждению Мгеладзе, оказались вынужденными сделать заявление на имя Чарквиани о том, что с указанным выступлением т. Шакрыл ничего общего не имеем и осуждаем его.

Впоследствии нам стало известно, что выступление

т. Шакрыл заключалось всего лишь в том, что он обратился в ЦК ВКП(б) с новым заявлением, в котором он повторял некоторые положения нашего совместного письма от1947 г. и просил о снятии с него партийного взыскания. На днях нам также стало известно, что Мгеладзе состряпал тогда пасквильную характеристику на т. Шакрыл; пытаясь обмануть вышестоящие органы, Мгеладзе постарался приписать т. Шакрыл самые чудовищные обвинения. Наши же объяснения на имя Чарквиани Мгеладзе использовал в указанной фальшивке как соответствующий «материал», ... для каковой цели он с пеной у рта и добивался его от нас.

Пользуясь случаем, мы самым категорическим образом протестуем против этого беззастенчивого поклёпа на честного коммуниста т. Шакрыл и просим данный факт приобщить к тем многочисленным фактам, которые характеризуют Мгеладзе как чуждого для нашей партии человека.

Наше заявление в ЦК ВКП(б) от 25 февраля 1947 г., всячески намеренно изображавшееся как предмет антипартийной вылазки, на самом деле было сигналом о наличии в Абхазии серьёзных нарушений, абсолютно недопустимых с точки зрения политики нашей партии.

Другое дело, конечно, что в отдельных формулировках и толкованиях фактов наше заявление, очевидно, невольно страдает недостатками, имеющими своё объяснение. Но дело, разумеется, не в этом. С точки же зрения существа вопроса оно, повторяем, совершенно объективно отражало действительное положение вещей.

... Более того, извращения партийной политики в рассматриваемом вопросе ещё более усугубились в последующий после нашего обращения в ЦК партии период.

Самая даже поверхностная, но беспристрастная

проверка приводимых в нашем заявлении фактов не могла не привести к выводу, что эти факты полностью подтверждаются и, следовательно, свидетельствуют о грубом нарушении в Абхазии политики в национальном вопросе.

Таким образом, наше обращение в ЦК ВКП(б) является лишь выражением уставной обязанности членов партии, т. е. сигнализацией о неблагополучном положении дел в Абхазии.

.. Следовательно, во-первых, дезинформаторами и клеветниками на самом деле являются незадачливые лица, которые нашему поступку придали совершенно превратный характер. Во-вторых, тем самым они грубым образом нарушили Устав нашей партии, ибо речь идёт о допущении ими искажений и скрытия правды перед партией, что является тягчайшим злом.

Мы просим:

1. Отмены решения Бюро ЦК КП(б) Грузии от 8 августа 1947 г. по нашему вопросу, как неправильного.

2. Реабилитации нас и т. Шакрыл К. С. перед партийной организацией, поскольку, мы в течение ряда лет являлись объектом организованной травли и злостной клеветы.

3. Приобщения прилагаемого здесь нашего письма в ЦК ВКП(б) от 25 февраля 1947 г. и нашего личного дела в связи с этим письмом к материалам, вскрывающим искривления политики нашей партии в Грузинской ССР, которой был нанесён огромный ущерб благодаря вредному «шефству» врага народа Берия.

Г.А.Дзидзария
Б.В.Шинкуба

5.IX.1953 г.

Как отметил выше, в руководстве ЦК КП Грузии и в Абхазском обкоме партии ещё сидели приспешники Берия и поэтому наше письмо не получило никакого реагирования.

Я и Г.А.Дзидзария дважды ходили в Абхазский обком партии, но оба раза секретарь Обкома Карчава не принял нас. Телеграмма, посланная в Тбилиси, на имя секретаря ЦК КП Грузии Мирцхулава, в которой мы просили приёма, оставалась без ответа.

Но вскоре в ЦК КП Грузии произошла смена руководства, первым секретарём ЦК КП Грузии стал В.П.Мжаванадзе. Через некоторое время он приехал в Сухуми вместе с инструктором ЦК КПСС А.А.Тужиковым специально командированным для разбора нашего заявления, адресованного Н.С.Хрущёву. Г.А.Дзидзария и меня вызвали в Областной Комитет, нас принял В.П.Мжаванадзе и здесь же присутствовал А.А.Тужиков. Сообщили нам, что в ближайшее время нас вызовут на бюро ЦК КП Грузии, где будет рассмотрено наше заявление.

Так и случилось. Через несколько дней мы оба были вызваны в ЦК КП Грузии, состоялось бюро, которое отменило своё решение от 8 августа 1947 года, как неправильное.

Г.А.Дзидзария и я были полностью реабилитированы. Наравне с нами был заочно реабилитирован К.С.Шакрыл, который работал тогда в Черкесске.

Г.А.Дзидзария и я вышли из того же зала заседания бюро ЦК КП Грузии, откуда 7 лет тому назад мы втроём выходили с ярлыками, как «дезинформаторы», «клеветники», «фашиствующие националисты». Теперь мы были свободными от этих проклятых ярлыков.

Вскоре после нашей реабилитации директивными

органами было принято постановление об Абхазии. Началась работа по устранению грубейших ошибок, допущенных прежним руководством. В этой разносторонней работе я принял самое активное участие.

Осенью 1953 года, когда меня перевели на работу в нашу писательскую организацию, её аппарат состоял из ответственного секретаря, секретаря -машинистки и водителя. Сама организация именовалась как Абхазское отделение Союза писателей Грузии.

С таким мизерным аппаратом трудно было работать в творческой организации. Как бы ни старался об увеличении штатных единиц и восстановлении прежнего наименования писательской организации, здесь, на месте я не мог добиться положительного решения.

Обратился с письмом в Союзы писателей шести или семи автономных республик, входящих в РСФСР, с просьбой прислать мне штатное расписание и наименование писательской организации. Вскоре от каждой писательской организации я получил ответы: во всех автономных республиках были не отделения, как у нас, а Союзы писателей с соответствующим штатным расписанием. С этими материалами я поехал в Тбилиси и добился приёма у В.П.Мжаванадзе. Он выслушал меня и тут же дал соответствующее указание Совету Министров республики, и неделю спустя специальным постановлением были утверждены для нашего Союза соответствующие штаты. А я взялся за восстановление нашего литературно-художественного журнала. В ЦК КП Грузии мне объяснили, что для этого необходимо решение секретариата ЦК ВКП(б).

Я поехал в Москву. Был принят ответственным работником отдела пропаганды и агитации ЦК ВКП(б) Ивановым. Но, к сожалению, желаемого разговора не состоялось. Иванов начал доказывать мне что

писательская организация, в которой состоят только 16 членов Союза писателей, не может освоить ежемесячный литературно-художественный журнал. Все мои доводы были отвергнуты. Словом здесь меня постигла неудача.

Но я знал, что в это время в Москве у своего сына находился народный поэт Абхазии, депутат Верховного Совета СССР Д.И.Гулиа.

Я обращаюсь к нему, подробно рассказываю о своих неудачах.

В эти дни Дмитрий Иосифович готовил письмо Председателю Президиума Верховного Совета СССР К.Е.Ворошилову, где он ставил ряд ещё нерешённых вопросов, имеющих важнейшее значение для дальнейшего развития экономики и культуры Абхазии, к ним Народный поэт Абхазии добавил и вопрос восстановления нашего литературно-художественного и общественно-политического журнала «Алашара». Он пишет в своём письме: «Писатели Абхазии до сих пор не могут добиться восстановления своего журнала, временно закрытого во время войны»[4)] И наш журнал был восстановлен.

После пяти лет моей работы в Союзе писателей, меня избирают Председателем Президиума Верховного Совета Абхазии, это было в самом начале 1958 года. Когда я уходил уже был восстановлен Союз писателей Абхазии, наша писательская организация, как и в других автономных республиках страны, уже обладала такими штатными единицами, как председатель правления, секретарь правления и консультанты. Союз писателей Абхазии уже был окрепшей и солидной творческой организацией.

[4)]См. «Абхазия: документы свидетельствуют 1937 - 1953 гг.», стр. 554.

Ещё помню, как только был восстановлен факультет абхазского языка и литературы в Сухумском пединституте, мне было предложено возглавить комиссию по приёму студентов. Был секретарём правительственной комиссии по созданию нового абхазского алфавита, до сих пор у меня в доме хранится вся документация, связанная с работой этой комиссии. Я уже не говорю, сколько сил и энергии мне пришлось отдавать составлению программ и учебников для только что восстановленных абхазских школ.

А наше письмо от 1947 года, которое бывшим руководством Грузии и Абхазии расценивалось как националистский выпад, теперь было важнейшим документом-подспорьем, для установления фактов грубейших ошибок в области национальной политики.

Период, о котором я вспоминаю, был периодом кульминации разгула бериевщины в Абхазии - политики насильственной ассимиляции абхазского народа. Всё пережитое в эти мрачные годы в моей памяти остаётся как незаживающая рана.

Жил я с семьёй, состоящей из четырёх человек в одной комнате в 12 кв. м., без всяких удобств. Дважды получал официальное требование освободить эту почти непригодную для жилья комнату. Ложился каждую ночь, ожидая, когда постучат в дверь. Каждый день, уходя на работу, не был уверен, что вернусь домой, увижу своих детей. Никто ко мне не приходил и я ни к кому не ходил, кроме Г.А.Дзидзария, с которым мы жили в одном доме. Мы ничем, пожалуй, не отличались от людей, которых держали в полной изоляции.

Да, и неудивительно, что люди сторонились нас - на Пленуме Абхазского обкома партии нас окрестили «грязной тройкой». Причём, кроме членов бюро Абхазского обкома КП Грузии и некоторых руководящих работников республики, никто конкретно не знал, в чём

заключалось преступление грязной «тройки», никто даже не осмеливался спрашивать нас об этом.

Каждый раз с чувством тревоги я открывал свежую газету, ожидая узнать, какой ещё новый ярлык успели повесить на шею.

Как поэт, несмотря на тяжёлые материальные условия и моральную подавленность, я продолжал творческую работу. Писал на родном языке, который уже не преподавался в школах.

Без родного языка я не мыслил свою жизнь. Как языковед я не мог знать почти трагического положения абхазского языка. Со второй половины XIX века ареал его распространения всё суживается. На западной границе Абхазии в районе Гагра, вдоль реки Мзымта и до реки Хоста, полностью исчез абхазский язык, в связи с тем, что 1864 году его носители были изгнаны в Турцию. Через три года тоже самое повторилось в Центральной части Абхазии.

В 1924 году академик Н. Я. Марр с болью вспоминает об этой народной трагедии. Он пишет: «...Абхазия за время внедрения так называемой европейской культуры обездолена в своей даже центральной этнографической части, так от всего Гумистинского района (автор имеет в виду нынешний Сухумский и Гульрипшский районы - Б.Шинкуба), остались одни одичалые дворы с фруктовыми деревьями, ни души абхазской, ни звука абхазского, заселявшие эту Центральную полосу гума или гумы, абхазское племя, должны были, под варварским колониальным натиском европейцев выселиться в Турцию, спасая свою крепко сложенную древнекультурную общность, своё человеческое достоинство»[5)] ...

[5)] См. Академик Н. Я. Мар «О языках и истории абхазов», изд. Академии наук СССР, Москва - Ленинград, 1938 г. стр. 177.

Что происходит с абхазским языком на восточной границе Абхазии, т. е. с бывшим Самурзакано, а ныне в Гальском районе?

Первая школа в Абхазии была открыта в 1851 году в с. Окуми. Известный историк Д.З.Бакрадзе - инспектор Общества восстановления православного христианства на Кавказе 1867 году, изучая состояния дел в школах Абхазии просил Окумского благочинного обратить особое внимание на абхазских детей и «занимать их абхазским языком».

С тех времён в этом районе абхазская речь постепенно начала выходить из обихода, особенно этот процесс усиливается с 1937 года. А с 1945 год, как сказано выше, в абхазских школах прекращается преподавание на абхазском языке.

Таким образом, над моим родным языком нависла смертельная опасность. Мог ли я в этой ситуации покинуть Абхазию, спасая себя от преследования, или, чтобы со мною, не случилось, оставаться со своими читателями? В течение семи лет этот вопрос не давал мне покоя.

Когда я сейчас перелистываю произведения, созданные мною в те годы, я вижу, что на них лежит отпечаток тяжёлого времени.

В них ощущается скованность в выражениях чувств и мыслей и некоторый отрыв от животрепещущих жизненных проблем. Это не случайно, над моим творчеством был установлен особый контроль, было время, когда без ведома обкома партии я ничего не мог печатать.

Не случайно, наверно, моё обращение к трагическим темам из абхазского фольклора, именно в те годы созданы баллады: «Дитя», «Рица», «Свирель», с трагическими концами. «Политически неблагонадёжный, в любой момент может быть репрессирован и выслан

из Абхазии» - слова Мгеладзе, как домоклов меч висели над головой, но пока я оставался на свободе, должен был заниматься своей творческой работой - она составляла смысл моей жизни. Как научный работник в эти годы, когда, можно сказать, всё абхазское горело, я занимался изучением и собиранием богатейшего фольклора родного народа, начиная с 1946 года, в течение нескольких лет я «ушёл в народ». Месяцами находился в сёлах. Не осталось почти ни одного абхазского села, где бы я не побывал. Здесь я встречался с талантливейшими сказителями, певцами, танцорами. С уст этих редчайших людей я записывал очень ценные сказания разных жанров.

Убелённые сединами старцы относились ко мне с глубоким уважением и пониманием, бывало всю ночь, напролёт шла совместная работа, но ни один из них, несмотря на свой преклонный возраст, не выказывали усталость. Годы, проведённые с этими благородными людьми, для меня остались самыми счастливыми. Их высокое мастерство сказывания так благородно действовало на меня, что я порою забывал своё опасное общественное положение. Но с другой стороны я хорошо понимал свою миссию, всё то ценное, что я успею записать, останется навсегда, будет достоянием подрастающего поколения. Часто мне казалось, что сами сказители тоже понимали эту ответственность и поэтому они с большой охотой работали со мною.

В 1990 году в Сухуми вышла моя книга под названием «Золотые россыпи». В неё вошли почти все мои записи устного народного творчества, осуществлённые в те тяжёлые годы.

Книга «Золотые россыпи» состоит из разных разделов, как например: в главе «Народная поэзия» читатель находит образцы эпической поэзии, историко-героические песни, бытовые песни, песни советского

периода, заговоры, пословицы... В последующей главе «Жанры народной прозы» – здесь большое место занимает героический эпос: Сказания о богатырях-нартах; об абхазском Прометее – Абрскиле.

В книге отдельно выделены сказки, мифы и легенды, историко-героические сказания и т. д.

В те тяжёлые годы, когда я переходил из села в село, морально угнетённый, будь у меня надлежащие условия, я мог бы сделать больше. Но когда я беру эту книгу в руки, мне становится тепло, и радостно, по крупицам собранные эти неповторимые сказания действительно представляют собою золотые россыпи.

Когда анализируешь факты ассимиляторской политики, проводимой в Абхазии бывшим руководством ЦК КП Грузии и Абхазским обкомом партии в особенности с конца войны до разоблачения Берия, возникают вопросы. Как, например, мы, три человека, выступили с письмом против этой пагубной политики, - нас заглушили. Но где были остальные, ведь была же наша интеллигенция, кто из её среды поехал в Москву с жалобой в ЦК ВКП(б) или выступил где-нибудь на собраниях? А что происходило вокруг? Уже были закрыты абхазские школы, шло массовое переименование абхазских географических названий, продолжалось преследование абхазских кадров, в частности нас, авторов письма, дискредитировали, издевались над нами, называя «грязной тройкой». Почему никто не решился публично выступить в защиту нас?

Правда, были отдельные выступления, но они были не против, а в пользу ассимиляторской политики, наподобие того, что абхазы такие же грузины, как гурийцы, кахетинцы и т. д. Такие высказывания и суждения приводили к полному отрицанию самобытности абхазского народа. Они продиктованы были по двум

причинам: одни лица тем самым сохраняли свои высокие должности, другие расчищали путь, чтобы подняться по служебной лестнице.

Характерно, что после разоблачения Берия, когда изменилась обстановка, некоторые из них не выступили самокритично, с осуждением своих прежних взглядов, делают вид, будто они всегда стояли на правильных, принципиальных позициях.

Ясно, что они ради достижения своих карьеристских целей всё потеряли, ничего святого у них не осталось, напрасно стараются прятаться, всё равно время скажет о них своё, оно никогда никого не щадило и их не пощадит.

Несколько слов о приспособленцах. Они в той удушающей атмосфере жили неплохо, ладили с руководством. А когда произошла смена руководства, когда изменилась обстановка, эти люди, нигде себя не проявившие, сразу нашли общий язык с новым руководством, освоились и в новой обстановке. И вот теперь, спустя несколько десятков лет после полной реабилитации, я вынужден опять обнажить старые раны, и дать важные, на мой взгляд, разъяснения по тем конкретным событиям, свидетелем или участником которых я являлся.

Все эти факты говорят о диктаторском режиме, который безраздельно господствовал в те годы в Абхазии и как он разлагал и изуродовал людей.

В июне прошлого года газета «Колхети диадема» - орган Абхазского отделения Союза писателей Грузии (выходит она в Сухуми) опубликовала наше заявление на имя бывшего секретаря ЦК ВКП(б) А. А. Кузнецова от 25.II.1947 г., докладную записку бывшего секретаря ЦК КП(б) Грузии П. Шария по «проверке» нашего заявления, докладную записку бывшего зав. школьным отделом Абхазского обкома КП(б) Грузии т. Хубутия «О переводе преподавания на грузинский язык в абхазских

школах», докладную записку зав. отделом агитации и пропаганды Гудаутского РК КП Грузии Ш. Мисабишвили и наше заявление об ошибочности, в основном, нашего письма от 1947 года, но с двумя подписями: Г. Дзидзария и Б. Шинкуба, подпись К. С. Шакрыла отсутствует.

Как могло это случиться, ведь существует документ только с тремя подписями? Выше говорилось, где и в какой тяжёлой обстановке создавался данный документ и какой тяжёлый разговор шёл вокруг него на бюро ЦК КП(б) Грузии. Надо полагать, что опубликование документа в искажённом виде не случайный, а преднамеренный поступок. Здесь же отмечу, что тот кто так щедро снабжал материалами газету «Колхети диадема» почему-то не счёл нужным опубликовать среди других документов наше последнее заявление за подписью Г. Дзидзария и Б Шинкуба на имя Хрущёва, Мирцхулава и Карчава, текст которого полностью приведён выше. Между тем, это заявление является как бы завершающим, именно оно было прямым поводом нашей полной реабилитации на бюро ЦК КП Грузии осенью1953 года. Но газета не сочла нужным опубликовать его, оно, наверное, «не вписывалось» среди других документов.

Возникает законный вопрос: с какой целью редакция напечатала на своих страницах материалы почти полувековой давности?

Может быть, она задалась благородной целью рассказать неосведомлённым людям о периоде разгула бериевщины в Абхазии? Рассказать более подробно с привлечением новых материалов о том, как закрывались абхазские школы вопреки желанию народа? Как шло переименование абхазских географических названий? Об отношении к абхазским национальным кадрам, каковым было мерило для их выдвижения и какие обвинения выдвигались, когда их преследовали? За

примером не надо было далеко ходить: рассказать о нас, авторах опубликованного на её страницах заявления, что происходило с нами в течение 7 лет?

Моё убеждение: газета, прежде всего, должна была уделить внимание тому, как ассимиляторская политика разрушала вековые традиции братской дружбы между абхазским и грузинским народами. Однако, к большому сожалению, у редакции были совсем другие намерения. Опубликованные документы снабжены «предисловием» и «послесловием», назначение которых - доказать читающей публике, что «Колхети диадема» полностью разделяет антинаучный взгляд П. Ингороква, который, противопоставляя «абхазы» и «апсуа», считает, что абхазы - это грузины - исконное население древней Абхазии.

Автор «предисловия» начинает свои рассуждения с махаджирства. Он пишет: «Наиболее трагичным и кровавым явлением в истории абхазов является махаджирство, когда под давлением отчасти царской России, отчасти Турции люди тысячами покинули свои родные земли... Многие из них в пути погибли, многие там, на чужбине вымерли и выродились; часть из них, осознав ошибочность своего шага, обратились назад, но только малая часть достигла родных окрестностей...»

Верно сказано, действительно страшная трагедия постигла многие свободолюбивые народы Кавказа. Но многие махаджиры не только выжили, а сохранили своё национальное лицо, свой родной язык.

Численность абхазов за рубежом в 5-6 раз больше, чем в самой Абхазии. Они живут в Турции, Сирии, Иордании, Египте, а также в некоторых европейских странах. До самого последнего времени зарубежные абхазы не имели никаких связей с Абхазией, просто знали от своих предков, что есть у них родина - Апсны - страна души. И как только был устранён «железный

занавес», потомки махаджиров начали приезжать в свой родной край. Общение становится всё шире и шире. В Абхазском Университете уже учатся сыновья и дочери абхазов, проживающих в Турции. Недавно к нам приезжал из Турции ансамбль танцев турецких абхазов и других горских народов Кавказа. Абхазы, живущие в Лондоне, открыли школу для изучения родного языка - из Сухуми послали туда педагога. Такой же интерес к родному языку проявляют абхазы, проживающие в Германии.

А 15-20 лет тому назад был установлен многозначительный факт существования за рубежом писателей, пишущих на абхазском языке. Среди них следует выделить Омара Бейгуаа - старейшего писателя, крупного учёного-абхазоведа. Этому потомку абжакуинских абхазов-махаджиров более 90 лет, живёт он в Стамбуле. В прошлом году в Сухуми был издан сборник его стихов, сейчас готовится второе дополненное издание. В Абхазском институте сосредоточены его научные труды по истории, этнографии и языку абхазов, среди них обширный абхазо-турецкий словарь. Решением Совета Министров Абхазии создана комиссия по изучению и подготовке к изданию научно-литературного наследия Омара Бейгуаа. Решением правительства Абхазии Омару Байрамовичу Бейгуаа, видному деятелю абхазского зарубежья, присуждена Государственная премия им. Д. И. Гулиа.

Считаю, что затронув вопрос махаджирства, газета должна была сообщить широкому кругу своих читателей сведения о дальнейшей судьбе переселенцев. Наверное, им это было бы интересно.

Когда мы говорим об абхазах-махаджирах, живущих в разных странах Ближнего Востока и Европы, встаёт вопрос о их возвращении на историческую Родину. По рассказам приезжающих зарубежных абхазов,

желающих вернуться в Абхазию, становится всё больше и больше. Правительство республики Абхазии должно вплотную заняться этим не требующим отлагательства вопросом.

Вернёмся к публикации газеты «Колхети диадема». В «предисловии» мы читаем о махаджирстве «По этому поводу абхазские историки не проронили даже упрёка в адрес «большого русского народа». Единственными, кто поднял голос и осудил эту варварскую акцию, были представители грузинской интеллигенции».

Да, действительно отдельные представители грузинской интеллигенции осудили насильственное переселение абхазов, а как могло быть иначе, грузины и абхазы тысячелетиями делили радость и горе, и когда один из них встал на краю пропасти, другой не мог равнодушно смотреть на трагедию. Однако, не нужно суживать рамки откликов на такое событие, как махаджирство. В своё время оно было предметом большого внимания прогрессивной прессы многих стран мира.

А что касается «молчания» абхазских историков, то прежде всего хочется назвать капитальный труд известного историка Г. А. Дзидзария "Махаджирство и проблемы истории Абхазии XIX столетия", в котором дан глубокий анализ вопросов, связанных с махаджирством, в том числе и роли «большого русского народа». Следует отметить, что махаджирство получило отражение в трудах многих, как зарубежных, так и отечественных историков. Известно, что великие русские революционные демократы А.И.Герцен, Н.Г.Чернышевский, А.Н.Добролюбов высоко ценили освободительную борьбу народов Кавказа против жестокой колониальной политики Царской России. «Борьба велась со стороны горцев за независимость их страны, за неприкосновенность их быта» - писал Добролюбов.

Нельзя не сказать о том, что это трагическое событие оставило в душе народа глубокий след, дошедший до нас в произведениях устного народного творчества и воспоминаниях участников этой трагедии.

Разумеется и абхазская художественная литература не осталась в стороне от этой животрепещущей темы. Д.И.Гулиа - основоположник нашей литературы, посвятил ей великолепную автобиографическую поэму «Мой очаг». Сам автор будучи ребёнком оказался участником выселения.

Другой классик абхазской литературы С.Чанба начал свою писательскую деятельность с создания драмы «Махаджиры». Автором этих строк создан роман «Последний из ушедших», в котором изображаются трагические страницы выселения убыхов и то, как они постепенно вымирали на чужбине.

Таким образом, утверждение, что единственным, кто поднял голос в осуждение этой варварской акции, были только представители грузинской интеллигенции, несправедливо. Как и несправедливо многое другое, о чём пишет автор «Предисловия». Хотя бы вот это, например: «вместо благодарности воодушевлённые имперскими силами необузданные исказители истории Абхазии на грузинской земле в роли агрессора и ассимилятора видели и видят только грузина. Подтверждением этого является хотя бы этот документ, с которым сегодня впервые знакомится читатель». Это уже о нас, о нашем письме в ЦК ВКП(б). Но тому, кто внимательно прочтёт этот документ, нетрудно понять, что его «необузданные» авторы и не могли исказить историю Абхазии, т. к. об исторических фактах они нигде ничего не говорят. Авторы приводят в своём заявлении многочисленные факты, недвусмысленно свидетельствующие об ассимиляторской политике, проводимой бывшими руководителями Грузии и Абхазии.

Здравомыслящие абхазы никогда не смешивали и не смешивают горе-руководителей - проводников ассимиляторской политики с самим народом. В роли ассимилятора и агрессора наш народ всегда видит тех руководителей, которые сеяли и сеют вражду между народами, тех новоявленных «абхазоведов», которые вслед за Ингороквой пытаются воскресить давно осуждённые антинаучные взгляды.

Глубоко оскорбительны утверждения, в которых полностью отрицается существование одного из древнейших коренных народов Кавказа - абхазского народа. Почему же газета «Колхети диадема», выходящая здесь, в Сухуми, преподносит своим читателям эти антинаучные клеветнические измышления? Разве на этой почве можно строить братство и дружбу народов? Чего стоят слова о том, что «В Грузии, как нигде, себя весело и даже правящим классом считают осетинские и абхазские национальные меньшинства...» Пожалуй, всему миру известно, как в Южной Осетии, особенно в последние два года «весело» живётся! Что же касается Абхазии, то тем, кто внимательно прочёл наше заявление от 1947 года и то, как под видом «проверки» шла фальсификация фактов, изложенных в этом письме, в какие невыносимые условия были поставлены «воодушевлённые имперскими силами» его авторы, нетрудно понять, каким «правящим классом» был абхазский народ, особенно в период разгула бериевщины. Для полноты картины весёлой жизни национальных меньшинств добавлю следующие данные: только за один год и 4 месяца - с июня 1937 по октябрь 1938 года в Абхазии было арестовано 2196 человек, из них 794 расстреляны: остальные сосланы. Из этого числа очень немногие вернулись из мест заключения. Если к этому добавить аресты, ссылки и расстрелы 1941-1942 гг. по, так называемым, «Гу-

даутскому делу» («контрреволюционная национал-социалистическая партия под кодовым названием «Акоба») и «Очамчирскому молодёжному делу» («контрреволюционная молодёжная национал-социалистическая организация «Общество за освобождение народов Абхазии»), то действительно можно утверждать, что не у себя на родине, а в местах расстрелов, в тюрьмах и лагерях при активной помощи приспешников Берия абхазы были «господствующим классом».

Автор «Предисловия» считает, что «в Грузии искусственно созданы области и автономии». Получается будто абхазский народ, пусть даже искусственно, но получил свою государственность только после установления Советской власти. Как легко одним росчерком пера лишить народ его госу-дарственности, история которой длится более чем 12 веков!

На страницах той же газеты напечатаны два письма. Одно принадлежит последнему владетелю Абхазии Хамутбею (Михаилу) Чачба-Шервашидзе, другое – его сыну Георгию Чачба-Шервашидзе. Оба письма приведены газетой только потому, что написаны на грузинском языке. Но разве есть что-то удивительное в том, что владетель Абхазии и его сын читали и писали на грузинском? Глава абхазского государства Хамутбей - генерал - лейтенант и генерал - адъютант русской армии читал и писал также на русском и турецком языках. А его сын Георгий, известный поэт, ещё и писал стихи на русском и французском языках. Знание языков это признак высокой культуры предводителей Абхазии.

А разве кто-то доказал, что владетель Хамутбей и его сын Георгий не знали свой родной язык? Дома в семье в обыденной жизни на переговорах, на больших сходах отец и сын говорили с народом только на абхазском языке. Георгий Чачба-Шервашидзе умер в Сухуми в 1918 году. Абхазский композитор Иван Лакрба был

свидетелем кончины Георгия. И. Лакрба рассказал мне, что последние слова умирающий произнёс на родном, абхазском языке: «Мыҟə абаа аҩныҵҟа саб ивара сыжəжы» - «Похороните в Моквском соборе рядом с моим отцом!». Его предсмертное желание исполнено: Георгий Чачба-Шервашидзе похоронен рядом со своим отцом Хамутбеем в храме X века в Моквах и сельская школа носит его имя.

Однако, к сожалению, газета «Колхети диадема», не считается с реальной действительностью. Почитайте: «...Посмотрите, кем были настоящие абхазы, на каком языке писали, говорили и молились. Раз и навсегда запомним, что аборигеном и коренным жителем Грузии является абхаз (тот же грузин), а не апсуа - адыгеец. Поэтому самозванцу апсуа, который перекочевал с Северного Кавказа на Колхидскую землю и назвал себя абхазцем, не дадим статуса аборигена».

Такие, прямо скажем, злонамеренные выпады позволяют себе люди, живущие рядом с нами в небольшом Сухуми. Не проходит дня, чтобы мы не встречались, работаем вместе, у многих близкие родственные связи, разделяем горе и радости.

Часто мы ищем людей, которые сеют вражду между народами, а как быть, если они живут рядом с нами?

Произвольное толкование дошло и до национальной принадлежности авторов заявления в ЦК ВКП(б). В «Послесловии» мы читаем «... среди которых двое апсуйцы, один же обапсуившийся колх, чьё происхождение, о чём он сам неоднократно невольно обронял...» Здесь автор приводит фамилию Дзидзария. Это выдумка! Никто никогда не слышал, как «он сам неоднократно невольно обронял», всегда было известно происхождение одного из лучших сынов абхазского народа, выдающегося историка, известного общественного деятеля Г. А. Дзидзария.

В таком духе автор продолжает свои рассуждения. Ему очень хочется установить связь нашего письма с известным «абхазским письмом», «которое было написано спустя сорок лет после этого предшествующего письма». «Те же претензии к языку, топонимике, к росту численности грузинского населения, - продолжает автор «Послесловия», - но ни одного слова не сказано в адрес бродячих тысяч представителей чужих народов». Никому не дано право так оскорбительно выражаться в адрес представителей многих народов, проживающих у нас в Абхазии.

Тот же автор возмущается: как могли представители абхазского народа поднять голос протеста против закрытия родных школ, как смели они ставить вопрос о сохранении этнографической целостности и т. д. «Это же равносильно тому, если в дом ворвётся чужой, всё перевернёт, не даст права слова вымолвить, даже наоборот - ворвавшийся ещё будет спорить, дескать, ты меня оскорбил» - пишет автор послесловия.

Это сравнение целиком и полностью следует отнести к нам, авторам письма, и к той ситуации, в которой оказались мы. В нашей родной республике родные школы закрывают, исконные географические названия меняют на свой лад, идёт преследование абхазских кадров и т. д. Мы поднимаем голос протеста против этих вопиющих нарушений, но личности, переселившиеся к нам в Абхазию в 40-х 50-х годах, обвиняют нас в «клевете», фашиствующем национализме», лишают нас самых минимальных человеческих прав, считая себя хозяевами этой земли.

Автор «Послесловия» очень обеспокоен тем фактом, что Абхазия вошла в Ассамблею горских народов Кавказа и что Сухуми становится столицей Ассамблеи. Что плохого видит автор «Послесловия» в добровольном сближении народов Кавказа для защиты своих

национальных интересов? Разве деятельность Конфедерации горских народов Кавказа направлена против какого-нибудь другого народа? Если представители кавказских народов будут собираться, чтобы, кроме государственных, на своих заседаниях будут обсуждать особенности своего этноса и культуры, острые экологические проблемы своих регионов, экономические, этнокультурные взаимоотношения и с ними связанные практические вопросы и т. д., разве это не принесёт пользы всем народам Кавказа?

Хочу подчеркнуть: газета не имеет права брать на вооружение антинаучные взгляды, которые не объединяют, а разъединяют, противопоставляют братские народы. Разве совместно прожитые века не дают исследователям истории этих двух братских народов массу фактов многократных совместных выступлений против общего врага?

Вынужден констатировать: на протяжении последних десятилетий кое-кем предпринимаются попытки произвольного толкования истории, языка и культуры абхазского народа, и газета «Колхети диадема» в наши дни занялась этим неблагодарным делом. По утверждению автора «Предисловия» и «Послесловия», абхазы - вообще прежде никому не ведомое племя, пришедшее с Северного Кавказа, заняло земли древней Колхиды и навязало свой язык её аборигенам.

Такого рода утверждения особенно интенсивно протаскивались в годы разгула бериевщины в Абхазии, когда были уничтожены лучшие силы абхазского народа, когда «врагами народа» оказались не только руководители автономной республики, но и преобладающая часть национальной интеллигенции, лучшие представители рабочих, крестьян, когда не щадили ни стариков, ни женщин, ни детей. Особенностью репрессии того периода в Абхазии была их непосредственная связь с проведением пагубной ассимиляторской политики.

Осенью 1937 года в Сухуми состоялся открытый процесс по сфабрикованному Берия «делу» «О контрреволюционной, диверсионно-вредительской, террористическо-повстанческой, шпионской организации». На нём особый упор делался на «доказательство» того, что «абхазские террористы» во главе с Нестором Лакоба готовили покушение на «великого вождя народов», когда Сталин находился в Абхазии на отдыхе. Берия ловко использовал в карьеристских целях им же составленную и проинсценированную легенду. С тех роковых дней абхазский народ негласно был объявлен виновным народом.

Примерно с 1940 года само название «абхазский народ» начало выходить из официального употребления: его стали считать одним из картвельских племён. Из этого специально придуманного тезиса по существу исходили в тот период все мероприятия, согласованно принимавшиеся руководителями союзной и автономной республик. В конечном итоге всё это выливалось в русло ассимиляторской политики.

Вот, в двух словах, что предшествовало появлению нашего заявления, вот что подготавливало «воодушевлённые имперскими силами» авторов заявление, направленное в ЦК ВКП(б) в 1947 г.

* * *

В Гагрской газете «Взгляд» в номере от 4 октября 1991 года появилась статья К. С. Шакрыл под названием «Я протестую».[1)] В газете приводится полный текст нашего заявления в ЦК КП(б) Грузии об ошибочности, в

1) Эта часть статьи была готова для публикации ещё в конце ноября прошлого года. Но когда мне передали, что К.С. Шакрыл тяжело болен, я её отложил.

основном нашего письма в ЦК ВКП(б) от 25.11.1947 г. с тремя подписями. Но К. С. Шакрыл отказывается от своей подписи, подтверждая тем самым позицию газеты «Колхети диадема» в публикации данного документа. Он пишет: «Эту рукопись я раньше никогда не видел и никогда о ней не слышал».

В связи с этим утверждением необходимо несколько слов сказать о достоверности документа с тремя подписями.

1. Мог ли секретарь ЦК КП(б) Грузии П. Шария, который осуществлял «проверку» нашего письма и был докладчиком на заседании бюро ЦК, не имея никаких письменных документов от авторов обсуждаемого письма, заявить о том, что «они в основных пунктах, хотя ещё не до конца признались в своей ошибке?».

2. Докладная записка П.Шария с только что приведённым выводом и решение бюро ЦК КП(б) Грузии по нашему письму были посланы бывшему секретарю ЦК ВКП(б) Кузнецову А. А. и там приложено наше «покаянное» заявление с тремя подписями.

3. К.С.Шакрыл, работая в Москве, а потом в Черкесске, обращался с заявлением в Секретариат Сталина к А. М. Поскрёбышеву. Вот как он описывает обстановку, при которой создавался вышеназванный документ: «Наше письмо было переслано из ЦК ВКП(б) в ЦК КП(б) Грузии для расследования и дачи объяснений. В связи с этим в Абхазию срочно из Тбилиси был командирован бывший секретарь ЦК КП(б) Шария, который потребовал от нас отказа от поданного письма, признания его ошибочным и извращающим реальные факты. Мы отказались сделать это, но в создавшейся ситуации мы уже не надеялись на объективный и беспристрастный разбор дела, и вынуждены были частично изменить свою формулировку, что, к стати сказать, совершенно не

удовлетворило ни Шария, ни бывшее тогда бюро ЦК КП(б) Грузии».

Да, правильно пишет К.С.Шакрыл: наше заявление, в основном, об ошибочности, нашего письма совершенно не удовлетворило ни П.Шария, ни членов бюро ЦК КП(б) Грузии. Но из его же слов ясно, что наше заявление, от которого К. С. Шакрыл отказывается, выходило на бюро, более того было предметом тяжёлого разговора на нём. И утверждение автора статьи «Я протестую» о том, что «... рукопись появилась гораздо позже, чем состоялось обсуждение», просто повисает в воздухе.

И, наконец - 4. Кто знаком с партийной практикой, тот не может допустить такого положения, чтобы два члена партии подписали документ, а третий член партии отказался это сделать, но партийное наказание выносилось бы всем трём членам партии одинаковое. Совершенно ясно, что если бы К.С.Шакрыл не подписал тот документ, как минимум он был бы исключён из рядов ВКП(б). Могло случиться и худшее - в те годы хватало и гораздо меньшего повода, чем письмо в ЦК ВКП(б) об очень серьёзных нарушениях в национальной политике, чтобы люди исчезали бесследно.

Далее К.С.Шакрыл в упомянутой выше статье ничего не говорит о заявлении за подписями Г. Дзидзария и Б. Шинкуба, отправленного на имя Хрущёва, Мирцхулава и Карчава, полный текст которого я приводил выше. Будто его вовсе не было. Между тем этот документ является как бы завершающим, ведь он стал прямым поводом для полной реабилитации не только нас - его авторов, но заочно и К. С. Шакрыла.

Вместо того, чтобы отдать должное этому немаловажному для нашей жизни факту, спустя сорок с лишним лет К.С.Шакрыл бросает в наш адрес такие

непристойные выражения, как «явно преднамеренная провокация», «грубейшая клевета», « подлость».

До глубины души обидно, что автор этих оскорбительных слов даже не посчитался с памятью ушедшего от нас нашего друга Г.А.Дзидзария, с которым он долгое время работал вместе в Абхазском Институте.

Если бы К.С.Шакрыл знал, с какой целью наши заявления опубликованы на страницах газеты «Колхети диадема», то я уверен, он выступил бы с протестом не против своих товарищей по борьбе, а против тех, кто всеми силами старается оправдать ассимиляторскую политику, которую так настойчиво проводили бывшие руководители Грузии и Абхазии в период разгула бериевщины в автономной республике, против которой К. С. Шакрыл долгие годы вёл борьбу.

* * *

Хочется остановиться ещё на одном очень важном факте. Это принятие нового абхазского алфавита, и какие ситуации складывались вокруг этого непростого вопроса.

После ареста врага народа Берия, в Абхазию из городов и сёл начали поступать в Областной Комитет партии и Правительство Республики, довольно настойчивые требования о возврате к старому абхазскому алфавиту, действовавшему до 1926 года. В Областном Комитете КП Грузии, где ещё оставался первым секретарём Гегешидзе Г.А. - ярый проводник тбилисской ассимиляторской политики, вынуждены были своим постановлением от 3 февраля 1954 года создать Комиссию по разработке нового абхазского алфавита на основе русской графики.

Председателем Комиссии был назначен Чочуа

Андрей Максимович - Председатель Президиума Верховного Совета Абхазской АССР, а секретарём Комиссии меня, когда я работал Председателем Правления Союза писателей Абхазии. Членами Комиссии по разработке нового абхазского алфавита были назначены следующие товарищи: Д. И. Гулиа, А. Лабахуа, И. Тарба, Х. Бгажба, Н. Герия, Н. Киут, А. Агрба, Пл. Шакрыл, Е. Чачхалия, Б. Кация, М. Хашба.

Комиссия приступила к работе 4 февраля 1954 года, провела 7 заседаний, рассмотрела ряд проектов нового абхазского алфавита, изучила возможности применения полиграфической техники и закончила свою работу 26 марта того же года. (Протоколы заседания Комиссии сохранились.)

Комиссия рассмотрела проекты нового абхазского алфавита, представленные т.т. Гулиа Д.И., Шакрыл К.С. и др. обсудила каждый проект в отдельности и буквенные начертания, выражающие специфические звуки абхазского языка.

В результате тщательного изучения всех проектов алфавита, Комиссия приняла проект, представляющий собой алфавит, составленный Д.И.Гулиа в 1892 году на основе русской графики и действовавший до 1926 года, с некоторым сокращением буквенных начертаний в обозначениях звуков абхазского языка.

25 февраля 1954 года состоялось заседание Комиссии по выработке нового абхазского алфавита. Кроме членов Комиссии сюда были приглашены зам. директора Абхазского Института им. Д.И.Гулиа Академии наук Грузинской ССР т. Дзидзария Г.А. и временно исполняющий обязанности директора Черкасского научно - исследовательского института тов. Шакрыл К.С.

Один из вопросов повестки дня - рассмотрение проекта нового абхазского алфавита, составленного тов. Шакрыл К. С.

В процессе обсуждения данного проекта некоторые члены Комиссии начали предъявлять претензии к автору проекта Шакрылу К.С., как, например: член Комиссии известный педагог Е. Чачхалиа заявил следующее: - Я помню ещё в 1938 году, когда принимали алфавит на основе грузинской графики, Вы, тов. Шакрыл, выступили в печати с хвалебной одой, а теперь Вы предлагаете совсем другое. Когда же в конце концов Вы правы?

Подобные заявления в письменном виде начали поступать ко мне, как секретарю Комиссии.

Шакрыл К. С. в своём выступлении сказал следующее: представленный мною проект абхазского алфавита ничем особенно не отличается от третьего проекта. Поэтому не считаю нужным останавливаться подробно на системе его составления. Но я имею некоторые замечания к третьему проекту, о чём я письменно изложил и готов сейчас доложить. И действительно он доложил Комиссии свои соображения.

Но предложения Шакрыл К.С., в результате возражения ряда товарищей, Комиссией были отклонены.

А в отношении его высказывания ещё в 1938 году по поводу принятия абхазского алфавита на основе грузинской графики, Шакрыл К.С. почему-то ничего не сказал.

После заседания Комиссии я и Дзидзария Г.А. решили поговорить с нашим старым другом Шакрыл К.С. Мы ему посоветовали: в печати и в своих выступлениях надо высказать своё нынешнее отношение к алфавиту на основе грузинской графики. Шакрыл К.С. обиделся на нас.

- Не учите меня, без вас я знаю что делать! - сказал он и перед уходом обернулся к нам - когда-нибудь я постараюсь вам ответить! - бросил нам и ушёл.

Не хочется верить, но очень похоже на то, что Шакрыл К. С. осуществил свой упрёк, брошенный им

ещё в 1954 году в наш адрес: «Когда-нибудь я постараюсь ответить» - появлением его статьи в Гагрской газете «Вгляд» в номере от 4 октября 1991 года под названием «Я протестую». Это спустя 37 лет!

Действительно, в середине августа 1938 года на страницах «Советская Абхазия» была опубликована подвальная статья К.С. Шакрыл - научного работника Абхазского научно-исследовательского Института языка и истории под заглавием «К истории абхазской письменности».

Автор статьи, начиная с возникновения абхазской письменности подробно излагает своё мнение в отношении всех алфавитов и приходит к такому выводу.

«Таким образом, ни один из перечисленных выше алфавитов не отвечал практическим требованиям абхазского языка так как звуковой состав прометоидских языков, пользующихся латинским или производным от него алфавитом, а также русского языка не сходен с звуковым составом абхазского языка ...

Создать письменность для бесписьменных народов - дело нелёгкое. Надо, прежде всего, выдержать требования языка. От правильного решения этого вопроса зависит практическое разрешение проблемы письма, а от этого будут зависеть темпы развития национальной литературы, культуры и т. д.

Из всех существующих алфавитов этому требованию удовлетворяет только грузинский алфавит».

Шакрыл К. С. завершает свою вышеназванную статью с таким обобщающим заключением: «... Переход на новый алфавит устранил дефекты и препятствия, встречающиеся в развитии абхазской письменности и культуры, и дал возможность всемирного развития национальной по форме и социалистической по содержанию культуры абхазского народа».

* * *

Абхазия, пожалуй, единственная автономная республика в бывшем Союзе, которая в течение первых десяти лет после установления Советской власти прошла в своём национально-государственном устройстве несколько этапов.[1)] Первый этап охватывает период с 4 марта 1921 г. со дня установления Советской власти по февраль 1922 года. Абхазия была объявлена Советской социалистической республикой.

Второй этап начинается с февраля 1922 года, с утверждением особого Союзного договора между ССР Абхазией и ССР Грузией. Договорные отношения между обеими республиками детально были разработаны и включены в соответствующие главы Конституции Грузии и Конституции Абхазии (1926 г.). Следующий этап связан с преобразованием Договорной ССР Абхазии в автономную республику. 19 февраля 1931 года Всегрузинский съезд Советов принял постановление «О вхождении Социалистической Советской Республики Абхазия в Социалистическую Советскую Республику Грузия в качестве автономной республики». В том же постановлении сказано: «Договор между ССР Грузией и ССР Абхазией, заключённый в г. Тбилиси 16 декабря 1921 года, считать утратившим силу».

Этот третий этап в истории национально-государственного строительства в Абхазии был связан, прежде всего с окончательным утверждением командно-административной системы управления государством, с приходом к партийному руководству Заккрайкома и ЦК КП Грузии Берия. Это был период расцвета культа личности Сталина, период политики грубого произвола

[1)] См. Б. Е. Сагария, «О некоторых особенностях национально-государственного строительства в Абхазии (1921 - 1931 г.г.)

и диктата, когда господствовала целая система угнетения народов, упразднения малых национальных образований. Одни народы подвергались опале и ссылке, другие были вынуждены отказаться от родных языков.

Абхазы не подвергались выселению, но Берия и его приспешники исказили сущность Автономии, в результате чего коренное население в собственной республике по существу было оставлено без каких-либо прав, хотя при этом формально сохранялись внешние признаки власти - законодательство, правительство, высшие судебные органы, прокуратура и т. д. Однако, все конституционные положения были использованы как рычаги в проведении ассимиляторской политики против абхазского народа.

Какой же механизм должен быть выработан, чтобы обеспечить сегодня малочисленным народам полное право и реальную возможность сохранить свою самостоятельность и самобытность, свою культуру, многовековые традиции и родной язык?

Необходимо выработать полнокровный правовой статус республики. Бывшие автономные республики не располагали реальными возможностями, чтобы полностью реализовать свои национальные потребности. Республика должна иметь право решать все вопросы административно-территориального деления на своей территории, развития национальной культуры и языка, право владения и распоряжения землёй, её недрами, лесами, водными и другими природными ресурсами.

Разве можно всё сводить к численности того или иного народа, делать её определяющим фактором в народной судьбе. Это в корне противоречит известному принципу национального самоопределения.

Тысячелетиями народ живёт на своей территории. Не

осталось места на этой земле, где не лилась бы кровь его предков, которые сложили свои головы, защищая свою родину от чужеземных поработителей. Кто может взять на себя право сказать этому народу, что земля на которой он живёт - не его собственность?! Всем должно быть ясно, что земля является национальным достоянием, прежде всего, того народа, который тысячелетиями жил на этой территории. Необходимо поэтому конституционно закрепить за ним права владения и распоряжения всенародным имуществом.

Следует иметь в виду и возможность развития контактов малочисленных народов с гражданами других государств, с которыми их сближает общее этническое происхождение. В данном случае я имею в виду абхазов, в силу исторических обстоятельств со второй половины XIX века, оказавшихся в странах Ближнего Востока – в Турции, Сирии , Иордании и др.

Принцип национального самоопределения тождественен с общепризнанным принципом международного права, зафиксированным в Уставе ООН, в Международных пактах о правах нации. Соответствующие акты содержат статьи, которые требуют: «Каждое участвующее в настоящем Пакте государство обязуется в индивидуальном порядке международной помощи и сотрудничества ... обеспечить постепенно полное осуществление прав, признаваемых в настоящем Пакте всеми надлежащими способами, включая в частности, принятие законодательных мер». А пункт второй «Декларация о представлении независимости колониальным странам и народам» (14 декабря 1960 года) гласит: «все народы имеют право на самоопределение, в силу этого права, они свободно устанавливают свой политический статус и осуществляют своё экономическое, социальное и культурное развитие».

Все эти очень ценные положения необходимо учесть при выработке статуса суверенной республики Абхазии,

т. е. при создании полнокровной абхазской государственности.

18.VII.1992 г.

Газета «Республика Абхазия», сентябрь 1992 г.

«МОЁ СОСТОЯНИЕ - ЭТО СОСТОЯНИЕ МОЕЙ АБХАЗИИ»

– Баграт Васильевич, Вы оказались в дни войны вне Сухума, но в Члоу, родном селе.

– Хотел навестить внуков, приехавших из Москвы, и застрял. Не смотря на дефицит информации здесь, я всё равно стараюсь следить за ходом событий. Скажу: абхазский народ и все, кто пришёл его защищать, сражаются мужественно. Я свидетель тому. Однако не достаёт оружия, гуманитарной помощи. Надо, чтобы мир узнал о той беде, которая пришла в Абхазию, всю правду о войне, которая здесь ведётся.

Это кощунственно, когда разрушаются церкви, школы, детсады. А ведь в Члоу бомбили детсад. Это страшно, когда брат поднял руку на брата. Брат ли он после этого?

У войны всегда есть конец. И руководство должно сесть за стол переговоров, чтобы решить проблемы, в том числе проблему вывода грузинских войск. Не бывает неразрешимых проблем. Слишком велики потери и разрушения, чтобы оттягивать конец войны. Потери не только с нашей стороны...

– Что бы Вы хотели сказать интеллигенции?

–Грузинская интеллигенция должна была откликнуться на войну Грузии в Абхазии. Пока же этого не произошло. А разговор о причинах пролития в Абхазии крови должен состояться.

Из русской интеллигенции хотел бы обратиться к

большому своему другу и другу абхазского народа Вадиму Кожинову, чьё сердце очень доброе. Он лучше чем кто-либо в России знает судьбу Абхазии, ему есть что сказать об Абхазии.

– Сыны Абхазии, весь абхазский народ на защите Родины.

– Если бы был другой путь! Но не вижу ничего, кроме этого. Народ должен выдержать, выстоять, не упасть духом. Когда в войне защищаешь Родину, бывают и кровь, и могилы. Но превыше всего - свобода родной земли.

Однако добиться победы можно только тогда, когда воюет не только защитник на передовой, но и рядом с ним организованно действуют все - от той, кто у плиты готовит до штабных военных.

– А каково состояние вашего здоровья, Баграт Васильевич?

– Моё состояние – это состояние моей Абхазии

Интервью вела
Заира Цвижба.

Газета «Литературная Россия»
8 января 1993 г.

Абхазский конфликт, так взволновавший россиян в августе прошлого года, когда под огнём грузинских боевиков оказались не только местные жители, но и приехавшие сюда отдыхать граждане «сопредельных государств», сегодня как будто потерял для нас былую остроту. Произошло это не без помощи наших «дальновидных» политиков-миротворцев и их средств массовой информации, убеждающих, что не российская

это проблема, а чисто «внутригрузинская». В России мол своих «горячих точек» хватает. Между тем большая часть Абхазии более пяти месяцев живёт в условиях оккупации. Почти ежедневно гибнут люди: нередко безоружные, от снарядов и пуль, а порой и от пыток карателей. Мы же о национальной трагедии абхазского народа узнаём из сухих, бесстрастных информационных сообщений, словно речь идёт о событиях, нас не касающихся...

Сегодня в гостях у «Литературной России» известный писатель и государственный деятель Абхазии Баграт Шинкуба. Ему довелось стать непосредственным свидетелем и очевидцем геноцида против абхазского народа. С Б. Шинкуба беседует литературный критик, публицист Вадим Кожинов.

В. Кожинов. Я очень рад представившейся возможности встретиться с замечательным абхазским поэтом и прозаиком Багратом Васильевичем Шинкуба. Со всей уверенностью могу утверждать, что это один из подлинно значительных писателей нашего времени. Его книги переведены на многие мировые языки. В Абхазии же его имя знают все.

Однажды мне довелось побывать в Абхазском селении Джгерда, расположенном в предгорьях Кавказа. Там совершенно случайно я попал в дом человека очень преклонного возраста. На его столе лежала раскрытая и зачитанная буквально до дыр книга Баграта Васильевича. Поистине, творчество Шинкуба дошло до каждого его соотечественника, а этому может позавидовать любой писатель.

Авторитет Баграта Васильевича как народного писателя, сложившийся задолго до присуждения ему официальных почётных званий и премий побудил абхазов ещё в конце 50-х годов избрать его Председателем Президиума Верховного Совета

республики. Этот высший государственный пост Шинкуба занимал почти 20 лет.

Не думаю, что сегодня мы сможем говорить с Багратом Шинкуба об искусстве, поскольку положение абхазского народа столь трагично, что просто трудно отойти от этой темы. Мне хотелось бы услышать от Вас, Баграт Васильевич, личные впечатления о ситуации в Вашей республике.

Б.Шинкуба. Я всегда буду помнить этот чёрный день - 14 августа. Рано утром я выехал в село Члоу, чтобы повидаться с внуками. Планировал вернуться домой к вечеру. Но уже по дороге увидел движение войск. Когда въехал в село, то там узнал о начале войны. Возможности вернуться в Сухум уже не было, так как все дороги были перекрыты. Так и пришлось остаться в Члоу на два с половиной месяца.

Что можно сказать о начале боевых действий? Только одно. Война для абхазов была совершенно неожиданной, и народ встретил её абсолютно неподготовленным. Потом мы узнали, что за три месяца до интервенции кто-то распорядился конфисковать у крестьян даже охотничье оружие. Вот и пришлось встречать врага с голыми руками.

Я прожил долгую жизнь и всегда был с моим народом. И думал, что знаю своих сограждан. Когда же начались боевые действия, я понял, что не знаю свой народ до конца. Представьте, безоружные крестьяне готовы были хоть с топорами и лопатами отражать атаки неприятеля. Против нас же Шеварднадзе бросил танки, авиацию...

В то время мне часто доводилось выступать на сельских сходах. Простые люди спрашивали меня: «Что делать? Где взять оружие? Как защитить себя и свои семьи?» Что Шинкуба мог ответить своему народу... У нас даже телефонной связи не было.

Постепенно в осаждённые города и сёла стало

поступать оружие, медикаменты, продовольствие. Абхазы получили возможность хоть как-то отражать атаки агрессора, хоть чем-то кормить своих детей.

С конца шестидесятых, когда занялся прозой, я не писал стихов. Но сейчас я написал стихи... Когда увидел обстрелянный оккупантами детский сад. А ведь этот детский сад я, как депутат, помогал строить своим односельчанам.

В.Кожинов. Мне хотелось бы поговорить о причинах, привёдших к такой трагедии, остановиться на анализе исторических предпосылок, которые способствовали глубочайшему кризису в отношениях между грузинами и абхазами. К сожалению, мы привыкли к любой ситуации подходить с какими-то совершенно абстрактными, общими моделями, всё нивелировать, рассматривать с каких-то догматических точек зрения. Между тем жизнь любого народа и ситуации, в которых он оказывается, в том числе и трагические, глубоко индивидуальны, неповторимы, своеобразны.

В своё время я довольно серьёзно изучал историю Абхазии, собрал большую библиотеку об этой чудесной стране. И потому сейчас хочется сказать то, о чём почему-то так мало говориться сегодня у нас. Нас убеждают, что Абхазия борется за самостоятельность, а Грузия, дескать, отстаивает свою территориальную целостность. Это всё самая настоящая ложь. До 1931 года Абхазия никогда не была частью Грузии. Никогда за всю свою тысячелетнюю историю. Зато были времена, когда часть Грузии входила в Абхазское царство.

В начале же тридцатых годов, когда «хозяином» Закавказья стал Берия, и родилась «идея» - понизить республику в ранге, то есть превратить из союзной в автономную. И только абсолютная власть этого палача заставила Верховный Совет Абхазии принять решение, которого никто не хотел; а именно - о вхождении в состав Грузии.

Я думаю, что каждый честный грузин не может не признать, что в бериевские времена никаких законов не соблюдалось. Господствовала лишь его злая воля.

Б.Шинкуба. Начиная с первых веков нынешнего тысячелетия, абхазский народ имел свою государственность. У нас масса исторических свидетельств, подтверждающих это. Потеряли же мы свою государственность в 1864. Тогда, после окончания Кавказской войны, был пленён последний владетель Абхазского царства Хамутбей Чачба, и Абхазия стала «Сухумским округом» в составе России.

И лишь спустя 57 лет, в 1921 году, Абхазия восстановила относительную самостоятельность, став союзной республикой. Ненадолго, всего на десять лет. Практически с 1931 года, с момента присоединения к Грузии, начался очередной чёрный период в жизни моего народа.

Вы представляете, что было в России в период «культа». У нас же масштабы репрессий и национального унижения были, по-моему, даже чудовищней.

Бериевские подручные сотворили миф о готовящемся убийстве Сталина именно абхазами. Был даже процесс, где это намерение было «доказано»... А потом началось массовое уничтожение интеллигенции. В 1937 году наш алфавит был заменён на грузинский. Чуть позже все абхазские школы были закрыты, а преподавание велось только на грузинском языке. Все руководящие посты в Абхазской автономной республике заняли выходцы из Грузии.

В.Кожинов. Но, Баграт Васильевич, я знаю, что движение за национальные права в Абхазии началось ещё при жизни Сталина и Берии. Вы же, кстати, и были одним из главных участников этого движения.

Б.Шинкуба. Действительно, попытки хоть как-то

изменить нашу жизнь предпринимались. В 1947 году я привёз в Москву письмо, где были описаны творящиеся у нас безобразия. Оно было адресовано, естественно, Сталину. Однако в ЦК мне посоветовали переадресовать его Кузнецову, бывшему в то время секретарю по идеологии. Так я и сделал... Затем вернулся домой, вскоре вернулось и наше письмо. И началось страшное. До сих пор не пойму, почему уцелел. Восемь лет я ходил с выговором, где было написано: «... за дезинформацию ЦК ВКП(б) и клевету на Абхазскую партийную организацию»

В.Кожинов. Я думаю, что вы не погибли только потому, что в тот период Берия непосредственно не занимался внутренними делами, полностью переключившись на атомный проект. Органы же государственной безопасности в ЦК курировал как раз Кузнецов.

Б.Шинкуба. Да, но за Кузнецова нам тоже попало. Скоро он также был объявлен «изменником» и казнён. Нам же, составителям письма, были предъявлены обвинения, что мы направили его «врагу народа».

Через несколько лет не стало ни Сталина, ни Берии. Но прошло ещё много времени, прежде чем абхазский народ смог вздохнуть более свободно. Мне довелось 20 лет быть в руководстве республики. Конечно, я не сумел сделать всё, что было нужно. Но, поверьте, мы очень стремились сделать хотя бы то, что было возможно.

Восстановили абхазские школы. Вернули наш алфавит. Навели некоторый порядок в кадровых вопросах. Мой народ рос: и в численности, и по уровню образования. Открыли свой университет. Пополнились ряды нашей абхазской интеллигенции. Здесь немалую роль играла и грузинская интеллигенция, точнее, её лучшая, честная часть. Но жизнь требовала большего. Того, что уже не могла дать автономная республика.

Каждый раз приходилось буквально вырывать то или иное право народа, воевать за него. Появились возможности общаться с абхазами, проживающими в Турции, Сирии, Иордании, Германии, Англии, США. Они приезжали к нам, оказывали посильную помощь и поддержку.

Всё это уже давно вызывало болезненную реакцию в определённых кругах в Тбилиси. И вот в итоге - кровавый конфликт.

Лично я уверен, что между абхазом и грузином нет такой проблемы, которую нельзя было бы решить за столом переговоров. Но льётся кровь, черствеют души. В конце концов, может возникнуть ненависть не только между верхами, но и между простыми людьми. И потому надо скорее сесть за стол переговоров.

Абхазия - это только одна из многочисленных кавказских проблем. И когда я говорю о переговорах, то имею в виду не только абхазов и грузин, но и представителей всех народов Кавказа. Если бы удалось собраться всем за общим столом, было бы лучше. Думаю, что абхазы готовы пойти на это, но только после ухода оккупационных войск.

В.Кожинов. Мне хотелось бы сказать ещё об одной проблеме, но не воспринимайте её как какие-то русские амбиции.

Не так давно в одном из интервью (в «Аргументах и фактах») лидер Кыргызстана А. Акаев неожиданно стал говорить о большой роли русских в недавно огромной многонациональной стране. Он прямо заявил, что страшное противоборство в Таджикистане уже внутри одной нации началось именно тогда, когда из республики уехали русские. В Киргизии этого не произошло, по его словам, из-за того, что там стремились всячески сохранить выходцев из России. Русские - это такая стихия, говорит Акаев, которая способна примирить; внести какое-то миротворческое начало.

Русский человек, как известно, может быть вспыльчив, может даже проявить какую-то агрессивность, но всё это как какое-то мгновенное одурение. А потом он опять улыбается, опять раскрывает объятия.

На Кавказе, и это меня очень тревожит, преобладает стремление непременно исключить русских из местных проблем, не допустить их какого-либо присутствия. Русские же уже много лет являются здесь цементирующим началом. Речь не идёт о русском влиянии или проникновении. Я имею в виду способность нашего народа, которая проявляется в течение веков.

Когда вы, Баграт Васильевич, говорите о переговорах, то мне кажется чрезвычайно проблематичным плодотворный диалог между весьма уважаемым мной абхазским руководством и весьма неуважаемым - грузинским. Как можно уважать главу грузинского парламента, если проследить жизненный путь «товарища» Шеварднадзе! Смешно было слышать и рассуждения приверженцев недавнего лидера Гамсахурдиа, который заявил, что абхазов нет, а есть лишь «обабхазенные» грузины. Они не понимают, что этими словами унижают прежде всего себя. Хорошо известно, что если народ-завоеватель имеет более низкий культурный уровень, чем народ завоёванный, то победители принимают культуру побеждённых. Тут же декларируется, что жили-были какие-то абхазы, которые грузин и «обабхазили».

Б.Шинкуба. Когда я говорю о переговорах, которых так или иначе не миновать, то имею в виду участие России. Кроме того, принимая во внимание многонациональный состав Абхазии, необходимо присутствие здравомыслящих представителей всех проживающих здесь народов. Тех, у которых чисты руки и совесть.

Только переговоры в таком составе могут принести успех. Я в этом уверен.

В.Кожинов. Когда я говорил о национальных качествах русского народа, то не имел в виду, что ими в полной мере наделено нынешнее своеобразное руководство России. Не буду приводить характеристики российских властей, раздающихся со стороны так называемых национал-патриотов. Сошлюсь на слова большого нашего «демократа» А.Н.Яковлева. В интервью «Вечерней Москве» он, сам того не желая, высказал очень горькую правду: «Молодая демократия вошла в Кремль как Наполеон». Подумайте, как абсолютно точно сказал. Сравнил приход нынешних правителей с вторжением захватчиков.

Но я убеждён, если бы в Москве было действительно национально ориентированное правительство, понимающее ценность опыта тысячелетней истории России, то оно бы могло очень многое сделать для немедленного решения острейших кавказских проблем. От нынешних властей я многого не жду. Буду только надеяться, что что-то изменится...

Б.Шинкуба. Около ста лет абхазов обвиняли в ориентации на Россию. Но сегодня русские стоят вместе с нами, защищают нашу землю. У русского человека очень развито чувство справедливости. И потому он всячески испокон веков стремился её восстановить. Это я говорю о простых тружениках и солдатах, представителях российской интеллигенции.

Я ещё раз повторяю, между абхазами и грузинами нет такой проблемы, которую нельзя было бы решить за столом переговоров. Надо скорее сесть за стол переговоров.

Записал С. Мошечков.

Газета «Республика Абхазия
1 ноября 1992 г.

С ДУМОЙ О НАРОДЕ

Интервью с народным поэтом Абхазии и народным писателем Кабардино-Болкарии Б. В. Шинкуба.

- Баграт Васильевич, полтора месяца назад мы виделись с Вами в Члоу. Мы рады видеть Вас в Гудауте. Расскажите, пожалуйста, как проходили дни в родном селе?

– Старался быть всегда среди людей, на собраниях. Многие, как и я с ними, делились со мной думами. Хотя я был лишён возможности знать всю обстановку в Абхазии, старался хотя бы логически объяснить, что мы сейчас переживаем, и к чему стремимся, и что будет представлять завтра Абхазия. Я как-то высказывал своё мнение и хочу повторить: за два с половиною месяца, находясь в гуще народа, я не встречал человека, у которого опустились руки. Народ сохранил боевой дух. Я думаю, что это исторически объяснимо. На своём очень сложном историческом пути, абхазский народ не раз переживал трудности, которые могли привести его к полному исчезновению. Я сейчас вспоминаю моего деда, который спасся от махаджирства 1878 года. Он смог вернуться с берега моря, не сев на корабль, куда села его семья - отец, мать, две сестры и брат. Он вернулся домой с женой. Во всём селе тогда осталось 13 семей. Потом столько же вернулось из Турции. А сейчас наше село Члоу составляет более 500 дворов.

Должен сказать: с кем бы я ни встречался в деревне, все хотят оружия. К сожалению, обеспечить им, наверное, трудно - пока.

- Какие мысли приходили к Вам?

- Я писал стихи. Одно опубликовано в газете «Апсны», которая выходит здесь, в Гудауте. Трудно пишутся сейчас стихи. Очень часто думал о судьбе нашей интеллигенции, представители которой остались в оккупированном Сухуме, мои личные друзья, соратники с которыми десятки лет работал. Я знаю ценность этих людей для нашего народа. Я очень сильно пережил и переживаю, что сожжены Абхазский институт имени Гулиа, Госархив, музей, Союз писателей. Я один из тех, кто собирал, составлял эти фонды, знаю какие ценные документы, записки воспоминания погибли. И среди них есть такие которые никогда больше не восстановить. Это такая потеря - трудно даже оценить её... Надо думать нам всем о том, какие ещё ценности остаются нетронутыми.

- Только что составлено Обращение абхазской интеллигенции к духовенству и интеллигенции России, и вы его подписали...

– Надо сделать так, чтобы о трагедии, которую переносит абхазский народ, я имею в виду не только людские потери, но и потери духовных ценностей, знали все здравомыслящие люди.

- Демократические силы России, интеллигенция, множество русских журналистов поняли боль Абхазии. И этому есть объяснение.

– После присоединения Абхазии к России, ещё в начале прошлого века, прогрессивные представители абхазского народа получали образование в России. Стало быть, были связи с передовой русской интеллигенцией. Должен подчеркнуть, что прогрессивная русская интеллигенция всегда уделяла внимание Абхазии, абхазской культуре. Достаточно вспомнить создание абхазского алфавита на русской графической основе в 60-х годах прошлого века. Можно приводить массу фактов, но достаточно будет, если

скажу, с кем из представителей русской интеллигенции был лично связан я. Только два примера. По моему приглашению несколько раз в Сухум приезжал прекрасный русский поэт Александр Трифонович Твардовский. С ним я разъезжал по сёлам Абхазии, был в Члоу, в Арасадзихе. Его интересовало не только абхазская литература, которую знал хорошо, но и абхазская духовная культура, фольклор, история.

Помню эпизод. Из Сухума в Москву уезжал он поездом со своей супругой Марией Илларионовной. Когда прощались, он сказал: «Дорогой друг, я не знал твоей страны. Теперь я здесь уже не чужой, я до конца жизни буду приезжать сюда!» Мы расцеловались. Больше я его не видел.

О Константине Симонове можно говорить много. Он десятки лет жил в Абхазии. Очень я сблизился с ним. Когда прочитал подстрочный перевод моего романа «Последний из ушедших», он позвонил домой и выразил желание немедленно встретиться со мной. Я понял, что роман ему понравился. Он перевёл первую часть, а вторую и третью часть по состоянию здоровья не смог и пригласил Якова Козловского. А общая редакция принадлежит Симонову.

Эти два факта говорят о многом - о том, как бескорыстно представители русской интеллигенции оказывали духовную поддержку нашим деятелям культуры, литературы, науки.

- К сожалению, зато мы были разобщены с интеллигенцией Северного Кавказа.

- После трагедии махаджирства трудно было даже восстановить былые братские связи с северо-кавказскими народами, потому что было как после наводнения - снесены все мосты. Но независимо от трудностей представители интеллигенции с той и с этой сторон горели желанием, стремились восстановить эти

мосты. Но, к большому сожалению, за время Советской власти необходимые братские связи так и не были восстановлены. Однако отдельным личностям удавалось по силе возможности что-то публиковать, переводить. Лично я с кабардинской интеллигенцией связан с 40-х годов, бывал часто в Кабарде, мои кабардинские друзья приезжали в Абхазию, стараясь восстановить наше братство. Я лично не удивлён тем, что когда началась война в Абхазии, наши братья откликнулись, более того с оружием в руках оказались рядом с нами. Иначе и не представить. Ведь мы не придуманные братья, а кровные. Тысячи исторических фактов можно привести, когда мы вместе защищали свои очаги. Думаю абхазский народ и сегодня, и завтра и в будущих поколениях не забудет, что в страшный момент братья оказались рядом.

Интервью вела
З. Цвижба.

Газета «Федерация» 24 января 1993 год.

«МЫ ДОЛЖНЫ ВЕРНУТЬСЯ НА РОДИНУ»

- Баграт Васильвевич, вы только что приехали с родины, каковы ваши непосредственные впечатления от всего увиденного?

– Я находился с первых дней войны в родной деревне Члоу, это 70 километров южнее Сухума. Оккупационные войска заняли районный центр Очамчира и единственную шоссейную дорогу, ведущую к Сухуму. Я видел собственными глазами: в одном селе 19 домов были сожжены дотла. Мародёры пришли, взяли всё, что можно было взять, выгнали жителей, а потом подожгли.

Как сейчас эти люди могут жить без крова? Все они переселились под горы. А ведь зима - как они будут там жить?

Это я только одно село видел, называется оно Моква, а сколько таких же! Сёла Киндги, Тамыш, Адзюбжа, Беслахуба тоже сожжены. Жители были безоружны, никто не предполагал, что начнётся война. У людей было совершенно мирное настроение, и вдруг - война...

Я побывал на трёх собраниях, выступал со стихами, которые там написал. Вопросов было много, но самый первый, самый острый - оружие. Люди требовали: «Дайте нам оружие!» Подходили ко мне, говорили: «Вы известный человек, поезжайте, попросите, чтобы дали нам оружие, - мы не можем защитить себя, свои дома, свои сёла - дайте оружие!» Эта просьба всё время, до самых последних дней моего пребывания там, повторялась. Что это значит! Это прежде всего говорит о том, что народ не пал духом, народ хочет быть свободным и защитить себя, своих близких, свою землю.

- Баграт Васильевич, и адыгейцы, и кабардинцы являются кровными братьями абхазов, их много среди добровольцев, что проявилось в Абхазии по решению Конфедерации горских народов. Какова их судьба: они уходят или остаются?

– Они остаются. Они считают, что защищают не только Абхазию, но и свою родину, свою самостоятельность. Они говорят: «Сегодня Абхазия, а завтра это может произойти с нами». Знаете, хотя мы вынуждены защищать с оружием в руках свою землю, у меня есть твёрдое мнение: использованы не все возможности мирных переговоров. Помните, в начале сентября здесь, в России, была созвана конференция с учатием Ельцина, Шеварднадзе и руководителей республик Северного Кавказа. Может быть, первая встреча была не совсем плодотворной, но именно в

этом направлении нужно было искать решение вопроса. Посмотрите, что происходит в Южной Осетии, что случилось между Северной Осетией и Ингушетией, - всё это говорит, что существует кавказская проблема и от неё никуда не деться. Но решать её надо не военным путём, а мирными средствами. При активном содействии России за «круглый стол» должны сесть представители всех кавказских республик и решать наши кавказские проблемы - вот моё мнение. Я уверен, что в конце концов выход будет найден мирным путём. Ну сколько можно вести войну?! Победителей не будет, я вас уверяю.

- Баграт Васильевич, вы двадцать лет были Председателем Президиума Верховного Совета Абхазской АССР и имеете большой опыт государственной работы. Какова была бы ваша модель взаимоотношений с Грузией до начала военных действий?

– Это совершенно ясно изложено в моих выступлениях до начала войны: за абхазским народом надо сохранить государственность, потому что Абхазия с первых веков нашей эры и до последнего времени имела её всегда. За исключением периода с 1864 года по 1921 год - всего 57 лет, когда она лишилась своей государственности, потому что последний владетель Михаил Чачба-Шервашидзе был пленён и сослан в Воронеж. Там он умер, но похоронен в Абхазии в Моквском монастыре, в храме X века. Эти 57 лет Абхазия, объявленная Сухумским военным округом, входила в состав Кутаисской губернии Российской империи. Сама Грузия в то время была представлена двумя губерниями: Кутаисской и Тифлисской. Царская Россия, как вы знаете, представляла собой колониальную державу, и Абхазия являлась одной из её окраин. Но в 1921 году, когда установилась Советская власть, Абхазия была преобразована в союзную Советскую республику и 10

лет просуществовала в этом статусе как самостоятельное образование. В 1931 году она превратилась в автономную республику в составе Грузинской ССР.

Я лично считаю, что Абхазия должна быть не куцей бесправной автономией, а полнокровной республикой, сохраняющей свою государственность. Другой вопрос пойдёт ли она за Грузией или за Россией, - это надо решать политическими методами, мирным путём.

- Я думаю, нынешнее военное положение осложнило решение подобного вопроса, настроение и позиция людей становятся более непримиримыми, озлобленными по отношению друг к другу. В связи с этим, как люди относятся сейчас к России?

- Благожелательное отношение всегда было и есть. Учтите, алфавит у нас на русской графической основе. В школах до четвёртого класса дети учатся на родном языке, а затем до окончания школы обучаются на русском. Это всё просто не проходит. Притом многие образование получали в России.

-Но это всё было тогда, когда шёл размеренный круг жизни, а сейчас, когда всё взорвалось...

– Да, взорвалось, но люди эти же самые остались, что получали образование в России. Они хорошо понимают, что происходит в Российской Федерации и что - в Абхазии. Они имеют право сравнивать, что и как делается. Повторяю, у абхазов благожелательное отношение к России, и они ждут помощи именно оттуда.

- А как реагируют стоящие в Абхазии российские войска?

– Войска стоят, но они не вмешиваются. Сейчас часть войск выводится - я не знаю, чем это вызвано, но до сих пор они не вмешивались в развитие военных действий.

– Почему-то у народов часто болезненно складываются взаимоотношения с ближайшими

соседями. Абхазия не исключение. Вспоминаю такой случай. Писатель Георгий Гулиа был не на шутку взволнован, когда ему стали звонить с угрозами расправы националисты из Грузии в ответ на его небольшую заметку о том, как был найден камень с древними следами абхазской письменности. Даже такой, казалось бы, академический вопрос вызвал целую волну злобы со стороны людей невежественных, в данном случае я их ни в коей мере не отождествляю с грузинами.

– Прежде всего, я вам должен сказать, что лично я учился в Тбилиси - там я закончил аспирантуру в Институте языкознания Академии наук Грузии. Всю свою сознательную жизнь я был связан с интеллигенцией Грузии. У меня много друзей в этой среде, я переводил классиков грузинской литературы, в Грузии переводили мои произведения... Так что, когда сейчас стоит вопрос, кто ответственен за войну в Абхазии, я отделяю грузинский народ, настоящий грузинский народ, от тех фашиствующих людей, которые в последние годы каким-то образом взяли вожжи в свои руки. Хорошо зная грузин, я никогда не думал, что они с оружием в руках придут в Абхазию.

- Что нужно, Баграт Васильевич, сейчас сделать, чтобы прекратить это кровопролитие в самом срочном порядке?

– Единственный выход из создавшегося положения - созвать кавказскую конференцию при активном участии Грузии, России и решать срочно все вопросы, связанные с Абхазией, с выводом оккупационных войск.

- Существует такое мнение, что мы сейчас расплачиваемся кровью и жизнями за ту политику в национальном вопросе, которую называют «сталинской», когда места компактного проживания народов оказывались разделёнными границами. Например, так поступили с осетинами, кабардинцы и

адыги тоже разобщены... Словом, действовали по принципу «разделяй и властвуй».

– Как вы знаете, во время войны, в 1944 году, были высланы с Северного Кавказа некоторые народы: чеченцы, ингуши, балкарцы, карачаевцы... Потом они вернулись. Но территориальные проблемы, возникшие после возвращения, не были до конца разрешены. И это оставалось как старая пуля в груди. Тянули-тянули... Ведь можно было всё мирно уладить, когда народ был полностью реабилитирован. Известно, что ингуши жили около Владикавказа в Пригородном районе, и когда их переселили, там земля пустовала, и поселились осетины. Встал вопрос: как быть? Ведь можно было без оружия в руках достичь согласия. Я хочу сказать, что кавказские проблемы не получали соответствующего внимания со стороны руководящих органов Союза и местных руководителей. Они почему-то считали, что это не столь существенно...

- Поступают каждый день сообщения о десятках тысяч беженцев из Абхазии. Какова их судьба, куда они бегут?

– В города России: Сочи, Адлер, Москву... Здесь они пока остаются, но встаёт вопрос - как быть дальше?

- Баграт Васильевич, в Вашем романе «Последний из ушедших» описываются события давних лет - исход убыхов в Турцию, народа близкого вам. Но сегодняшние события сделали ваш роман своеобразной метафорой - описанная там ситуация повторилась в наши дни. Сегодня мы с горечью видим, как беженцы покидают свои дома, как разрушаются города и сёла, уничтожен крупнейший центр абхазоведения, Абхазский институт языка, литературы и истории им. Д. И. Гулиа, сожжён Центральный республиканский архив... Но ведь народ всё равно должен вернуться на родину - не об этом ли заключительная глава «Последний путь» вашего романа?

– Мы живём надеждой каждый день, ведь мы с женой - тоже беженцы, живём сейчас в Москве. Это наша мечта - вернуться в родной дом в село Члоу. Село наше осаждено. Мы даже не знаем, сожгли наш дом или он цел. но мы должны вернуться в Абхазию.

- Мы всегда Абхазию знали как воплощение земного рая. Край золотого руна, прекрасные курорты...

– Всесоюзная здравница.

- До чего же точно было найдено выражение «всесоюзная здравница» - люди из всех республик, действительно там здоровели и телом и духом. И представить, что всё это разрушено и находится в кипящем котле войны, - уму непостижимо. Думаю, что это такая «ненормальность», которая не может долго существовать. В ближайшее время она должна быть устранена.

– Вот в связи с этим я хотел бы обратиться ко всем писателям, прежде всего к писателям Российской Федерации, ко всем писателям Украины, Белоруссии, Средней Азии, ко всем писателям Кавказа. Они должны помнить, что Абхазия была в течение многих лет всесоюзной здравницей, - миллионы людей приезжали сюда, восстанавливали своё здоровье. Абхазия сегодня горит, сегодня она сама нездорова, и все люди должны ей помочь в этот горький час. Всем писателям нужно прийти ей на помощь. Вот такая просьба у меня. Абхазия должна остаться «всесоюзной здравницей» - пусть теперь Союза нет, но, допустим, здравницей всех народов, - и поэтому она достойна всеобщего внимания и поддержки.

– Спасибо, Баграт Васильевич, за всё вышесказанное вами о наболевшем, и думаю, ваши проникновенные слова будут услышаны нашими читателями.

Беседовал Владимир Дагуров,
обозреватель газеты «Федерация»

Газета «Нарт» №22 (32) август 1993 г.

ПУСТЬ БРАТ ЖИВЁТ РАДИ БРАТА[1)]

Международный конгресс, состоявшийся в Майкопе, огромное историческое событие. Представители адыгов, абхазов, абазин из разных концов мира собрались на своей исторической Родине. Насколько мне известно, в Адыгее в таком масштабе адыги собираются впервые.

Я счастлив был тем, что стал свидетелем и участником этого авторитетнейшего форума.

На земле Адыгеи посеяны добрые семена, которые несомненно дадут всходы единения всех адыгов, живущих на нашей планете.

Абхазия, наша Апсны; сегодня полыхает в огне, абхазский народ на грани гибели.

В республике, несмотря ни на какие переговоры, идёт захватническая, грабительская война, истребляется мирное население, сжигаются и разрушаются города и сёла, целенаправленно уничтожаются очаги абхазской национальной культуры.

Вот некоторые факты. Сожжены и разрушены Государственный архив Абхазии, Абхазский научно-исследовательский институт языка, литературы и истории, дом-музей основоположника абхазской литературы Дмитрия Гулиа, музей видного политического и государственного деятеля Нестора Лакоба, Государственный краеведческий музей, Абхазский государственный университет, Республиканская и детская библиотеки в городе Сухуме. Погибли также частные архивы с уникальными и редкими историческими материалами.

[1)] Моё выступление на международном конгрессе черкесов, состоявшемся в городе Майкоп в августе 1993 г.

Уничтожается всё ценное только потому, что является достоянием абхазского народа, свидетельством его самобытности.

Нынешняя война в Абхазии - это продолжение шовинистической политики, проводимой лидерами тоталитарного режима в Грузии ещё с 1918 года.

На протяжении 12 веков абхазский народ имел различные государственные самоуправления. Цель агрессии - уничтожить государственность абхазского народа любой ценой.

Должен отметить, в достижении намеченной цели грузинские лидеры не просто ввели в заблуждение мировую общественность. Шеварднадзе и его соратники, несмотря на неоднократные обещания о прекращении братоубийственной войны, никаких реальных шагов в этом направлении до сегодняшнего дня не предприняли, наоборот, война становится кровопролитнее, и каждый день она приобретает всё более жестокий характер. То, что происходит в Абхазии - преступление против человечности, это уничтожение абхазского народа.

Приведу только один пример. Вертолёт, выполнявший гуманитарный рейс, летевший из города Ткуарчал, был сбит грузинской стороной. Погибли 64 человека, большая часть из них - молодые матери с детьми и беременные женщины.

Наши братья адыгейцы, кабардинцы, черкесы, русские, казаки, абазины, чеченцы, осетины с первых дней войны в Абхазии, ибо поняли, что над немногочисленным абхазским народом нависла смертельная опасность, и сотни людей с оружием в руках пришли на помощь Абхазии, грудью встали на её защиту.

В этой жестокой войне погибло немало сынов адыгов и других наших братьев с Северного Кавказа. Абхазский народ всегда будет чтить, всегда будет помнить имена

славных героев. Низкий поклон и вечная память погибшим. Огромная благодарность и низкий поклон родителям, воспитавших достойных сынов.

Спрашивается, что толкнуло сынов адыгейцев, кабардинцев, черкесов, абазин, чеченцев, осетин, русских, казаков выступить с оружием в руках на защиту многострадальной Абхазии? Никакой же мобилизации не было объявлено, а молодые люди добровольно шли и продолжают идти на защиту своих братьев.

Для каждого, кто знаком с историей наших народов - это исторически оправданное закономерное явление.

Общность нашей культуры, наших традиций, а также многочисленные исторические источники недвусмысленно говорят о том, что адыги и абхазы - родные братья.

Эта мысль ещё больше находит своё подтверждение, если мы обратимся к фактам из духовной сферы наших предков.

Общим достоянием для нас является Нартский эпос. Этот шедевр среди других эпических сказаний всего мира бессмертен.

Я вспоминаю сейчас одну легенду, которую много лет назад слышал и в Абхазии, и на Северном Кавказе, в частности в Кабарде. Суть легенды такова. Когда-то в старину вследствие каких-то причин вспыхнула вражда между абхазами и адыгами. Тотчас были избраны авторитетнейшие старцы, которые призваны были потушить огонь вражды и восстановить мир между братьями.

Сто женщин-абхазок и сто женщин-адыгеек были собраны на горной поляне. Каждая из них прижимала своего ребёнка к груди и после того, как жрецы произнесли клятвенное слово, каждая из этих женщин протянула своего сына другой, а та в свою очередь, той, что стояла перед ней. Так двести этих матерей

обменялись своими детьми. Вот тогда-то и прозвучала она, эта героическая песня: «Пусть брат живёт ради брата!».

Долгие годы наши народы были разобщены, отсутствовали необходимые связи, которые могли способствовать развитию экономики, науки и культуры. Если что-то положительное делалось в этой части, то оно исходило, главным образом, от инициативы отдельных деятелей науки и культуры.

Я хочу надеяться, что высокое собрание обратило на это обстоятельство самое серьёзное внимание.

Открываются широкие возможности сотрудничества наших республик в области экономики, науки, культуры. Необходимо усилие наших учёных в разработке проблем, существующих в нашей истории, культуре.

Первейшие задачи, стоящие перед нами: разработка и принятие единого алфавита, создание общего академического научного центра, выработка лучшей системы преподавания в наших школах, а также вопросы связанные с диаспорой и т. д. Хочется надеяться, что решения высокого собрания станут программой к действию.

1993 год.

Газета «Кабардино-Балкарская правда»
12 августа 1993 года

«ТЕПЛО СЕРДЕЦ МЕНЯ ЗДЕСЬ СОГРЕВАЕТ»

Есть в отечественной литературе произведения, которые в представлении и рекламе не нуждаются. Из творений современных писателей, пожалуй, одно из самых выдающихся - «Последний из ушедших» Б. В.

Шинкубы. Этот роман поднял имя абхазского писателя на невиданную высоту. Впервые в этом произведении читатель узнал правду о трагедии абхазо-адыгов, а развил тему махаджирства другой представитель адыгов - М. Лохвицкий «В громовом гуле».

Случилось так, что геноцид, описанный Б. В. Шинкубым в своём романе, получил зловещее продолжение год назад, 14 августа. На этот раз попытку уничтожить гордых и свободолюбивых абхазов, как этнос, предприняло экстремистское руководство Грузии. Ровно год идёт война в которой на стороне абхазов плечом к плечу воевали представители Кабардино-Балкарии, Чечни, Адыгеи, Карачаево-Черкесии, казаки, осетины...

Сейчас в Абхазии наступил шаткий мир. Появилась надежда, что конфликт может решиться политическим путём.

Надежда на то, что не будут больше гибнуть защитники милой его сердцу Апсны, что внук его вернётся с Гумистинского фронта невредимым, появилась и у Баграта Васильевича. Узнав, что Б. В. Шинкуба вместе с супругой Тамарой Константиновной Маршаниа отдыхает и лечится в санатории «Туркменистан», я не преминул воспользоваться случаем для встречи с известным писателем.

Телефон в номере звонит часто, то и дело прерывая нашу беседу. Положив трубку после очередного звонка, Баграт Васильевич поясняет:

- Завтра вечером намечена встреча со съёмочной группой во главе с режиссёром Хасаном Хажкасимовым. Будет создан фильм по роману «Последний из ушедших».

- Баграт Васильевич, до того, как Вы стали автором исторического романа, пришлось преодолеть немалое расстояние. Наша с Вами беседа, наверняка, затронет практически все стороны человеческого бытия и

довольно длинный отрезок времени. Начнём, как говорят, с самого начала. Какой рассказ или стих стал началом творчества Баграта Шинкубы?

- Без первого маленького стихотворения не было бы, наверное, Байрона, Пушкина, Толстого и Хемингуэя. Не было бы и меня без этой «Старой колыбельной песни», что пела мне мать, когда я ещё ничего не смыслил, но которую я записал, когда стал всё понимать - так мне казалось в 13 лет.

- Эта, так называемая, невезучая цифра оказалась счастливой для всех почитателей Вашего таланта. То был год...

- ... 1930-й, когда первый мой стих, наветый и «напетый» моей матерью, был написан мной. Но появился он в печати не сразу, правда, вошёл в первый сборник.

- А к какому времени относится Ваше первое посещение нашей республики, кто был первым, с кем из кабардинских и балкарских писателей Вам пришлось общаться близко?

- О, это было давно. Ранней весной, а точнее, в конце зимы 1940 года я поехал в Москву на полуторамесячные курсы переводчиков. Где и познакомился с Кайсыном Кулиевым и Хачимом Теуновым. К этому времени я успел окончить Сухумский пединститут и был аспирантом Института языкознания АН Грузии. Так вот, когда мы ехали обратно, Хачим Теунов «выманил» у меня билет до Тбилиси в Минводах и лишил возможности следовать дальше.

- Каким образом?

- Он порвал билет, и мне ничего не оставалось, как приехать в Кабардино-Балкарию. К этому времени он сам был достаточно молод и неустроен. Но его это нисколько не смутило. Я жил в Нальчике у его родственников.

- Что больше всего запомнилось от этой встречи в нашей республике?

- Пусть меня простят, но то был совершенно безобидный случай, связанный с кабардинским национальным напитком - махсымой. В один из дней пребывания здесь Хачим принёс махсыму большой выдержки. Выпили мы с ним понемногу, но помню до сих пор ощущение: голова будто ясная, только ноги не ходят.

- Вы, кажется, «баловались» и нашей профессией?

- Из всех профессий, какими мне приходилось заниматься журналистику считаю одной из самых ответственных. Ею надо заниматься исключительно серьёзно, что я и делал, работая в республиканской газете «Апсны капш» («Красная Абхазия» до 1943 года).

- Судя по вехам Вашей биографии, все эти годы были периодом серьёзной научной работы?

- Да. Диссертацию на соискание учёной степени кандидата филологических наук я защитил 17 января 1945 года. Довольно продолжительный период работал в Абхазском научно-исследовательском институте.

- Вам, как мне известно, приходилось заниматься достаточно активной политической деятельностью ...

- С января 1958 по октябрь 1978 года я был Председателем Президиума Верховного Совета Абхазской АССР. Последние три созыва Верховного Совета СССР был его депутатом. Из того периода моей жизни мне запомнился приезд в 1972 году на празднование 50-летия республики с правительственной делегацией. Руководство Кабардино-Балкарии во главе с Т. К. Мальбаховым, трудовые коллективы, просто рядовые граждане республики исключительно тепло нас встречали.

Особенно впечатляющей была встреча в Аргудане. Мне там подарили кабардинского скакуна по кличке

«Чатвар». Был он настолько красив, насколько и резв. И когда, взяв коня под уздцы, гордый и радостный, я водил его по кругу, ко мне подошёл старик-кабардинец и, поздравив, сказал две вещи…

– Прошло ведь столько лет, а вы помните все подробности…

- А такие моменты незабываемы. Тем более этот старый мудрец говорил о вещах интересных. Видимо он знал толк в лошадях и хорошо разбирался в истории народов Кавказа. «Этот конь долго будет радовать тебя, Баграт» – объявил он мне. И действительно, моему Чатвару не было равных на скаковых дорожках целых восемь лет.

А вот то, как он, положив руку на плечо и внимательно глядя мне в глаза, сказал: «Возможно ты кабардинец, а я абхаз», меня глубоко взволновало. Видимо, он имел в виду легенду о том, как наши предки мирили повздоривших, было друг с другом абхазов и адыгов не совсем обычным путём. Согласно ей, много лет назад сто адыгских женщин и столько же абхазских обменялись своими грудными детьми, навсегда братством и материнским молоком отсекая нам, живущим ныне, все другие формы взаимоотношений, кроме кровного родства.

Я часто думаю, что движет адыгскими парнями, которые, ни минуты не задумываясь, идут в это пекло в защиту своих братьев. Причин тому много, главная, видимо, в великом благородстве, которое ярче всех проявляется в вашем народе. И кто знает, быть может, есть зов крови тех детей абхазов, кого вскормили тогда своей грудью адыгские женщины.

– Баграт Васильевич, мы подошли, пожалуй, к одной из главных тем…

- Эта тема нашей общей беды. Ведь на алтарь свободы моей Апсны положили свои жизни молодые,

полные сил ребята практически из всех республик Северного Кавказа. Не поддержи нас вовремя Конфедерация народов Кавказа, национальные общественные движения, народы и руководители республик, краёв и областей региона, трудно предположить, что бы с нами было сейчас. Кроме всего прочего, эта война дала всем ясно понять: сейчас безнаказанно выполнять роль жандарма ни в каком регионе практически уже невозможно. Грузия здесь явно просчиталась.

А вообще скажу вам прямо: страшная, скверная штука – война. Я почувствовал это по своему внуку. Он не согласился даже на короткий отпуск. «В одном бою справа от меня погибли девять ребят, слева – трое. Я не могу, не имею права покидать то поле боя» – только и сказал он. И мне нечего было ему возразить. Он стал совсем другим.

- В чём, на Ваш взгляд, изначальные, так сказать, глубинные причины нынешнего конфликта между Грузией и Абхазией?

- Они восходят гораздо дальше, чем думают многие, к периоду Русско-Кавказской войны. Грузия тогда сумела, не втягиваясь в войну, сохранить себя. Насколько честной была такая политика, это другой вопрос. Абхазы же и адыги в результате геноцида потеряли до 70 – 80 процентов своего населения. Если же говорить о более близком периоде, ещё в 1918 году меньшевистское правительство Грузии разработало так называемый план освоения свободных земель-территории Абхазии. Она настолько мала, что и земли-то не было, но политика ассимиляции, «огрузинивания» абхазов начала осуществляться планомерно. Прервана она была в 1921 году с приходом Красной Армии. Десять лет – до 1931 года Абхазия была самостоятельной республикой, находившейся с той же Грузией в равноправных отношениях.

Появление на политической арене Л. Берия резко изменило ситуацию. Была не только продолжена политика ассимиляции нашего народа, но и уничтожен весь цвет патриотически-настроенной интеллигенции.

- К этому же периоду относятся репрессии в отношении руководителя Абхазии Нестора Лакобы и его семьи?

- Это была кровная трагедия. Самого Н. Лакобу отравил лично Берия, заманив к себе в гости. Жена Нестора была растоптана в тюрьме. Сына их, 14 летнего Руафа, арестовали. Характерно обращения мальчика из тюрьмы к Берия. Я дословно не помню его, но начиналось оно словами: «Дядя Лаврентий! Вы бывали у нас дома…» Далее Рауф просил пересмотреть их дело. Но палач не пожалел даже его. Дождавшись 1941 года – совершеннолетия, которое так и наступило, в тюремной камере Рауфа и двух его двоюродных братьев, его ровесников, расстреляли.

Как правило, место репрессированного руководителя - абхаза немедленно занимал грузин. Я помню сам, до времени ареста Берии, существовал так называемый трест «Переселенстрой».

Видимо, я не так подробно обрисовал картину, но даже этого вполне достаточно, чтобы понять корни конфликта, зревшего многие годы. Стремление к суверенитету, к самостоятельности, конкретно, законодательно выразилось в решении парламента Абхазии. Провозглашённое ровно год назад – это своего рода защитная реакция, акт самосохранения моего многострадального народа. Это не прихоть В. Ардзынбы, как хочет кто-то представить эти события. Рано или поздно это случилось бы. К сожалению, с уходом Берия его политика продолжалась, но другими методами.

- Где Вас застали события 14 августа?

- В моём родном селе Члоу. Никогда не забуду той страшной картины. Оккупанты, вооружённые до зубов, бесчинствовали, на моих глазах – они сжигали детсад, построенный можно сказать, мной. Безоружные мужчины-абхазы плакали, лишённые возможности защищаться.

А в Сухуме варварски разграбили мою квартиру. Особенно горько сознавать, что уничтожена бесценная коллекция книги «Последний из ушедших». Четырнадцать книг - по числу переводов.

- Заставить забыть всё это невозможно. Но как бы немного отходя от темы этой трагедии, хочу спросить, каким, точнее говоря, чьим был первый перевод Вашего романа за рубежом?

- Первый мой роман перевели на свой язык венгры. Помню как переводчик Эва Хоршани приезжала в Сухум. Перевели роман с русского текста немцы. Турки при переводе сгладили некоторые эпизоды.

- Какими званиями и государственными наградами Вы облечены?

- Есть два почётных звания, которыми я особенно горжусь. Это «Народный поэт Абхазии» и Народный писатель Кабардино-Балкарии» Я в разные годы становился лауреатом премии имени Ш. Руставели и имени Дм. Гулиа. Награждён двумя орденами Ленина, тремя Трудового красного Знамени, орденом «Дружбы народов» и несколькими медалями.

- Баграт Васильевич! С некоторыми нарушениями, с взаимными обвинениями в адрес друг друга, но соглашение о перемирии пока соблюдается. Допустим, на земле Абхазии установился прочный мир. Как по Вашему, должна развиваться республика далее?

- Во-первых, нужно дипломатическими, политическими средствами закрепить безусловный суверенитет Республики Абхазия. Нельзя допустить,

чтобы кровь и огромные жертвы, принесённые ради этого, оказались напрасными. Абхазия должна быть в союзе с республиками и народами Северного Кавказа. Нас слишком долго искусственно разъединяли, и мы перестали понимать язык друг друга. И вот здесь предстоит большая работа. Необходимо создать единый научный центр, образовать совместную группу учёных-лингвистов по созданию абхазо-адыгского алфавита. Учитывая, что у нас одни корни, надо уделять много внимания изучению народного творчества, его развитию. Один нартский эпос чего стоит!

Кроме этого, на основе политического паритета необходимо развивать тесные экономические отношения.

- Что бы Вы хотели сказать в заключение, Баграт Васильевич?

Мне кажется, в вашей республике лучше, чище, чем где-либо сохранились красивые и благородные традиции, свойственные адыгам. Я почувствовал это недавно в Заюково, во время одной из встреч. Меня до слёз тронул один, как бы непримечательный штрих: в конце встречи старики, сидевшие за одним столом со мной, положили на стол мой роман на кабардинском языке. Кстати, посмотрите название романа на абхазском языке тоже умещается в одно слово, как и кабардинское «ЖылакIэ».

Я убеждён, в Кабардино-Балкарии любой достойный человек найдёт подобающий ему приём. Я ощущаю это особенно остро здесь. Меня в этом санатории лечат не только медики, но и отдыхающие. Лечат добром, теплом своего сердца. Словами всё не выразишь.

Особо хочу обратиться к родителям, жёнам и детям тех, кто погиб в борьбе за свободу и независимость моей родины. Имя каждого из них золотыми буквами вписано в историю Апсны. Моё сердце болит, я скорблю вместе

с вами, склоняю свою седую голову, и восхищаюсь вашим мужеством. Огромная всем вам благодарность, дорогие мои братья и сёстры!

Беседу вёл З. Гоплачёв.
гор. Нальчик 1993 год.

Газета «Кавказские новости»
6 октября 1993 года.

"Я ПРИЕХАЛ ДОМОЙ"

В эти дни в Кабардино-Балкарии гостит народный поэт Абхазии, народный писатель Кабардино-Балкарии Баграт Шинкуба. Заместитель редактора газеты «Кавказские новости» встретилась с ним и взяла короткое интервью.

- Баграт Васильевич, вы успели познакомиться с газетой «Кавказские новости и какое у Вас впечатление о ней?

- Впечатление хорошее. Это очень нужная в наше время газета. Когда-то выходила газета «Кавказ». Потом её издание прекратилось, и это место оставалось до сих пор пустым что ли…

- Какой бы вы хотели видеть эту газету в будущем?

- Прежде всего, чтобы газета работала в плане объединения всех братских народов Северного Кавказа. И поэтому я как читатель хотел бы видеть материалы о дружбе и сотрудничестве.

- Цель вашего приезда в Кабардино-Балкарию?

-Здесь предполагается создание кинофильма по моему роману «Последний из ушедших». В связи с этим меня пригласили сюда.

-Какая студия будет снимать фильм?

-Мосфильм. Но здесь в Кабардино-Балкарии, у них организовано специальное отделение, им предоставлено здание. На днях буквально сегодня - завтра прибудут специалисты, и отделение заработает. Отделение «Мосфильм» в Кабардино-Балкарии.

-Кто режиссёр фильма?

-Хасан Хажкасимов. Он кабардинец. Режиссёр очень подготовленный. Думаю, что справится.

-Вы знакомы с творческим составом киногруппы?

-Нет. Пока даже не могу сказать, какую роль сам буду играть в этом процессе. Может, даже буду мешать как автор. Ведь как бывает, я вижу что-то так, он совсем по-другому. Я составил свои творческие соображения по будущему фильму, каким его вижу. В ближайшие дни мы встретимся с режиссёром и обсудим наши планы.

-А с ним вы раньше были знакомы?

- Нет, мы с ним не сталкивались. Но когда я находился в Москве в Переделкине, он мне звонил, хотел встретиться. И вот я приехал сюда в Кабардино-Балкарию, и мы несколько раз общались. Конечно наши встречи будут продолжаться до тех пор, пока не будет создан весь творческий коллектив фильма.

- Фильм будет называться так же, как и книга?

- Да, фильм тоже будет называться «Последний из ушедших», как и книга. Роман нашумевший, издан на 14 языках мира, потому и переиначивать нет смысла.

- С кем из поэтов прозаиков Кабардино-Балкарии вы дружите?

- В этом смысле, я старый кабардинец. Впервые я приехал сюда в апреле 1940 года по приглашению моего друга кабардинского писателя Хачима Теунова. С этого момента у меня начались дружеские отношения со всеми писателями, поэтами республики, особенно с Алимом Кешоковым, Адамом Шогенцуковым.

- Значит можно считать, что вы приехали домой?
- Да, несомненно.

1993 год.

«ДОРОГИЕ СЁСТРЫ И БРАТЬЯ!»

(Выступление на митинге)

Несколько дней тому назад в Дагомысе состоялись переговоры по абхазо-грузинскому конфликту, где активное участие принимали руководители братских республик Северного Кавказа.

Я не знаю о подробностях достигнутого решения, но сообщение о немедленном прекращении военных действий и вывод оккупационных войск с территории Абхазии вселяет надежду, может быть, на этой многострадальной земле установится мир и спокойствие?

Но пока там продолжается кровопролитие!

Дорогие сестры и братья!

Абхазия - Апсны - «Страна души» - так называют абхазы свою страну, сегодня полыхает в огне.

Там идёт захватническая и грабительская война. Истребляется мирное население, сжигаются и разрушаются города и сёла, безжалостно уничтожаются культурно-исторические ценности Абхазии.

То, что происходит в Абхазии - это преступление против человечности, это уничтожение абхазского народа на глазах, прямо скажем, ослепшего человечества.

Шеварднадзе и его соратники, несмотря на неодно-

кратные обещания о прекращении братоубийственной войны на сегодняшний день этому не способствуют, наоборот, война становится всё кровопролитнее, и каждый день приобретает всё более уничтожающий характер.

Наши братья кабардинцы с первых дней войны в Абхазии сразу поняли, что над немногочисленным абхазским народом нависла смертельная опасность. Сотни людей - кабардинцев, адыгейцев, черкесов, абазин, чеченцев и осетин находятся в Абхазии, они пришли с оружием в руках на помощь Абхазии, грудью встали на её защиту!

Как это случилось? Никакой мобилизации не было объявлено, а молодые люди добровольно шли и продолжают идти на защиту Абхазии? Что призвало этих молодых людей на такой героический шаг? Ответ на этот вопрос приводит нас к тому, что мы - абхазы и адыги братья не по лозунгам, а братья по крови!

Мы не должны забывать, что есть чёрные силы, которые давно мечтают осуществить реакционный лозунг: «Разделяй и властвуй!» Сегодня покончить с абхазами, а завтра следующий народ и т. д.

Абхазия и братские республики Северного Кавказа всегда имели общие интересы, но они были долгие годы умышленно разобщены.

Если эти республики будут вместе, станут плечом к плечу, то они, без всякого сомнения, сохранят независимость и свободу!

Дорогие сестры и братья!

Многие сыны Кабарды находятся в Абхазии, с оружием в руках защищают её независимость и свободу.

Низкий поклон их родным и близким, тем, кто воспитал таких героев!

Благодарность всему кабардинскому народу! Когда абхазы оказались на грани гибели, кабардинцы встали рядом с нами. Абхазский народ никогда не забудет это бессмертное дело!

Агрессора ждёт бесславный конец! А правое дело всегда победит!

17.07.1993 г.
г. Нальчик

ДОРОГИЕ СЁСТРЫ И БРАТЬЯ!

(Выступление на митинге в честь возвращения добровольцев из Абхазии).

Я всегда буду помнить чёрный день 14 августа 1992 года. Рано утром я выехал из Сухума в родное село Члоу, чтобы повидаться с внуками. Но уже по дороге я увидел движение оккупационных войск. Когда приехал в село, там узнал о начале войны. Возможности вернуться в Сухум уже не было, все дороги были перекрыты. Так и пришлось остаться в родном селе на два с половиной месяца.

Война для абхазского народа была совершенно неожиданной, и народ встретил её абсолютно неподготовленным.

Я прожил долгую жизнь и всегда был с моим народом. И думал, что хорошо знаю своих сограждан. Когда же начались боевые действия, я понял, что не знаю свой народ до конца.

Представьте себе: безоружные крестьяне готовы были хоть с топорами и лопатами отражать атаки противника.

Таким образом, в Абхазии началась захватническая, грабительская война, сожжены и разрушены города и сёла, целенаправленно уничтожались очаги абхазской национальной культуры.

Хочется подчеркнуть, что уничтожалось всё ценное и уникальное только потому, что это достояние абхазского народа, свидетельство его самобытности.

На протяжении 12 веков абхазский народ имел различные формы государственного самоуправления. Цель агрессии – уничтожить государственность абхазского народа любой ценой.

В это критическое время наши братья абазины, кабардинцы, адыгейцы, черкесы, чеченцы, осетины поняли, что над немногочисленным абхазским народом нависла смертельная опасность, и сотни людей с оружием в руках пришли на помощь Абхазии, грудью встали на её защиту.

Спрашивается, что толкнуло сынов кабардинцев и других народов и других народов Северного Кавказа выступить с оружием в руках на защиту Абхазии?

Никакой же мобилизации не было, а молодые люди добровольно шли на защиту своих братьев.

Для каждого, кто знаком с историей наших народов – это исторически оправданное, закономерное явление. Общность нашей культуры, наших древних традиций, а также многочисленные источники недвусмысленно говорят о том, что адыги и абхазы – родные братья.

Следует отметить, что если бы Конфедерация народов Кавказа, национальные общественные движения, а также руководители наших братских республик, своевременно не оказали бы Абхазии всестороннюю помощь и поддержку, то агрессор мог осуществить своё гнусное и чёрное дело.

И вот сегодня мы встречаем отважных сынов кабардинского народа, которые грудью защитили Абхазию.

Дорогие братья, Ваш родной народ приветствует вас как победителей! Вы действительно являетесь героями Абхазии, всего Кавказа! Вы своими героическими делами доказали всему миру, что мужество и бесстрашие не зависит от численности народа. Вы дали понять всем людям земли, что в наше время безнаказанно выполнять роль жандарма ни в каком регионе практически нельзя.

Абхазский народ всегда будет помнить ваши имена. Огромная благодарность вашим родителям, воспитавших вас, как достойных сынов.

К сожалению, война без жертв не бывает. Не всем суждено было вернуться к родным очагам.

47 кабардинских молодых людей погибли на поле брани за свободу, честь и независимость Абхазии. Они погибли, защищая и спасая от полного уничтожения абхазский народ.

Низкий поклон и вечная память погибшим!

Руководство Республики Абхазия в ближайшее время примет решение об увековечении памяти этих героев.

ДОРОГИЕ СЁСТРЫ И БРАТЬЯ!

Я не знаю, насколько будет прочным и долговременным мир, который устанавливается в эти дни в Абхазии, но адыги и абхазы всегда должны быть вместе. Наши народы всегда имели общие интересы, но долгие годы были разобщены, отсутствовали необходимые связи, которые могли способствовать развитию экономики, науки и культуры.

Сейчас открываются огромные возможности тесного сотрудничества наших республик.

Я уверен, что руководители наших республик примут в ближайшее время надлежащие меры.

И, наконец, хочу выразить благодарность всему кабардинскому народу! Когда абхазы оказались на грани гибели, кабардинцы встали рядом с нами. Абхазский народ никогда не забудет этот бессмертный подвиг.

Благодарю за внимание!

19.08.1993 г.
г. Нальчик.

УВАЖАЕМЫЕ ТЕЛЕЗРИТЕЛИ![1)]

Ведущий:

У нас в студии – абхазский писатель, автор широко известного в мире романа «Последний из ушедших» Баграт Шинкуба. Представлять Баграта Васильевича можно долго, называя его высокие государственные награды и почётные звания.

Скажу лишь несколько слов по этой части. Баграт Шинкуба Герой Социалистического труда, награждён двумя орденами Ленина, тремя орденами Трудового красного знамени. Имеет также орден «Дружбы народов», народный поэт Абхазии, народный писатель Кабардино-Балкарии.

Позвольте сразу же приступить к вопросам. Вы сейчас отдыхаете в санатории «Туркменистан». Как проходит отдых, лечение? С кем общаетесь? Каковы Ваши впечатления о пребывании в Кабардино-Балкарии?

Шинкуба Б. В. Я и супруга с первых шагов на этой благодатной земле почувствовали, что мы как у себя дома. Окружены вниманием. Здесь лечат нас не только врачи, но и старые и новые друзья, которые общаются с нами каждый день.

Лично я не впервые в Нальчике. Я, если можно так

[1)] Телевизионная передача: «Баграт Шинкуба у нас в гостях». 02.09.1993 г. гор. Нальчик

выразиться, старый кабардинец. Впервые я приехал в город Нальчик весной 1940 года, по приглашению моего друга кабардинского писателя Хачима Теунова. Потом ещё несколько раз приезжал в эту Республику, всегда гордился, что у меня здесь настоящие друзья.

Ведущий: А теперь хотелось бы спросить Вас об основных вехах вашего творчества, его особенностях. Когда Вы стали писателем?

Шинкуба Б. В. Как я стал писателем? Пожалуй трудно мне ответить на этот вопрос. Одно могу сказать, что никто не советовал, никто не толкал меня на это очень сложное дело.

Я родился и рос в очень патриархальной, крестьянской семье. В нашем доме была единственная кни-га – это Евангелие на абхазском языке, изданное в 1912 году. Но не один из членов семьи не мог её прочитать, хотя отдельные места знали наизусть.

Одно могу сказать, что я с малых лет начал понимать, что слово обладает необычайной силой, что оно также необходимо человеку, как хлеб, как воздух.

Мой дед пользовался большим авторитетом в нашем селе. Он обладал большим даром речи, до сих пор в моих ушах звучит его голос, его манера рассказывать.

Часто в нашем доме, особенно в зимние вечера, собирались народные музыканты, певцы и сказители. Бывало до поздней ночи они не расходились и каждый проявлял свои способности. Я оставался среди них, сколько бы мать не просила, не ложился спать, я с жадностью глотал всё, что говорили мастера слова.

Видимо, вот эти незабываемые вечера постепенно создавали почву для моих творческих начинаний.

Первое моё стихотворение под названием «Старинная колыбельная» сохранилось. Это переложение с некоторыми изменениями того, что мать пела мне когда я ещё был ребёнком.

Ведущий: особое место в Вашем творчестве занимает роман «Последний из ушедших». Как он был написан? На основе каких исторических материалов?

Шинкуба Б. В. Исторический роман «Последний из ушедших» начал писать в 1966 году, закончил через семь лет, т. е. в 1973 году. Тема романа, как помнит читатель махаджирство и гибель одного из древнейших народов Северо-западного Кавказа – убыхов. Этот народ по языку и по истории принадлежал к абхазо-адыгской группе народов Кавказа. Жил он в районе нынешнего большого Сочи, начиная от реки Хоста до реки Шахе.

Должен сказать, что когда я начал писать роман, у меня с самого начала возникли серьёзные трудности. Основная трудность – это художественное освоение исторического материала, другими словами, строить ли роман как исповедь одного действующего лица или строить роман по событиям. После долгих мучений, я избрал приём - писать роман как исповедь участника этой народной трагедии. Несколько лет пришлось потратить на сбор исторического материла. когда я почувствовал, что архивными материалами я обеспечил себя, возник вопрос: как строить роман, чтобы он стал не только читабельным, но чтобы читатель верил в написанное.

В связи с этим я хочу рассказать об одном эпизоде, который характеризует мои творческие искания.

Роман «Последний из ушедших» в основном я писал на земле убыхов, в частности в гор. Сочи. Мне показалось, что моё нахождение на убыхской земле, где, к сожалению уже давно нет убыхов, давало мне какой-то творческий импульс.

Однажды я поехал по тем местам, где ещё не бывал. Поехал вдоль реки Сочи вверх к горам. Где-то оставил машину, пошёл по тропинкам вверх, вскоре я оказался на полянке, в середине которой стояло огромное

ореховое дерево. Я подошёл к дереву и заметил, что перед ним лежит большой точильный камень. Мне показалось, что эта полянка – заброшенный двор убыха, наверно, хозяин дома точил свой кинжал или топор на этой точилке. Стою и думаю, мысленно хочу представить себе, где стоял дом, где жила семья убыха, и что из себя представляла эта семья?

И вдруг я заметил, что по тропинке вверх поднимается какой-то старик с палкой и двигается в мою сторону. Издали я заметил, что у него длинная, тонкая и белая бородка. Я пошёл навстречу, надеясь, что он расскажет мне что-нибудь об убыхах. Но, к сожалению, старик оказался глухим и немым.

С грустным настроением я вернулся в санаторий. Обычно я после обеда отдыхал, но на этот раз вошёл в кабинет, сел за письменный стол и задумался.

Вдруг дверь открывается, в кабинет входит твёрдыми шагами мой будущий главный герой романа Зауркан Золак, сел напротив меня и начал свой рассказ об убыхах.

Как будто передо мной открылся занавес и я увидел контуры своего будущего романа.

Я не знаю как назвать этот случай. Может быть это было привидение? Но я хочу подчеркнуть, что с этого часа я увлечённо, без каких-либо затруднений начал писать роман.

Вопрос - почему же я избрал тему махаджирства. Здесь имеется серьёзное основание. Дело в том, что мой прадед со своей семьёй оказался в числе переселенцев 1878 года. Весь наш род находился на берегу моря, ожидая корабль, который должен был доставить их на турецкий берег. За один день до отплытия, мой дед, со своей молодой женой тайно убежал от своих и вернулся в село Члоу в свой заброшенный дом.

Позже дед узнал, что его семья высадилась недалеко от города Самсуна, вскоре там вспыхнула эпидемия, погибли мать и отец, а сёстры пропали без вести. Дед всю жизнь переживал эту семейную трагедию, хотя старался не показывать свои переживания и редко он рассказывал об участи семьи.

Но иногда по настоятельной просьбе наших гостей, дед рассказывал о последнем махаджирстве, в частности о том, как его семья оказалась на турецком берегу и о том, как умерли отец и мать, а сёстры пропали без вести.

Дед, прежде чем начать свой печальный рассказ, сажал меня перед собой, иногда клал одну руку на моё плечо и начинал свой рассказ. Я никогда не забуду дрожащий голос и слёзы старика.

Таким образом, с малых лет я уже знал, что махаджирство величайшая трагедия. Тогда эти события я представлял, как большое наводнение, которое уносило с собою всё, что попадалось.

Хочется рассказать ещё об одном немаловажном факте из моей жизни. По специальности я языковед, кандидат филологических наук. В аспирантуре я знакомился и по возможности изучал языки Северо-Западного Кавказа. И тут я натолкнулся на убыхский язык, язык уже не существующего народа.

Появился особый интерес к этому языку, занялся сбором материала и по языку, и по истории убыхов. Накопился солидный материал, среди них высказывание, как отечественных, так и зарубежных учёных об убыхах. Вот один пример: Норвежский учёный Фогт приехал в Турцию для изучения убыхского языка. Там он обнаружил всего 16 человек, ещё говорящих на убыхском языке. Это сообщение учёного меня буквально потрясло. На языке убыхов говорят только 16 человек и они все пожилые, через несколько лет,

наверно, останется только один, знающий свой родной язык. И он будет последний из ушедших! Так появилось название романа.

Ведущий: Главный герой романа Зауркан Золак – имеет ли своего прототипа или это художественный вымысел?

Шинкуба Б. В. Главный герой романа Зауркан Золак – не имеет прототипа, он обобщённый образ Кавказца.

Ведущий : Роман появился в то время, когда даже разговоры на тему русско-кавказской войны были строго запрещены. Как удалось его опубликовать?

Шинкуба Б. В. Трудно было создать на основе исторического материала правдивый роман, но не легче было его опубликовать. В те годы произведения на такие темы, как Вы заметили – просто запрещались.

Но нашлись люди, которые оказали мне неоценимую помощь и поддержку и в переводе и в опубликовании романа. Прежде всего, я хочу назвать имя известного русского писателя Константина Симонова. Когда я завершил первую книгу романа, в подстрочном переводе я её представил Симонову. Он за сутки прочитал рукопись и дал высокую оценку роману. Более того, он тут же заявил мне, что хочет перевести его на русский язык. Действительно, он перевёл первую книгу романа, а дальше он уже не мог работать – заболел. Но К. Симонов сам пригласил Якова Козловского, который перевёл остальные две книги. Здесь же следует отметить, что общая редакция всего романа принадлежит К. Симонову. Опять-таки при помощи К. Симонова роман «Последний из ушедших» был опубликован на страницах журнала «Дружба народов».

Много жалоб, анонимных писем против романа и его автора были посланы по различным инстанциям. Но нигде не было публичного выступления против романа. Многочисленные положительные отзывы заглушили

голоса этих завистливых недругов. Роман «Последний из ушедших» людям понравился. Для меня это была самая большая награда!

Ведущий: Как обстоит дело с экранизацией романа?

Шинкуба Б. В. Кинорежиссёр Хасан Хажкасимов хочет экранизировать роман «Последний из ушедших». Он задумал это задолго до моего приезда в Нальчик. Я имел с ним несколько встреч. Я дал согласие на экранизацию романа. Работа только-только начинается. Хажкасимов – человек талантливый и я уверен, что справится с этим очень сложным делом, если ему будет оказана помощь со всех сторон, прежде всего материальная.

Ведущий: Как Вы восприняли вторжение войск Госсовета Грузии в Абхазию?

Шинкуба Б. В. Я воспринял вторжение грузинских войск в Абхазию, как начало захватнической и грабительской войны. Год с лишним шла жестокая война в Абхазии. Сожжены и разрушены города и села, уничтожены очаги абхазской культуры. Вот некоторые факты: сожжены и разрушены Государственный архив Абхазии, Абхазский научно-исследовательский институт, дом-музей видного политического и государственного деятеля Н. А. Лакоба, ограблены: Абхазский краеведческий музей, Абхазский Государственный университет, Республиканская и детская библиотеки в городе Сухум, погибли также частные архивы с уникальными и редкими историческими материалами.

Уничтожалось всё ценное только потому, что оно являлось достижением абхазского народа, свидетельством его самобытности.

На протяжении 12 веков абхазский народ имел различные формы государственного самоуправления.

Цель агрессии – уничтожить государственность абхазского народа.

Хотел бы остановиться ещё на следующем

обстоятельстве. Наши братья: абазины, кабардинцы, адыгейцы, черкесы, чеченцы, осетины с первых дней войны в Абхазии поняли, что над немногочисленным абхазским народом нависла смертельная опасность, и сотни людей с оружием в руках пришли на помощь Абхазии, грудью встали на её защиту.

В этой жестокой войне погибло немало сынов кабардинцев, а также сынов и других наших братьев с Северного Кавказа.

Абхазский народ всегда будет чтить, всегда будет помнить имена славных героев.

Низкий поклон и вечная память погибшим!

Ведущий. Ваши творческие планы на будущее?

Шинкуба Б. В. Мне очень трудно ответить на этот вопрос. Более 10 месяцев я живу вне Абхазии, досконально не знаю, что происходит там.

Но одно могу сказать, что там не только города и сёла разрушены и сожжены, душе народа нанесена тяжёлая рана. Чтобы она зажила, понадобятся годы. Надо стараться создавать такие условия, чтобы постепенно заживали эти тяжёлые раны.

Пользуясь случаем, что имею возможность выступить по телевидению, я обращаюсь с большой просьбой к руководителям братских республик Северного Кавказа, чтобы был поставлен перед соответствующим органам вопрос о создании авторитетной комиссии по установлению ущерба, причинённого вражеской агрессией Абхазии. В конечном итоге материал мог бы лечь перед международным Судом. А международный Суд должен осадить тех людей, которые являются прямыми зачинщиками этой братоубийственной, кровопролитной, грабительской войны. Виновные должны понести заслуженную кару.

Когда зло будет выявлено и обезврежено со всеми его корнями, народы, как всегда будут жить в дружбе и

братстве!

Хочу завершить своё выступление строфой моего стихотворения, которое я написал весною этого года. Оно посвящено кровавым событиям в Абхазии:

Аԥсны кыдҭан иршьижьҭеи иахьа акәзам,
Ашьарҩаш иалҭхьоу мшынк иаҳароуп.
Аха иҳоуп Сыԥсадгьыл – ԥсра ақәзам,
Разҳыс иазшоугьы – еснагь қәԥароуп!

Ведущий: Время нашей передачи подошло к концу, Спасибо Вам большое за то, что пришли к нам в студию и рассказали телезрителям, как мне кажется, много интересного.

Желаем Абхазии поскорее залечить раны, нанесённые войной, мира и процветания! А Вам, Баграт Васильевич, крепкого здоровья, радостей жизни, благополучия во всём. Спасибо!

Редактор и ведущий
Б.Тхамоков.

АКЫР ИАԤСОУ АҨЫЗЦӘА!*

Зыԥсҭазаара иалҭхьоу аҩыза гәакьа игәалашәара есҟьынагьы игәхьрҭысыгоуп, аха ишԥаҳоуҭари, уаҳа ԥсыхәа ыҳамзар акәхап.

Сҩыза ду Гьаргь Алықьса-иԥа Зизариа анышә данаҳҭоз аҽны, аԥьабаратә митинг аҿы сықәмгылар сгәы иазымчҳаит, исгәалашәоит, абасшәа ауп сшалагаз сажәа: Аԥснытәи ашьха дуқәа иреиҳау руак еилаҳәбаса

*Гьаргь Алықьса-иԥа Зизариа иԥшьынҩажәа шықәсхыҵра иазкыз ахәлԥаз аҿы сықәгылара. Маи мза 4 1994 ш., Аҳәа.

ицеит ҳәа саҳар иаҳа ихасҵарын, адауаӷшь иаҩызаз сҩыза иҟамзаара схаҿы исзаагом.

Иахьагьы ус ауп, мшы аҽены еиӷш сҩызеи сареи ҳаивагыланы ҳнеиуашәа ауп сшыҟоу.

Игәасҭахьеит, аӷсҭазаараҿы гәаҟра бааӷсык санакәшәалак. агәамч ҭәҭәа зҵоу сҩыза ибжьы саҳауеит: «Ак хьаас иҟоумҵан, ууаигәара сыҟоуп!»

Аҩыза гәакьа ихамышҭра, данықамгьы иӷсы ҭоушәа иқәҭәҭәара - машәырны изықалом.

Гьаргь Алықьса-иҧеи сареи ҳшыҵкәнцәаз ҳаибабеит, рацәак мырҵыкәангьы ҳаилибакааит, наунагзагьы ҳаиҩызцәахеит.

Аӷсҭазаараҿы иагарыуахк ала аиҩызара шьақәгылоит.

Уи аамҭаз Аӷсны зҭагылаз агәаҟракәеи азалымдарақәеи роуп, ари ахаҵеи сареи ҳаиҩызара еилымшәо еилазырҵәаз.

Идыруп, 1918 шықәса иааркны ақырҭуа меншевикцәа амҩаӷгара иалагахьан аҧсуа жәлар рхақәиҭра зхәаеыз амилаҭ еилыхра аполитика.

Асовет мчра анышьақәгылагьы, уи аполитика заҵа имызрыз, иаҳагьы аҽарҭбааит, иаҳагьы адацқәа арҭәҭәеит. Избан акәзар, уи аполитика амҩа азылырхуан зегь зымчыз Сталини Бериеи.

Иаҳа ихтны иаххәозар, урҭ ауаатәыҩса зцәымҭыз Сталини Бериеи, Қырҭтәылатәи амилаҭеилыхцәа рзыхәа аҧсуа жәлар цәкьаран икыдырҵеит: «Шәырмеигзан, шәреихсла!» ҳәа адҵа нарыҵаны. Аҧсуа алфавит қырҭуа графикала ирыҧсаххьан; иадыркит аҧсуа школқәа,иаҳагьы аҽарҭбааит Мраҭашәарантәи Қырҭтәыла араионқәа рҟынтәи ахҵәацәа аагара; апрессаҿы машәыршақәгьы уаҩы иҧыломызт ҩажәак: «аҧсуа жәлар». Даҽеакала иаххәозар, аҧсуа жәлар рыдгьыл аҿы дара сасцәахеит, амҵарсыҩцәа ииаз аҧшәымацәахеит. Нас иаанхазеи уажәшьҭа?

Аԥсуа Институт аҿы аус зуаз хѡык аҵарауаа:

1. Ҙизариа Гьаргь Алықьса-иԥа,

2. Шьаҟрыл Кәаҵиа Семен-иԥа

3. Нас сара, 1947 шықәсазы ЦК ВКП/б/ ашҟа иаасѡит ашәҟәы аԥсуа жәлар зҭашәаз агәаҟрақәа арбаны.

Акоммунист партиа Аустави апрограммеи ирныз ҵабыргыҵәҟьаз ԥьаҳшьон усҟан. Хѡык аԥсуа жәлар рыҷкәнцәа, акоммунист партиа аштаб ахь рхы нарханы ҿырҭуан: «Ҳаи, абааԥсы, милатк абылра ишаҿу шәымбазои, шәҳацхраа!» ҳәа, аха урҭ рыҵәаабжьы азәгьы имаҳаит.

Аԥсны агәаҟрақәа зынѡылаз ашәҟәы Қарҭка идәыққәҵан. Ашшыԥхьыз наган иззашшыз ирыҵан. Ҳәараҭахыума, ара иѡашьазом аус шауз «абласаркьа» инапы.

Иаҳзырымҳәаз ҳәа иҟоузеи, ҳарҭ ахѡык, аха ҳаԥсы еиқәхеит, аҟымҟымра ҳашҭагылазгьы, Ҙизариеи Шьаҟрыли анаука иаҿын, сара - алитература.

Азрыѡцәа даҽеа хҭыскгьы рыхшыѡ азысышьҭырц сҭахыуп.

Ираҷәоуп Гьаргь Алықьса-иԥа иаԥиҵаз инаукатә усумҭақәа, аха даҽеакы иалаѡашьазом, аԥсуа жәлар ртрагедиа дузза амҳаҷьырра иахҳәааны уи иаԥиҵаз иѡымҭа ду. Ари ашәҟәы Кавказтәи ашьхарыуаа зегьы рзыҳәангьы ԥсра зқәм баҟаны иаанхоит иага аамҭа царгьы.

Иазгәасҭарц сҭахыуп, Гьаргь Алықьса-иԥа ихы адырԥсыланы уи аѡымҭа ду аԥҵара данаҿыз, саргьы аҭоурыхтә роман «Ацынҵәарах» аѡра нап асыркхьан. Уи идыруан аус хьанҭа снапы шасыркыз. Ԥьара ихәарҭаз документк иԥыхьашәар, иаразнак исыққәшәартә иҟаиҵон. Исгәалашәоит абри еиԥш хҭыск : ароман «Ацынҵәарах» актәи ахәҭа саналга, Гьаргь Алықьса-иԥа исырбарц сҭаххеит. Иаргьы мап иҳәозма,

деигәрҭьан идикылт. Иара ида азәгьы имбацызт ари анапҵыра. Уахыки - енаки рыла даҧхьеит ароман актәи ахәҭа. Гәк ала исыдиныҳәалеит, сгәы азирхаҵеит, сыхшыҵо ззысышьҭлашазгьы сеиҳәеит.

Исҳәарц истахыу, Гьаргь Алықьса-иҧеи сареи арҽиаратә ус аҽгьы ҳаизааигәан, ҳажәҵахыр еибыҭан, избан акәзар, ҳаидызкылоз ҳаман.

Уи аамҭаз Аҧсны зҭагылаз агәаҟрақәеи азалымдарақәеи рцәыргара адагьы иаҳҭахын зегьы ираҳарц, зегьы ирбарц Ҳаҧсадгьыл аҭоурых аҽгьы ахырзаман шахнагахьаз. Иаҳҳәап: амҳаџьырра.

Аҧсны Ареспублика иахнагеит аџьынџьтә еибашьра. Иреиҧьыз аҵеицәа рхы ақәрҵеит Рыҧсадгьыл. Адунеи ажәларқәа агәра ргартә ирбеит аҧсуа жәаҧҟа аҵакы: «Ар маҷ хьзы ргеит!»

Дызлаҽаҳәаз аҳәагәжь ҧыххааса ицеит, наунагза ихы дақәиҭхеит Абрыскьыл!

Иахьагьы заҟа даҭахны дҟаларызыз аҧсуа жәлар рцеи хьзырҳәага Гьаргь Алықьса-иҧа Зизариа. Уи аҧсуа ҭоурыхтә наука арҽиареи аҽар раазареи рҽы заҟа илшарызыз! Аха уа мацара акәхарымызт, иаҳагьы иҭбаахон уи ауаҵо иианикылоз аҭыҧ.

Идыруп, имариоуп аҳәынҭқарра арбгара, аха иуадаҵуп ашьаҭа ҽыц аҭаны аҳәынҭқарра ашьақәргылара.

Аҧсны аиааира шагазгьы ауадаҵра иҭагылоуп.

Иахьеи уахеи ацхыраара рыҭалатәуп Аҧсны иахагыло аиҳабыра.

Дышҳалагылац дҳалагылазҭгьы заҟа ихәарҭахарызыз жәлар реизызырыҵраҽы, рнапы еикәршараҽы, насгьы уаҵы игәы ҭызшьааува ацәырҵракәа рҽагылараҽгьы Гьаргь Алықьса-иҧа Зизариа иажәа ҟәши, ихшыҵи, иҧышәа дуи!

Аха анаука усзуҵы ду иаҳзынижьыз ирҽиамҭақәа ызуам, иҧсуам, ус анакәха, Гьаргь Алықьса-иҧа Зизариа

акгьы имыхьзеит, мшаҽны еиԥш дҳавагылоуп, ес-ииуа дрыциуеит, ес-аашацыԥхьазагьы ашәаԥшь дацгылоит!

1994 ш. Аҟәа.

АҠЫР ИАҬСОУ АҨЫЗЦӘА!*

Ари нахысгьы абзиарақәа шәзыԥшызааит!

Акультура аусхкқәа рҵыхәала ҳаинтеллигенциа рхаҭарнакцәа ахьеиқәшәалоу ари ахыбраҽы иҟалаз уахатәи ҳаиԥылара, иага ирмаҷны, иага ирмариан ахә сшьап уҳәаргьы, зегь акоуп, аҭоурых ҵак шамоу иаанхоит.

Избан акәзар, аԥсуа культура, иналкаан иаҳҳәозар, аԥсуа ҟазара аҭоурых аҽы, иахьауажәраанза зда ҟамлацыз хҵысуп, уахатәи ҳаиԥылара зыбзоуроу.

Абар уажәшьҭа шықәсык ҵырц акгьы агзам, Аԥсны иахаԥхоижьҭеи ахақәиҭра мра жжаза! Идыруп, уи ахақәиҭра азәгьы иааган ҳамҭас ириимҭеит, еибашьралеи, шьакаҭәаралеи аԥсуа жәлар иргаз хақәиҭроуп, еибашьралеи шьакаҭәаралеи ҳадгьыл иқәцоуп ақырҭуа фашистцәа!

Ишыжәбо еиԥш, ганк ахь ала, ҳреспублика иахаԥхоит ахақәиҭра мра жжаза, егьи аган ахь ала, ҳара иаабоит, анацәа рылабжышқәа, ашәы еиқәаҵәа, жәпаԥьара анышәынҭрақәа...

Ҳажәлар абри еиԥш ашықәс хьанҭа ианҭагылаз аамҭазы, Москвантәи Аԥснынза иаазеит ԥсыуа ҭыԥҳак лыбжьы. Уи аеҵәа кыднаԥаартә еиԥш иҳаракын, иԥьашьахәтәын, игәшьҭыхган!

---

*Ииуль мза 22 1994 шықәса рзы, ашәаҳәаҩы Герзмаа-ԥҳа Хьыбла, Аҟәа аԥсуа интеллигенциа рхаҭарнакцәа данрыдыркылоз ахәлԥаз аҽы исҳәаз ажәа.

Алабжыш зҽашызгьы, аҵәца кны иныҳәозгьы, абԥьар кны игыло Аԥсны аҳәааа зыхьчозгьы, зегьы ргәы шьҭнахыит, зегь аргәрґьеит уи абжьы!

Ари - Герзмаа-ԥҳа Хьыбла лыбжьы акәын.

Сара ауаатәыӡса зегьы лахьынҵак-лахьынҵак шрымоу хазҵақәоу среиуоуп. Дарбанзаалак илахьынҵа изалнахыз дақәмшәар ҟалом.

Герзмаа-ԥҳа Хьыбла даниуаз ауха ашацәа ааин аӡны ахыбра иаақәтәеит, иины инкашәаз аԥшқа илзыршон ллахьынҵа.

«Ԥшралагьы сахьалагьы акы згым лакәхааит!»

Дызныларан иҟоу лымӡа иага ихьанҭазаргьы днанагалааит анасыԥқәа рышҟа!»

«Баӡохатәралагьы деиқәшәазааит, зегьы раԥхьазагьы лара лҟыбаӡ иалазааит иреиґьзо абжьы!»

«Абри аԥҳәызба лҭәымҭа даннықәло аамҭазы, агәаҟра баапс иҭагыларан иҟоуп лыԥсадгьыл. Убасҟан даацәырҵааит абри аԥҳәызба лыжәлар рзыҳәа дыхьзырҳәаганы, дгәҭгаганы, дмырхәаганы!»

Азрыӡцәа шәхаҵкы! Ишыжәбо еиԥш, аԥсуа ҭыԥҳа, ашацәа лылахь ианырҵаз аԥеиԥшхәқәа акакала дрыниоу дааиуеит.

Акыр иаҳзаԥсоу ҳаҳәшьа Хьыбла! Быреиаратә усқәа рҽы ари нахысгьы ибзыԥшызааит аихьзара дуқәа!

Идыруп акы: жәлары зегьы ршьапы неиқәргыланы иршәииз аҵлаҵәкьагьы, иныҵӡааны ицоит! Жәлар зегьы еицҽакны ирныҳәаз ауаӡы, есқьынагьы анасыԥқәа изыԥшуп!

Акыр иаԥсоу Хьыбла! Ибанасшьарц сҭахыуп сышәкәы. Ароман «Ацынҵәарах» урыс бызшәала «Последниҟ из ушедших» захьзу ала иаатуеит иара. Аха ашәкәы гәаларшәагас ҳәа снапы наҵаӡны быҭара сылымшеит, ашәкәы иақәзӡыр акәхеит ажәеинраала хәчыкгьы:

Герзмаа-ԥҳа Хьыбла,
Быԥказааит насыԥла!
Бара - Аԥсны амрахәага,
Быбжьы ссир - хьзырҳәага,
Ишгац игалааит,
Адунеи зегь иахьзалааит!

АЖӘЛАР ШӘХАҬЦКЫ!*

Аԥсуа-абаза жәлар Адунеизегьтәи аҩбатәи Рконгресс аԥны сыԥәгылара

Аринахысгьы агәрҧарақәа шәзыԥшызааит!

Адунеи атәылақәа жәпакы ирыланхо аԥсуаа рхаҭарнакцәа, хыԥхьазарала имаҷҩымкәа, Ареспублика Аԥсны убас инарҧбааны еиқәшәауа иахьа уажәрааназа иԥкамлазацызт.

Иахьа аҷыдахаз ари адгьыл зшьапы ықәызмыргылац ауаҩы иакәзаргьы, аԥсуа иԥсадгьыл аҽы дсасзам, даԥшәымоуп. Абрахь иааиз аԥсуаа зегьы гәк-ԥсык ала ишәыдысныҳәалоит иахьатәи ҳаизара! Иара аизара ахаҭа иазеиҧьасшьоит ақәҽиарақәа, шәарҧ аизара иалахәу зегьы аринахысгьы шәаԥшәмара шәагымхааит!

Аԥсуа жәлар рҧоурых аҽы зда ҭкамлацыз акы акәны иԥхьазатәуп иахьатәи ҳаизара. Арҧ амшқәа мрахәага лашараны наунагза ианхалашт Аԥсны аҭоурых.

Абар уажәшьҭа шықәсык ҭырц рацәак агзам Ареспублика Аԥсны иахаԥхоижьҭеи ахақәиҭра мра жжаза.

Адунеи атәылақәа жәпакы рҽы инхо-инҵуа аԥсуаа

*Аԥсуа-абаза жәлар Адунеизегьтәи аҩбатәи Рконгресс аԥны сыԥәгылара.

рхаҭарнакцәа Рыԥсадгьыл аҽы еизартә еиԥш, еицырзеиԥшу аусқәа ирыхәаԥшыртә еиԥш алшара рызҭаз иаҳхаагаз аибашьраҽы аԥсуа жәлар иргаз аиааира ду шакәу изыбзоуроу зегь рзыҳәангьы уажәшьҭа еилкаахеит.

Аԥсынтәыла иахьа аибашьра баапс иазыннажьыз ауадаҩорақәа ириаааиуа аргылара иаҽуп ихьыԥшым аҳәынҭқарра. Ишдыру еиԥш, жәлар рхақәиҭреи ахатәы ҳәынҭқарра аргылареи дара-дара иузеидго иҟам, еилахәуп. Ашьарҩаш каҭааны ахақәиҭра знапы аҽы иаазгаз ажәлар ирымазар акәзами ахатәы ҳәынҭқарра? Аха ахатәы ҳәынҭқарра зладыргылазыз урҭ рнапқәа ԥахны иҽаҳәазҭгьы?

Ԥсыуа зхылаҳәоу зегьы дарбанзаалакгьы, дахьынхозаалакгьы шьаҽак еихигацыԥхьаза, амза аҭәымҭа еиԥш, иҽаҽаза иаԥхьа иаагылалароуп зыԥсадгьыл зхы ақәызҵаз афырхацәа рхаҽсахьақәеи, урҭ рыхьз-рыԥшеи, рхаҵарақәеи.

Аԥсуа жәлар ашәарҭа баапс ианҭагыла. аибашьра раԥхьатәи амшқәа иаадыркны, абџьар шьҭыхны иҳадгылт ҳашьцәа гәакьақәа: абазақәа, аҟабардақәа, ачеркесқәа, адыгеаа, ачеченцәа, ауаԥсаа. Ҳаԥсадгьыл ахақәиҭразы иҳацеибашьуан хатәгәаԥхарала абрахь иаҳзааиз аказакқәа, аурысқәа.

Ирацәаҩымзаргьы ари аибашьра рхы аладырхәт Ҭырқәтәылантәи, Шьамтәылантәи аԥсуаагьы.

Аҩадахьы еиқәсыԥхьазаз ажәларқәа иреиуан абџьар шьҭыхны иҳацеибашьуаз рахьтә, азәым-ҩыџьам, ижәпаҩуп Аԥсынтәыла зхы ақәзҵаз.

Дарбан аԥсыуазаалакгьы игәы аҵан иҭаҵәахны имазароуп урҭ афырхацәа рхы ишамеигзаз уара узы, сара сзы, ани изы, зегь ҳзы!

Иахьа уара улеи-ҩеиуа удгьыл гәакьа уанызар, иухшаз рхатә школаҽы аҵара рҵозар, уабацәа рхәшҭаарақәа еибгазар, Ареспублика Аԥсны аибашьра

хырзаман ахганы, иахьа аееибытара иаҽызар - абри зегьы Аҧсны ахақәиҭра азаазгаз афырхацәа ирыбзоуроуп.

Дарбан аҧсыуазаалакгьы иахьа ахақәиҭра мра жжаза ианҳалаҧхо аамҭазы Аҧсадгьыл ацхыраара аҭыҧаны аиакәм ныҟәзгаз идыруазарц ҳҭахыуп: уи ихымԥаҧгашьала Аҧсны зхы ақәзцаз афырхацәа рҳақ дшаҭрагылоу, урҭ хакәла адамра ишаирсуа!

Цқьа изырԥызз имаҳарц ҟалашам урҭ афырхацәа ргәамҵ быжьқәа: «Ишәыхьзеи, абааҧсы! Ахақәиҭра мра жжаза ҳреспублика ианахаҧхо аамҭазы ԥнуҵҟала аееиҿкаашьа шәақәмшәеит, избан? Дасу ихы иааҭашәалак ҟаҵо иҿынеихар, нас изырҕьарыда Ҳаҧсадгьыл ианылаз ахәрақәа? Изырбарыда ҳанацәа ирҿашу рылабжышқәа?

Ианбаршәырхуеи нас ҳаҳәшьцәа зҭабылуа ашәы еиқәаҵәа?"

Дарбан аҧсыуоу ари еиҧш агәҽкаага бжьы змаҳауа?

Дарбан аҧсыуоу, ламыси дини зцәызхьоу ԥьоук ракәмзар, иацәымшәауа ажәлар рышәиҧхьыз?

Ҳабацәа есҟьынагьы агәра ргон: «Жәлары зегьы еицҽакны иршәииз, ҵлазаргьы иныҵԥаа ицоит, зиасзаргьы цәыкәбарк ҭаршәымкәа иҭабоит, дуаԥызаргьы, ихаҭа имацара иакәм, ихшазгьы, урҭ ирыхшазгьы, мышк ахамышк аҵыхәан, жәлар рышәиҧхьыз рхьымзар ҟалом!»

* * *

Нанҳәа мза 14, 1992 шықәса мшиқәаҵәан ианхалоит Аҧсны аҭоурых. Уи аҽны иалагеит аҧсуааи ақырҭқәеи реибашьра, иаҳа инҭкааны иаххәозар, Аҧсны иажәлеит ақырҭуа фашистцәа иазыҟарҵаз бҧьар хкыла еиқәных еибытаз ар еиқәаҵәа.

Аҧсуа жәлар аибашьра ргәы иҭамызт, реазыҟаҵангьы иҟамызт.

Адунеи атәылақәа еизҵааууан: «Еимаркуазеи, еибамшьыр амуа гәаҭс ирыбжьалазеи арҭ зқьышықәсала еидынхалоз ҳоы-жәларык?»

Наскьа иҟоу атәылақәа ракәм, ааигәа-сигәа иҳадынхалозгьы, аҳәааныркә нарылаҵаны ирызды-руамызт, иахьагьы цқьа еилкааны измамгьы маҷыҳозам, акыр шықәсақәа раахыс аԥсуааи ақырҭқәеи ашьаҟәаҟәа шрыбжьажьыз.

Жәытәза аахыс аԥсуа жәлар ирхыргахьоу агәаҟрақәеи азалымдарақәеи зегьы ҳрылацәажәарым, урҭ ҵҳоа змазам роуп усгьы, иаагап 50-60 шықәса раахыс ҳажәлар ирхыргахьоу атәы.

Зегь раԥхьазагьы ҳнадгылашт аԥсуааи ақырҭқәеи реизыҟазаашьа атәы. Уи, аҳадахьгьы исҳәан еиԥш, ашьаҟәаҟәа аҷыдахаз даҽеак узахьызҵо иҟам.

Зегь ишеицырдыруа еиԥш, 1921 шықәса рзы Аԥсны ишьақәгылеит Асовет мчра. Акакала иааԥхьазаны жәашықәса Аԥсны ихьыԥшымыз Республикан. 1931 шықәса иааркны, Сталини Бериеи ргәаԥхарала, аԥсуа жәлар ирзымҵаа-ирзымԥшаа Аԥсны иамырхит ахьыԥшымра, автономтә республикак аҳасаб ала иаларҵеит Қырҭтәылатәи Ареспублика.

Уи нахыс Аԥсны зқәмшәаз ҳәа иҟоузеи? Жәлар ршьаблакьаҳо Бериа, Москваҟа диазгашаз амаҵура ҳарак данеиҧеырбоз ашықәсқәа рзы акән ари аамҭа. Иара аҷыныш раԥхьа днаргыланы, ақырҭуа милаҭ-еилыхыҳоцәа жәашықәсала аҟәҟәаҳәа изеихсуаз цәҟьарахеит Аԥсны! Азеижәтәи ашәышықәса аҳобатәи аҽеиҳошамҭазы амҳаҷьырра зхыҵра дук еиԥш изжәылаз, аха зымцахә змырцәаз аԥсуа жәлар изакәтә лахьыҥца еиқәаҵәааз ирзыԥшыз!

1936 шықәса анҵәамҭазы, Аԥсны аҳәынҭқарра ашьақәргыларазы аҷьабаа ду збахьаз Ареспублика анапхгаҳоы Нестор Лакоба Қарҭҟа иԥхьеит. Уи акәхеит ашьаблакьаҳо Бериа Лакоба иҳоныҟа днымҳахиган ашҳам иҵаны дишьит.

Мызқәак ииасхьан, Бериа изызырҩцәеи иареи еиҵарҟәаҟәеит мцы мацарала еиҽартәаз, аԥсуа жәлар шьаҭанкыла иқәзхшаз ашьаус баапс.

Ажәларқәа рԥыза ҳәа изышьҭаз Сталин инеигәдҵан ишьразы Аԥсны еиҽкаазшәа атеррористтә гәԥ, уи напхгара аиҭозшәа Нестор Лакоба. Уи мацара акәмхеит, иаҳагьы ириқәаҵәан избан ари ашьаус. Аԥсуа жәлар Асовет мчра рцәымҭызшәа, иара азыҳәа цәгьамзар бзиа ҟарымҵозшәа - абрахь икылган уи ахырхарҭа.

Нас уаҩеимшхарахеит! Аԥсны иахаҳаит аамҭа еиқәаҵәа. Инеиԥынкыланы иалагеит аҭакра. Абраҵәҟьагьы иазгәаҭазарц ахәҭоуп: баша-машақәак ракәмызт, змилаҭ усқәа рызбараҽы жәҩахкыла иалырхуаз, иаҭаххаргьы змилаҭ аҽахәы зҳәашаз рылакән абахҭақәа зладырҭәуаз. Ари азхыҵра баапс изаҵәымцеит Нестор Лакоба иҭаацәарагьы. Иԥҳәыс Сариа абахҭаҽы апалачцәа амагәшьхәа дадыргеит. Иҷкән заҵә Рауф иакәзар, 14 шықәса шихыҵуаз дҭаркит, уаҳа дагьызҭымҵит абахҭа, хаҭала ашьаблаҟьаҩ Бериа иҟаиҵаз адҵала аҟәҟәаҳәа илеигәдҵаны дыршьит.

Еихсыҕьшьак амамызт аҭакра, абахҭақәа ҭәын ипеи-пеиуа. «Ажәлар раҕа» ҳәа ахара нарыдԥхьазаланы ашьырҭахь инаргон алабжыш еиԥш ицқьаз, акгьы зхаразамыз ауаа.

Азҩыбжьа ақыҭа иатәу Баҕлани Ешыра агаҽеи - абарҭ аҩҭыԥк рҽы уаха шаанза еихсыҕьуамызт ахысбыжьқәа.

Ашьра зқәмшәакәа иаанхаз, ҽааҳәра рмоуртә еиԥш иахыргон Сибраҟа. О, анаҧьалбеит, Сибра зыхьзу уи адгьыл мчымхарҭаҽы анышә иамоу ахаҳәқәа раҵкыс иаҳа ираҵәазар ҟалап, изызхымгакәа ахьҭа иагаз абаандцәа рыбаҩқәа!

Адунеи аҽаԥхьа ҷьара акы ала ирҵабыргтәын аԥсуа жәлар рықәхразы имҩаԥыргоз уи аполитика шьаҭарзга.

Уи аамҭазы иаразнак ицәырҵит азәымкәа ҩыцьамкәа

ақырҭуа ҵарауаа, Павел Ингороҟква раԥхьа днаргыланы.

Ишдыру еиԥш, Ингороҟәа иоуп раԥхьаза ихацзыркыз аԥырхага ҕәҕәа ҟазҵаз антинаукатә теориа: аԥсуаа ҳәа жәлары ыҟазам, «абхаз» зыхьзу қырҭқәоуп, жәытә-натә аахыс ари адгьыл иқәнхоит. Урҭ амилаҭеилыхцәа рҳәашьала ҳцәажәозар, «аԥсуицы» захьзу 200 шықәса рышьҭахь ауп Аԥсны ианықәнагала, урҭ хатәы бызшәагьы рымам, хатә ҭоурыхгьы рымам, иахьынтәаанагазгьы уаҩы издыруам...

Ингороҟква дицыԥҵәахан дааивагылт И. Адамиагьы. Уи иҭижьит анаука зынзак иацәахароу, ашовинизм аидеиа мацарала иаԥҵоу ашәҟәы «Ақырҭуа жәлар аргыларақҽ рнапҟазара» захьзу («Грузинское народное зодчество»).

Шәазызырҩ уи антинаукатә шәҟәы азыхҳәан ҳҵарауаҩ ду, апрофессор Шьалуа Инал-иԥа ииҩуа:

«Нигде И. Адамия даже случайно не называет ни одного предмета местного зодчества абхазским, определение «абхазское» он всюду обходит старательнейшим оброзом. Зато везде подчеркивает, что все «народное зодчество Абхазии... основывается на прочных технических традициях древнего строительного искусства Грузии...» Одним словом, нигде и ни в чем в области народного зодчества Абхазии он не видит ничего специфического, оригинально-местного национально-абхазского».

Амилаҭеилыхцәа ари еиԥш «ацыфа» анроугәшьа инызкылодаз, Қырҭтәыла аиҳабырарахьтә абҕа рыман усгьы, иалагеит аҳәацәара!

«...Ас иназам ажәлар иазыруазеи ахатәы школқәа!» - рҳәан, аԥсуа школқәа адыркит, иалагеит қырҭ бызшәала аҵара.

«...Ас иназам ажәлар иазыруазеи ахатәы нбанқәа!» - рҳәан, аԥсуа ҩыра ақырҭуа алфавит ахь ииаргеит.

«…Шәзыдтәалоузеи, уара шәыблақәа ҭыхыума, ишәымбазои Аԥсны адгьыл ҭацәқәа шыҟоу?» - абас бжьык аасҳит Қарҭынтәи. Уаҳа аҭахызма ана-ара рыргылара иналагеит ақырҭуа қыҭа ҽыцқәа.

Заа ишазгәаҭаз еиԥш, Мраҭашәара Қырҭтәылантәи иааргоз ахцәацәа ма аԥсуа қыҭақәа ирыландырхар акәын, ма аԥсуа қыҭақәа инарыварххны индырхар акәын. Уи хыкәкыс иамаз еилкаауп: ас иаҳа иманшәаламзи аԥсуаа ассимилиациа рзура!

«…Закәзеи, уара, уахьынаԥш-ааԥшлакгьы аԥсуа географиатә хьызқәа роуп улаԥш итцашәо! Ари қырҭуа дгьылзар, атопонимикагьы иара иазшаны иҟазароуп!» - Қарҭынтәи иаасҳит абжьы.

Уи акәхеит, иаразнак икыдышәшәеит жәытә-натә аахыс аԥсуа жәлар ирдыруаз аҭыԥ хьзқәа, урҭ рцынхәрас икыдлеит ақырҭуа хьызқәа.

Ажәлар шәхаҵкы!

Ара зызбахә цәырызгаз аус шьаҭарзга, азәы исеиҳәан акәзам, сара сызхааныз, аамҭала сгәы ҭызшьаауаз, сыблақәа рыла избақәаз роуп урҭ афактқәа.

Иахәҭоуп абраҟа иазгәаҭазарц: аԥсуаа иҳахьыз ҳахьит ҳәа рхы рыкәае, рнапқәа ргәцаԥса итәамызт. Иҟан убри аполитика шьаҭарзга аҽагылара згәаҕьқәазгьы. Убарҭ ауаа сыруазәкыуп саргьы. Урҭ ашықәс еиқәаҵәақәа раан ҳарҭ аҽагылара згәаҕьыз аҳысцәа ҳашшыԥхьыз «Иаҳзыруа шәымбазои?» ҳәа ҽытбжьык, арцәааа ҳәа ҳәҳәабжьык иаҳысан, аха уи ҳаҳәҳәабжьы ЦК ВКП(б) анапхгара аҟынза ишахәҭаз еиԥш имнаҳит, избан акәзар, СССР зыхьзыз атәыла дузза ҳыцьа ақырҭқәа, Сталини Бериеи рнапаҽы иҟан. Дара рмаҵура ҳаракқәа рҽы итәанаҵы, дара рыда Кавказ азәгьы дзалацәажәомызт. Кавказ дара рабацәа ирҭынхаз дгьылк еиԥш ирыԥхьазон.

Шәарҭ шәазхәц нас, урҭ аҳысцьа ианаарҭахха, Нхыҵ-

Кавказ иашьагәҭыз жәларқәак ахырзаман рзыԥалеит. Иахыргеит ачеченцәа, аингәшқәа, аԥарачқәа, абалкарқәа. Аԥарачқәа ахьынхоз рыдгьыл Клухортәи араион нахьзырцан, Қырҭтәыла иадырцеит. Иахыргаз абалкарқәа рынхарҭа, Кавказ ашьхақәа раҳ Ельбрус Ԥабардаа рбызшәала иаҳҳәозар Ошха-махо налатцаны, ари адгьылгьы Қырҭтәыла иадырцеит.

Ҳазлацәажәо ашықәс еиқәатцәақәа раан Ԥабарда-Балкариатәи апартиа обком актәи мазаныԥәгаҩыс аус зуаз Кумехов игәалашәара ахьынтәи сышәзаԥхьарц сҭахыуп ҭыԥ затцәык.

«…2 марта 1944 г. в гор. Нальчик специальным поездом приехал Берия в сопровождении Кобулова и Мамулова (генерал-лейтенант, начальник канцелярии НКВД). Я, Бзиява и Филатова встретили их на вокзале... Берия пригласил меня сесть в свою машину, Кобулов, Мамулов и я сели на заднее сидение. Когда доехали до Тырны-Аула, он дал указание ехать дальше. Так доехали до подножия Эльбруса, где кончалась дорога. все вышли из машины. Они поговорили между собой по-грузински. Затем Берия обратился ко мне и сказал, что есть предложение передать район Эльбруса Грузии. Этот вопрос для меня оказался неожиданным. Я спросил его, чем вызвана необходимость передачи. Он ответил, что территория освобождается от балкарцев, и что Кабарде ее не освоить, он также добавил, что Грузия должна иметь оборонительный рубеж на северных склонах Кавказского хребта...»

(Из архива «Центр документации новейшей истории» КБР).

Иҳанаҳәозеи ари адокумент? Жәларык шьаҭанкыла инықәхны, рыԥсадгьыл даҽеа жәларык рыҭара. Ажәак ала «азә дымԥсыкәа, азә бзиа ибом», абар нас, афашист теориа ахаҭатцәԥьа!

Уи акәзами нанҳәа мза 14, 1992 шықәсазы Аԥсны ар

ажәызҵаз Қырҭтәылатәи анапхгаҩцәа гәҭакыс ирымазгьы?

Иқәгылан ҳәа ицәажәоит усҟан аԥсуаа рахгара азҵаатәгьы. Иахаану иргәалашәоит Аԥсны ҷыдаратәыԥхыҷҷыԥхьара иааган идыргылахьан атовартә дәыҕба ҭацәқәа.

Изларҳәо ала, Сталин ха-жәа заҵәык ииҳәаз «еиҕьзами аԥсуаа қырҭуаҳтәыр?!» - иазбеит ари азҵаара.

«Агениақәа ргени» ииҳәаз ҟалар акәмзи, убри нахыс ауп, аҩадахьы ишысҳәаз еиԥш, ақырҭуа милаҭеилыхыҩцәа иаҳагьы ирҭбааны. иаҳагьы иакәрҕәҕәаны, иаҳагьы ирласны амҩаԥгара ианалага аԥсуаа ассимилиациа рзура алзыршашаз аполитика шьаҭарзга.

Ажәлар шәхаҵкы! Саргьы избоит сықәгылара шысцәоуцәахаз, аха арҭ амшқәа рзы Аԥсны иаҭааз аҳәааныркәтәи ҳашьцәа ирдыруазар сҭаххеит уажәааигәа иаҳҳаагаз аибашьра ҟалаанзагьы Аԥсны ҭынчрак шыҟамыз, ақырҭуа фашистцәа аԥсуа жәлар рныртцәаразы жәашықәсала аибашьра ишалагахьаз.

Урҭ ашықәс еиқәаҵәақәа раан сара шәҟәҩыс иаҳасаб ала аҟым-ҟымра сҭагылан. Сгәы ҿызкааузаз иаахтны исызҳәомызт, аха зынзакгьы сҿы шәаҳаны тәашьа сымамызт, ихҩа-ҽҩаны, ирмаанан акәзаргьы, исҳәалар акән сыԥсадгьыл зҭагылаз агәаҟрақәа ртәы.

Ажәлар шәхаҵкы!

Шәхаҿы иааҳәг убри еиԥш асахьа. Шәахьынааԥшуа шәаԥхьа шәаҿаԥшуеит хра казказрак. Убри ахра агәҭаны ахалазаҵәык иаҿагылоуп ҵла хәчык.

Ашықәс еиқәаҵәақәа раан, уи абҕаларҭа иаҿагылаз аҵла хәчы еиԥшзамзи адунеи ду ахьынзаназаазо ҭынха дызмамыз Аԥсны?

Сышәзаԥхьоит «Ахра иалиааз» зыхьзу сажәеинраала.

* * *

Ажәҩан иатҵәа иалакнаҳа,
Ус иакыушәа ԥьара мчык,
Храк агәаҿы, амахә раҳа,
Иаҿагылоуп ҵла хәҷык.

Ишԥаҿиааи ахаҳә кәампԥа?
Иназгазеи уаҟа абри?
Зыҵра зҳауаз ашьха уарба,
Иаҿыҵшәазар ҟамлари?

Зегьы иԥьаршьоит уи злагыло,
Ахаҳә дацла еиҟәрҷҷо,
Иаҳа-иаҳа ирҵауло,
Иалнаҵәцәаауеит уи злачо!

Ашьанҵара, ахаҳә ҵәыцара,
Алҩа еиԥш аԥҵа анаҿачу,
Уи атҵла хәҷ амацара,
Қәԥароуп, хыхьчароуп изҿу!

Аԥша анкылҟьо уа Шьхатәыла,
Наанытә аԥьқәа анхыжәжәо,
Уи аҽахьчоит аҳәаҵыхла,
Ахра аҽадкыл, агәы мшәо!

Аԥса ҳарак гәдымзала,
Иҵҩыр ашәыб ианаго,
Иҟоуп атҵла ишыҟац ала,
Амчи алшареи го!

Иазҵаатәума уи злабҕамлаз,
Ма изламгьежьыз аблахаҵ?!

Ахра агәы амоуп, ахра иалиааз,
Ахра иаласоуп адац!

Аԥсуа жәлар уи ахра еилаҭәахра еиԥш агәы ғәгәа рызҭамызҭгьы, аҽагылара мацара акәм, иҳажәлаз аға хәмга ари адгьыл иқәцара рылшаран иҟамызт.

Аԥсуа жәлар, ари адгьыл рыԥсы еиԥш бзиа ирымбозҭгьы, зқьышықәсала дац-ԥашәла ари адгьыл иаларсымызҭгьы, аҭоурых аҽы ацәқәырԥа млашьқәа иаҳԥылахьаз, ҳашьаҭарах ыҟазамкәа иагараан ҳныкәзәзәаа ҳаргахьазаарын!

Ахра агәы имоуп ахра иалиааз,
Ахра иаласоуп адац!

Абзиарақәа зғымхаша ажәлар шәхаҵкы!

Ишыжәбо еиԥш, амшын еилаҽеара еиҵыцәуа инеиуа аҕба еиԥш ацәқәрԥ ҭархагақәа ирысны иаауеит ҳаԥсадгьыл Аԥсны. Аха изеиԥшхарызеи ари атәыла ссир иазгыларан иҟоу уаҵәтәи амш? Иарбан усхкыу раԥхьаза рнапы здыркра, аҳәынҭқарра ҽыц ашьапы зкыз аԥсуа жәлар?

Ари зҵаара дуззоуп, аҭак ҟасҵоит ҳәагьы салагазом, салагазаргьы уи ззыҟаҵо сакәзам.

Иахьынзахәарҭахо сыздыруам, аха гәаанагарақәак сымоуп, ажәлар шәыххь зғеит, шәлымҳа аҟынза иназгарц сҭахыуп.

Аԥсуаа рыдгьыл иқәцоуп ақәлаҵоцәа, ахьымзҕ дамыҕ рынҵаны. Аха хашҭра зықәзам акы акәны ҳгәаҽы иаанхароуп, Аԥсны аԥсуа идгьылзам, аԥсуа машәырны даанагеит ҳәа ақырҭуа милаҭеилыхыҵоцәа иаԥырҵаз афашист теориа.

Уи аԥсы ҭыхым, макьана аԥсы ҭоуп. Уи быжьхык зхагыло амаҭ иаҵызоуп, хык ахыуцҟьаар, даҽеа хык ахагылоит. Иаҭахзами нас агәеанызаара? Еилых ҟамҵакәа

жәлары зегьы ирзеиԥшъами ҽыц ашьақәгылара иаҽу аԥсуа ҳәынҭқарра ацхыраара?

Дызусҭада адоуҳатә культура зхы иамырхәакәа амилаҭ ҳәынҭқарра зыргылахьоу?

Иналкаангь ҳазааҭгылап, уи ҳҽы зырцәажәо ҳхатәы бызшәа азҵаара.

Иахьатәи аамҭа хьанҭазы дабатә аԥсыуоу збызшәа аҭагылазаашьа хьаас измам? Аԥсуа жәлар, иреицәазо аҟымҟымра ианҭагылозгьы, есқьынагьы рхатәы бызшәа рыԥсы ахаара иадкылан иааргон. Избан акәзар, дара иахьырхатәыбызшәаз мацара акәмызт ус изахъызаауаз, урҭ цқьа еилкааны ирыман аԥсуа бызшәа абеиареи, аԥшъареи, аҵаулареи?

Жәпаҵоык аҵарауаа аҳәааныркәтәиқәагьы нарылаҵан, еицгәарҭахьан, аԥсуа бызшәа аҽиараҽы иамаз алшарақәеи, амехаки, аҵоазареи.

Даҳгәалаҳаршәап, аԥсуа бызшәа аҭҵааҵоы, адунеи зегьы еицырдыруа аҵарауаҵо, академик Николаи Марр.

Абри ауаҵо ҳабызшәа дшахәаԥшуаз атәы ҳазҳәо иажәа ԥшаахқәа. Иара излеиҵоыз урыс бызшәала ауп, иара убас еиҭагамкәа иаазгоит саргьы...

«...Абхазский язык лингвистически стоит на одной из самых высоких ступеней развития человеческой речи. Он среди родственных с ним языков занимает ту ступень, какую английский занимает среди родственных языков».(Н. Я. Марр. «О языке и истории абхазов». Изд. Ак. Наук СССР. Москва - Ленинград, 1938, ст.130).

Абас аҵоазара змоу, иԥшъоу, ибеиоу ҳхатәы бызшәа амчымхара бааԥс иҭагылоуп. Аԥсуаа хыԥхьазарала реиҳа иахьырацәоу Ҭырқәтәыла, иаахтны иаҳҳәап, иахьа аԥсуа бызшәа азымҵоа иқәгылоуп.

Уажә ааигәа Ҭырқәтәыла сыҟан, сара сзы хашҭра зқәым аиԥыларақәа раан срықәшәеит, зхатәы бызшәа иазгәаҟуаз, аха иззымдыруаз жәпаҵоык аԥсуаа, урҭ реиҳараҵоык ҽарацәан. Урҭ аԥсышәала санрацәажәалак,

ма ажәеинрааалак санырзаԥхьалак, иахьырзеилымкааз гәаҟрас иҟарҵон, рылабжышқәа хаддыла исыхәаԥшуа, имзакәангьы исарҳәон: «Шәҳацхраа, ҳҳатәы бызшәа ҳҵарц ҳҵахыуп! Шәҳацхраа!» ҳәа акән рыблақәа исарҳәоз.

Ахатәы бызшәа амырзра, аҽар игыло дырҵара - нахааахашьа змам проблема дуззаны аԥсуа интеллигенциа рҽаԥхьа иааин иаақәгылеит.

Аԥсуаа ахьынхақәоу аҳәааныркәтәылақәа рҽы, ишыжәдыруа еиԥш, иҟазагәшьам ԥсышәала аҵара ахьырҵаша ԥьара школ заҵәыкгьы. Убри аҟынтә уаҟа ҳабызшәа аҭагылазаашьа зынзак даҽеакзоуп. Уи амш ала, аҳәааныркәтәи сашьцәа ирасҳәарц исҭахыу: иахьазы даҽеа ԥсыхәак ыҟан избом, ѡнаҭала еизааигәоу ауааԥсыра, еиҿыркааларoуп ахәҷтәы гәԥқәа, убраҟа иалагатәуп аԥсуа бызшәа дырҵара.

Ҳәарада, имаҷхом уи аус ду аиҿкааразҽы Аԥсны иалшо ацхыраара:

а) анбан инаркны егьырҭ арҵага шәҟәқәа рыла аԥсуа бызшәа зҵоу реиқәршәара;

б) раԥхьатәи ашықәсқәа рзы Аԥснынтәи уахь арҵаѡоцәа рынашьҭра;

в) Аԥсуа университет аҟны еиҿкаахар алшоит аҳәааныркәтәы инхо аԥсуаа рыхҭылҵ рхатәы бызшәа дзырҵаша арҵаѡоцәа разыҟаҵарҭа.

Изеиԥшроузеи иахьа аԥсуа бызшәа аҭагылазаашьа, ҳабацәа ишырҳәалоз еиԥш, иара «Аԥсны ҟьаҟьа дуззаҽы?»

Анцәа иԥьшьаны, ара иҟагәшьоуп ахатәы школқәагьы, арҵаѡоцәа ахьазыҟарҵо ауниверситетгьы, арҵага шәҟәқәа рҭыжьырҭагьы, аха макьана ҳхатәы бызшәа иааннамкылац иара иақәнагоу аҭыԥ. Иуадаѡым уи зыхҟьаз адырра. Аԥсуа бызшәа иахьа, абржәыцәкьа аидара хьанҭа иаацыҵыз иааԥса-икараха игылоу ауаѡԥсы еиԥшуп.

Аԥсны ареспублика Аконституциа амч ала, аԥсуа бызшәоуп. Ус анакәха, зегь раԥхьазагьы ареспублика аусбарҭақәа рҽы аԥсуа бызшәа ҟалароуп иуснагзатә бызшәаны.

Акыр иаԥсоу сашьцәа!

60 шықәса раҵкьыс инеиҳауп сара аԥсуа интеллигенциа салагылоижьҭеи, ибзиан издыруеит ҳхатәы бызшәа акакала иахнагахьоу агәаҟрақәеи азалымдарақәеи. Иахьа гәтыгьҭала ишәасҳәарц исҭахыу: уамеиқәаҵәа зхызгахьоу, аха имызкәа еиқәхаз, зда ԥсыхәа ҳамам ҳхатәы бызшәа, абызшәа беиа, абызшәа ԥшза.

Иамамзааит хьаҳәа-ԥаҳәа,

Иқәҩлааит Аԥсынра!

Шәааи нас, уажәшьҭарнахыс ҳхатәы бызшәа агәы иаҳҳаргарым!

Иазхазааит уи ахьынзагәаҟхьоу, рҵыхәа ԥҵәазааит, аѳныҟа инармышьҭыз еиԥш аатҵраҽ ацәыҵагыларақәеи атәамбарақәеи!

Иаамҭоуп уажәшьҭа ҳреспублика аусбарҭақәа рҽы ԥшәымак ишиаҭәо еиԥш, аԥсуа бызшәа иара иахьақәнаго аҭыԥ аҽы ииаин, иџаџаза иаагылар!

Адунеи ԥсыуа зхылаҳәо зегьы, иахьынхозаалакгьы Аԥсны ауп рыԥсадгьыл. Уи ахьыз аназырыԥшааузаз зегь раԥхьаза издыркылаз ауаѳытәыѳса иԥсы ауп. Ажәа «Аԥсны» хәҭа-хәҭала ишаны ҳахәаԥшуазар, «аԥсы иалнахыз адгьыл» ауп иаанагоу.

Аҭоурых наскьаза змоу жәларуп аԥсуаа, урҭ еиҭаҵуаз жәларымызт, есҟьынагьы рыхьыз Аԥсны иадҳәалан, избанда, абраҟа акән урҭ рынхарҭа-рынҵырҭа.

Ҳазызырѳыып, Аԥсны еиԥш адгьыл ԥшза, адгьыл беиа аԥсуаа ишраҭәахаз атәы ҳазҳәо жәлар рҳәамҭак.

«...Ҳазшаз Анцәа ду итәарҭаҟны дааин даатәеит, уи аены игәы иҭакны иман адунеи ианхалан иҟаз ауаатәыѳса ахьынхашаз атәылақәа рызшара, ари абжьаракгьы, злыԥха ҳаура, уи аус акәзан дызҽыз.

Уи аҽны дагьалгеит, дгьыл ҽыҵкгьы аанимыжьит, ажәларқәа ирзишеит адунеи зегьы.

Анцәа ҳазшаз иус даналга, дҩагылан, дындәылҵырц иҿанынеиха, ибеит, иара иахь иҩналарц ԥьоукы ашә ишылагылаз.

– Шәызусҵцәада шәарҵ? – дразҵаауеит анцәа.

– Ҳарҵ ҳаԥсацәоуп! – аҵак ҟарҵеит дара.

– Ибзиоуп аха, уажәрааназа шәабаҟаз? Ауаатәыҩса ирзысшеит адунеи зегьы, дгьыл ҽыҵкгьы аансмыжьит ԥьара. Иҟалазеи, шәзагхазеи шәарҵ?

- Злыԥха ҳаура, Анцәа ду, ҳарҵ ҳагымхазеит, ианаамҵаз ара ҳаҟан, аха уара ушҟа ҩналашьа ҳзыҟамҵеит, еижәхыслан, уахь инеиуаз ашә илеибагәон,ҳаргьы ҳрыцдәықәлар, аҩналарҵа еимаҳкыр акәхон, уи Анцәа ду уҿаԥхьа ҳаламыс иаҵанамкит, ҳарҵ ҳҿааанкыланы егьырҵ наҳашьҭуан, – абас аҵак ҟарҵеит аԥсуаа.

– Шәыҩнал арахь! – иҳәан анцәа, аԥсуаа днарапызан, итәарҵахь иааигеит.

– Сара схы азыҳәа дгьыл ҽыҵк алхны исымоуп, адунеи аҿы уажәшьҭа уаҳа нхарҵа ыҟазам. ишысҳәаз еиԥш, адгьыл зегь сшахьеит, аха шәарҵ аԥсуаа, абас ламысла шәахьныҟәаз аҳаҭыр аҟнытә, шәарҵ ишәанасшьоит уи схы азыҳәа инкылан исымаз адгьылҽыҵ! Иақәнаго ахьызгьы азышәыԥшаа, шәықәгьацааит уи адгьыл! – абас аԥсуаа иахьынхашаз адгьылгьы нарыҭаны, иныҳәа-ныԥхьаны инауижьит Анцәа ду, шьарда зымчу.»

Баша иаҵцам ари ажәытә ҳәамҵа, акырза ишьардоуп уи аҵакы.

Мчыла зыԥсадгьыл иахырцаз аԥсуа мҳаԥьырқәа рыхҵылҵ, иахьатәи ҳаизара иалахәуп. Ибзианы иҟашәҵеит, дадраа. шәыԥсадгьыл. ари анцәа рҭыԥ, шәшьапы ахьықәшәыргылаз. Шәыблақәа рыла ижәбап урҭ змадоу аҳаҭгәнқәагьы. Ишәгәалашәыршәа аԥсуа жәаԥҟа иҳанаҳәо: «Азиасҵәкьагьы ахьышьҭрахь ихынҳәуеит!»

«Аҧшатлакә бааҧс иацҟьаз сыжәлар, шәыҩнықа шәанбахынҳәуеи?» -ҳәа гәғырҭала ишәзыҧшуп шәыҧсадгьыл.

Ршьапы иқәгылан ишәыхәаҧшуеит ҳашьха зышқәа. Урҭ рҽы зцәажәом акәмзар, «Бзиала шәаабеит!» ҳәа ишәыкәныҳәарц рҭахыуп.

Абзиара згымхаша ҳасасцәа!

Ишәхашәмыршҭын, есқьынагьы иҟамлар алшоит иахьа иаҳҧылаз еиҧш иҟоу аманшәалара!

Иаҳа-иаҳа иҭбаахалар ауп шәареи ҳареи ҳаиҭанеи-ааирақәа, ҳаицхыраарақәа.

Ҳаилахәҳахәҭрақәа ртәы ҳҳәозар, урҭгьы ирзыҧшаалатәуп амҩа ҽыцқәа.

Акыр иаҧсоу ҳасасцәа!

Ишәаҩшәмыжьын, шәхы иашәырхәа аҭоурых еикәшара иаҳзалнахыз абри ашанс дузза.

* * *

Аибашьра хьанҭа зхызгаз Аҧсны макьана иалымшац ишахәҭоу еиҧш аҭышәынтәалара. Ақалақьқәеи ақыҭақәеи рҽы макьана еиқәтәашьа рымазам ацәгьоурақәа: аҕьычрақәа, арҳәрақәа, уаҕеимшхара, араҟа иаҳҧылоит ауаҩшьрақәагьы.

Ҳәарас иаҭахыузеи, Ареспублика аҩнуҵҟатәи аусқәа Рминистрра еиднакыло аусзуҩцәа еиҕьртәлароуп, идырҽыцроуп аган рацәа змоу русурақәа. Аха ҳиашахом уи аусбарҭа мацара ҳақәгәҕны ҳаҽҳа-рҭынчыр, иахьынзаҳалшо ҳҳы иаҳархәаларооуп ҳажәлар рымчхара ду.

Зыҧшрак ҟамҵакәа ақалақьқәеи ақыҭақәеи рҽы имаҩаҧгалатәуп жәлантәыла аизарақәа. Сара иахьынзаздыруа, иналк-ҩалкны акәзаргьы, урҭ реиҧш аизарақәа рымҩаҧгара иалагахьеит.

Уажә иахҳаагаз аибашьра ҟалаанзагьы, инеиԥынкылан акәмзаргьы, қыҭақәак рҽы рымоаԥгара иалагахьан, жәытә аахыс ҳажәлар иԥыршәахьаз жәлантәыла аизарақәа, аха урҭ аизарақәа аиҳарак аибабарақәеи, крыфарақәеи-крыжәарақәеи, наҟ-ааҟ аибарехәарақәеи ракәзан изызкыз.

Даҽеа ҵакык рымазар акәхоит ҳаԥхьа ишьҭоу жәлантәыла аизарақәа. Урҭ шымоаԥгатәу, зҵаарақәас иқәргылатәу, қәҵарас ишьҭыхтәу уҳәа, - ари, хымԥада, хазы изхәаԥштәу зҵаароуп.

Урыстәылатәи аиҳабыра ииашан иҟарҵеит абжьаҟазаратә мычқәа Аԥсни Қырҭтәылеи рҳәааҽы - Иагры аԥшаҳәа иааганы иахьдыргылаз. Урҭ ар хәҭақәа ишахәҭоу еиԥш рыдҵақәа рынагзара ианалага, Аԥсны иқәнхо аԥьажәлар зда ихәарҭам аҭынчра рзыхынҳәуеит. Усҟан жәлары зегьы рымчи рылшареи азыркуеит анхара анҵыра.

Аха абри азҵаара акәша-мыкәша ирацәоуп ацәажәарақәа, уаоы хьаас иҟаиҵашагьы налаҵаны. Қырҭтәыла аганахь ала, ижәпаоуп абжьаҟазара мычқәа Иагры аԥшаҳәа идыргылази Аԥснытә ибналан ицаз ауааԥсыра рырхынҳәреи зҵааракны еидҳәалан иахәаԥшырц зҭахыу.

Иҟоуп аорганқәа ҷыдала иахәаԥшран зыхәҭоу Аԥснытәи ибналаз ауааԥсыра рырхынҳәра азҵаара. Ибналаз рахьтә дызусҭада ахынҳәра зыхәҭоу, дызусҭада изыхәҭам - ари знап алакыу ауаа, аԥьабаа ду раԥхьа ишьҭоуп, ццакырагьы ҟарымҵароуп.

Ари азҵаара уадаоу ахәаԥшраан, ицәыргатәуп высшьа змам ҭоурых фактқәак, рацәак сыҽрыламхалакәа, оажәак рыла убарҭ сырзааҭгыларц сҭахыуп.

Қырҭтәылантәи Аԥсныҟа ахҵәацәа раагара иахьеи иаци излагаз усым, ашьаҭа акыр инаскьоуп.

1877-78 шықәсқәа аурыси аҭырқәеи реибашьра иахҟьаны, аԥсуаа хәҷи-дуи, ҳәсеи-хацәеи, зхыцра дуны

иҟалаз амҳаԥьырра иаԥыхьашәеит, икказа иҭацәит ақыҭақәеи ақалақьқәеи.

Убри еиԥш аԥсуаа ахырзаман ианҭагылаз аамҭазы, ақырҭуа интеллигенциа еиуаз ԥьоукы шәзықәшәаз ҳгәы иалсит ҳәа аԥсуаа заҵа ирыдмышшыларыз, еигәрҭьан иаԥылеит ирыванхоз жәларык рықәзаара.

Ҳарзызырҩып уи аамҭа еиқәаҵәа иахаанаыз Г. Ҵереҭели иажәақәа:

«Весь Кавказ является нашей землей, нашей страной... Следует мысленно представить, что наша нога стоит на нашей земле, что находимся в нашей стране, поселимся ли в страну черкесов, хоть в Дагестан, везде наша Родина...»

Ишыжәбо еиԥш, усҟангьы ақырҭцәа рыҩнуҵҟа иҵәырҵхьан Аԥсны амҟәҵахалара иадызцалоз аимпериатә ԥсыцәгьарақәа.

Ишдыру еиԥш, маи мза 1918 шықәса рзы Қырҭтәыла ишьақәгылеит, ус узахьызҵозар, адемократиатә республика. Ианиз аҽны инаркны аимпериалист ԥсықымқымра мҩас илнахит ари аменшевик ҳәынҭқарра. Зегь раԥхьазагьы, Аԥсны лаԥшықәырҵеит, арахь иаарышьҭит ар мҟәҵахалаҩцәа, аԥсуа жәлар рхақәиҭре рҳәынҭқарратә хьыԥшымреи азыҳәа имҩаԥыргоз ақәԥара иаразнак ирхәаҽырц, нас маҷ-маҷ ари адгьыл қырҭуартәырц.

Шәазызырҩырц сҭахыуп уи аменшевик ҳәынҭқарра Аԥсны имаҩаԥнагоз аполитика зеиԥшраз атәы зҳәо ҭоурых документк.

1921 шықәса рзы Англиа иҭыҵит «Деникин ихаантәи Урыстәыла аҟны» («В Деникинской России») захьзыз Бехофер ишәҟәы. Абар уи иажәақәа: «Свободное и независимое социал-демократическое государство Грузии всегда останется в моей памяти как классический пример империалистической малой национальности и по отношению к бюрократической тирании внутри государства. Шовинизм его превосходит всякие пределы».

Аԥсуа жәлар шьаҭанкыла рыҟәхра аус анагзаразы аменшевикцәа имоуаԥыргоз аполитика, ацәгьаршоуы Бериа изыҳәа мышхәабзазахеит. Уи иаԥшьгарала 1937 шыҟәса инаркны Аԥснытәа ахҵәацәа раагара амехак иаҳагьы иҵбаахеит. Иааркьаҽәзан иаҳҳәозар, Аԥсны иҵацәу дгьыл еытк цьара иаанмыжькәа ақырҵқәа рнырхара - инармыгзар ԥсыхәа змамыз СССР зегь азы ҳәынҵқарратә политикахеит.

1941 шыҟәсазы Аԥсны аминистрцәа рсовет ахантәаоуы, Бериа ицыԥҵәахақәа руазәы К. Ҷичиназе Аԥснытәа ахҵәацәа раагара гәахәа дус иҟаҵаны ус иҳәон:

«...Одним из больших достижений Советской власти в Абхазии надо считать начатое с 1937 г. по инициативе и под непосредственным руководством тов. БериаЛ.П. освоение веками неосвоенных плодородных земель Абхазии, путем переселения колхозников из малоземельных районов Грузии».

Ари аполитика аԥсуаа рзыҳәа шьаҭарзган ишыҟаз еилызкааз маҷоымызт ҳтәыла анҵыцгьы.

Даагап американтәи асоветолог Даррел Слаидер. Уи 1985 шыҟәса рзы зызбахә ҳамоу ахҵәаратә политика абас дахцәажәон:

«Период после второй мировой войны до смерти Сталина и Бериа в 1953 г., был особенно тяжелым для абхазов, так как Берия начал компанию явного уничтожения абхазов, как этнокультурной целостности».

Ишаабо еиԥш, абнақәа хшьааны, абаҳчақәа рыхны, арахә рҳәырҭақәаҵәҟьагьы аанмыжькәа, зықьоыла ахҵәацәа ирыхан Аԥснытәа раагара - ари Сталини Бериеи рпрограмма акән, идыруп, уи хыҟәкыс иамазгьы - аԥсуа жәлар мчыла ассимилиациа рзура!

Сазцаарц сҭахыуп ашьаарҵәыра зыхьшу Сталин икульт ҿаԥеызар, ихаҭагьы ишьапы данкны Ленин имавзолеи дыоныргазар, Бериа иакәзар, иашала ажәлар дышраҭаз еилкааны, иус збаны ашьра

иқәрҵазар, урҭ аҩыцьагьы жәа шықәсала Аԥсны имҩаԥыргоз аԥсуаа шьаҭанкыла иқәзхышаз аполитика, иаҳәап: иахан ахҵәацәа раагара, хара змазамыз аԥсуа жәлар рҵеицәа иреиґьыз рнырҵәара - избан, иахьаужәрааназа ишахәҭоу еиԥш ақәзбара замоузеи?

Сталини Бериеи аԥсуа жәлар рықәхразы имҩаԥыргоз ашьаарҵәыратә усқәа зырҵабыргуа аҿҽаҳәа ицәажәо адокументқәа рыла еиқәршәаны иахьатәи Урыстәылатәи аиҳабыра раԥхьа иқәҵазар, - сгәы иаанагом хәаԥшрак амоукәа иаанхап ҳәа!

Уи мацарагьы азхом, адунеи зегьы иадырроуп усҟантәи аамҵазы, аԥсуа жәлар азымҩа ишангылаз, уажә иаҳҳаагаз аибашьрагьы уи аполитика шьаҭарзга анагзара ишазкыз!

Сазҵаауеит ааигәа иаҳҳаагаз аибашьраҿы ахара бааԥсқәа шрыдыз дырны ибналаз уажәы Аԥснытка ҩаԥхьа Сталини Бериеи рполитика шьаҭарзга азыхынҳәра акәзами иаанаго? Мап, уи аполитика аԥсуа жәлар ақәзбахьеит, уи азыхынҳәра ҟалашьак аман иҟам. Ус анакәха, арыххара, аиҭарыххара заҭахыузеи, ари азҵаара шьаҭанкыла избоуп. Абԥьар кны аԥсуа жәлар ирҿагылаз урҭ ахҵәацәа тәымԥьара имцазеит, рыҩнытқақәа рышҟа ихынҳәит... Зыҩнытка ихынҳәыз «ахҵәаҩы» узихьзцома?

Ажәлар шәхаҵкы!

Рацәак сеаламырхакәа сырзааҭгыларц сҭахыуп ажәытә Абжьыуаа ҳәа изышьҭаз иахьатәи Очамчыра араион азыҳәа гәаанагарақәак.

Аԥсуа культура ашьақәгылареи аҿиареи рҿы зызбахә цәыраагаз араион алагаламҵа шьардоуп, иуадаҩуп ҩ-ажәак, х-ажәак рыла иара ус аиқәыԥхьазаратцәҟьагьы.

Ҳкультура аҭоурых аҿы идыруп, Абжьыуаатәи адиалект ауп аԥсуа литературатә бызшәа шьаҭас ишьҭнахыз. Уи машәырны иҟамлеит. Дырмит Гәлиа -

аԥсуа литература ашьаҭакѡы иҭаацәа аҵыхәтәантәи амҳаԥьырра иаԥыхьашәеит. Гач хәҷгьы (ус акән Дырмит Иасыф-иԥа даныхәҷыз ишишьҭаз) дрыманы Ҭыркәтәыла агаҽа изхыҵит. Ашьҭахь ԥьамыгәа цәгьа баны, Иасыф Гәлиа иҭаацәа иманы дхынҳәит Аԥсныҟа. Аха уи ауаѡ еиқәкьаԥҭажәха иѡны ахьгылаз Уарча ақыҭахь днармышьҭит. Нхарҭас иалихит Азѡыбжьа. Абраҟа ауп жәлар рпоет иани иаби ахьжугьы. Абраҟа ауп ҳлитература ашьаҭа ҕәгәа азышьҭазҵаран иҟаз иахьизҳаз, абраҟа ауп уи ихатәы бызшәа ахаара ахьикыз.

Дырмит Гәлиа аҭоурых цәқәрԥақәа дрылсны иԥсадгьыл ашҟа ихынҳәра - аԥсуа жәлар рразҟы лашақәа ируакын!

Аԥсуа литература агәадура, ҳмилаҭ драматургиа ашьаҭаркѡы, аҳәынҭқарратә усзуѡы Самсон Ҷанба, аѡымҭа ԥшаахқәа рыла аԥсуа литература ахьыз ҭызгаз Иуа Коҕониа, Иван Папаскьыр, урҭгьы абри араион аҽы ауп иахьиз, иахьаазаз.

Уажә иаҳхаагаз аибашьра хьанҭа ианналага, раԥхьатәи амшқәа иаадыркны Очамчыра араион азыбжак аҕа импыҵеихалеит. Шықәсык инеиҳаны ари адгьыл аҽы ҵыхәаԥҵәара рымамызт аԥсуааи ақырҭуа фашистцәеи ршьаарҵәыратә еидысларақәа.Шықәсык инеҳаны иахьеи уахеи иааҟәмҵзакәа акырцх еиԥш артҟәацгақәа илеиуаз, араион иҟәбаса еиланамыжьыр ҟалозма!

Аҭоурыхтә қыҭақәа, иаҳҳәап: Азѡыбжьа, Дапоқыҭ, Кындыҕ, Тамшь, Баслахә, Араду, Акәасҟьа, Ԥақәашь акалҭ уҳәа - ԥыхьа избахьаз азәы идыруа иҟазам иахьа. Иблуп, еилаҟәбаса еилажьуп анхарҭақәа, иҭацәеит ақыҭақәа, алѡа рхылҵуам, еиқәхьшәашәа ишьҭоуп ахәшҭаарақәа, адәқәа, амхурсҭақәа рахь уаѡ дызнеиуа иҟам, артҟәацгақәа рыла иҭәуп. Ажәак ала, еилагоуп аибашьра ҟалааназа абарҭ аҭоурыхтә қыҭақәа ирымаз

ретнографиатә акзаара. Арҭ ақыҭақәа рҽы хыц-ԥыцк иаанхаз анхацәагьы, ихынҳәырц згәы иҭоугьы, рынхара-рынҵыра злашьҭырхша изакәзаалак макьана цхыраарак рымазам.

Абзиара рыԥсахуеит ҳасасцәа! Ибзиан иҟарҵеит ари араион зыԥсахәаз арыцхара рыбла иахьадырбаз.

Атрадициа ду змаз Очамчыра араион иахьа изҭашәаз амчымхара рхы аҟны иааганы, ари адгьыл иашьагәҭыз анхаԥыжәлар реиԥәрхареи реиҭеинылареи хыс иҟаҵаны, Аԥсны аиҳабыра ишьҭырхроуп иҷыдоу ақәҵара.

Абжьыуаа зыԥсахәаз арыцхара ду ргәы ишалсыз атәы аибыҳәарақәеи аидышшыларақәеи рымацара - хәарҭак рылан избом сыхәҭаахь ала.

Аԥсуа жәлар рыбжаԥык рҟәԥсаарц ҳҭахымзар, иаарласны Очамчыра араион иаиуроуп ацхыраара!

Еиҭасҳәахуеит, Аԥсны аиҳабыра зызбахә ҳалацәажәо араион азы ирыдыркылар ауп иҷыдоу ақәҵара. Ари, ҳәарада, ҭоурыхтә документхоит!

Ажәлар шәхаҵкы!

Ҳаԥхьа ишьҭоу ауснагзатәқәа акы еиԥшым, иахьа аԥсуаа рыԥонуҵҟа ахшараура азҵаара аҭагылазаашьа. Ари аҟама аҽы аҵкыс иҵарны ҳаԥхьа игылоуп.

Қыҭеи қалақьи рҽы ираҵәаԥуп макьана аҭаацәа ирыламлац аҽар.

Арԥарцәеи аҭыԥҳацәеи хьаа-баа рымамкәа, бзиа еибабартә еиԥш, рынасыԥқәа еиларҵартә еиԥш аамҭа ҳҭагылам иахьа. Аха иалыршатәуп аԥынгылақәа маҷ-маҷ раԥыхра! Ираҵәахароуп ачарақәа. Хаҵа имцац аԥҳәызба - хаҵа дцароуп, ԥҳәыс даазымгац арԥызбагьы - аԥҳәыс дааигароуп.

Ари азҵаара хьанҭоуп, жәлары зегьы азхьаҳәроуп, рнап аҽы иааргароуп, даеа збашьак аманы избом сара. Ицәгьамзар ҟалап Аԥсны аиҳабыра рганахьалагьы, аԥсуаа рыгәҭа ахшараура аҭагылазаашьазы закуанԥҟарак шьҭыхзар.

Ажәлар шәхаҵкы!

Аԥсуа бзиа ибаны ихаиҵоит ахҭырԥа, аха уи иакәнаго ачыхә амамзар, цәамаҭәа назоуп ҳәа иԥхьазом.

Ицәгьамызт кыр исцәоухаз сыкәгылара гьы, излахсыркәшаша ԥьара чыхәк азыԥшаазар.

Даҽеак ала иаҳҳәозар, сыкәгылара салгарц ҵахыуп Аԥсынтәыла иазкны ҽыц изҩызы сажәеинраалакәа руак ала.

* * *

Анцәа рҭыԥ ҳәа зызбахә наҩохьоу,
Амшын иаҵәа зҽыкәршоу,
Аԥсынтәыла аԥсуа иԥьынԥьуп,
Имра аброуп иахьыкәлашоу.

Зқьышыкәсала аԥсуа дԥыршәон
Хҵәареи, гәаҟреи, рыцхәареи.
Аха иҟан, еиқәрхаган,
Ҳаламыси ҳҳаҵареи!

Жәлар иқәнхо рыжәҩа еибыҭоуп,
Наунагзаа еишьцәахаз.
Сас дызгымхац дгьыл хазыноуп,
Нарҭаа ргәамч ахьԥыршәауаз.

Ушьҭра нагоуп, усгьы имаҷҩым,
Раида-гәрга уцызхәо.
Кьаҭара зқәым умца рзеиқәуп,
Дунеи ԥсыуа зхылаҳәо.

Унха, унҵы, Аԥсынтәыла,
Умч-улшара иацҵала.
Шьардаамҭа, ԥхьаҟа унеила,
Ухақәиҭра амҩала!

Иуль мза 26, 1994 ш. Пицунда.

ИАХЬА, ФЕВРАЛЬ МЗА 21,
ҲЛИТЕРАТУРА АШЬАҬАКѺЫ ИМШИРА АУП,
ИХЫҬИТ 121 ШЫҚӘСА!
АРИ АРЫЦХӘ ЛАША АЗГӘАҬАРА
ЗѺАЛАЗЫРХӘЫЗ, АЖӘЛАР, ШӘХАҬЦКЫ!

Анцәа иԥьшьоуп, ари амузеи зыѺноу ахыбра, црасҟәак аиоузаргьы, еибганы иахьынхаз. Ари машәырны иҟалеит акәмзар, иҳақәлаз аҕа Дырмит Ду инхарҭа идырыр, амца ажәымҬакәа даѺсуамызт. Шәарҭ ижәдыруеит, ҳкультуратә-наукатә хәшҭаарақәа, иаҳҳәап: Аԥсуа наука-еилкаарҭатә институт, Аҳәынҭқарратә архив – абарҭ зыѺназ ахыбраҟәа, иҳақәлаз аҕа заа изыԥсаз ирыҬцаркуаз идырны, гәаҕшақә амца шрыцреиҬцаз, иқәццышәаа ишигаз.

Иналкааны иазгәасҭарц сҭахыуп: ҳлитература ашьаҭакѺы имузеи ахьеиқәхаз, ламыс змоу ауаѺы дызусҭзаалакгьы, дызмилаҭзаалакгьы иамеигәрҭьо азә дыҟоуп ҳәа сыҟам.

Ари макьана зда ҳамам ҳмузеи ԥхьаҟа иазыԥшу аусураҟәа иаҳа-иаҳа аиҕьтәразы, иаҳа-иаҳа амҽхак арҭбааразы гәааанагарақәак сымоуп. Азин сышәҭозар, убарҭ срылацәажәарц сҭахыуп.

І. Амузеи аҿы иапҬатәуп АҬара-дырратә Совет, урыс бызшәала иаҳҳәозар, Учзныҟ Совет.

Ари Асовет иалахәхароуп ашәҟәѺѺцәеи, анаука усзуѺцәеи.Аԥсуа институт аҟәшақәа: алитературатә, абызшәатә, аҭоурыхтә рахьтә – азәазәа. Ари аилазаараҿы иҟазар ауп: ақалақь Совет ахьтә азәы, ареспублика аиҳабырахьтә азәы, арҭ акультуреи анаукеи ахылаԥшра знапы иану ракәхоит. Иара убас Асовет иалахәхароуп: амузеи ахылаԥшѺы аԥсуа литература ашьаҭакѺы иԥҳа Татиана Гәлиа, ҳаклассик имаҭа Гьаргь Гәлиа, амузеи анапхгаѺ лхаҭыԥуаѺ, иахьатәи амузеи аусҟәа реиҳарак зыжәѺа иқәу ашәҟәѺѺы Инна Аҳаш-ԥҳа.

Аҵарадырратә Совет иамазароуп аилатәарацә ишьақәдырҕәҕәахьоу аплан. Асовет иалоу аамҭа-аамҭала еилазароуп, иахәҭоу ауаа адгаланы, иалацәажәаларoуп рыплан ианагзашьоу.

II. Аханатәгьы иазхәцлатәуп амузеи хыбрала рыҭбаашьас иамоу азҵаара.

III. Амузеи иацәызыз аекспонатқәа рыԥшаара. Аҿыцқәа рыла амузеи афонд ахарҭәаара.

IV. Есышықәса февраль мза 21 аҽены, амузеи анаԥырҵаахыс ишаԥу еиԥш, имҩаԥгалатәуп ашәҟәҩцәа реизара, аинтеллигенциа рхаҭарнакцәа алархәны. Ари аиааира Аҵара-дырратә Совет инарҭбаау аилатәара ахьыззаргьы ҟалоит. Иазгәаҭатәуп: ари аилатәара иаҳҳаагаз аибашьра ҟаананза имҩаԥаагалоз ахәлԥазқәа иреиԥшымхароуп. Иахьа даҽеа аамҭак ҳҭагылоуп, даҽеакыуп уи иқәнаргыло аҭахракәеи апроблемақәеи.

Асовет инеиҵыхыу аилатәараҿы иааркьаҿ-ркьаҿеы иҟаҵалатәуп ажәахәқәа.

а/ ҳлитература ашьаҭакҩы иҩымҭақәа ианбаҭыжьхо, иарбан бызшәала, хьызҳәалагьы иарбан ҩымҭоу иҭыҵуагьы.

б/ ҳлитература ашьаҭакҩы ирҿиамҭа аҭҵаара. Ишԥарыхәаԥшуеи уаанзатәи ахәшьарақәа? Аҭҵаарақәа рҿы иҿыцны иалагалоузеи? уҳәа убас иҵегьгьы.

Амузеи аусзуҩцәеи Аԥсуа институт аҟәшақәа, иаҳҳәап: абызшәатә, алитературатә, аҭоурыхтә рҿы аусзуҩцәеи рыжәҩахыр еибыҭазар ауп, ишырҳәо еиԥш, ҿык еицҭацәажәозар ауп.

V. Амузеи ашҭаҿы анышә дамадоуп ҳлитература ашьаҭакҩы иԥа Гьаргь Гәлиа. Уи еицырдыруа шәҟәҩуп. Иазхәцтәуп инышәынҭреи ибаҟеи наҟ-наҟтәи рԥеиԥш. Амузеи ахыбраҿы ашәҟәҩцы Гьаргь Гәлиа изалхтәуп ауада. Ирхиатәуп иара ишақәнагоу ала. Дызнысыз имҩа. Иҩызцәа. Иҩымҭақәа. Ирҿиамҭа иамоу ахәшьарақәа уҳәа убас егьырҵгьы.

VI. Уаха абраҟа, ҳлитература ашьаҭакәы Дырмит Гәлиа имшира азгәаҭараҽы еизаз ажәлар, зегь раҧхьазагьы ҳашәҟәоупҵәа Реидгыла анапхгара, иара убас ашәҟәоупҵәа зегьы рлымҳа аҟынза иназгарц сҭахыуп, сызмырҭынчуа сыгәҭыха.

Аҧсуа литература ахьзала иҟазар ауп даҽеа музеикгьы. Уи иахьззароуп: Аҧсуа литературатә музеи.

Ҳашәҟәоупы ду, аҧсуа драматургиа ашьаҭакәы Самсон Ҷанба дҭаркаанза дахьынхоз аәны, ҧахьа зны Алоизараа рхан ҳәа изышьҭаз ахыбра, Аҟәа аәны ҧшзаҟәа иреиҕьуп ҳәа иҧхьазаз, иахьа икказа иҭацәны игылоуп.

Уи ахыбра шеибакыу зегь аҭатәуп «Аҧсуа литературатә музеи».

Иашоуп, иахьа аамҭа бааҧс ҳҭагылоуп, сара сызлацәажәо амузеи аиҭкааразы ахыбра иаҭаххоит акапиталтә ремонт. Уи иакәзуа ахарԥьь-ҧарԥьь иахьа Аҧсны аиҳабыра абри ахыбра алитературатә музеи ишазкхо азы аҧыда қәцара шьҭырхроуп. Мап анакәха, сыгәра жәга, уи ахыбра ҳашәҟәоупы ду инхарҭа изыхәҭазам ԥьоукы ишымҵадырсуа!

Уажәы, ажәлар, шәхаҵкы, Дырмит Гәлиа изыскыз ажәеинраалакәак срыҧхьарц сҭахыуп. Руак зәит 1948 шыкәса рзы, усҟан уи зыхьзнызылазгьы иҧсы ҭан.

* * *

Ируҭеит аҧсуаа гәрҕьашәа,
Инагзаны иуҳәеит уҽахәы.
Ерцахә шла хызәо асы акәушәа,
Изышза ишлоуп ухахәы.

Зны-зынла аҽар-уаа уҳахәаччо,
Уаннеиуа ажәа ҳауа,

Ишԥеиԥшу хыхьынтәи иҳалаҷҷо,
Аҟәатәи амра ашәахәа!

Уашәақәа икьаҭо цәымзазам,
Уашәақәа мроуп иԥхауа.
Апоет дызражәуа мчыҟазам,
Шәышықәса царгьы иҭакәкәа.

Дырмит, иума агәабзиара,
Ҳаԥхьа ушгыло уцала.
Изчаԥаз абасгьы абзиара,
Ишоыц иоолааит укалам!

1948 ш.

Егьи ажәеинраала оуп 1964 шықәса рзы. Иахьзуп «Дырмит Иасыф-иԥа Гәлиа ибаҟа аԥхьа».

Оа-жәак еихысҳәаалоит, ажәеинраала анызоыз ашықәс азы, ирацәан ацәажәарақәа Ленинградтәи аҵарауао Турчанинов иибаз ажәытә хаҳә ианоылаз ԥсышәала дшаԥхьаз азбахә акәша-мыкәша. Уи афакт ԥьоук еигәрҭоит, ԥьоукгьы амца днаркит. Ажәак ала, аимак абжьыцәгьа ахылҵит, иара аԥсшәа ахаҭа аауханаршҭыртә еиԥш. Иахиҳәаарызыз Дырмит Гәлиа усҟан иԥсы ҭазар? Уи аҭак ауп ажәеинраала иҳанаҳәо:

* * *

Иԥыххааса ахра еилаҭәахра,
Аҭҳарцәҳәа даакәтәеит Дырмит.
«Деыжәҵит, имшәх, дад, Сасрыҟәа иаҕәра!»
Иҳәозшәа, ҳарҭ днаҳзыԥшит.

Аеҵә шеишеи ажәҩан ишаджәаз
Абжьы иаҳазшәа дзырҩит.
– Жәытә хаҳәк ирбаз ԥсышәала ишцәажәаз
Уаҳазар акәхап, Дырмит? -

– Ишԥасмаҳац ахара инаҩохьоу!
Аха уажәыԥҽѣьа – разѣыуп,
Ҳҽар иахьатәи ҳанбан ишаԥхьоу,
Сишь, ҽеила исаҳаларц сҵахыуп!*

АԥСНЫ ХАТӘГӘАԥХАРАЛА УРЫСТӘЫЛА ИАЛАЛЕИЖЬҬЕИ 185 ШЫҚӘСА АҬРА ИАЗКНЫ Ҳ-РЕСПУБЛИКА АҲҬНЫ-ҚАЛАҚЬ АѢӘА АШҬА ХАДАҨЫ АПРЕЛЬ 16 1995 ШЫҚӘСА РЗЫ ИМҨАԥЫСЫЗ ЖӘЛАР РЕИЗАРАҨЫ СЫҚӘГЫЛАН ИСҲӘАЗ АЖӘА

Ажәлар шәхаҵкы!

Есымшааирагьы ишәзыԥшызааит шәгәы ҭызгаша, шәзыргәырҧьаша аусхкҟәа!

Иахьатәи жәлар реизара, иаабац еизарак излеиԥшым рацәоуп. Ари аизара ҳаԥсадгьыл Аԥсны иахьа изҭагылоу мацара иазкым, иаҳԥыларан иѣоу амшқәа зеиԥшрахаша - абри акәхоит хырхарҭас ишьҭнахуа.

Адунеи Дузза иаланхо ажәларқәа иаахтны ирбеит, иаҳҳаагаз аибашьра ашьҭахь иаҳагьы агәра ргартә иѣалеит аԥсуа жәлар жәытә-натә аахысгьы ари адгьыл хазына ишашьагәҭу, ахаангьы ари адгьыл ԥсыуа ида ԥшәыма дшамамыз. Ҳаԥсадгьыл ахьыз ажәа «Аԥсны» иааиҧыршәшәаны шәахәаԥшуазар, - «ауаатәыҩса иԥсы

*Февраль мза 21, 1995 шыҚәса аԥсуа литература ашьаҭакҩы Дырмит Иасыф-иԥа Гәлиа инхарҭа-музеи аҧы сыҚәгылара.

иалнахыз адгьыл» ауп иаанаго. Ари еиԥш иԥьашьатәу ахьыз азыԥшаара машәырны иҟамлеит. Адунеи дуззаҽы дарааза имаҷуп аԥсадгьылқәа рыхьз ауаҩытәыҩса иԥсы иадкыланы иахьышьақәгылоу.

Ари еиԥш адгьыл ԥшза, адгьыл беиа, адгьыл зҩыда аиқәрхара, аԥсуа изыҳәа ԥстазаара усын, зқьы шықәсала хамеигзарыла қәԥаран. Аԥсуа иԥсадгьыл аиқәрхаразы иазкаиҭәахьоу ишьа ԥьарак еизыкәкәаны иҟазҭгьы, аҕбақәа зыхныҟәало мшынхон.

Ҳаԥсадгьыл знысыз амҩа ҭаҟәа-ҭаҽа амҩа хьанҭа ахцәажәара қәгыларак аҽы уаҩы изалагзо иҟам, убри аҟынтә сналс-ҩалсны акәзаргьы, ҭоурыхтә хҭысқәак сырзаатгыларц сҭахыуп.

Ишдыру еиԥш, Аԥсны аҳ Қьалышьбеи Чачба а-19-тәи ашәышықәса аналагамҭазцәкьа иаԥшьигеит аҳра змаз, ихьыԥшымыз Аԥсны Урыстәыла адҵара. Хара анаԥшра зғымыз аҳ Қьалышьбеи ибеит уи аамҭазы Аԥсны азыҳәа даҽеа мҩак шыҟамыз. Иара ихы ақәиҵазаргьы, иҧкән аҳ Сафарбеи инаигзеит аб иаԥшьгамҭа. Аԥсны аҳ иҟаиҵаз аҳәара ихы аҟны иааганы, Урыстәылатәи аҳәынҭқар Алеқсандр а-1-тәи, 1810 шықәса рзы Аԥсны Урыстәыла иадиҵеит. Уи аахыс сынтәа иҵуеит 185 шықәса. Уи арыцхә ауп нас иахьа иазгәаҳҭо.

Урыстәылатәи аҳәынҭқар Александр а-1-тәи Сафарбеи Чачба иахь иааишьҭыз, Грамота захьзу аҳәынҭқарратә документ атекст ахьынтә ҭыԥзацәык сышәзаԥхьоит:

«...Утверждаем и признаём Вас любезно-верноподанного наследственным князем Абхазского владения, под Верховным покро-вительством, державою и защитою Российской Империи...»

Абри еиԥш ахҭыс ду ашьтахь, Аԥсны аҟымҟыра бааԥсқәа ирҭашәазаргьы, аҳ Сафарбеи итәыла иазалихыз амҩа ишиашаз иаанхоит.

Ишԥаныԥши аԥсуа жәлар рыԥсҭазаара аби аԥеи Аԥсны аҳцәа ртәыла иазалырхыз аҳәынҭқарра хырхарҭа?

1862 шықәса рзы еицырдыруа Кавказ бызшәақәа рыҭцааҩы Пиотр Услар иҭижьит аԥсуа бызшәа аграмматика, насгьы раԥхьаза иаԥиҵеит аԥсуа алфавит, аурыс графика шьаҭас инаҭаны. 1865 шықәса рзы аурыс царауаҩ, агенерал Бартоломеи, Услар еиқәиршәаз алфавит ихы иархәаны, раԥхьаза акәны иҭижьит анбан шәкәы.

Ари раԥхьатәи Аԥсуа анбан шәкәы аҭыҵра иаҵанакуа амехак иага ирмаҷны ахә сшьап уҳәаргьы, аԥсуа аҵарадырра амҩа изнысыз азгәаҭараҿы, аԥсуа культура зегьы аҿиараҿы уи аҭоурых ҵак змоу ахҭыс дуны иаанхоит наунагза.

Уи нахыс анаҟа-араҟа иаатуа иалагеит аԥсуа рыхҭылҵ аҵара ахьырҵашаз ашколқәа.

Раԥхьаза 1851 шықәсазы иаатит Оқум ақыҭан ашкол. 1853 шықәса рзы Аҟәа иаатит Ашьхарыуаа рышкол. Уи «Горская школа» ҳәа иашьҭан. Уи инацлеит аҳәсақәа рзы агимназиагьы. Иалкаан иазгәасҭоит: 1865 шықәса рзы Аԥсны 17 қыҭак рҿы аҵара рҵон 400-ҩык иреиҵамкәа аԥсуаа рхәыԷқәа.

Еиқәаҳаԥхьазаз аҵараиурҭақәа зегь рҿы урыс бызшәала акән аҵара шымҩаԥысуаз. Аҩадахьы ҳазлацәажәаз анбан ала аҵаҩцәа иддырҵон аԥсуа бызшәагьы.

Аԥсны Урыстәыла ианадла нахыс ауп, инарҭбааны аԥсуа интеллигенциа ашьақәгылара ианалага.

Снапс-ҩалсны акәзаргьы аԥсуа интеллигенциа рхаҭарнакцәа азәык-ҩыцьак рызбахә салацәажәарц сҭахыуп: Соломон Ажәанба - Санкт-Петербург арратә цараиурҭа даналга, Аԥснытәа дхынҳәит. Аҭцаара иҿеазикит аԥсуаа ретнографиа. Агазеҭ «Кавказ» адаҟьақәа рҿы лассы-лассы икьыԥхьуан астатиақәа.

Аҧсуа интеллигенциа раҧхьатәи рабиҧарахь иҧхьазатәуп Николаи Шьаԥрыли Давид Чачбеи.

Иаҳҳысыз ашәышықәса анҵәамҵазы, Москва иҷыдоу аҵараиурҵа далгеит адунеи зегь еицырдыруа асахьаҭыхыҩ ду Александр Чачба.

Даагап, аҧсуа литература ашьаҭаркҩы иара Дырмит Гәлиа ихаҭагьы. Убригь урыс бызшәала акәын аҵара шиҵоз.

Уи амҩа ауп изнысыз нас иҩагылаз аҧсуа интеллигенциа ахаҭарнакцәагьы. Иаҳҳәап: Самсон Ҷанба, Симон Басариа,Семен Ашәхәаҵаа, Иуа Коҧониа, Михаил Лакрба уҳәа убас егьырҵгьы.

Ииасхьоу аамҵа иахьа ҳәалаҳгаларым, иаагап, иахьатәи аҧсуа школ асистема: 4 класск рԥынза амаҭәарқәа зегьы аҧсышәала, уи нахыс урыс бызшәала. Аурыс бызшәа алхра мчыла иԥалаз усым, ари хатәгәаҧхарала ажәлар иалырхыз бызшәоуп.

Аҩадахьы еиқәсыҧхьазаз аҭоурых фактқәа еицәакны иҳарҳәо акоуп: иахьа ҳәынҵқарра шьақәгылашьала Урыстәылатәи Афедерациа ҳаламзаргьы, доуҳала акрааҵуеит ари атәыла ҳаларсуижьҭеи. Ҳабацәа иалырхыз ҳтәыла ахырхарҵа, ишахәҭоу еиҧш инагзахароуп аринахысгьы.

Абраԥа иналкааны иазгәасҭарц сҭахыуп: аҩадахьы еиқәаҳаҧхьазаз афактқәа ишахәҭоу еиҧш еилкааны ирымамзар ԥалоит аҳәынҵқарратә политика мҩақәзҵо иахьатәи Урыстәылатәи аиҳабыра.

Ус анакәха, зыҧшра ԥамҵакәа инагзатәу аусқәа цәырҵуеит Аҧсны аиҳабыра рҽаҧхьа.

Хаҭала сара, ари ареспублика иатәылауаҩу азәы иаҳасаб ала, Аҧсны аиҳабыра рышԥа схы нарханы аҳәара ԥасҵоит.

Аҧснытәа иааҧхьазааит иахьатәи аурыс интеллигенциа рхаҭарнакцәа. Ҳара иаадыруеит иахьатәи аурыс интеллигенциа рыгәҭаны ишыԥоу

Аԥсны иахнагахьоу шьахәла издыруа, зныкымкәа Аԥснытәи имҩахытцхьоу, бзиагьы избауа ашәҟәыҩцәа, атцарауаа. Урҭ налс-ҩалсны ирбааит Аԥсны. Ирбааит ақырҭуа қәлаҩцәа ҳақалақьқәеи ҳқьытақәеи зҭадыргылыз. Ирбааит, ирацәажәааит ашәиқәатцәа иаганы игылоу анацәа, иазызырҩааит иахьа ҳажәлар гәҭыхас ирымоу. Урҭ ҳасасцәа лабҽаба ирбааит Асовет Еидгыла анеибгаз гәабзиарачаԥарҭас иԥхьазаз Аԥсны Аресиублика ақырҭуа фашистцәа иахьа изҭадыргылаз!

Иааҳаԥхьаз асасцәа ирҳәаша, ируша дара ирдыруеит. Урҭ ражәа адунеи зегь азҽлымҳауп, урҭ ражәа акырза иаԥсоу акы акәхоит аԥсуа ҳәынҭқарра ҽыц аргыларацҽы, иара убас Аԥсны аҭынчра азырхынҳәарацҽгьы.

Ажәлар, шәхатцкы!

Нхыҵ-Кавказ, ҷыдалагьы Чеченҭәыла иҟоу жәбоит усгьы, еихсыҵуам. иацҽуп ашьакатәара.

Иҳамҩсыз ашықәс октиабр мзазы, ақалақь Нальчик имҩаԥысит саргьы сызлахәз Кавказаа рбыргзацәа реилацәажәара. Усҟан Чеченҭәылан аибашьра иаламгацызт, аха уамҩы ибартә иҟан дук мырҵыкәа аибашьра мца ҩатцҟьаран ишыҟаз.

Урыстәылатәи аиҳабыра рышҟа абыргцәа иаамҩыз ашәҟәы абас аҳәон: «Мы, старейшины Кавказа, призываем Вас использовать Ваше влияние и власть для предотвращения очередной кровавой бойни на Кавказе.» Абри адокумент сара сеиԥш аамҩык Кавказтәи абыргзацәа рнапҟәа атцарҩит, аха иззаамҩыз рхы аҟынза иаарымгеит аҳәара иҟаҳцаз.

Ажәлар абзиара шәыкәзааит! Иахьа ҳазҭагылоу аамҭа даараза ихьанҭоу аамҭоуп, иҳаднатцогьы рацәазоуп. Зегь раԥхьазагьы иҳагымзар ауп: аизызырҩра, аиххәцра, агәеибатара!

Сыбжьы захҳауа зегьы ишәзеиҧасшьоит - агәабзиара нагза, анасыԥ лаша, шәнапы злакыу аускәа рҽы аихьзара ҟаиматкәа!

1995 ш.

АЖӘЛАР, ШӘХАҬКЫ!*

Ианакәзаалак ишәыгымзааит абзиара нагза!

Санмаҷзаз инаркны ажәа «Амҳаџьырра» сгәаҭыҿы иалнаххьан иреиҳау аҭып. Жәлары зегьы инарыҭалан иқәзәзәаа изгоу зхыҵра дук иадыскылон усҟан амҳаџьырра. Иагараан сазхәцхьан аԥсуа жәаԥҟа аҵакы: «Зыԥсадгьыл зцәызыз - зегьы ицәызит».

Абарҭ ацәалашәарақәеи агәҭахәцрақәеи ракәхап исзыршоыз ароман «Ацынҵәарах» Кавказ жәытә-натә аахыс иашьагәҭыз аублаақәа шәышықәса рыцонуҵҟала ианызааит адунеи. Наунагза ирцәызит рқьабзқәа, наунагза ирцәызит рыбызшәа!

Уи аума нас ирԥеиԥшу иахьа адунеи атәылақәа жәпакы ирылаԥсоу аԥсуа мҳаџьырқәа?

Ажәаԥҟа «Зыԥсадгьыл зцәызыз - зегь ицәызит» иҳанаҳәо ахшыоҵак, гәла-ԥсыла, шьала-дала зҳәаз еиԥш. ианелкааха, инақәрҕәҕәаны исҳәарц сҭахыуп, адунеи атәылақәа жәпакы ирылаԥсоу аԥсуаа еиқәхеит, урҭ рмилаҭ ха-реи рыбызшәеи рцәымзит ауп иаанаго!

Ажәлар, шәхаҵкы! Шәлымҳа аҟынза иназгарц сҭахыуп ҭоурых документык иҳанаҳәо. Дыҟан Николаи захьзыз, уи Шьариф ҳәагьы иарҳәон, Ладариак. Уи Аԥсны ақьырсианра дин алазырҵәақәоз дыруазәкын. Абри ахаҵа иаҳзынижьит «На заре моеи жизни» захьзу гәалашәарак. Уи иҳанаҳәоит автор дышмаҷзаз 1876-1877 шықәсқәа раан амҳаџьырра дшаԥыхьашәаз атәы. Николаи Ладариа иблақәа рыла ибеит, цәала-жьылагьы иԥишәеит аԥсуа мҳаџьырқәа зыкәшәаз ахамышҭыхә. Уамеиқәаҵәа зхызгаз абри ауаоы игәалашәара аҟнытә ҭыԥзаҵәык сышәзаԥхьоит. Шәхы аҟны иаажәг абри еиԥш асахьа: аԥсуа мҳаџьырқәа зҭаз аԥра-ҕба амшын

*Маи мза 31 1995 шықәса рзы амҳаџьырра иагаз аԥсуаа ргәалашәра иазкны, ак. Аҟәа имоаԥысыз амитинг аҿы исҳәаз ажәа.

ихыхәхәала инаскьоит Ҭырқәтәылаҟа. Еилаҵәаҵәа аҕба иазназ аҧсуа мҳаҷьырқәа амла инҵәоит, изышуеит. Ус урҭ инарыцлеит аршра чымазарагьы. Хыҧхьазарак рымазам анҵәара иаҿу ҳәсеи-хаҵәеи, зегь реиҳагьы ирацәаҩын асабиҵәа.

Ҳаизызырҩып уи атрагедиа зыблақәа рыла избаз, цәала-жьылагьы иҧызшәаз Николаи Ладариа. Уи игәалашәара урыс бызшәала ауп ишиҩыз. Еиҭагамкәа, уи абызшәала ҭыҧ заҵәык сышәзаҧхьоит.

«...Трупы малюток бросали в море, не взирая на отчаянное сопротивление матерей... Я помню, как одна мать ни за что не хотела, чтобы её ребёнка выбросили на море и долго скрывала его смерть. Абхазцы знали об этом, но молчали. Она держала мёртвого ребёнка на руках прижатого к груди, и когда кто-нибудь из турок проходил мимо, начинала разговаривать с ним, как с живым. Так скрывала она его до тех пор, пока на пароходе не начал распространяться трупный запах. Тогда сделали обыск и нашли мёртвого ребёнка. Но мать и тут не хотела отдать его. И тогда ребёнка всё-таки вырвали из её рук, и бросили в море, она сама пыталась броситься за ним. Её с трудом удержали. Крик этой матери до сих пор раздаётся в моих ушах...»

Раҧхьаза акәны абри астатиа-хырзаман сҧыхьашәеит 1940 шықәса рзы. Усҟан сара 23 шықәса сырҭагылан, Қарҭ ақалақь, абызшәадырра Аинститут аҿы аспирантура сҭан. Сзыҧхьаз Николаи Ладариа игәалашәара убасҟак иснырит хә-мш роума, ҧшьы-мш роума изуа-исҳәо акы сақәымшәо ахагацәа реиҧш суада сыҩнан.

Нас снатәан изҩоит «Амҳаҷьыраа ргарашәа» захьзыстцаз ажәеинраала. Шәхаҿы иаажәг убри еиҧш асахьа: амҳаҷьырқәа зҭанҵәара иаҿыз аҧра ҕба аҩнуҵҟа ан гәаҟ лысаби чымазаҩ дылгәдырҕәҕәала дылкыуп, изылхәоит агара ашәа. Абар нас ҳалзызырҩып ан.

«АМҲАЦЬЫРАА РГАРА АШӘА»
мамзаргьы «ШЬЫШЬ НААНИ»

Згәы шьҭыҵуа ацәқәрпақәа
Уа урҵысуа урымами,
Аԥша унырдоит аԥра шлақәа
Аимҵәаѡ иҧба угарами.

Шьышь нани, шьышь нани,
Уцәа, сарԥыс, уанани.
Рыѡны уҟам уаби уани,
Амшын Еиқәа уамами.

Аԥша анырзас ҕәҕәалашәа
Ртәыла хәчы рымнахырц,
Амшын шаҵааз угәаларшәа
Амҳаԥьырқәа рылаҕырз.

Урыцҳара угәы иалазарц
Атәра узыԥшуп уаԥхьаҟа,
Аха уԥсадгьыл хашҭра ақәмзарц
Атәым жәѡан аҵаҟа.

Уандухалак, Амшын Еиқәа
Ур, уѡныжәқәа имызззахьоу,
Аҟарма рыҟәных архнышьнақәа.
Амца еиқәуҵап ицәахьоу!

Асаба ақәтәа аѡны архәарақ
Иубоит аҳәа мѡашьахуа.
Икных, икных! Уи ақәпарақ
О, изылшода иалшахуа!

Нас уи аҳәа уԥсы адкылаз
Ахьз зларгаз уабацәа.

Ахатца ихатца, уҧсадгьылаз
Раҧхьа унагыл ақәҧацәа!

Шьышь нани, шьышь нани,
Уцәа, сарҧыс, уанани.
Рыҩны уҟам уаби уани,
Амшын Еиқәа уамами!

1940 ш.

Ажәлар, шәхатцкы! Ҳаҧхьаҟа азыҳәан даараза ихәарҭо усхоит хымҧада, Ҭырқәтәылан инхоу-инҵуа, зхыҧхьазара миллион бжак инеиҳау аҧсуаа иреиуоу анацәа рысабицәа агара ашәа анырзырҳәауа, рашәа иналарҵа, зегьыҵәҟьа акәмзаргьы абарҭ аҧшьцәаҳәак:

Уандухалак, Амшын еиқәа
Ур, уҩныжәқәа имызззахьоу,
Аҟарма рыҟәных архнышьнақәа
Амца еиқәуҵап ицәахьоу!

31.05.1995 ш. Аҟәа.

АЖӘЛАР, ШӘХАҬКЫ!
ИШӘЗЫҦШЫЗААИТ АБЗИАРА НАЗА!*

Аҧсны Ареспублика Аҳәынҵқарра Ахада ҳаҭыр зқәу Владислав Григори-иҧа Арзынба инарҭбааны далацәажәеит иахьатәи аамҭаз Аҧсны аҭагылазаашьа, еиҳаракгьы хрыҩ азиуит адәныҟатәи аусқәа рхырхарҭақәа.

*Иун мза 9 1995 шықәса рзы ақалақь Аҟәа Ареспублика Аҧсны апарламенти Аиҳабыреи реицеилатәара аҟны исҳәаз ажәа.

Араҟа мыццакрада. хшыҩеилатцарала изыхцәажәатәу, избатәу аусҟәа рацәоуп.

Сыззызырҩыз ажәахә еиҭасзаҳеыцит сыгәҭыхақәа. Снапс-ҩалсны акәзаргьы ҭоурых хҭысқәак срылацәажәарц сҭахыуп. Есқьынагьы ҳазҳелымҳазар ауп, ажәытәи аҳатәи реиқәҳеыҭрақәа.

Ишдыру еиԥш, а-19-тәи ашәышықәса аналагамҭазцәҟьа Аԥсны Аҳ Сафарбеи инаигзеит иаб Қьалышьбеи ихы зқәиҭаз аҳәынҭқарратә ус. Аҳ Сафарбеи иҟаиҭаз аҳәарала Урыстәылатәи Аҳәынҭқар Алықьсандр I Аԥсны Урыстәыла иадиҭеит. Ари аҭоурых шьаҳа аԥсуа жәлар ирнаҭаз рацәоуп, еиҳаракгьы адоуҳатә культура аҳиара аганахь ала.

Уи ашьҭахь хынтә еиқәрццак амҳаԥьырра Аԥсны ҭанарцәызаргьы, имызит аԥсуа жәлар рдац-ԥашә. Маҷмаҷ еинылеит аԥсуа интеллигенциа, ицәырҭит аурыс алфавит шьаҭас измаз аԥсуа ҩыра, ахы акит аԥсуа литература, аҳиара мҩа иқәлеит аԥсуа наука. Иналкаан иазгәасҭоит, уи ҳдоуҳатә ҿиара рҕьацаган иазыҟалеит аурыс жәлар ркультура дузза.

Аха иҟазаарын абас аԥсуа жәлар рыҕьацара зыбла ашьа хнарцәалаз ԥьоукы. Урҭ Мрагыларахь ала иҳадынхалоз, ҳарҭ еишьцәак реиԥш ҳазхәаԥшуаз ҳгәлацәа ракәзаарын.

1918 шықәса рзы Аԥсны рымҟәцархалеит ақырҭуа меншевикцәа рыр хәҭақәа.

Хы-шықәса мрахәагак злымԥхазоз иԥсҭҳәа еиқәаҭцәаха амилаҭеилыхҩцәа-аменшевикцәа рымчра Аԥсны иахатәан.

1921 шықәса рзы Аԥсны ишьақәгылеит ихьыԥшымыз Ареспублика. Иаҳҳаҳаршҭрым уи аҭоурых ус дузззаҳы, даҿакала иаҳҳәозар. аԥсуа жәлар рхақәиҭра ашьақәгылараҳы Урыстәылатәи иаауаз Ар Ҟаԥшь ирылдыршаз.

10 шықәса Аԥсны ихьыԥшымыз Республикан. Нас иҟалазеи? Ҳлаԥшықәзцада? Иабантә аси аԥшаҕьы?

1931 шықәса рзы Аҧсны ззин кьаҿгәгәзаз Автономтә республикак аҳасабала Қырҭтәыла иаларҵеит. Аҧсуа жәлар уи рҭахызу ирҭахымзу азәымзар азәгьы дырзымҵааз еит.

Зегьы зымчыз Сталини уи иарҧьажәоа ашьаблаҟбаю Бериеи рыгәҭакы нарыгзеит. Ақырҭуа меншевикцәа-амилаҭеилыхюцәа ззыхьуаз дара ирылдыршеит.

Нас Аҧсны зқәымшәаз ҳәа иҟоузеи?

Иаҳгәалаҳаршәап 1937-тәи ашықәс еиқәаҵәа. «Жәлар раҕацәа» ҳәа ахара нарыдҵаны шьаҭанкыла индырҵәеит еиҵаазан иҟаз аҧсуа интеллигенциа. Иаҳгәалаҳаршәап Аҧсны анапхгаюы Нестор Лакоба ахәшә иҭан ишьра, аҧсуа школқәа раркра, аҧсуа алфавит ақырҭуа шрифт ахь аиагара, иааихмырсыҧзакәа Қырҭтәылантәи Аҧснықа ахҵәацәа раагара...

Абарҭ реиҧш аҧсуа милаҭ рҭоурыхтә шьаҭа зырзран иҟаз аусқәа, адәныка, ус аҿараҧшраз ирыҭатәын мцыла еиқәреаҿеазаргьы ҷьара наука ҵаҵгәк.

Ақырҭуа милаҭеилыхюцәа иаразнак ажәюан ахь ихаргаларц иақәыркит Ингороҟва иантинаукатә теориа. Иҳанаҳәоузеи уи?

Абхазы захьзу ныҷьнатә аахыс ари адгьыл иашьагәҭу - қырҭқәоуп, аҧсуицы захьзу урҭ адыга жәлақәа иреиуоуп, изакәзаалак, абызшәа инаркны хатәы ҳәа акгьы рымазам, юышә шықәса рышьҭахь ашьхақәа рахьтә Аҧснықа илбааит, урҭ «сасацәоуп» ари адгьыл акымзар акгьы рзалазам...

Аюадахьы еиқәсыҧхьазаз мцыла еиқәреаҿеаз амилаҭ шьаҭарзгақәа иазмырҭәит ақырҭуа милаҭеилыхыюцәа рыҧсымҭәра!

Нанҳәа мза 14 1992 шықәс азы қырҭтәылатәи аиҳабыра Аҧсны иажәырҵеит ар еиқәаҵәа рҵысны. Аҧсуа жәлар рҿаҧхьа иаақәгылахт акординалтә зҵаара: аҟазаареи аҟамзаареи. Ирыхьыз жәдыруеит

ҳақалакьқәеи ҳқыҭақәеи. Сазҵаарц сҭахыуп, ишьақәзыргылода ҳдоуҳатә культура иаиоуыз аҧхасҭа?

Еицеиҟаран капангак ианутҵар ҟалоума Аҧсны ахақәиҭра зхы ақәзҵаз афырхацәеи аҧсуа жәлар шьаҭанкыла рықәхразы иҳажәлаз амҵарсыԥцәеи?

Уаԥы изышьҭымхуа еидара хьанҭан зыжәԥахыр иқәгәгәада аҧсуа жәлар рхатәы ҳәынҵқарра дыргылар?

Иҟарҵазеи цәгьарас Аҧсны иқәнхоу аԥьажәлар аблокада иҭарымкыр ачыдахаз ҧсыхәак ыҟамкәа?

Жәларрыбжьаратәи аҭынчра иазкыу аусбарҭақәа Адунеи зегьы азыҙырԥыртә еиҧш рыбжьы зақәдмыргоузеи иахьа Аҧсны зҭагылоу азалымдара?

Здыруада анҭ ацәгьахәшьадцәа , Аҧсны ауадаԥра иҭаҳаргылар, иқәнхоу ажәларқәа хыла-гәла еилалап ҳәа гәгьрак рымазар, ргәы иажьоит. Аҧсны иқәнхоу ажәларқәа, милаҭеилых ҟамҵакәа. уажә еиҧш еилаҵәаны ахаангьы иҟамлац. Урҭ раҕагьы дырдыруеит, рыуагьы дырдыруеит, иахьа напхгара рызҭоу реиҳабырагьы зыҧсоу рдыруеит.

Аҧсны Қырҭтәыла анапы аҵаҟа ианықаз ақырҭқәа рзыхәа, иаахтны иаҳҳәап, ари адгьыл колониак иаԥызан, даҽеак ала иаҳҳәозар, қьафуран дара рзыхәа.

Уи аамҭа аҵыхәа ҧҵәеит!

Иахьа аҧсуа жәлар, егьырҭ Аҧсны иқәнхоу ажәларқәеи дареи напеикәршарала, жәԥа-хыреибыҭарала аргылара иаҿуп ихьыҧшым ахатәы ҳәынҵқарра.

Иахьа шьала икәабоу Аҧсны иаҭахыуп ацхыраара.

Ажәлар, шәхаҵкы!

Иахьатәи ҳаизара иалахәуғьы уахь инарылаҧхьаҙаны, Аҧсны иқәнхоу ажәларқәа зегь рыхьҙала даҽеазныкгьы аҳәара ҟаҳҵоит: Урыстәылатәи Апрезидент ишҟа, Адума иалахәу адепутатцәа рышҟа, Нхыҵ-Кавказтәи Ареспубликақәа рнапхгаԥцәа рышҟа, азҽлымҳара агырмыжьырц иахьа аблокада иҭадыргылаз Аҧсны.

Даҽеазныкгьы аҳәара ҟаҳҵоит ҵыхәаҧҵәарала

иахәаԥшызарц 1810 шықәса рзы хатәгәаԥхарала Аԥсны знылаз аҭоурых мҩа: – Урыстәыла адлара азҵаара!

Ари ахырхарҭа аԥсуа жәлар, Аԥсны иқәнхоу егьырҭ ажәларқәагьы гәык-ԥсык ала ишырҭахыу иахьатәи ҳаизара мацарагьы иаҳнарбеит. Уи азхом ҳәа азәыр игәы иаанагозар, имҩаԥгазааитАреферендум.

1995 ш.

АБАҨХАТӘРА ҨШААХ ЗМАЗ ҲПОЕТ КЬЫРШЬАЛ ЧАЧХАЛИА ИГӘАЛАШӘАРА ИАЗКНЫ АЖӘАҚӘАК

Кьыршьал Чачхалиеи сареи раԥхьаза акәны ҳаиқәшәеит Аҟәа ақалақь аҿы. Ари ҟалеит 1931-32 ашықәсқәа рзы. Усҟан сара аҵара сҵон Аԥсуа Рҵаҩратә техникум аҿы. Кьыршьалгьы абри аҵараиурҭа дҭалеит. Аха рацәак ара даанымхеит, агәамбзиара дыхҭанакит. Лассы дыхнымҳәыр ҟамлеит ихатә қыҭахь, Ԥақәашьҟа.

Абарҭ ашықәсқәа раан ашьха зиас Аалзга аԥсҭа иҭыҩуа иалагахьан алаҕәм тҟәац быжьқәа. Ҳпоет гәлымҵәах Леонти Лабахәуа иажәақәа рыла иаҳҳәозар:

Гәрр-агәақь,
Арирахьтәи акәакь!
Гәрр-агәақь,
Анирахьтәи акәакь!
Аҵықь! Аҵықь! Аҵықь!
Инымхо шьаҳҵак, дацык!

Абас агәараҳәа аусеилашра иалагахьан шықәсқәак рыла иқалақьхаз Тҟәарчал! Ашахтақәа аадыртхьан, аизҳара, аеeибыҭара иалагахьан ашахтиорцәа рықалақь. Аԥсны қыҭеи қалақьи зегь рахьтә Тҟәарчалҟа рхы дырхеит аҿар жәпаҩны. Убарҭ дрылан Кьыршьал Чачхалиагьы.

Иахәҭоуп иналкааны иазгәаҭазарц: ҿыц ашьақәгылара иаҿыз аусуцәа рықалақь Тҟәарчал

ирацәоуп апоет ҽа Кьыршьал Чачхалиа инаҭаз. Ашьақәгылара иаҽызаԥсҭазара ҽыц иаҳа еилыкка ианыԥшит ауаатәыӡоса рыбжьара иҟаз аиҽагылараӷәа, аиҽыхараӷәа, азалымдараӷәа, арыцхраӷәа. Алаԥш ҵар зхаз апоет ибарҭахеит абарҭӷәа зегьы.

Ихазуп ҳзыхцәажәо апоет аԥсуа поезиаҽы иааникыло аҭыԥ. Азәык-ӡоыцьак акритикцәа иазаатгылахьеит уи азҵаара, аха иахьынзахәҭоу иҭҵаамкәа иҟоуп иахьанзагьы.

Асатира ныҟәцаӡо - абас изаҳҳәар ҟалоит ҳпоет Кьыршьал Чачхалиа. Мшаены еиԥш уи иажәақәа цаҳә-цаҳәуеит, згәаҭ кны иназыцрасызгьы дырбылуеит иахьагьы!

Ус анакәха, ҳзыхцәажәо апоет дызражәуа мчы ыҟазам, иага аамҭа царгьы шьыжь шәаԥшь амрахәагеи дышрыцу даанхоит!

Идыруп, апоет иҟазара ахцәажәар имариоу усым. Сара иахьынзаздыруа Кьыршьал Чачхалиа ирҽиамҭа зегь неидкыланы иахьынзахәҭоу инарҵауланы иҭҵаам иахьа уажәраанзагьы. Хашҭрак ақәмзар ауп амилаҭ поет дызнысыз имӡоа заҟагьы иуадаӡоыз, заҟагьы ихьанҭаз.

Ажәа ацәаҳәаҽы иара ишақәнагоу еиԥш аҭыԥ аназыԥшааха, усҟан ауп иара иахәҭоу амчхарагьы анаиоуа. Кьыршьал Чачхалиа зегь раԥхьазагьы исатиратә жәеинраалақәа рҽы, иааԥшит ажәа аԥсы ахьҭоу шидыруа, даҽеак ала иаҳҳәозар, уи ажәа сахьарк дшазҟаза дууз.

Урҭ ажәеинраалақәа рыхьзқәеи, реиқәршәашьақәеи. реихыршалашьақәеи рымацара аагарагьы, аргама иаҳдырбоит апоет иҟазара атәы.

Урҭ рахьтә ҳнарыхәаԥшып акык-ӡбак:

«Сеидыҟ амгәацәатыҟ!»,
«Рамадан - ичамадан»,
«Соуфыць - исаԥыць»,

«Тира изыҳәан - асатира»,
«Ацгәаба - цыхәабаба»,
«Хаԥьгәаҭ - ахаҷгәа аҭ»,
уҳәа убас иҵегьгьы.

Дарараза иаҭахны иԥхьазатәуп Кьыршьал Чачхалиа исатиратә жәеинраалақәа ааидкыланы рҭыжьра. Абар апоет ихатәы жәеинраалақәа рзыҳәан дҵас иҟаиҵоу:

Сажәеинраала, уара укәицыз,
Упырпылыз, ухәацыз,
Ацәгьараан - уаҳәа кыз!
Ацәгьа зыршуа, ацәгьа зхәыцыз,
Уцырцыруа уиҽакыз!

Сиқәшаҳаҭуп апоет: иага аамҭа царгьы хашҭра зқәым ҳпоет Кьыршьал Чачхалиа иажәа сахьарк, аԥсуа жәлар рыҟамзара зҭахыу иҽаԥхьа наунагза иаанхоит ицырцыруа аҳәа цҳафырны!

1995 ш.

АЖӘЛАР, ШӘХАҬЦКЫ!*

Шәлымҳа аҟынза иназгарц сҭахыуп хаҭала исхызгахьоу хҭыск. Уи акгьы бжьамыжькәа исзеиҭаҳәар, иахьатәи ҳаиқәшәара аҵакы иаҳагьы иарҭбаауашәа збоит. Аԥсуа жәлар ртрагедиа - аҵыхәтәантәи амҳаԥьырроуп иара зыхҳәааау.

1940 шықәса рзы, сара 23 шықәса ирҭагылаз, Қарҭ ақалақь, Абызшәадырра Аинститут аҽы аспирантура сҭан. Апоезиеи анаукеи еиласыгзоит ҳәа саҽын. Аԥсуа бызшәеи аԥсуа жәлар рҭоурыхи зныԥшуаз шәҟәык, документк саѡсыжьуамызт.

Ҽнак зны, абиблиотекаҽ испыхьашәеит «Истори-

*25.10.1995 шықәса рзы Аԥсуа Университет аҟны сықәгылара.

ческий вестник» захьзыз, 1891 шықәса рзы иҭыҵыз ажурнал. Уи адаҡьақәа рҽы икьыԥхьын Николаи Ладариа /уи Шьариф ҳәагьы иарҳәон/ истатиа «На заре моеҡ жизни» ҳәа хыс измаз. Астатиа ахы инаркны аҵыхәанза 1876-1877 ашықәсқәа рзы иҡалаз амҳаԥьырра акән изызкыз. Николаи Ладариа дшыхәҷыз амҳаԥьырра азхыҵра бааԥс даԥыхьашәеит. Зызбахә цәыраагаз астатиа - ари автор ихыигаз амыҡәмабарақәа аазырԥшуа гәалашәароуп. Астатиа ԥуп урыс бызшәала, еиҭагамгакәа иара уи абызшәала ҭыԥзаҵәык сышәзаԥхьоит. Аха уанза шәхы аҡны иааҽәгарц ҽтахыуп абри еиԥш асахьа: ...Амшын Еиқәа еиԥоыцәуа инеиуеит аҭырқәцәа рыҕба, ипеи-пеиуа иҭәуп ҳәсеи-хацәеи хәҷидуи аԥсуа мҳаԥьырқәа рыла, иара цоит Ҭырқәтәыланҡа ахы рханы.

Абар аԥадахьы зызбахә цәыраагаз астатиа ацыҵцәаха иҳанаҳәо:

«...Над умирающими плакали не одни родители, но и все женщины и родственники. Матери кричали, рвали на себе волосы. Когда все утомились от крика и плача, наступило на короткое время тишина, а затем снова раздавались плач, вопли и крики. Трупы малюток бросали в море, не взирая на отчаянное сопротивление матерей... Я помню, как одна мать ни за что не хотела, чтобы её ребёнка выбросили на море и долго скрывала его смерть. Абхазцы знали об этом, но молчали. Она держала мёртвого ребёнка на руках прижатого к груди, и когда кто-нибудь из турок проходил мимо, начинала разговаривать с ним, как с живым. Так скрывала она его до тех пор, пока на пароходе не начал распространяться трупный запах. Тогда сделали обыск и нашли мёртвого ребёнка. Но мать и тут не хотела отдать его. И тогда ребёнка всё-таки вырвали из её рук, и бросили в море, она сама пыталась броситься за ним. Её с трудом удержали, крик этой матери до сих пор раздаётся в моих ушах...».

Николаи Ладариа, амҳаџьырра џьаҳаным зыблақәа рыла избаз, цәала-жьылагьы иҧызшәаз истатиа санаҧхьа, ԥымш роума, хымш роума изуа, исҳәоу акы сақәмшәоу ахагацәа реиҧш суада хәчы сыԥнагьежьуан.

Нас снатәан изԥит ажәеинраала, иагьахьзысцеит «Амҳаџьыраа ргарашәа». Ишдыру еиҧш, уи ажәеинраала ҳкомпозитор Иван Лакырба музикала еиқәиршәеит, аха уи аамҭаз ауаа рышҟа ацәыргара мариамхеит.

Жәлар раҕа Бериа ишьапыҕәҕәара еимазкуаз усҟантәи Аҧсны аиҳабыра иалахәз џьоукы ари ашәа азбахә анраҳа, рхы аарыхнахит. «...Амҳаџьырқәа Аҧснықа рырхынҳәра ауп ари ашәа иҳанаҳәоу! Изахьзузеи, нас «Уандухалак Амшын Еиқәа ур...» Уи ҟалашьас иамоузеи?" Абас иаҕьуа-иҧсуа, ажәеинраала зԥыз сара слаҧшықәцаны инасышьҭалеит. Нас уи ашәа ацәыргара ҟалозма, иҵарҟаца ашәқәа нахадыркит.

Аха ҭоурыхла иҵабыргыу аиаша - џәахышьак амазам, мышк ахамшык аҵыхәа иара иазалхыу аҭыҧ ааннакылоит.

Шәара шәазхәц нас, изусҵәада иахьатәи ҳаизара зхы алазырхәз? - Амҳаџьыраа рыхҭылҵ!

Ҳазқәмгәҕуаз ҳабла иабеит!

Ҧсыуа зхылаҳәоу зегьы иахьықазаалакгьы рыҧсадгьыл ашҟа рхы хазар ауп!

Рацәак мырцыкәа ҳабла иабааит убас аамҭакы - ҧсыуа зхылаҳәоу зегьы иахьықазаалакгьы, нхарҭаснҵырҭас ироуааит рыҧсадгьыл, тәылак иаламԥашьазоу Аҧсны!

Изылашааит Аҧснытәи амра хаа! Ирхалашааит шәахәа зыхзам Аҧснытәи ажәԥан цеи-цеи!

Уажәы, азин сышәҭозар, сышәзаҧхьарц сҵахыуп, аԥадахьы зызбахә салацәажәаз «

Амҳаџьыраа ргарашәа» захьзу ажәеинраала.

«АМҲАЦЬЫРАА РГАРА АШӘА»

Згәы шьҭыҵуа ацәқәрпақәа,
Уа урҵысуа урымами,

Аԥша унырдоит аԥра шлақәа
Аимҵәаҩ иҧба угарами.

Шьышь нани, шьышь нани,
Уцәа, сарԥыс, уанани.
Рыҩны уҟам уаби уани,
Амшын Еиқәа уамами.

Аԥша анырзас ҕәҕәалашәа
Ртәыла хәчы рымнахырц,
Амшын шаҵааз угәаларшәа
Амҳацьырқәа рылаҕырз.

Урыцҳара угәы иалазарц
Атәра узыԥшуп уаԥхьаҟа,
Аха уԥсадгьыл хашҭра ақәмзарц
Атәым жәҩан аҵаҟа.

Уандухалак, Амшын Еиқәа
Ур, уҩныжәқәа имызззахьоу,
Аҟарма рыҟәных архнышьнақәа.
Амца еиқәуҵап ицәахьоу!

Асаба ақәтәа аҩны архәараҿ
Иубоит аҳәа мҩашьахуа.
Икных, икных! Уи ақәпараҿ
О, изылшода иалшахуа!

Нас уи аҳәа уԥсы адкылаз
Ахьз зларгаз уабацәа.

Ахатца ихатца, уҧсадгьылаз
Раҧхьа унагыл ақәҧацәа!

Шьышь нани, шьышь нани,
Уцәа, сарҧыс, уанани.

Рыҩны уҟам уаби уани,
Амшын Еиқәа уамами!

1940 ш.

САМСОН ҶАНБА ИАЖӘЕИ ИУСИ ҦСРА-ЗРА РЫҚӘМ!*

Атцыхәтәантәи амҳаԥьырра азыхәашь ҭәагшоураха зықьҩыла аҧсуаа амшын ихнаҭәҳәалеижьҭеи аашықәса ракәзан итцхьаз. Кәдры азиас азааигәара Аҭара ақыҭан, ҽнак шарҧазза, ашара адәы иаақәлон еиҧш Ҷан Кәагә игәараҭаҽы ахәаҩ-ахәаҩ ҳәа хынтә еиқәрццак ахысбжьқәа геит. Гәлеи злеи, ҭахыи еибаргәрҕьеит, ирылаҩит Ҷан Кәагә ахҭылҵ дышиоуыз. «Хцәареи хыҧсаареи рыда лахьынҵа змамыз ажәлар иреиуаз нхаҩык иҩнаҭаҽы ахатцарҧыс иира, здыруада, бзиара дук иазҳәазар?

Уҵеи мшхааит, уаха иины инкашәаз, уара, асаби!» - абас иқәныҳәон Ҷан Кәагә иҩнаҭа ииз ахҭылҵ.

Аҧсуа литература шаны адәы иқәзцаз Дырмит Гәлиа дызцалаз аидара хьанҭа ицнагараҽы зегь раҧхьаза зыжәҩахыр итцзыргәашаз азә иакәхарц дыҟазаарын, ҽнак шарҧазза Аҭара ақыҭан ииз, Самсон захьзырцаз уи асаби...

---

*Д. И. Гәлиа инхарҭа амузеи аҽы, С. Ҷанба диижьҭеи 110шықәса аҵра иазкны ииун мза 18 1996 шықәса рзы имҩаҧгаз ахәлпаз аҽы исҳәаз ажәа

Самсон Ҷанба дышмаҷзаз аҵара-лашара амҩа данылеит, аха ус имариамызт Аҭаратәи анхаҩы ҷкән изыҳәа, ижәлар кыр дырзаԥсахартә еиԥш бзиарак азкылсра.

Самсон Ҷанба ипублицистикатә статиақәа иаахтны иҳарҳәоит, дызлыҵыз ижәлар гәакьа аҵара-лашарахь ркылгара иахьеи-уахеи, дмыцәа-дымтәа аԥьабаа ду шазибоз, ижәлар гәакьа ахақәиҵра ахьрымамыз хьаа дус ишимаз, урҭ ахақәиҵрахь икылызгаша амҩа хамеигзарыла дшазыкԥоз.

Ақырҭуа меншевикцәа рымчра иԥсҭҳәа еиқәаҵәаха Аԥсны ианахаԥа, Самсон Ҷанба иаахтны даҽҽагылеит аԥсуа жәлар шьаҭанкыла рыкәхра иазкыз урҭ амилаҭеилыхҩцәа имҩаԥыргоз аполитика.

Ашәҟәҩҩцәа реиҳарашьык рхадаратә ҩымҭақәа раԥҵарахьы иназаанза, еазыҟаҵара мҩакы ианысуеит. Самсон Ҷанба раԥхьазатәи иҩымҭақәа иҳарҳәо даҽеакзоуп. Аԥсуа жәлар рҭоурых ԥсҭазаараҽы зегь раҵкыс ихырзаманны ирзыҟалаз амҳаԥьырра - абри атема ду ауп ҳашәҟәҩҩы раԥхьаза ибжьы зыкәиргаз. Иагьиқәҽиеит игәы иҭеикыз, убасҟак уи ҩнуҵҟала дазыҟаҵан: данмаҷзаз инаркны иаҳауа далагахьан ажәлар ргәеисбжьы, игәеилгараҽ иаҳа-иаҳа ашьаҭа аҳауан жәлар рышҟа имаз абзиабара, иазҳацԥхьаза иаҳа-иаҳа дазааигәахон, изгәакьахон уи ԥсра зқәым аԥсадгьыли ажәлари рлахьынҵа атема.

Ишаабо еиԥш, Самсон Ҷанба атема сса-мыссақәа инапы рылеимкит, амода темақәа дрызхымхит, уи ижәлар гәакьа рыԥсҭазаараҽы иҟалоз-инылоз ахҭыс дуқәа, аҭоурых мацараҽы акәмкәан, дызҭагылаз аамҭагьы налаҵан, ибжьы рыкәиргон, урҭ ирылихуан напҟазара згымыз аҩымҭақәа.

Ҳашәҟәҩҩ ду ишьхақәеи, ирҩашқәеи, ибна кәазақәеи ибаашқәеи рыбызшәала дцәажәоит. Убри азы акәхап, зны-зынла ҳашьха зышқәа еилаарцыруа сылаԥш

ианаатцашәалак, дшеишеиуа даацәырҵуеит Самсон Ҷанба иаҳзаԥитцаз, ԥсра-зра зқәым Ашьха ҭыԥха, уи лхаҽсахьа сеигәрҕьатцәа сшахәаԥшуа, хра цаҕь-цаҕьк ақәцәан сылаԥш даатцашәоит, ишәакь агәҭа кны, ашьабсҭа еиԥш далԥа-лԥо инеиуа, амҳаԥьырра зеазымҭаз афырхатца Баҭал. Данаатгылалак, икәҕгаша иаагылоит Кавказтәи ашьхарыуаа рхаҭарнакцәа. «Иаҳҭоубоуп! Иаҳҭоубоуп!» ҳәа рабԥьарқәа леимҵакны урҭ қәуеит ахақәиҭразы ақәԥараҽы рыжәҵахырқәа шеибырҭо ала.

«Иаҳҭоубоуп! Иаҳҭоубоуп!» - мшаҽны еиԥш слымҳа иҭаҵуеит иахьагьы.

Самсон Ҷанба илшарақәа ируакыуп уамашәа ибеиоу ашәҟәҵоы ибызшәа. Уаҵоы игәхьааигартә иҟоуп, абри еиԥш абеиара хазына иахьауажәраанзагьы инҭкааны иахьҭцаам. Ҳакритикцәеи ҳабызшәадырыҵцәеи ирымбатцәкьоу, ма ирымбарц рҭахыу ҳлитератураҽы иҽкы бааԥсны иҳалалаз ачымазара? «Оригинал ахаҭа шҵызаалакгьы, аиҭагара аан ибзиахартә еиԥш...» абас ихәцқәоу ҳрывагыларан ҳаҟоума нас ҳазынтәыкгьы?

Самсон Ҷанба ихы идыруа данықала инаркны, атцыхәтәантәи имшқәа рҟынза, анапхгарақ данықазгьы, уи ашьҭахьгьы, ааԥсарак ҳәа изымдырзо, игәы-иԥсы зегь адҵаны жәлар рыматц аура даҽзан.

Иарбан ус хкыу ҳмилаҭ культура аҽиараҽы Самсон Ҷанба иԥьабаа здым?

Сыԥсы ахьынзаҭоу, сара сзы дыԥсым, мшаҽны еиԥш дҵарҵаруа саԥхьа дгылоуп уи ахатца.

Арымарахь ала сидыртәаланы, сҵымҭа хәчқәа иаԥхьа иныкәцаны, дынҭгыла-ааҭгыло дрыԥхьон. «Ари ажәа ара иаҭыԥгәшьазам, иакәнаго даеак азыԥшаатәуп. Иудыруазааит, дад, ажәа цәалашәрала идырны, иара иахьақәнагоу аргылара - аҟазарақәа ишыруакыу, иҟалап раԥхьа игылазаргьы!» - иҳәон Самсон Кәагә-иԥа илаԥш кыр иаасыдырхаланы.

Слахьынҵа исыԥнагалаз насыԥкны исыԥхьазоит, сыҩагыламҭаз абри еиԥш здырра ҭбааз, ҟазшьалагьы инаалаз ауаҩы дахьсықәшәаз. Сырҿиаратә мҩа санынангылоз аамҭазы инапы ҕәҕәа спишьит Самсон Ҷанба. Усҟангьы дсырҵаҩын, иахьагьы, иахьанахысгьы уи сара сзы даанхоит дырҵаҩ дуны. Уи есқьынагьы дрыдызбалоит ҳашьха еилаарцырқәа. Урҭ реиԥшҵәҟьа доуҳала уи дыцқьан, ламысла дҳаракын, гәамчлагьы дыҕәҕәан.

Ибжьы мырдуцәакәа хрыжь-хрыжь ицәажәашьа уажәыгь слымҳа иҵаҩуеит, аҳалалра зхыҳәҳәылаз ибла ҭбаақәа мшаҽены еиԥш сырхыԥшылоит, ихахәы жәпа цыҩ-цыҩуеит, деилфаҷа деилаҳәоуп, - иныҟәашәа ццакым, аха ишьаҿа ҕәҕәаны адгьыл иқәиргылоит...

Сыԥсы ахьынзаҭо ус ауп дшызбо аԥсуа драматургиа ашьаҭакҩы Самсон Ҷанба.

Аԥсны Ашәҟәыҩцәа Реидгыла анеиҿкааха аҽены инаркны, Самсон Ҷанба иакәын аусбарҭа хантәаҩыс иамаз. Уи лассы-лассы ашәҟәыҩцәа Реидгылахь ма иҩныҟа дсыԥхьалон, инарҭбаангьы дсацәажәалон, знымзар зны сихашҭны иҟамлацызт.

Ҳаатагылт 1937-тәи ашықәс еиқәатцәа. Ҭагалан ааиуа ианалага, иаҳагьы ирацәаҩохеит иҵаркуаз. Ашәҟәыҩцәа рахьтә раԥхьа днаҳалыргеит апоет гәлымҵәах Леонти Лабахәуа.

Аҟәатәи аҳәынҵқарратә драматә театр аҿы ашьауҵа рыдԥхьазаланы руыс рызбраны иҟан, харак зыдзамыз Аԥсны Аиҳабыра иалахәз: Вова Ладариа, Васил Лакоба, Михаил Лакоба, Михаил Чалмаз уҳәа даҽеа ԥыҵҩык.

Шьыбжьонк азы, Аҟәатәи арҵаҩратә институт аклуб саадәылҵит, уа радиола ҳазызырҩуан аусзбара апроцесс.Енгельс иулица ашҟа данаамҩахыҵ, даасҷылеит Самсон Ҷанба. Уи есқьынагь еиԥш уи аҽынгьы деилфаҷа деилаҳәан: изиацкқәа ишьхацырцыруан, ихылпа ихыхны икын, ашла злаԥсахьаз ихахәы-жәпа макьана

ицыҩ-цыҩуан. Санаагәеиҭа , дааҭгылан даасацәажәеит, аха Самсон Кәагә-иҧа избац иакәмызт – илахь еиқән. Бзеила ҳәа насаҳәаны иҷынахамҭаз, дааҭгылан усгьы ҽааиҭит:

– Иуаҳазар акәхап, иахьа апроцесс аҷы иҽеимкәа сызбахә иалацәажәеит. О, анаҧьалбеит, изакәтә аамҭа цәгьоузеи ҳаазҭагылаз! Бзеирак ҳҧеиҧшым ҳәа сыћоуп... Ари аамҭа зеибафара ҳзалымҵыр ћалоит... Шәарҭ аҷар ижәдыруаз, ҳарҭ изакәзаалак харак шҳамам, хаҭала сара, ҧьарамзар ҧьара шәытарак уаҩы изсыдбалом, алаґырз еиҧш сыцқьоуп!

Самсон Кәагә-иҧа ихы кажь-кажьуа иҷынеихеит. Исзымычҳаит, ааха ґәґәак соузшәа зназыҳәа схы ҭуда сааћалеит, аха сгәы ааҧсахны, саҧхьа инеиуаз снаишьҭалеит. Иара дцон, сара сишьҭан, амҩа ахаҵәирҭаҷ сылаҧш дныҵшәеит. Уаҳагьы дсымбарц сыћказаарын, нцәак еиҧш сызхәаҧшуаз ари ауаҩ. дук мырцыкәа дҭаркыит. Ҩбаћа мзы ирхымгакәа Азҩыбжьа ақыҭа Баґлан аҷы аћәћәаҳәа илеигәдцан илгеит аҧсуа жәлар рҵеи хьзырҳәага ду. Ҧшаашьак амамкәа наунагза ибжьазит ибаҩгьы.

Сгәы сымнаћьеит ҳмилаҭ зегь азыҳәа ари арыцҳара ду ићалаз... Исҵәахыр акәхеит, инапы ақәҩны исанеишьаз, лассы-лассы ицәырган сзыҧхьалоз, ҳаклассик ду ишәћәқәа. Урҭ сзааныжьуамызт сахьыҩназ азеиҧшнхарҭа ауадаҷы, акылҧш-кылзыркуеа дәықәлахьан. Исыман оҷынасхеит Ҷлоућа, скыҭа гәакьахь. Сабацәа рыҩны иҭасҵәахыит сырцаҩ ду иҩымҭақәа.

Убарҭ инарыцҵаны иҭасҵәахыит 1937-тәи амш еиқәаҵәақәа раан Самсон Ҷанба иҭакра исызнарҵысыз схәцра хьанҭақәа ирхылҷәиааз ажәеинраалак. Уи сгәаҵа иҭысҳәааз ажәеинраала иахьауажәраанзагьы икьыҧхьзам. Абар иаргьы:

«Жәлар раҕа» ҳәа ухьз анԥыреуаз,
Сгәы сҭацәыуан, сгәы рыҕҕан.
Азәгьы ихеиԥомызт уздыруаз,
Аха урҭгьы рҽы шәаҳан.
Унапы ақәҳ ашәҟә исуҭаз,
Сыԥсы иаҭоуп, иԥәахыуп.
Сахьзагәшьар, са сыԥсымҭаз,
Смаҭа ианасшьар сҭахыуп!

Аамҭала зны Самсон Ҷанба инап ала ианиԥаз жәлар рҽаԥыц ҳәамҭахьтә «Абзиабареи аиҳәызареи» захьзу ажәабжь иалсхит адрама. Ари исценастәыз жәлар рҳәамҭа инацыстеит Самсон Ҷанба иаԥҵамҭа аҭоурыхтә ҳәымҭа ду «Амҳаԥьыр» аҟынтә аҵыхәтәантәи асахьа.

Абарҭ аҳә-хәҭакгьы неидҵаны ирыхьзысҵеит «Аҭоуба».

Ари апиеса еицырдыруа ҳартист Шәарах Ҷачалиа уажә ааигәа Тҟәарчалтәи жәлар ртеатр аҽы иқәиргылеит. Сара иахьынзаздыруа, Шәарах Ҷачалиа иԥьабаа ду мызит. Ахәаԥшҵәа гәахәарыла ирыдыркылеит.

Апиеса «Аҭоуба» иҳанаҳәоу акоуп: дацк иахылҵыз аԥсуааи адыгааи ныҷьнатә аахысгьы рыцәгьеи рыбзиеи еилахән.

Адунеизегьтәи аепосҟәа ирыламҳашьазо Нарҭаа дуқәа ирызкыу аҳәамҭа ҳәы-жәларык еицырзеиԥшу доуҳатә мал дуззаны иаанхоит наунагза. Уи адоуҳатә мал жәлар рыԥстазаараҽы илнамхыр ҟаломызт атрадициа ду. Ус еидызкылоз акы аԥҵаны иҟамызҭгьы, Аԥсны ашәарҭа бааԥс иантагыла, адыгаа рхьырпар, абҷьар шьҭыхны хатәгәаԥхарала Аԥснытка иаарымызт, рашьцәа аԥсуаа ирыдгыланы ақырҭуа фашизм иаҽагыланы хацәнамырха еибашьрымызт.

Шәарҭ ижәдыруеит, урҭ рахьтә шәҳәыла рхы ақәрҵеит Аԥсны ахақәиҭра.

Аҭоурых наскьа шьаҭас измоу аԥсуааи адыгакәеи рыешьара наунагэа еилшәарак ақәмзароуп, ишеибыҭац еибыҭаны иаанхалароуп арҭ аҵы-жәларык рыжәҵахыр, ирԥыларан иҟоу уаҵәтәи амш азынгьы акы акәзар ауп урҭ рхыԥәкы.

Абри ԥсра зыкәзам ахшыҵ ҭак ауп иҵымҭакәа рыла иҳабжьигоу аԥсуа литература аклассик Самсон Ҷанба.

Абра иқәсыргыларц сҭахыуп высшьа змам даҽеа зцааракгьы.

Аҵыхәтәантәи ашыкәсҟәа рзы ҳашәҟәҵҵ ду Самсон Ҷанба дзыҵназ аҵны иахьа иууаза иҭацәны игылоуп. Иахәҭаны исыԥхьазоит Аԥсны аиҳабыра рҽаԥхьа даҽеазныкгьы иқәҳаргыларц: ҳаклассик дзыҵназ аҭоурых ҵнаҽы иаартызарц Аԥснытәи ашәҟәҵҵцәа рлитературатә музеи. Уи амузеи аҽы зегь раԥхьаза нап арктәуп адунеи зыԥсаххьоу ҳашәҟәҵҵцәа рыԥсҭазаареи рырҽиаратә мҵеи ԥсыхәа ахьынзамоу инарҭбааны изныԥшыша амаҭәарқәа реизгара. Абра иаҳгәалаҳаршәап зынарцә мҵа иқәлахьоу ҳашәҟәҵҵцәа: Самсон Ҷанба, Гьаргь Чачба, Иуа Коҭониа, Миха Лакрба, Мушьни Аҳашба, Ҙаз Дарсалиа, Иван Папаскьыр, Арушьан Касланзиа, Владимир Агрба, Платон Ҷкадуа, Леонти Лабахәуа, Леуарса Кәцниа, Шьалуа Ҷәыцьба, Қьаазым Агәмаа, Михаил Гочуа, Сандра Сангәлиа, Оҭар Демерҷьиԥа, Мҭы Ақаҵба, Кьыршьал Чачхалиа, Сҭеԥан Қәчбериа, Иван Ҭарба, Алықьса Лашәриа, Алықьса Ҷьонуа, Ҷыҷыкәа Ҷьонуа, Шьалуа Инал-иԥа, Шамил Аҟәсба, Таиф Аԥьба уҳәа убас егьырҭгьы.

Идыруп, жәпаҵык ашәҟәҵҵцәа рыԥсҭазааареи рырҽиаратә мҵеи зныԥшуа амузеи ашьақәргылара, аусура иага еиҿкаахаргьы ашыкәсҟәа аҭаххашт, аха зыԥшра ҟамҵакәа иахьанатә нап арктәуп ари аԥсуа милаҭ зегь еицырзеиԥшу аус ду - Аԥснытәи ашәҟәҵҵцәа рмузеи аиҿкаара.

1996 ш.

АЖӘЛАР, АБЗИАРА НАГЗА ШӘЗЫҨШЫЗААИТ! *

Аҧсуаа амшын ихымлар аҷыдахаз ҧсыхәа рымамкәа аҟымҟымра ианҭагыла, ԥнаҭак аиҳабы иҭаацәа рышҟа ихы нарханы усгьы ҿааиҭит:

– Дадраа, уа ҳахьнеиуа атәымдгьыл аҿы, рацәак сзынҵышам, лассы сынарцә мԥа сықәлоит. Џьаҳаным еилашыра сҭаблырц шәҭахымзар, абри исыдхәало арҭмаҟ иҭоу снышәнап сгәы иныкәпсаны анышә сашәҭ!

Абас рыҧсадгьыл аҟәых анышәнап шьҭызхыз азәым-ԥыцьам, урҭ ыҟан зыкъԥыла!

Рмаҟҿаҳәарақәа ирыдхәаланы мшын нырцәҟа иргаз уи анышәнап алабжыш мацара акәмзаарын иагәлаҵәахыз, уи иҭаҵәахны иамазаарын ҧсра-зра зыкәзам абзиабара, ааи, аҧсадгьыл абзиабара!

Ҳаизызырԥып, аҧсуа жәлар реиҳараза԰ык рыҧсадгьыл иқәзгаз – амҳаҷьырра ҳәа изышьҭоу атрагедиа зыблақәа рыла изба3, цәала-жьылагьы иҧызшәаз Николаи Ладариа. Уи игәалашәара урыс бызшәала иԥуп, еиҭагамкәа иара уи абызшәала ҭыҧзаҵәык сышәзаҧхьоит:

«...Трупы малюток бросали в море, не взирая на отчаянное сопротивление матерей... Я помню, как одна мать ни за что не хотела, чтобы её ребёнка выбросили на море и долго скрывала его смерть. Абхазцы знали об этом, но молчали. Она держала мёртвого ребёнка на руках прижатого к груди, и когда кто-нибудь из турок проходил мимо, начинала разговаривать с ним, как с живым. Так скрывала она его до тех пор, пока на пароходе не начал распространяться трупный запах.

---

*Ииуль мза1,1996 шықәсазы, Аҧсни Ҭырқәтәылеи еицырдыруа аҵарауа԰, апоет, ауаажәларратә усу԰ы ОМАР БЕИГӘАА, Аҟәа ақалақь инхарҵа музеи аартра иазкыз ахәлпаз аҿы исҳәаз ажәа.

Тогда сделали обыск и нашли мёртвого ребёнка. Но мать и тут не хотела отдать его. И тогда ребёнка всё-таки вырвали из её рук, и бросили в море, она сама пыталась броситься за ним. Её с трудом удержали.

Крик этой матери до сих пор раздаётся в моих ушах.»

Абри еиԥш ахырзаман ҳазҳәо адокумент санаԥхьа, усҟан 23 шықәса сырҭагылан, Қарҭ аспирантура сҭан, изуа-исҳәо акы сақәмшәо, ҩымш роума, хымш роума. ахагацәа реиԥш суада сыҩнагьежьуан. Нас снатәан изҩоит ажәеинраала, хьзысгьы иасҭеит: «Амҳаԥьыраа ргарашәа» Ашьҭахь, ишыжәдыруа еиԥш, иашәахеит уи ажәеинраала.

Уи аҩымҭахьынтә ишәгәаласыршәарц сҭахыуп цыԥцәахақәак.

Амшын еилаееара агәҭаны ан гәаҟ лгәгра еҵәа шеишеик еиԥш илҷамыччозҭгьы, илгәдкылаз лысаби иаԥхьаҟа иԥыларан иҟаз амшқәа рышҟа дхьазырԥшышаз абарҭ ажәақәа агарашәа иналатцаны изылхәарымызт.

«Уандухалак, Амшын Еиқәа
Ур, уҩныжәқәа имызззахьоу,
Аҟарма рыҟәных архнышьнақәа.
Амца еиқәуҵап ицәахьоу!

Асаба ақәтәа аҩны архәарақҷ
Иубоит аҳәа мҩашьахуа.
Икных, икных! Уи ақәпарақҷ
О, изылшода иалшахуа!

Нас уи аҳәа уԥсы адкылаз
Ахьз зларгаз уабацәа.
Ахатца ихатца, уԥсадгьылаз
Раԥхьа унагыл ақәпацәа!»

Еиҭасҳәахуеит, амҳаԥьырра иқәнагаз аԥсуаа амшын

ианхылоз рмаҟҿаҳәарақәа ирыдҳәаланы Ҭырқәтәылаҧка иргоз анышәнапқәа иргәла-ҵәахызаарын, ҧсразра зықәзам Аҧсадгьыл абзиабара.

Уи шаҳаҭра азиуеит, акыр зықәрахь инеихьоу, аха макьана абааш еиҧш еихаҒәҒәа-еиҵаҒәҒәа игало, еицырдыруа аҵарауаҩ, апоет, ауаажәларратә усуҩы, иахьа зынхарҭа-музеи аадыртуа ОМАР БЕИГӘАА.

– Уа бзиала шәаабеит, дадраа! – ҳәа дҳаигәарҧаны даҳҧылоушәа ауп сшыҟоу ари анхарҭа аҧшәма.

– Иаҳҳаагаз аибашьра иахҟьаны аҽеибыҭаха сахьымзеит, ахашәхы ахышәымбаан, дадраа! Арахь шәааскьаны шәаатәақәа. Шәҭахызар, раҧхьаза ҳнарыхәаҧшып снапҩымҭақәа. Урҭ ҧьарамзар ҧьаргьы ирымкьыҧхьыц! – Абражәыцәкьа абас слымҳа иҭаҩуашәа ауп сшыҟоу еицакра зықәзам Омар ибжьы.

Иҭабуп ҳәа расҳәоит Омар Беигәаа инхарҭа- амузеи аартра иахәҭаны изыҧхьазаз, ацхыраарагьы ҟазҵаз Аҧсны Ареспублика Аиҳабыра. Иара убас иҭабуп ҳәа расҳәоит ари амузеи аиҿкаара нап азыркыз Ахеидкыла «Аҧсадгьыл» анапхгаҩцәа.

Ари ахҭыс ҳаазҭагылаз аамҭазы ҳреспубликаҿы иаҳа иаҭахны иҟаз аусхкқәа ируакны исыҧхьазоит. Ҭабыргыуп, ҧьоукыхгьы «Амузеиқәа раартыха змада!» ҳәа тәамбашақә ицәажәалоит зны-зынла.

Рацәак сҽаламхалакәа, хыхь-хыхь акәзаргьы, шәҿаҧхьа иқәсыргыларц сҭахыуп, инагзатәуп ҳәа исыҧхьазо зҵаарақәак.

I. Омар Беигәаа инхарҭа-амузеи аҿы еиҿкаахароуп Анаука-еилкааратә Совет /урысшәала иаҳҳәозар – Ученыҟ Совет/. Уи Асовет иалахәхароуп Ҭырқәтәыла инхо-инҵуа аҧсуаа рхаҭарнакцәагьы.

II. Омар ихаҭа илымшозар, иҟоуп ихшаз, иҟоуп иуацәа-иҭахцәа, иара убас иҩызцәа иашақәа. Убарҭ рахьтә изылшо хҩык роума, ҧшьҩык роума иаароуп Аҧсныҟа, урҭ рыбла иадырбароуп еиҿкаахаз анхарҭа-амузеи.

III.Омар Беигәаа иҩымҭақәа иарбан бызшәаазаалакгьы излаҩу, икьыпҳьзаргьы напҩыразаргьы, иҟазар ауп ари амузеи аҿы, ианамуза рфотокопиақәа.

IV. Анхарҭа - амузеи аҿы иҟазар ауп, иара Омар ихаҭа идагьы, ихшаз, иуацәа-иҭахцәа, иҩызцәа иашақәа рфотоқәа.

V. Анхарҭа - амузеи аҿы зегьы иахьырбарҭо аҭзамц аҿы икнаҳазар ауп Омар Беигәаа иабшьҭра асхема.

VI. Аҧсуаа Ҭырқәтәыла иаыкәнагала ииаркны, иҟоуп аҧсуаа рахьтә Ҭырқәтәыла аҳәынҭқарра аусҟәа рҿы акырза зылшаз. Егьырҭ атәылақәа жәпак рыҿгьы имаҷҩзам убарҭ реиҧш акыр зылшаз ауаа нагақәа. Амузеи аҿы иҟазар ауп урҭ рфотоқәа рыдагьы, ирылшаз зныҧшуа ашәҟәқәа, агәалашәарақәа, аҭоурых документқәа.

Ажәлар абзиара нагза шәзыпшызааит! Иахәҭаны исыҧхьазоит, иахьа абраҟа еизаз ажәлар зегьы рыхьзала, Ҭырқәтәыланҟа ҷьара нацҳашьак шәзыҟаҭозар, ҳашьа ду Омар асалам ҳазишәҭ. Изеиҧьаҳшьоит агәабзиара нагза, агәамч зҩыда!

Гәык-ҧсык ала иаҳҭахыуп, ҳагьазыпшуп Омар Беигәаа ҭаацәаныла иҧсадгьыл ашҟа ихынҳәра!

Еиҭасҳәахуеит, ҳашьа ду Омар, иахьеи-уахеи ҳазыпшуп Уҧсадгьыл ашҟа ухынҳәра!

Ишдыру еиҧш, уа Ҭырқәтәыла инхо-инҵуа аҧсуаа рхыпҳьазара миллион бжак акыр инеиҳауп.

Нырцә-аарцә амшын еиҟәнашаз аҧсуа жәлар реибабареи реиҭанаиааирақәеи рзыҳәа цҳас ихыларц алшоит иахьа Ареспублика Аҧсны аҳҭны-қалақь Аҟәа иаадыртуа Омар Беигәаа инхарҭа-амузеи.

Аҵыхәтәаны ҩ-ажәак. Амузеи еиҿкаахоцәа ижәдыруазааит: иҭыҵхьоу сҩымҭақәа Реизга ах-томкгьы ҳамҭас ианасшьоит иахьа иаадыртуа амузеи. Ус ҟарҵап ҳәа сгәгуеит аҧсуа шәҟәҩҩоцәа зегьы.

01.07.1996 ш. Аҟәа.

АХҚӘА

Актәи ахәҭа..... 5
Акьыԥхь зымбац ажәеинраалақәеи.....
ажәабжьқәеи..... 5
Иҟалазеи?..... 5
Ԥыцьа рынасыԥ акхоума?..... 5
Ашәҭ..... 6
Адәны азәы дуԥхьоит..... 7
Бзиала..... 6
Агазеҭ «Аԥсны ҟаԥшь» 25 шыкәса анахыҷ
аены..... 8
Иууаза иҭацәуп ақалақь..... 9
1937 шыкәса, ааԥынразы..... 9
О, шәабацеи ахацәа биԥара?..... 10
Аеыуаԥ ауапа еиқәаҵәа ишәуп..... 11
Астудент иашәа..... 11
Аҭак..... 12
1953 шыкәса аԥхынразы акән..... 12
Уԥсы ҭазар, Кьышьуард, хәашабга..... 14
Апоезиаҿы акгьы амчым ашыкәс-хыҷра..... 14
Амацәыс еиԥш хәцра ҟәбҵак..... 15
Смаҭа хәчы Гәнда лахь..... 15
«Уи ԥсра зқәм азә иоуп»..... 18
Ԥхызла - амца сақәҵан сырбылуан..... 18
Шьыбжьышьҭахь ацәаҟәа азы ажәуан..... 19
О, Тула, ҳара ҳ-Тула..... 19
Сырҿиамҭа - сгәи сшьеи зегь аҭоуп..... 20
Снышәынҭра анызлак назаза..... 21
Ашәҭыц - аԥшалас иҿнаршәаз..... 21
Чмазаԥык дцәажәон хәлԥазы..... 21
Венатәи авальсқәа..... 22
Сгәшԥы иҭызгап сгәы ҭаԥҭаԥуа..... 22

К. Симонов игәалашәара иазкны.....23
Анапхгаҩы ҟәҵа.....25
Есшар агазеҭқәа.....26
Ажәеинраала сеиҭазхьаҳәырц.....27
Хаҵак, дызхылҵыз ирмаабыз.....27
«Амцабз» мцабзны укаҧха.....29
Адәы иаҵәа ус иҧшуп.....29
«…Иҟоуп шәҟәҩуцәак…».....31
Аныҳәаҽа.....31
Аапын ҳаигәрҭьан ҳшапылаз.....33
Самсон Ҷанба иахь.....34
Ахатәы бызшәа цәажәоит.....35
Алу.....38
Аҧсны иазку ашәа ҿыц.....39
Сҩыза, сгәысхашҭып.....40
Ламшьаҵә илахьынҵа (ажәабжь).....41
Мҩамш (алмҩаныктәи амшынҵақәа).....55
Аҧсуа инап аҽы «Аҧсуа лакәқәа».....68
Аҩбатәи ахәҭа.....71
Ажәеинраала ҿыцқәа.....72
Аҧхьажәа.....72
Сыҧсадгьыл, угәнкьбжьы саҳауеит.....73
Азы акәзамызт, ацәаҟәа ашьа ажәуан.....74
Сыҧсадгьыл - ҧсра ақәзам.....75
Харак зыдзам уоуп, Аҧсны.....77
Абрыскьыл иауп рашьла инеиуа.....79
Зыҧсадгьыл зхы ақәзҵаз иқәзам аҧсра.....80
Избан акәзар.....83
Уи диашам.....84
Саақәгылт ахыҷ еиқәырхага. Ацикл ҿыц.....84
Ан заҵә.....84
Ажәҩан еимахәлан.....85
Адәаза шәҭы-какаҷла ихҩан.....86
Азиас.....86
Уи лҽачча ҳарамрак шаҵаз.....86

Иҵуазеи, игәрҩоит ақыҵа..... 87
Саақәгылт ахықә еиқәрхага..... 87
Ажәа гәшьҭыхгоуп 88
Ианбаҳзыӄалои убас аамҭакы?..... 89
«Саб, абар, агәрғьаҿҳәаша!»..... 90
Аблақәа..... 91
Жәлар ргәы ҭызгаша ашәак сызҳәонда..... 91
Пҳызу? Лабҿабоу?..... 92
Ахпатәи ахәҵа..... 94
Жәлар рҿаԥыц ҳәамҭақәа рахьтә
нҵамҭақәак..... 94
Ажәабжьқәа..... 94
Аԥхьажәа..... 94
Ҷлоу ақыҵа инхо Шьынқәраа рабшьҭрақәа
рзы аҳәамҭа..... 94
«Иашала уцәажәеит, дад»..... 107
«Ани алабҷашь мыжда иԥшааны исызнаг!»..... 111
Акаамеҭ ҟалоит..... 115
«Аполитика» захьзузеи?..... 118
«Ак наиамҳәакәа сызивсуа сыӄазам!»..... 121
Мдар-иԥа Баҵа амала Ашәтәыла
дцан дшааз..... 124
Чамаз шәаԥьҳәара дышцаз..... 127
«Уара узыԥозар…»..... 128
Аешьа дыӄазааит, аешьа изыҳәа..... 129
Аԥшьбатәи ахәҵа..... 138
Адацқәа бзанҵы рыԥсы ҭоуп..... 138
Аԥсуа етикет азы гәааанагарақәак..... 138
Аԥхьажәа..... 138
Аҵаацәа..... 153
Ахшара..... 156
Аазара 164
Аеынкылареи ачҳареи..... 166
Ашьыцра..... 169
Аԥҳәысаагара..... 176

Хаҵацара..... 182
Ахаҵеи аԥҳәыси..... 183
Аԥсыжра..... 189
Аԥсҭынха..... 192
Аԥсхәы..... 193
Мышԥынԥажәа..... 193
Аԥсаҭатә..... 194
Асасдкылара..... 195
Ажәлақәа..... 205
Лоунытә ажәлар анқәԥсычҳа..... 209
Абиблиографиа..... 214
Ахәбатәи ахәҭа..... 218
Аҳәааныркәтәи снықәарақәа раантәи .....
амшынҵақәа.....218
Польшатәи амшынҵақәа..... 218
Жәамш Италиа жәԥан ацаҟа..... 235
Мчыбжьык - Венгриа.....287
Афбатәи ахәҭа.....299
Ақәгыларакәеи аинтервиукәеи..... 299
Ашәақәа»Амҳаԥьыраа ргарашәа», ...
«Шьардаамҭа», «Кофҭа шкәакәа» рзы .....
ажәақәак..... 299
Ажәеи ашәеи еилазароуп.....306
Мықә - Абжьыуаа реизарҭа /Иун мза 2,
1991ш.рзы Мықә ашҭан имԥаԥысыз
Абжьыуаа реизараҽҭәи сықәгылара/.....314
Ԥсыуа зхылаҳәоу зегьы /Декабр мза 1)
1991ш. рзы Аԥснытәи Ауниверситет аҽҭәи
сықәгылара/.....
Ажәлар, шәхаҵқы! /Ииуль мза 19,
1992 ш.рзы Мықә ашҭан имԥаԥысыз
абжьыуаа реизараҽҭәи сықәгылара/..... 323
Страницы пережитого 329
/Статья. 18.07.1992 г./.....
Мое состояние - это состояние

моей Абхазии /Газ. «Республика
Абхазия» 11 сентября 1992г./..... 372
«Литературная Россия» /Интервью
от 8 января 1992 г./..... 373
С думой о народе /Газета «Республика
Абхазия» 1ноября 1992 г./..... 382
Мы должны вернуться домой 385
/Газ. «Федерация» 24 января 1998 г./
Пусть брат живет ради брата..... 392
/Газ. «Нарт» август 1993 г./
Тепло сердец меня здесь согревает..... 395
/Газ. «Кабардино-Балкарская правда»
12 августа 1993г./
Я приехал домой /»Кавказские новости»
5 октября 1993 г./..... 404
Дорогие сестры и братья /Выступление
на митинге. Город Нальчик 17.07.1993 г./..... 406
Я всегда буду помнить черный день
14 августа /Выступление на митинге
в честь возвращения добровольцев
из Абхазии. Город Нальчик19.08.1992/ 408
Уважаемые телезрители! /Телевизионная
передача «Баграт Шинкуба у нас
в гостях». 02.09.1993г., г.Нальчик/..... 411
Зыԥсҭазаара иалҵхьоу аҩыза гәакьа
/Гь. А. Зиҳариа 80 шықәса ихыҵра иазкыз
ахәлԥаз аҿы сықәгылара
04.05.1994 ш., Аҟәа/..... 419
Ари нахысгьы абзиарақәа шәзыԥшызааит!.....
/22.07.1994 ш. рзы ашәаҳәаҩы Герзмаа-ԥҳа
Хьыбла аԥсуа интеллигенциа
рхаҭарнакцәеи лареи реиԥылара
иазкыз ахәлԥаз аҿы сықәгылара/..... 423
Ажәлар шәхаҵкы!/ Аԥсуа-абаза жәлар
Адунеизегьтәи II Рконгресс аҟны

сықәгылара. Пицунда, 26.07.1994ш./
Февраль мза 21, 1995 шықәса рзы 425
аԥсуа литература ашьаҭакӡы Д. И. Гәлиа
инхарҭа-музеиаҿы сықәгылара..... 448
Аԥсны хатәгәаԥхарала Урыстәыла
иалалеижьҭеи 185 шықәса аҵра иазкны
ҳ-Республика аҳҵны-қалақь Аҟәа Ашҭа
хадаҿы 16.04.1995 ш. рзы имӡаԥысыз
Жәлар Реизараҿы сықәгылан исҳәаз ажәа..... 452
31.05.1995 ш. рзы амҳаԥьыраа
ргәалашәара иазкны ақ. Аҟәа имӡаԥысыз
амитинг аҿы исҳәаз ажәа..... 457
09.06.1995 ш. рзы ақ. Аҟәа Ареспублика
Аԥсны апарламенти Аиҳабыреи
реицеилатәара аҟны исҳәаз ажәа..... 460
Абаӡохатәра ԥшаах змаз ҳпоет
Кьыршьал Чачхалиа игәалашәара
иазкны ажәақәак.....464
Ажәлар, шәхаҵкы!/25.10.1995 шықәса
рзы Аԥсуа Университет аҟны сықәгылара/..... 466
Самсан Ҷанба иажәеи иуси ԥсра-зра
рыҟәым /Д. Гәлиа инхарҭа амузеи аҿы
С. Ҷанба диижьҭеи 110 шықәса аҵра
иазкны,18.06.1996 ш. рзы имӡаԥгаз
ахәлԥаз аҿы исҳәаз ажәа/..... 470
Ажәлар абзиара нагза шәзыԥшызааит!
/01.07.1996 ш. азы Аԥсни Ҭырқәтәылеи
еицырдыруа аҵарауаӡо, апоет,
ауаажәларратә усуӡоы Омар Беигәаа,
Аҟәа ақалақь аҿы инхарҭа амузеи аартра
иазкыз ахәлԥаз аҿы исҳәаз ажәа/..... 477

Баграт Васильевич Шинкуба

Собрание сочинений
Том пятый
Стихи, рассказы, статьи,
интервью на абхазском
и русском языках

Аредактор Т. Ҷаниа
Асахьаҭыхҳоы Л. Евменов
Акорректорцәа: Ф. Быҭәба, Н. Шамаҭаа, Е. Адлеиба

Аформат 84Х108 1/32. Атираж 500. Иҟаҵә. кьыԥхь бҕьыц 15,25. Иныкҿ. кьыԥхь бҕыц 25,62. Аҿаҵапҟа № 327.

Акьыԥхь Аҳны.
Аҟәа, Ешба имҳа, №168.